



La mujer nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

Local: 21 de Mayo 578

AÑO I

Santiago, 8 de Noviembre de 1935

N.º 1.

Las mujeres y el fascismo

Sofía Martínez.

El Movimiento Pro-Emancipación de las Mujeres de Chile, tiene en su programa un punto especial sobre la guerra y el fascismo. Y, es que, desde el momento que sentimos la necesidad de liberarnos, tácitamente nos enfrentamos al fascismo, como la encarnación suprema de lo que es más salvaje y humillante para nosotras.

"La mujer al hogar", gritan impudicamente los bufones de pacotilla, de Hitler, Mussolini, Goering y compañía. "Hijos para la patria", es su voz de orden. "El lugar sagrado de la mujer es el lecho, el fogón, la aguja, la escoba". "La mujer es la reina del hogar", repiten por medio de todos sus altos parlantes. Es el espejuelo de lujo con que quieren cegarnos.

Pero no, bien sabemos lo que significa esta gloriosa "vuelta al hogar", esta perspectiva maravillosa de los hijos que agonizan de hambre. Este futuro — ya entre nosotros — de la destrucción de miles de seres indefensos que perecen en las garras malditas de la guerra, en defensa del carcomido sistema actual.

Es necesario levantar los ojos hacia las fronteras y examinar un tanto el panorama. Dos naciones ante nosotros, Alemania e Italia. ¿Qué vemos? La trágica e interminable caravana de las mujeres, que con los libros bajo el brazo, salen de las Universidades a servir de empleadas domésticas, sin ningún sueldo, a los partidarios y sostenedores del dios Fuhrer.

Más allá, el hogar. La madre, 5 o 6 hijos y un sólo y miserable salario: el del padre. Falta cartón, leche, carne, granos, lo más indispensable, nada alcanza; todo sube; el arriendo, la luz, todo más caro. ¿Y no hay dinero! Un solo miembro de la familia puede trabajar, a los otros no les está permitido. Que ese salario apenas alcance para dos, ¿qué importa? ¡Es la voluntad divina la que reñal!

Las cabezas adorables de los niños están deformes. Esa pierna endebles está arqueada. El equitismo con todo su cortejo de muerte, pasea a su gusto en tan vasto campo de acción. Dios, cien, miles de madres con la vida deshecha lloran al borde de sus cruces blancas.

Llegamos a la ruta. El camino es macabro. Los cornetas suenan, los cañones retumban. La gue-

rra... El terror por doquiera. La voz omnipotente de un desquilibrium borracho de sangre y de codicia, arranca de los hogares los seres más queridos. Toda la vida de las madres que noche a noche, a costa de miles de sacrificios arrancaron a sus hijos de la muerte, es inútil. Todos los dolores sufridos para conservar esas vidas amadas son estériles. De nada valen. Los actuales dueños del mundo así lo quieren. Esos hijos nuestros — no de ellos — lanzados a la vida con todos nuestros dolores y conservados, cuántas veces a trueque de nuestras propias vidas, caerán hechos pedruzcos en los campos de batalla. Las grandadas, los obuses, los gases asfixiantes destruirán para siempre lo que es más nuestro, lo que más nos pertenece: nuestros hijos, nuestros padres, nuestros maridos...

Y toda esta cruenta amalgama de dolores, ¿para qué? ¿Para qué estos millones de vidas des-

trozadas? ¿Qué beneficio reportan a la humanidad que sufre? ¡Nada! Nuestros hijos perecerán para que unos cuantos señores que hoy nos estrangular, continúen su vida de crápulas parasitarias.

Es todo lo que hoy viven las mujeres de Alemania y de Italia. Es este panorama el que nos amenaza. La inesperienza les hizo caer en el anzuelo dorado. Desde allá sus gritos de dolor nos dicen: ¡Alerta!

Y nosotras, mujeres de Chile, mano a mano con nuestras hermanas de otros países, estamos dispuestas a luchar en forma implacable contra este trágico horror que se cierne sobre nosotras.

El movimiento Pro-Emancipación de las Mujeres de Chile, haciendo suyo el eco de este grito angustioso, llama a todas las mujeres a sus filas, sin distinción de ninguna clase a luchar por nuestro mejoramiento de seres oprimidos e impedir, cueste lo que cueste, la implantación de este sistema de terror que nos estrangulará.

¡Defendamos nuestros hijos! ¡Luchemos contra el crimen de la guerra!

¡Defendámonos nosotras como seres vivientes!

¡Luchemos implacablemente contra el fascismo, que nos aniquila!

La mujer obrera es doblemente EXPLOTADA

De Eulogia Román (obrera)

La mujer proletaria, además de todas las obligaciones que el hogar le impone, se ve impelida por la miseria, a trabajar en las fábricas como máquina humana que ha de producir ganancias al capitalista, quien no omite ocasión para sacar de ella el mayor provecho posible.

Burlando la jornada de 8 horas, el patrón obliga a las obreras a trabajar "a tacho" haciéndoles producir lo que normalmente pueden producir en 12 o más horas de trabajo. La mujer recibe por este trabajo abundar un salario inferior al de su compañero que produce la misma cantidad.

Veamos: un mecánico de una máquina empaquetadora de cigarrillos gana \$ 15.— ó \$ 17.— diarios, un mujer que realice el mismo trabajo recibe \$ 7.— u \$ 8.—

Con este exceso de trabajo y el miserable salario que recibe, la mujer, que generalmente empieza a trabajar desde los 14 años, muere más o menos a los 25 años agostada por la tuberculosis.

Por otra parte, el industrial burla todos los beneficios que la legislación burguesa concede a las obreros, encontrando siempre la válvula de escape para dificultar legalmente tales beneficios.

Ejemplos: El patrón está obligado a proporcionar a la mujer embarazada dos semanas de permiso antes de dar luz y dos semanas después, con salario intacto; pero el patrón apenas advierte en su fábrica una obrera en tal estado, la lanza a la calle sin mayores explicaciones, derivándose de este acto criminal toda una serie de funestas consecuencias para la obrera.

En todas las fábricas en que trabajan mujeres, deben existir salas-cunas para que éstas puedan amamantar a sus guaguas a

las horas necesarias y atenciones debidamente; sin embargo, son escasísimos los industriales que cumplen con esta obligación, y éstos que cumplen, lo hacen a medias, por llenar una fórmula, pues esas salas si siquiera tienen buenas condiciones higiénicas y mucho menos comodidades. El tiempo que la obrera ocupa en atender a su hijo no es pecado, gracias al trabajo a tacho.

La obrera que haya trabajado un determinado número de días al año debe gozar de una semana de vacaciones y recibir el salario correspondiente a una semana de trabajo, cuyo monto debe estar de acuerdo con el término medio del salario ganado en las tres últimas semanas. ¿Qué sucede? Ocurre siempre que el patrón suspende a la obrera durante el año, varios días, por cualquier defecto en su trabajo, por arreglo máquinas, materias primas escasas, logrando así que la obrera no tenga la cantidad de días de trabajo que exige la ley para tener derecho a vacaciones. Cuando este plan no le resulta, el patrón hace "escaso" el trabajo en las tres últimas semanas a fin de que el salario disminuya y pagar, entonces a la obrera un año término medio: supongamos que ordinariamente gana \$ 50.— ó \$ 60.— semanales, en las tres últimas semanas estos salarios han de crecer a \$ 50.—, \$ 38.— y \$ 20.— respectivamente, de modo que le corresponden \$ 36.— como salario de vacaciones. ¿Qué descanso puede tomar una mujer con esa infima cantidad? La generalidad de las veces le ruega al patrón que le permita trabajar esa semana.

Y así, sigue la cadena interminable de abusos que el capitalista comete con sus explotados.

(Continuará.)



Precio: 20 ctvs.

(Al frente)

EDITORIAL

Carcelenas y Encarceladas

Felisa Vergara.

Lanzamos hoy el primer número de nuestro vocero con la esperanza de que todas las mujeres que sienten y comprenden la necesidad de nuestras luchas encuentren en sus páginas no sólo un alimento espiritual, sino fundamentalmente la medida con que la labor de la mujer se hace una obligación. Queremos que nuestro periódico refleje la sincera actuación de nuestro Movimiento, sus inquietudes, sus horizontes y que una en único lazo la labor efectiva de la mujer, no sólo en nuestro país, sino en todo el mundo.

Espérons también contar con la ayuda moral y económica de todas las mujeres, para que cada vez estas líneas vayan mejorando hasta lograr ampliamente su objetivo.

¡Llamemos a aquellas que en verdad quieren realizar labor eficiente, a reforzar nuestras filas, en la seguridad de que con ello cumplirán la misión histórica que les corresponde.

Programa del Movimiento pro Emancipación de las Mujeres

Esta organización surgió para reunir a todas las instituciones femeninas y mujeres sin partido o de distintos partidos, de tendencias similares con el fin de desarrollar una labor común por la conquista de su liberación integral o sea su emancipación JURIDICA, ECONOMICA Y BIOLOGICA.

Hay en la actualidad numerosas organizaciones y partidos femeninos que tienen las mismas aspiraciones y no obstante, desarrollan una acción aislada. Estas instituciones no pueden desaparecer, porque tienen vida propia y constituyen una realidad social; pero, como su labor por lo mismo que es dispersa no influye en la opinión, se persigue orientar una acción conjunta de todas ellas para formar una fuerza poderosa y luchar así con probabilidades de éxito. No pretendemos pues, absorber ni a las organizaciones, ni a sus miembros aislados, sino simplemente encauzar y armonizar.

EL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACIÓN DE LAS MUJERES DE CHILE luchará:

En el orden JURIDICO:

- a) Por el reconocimiento amplio de sus derechos políticos.
- b) Por la ampliación de los derechos civiles, particularmente en lo que se refiere a las causales para pedir la separación de bienes.
- c) Por la facultad de cambiar, de común acuerdo, el régimen matrimonial y liberar a la mujer del peso de la prueba para acreditar el origen de los bienes adquiridos con su trabajo personal.
- d) Por el divorcio con disolución de vínculo.
- e) Por la supresión de las trabas para contraer matrimonio.
- f) Por la dictación de un Código del Niño que contemple todos los aspectos de la defensa de menores, como Juzgados, Reformatorios, alimentos, reglas sobre la tución en las que se considere el interés de los menores y no el de los padres y en especial la investigación de la paternidad y la igualdad de los hijos legítimos e ilegítimos.

El Movimiento Pro Emancipación de la Mujer en su programa tiene como uno de sus puntos de lucha inmediata, el trabajar por una reforma carcelaria, especialmente en lo que a la mujer se refiere.

El programa da la debida importancia a esta campaña, por cuanto obedece a una necesidad inmediata e imprescindible.

Son escasas las personas que conocen y pueden dar un juicio certero sobre este problema.

Hay que traspasar las puertas y cancelas de las prisiones, hay que observarlas de cerca para poder tener una idea más o menos clara de todo el horror que ellas encierran.

En realidad hasta hoy todo lo que se ha hecho en favor de las prisiones masculinas es poco, casi demasiado poco para la trascendencia que este problema encierra, pero ese poco ha contribuido a mejorar en pequeña escala la situación detestable en que hasta hace diez años funcionaban estos servicios. Esto obedece a lenidad del Estado, pero donde esta lenidad adquiere los caracteres de un verdadero delito, es en las prisiones femeninas.

g) Por la modificación del régimen penitenciario femenino, especialmente para las mujeres con hijos, y

h) En general, por la dictación de cualquier ley de carácter social o económico de defensa de la mujer y del niño.

En el orden ECONOMICO:

a) Por la igualdad de sueldos y salarios para el hombre y la mujer a base de un salario mínimo.

b) Por el mejoramiento de todas las condiciones de trabajo y del cumplimiento de la legislación social, en especial los preceptos que protegen la maternidad y el niño obrero.

c) Por el abaratamiento de la vida.

d) Por la vivienda sana y barata, y

e) Por el mejoramiento del "standard" de vida de la mujer obrera y empleada.

En el orden BIOLOGICO:

Por emancipar a la mujer de la maternidad obligada, mediante la divulgación de métodos anticoncepcionales y por una reglamentación científica que permita combatir el aborto clandestino que tan graves peligros encierra.

En resumen, creemos que en nuestro programa están contenidas las reivindicaciones más sentidas de las mujeres que comprenden que su condición social está llena de irritantes injusticias.

Debemos agregar aún dos campañas más: ximix que debe librar el MEMCH por estar dirigidas contra los dos mayores enemigos de la mujer y de la Humanidad: el Fascismo y la Guerra.

Lucharemos contra el Fascismo, porque tiende a privar a la mujer de sus más elementales derechos adquiridos, considerándola solamente apta para desempeñar las ocupaciones domésticas.

Y contra la Guerra por ser una crueldad inhumana y que sirve tan sólo para proteger los intereses comerciales.

¡POR LA DEFENSA DE LA MUJER Y EN CONTRA DE TODOS SUS FLAGELLOS!

Allí las infelices que con o sin razón están condenadas por las leyes a pagar con prisión lo que el Estado mismo nunca se encargó de prevenir ni solucionar, tiene la doble condena del régimen oprobioso que deben respetar.

Sin higiene, sin apoyo moral ni material, abandonadas de todo cuanto ser humano adquiere por el solo hecho de venir a la vida, deben cumplir ferreamente con los reglamentos internos de las Correccionales, como se llaman las prisiones entre nosotros.

Rezar, rezar... siempre rezar ante una divinidad de la cual en muchos casos nada se sabe ni se comprende.

En derecho a rebelarse jamás ante la rigidez e incompreensión de las carceleras...

Todas mujeres y todas enemigas.

Caras herméticas, expresiones desdibujadas... Un poco de sensibilidad psíquica y una angustia inexplicable como ante la presencia de un peligro invisible que agarra y aprisiona la carne...

Todas mujeres.

Las caídas, las anormales, las delinquentes; Las del hábito carcelario, escondidas como un problema de siglos. Carceleras herméticas, de ojos esquivos que jamás logramos encontrar.

...Iguales en todas las cárceles, desdibujadas, deshumanizadas, desmujerizadas.

Silencio, rencor, nunca o casi nunca, franca y sincera cordialidad y comprensión.

Todas son iguales y a todas las tratan con el mismo sistema.

Piezas de un mecanismo infernal que fatalmente inutilizadas son reemplazadas con voracidad aterradora.

A barrer con todo esto, a cimentar una conciencia nueva, a solucionar consciente y científicamente el problema, tiene el Movimiento Pro Emancipación de la Mujer en uno de sus principales postulados de lucha.

Si otros puntos no nos unieran a este grupo seleccionado de mujeres, este sólo aspecto de su campaña ya nos habría hecho interesantes.

(Del frente)

Entre los sales minerales que necesita el organismo del niño en crecimiento se distinguen como indispensables el Calcio, el Fósforo y el Hierro.

Proporcionando 1/2 litro de leche por día, se administra la cantidad suficiente de esta sal, necesaria para el desarrollo y conservación de los huesos y dientes. Las carnes y huevos son ricos en sales asimilables de hierro (2 huevos tienen 3 miligramos, la 1/4 parte del minimum necesario por día). El fósforo está contenido en las carnes, en muchos cereales y frutas.

Mucho se ha dicho de las vitaminas, sustancias todavía misteriosas, que no se ha logrado siempre obtener al estado puro y que actúan en cantidades infinitamente pequeñas. Estas están contenidas en todos los alimentos vegetales y en muchos órganos o productos animales, conteniendo la leche cruda las 4 vitaminas más conocidas e importantes.

Como puede la madre obrera proporcionar a sus hijos la alimentación mínima suficiente para abastecer las necesidades impelentes de sus tiernos organismos en desarrollo? Es un problema cuya solución está en pugna con los intereses egoístas de los sostenedores del actual sistema social. Las fuentes de producción de la mayoría de los alimentos fundamentales están en manos de los latifundistas, secundados en su afán de lucro y explotación por capitalistas extranjeros y nacionales, con la desprotección más absoluta del gobierno.

Recordado que una "plasma dam" de la sociedad no confesaba que se vela obligado a bajar al 1/2 litro de leche diarios por no poder venderlos en los mercados más próximos. Sin embargo los hijos de sus inquilinos carcelarios de este alimento.

En otros artículos volveremos a delucidar algunas otras cuestiones ligadas con la alimentación popular.



La mujer nueva

BOLETÍN DEL MOVIMIENTO PRO EMANCIPACIÓN DE LAS MUJERES DE CHILE
Local: 21 de Mayo 578

AÑO 1

Santiago, 8 de Diciembre de 1935

N.º 2

Luchemos por el bienestar de la Mujer y del Niño

Un grupo de mujeres nos hemos reunidos con el mismo propósito de servir en forma amplia y eficiente en la solución de aquellos problemas que atañen de preferencia a la mujer.

A las que nos corresponde actuar en el terreno médico-social debemos aunar nuestros esfuerzos para proteger y salvaguardar a la mujer madre y por consiguiente al niño? Cómo obtendremos nuestros objetivos? Conociendo y estudiando muy de cerca las condiciones de vida, de higiene y de salud de las familias. Todos sabemos que tales condiciones están sometidas principalmente al factor económico y que por lo tanto es la familia obrera y parte de la clase media los que se encuentran en más difícil situación por hacer frente a la aguda crisis actual.

Obstáculos de todo orden nos acechan, pero no debemos desesperarnos. Nuestro trabajo ha de ser metódico, concienzudo y sereno. Debemos brindar nuestro apoyo sincero y leal a la mujer cualquiera que sea su condición: soltera, casada, viuda o desamparada, luchando encarnizadamente contra tantos prejuicios que ha inventado la humanidad.

(Extracto de una conferencia dictada en el MEMCH por la Dra. Figueroa).

Procuremos levantar el nivel moral e intelectual de la mujer. Hagamos de ella un ser consciente y responsable, capaz de contrarrestar aquellas influencias que quieran vendar inútilmente los ojos de su espíritu.

La educación de la mujer y la protección social a la madre son factores indispensables para que los niños que nazcan sean normales y útiles a la sociedad del futuro. Procuremos que el advenimiento a la vida se realice en las mejores condiciones posibles, atendiendo a la salud de la madre durante todo el período de gestación, previniendo las enfermedades, podemos contribuir a que se cumpla las leyes de la Eugenesia, que quiere decir engendrar bien, o sea en pleno estado de salud.

Es necesario que toda madre sepa que no debe procrear en estado de enfermedad o cuando enfermedades como la sífilis y la tuberculosis, tan difundidas en nuestro país, afecten el organismo de los progenitores. El alcoholismo mantiene los mánicomios, la sífilis engendra monstruosidades y degeneraciones en el producto de la concepción. La tuberculosis se hereda y es la peste blanca producida por el hombre, la miseria y malas condiciones de vivienda.

Impidamos que aumente la natalidad de estos seres tarados que serán una vergüenza para sus familias y una carga para la sociedad.

Procuremos atender en forma eficiente la salud de las familias pidiendo al Estado que aumente los salarios al obrero, que suprima las cantinas, los hipódromos y demás centros de diversión, donde muchos jefes de familia de recursos modestos dejan el dinero que deberían destinar al bienestar del hogar. Pidamos viviendas higiénicas y la atención debida a las enfermedades sociales que van degenerando nuestra raza.

Enseñemos a la mujer a cuidar de su salud y a la de sus hijos mediante cursos de Puericultura ante y post-natal.

LA EMPLEADA DOMESTICA

E. Román.

Entre las mujeres que trabajan existe un sector cuya explotación y condiciones de trabajo es increíble: la empleada doméstica.

Ella debe trabajar desde las 6 ó 7 de la mañana hasta altas horas de la noche sin ningún descanso. Para ella no se ha fijado horario, ni se han determinado tareas, generalmente tiene que desempeñar todos los trabajos en la casa de los patrones: cocina, aseo de salas, dormitorios, comedores, atención de los niños, del teléfono, etc., etc. Sus funciones no están limitadas y así vemos que muchas veces tiene que realizar el papel de enfermera o niñera, sin que pueda reclamar descanso. Está ella ahí para "todo servicio" por un sueldo que no puede representar jamás el valor de su trabajo.

Y la empleada doméstica ha de ser soltera, sin hijos, sin madre, ni hermanos, sin ninguna familia, pues la "señora" no permite que se le visite y sólo puede darle permiso una vez al mes, en los mejores casos. De este modo la empleada doméstica constituye un objeto que los amos manejan a su antojo. Ella no tiene derecho a nada no dispone ni siquiera de un rincón suyo, su vida privada es registrada y violentada por los patrones y como si todo esto no fuera aún suficiente, se le maltra-

ta, considerándola como a un animal que no tiene derecho a protestar.

La empleada doméstica debe de morir de una recomendación al solicitar un nuevo empleo, de ese papel de conducta depende su alimento, su techo, sus vestidos, pero ella no exige nunca certificado de buena conducta a la que va a ser su patrona, entra a servir a una casa desconocida totalmente. ¿Si la patrona exige recomendación de la empleada no es justo que ésta lo exija de la patrona?

En un espasmo de degeneración se siente el crujir de un régimen que agoniza al intentar su última notada: la guerra. La sed de sangre y oro que ciega como rinocerontes enfurecidos a los capitalistas, crea palabras y más palabras para lanzar a los hombres a matar a sus hermanos: "patria", "nacionalismo", "heroísmo". Pero la mujer que trabaja a todas horas, la mujer y el hombre que han dado sus fuerzas para producir el oro que amasan los ambiciosos, la mujer y el hombre que han labrado la tierra y hecho el pan para

Pero en este estado de cosas unos tienen sólo los derechos y otros sólo la obligación.

Todos estos abusos podrían terminarse si estas mujeres estuvieran organizadas, si contaran con una organización que las defendiera, que hiciera respetar sus derechos, que luchara por conquistar su bienestar. Es la única manera como pueden liberarse. Las empleadas domésticas unidas en un solo frente serían respetadas y consideradas como seres humanos por sus amos.

El MEMCH se empeñará en esta campaña e invita a todas las empleadas domésticas a que ingresen a sus filas a fin de organizarlas en un robusto block de acción.

La Guerra

alimentar a sus hijos y a los hijos de sus explotadores, se preguntan: ¿Qué es esa "patria"? ¿Por qué debo entregar mis hijos a esa patria que no me ha dado sino hambres, frío, cansancio? ¿Por qué será un héroe — se preguntan los obreros — asesinando a mis hermanos proletarios?

¡Ah, mentira! Los que organizan la masacre de la humanidad inventan cosas bonitas para engañar a las mujeres y a los hombres. ¿Qué les dió la patria a los que

(Pasa a la pág. 4).

LA MUJER DESMONTABLE

Elisabeth Karr.

La técnica alemana registra una nueva invención, una patente que revolucionará la historia de la humanidad: la mujer desmontable.

No se trata del hombre artificial creado hace algunos años, sino de la mujer viva que puede ser desmontada de la noche a la mañana.

El asunto es simple. Es el huevo de Cristóbal Colón. Un método genial y sin embargo infantil que propende a su fin sin rodeos. Nada de intelectualismo corrompido, en cuanto al montaje psíquico. Gracias al incendio de millares de libros "útiles", el hombre alemán ha comprendido el enorme granero, simplicidad y lógica del estilo de los libros de recetas culinarias.

Después del advenimiento de Hitler, la receta para una mujer verdaderamente alemana fue la siguiente: "Reemplazar la 'mujer con igualdad de derechos' por la 'madre paciente'; la 'igualdad en el matrimonio' por el 'hogar tranquilo'; las 'posibilidades de evolución libre' por una porción de 'encantadora gracia'. Hágase de todo esto un buen puré, condimentéase a la manera germana, échesele azúcar flor y titílese: 'Sacerdotiza del alma nacional'.

Esto, como labor del Ministerio de Propaganda. Viene en seguida la tarea más elevada del escritor nazi: sublimizar esta receta, traducirla a un lenguaje más noble. Los nacional-socialistas son, lo sabemos, idealistas que niegan toda influencia de la realidad en el mundo de las ideas. Estas nacen espontáneamente en las cabezas de los jefes que dirigen los sucesos de la época. He ahí por qué estos teóricos han debido trabajar en la depuración del individualismo enfermizo, de la influencia negra y marxista en la mujer.

Los argumentos para probar que lo ideal es la privación de todos los derechos de la mujer, han sido extraídos de la historia germana. La mujer germana se ha encontrado a cubierto de los peligros "justamente porque ella no tenía ningún derecho, porque en caso de adulterio se le castigaba a muerte, de manera que ella estaba obligada a buscar la protección del hombre". La prensa, la T. S. F., las organizaciones obligatorias para las jóvenes, tienen por misión inculcarles estos principios, enseñarles a armonizar el papel de madres, a semejanza de la Edad Media, con los ejercicios gimnásticos y las máscaras contra gases.

Pero, en vísperas de la introducción del servicio militar obligatorio, el Ministerio de Propaganda lanzó una nueva receta: "Cese la maternidad, busquemos con urgencia a la mujer combatiente. Rápido, emulos de la Walkiria". En el fondo la diferencia no es grande: Sólo en lo relativo al tiempo. No era sino, en vista de la guerra que se había instado a las mujeres a abandonar el peso de la maternidad. Según la nueva receta, la mujer continúa consagrada al mismo fin, con la diferencia inmediata de servir a la patria en las usinas de guerra y en el frente.

La nueva receta era tan simple como las anteriores: Substituir la "madre paciente" por la "Walkiria heroica", y el "hogar tranquilo" por el "campo en que caen por la patria los héroes". Hágase de todo esto una pasta cocida en gases asfísicos.

La "Voelkische Frauenzeitung" ha sabido adaptarse rápidamente a las nuevas exigencias: El 1.º de Marzo ella escribía: "¿Quién osa aún pretender que la mujer no deba interesarse sino en los quehaceres de

la casa, en las ollas, en las medias de lana? Terminese la murnificación que antes se oía de parte de los adversarios del nacional socialismo".

Pero, no había dicho el mismo Hitler en el Congreso de los partidos en Nuremberg: "En cuanto a la mujer, el programa nacional-socialista se resume en un punto: el niño". Y el Voelkischer Beobachter, no había publicado en grandes caracteres y en malos versos: "Tomad la olla, la pala y la escoba y fácilmente vais a encontrar un marido".

El diario nazi "Betrieb" no quiere quedarse atrás: "En provincias, mucha gente se esfuerza en persuadir a las jóvenes que su gran porvenir no se encuentra sino en la cocina y en la educación de los niños. Todo esto no refleja sino 'las ideas limitadas de los pequeños burgueses enloquecidos y que no ven en la mujer sino a la hembra. Ellos se arrojan el derecho de hacer prescripciones a la mujer sobre la modalidad de su vida en el 3.º Reich'. Evidentemente, el Dr. Ley, jefe del frente del trabajo, no ha querido imponer prescripciones a las mujeres al decirles: '¡Mujer alemana! No toleraremos que éstas mezclada a la política que no es más que m'.

Goebbels completó esta prescripción de la manera siguiente: "La diferencia entre los sexos creada ya por la Naturaleza, comprueba que la mujer está más bien indicada para vivir entre las cuatro pare-

des de una casa". Y para consolarla, agregó sonriente Rosenberg: "Las cualidades de la buena dueña de casa son un atributo sexual secundario de la mujer verdaderamente nórdica, que surte su efecto sobre el hombre verdaderamente nórdico". La mujer verá ahora cambiada la función de sus atributos sexuales secundarios; las palabras "verdaderamente nórdica" reciben un sentido nuevo: "En los países nórdicos en donde la sangre germana ha conservado su influencia pura, la mujer, al igual que el hombre, es la soberana". No es esto todo. "La más grande vergüenza para las Walkirias consistía en ser obligadas a trabajar en la ruca, en lugar de participar en las acciones heroicas de los hombres". (De "Betrieb"). Hitler, Darré, Goebbels, Ley, Rosenberg, ¿han llegado pues, a ser los "enemigos" del nacional-socialismo, de los "provincianos" y de los "pequeños burgueses enloquecidos"?

Y, ¿qué dicen de estos las mujeres? Se dejarán desmontar como máquinas? Se preguntan todos los que piensan razonablemente. Las obreras para quienes escribe el diario "Betrieb", ¿se dejarán engañar por todas estas argucias, por todas estas contradicciones? Ellas, así como los jóvenes, ¿harán, como fantoches, todo lo que se les prescribe? Que no les engañe el entusiástico guerrero del cual hace gala numerosos diarios. Las grandes masas laboriosas y los intelectuales progresistas no los seguirán.

REBELION

Mujer, rezongas entre dientes por tu vida de perros.

La jornada de trabajo embrutecedora; la vuelta a la casa para seguir trabajando: cocinar, lavar, barrer, atender a los niños desnudos y descalzos; el hijo enfermo que no se puede atender debidamente; un hijo cada año.

Nunca, nunca un descanso, nunca una satisfacción, nunca una alegría.

Rezongas, rezongas entre dientes.

Repapas tu vida; ¡Nunca una alegría!

Tu niño, como la de tus hijos: el pan medido, las frutas y los dulces en vidrietas utópicas; la promiscuidad del conventillo; suciedad; de la escuela vagos recuerdos: o-o-o, silabario, 21 de Mayo. Luego, la vida, la vida brutal, el trabajo, los hijos; todo, demasiado pronto.

Rezongas.

Recuerdas las palabras del misionero: ¡Bienaventurados los pobres porque de ellos será el reino de los cielos!

Rezongas, rezongas entre dientes; ¡Paciencia! ¡Resignación! Pero, ¿por qué? ¿Por qué tener que esperar la muerte para hartarse y descansar?

Si, mujer, ¿has soportado mucho, ya has colmado la medida; pero, no lo digas entre dientes, gritalo, gritalo a todo pulmón para que te oigan tu misma, para que te oigan tus vecinas, para que te oigan todas tus hermanas de dolores y de angustias.

Gritalo, gritad todas las mujeres oprimidas.

¡Es posible que vuestras voces retumben hasta hacer caer, como en Jericó, las murallas de la tierra prometida!

Junius.

La vida de la Mujer en el campo

La vida de la mujer en el campo se hace ya insostenible. No son sino bestias de carga que marchan cabizbajas bajo el látigo indomable del arriero. Su existencia no tiene cambios en la ruta que le ha fijado el régimen: explotación, hambre y desnudez. Es en el campo, en esa fértil tierra donde madura el dorado trigo, donde puede verse al desnudo el cuadro pavoroso de miseria que se cierra, cual bandadas de cuervos sobre la vida de la mujer proletaria.

Son innumerables los abusos cometidos por los latifundistas, dueños absolutos de nuestros campos, que acumulan fortuna a costa de los hombres, mujeres y niños campesinos. Así podemos ver trabajar a la mujer desde el alba hasta la noche, por la

miseria de un peso diario, dándole por vivir unas pocas pulgadas inundadas y por comida un pan negro y mal oliente. ¿Qué hijos puede traer al mundo una mujer en estas condiciones de vida?

Ahora, una lechadora, esas mujeres que abandonan el jergón que les sirve de lecho a las seis de la mañana y en otros campos a las tres de la madrugada, trabajan en pleno invierno en un charco de agua por el ridículo pago de treinta pesos mensuales y una ración diaria de medio litro de leche con el que deben alimentar a 5 ó 6 niños. Estos muchachitos escualdos, raquíticos, futuros ciudadanos de Chile, a veces logran asistir a una escuela, "templo del saber" donde reciben una instrucción (Pasa a la pág. 4).

La Guerra...

(Viene de la pág. 1)

fueron al frente en la guerra del 14? Échenos un vistazo a cifras estadísticas que nos darán una idea pálida del cortejo de miserias y sufrimientos que dejó la masacre mundial:

37.000.000 de muertos.
20.297.500 de heridos.
5.983.600 prisioneros.
10.000.000 de refugiados.
5.000.000 de viudas.
9.000.000 de huérfanos.

Añadamos a esto la cantidad enorme de locos, el aumento de las enfermedades, especialmente de la tuberculosis, el aumento de la delincuencia infantil y tendremos un bosquejo del horroroso cuadro de la guerra.

El costo total directo de la guerra fue de 186.000.000.000 de dólares, fuera de las destrucciones de casa, caminos, ferrocarriles, puentes, fábricas, etc., ocasionadas por la masacre.

Los cuatro años de guerra insumieron más de 9.000.000 de dólares por hora, es decir 216.000.000 por día.

Calculadas en jornadas de trabajo, las pérdidas netas de la guerra desde 1914 hasta 1918 representan el tiempo de 1.000.000 de hombres trabajando 44 horas por semana durante 3.000 años.

Y las naciones siguen armándose, siguen consumiendo la riqueza en la compra de armamentos, para esto el dinero no se escatima, sin embargo, no hay dinero para construir o mejorar hospitales, no hay dinero para atender a los niños desahuciados, ni para escuelas, ni para obra alguna que beneficie a los pueblos.

Pero hubo y hay quienes se benefician con la guerra y tenemos que gritarlo: los que hicieron la guerra y que no fueron a ella, los dueños del oro y sus instrumentos, los gobiernos.

Y ante esto qué fluirán de los corazones y de los cerebros de todas las mujeres que los son de verdad? no otro grito: ¡Abajo la guerra! ¡Cese la matanza en Etiopía! ¡Abajo la guerra y sus defensores!

Y no irán las mujeres a laborar los campos cuando sus compañeros vayan al frente, ni irán a las fábricas a confeccionar cartuchos y ropas para mantener la guerra, ni tampoco servirán de cantineras para curar los heridos, tampoco esto, porque entonces continuará la masacre.

Myriam.

(Viene de la pág. 2)

La vida de la Mujer, en el campo

a medias, bajo el control de los señores de esas tierras, para luego ingresar al régimen de explotados y llevar la misma cadena que soportan sus padres, sin que en sus cerebros se refleje ni una misera noción que les sirva para libertarse del yugo de la ignorancia que han introducido los verdugos y dueños absolutos de sus vidas.

¡Mujeres de la ciudad! Fraternidad con nuestras hermanas campesinas, hacéldas despertar del sueño oscuro en que se encuentran sumidas, atraídas a nuestro lado, hacéldas escuchar la clarinada que en el horizonte de la mañana nos dice:

¡Mujer, ayúdame, libérate! rompe el yugo que te oprime!

Elvira Ramirez

Campesina de "Lo Espejo".

DE NUESTRAS ACTIVIDADES

El MEMCH en su propósito de unir a todas las mujeres en una robusta organización, ha desplegado gran actividad en formar en todas las poblaciones, comités o filiales de él a fin de hacer más efectiva y fácil la labor en que está empeñado. De este modo las mujeres de las diferentes poblaciones podrán luchar por lo que sea de más urgencia para su bienestar.

Así han quedado constituidos comités en: **POBLACION SAN MARTIN:** El MEMCH ha instalado en esta población un consultorio médico que va mejorando cada día y que ha sido recibido con gran entusiasmo por todos los pobladores. El secretario de este comité trabaja activamente en la preparación de una velada para allegar fondos destinados a ampliar los servicios del consultorio.

Periódicamente se efectúan charlas tendientes a levantar el nivel cultural de la mujer sobre temas que los mismos pobladores indican.

CHUCHUNCO: Los habitantes de esta población que carecen de lo más elemental para vivir humanamente, como ser agua, luz, policlinicas, etc., han demostrado gran interés en trabajar asiduamente para unir a todas las mujeres de ese sector en la lucha por su bienestar. El secretario entró ya en funciones.

BUZETA: Definitivamente elegido quedó el secretariado de esta población, que ha logrado unir a las mujeres de todas las ideologías que concuerdan con nuestros ideales.

MAPOCHO: Con una velada y baile en el local del Sindicato Cintolesi se eligió el Comité de este barrio. La Secretaría de Organización del MEMCH dio a conocer a las circunstantes el programa de la institución el que fue aceptado en todas sus partes. Una delegada de la Federación Obrera de Chile (Foch), usó de la palabra para expresar el apoyo de la organización que representaba, al programa del MEMCH y explicó a las asistentes que sólo una campaña constante de todas las mujeres podría darnos el bienestar que necesitamos.

El trabajo de organización sigue extendiéndose en todas las poblaciones y barrios apartados del centro de la ciudad y cada vez se ve aumentar el número de las mujeres que comprenden la necesidad de unirse en un frente común.

CENTRAL DEL MEMCH: Totalmente estudiados y aprobados por la asamblea general quedaron los estatutos que regirán el Movimiento. Estos entraron ya en vigencia.

CORRESPONDENCIA:

Junius. — Agradecemos su colaboración y le rogamos que siga escribiendo para nuestro periódico.

Nitecheva, Villa Alemana. — No hemos podido publicar su artículo por falta de espacio; ajústese más al programa del MEMCH. Esperamos pronto un artículo suyo.

Las colaboraciones pueden dirigirse a: Huérfanos 1337, E. Caffarena.

LA PROSTITUCION

La sociedad actual, que dice luchar contra la prostitución, contra la pornografía, contra la corrupción, no hace sino afirmar y ayudar al aumento de todos los males por los que pretende luchar. Para ella todo se reduce a etiquetas, contratos y apariencias; pero jamás aborda las verdaderas causas que producen los innumerables problemas de un pueblo. No desconoce las causas que los engendran, pero se desentiende de ellas, las silencia, porque el abordarlas significaría el derrumbe de todos sus privilegios, el desmoronamiento de todas sus ambiciones desmedidas y bajas. La sociedad esta comprende naturalmente, los atormentados los usufructuarios del sistema actual, porque el pueblo, los que trabajan, no son considerados por ellos como seres humanos, sino como bestias de producción.

Así un grupo de "señoras" han empezado una campaña en contra de la prostitución. Esta campaña se reduce a publicaciones en la prensa seria y el nombramiento de comisiones que "estudien" el problema. Fuera de esto no pueden hacer más. Luchan contra la prostitución; pero el salario de las mujeres no se aumenta, la madre soltera es vilipendiada y humillada en todas las formas: las casas de tolerancia aumentan cada día, sigue la diferencia de clases de las mujeres en "señoritas" y "rotas", sigue la seducción organizada, matrimonio insoluble, etc. ¿Es ésta una manera de luchar contra la prostitución?

Es necesario que todas las mujeres comprendan que de nada sirven las palabras y las promesas, sólo los hechos, la labor efectiva y sensible solucionará todos los problemas que afligen a los pueblos. Es necesario que las mujeres comprendan que son ellas las que sufren y las que trabajan, las únicas que por sí mismas conquistarán

su derecho a la vida en forma humana y civilizada.

Sin mejorar los salarios femeninos, sin proteger a la madre soltera, sin que exista el divorcio con disolución de vínculo, sin una educación sexual científica y sin falsa moral, sin terminar con el complejo de inferioridad que esta sociedad ha inculcado a las mujeres será imposible terminar con la prostitución.

Dra. Mónica.

CONSULTORIO JURIDICO GRATUITO

Martes y Viernes
de 6 a 7 P. M.

Oficinas: 21 de Mayo N.º 578

PRIMER CONSULTORIO MEDICO

Consulta \$ 2—

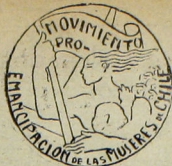
Atención Médica:

Lunes y miércoles de 6 1/2 a 8 P. M.
Sábado de 5 a 7 P. M.

Calles Sarmiento N.º 277, Pobl. San Martín

PROXIMAMENTE EMPEZARA A DICTARSE LAS CLASES DE LA ESCUELA NOCTURNA EN LA POBLACION SAN MARTIN.

Local: Calle Sarmiento 277
LA MATRICULA ESTA ABIERTA



la mujer nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

Local: 21 de Mayo 578

AÑO I

SANTIAGO, ENERO DE 1936

N.º 3

¿Qué es la Conferencia Panamericana?

A raíz de la guerra europea, en la clase obrera de todo el mundo se notó una gran agitación, a consecuencia de la desocupación en que se encontraron los obreros que volvían del frente de batalla.

Volvían además profundamente desilusionados, pues una vez calmada la ola de entusiasmo chauvinista (o sea lo que nosotros llamamos patriotero o de falso nacionalismo) tuvieron tiempo de reflexionar sobre el motivo y fin de esa guerra y llegaron a la conclusión que ellos nada habían tenido que ganar con ella y todo que perder, y que ninguna razón verdadera había para matarse con sus hermanos trabajadores del otro lado de la frontera.

Los gobiernos al notar esta efervescencia declararon que era necesario preocuparse de la suerte de los trabajadores y de los pueblos, y crearon la Oficina Internacional del Trabajo, cuya sede está en la ciudad de Ginebra, en Suiza. Ahí se llama todos los años a delegados de los gobiernos, de los patrones y de los obreros para que estos vayan a discutir sus problemas delante de los miembros de la Oficina Central. Esta conferencia que está ahora celebrándose en Santiago, es solo una conferencia regional de los Estados Americanos.

Hace diez años que se están celebrando estos torneos y los gobiernos han firmado una serie de convenios favorables a los trabajadores, pero la verdad es que a pesar de esos acuerdos la clase obrera sigue en el mismo estado de abandono en lo que a reglamentos se refiere. Estos o no se cumplen o se cambia enteramente el espíritu con que fueron dictados. Lo que pasa más comúnmente es que se busca a las leyes del trabajo una forma de aplicación que permite se burles sin ninguna sanción.

Así, por ejemplo, existe un convenio firmado y ratificado por Chile, de que se le dé a la madre obrera un subsidio de maternidad pagado por el tesoro público, o en su defecto por un sistema de seguro. Pues bien, el Código del Trabajo establece que sólo le pague el Seguro Obrero una parte de su salario y que el resto lo pague directamente el patrón a la mujer embarazada. Demás está decir que el patrón no se lo paga y que la pobre mujer trabaja hasta el último día de su enfermedad, porque no puede vivir con la cuarta parte de su salario.

Este es uno de los puntos que nosotras hemos señalado, como el más necesitado de revisión. Pedimos a la Conferencia que señale a los Estados que están en falta, como es Chile, la necesidad de establecer el pago de este subsidio, en una cantidad igual al salario íntegro y pagado por el Estado.

Hemos pedido igualmente un convenio de salario para la mujer igual que para el hombre, a base de un salario mínimo. El que se hagan cumplir los reglamentos sobre salarios, la extensión de los servicios de maternidad a todas las mujeres que hoy no reciben ese subsidio, como son las

empleadas domésticas, las empleadas de hospital, las profesoras, las campesinas, las maestras, las empleadas fiscales, etc., etc. Y finalmente hemos pedido el fortalecimiento de los sindicatos, para lo cual sería necesario que se borran del Código del

Maternidad

Malestar, la cabeza oprimida por un anillo de hierro, angustia física, angustia que estruja el estómago, náuseas, sudor frío. Pero es menester levantarse para llegar a tiempo al trabajo; es necesario vencerse porque al fin de la semana el salario significa su pan y el par de sus hijos.

La trepidación de los motores le golpea la cabeza, el calor la oprime y su corazón parece que fuera a estallar, la vista se nubla y mientras la máquina corre veloz, sus manos, automáticamente dirigen la tela.

¡Detenerte! ¡Descansar! ¿Pero no es posible! Esa interrupción disminuiría su rendimiento y con ello robaría a sus hijos algunos bocados.

Es menester seguir. Seguir, mientras sus miembros doloridos obedezcan los mandatos de la voluntad.

Y así un día tras otro hasta que su cuerpo se desdoble en la muera feo del parto.

Ya tiene pegado a su pecho un pequeño ser insaciable; ¡Es su hijo! ¡Un nuevo hijo!

Pero en lugar del sentimiento de ternura y de orgullo que ordenan los cánones, sólo una preocupación la embarga.

¿Una boca más!

JUNUS.

Trabajo todas esas disposiciones que establecen que la huelga es un delito que va contra la seguridad interior del Estado.

El análisis de la situación nos deja una experiencia: que no tiene ninguna importancia obtener acuerdos si los grupos interesados en esos beneficios no están vigilantes para hacerlos cumplir. Diez años de legislación social encuentran a las mujeres chilenas más abandonadas y miserables que nunca, porque la masa obrera femenina no sabe ni se atreve a luchar por mejorar sus condiciones. Hoy que se están discutiendo en la Conferencia Panamericana las condiciones de trabajo de la mujer, ¿por qué la obrera no concierta reuniones para informar o informarse sobre ellos? ¿Por qué no adhiere a los trabajos que está realizando el Movimiento pro Emancipación con este objeto? Nuestras reuniones

La Instrucción Obligatoria y el niño proletario

Es sencillamente trágico el cuadro de la infancia proletaria. Para ellos no sólo está vedado el mundo maravilloso de los juguetes y de la desprecupación, sino lo indispensable: la alimentación, el vestido, el abrigo y sobre todo la instrucción.

Los niños proletarios deben ir hasta las fábricas a vender sus aun escasas fuerzas, deben salir a lustrar botines, a mendigar en las calles una mísera moneda a cambio de una recitación o de un canto.

¿Cómo llegar hasta la escuela si tienen hambre, si no tienen zapatos ni ropas? ¿Cómo ir hasta la escuela, si su madre se ve obligada por su horrible miseria a hacerlo trabajar?

Mucho se ha alardeado en este país de la ley de instrucción obligatoria, pero ¿no venos a todas horas niños en las fábricas, en las calles? Los que logran asistir a una escuela, ¿podrán asimilar lo que el maestro enseña, si la falta de alimentos no permite que ese cerebro en formación sea lo suficiente capaz?

Y se habla de moralidad cuando se permite este asesinato lento de vidas infantiles, cuando se dejan morir de hambre a miles de niños cada año. ¿Cómo puede esperar la sociedad capitalista una futura generación de hombres sanos y cultos? ¿Cómo puede esperar el exterminio de la delincuencia infantil? Ni siquiera tendrá carne de cañón en su masacre máxima, la guerra.

Todo empeño de solucionar los problemas de la infancia serán meras fórmulas inútiles, simples rodeos en torno del problema, sino se aborda de frente la causa fundamental. Inútiles serán los millares de libros de pedagogía, inútiles las tentativas de la medicina contra el raquitismo, inútiles los esfuerzos de los maestros para enseñar al niño, inútil toda teoría. Alimento, habitaciones higiénicas, vestidos, es lo que piden a gritos los miles de cuerpos proletarios.

Desgraciadamente los niños no pueden nutrirse de palabras o de sistemas pedagógicos.

Todas las mujeres tenemos la obligación ineludible de levantarnos unidas en defensa del niño.

Que cese el trabajo de los niños en las fábricas y las calles.

Desayuno escolar, nutritivo y suficiente. Ropas y zapatos para los niños proletarios.

DIXI.

de los días viernes que celebramos a las siete de la tarde en 21 de Mayo 578, le pueden servir de orientación y ayuda si ella quiere preocuparse de sus condiciones económicas y sociales. Para nosotras la presencia de las obreras es el mejor estímulo y la mayor alegría.

MARIA ARACIL.

La mujer en el mundo actual

SARA BELMAR.

La mujer comienza a liberarse de la esclavitud a que ha sido sujeta por el hombre durante tantos siglos. Empezaron a presentarse las primeras favorables para el desarrollo de sus derechos. Ya la aurora de las doctrinas revolucionarias alumbró y promete la reivindicación tan justa y anhelada.

Vivimos en una época de transición, estamos rompiendo el desmoronamiento de la mujer y su orientación hacia los problemas sociales. La mujer se encuentra ante responsabilidades anteriormente desconocidas, que la llevarán de una manera consciente a ocupar el lugar que por justicia le corresponde en la sociedad.

Hasta nuestros días, se ha considerado a la mujer como un ser inferior al hombre, como un objeto de propiedad privada, como carne de explotación o de lujo y se le ha negado toda capacidad intelectual. Así vemos cómo la preparación que se da a la mujer durante su vida, es para que desempeñe un papel pasivo y sumiso. Impidiéndosele toda posibilidad para un desarrollo integral. Aun más, se pliega su pensamiento y se restringe la expresión de su propio criterio. A través de la herencia social de costumbres, leyes y preceptos morales, se ha formado a la mujer una personalidad por la cual se le juzga incapaz física e intelectualmente para laborar en los puestos responsables de la vida que en vivo; se pretende ignorar que esta capacidad no es más que el resultado del medio ambiente, pues si se le proporcionaran las condiciones que el hombre disfruta, podría obtenerse el desarrollo de la mujer al igual que el del hombre.

Muchos son los argumentos, y de exageradas proporciones, que se esgrimen en contra de la posibilidad de que la mujer obtenga su emancipación integral. Se habla de su inferioridad física, de la naturaleza de su sistema nervioso, de su "tragedia biológica sexual", etc. Muy bien saben quienes tales cosas sostienen, que si la mujer en 1880, lo que es, en gran parte, el resultado de las funciones mentales que la vida que ha estado obligada a desempeñar; igual cosa sucedería al hombre si se le robara de cuidados y delicadezas con el objeto de inutilizarlos en el grado que se le ha dado. La naturaleza del sistema nervioso de la mujer, no es más que lo que para que progrese, pues bien sabido es que los individuos que están dotados de un sistema nervioso más sensible o "fino", están más capacitados para desarrollar tales cualidades.

La Anatomía, la Biología y la Antropología prueban que ninguno de los sexos posee cualidades biológicas que lo hagan superior al sexo contrario, que no hay diferencias fundamentales entre el hombre y la mujer aparte de sus funciones sexuales; las condiciones biológicas de la mujer son distintas pero no inferiores. A esta diferenciación de funciones sexuales de la mujer se ha dado en llamar su "tragedia biológica", presentándose así una barrera infranqueable para que pueda conseguir su plena liberación; pero en el fondo no es esto sino uno de los instrumentos de que se ha valido el hombre para mantener su preponderancia. Por otra parte, el concepto de "tragedia biológica de la mujer" está destinado a hacer de la mujer como uno de tantos prejuicios usados por la burguesía, pues justamente estamos presenciando la forma en que tiende a solucionarse este problema en el mundo. En el mundo actual, donde se empieza a vivir en una vida más justa y más humana, llena de realidades y progresos.

La mujer no ha sido siempre esclava. Si investigásemos su actuación en la historia del género humano, vemos que posee toda su libertad, que obraba independiente de la tutela del hombre. Fue debido a causas de carácter económico, que el hombre, aprovechando la relativa debilidad de la mujer, comenzó su explotación, logró hacer de ella una esclava y un instrumento de placer, asignándole primordialmente la obligación de producir hijos, tan necesarios hoy para el abastecimiento de la fuerza de trabajo y para la guerra. Desde entonces la mujer ha continuado esclavizada al hombre y a la sociedad. Se le ha educado con prejuicios y concepciones erróneas, entorpeciendo sus facultades físicas e intelectuales, convirtiéndola a la ausencia de la ignorancia y de la irresponsabilidad.

Vamos, para reforzar nuestros argumentos, a ver cómo son las condiciones en que viven las mujeres en el mundo actual. En los países capitalistas como en los semi-coloniales, y vemos también una tendencia emancipadora. Aludiendo al moderno desarrollo industrial, la mujer se ha visto obligada a la lucha de la producción, lo que le permite, a su vez, ganarse

una exigua subsistencia. Esa participación de la mujer en la vida económica le ha traído una relativa liberación, y decimos relativa, a pesar de que en el mundo actual se sigue manteniendo la explotación, porque vemos que la mujer sigue sufriendo las desigualdades e injusticias del régimen que vivimos. El capitalismo ha venido a asimilar a la mujer al proceso de la producción, pero bien sabemos que su fuerza de trabajo la cotta en menos y que la convierte en una víctima más de la explotación.

Se ha creído que en los Estados Unidos, país del más alto desarrollo capitalista, la mujer ha logrado ya su emancipación. Nada más erróneo. Si bien es cierto que en ese país la mujer disfruta más derechos que en cualquier otro, todavía existen leyes y preceptos morales que, aunque ya no concuerdan con las propias condiciones de vida producidas por la evolución económica capitalista, se ponen en práctica para seguir encadenando a la mujer, provocando estas contradicciones, como es natural, una gran desorientación, principalmente en la juventud.

Hace ya algunos años que la mujer trabajadora americana no demandó el voto, el hombre para poder vivir; sin embargo, en el hogar ella continúa con sus responsabilidades de madre y soporta el peso de los quehaceres domésticos. Abundando los casos en que la madre tiene que desatender sus deberes domésticos para acallar el grito hambriento de sus hijos. El Estado no ayuda a resolver este problema del hogar que lleva como fardo la mujer trabajadora. Y es también así la maternidad otro de los graves problemas que la agobia, pues lejos de obtener alguna protección por parte del Gobierno, cuando ya se acerca el parto, o después del trabajo sin ninguna consideración.

En cuanto a la burda mentira de la igualdad de los sexos, las leyes y demás instituciones americanas, basta citar la injusta desigualdad de salarios para el hombre y la mujer. Esto, naturalmente, entre las masas trabajadoras, pues no hay que considerar como regla las excepciones que constituyen los casos aislados.

Hay países capitalistas en donde las condiciones actuales de la mujer son mejores. En Italia y en Alemania, en donde las mujeres ya han logrado reconquistar algunos derechos, las dictaduras fascistas se han arrancado y las han hecho volver al estado de semi-esclavitud medieval. Mussolini cambió de rumbo y trató de haberles concedido algunos derechos y después el voto, ahora va contra ellas inflexiblemente, quitándoles la poca libertad que tenían, para reintegrarlas al hogar como su único centro de actividades. En su deseo, que en Italia cuenta con familias numerosas, llega a ofrecer premios a las que pasen de catorce hijos, y mientras tanto prepara a las niñas para la función de la maternidad y a los niños los militariza. El resultado de todo esto no se ha hecho esperar; sus pretensiones expansionistas, como en Etiopía, que amenaza la paz del mundo son una buena prueba de ello.

En Alemania, el trágico dictador Hitler sigue los pasos de Mussolini, sin importarle en su mala intención el resultado que esto puede traer. Ocupa el resultado que puede traer, ocupando a las cabelladas disposiciones. La persecución de los judíos, la opresión de la clase trabajadora, la destrucción de la cultura, la inestabilidad de la Unión Soviética, son señales de que la mujer y libertad a la mujer, lo hacen entre otras cosas, odioso ante los ojos del mundo entero. Estas disposiciones acerca de la mujer se convierten en profecías al poner todo su prestigio oficial en la explotación económica, los trajes de baño, etc. Por otra parte, uniformes a las mujeres y se entorpecen dándoles discursos sentimentales y cursales sobre el dulce hogar y la maternidad, así se adivinan en el fondo de todo esto las miras expansionistas e imperialistas de estos dictadores, para el desarrollo de sus planes, necesitan grandes ejércitos alimentados con la carne proletaria.

En Turquía también que la mujer está obteniendo una emancipación, Ghazi Mustafa Kemal ha sacado a las mujeres del harén, les ha quitado el velo, las ha hecho a la europea, las ha incorporado a la producción, etc. Pero esto que muchos parace la emancipación de la mujer, no es en resumen sino una elemental copia de occidentalismo.

El caso de Turquía es semejante a lo que sucede en los países semi-coloniales, de los cuales el mundo se ha enterado, de los cuales circunstancias entre ellas la explotación económica, comienza a evolucionar, a occidentalizarse, lentamente, y a eso se le llama emancipación. La verdad es que las condiciones de las

Te a los delegados obreros

En los salones del Club de los Empleados de la Caja de Seguro Obrero, se llevó a efecto el domingo 5 del presente una manifestación de fraternidad y acercamiento que el MEMCH ofreció a los delegados obreros a la Conferencia Pan Americana del Trabajo.

Asistieron casi todos los delegados, los miembros del MEMCH y algunos periodistas.

Ofreció la manifestación la compañera Felisa Vergara, secretaria general subrogada, cuyas palabras reproducimos en estas columnas. En seguida usó de la palabra el delegado obrero chileno, compañero Luis Solís, al que le siguieron la casi totalidad de los delegados asistentes, quienes prometieron defender los intereses de la mujer trabajadora en la Conferencia y trabajar en sus respectivos países por la unidad de todos los obreros y la organización de las mujeres, por que reconocen en ella un factor de lucha decisivo en las campañas emprendidas por los que luchan por sus reivindicaciones.

Todos estuvieron de acuerdo en que era necesario un mayor acercamiento entre los obreros de América, ya que tenían un mismo problema y un mismo ideal.

Los delegados de Bolivia y Paraguay, reconociendo que la guerra es un crimen perpetrado por el régimen capitalista de la cual él es el único responsable, constituyendo los obreros simples víctimas inocentes, se abrazaron ante la concurrencia, demostrando que los trabajadores de ambos países estarían unidos, no permitiendo una nueva masacre. Otros, como hicieron los delegados de Perú y Colombia.

Cerró la manifestación la compañera Enlógica Román, quien en una emocionante improvisación dio a conocer las justas aspiraciones de la mujer chilena y la obligación que tenían los compañeros de ayudarla en sus luchas para obtener la emancipación total.

mujeres en los países como el nuestro son muy difíciles.

Al testar de la mujer mexicana deben distinguirse dos clases principalmente que no interesan: la mujer burguesa y la mujer proletaria. La función que desempeña la mujer burguesa dentro de la sociedad desde el punto de vista de la explotación económica, es la de la burguesía la considera como un instrumento necesario para la perpetuación de la familia, que es la base de su organización social. Estas mujeres son educadas con mucha delicadeza, llenas de prejuicios y convenciones literas, excluyéndose para el hogar y la maternidad, procurando mantenerlas en la ignorancia, en la irresponsabilidad y en la sumisión más completa, primero al padre y después al marido, que pasa a ser el dueño y señor de ellas. Las mujeres de esta clase son educadas como lindos bibelots y muñecas de serenos que, cuando por circunstancias especiales son empujadas a la realidad de la vida, no llevan más que su ignorancia y los prejuicios que les han inculcado, como se la hace más dura y difícil la lucha. Sin embargo, esto no las exime del papel que juegan como instrumentos de la clase burguesa (a la cual pertenecen) para la opresión del proletariado de ambos sexos.

La mujer obrera mexicana no solamente tiene una vida económica difícil, sino desesperada. Sobre sus hombros pesan los más graves problemas, las más grandes desigualdades e injusticias. Desde pequeña, debida a la falta de hogar, no ha tenido acceso al mercado de trabajo sin haber recibido ninguna educación, y desde temprana edad es víctima de la explotación capitalista. Con los míseros salarios, con los que es pagada su fuerza de trabajo, no logra satisfacer sus necesidades biológicas más precisas, y como consecuencia de esto viene el deterioramiento de su organismo, falta de una alimentación adecuada y de una vida higiénica. En los talleres y en las fábricas, que son verdaderos

(Pasa a la pág.)

Palabras dirigidas a los delegados por la compañera Felisa Vergara,

EN LA MANIFESTACION DEL DOMINGO.

Señores Delegados, compañeras:

Nos reunimos junto a esta modesta mesa, no con el propósito lírico de cambiar unas cuantas frases de amable cortesía, éste no es el propósito del Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile, ni tampoco creemos lo sea el de los señores delegados obreros de los países americanos al dignarse aceptar nuestra invitación.

El M. P. E. agrupa junto a su programa a mujeres venidas de tiendas políticas similares, todas con el propósito común de obtener su liberación integral: su emancipación. Así no ha podido permanecer indiferente ante el desarrollo de la Conferencia del Trabajo. No porque crea que estos torneos son llamados a resolver eficaz y ciertamente los tantos problemas que afectan al pueblo de cada nación que concurre, sino por el aspecto más interesante que ellos puedan tener: conocimiento, intercambio de ideas, acercamiento de los pueblos de América.

Desearíamos pedir a los señores delegados obreros que nos acompañen en nuestros propósitos, a saber: que nos sirvan de intermediarios entusiastas y generosos respecto de las organizaciones femeninas de sus respectivos países, a fin de que en el Continente americano exista unidad de pensamiento y de acción entre las mujeres, para que marchemos rectamente a la conquista de esta liberación integral, que el MEMCH la basa en tres aspectos: Jurídico, Económico y Biológico.

Queremos la emancipación jurídica con el reconocimiento más amplio de todos los derechos civiles y políticos para la mujer. Queremos que cesen las burdas comedias que los C. Civiles representan para el libre desenvolvimiento de la vida de la mujer dentro de la sociedad actual.

Queremos la emancipación económica que debe traer como consecuencia lógica, la igualdad económica del hombre y de la mujer a base del salario y sueldo mínimo.

Queremos la emancipación biológica. Y no sea esto interpretado con un vana ilusión: la necesitamos porque debemos defender la maternidad fuerte y sana, y porque queremos llegar a la abolición del aborto clandestino que tan graves peligros encierra.

En resumen, creemos que en nuestro programa están contenidas las reivindicaciones más sentidas de las mujeres que comprenden que su condición social está llena de irritantes injusticias.

Por todos estos puntos básicos lucha y los defiende hora tras hora el Movimiento Pro Emancipación de la Mujer, y espera que la misión de verdadero y real acercamiento que entrega confiado en estos momentos a los señores delegados obreros aquí reunidos, han de ser acogidas con sinceridad efectiva y el elevado propósito de realizarla debidamente.

El otro punto en el que queremos que los señores delegados nos secunden es en el relativo a la labor que nuestra compañera María Ramírez, ya designada por el Gobierno, como integrante a la delegación obrera debe realizar.

Ya el compañero Solís en su discurso de ayer ante la Conferencia planteó algunos aspectos que nos interesa defender y patrocinamos respecto de la situación de la mujer trabajadora. Ustedes, señores Delegados, deben secundar la labor de María Ramírez, a fin de que ella, la única mujer representante de la mujer trabajadora, de la mu-

jer explotada, pueda sentir el apoyo moral necesario para el mejor éxito de su labor. Nuestra compañera tiene la obligación y ha recibido nuestro encargo de puntualizar y defender en las declaraciones de la Conferencia, la situación de la mujer que trabaja: esperamos de los señores Delegados que con honradez y con cabal espíritu de clase la sepan secundar.

El trabajo de las mujeres en las Cristalerías Chile

El diario trae la noticia de que el personal de las Cristalerías de Chile se encuentra en huelga. La principal razón sería el trato inhumano que reciben los niños en ese establecimiento.

Nosotros hemos presenciado a nuestra vez la forma de trabajar de las mujeres que escogen y lavan los vidrios y nos parece algo sencillamente cruel.

A la intemperie, en invierno y en verano, están ahí las que lavan todo el día con las manos en el agua, paradas sobre tablas empapadas, mojándose las ropas. Las que escogen vidrios están a su vez a pleno aire, revolviendo las basuras de las que extraen los pedazos de color. Fácil es comprender la posibilidad que tienen estas mujeres de hacerse heridas en los dedos, pues trabajan sin nada que las preserve, y que esas heridas se infecten en el contacto con las basuras.

Había una que tenía los dedos forrados en trapos, porque estaba herida, pero esos trapos estaban tan sucios que el preservativo era enteramente inútil.

Esas mujeres ganan 27 pesos a la semana, trabajan nueve horas, y están destinadas a ser presas de la tuberculosis o de cualquiera enfermedad infecciosa.

La Gran Concentración del Memch

El Domingo 29 de Diciembre, a las 10 horas, se verificó una concentración que alcanzó grandes proporciones, en el Teatro Balmaceda, y a la que asistieron delegados de casi todas las organizaciones obreras, delegados extranjeros a la Conferencia del Trabajo y un numeroso público.

Esta concentración fue realizada con motivo de dar a conocer el informe que el MEMCH presentó a la Conferencia del Trabajo, sobre todo lo relacionado con las condiciones y salarios de la mujer trabajadora en general.

Presidió la concentración la compañera Felisa Vergara. La secretaria general del MEMCH, compañera Elena Caffarena, dio lectura al informe, el que fue muy aplaudido por los circunstantes.

A continuación hablaron las siguientes personas:

Leontina Fuentes, delegada del Sindicato de Obreros en Cartónaje, quien expuso las anti-higiénicas condiciones en que se desarrollan las faenas en estas fábricas.

María Ramírez, delegada del Sindicato

Conventillos

Santiago de Chile. ¡Cómo se elevan cada día hasta besar el cielo los edificios de cemento y de mármol! Aparecen sus calles ostentando un florecimiento económico de grandes proporciones.

Esto debe pensar un turista que viene a admirar al país más bello de la América.

Los rascacielos, los chalets, los automóviles elegantes y los jardines yaquis son las etiquetas de los frascos de venenos. Pero ¿qué no sabemos que en nuestro país todo es fórmula, palabras bonitas, leyes perfectas hechas para el papel?

Es necesario guardar las apariencias aunque nos deberemos de miseria. Así razonan nuestros gobiernos, como las familias arruinadas que a toda costa quieren conservar su posición ante el "gran mundo".

Mas, invitemos a los turistas a los arrabales, invitemosles a mirar siquiera de lejos las guaridas de los obreros que construyen los rascacielos, mostrémosles todo ese pauroso cuadro de insalubridad que son los conventillos.

¡Ah! ¿Cómo creerlo! Sólo quien ha entrado a un conventillo puede convencerse que para los capitalistas el obrero no es un ser humano, sino un ratón, una araña, o algo semejante.

Un cuarto obscuro, en invierno, húmedo, goteras por todas partes, viento y frío que penetra por las incontables hendiduras de las tablas; en verano, tierra, insectos, hediondez. Y en ese cuarto habita una familia humana: 6, 8... seres humanos!

¡Qué grotesco! ¡Qué escarmio! Y luego, campañas contra el exantemático, campañas contra la tuberculosis, campañas y más campañas, hasta que el término campaña queda hueco, vacío.

Y no es esto todo: esas higiénicas habitaciones se arriendan, se arriendan! El trabajador tiene que pagar \$ 30 o \$ 40 mensuales por esa cueva de ratones!

Hace algún tiempo un gobierno quiso demostrar que se interesaba, que se "preocupaba seriamente", como acostumbraba a decir estos señores que rigen los destinos de este floreciente país con superavits, y emprendió una campaña contra los conventillos y demás habitaciones insalubres. Pronto vimos los frutos de esta seria preocupación: en los arrabales se vieron grandes carteles pegados a casi todas las puertas con la palabra "Insalubre". ¡Claro!, la cosa no pasó de las etiquetas. Estas se desgararon y los conventillos siguieron arrendándose hasta la fecha.

ADRIANA CIENFUEGOS.

de la Costura, que dió a conocer los salarios miserables que reciben las costureras a cambio de un trabajo agotador.

Raúl Recabarren, consejero técnico de C del T, en representación de los empleados, manifestando su completo acuerdo con el informe presentado por el MEMCH y prometiendo ayudar a su aceptación en la Conferencia.

Elieira Contreras, por la Confederación General de Sindicatos.

El delegado obrero chileno Luis Solís, demostró como la perfecta legislación chilena del trabajo era letra muerta, pues en su mayor parte no se cumple.

Salvador Ocampo, por el Comité Relator de Unidad Sindical, dejó en claro que la victoria de los trabajadores sólo podría obtenerse por la unidad de todos los obreros.

Marta Vergara, dió lectura a una comunicación de la Comisión Interamericana de Mujeres, sobre la igualdad de salarios para hombres y mujeres.

Las organizaciones y la mujer obrera

La mayor parte de las mujeres que trabajan 12 horas diarias para ganar \$ 0.50. Vida activa en las organizaciones. Las razones que explican este fenómeno perjudicial pueden reducirse a dos fundamentales:

En primer término existe un complejo de inferioridad con respecto a su sexo, ambiente propicio, que desgraciadamente hasta hoy persiste. La mujer tratada así como ser débil, inferior, incapaz, ha dejado siempre al sexo contrario la solución de casi todos sus problemas, especialmente aquellos de orden económico-social. Es así como no se atreve a exponer sus opiniones en las asambleas de su sindicato o federación, una enorme timidez la encoque dentro de sí y no logra vencerse para defender sus intereses. Y, entonces no vuelven por segunda o tercera vez a las sesiones, convencidas de la inutilidad de su presencia.

En segundo lugar observamos que las

mujeres que trabajan, al abandonar la fábrica deben ir a sus hogares donde la esperan sus hijos pequeños que es necesario alimentar, las ropas que es necesario zurcir, y la escasa comida que es necesario preparar. Después del trabajo extenuador de la fábrica, la obrera debe trabajar en su casa. En el régimen capitalista ella no tiene derecho a descansar, aun cuando los mismos que apoyan y usufructúan de él difunden y tratan de atestiguar la "debilidad" de la mujer. Se comprende, pues, que las sesiones de los sindicatos se vean desiertas de mujeres con ese trabajo constante y obligado.

Al comienzo decíamos que este era un fenómeno perjudicial. Indiscutiblemente: no hay quienes luchan por sus reivindicaciones, no hay quienes las capaciten para defender su estado cada vez más aflictivo y queda relegado a último término su derecho a la vida y con el suyo el de sus hijos.

Pero, los problemas se agigantan, el hambre, la miseria en todas sus formas, verguen sus garras para estrujar a los que trabajan, a los que producen. No bastará esto para que las mujeres abandonen su complejo de inferioridad? No bastará esto para que de una vez por todas las mujeres robeustezcan las organizaciones y luchan denodadamente junto a sus compañeros para conquistar su derecho a la vida?

Nadie, sino ellas, como fuerza organizada romperá las barreras que les impiden realizar su vida. Nadie sino todas las mujeres unidas defenderán al niño.

LA MUJER

(De la 2.a páj.)

focos de enfermedades, contrae la anemia y la tuberculosis, provocada por lo insalubre de esos lugares y el excesivo trabajo. Forman ejército las mujeres neuróticas y enfermas que acaban sus días en la miseria de una poeila. Un gran número de estas mujeres se entregan obsesadas por su triste situación económica, consecuencia de la ínea explotación del capitalismo.

La mujer proletaria en unión de su compañero de clase, el hombre proletario, sufre la explotación burguesa; pero por su debilidad, ella es la más grande víctima de la sociedad actual, que con su moral, hecha exclusivamente para aumentar su dominio, la esclaviza, y le impide la manifestación de sus aspiraciones y sus nobles rebeldías.

Aparte de todos estos problemas que la agobian y la deprimen, tiene el problema de la maternidad, que asume caracteres fuertemente trágicos, y más tarde, largos años, el del cuidado de los hijos.

Nuestra mujer obrera a semejanza de lo que pasa en los países de alto desarrollo capitalista, es despedida del trabajo cuando va a ser madre y durante este período su situación económica y moral se desdenera; la responsabilidad de su hogar y el cuidado de sus hijos son más bien un martirio que un privilegio.

A fin de dar una verdadera protección a las masas trabajadoras, principalmente a la mujer y a sus hijos, ahora que está por reformarse la Ley Federal del Trabajo, debe imprimirse una forma más radical reconociendo los derechos y las demandas de las clases laborantes y desechando sugerencias de carácter fascista de individuos que pertenecen al sector reaccionario del actual Gobierno. Es urgente proceder en este sentido, pues bien sabido es que la mujer obrera se encuentra sin una protección efectiva, cosa que ocurre igualmente con la maternidad y la infancia obreras. Con respecto a este último vemos que el niño proletario desde que nace es una víctima más que sufre las consecuencias de la organización social burguesa. Se desarrolla raquítico y enfermizo por la carencia de alimentación adecuada y por falta de una vida higiénica, ya que la burguesía lo abandona al azar y no se ocupa de él sino para explotarlo a su debido tiempo y corromperle la conciencia a fin de que sirva los intereses de sus opresores en contra de sus hermanos de clase en las guerras intestinas o internacionales.

Tal es la realidad de nuestros pueblos. Explotado, a grandes rasgos, éste es el panorama de las condiciones de la mujer que prevalecen en el mundo actual. Sin embargo, la mujer proletaria ha sido incorporada a la producción y como consecuencia de esto aparecerá un nuevo tipo fenómeno que saldrá de la miseria y de la pasividad en que siempre se ha tenido al llamado sexo débil y en unión de los hombres oprimidos formará el ejército que enarbolará la bandera de la revolución social, asumiendo a su vez los riesgos y la colectividad. Esta tomará parte en las luchas sociales y de una manera consciente ayudará a edificar una nueva sociedad más humana y más digna, única en la que su emancipación integral podrá ser una realidad.

Ante la esclava del pasado y del presente cargará la nueva mujer sacudiendo el yugo y rompiendo sus cadenas.

Agosto 29 de 1955.

LA LECHERA

(Carmen)

No es este un cuento, es la realidad que para verla por mis propios ojos, tuve que levantarme una mañana antes de las 4 de la madrugada. Quería conocer las condiciones de trabajo de nuestras ordeñadoras.

Hacia mucho frío, para llegar al establo, tuve que atravesar por un enorme charco, llegar tod? salpicada de barro... en fin, dentro del establo pensé encontrar un sitio seco y abrigado. Nada de eso. Por entre las tablas del techo caía la lluvia igual que afuera y dentro del establo corrían dos acequias de agua.

Quince mujeres sentadas sobre sus banquitos, con el balde entre las piernas, con los pies mojados, algunas con especies de zapatos, la mayoría descalzas, todas salpicadas por las inmundicias que las vacas dejaban caer.

Una vez llenó el balde con leche, iban a dejarlo al controlador, que siempre pone especial cuidado en contar un litro de menos. A fin de semana me enteré del salario que reciben por este agradable y sano trabajo. Las que han recibido \$ 7, salen radiantes de felicidad, las más, sólo han recibido \$ 4, 5 por la semana entera de trabajo.

Como vemos, queridas lectoras, ninguna de nosotras puede permanecer indiferente ante la salvaje explotación de nuestras hermanas las campesinas. Ellas quieren librarse de esta situación y piden nuestra ayuda. Nosotras, no sólo no podemos negársela, sino que debemos adelantarnos a ellas, ayudándolas a su organización y en sus luchas.

Ellas comprenden, que si un día dejan de ordeñar las vacas, éstas se enfermarían, el patrón perdería la producción del salo, podría aún el mercado de venta, que si ellas se retrasan algunas horas en ordeñar las vacas, la leche no podría embarcarse a la hora del tren, y así, miles de otras maneras tienen en sus manos para perjudicar al patrón, en caso que no quiere atenderlas en sus peticiones. Pero saben también, que no basta que una sola se haga la valiente contra el patrón, sino que la gran fuerza contra él, está justamente en la unión de todas ellas.

Y es justamente en este punto donde necesitamos nuestra ayuda: para impulsar la unión de todas las mujeres trabajadoras del fundo y para que se sientan apoyadas por las mujeres de la ciudad.

CONSULTORIO JURIDICO GRATUITO

Martes y Viernes
de 6 a 7 P. M.

Oficinas: 21 de Mayo N.º 578

PRIMER CONSULTORIO MEDICO

Consulta \$ 2.—

Atención Médica:

Lunes y miércoles de 6 1/2 a 8 P. M.
Sábado de 5 a 7 P. M.

Calle Sarmiento N.º 277, San Martín

PROXIMAMENTE EMPEZARA A DICTARSE LAS CLASES DE LA ESCUELA NOCTURNA DE LA POBLACION SAN MARTIN.

Local Calle Sarmiento 277

LA MATRICULA ESTA ABIERTA

Gutenberg—Amuñegui 884-890

Instituto de Cultura Obrera

Ha comenzado sus funciones este nuevo instituto destinado a prestar ayuda a las obreras y mujeres adultas en general, que deseen instruirse en primeras letras y de más conocimientos elementales.

El MEMCH ha cedido galantemente su local a este instituto, que creemos va a satisfacer una sentida necesidad para las mujeres de escasos recursos.

Desempeñará sus labores simultáneamente en el centro y en los barrios, a fin de facilitar el traslado de las alumnas.

Está abierta la matrícula todos los viernes y martes de 7 a 8 y media P. M. en el local del MEMCH: 21 de Mayo 578.

Las clases están a cargo de profesoras de reconocidos méritos y son enteramente gratuitas.

62,000 personas viven en Santiago en conventillos.

Por cada cuatro niños que nacen buere uno.— 6,482 niños mueren cada año.

La sociedad castiga a la mujer trabajadora por el hecho de ser madre. La obrera embarazada es condenada al hambre y la cesantía.

Hay mujeres que trabajan 12 horas diarias para ganar \$ 3.

Si las mujeres no luchan hasta su última fuerza contra el azote que se aproxima, que la sangre de sus hijos caiga sobre sus cabezas! Ellas habrán sido cómplices del crimen: que no tuvieron la energía de impedir.— Romain Roland.

Las penadas en las cárceles de Chile trabajan, sean empleadas u obreras, no hacen



La mujer nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

• LOCAL 21 DE MAYO 578

AÑO I

SANTIAGO, FEBRERO DE 1936

N.º 4

Necesidad del control de los nacimientos

El problema del aborto y la mujer obrera

El tema de las conversaciones durante todo este último tiempo lo ha constituido el acuerdo de la Convención Médica de Valparaíso, referente al aborto. Los doctores allí reunidos llegaron a la conclusión que el excesivo porcentaje de muertes y enfermedades producidas por abortos clandestinos, hechos por matronas inexpertas, demostraba la necesidad de legislar en este sentido y establecer el aborto legal o sea la atención gratuita en los establecimientos hospitalarios de las mujeres que deseen interrumpir un embarazo, ya sea por enfermedad, miseria, o excesiva familia. Y para evitar los males del aborto, que si bien son menores cuando se hace científicamente siempre subsisten, se acordó pedir ante todo la difusión de los preventivos anticoncepcionales. El acuerdo general fue tomado como medida transitoria después de considerar la situación de miseria en que vive la clase social y la clase obrera.

La composición social y el género de actividades a que se dedican las mujeres que componen nuestro Movimiento de Emancipación había determinado hace ya algunos meses un acuerdo análogo, que fué estampado en nuestro programa. El drama de la mujer trabajadora que pasea su miseria por las calles con un niño tomado de la mano, otro en los brazos, uno o dos más siguiéndole los pasos y generalmente otro en el vientre, y que llega a su casa a darle té puro o agua de manzanilla como único alimento, a veces durante 24 horas, es algo para nosotras demasiado conocido y por lo tanto no podíamos haber silenciado lo que nos parecía también una solución transitoria.

Este acuerdo ha desencadenado sobre los medios asistentes a la Convención un sin número de ataques, tantos como los que hemos sufrido nosotras por recomendar el aborto. Es natural; él significa la acusación más dramática que hacen los médicos y las víctimas, de la situación social actual. (Nosotras creemos que la sociedad no le puede imponer a la mujer el tributo de los hijos si no le proporciona los medios de alimentarlos. La mujer condenada a la miseria, ya que el salario de un padre de familia obrera está comprobado que no alcanza para las necesidades de varias personas, y que el trabajo a domicilio que es el único que ella puede hacer sin abandonar sus hijos, (ya sea como lavandera o costurera) constituye la explotación más ignominiosa del ser humano, no tiene otro camino ni otra salida que la supresión del nuevo hijo cuando lo siente latir en sus entrañas.

La maternidad para la mujer acomodada si bien constituye muchos sacrificios, encierra también muchas alegrías. Ver a su hijo alimentarse y crecer como un animalito sano y gracioso, palpar sus carnesitas



firμες y rosadas es algo que llena a la madre de tibia y de ternura. La maternidad para la madre obrera es solo una pesadilla. Su pecho seco es incapaz de proporcionar el alimento suficiente y los llantos del niño hambriento son enloquecedores. El mirar sus huesitos y su cara de viejo prematuro produce tan sola la angustia y la mujer estrecha contra su cuerpo a su criatura con toda la desesperación de quien es un porvenir sin esperanza.

Sus sufrimientos convierten tan solo cuando va a depositarlo encerrado en una cajita, que cubre con tierra, allá en el cementerio. Y de la maternidad le queda gravada a la pobre mujer únicamente el llanto y los quejidos de ese ser que en su debilidad y desamparo grita su protesta inconsciente de su paso por este mundo organizado tan cri-

minalmente para los de su clase. Durante esos cortos meses que constituyeron su vida sus carnesitas y sus visceras solo se restorcieron de dolor. Ante el próximo embarazo la madre lo mata antes de nacer. El placer de la vida no se ha hecho ni para que ella lo sienta al darlo, ni su hijo al recibirlo.

Así mientras no llegan días mejores en que se le pueda proporcionar a la madre obrera todos los cuidados dignos de la majestad de su caso, mientras no se le asegure el pan, el techo para el abrigo para ella y para su hijo, mientras la maternidad constituye una maldición para la mujer y para la sociedad, un desfile de pequeñas criaturas desde el vientre materno al cementerio, nosotras vamos a propiciar el aborto legal y vamos a secundar ampliamente la labor de los médicos en tal sentido. Nuestra consigna debe ser "que la madre trabajadora tenga tan solo los hijos cuya posibilidad de vivir esté asegurada".

Cuenta la historia que figuraba en las antiguas leyendas un dios llamado Moloch al que se le sacrificaban los niños para desagrarlo cuando estaba irritado. Y el dios los devoraba. Así procede esta sociedad actual semejante al Dios Moloch: sólo quiere que nazcan los niños para devorarlos. Exige que se le inmole todos los años la cuarta parte de la población infantil como un homenaje a sus principios. Que nazcan muchos niños para verlos desaparecer disputados por la tuberculosis, el raquitismo, los trastornos nutritivos y todas las enfermedades parasitarias que ha clasificado la ciencia médica. Que se mueran todos, pero que no se cambie ni un ápice de lo que ella ha establecido como moral y como bueno.

M. V.

Triunfo del Frente Popular en España

España, llamada nuestra "Madre Patria" estuvo gobernada por un gobierno monárquico, con su rey Alfonso XIII a la cabeza, hasta el año 1931. Durante los últimos años de su reinado, la situación se le hizo tan difícil, pues el pueblo hambriento y descontento protestaba contra la situación en que se le mantenía, que le fué necesario implantar un régimen de fascismo o dictadura fascista. Esto se hizo por medio de un golpe militar dado por el general Primo de Rivera, que fué seguramente ayudado secretamente por el rey. Se prohibieron en ese entonces las pocas libertades públi-

cas existentes y se intensificó la guerra que hacía España en la África, para ampliar sus colonias.

A pesar de todas estas medidas la situación general era cada día peor. Así, para calmar al pueblo, el rey se vio obligado a destituir al general Primo de Rivera y cambiarlo por otro, pero a pesar de todo, en las primeras elecciones que se efectuaron, el pueblo votó en masa por la implantación de la república, y el rey tuvo que escapar. Vino entonces un gobierno republicano y se hizo una constitución nueva, y se dijo que España era una "República de

LA MUJER INDIA EN EL PERU

Siempre que se habla de los derechos de la mujer nos olvidamos que existe en la mayor parte de los países indoamericanos un grupo de mujeres que constituye más del 70% de la población total femenina a quienes se considera fuera de la civilización humana: la mujer india.

Con la cabeza inclinada, hilando eternamente, con los hombros curvados por el pesado bulto que soportan sus espaldas cual bestia de carga, o en las rudas tareas del pastoreo o del trabajo agrícola, la contemplamos con rara curiosidad, como quien admira una ave extraña o una reliquia antigua.

Lleva sobre sí un milenio de años y aun- que la esclavitud fue abolida ella sigue siendo esclava de todo un sistema social que la estrangula. Los intereses de sus explotadores han mantenido su ignorancia. Es raro encontrar una india culta. Como algo extraordinario sólo saben fir- mar su nombre. En los latifundios tienen que trabajar gratuitamente para el gamo- nal; cuando más, perciben sólo un puña- do de coca. Sus hijos van a la ciudad a servir a los parientes y a las amistades de aquel. Carga de sufrimiento, fútil presa para las epidemias que las desmenuza a las masas de carne de esclava para la hu- milde mesa del terrateniente. En las labores agrícolas reemplaza a la máquina. En la indus- tria triguera mientras los hombres ganan un promedio de salario de \$ 0.68, las mu- jeres perciben \$ 0.33, suma que en muchos departamentos lleva a 10 centavos. Con mo-



tivo de hambruna, cuando las heladas destruyeron las cosechas, no hace mucho, las mujeres indígenas de Cajamarca y Ancash, en la imposibilidad de encontrar trabajo y pan llevaban a sus hijos a las poblaciones para regalarlos. Bajo un sol inclemente o con lluvias torrenciales allí están las mujeres trabajando con los hijos a la espalda. El total de ellas ocupadas en esta industria, según el Extracto Estadístico del Perú, página 144, es de 14 mil. Catorce mil analfabetas que solo cumplen la ley biológica: nacen, crecen, se reproducen y mueren.

De las haciendas de la costa van comisionados a la sierra a **enganchar** hombres. Vienen con ellos mujeres y niños. Según el mismo Extracto Estadístico, de 65 mil trabajadoras, 10 mil son mujeres, y ellas ganan un promedio de jornal diario de \$ 0.88, mientras los hombres ganan \$ 1.35. (Hay que tener en cuenta que el costo de vida de la costa sube un 100% sobre la sierra).

Informaciones que recogí en Huancayo, distante solo un día de la Capital, en la gran fábrica de tejidos que allí existe, me revelaron que se pagan jornales de \$ 0.20 diarios, con 10 y 12 horas de trabajo diurno.

En la industria arrocerá, en la cual la mortalidad es particularmente terrible por el paludismo que se desarrolla debido al estancamiento de las aguas inherentes al cultivo, trabajan 4 mil mujeres ganando \$ 0.66 centavos diarios, en tanto que los hombres perciben \$ 1.66.

Pasan de dos millones las mujeres indígenas que viven en las mas penosas condiciones de existencia, sin techo ni patrimonio propio.

A la mujer india se le arrebató sus hijos para el servicio militar y en caso de guerra ellos son carne de cañón. A esa prole se le quita hasta la leche materna porque la madre tiene que ir obligadamente a lactar al hijo de su señor.

Son 2 millones de mujeres olvidadas. Siguen la caravana de la vida sin siquiera vislumbrar su redención. Pasan como guiñapos humanos. Hasta ahora ninguna institución femenina del Perú ha levantado su voz por ellas. ¡Que la lucha y el triunfo de la mujer nueva lleve a estas almas la aurora de un nuevo día!

Santiago, Febrero 4 de 1936.

Virginia León de Izaguirre.

Las obreras de la industria del cartonaje

Seguramente es esta una de las fábricas donde la explotación de la mujer obrera reviste caracteres más odiosos e inhumanos. Día a día se nos hace más difícil la situación. Con el salario de hambre que se nos paga apenas alcanzamos a alimentar a nuestros hijos. Vestirse, resulta cada vez más difícil.

Las condiciones higiénicas de las fábricas son deplorables: en el invierno se trabaja en galpones que más bien parecen frigoríficos; en el verano el calor, la falta de

En resumen, los obreros anarquistas, comunistas, socialistas y sin partido, han votado unidos a los burgueses de izquierda, o sea que éstos últimos han triunfado gracias a los votos de esos obreros (que solos, a su vez, no habrían podido triunfar) y entonces es el caso que nos preguntemos ¿habrán comprendido esos burgueses izquierdistas que ahora tienen que hacer una política definida en favor del pueblo, y este último sabrá empujarlos en forma de arrancarlos las conquistas que necesita?

Cuando un gobierno sube en nombre del pueblo y le tiene miedo al pueblo, está perdido, porque no le queda una fuerza en qué apoyarse, salvo naturalmente que traicione y se entregue en brazos de la reacción.

Debemos observar con gran interés los acontecimientos de España, porque son de una gran enseñanza. Desde luego nos han probado que si las fuerzas de izquierda se unen, serán siempre vencedoras. Han triunfado en Francia y en España, porque así lo han hecho. Si en Alemania está el sangriento Hitler en el poder es por la desunión que había en ese entonces.

Debemos celebrar también el hecho que las mujeres españolas, (que recién obtuvieron el voto, lo dieron en favor de las derechas), parece han ido adquiriendo mayor capacitación política y en este caso han votado en mayor número por los partidos de su clase.

ventilación y el mal estado de los servicios higiénicos que despiden un olor nauseabundo, hacen la permanencia en la fábrica insostenible y a la larga van incubando la tuberculosis, el reumatismo, el tifus y todas las calamidades que diezman al proletariado chileno.

Nuestras avanzadas leyes sociales exigen a los patrones la construcción de salacunas en cada fábrica. Los patrones del cartonaje han resultado ser más avanzados aún: cuando ven a una compañera embarazada la despiden sin más trámite y en no pocas ocasiones lo han hecho sin pagarles su correspondiente desahucio.

Esto, en lo que concierne al trabajo en las fábricas. Pero donde la explotación llega a límites inconcebibles es en el trabajo a domicilio. Especulando con las obligaciones que le imponen los hijos y los quehaceres de la casa que impiden a la mujer proletaria ir a la fábrica, los capitalistas pagan a estas compañeras por el mismo trabajo que se realiza dentro del establecimiento, la mitad de su valor. Así por ejemplo, una obrera de la fábrica que hace 100 cajas recibe 10 pesos, y la obrera a domicilio que se ve obligada a trabajar hasta estas horas de la noche, que gasta luz, fuego y cola sólo recibe la miserable suma de 5 pesos. Si alguna compañera se aventura a reclamar, el patrón la priva del trabajo y le dice que hay muchas obreras que hacen la misma obra y por menos precio.

¿Cuál es el remedio que terminará con esta explotación? — La UNIDAD de todos nosotros. Y esta unidad la realizaremos en el Sindicato, única arma de que disponemos para defendernos de la garra patronal y asegurar así el pan de nuestros hijos, madres y hermanos.

No es ya tiempo de elegir. Si deseamos continuar viviendo debemos unirnos. Aislados, seremos a corto plazo, pasto del hambre, la miseria y las enfermedades. Unidas constituiremos una fuerza, una voluntad irresistible dispuesta a vencer.

Leontina Fuentes.

trabajadores", pero la verdad es que los que gobernaba no eran auténticos trabajadores, y empezaron a hacer un gobierno que dejó descontentos a todos. A los grandes terratenientes, al clero (que alla era muy corrompido) y a los monárquicos los molestaba que se les hubieran quitado parte de sus privilegios, y el pueblo por otra parte sentía que siempre se moría de hambre, porque en realidad no se habían tomado las medidas fundamentales que podían mejorar su situación. El resultado es que ese gobierno que se llamaba socialista se vino abajo sin que nadie lo defendiera. Cuando se hicieron nuevas las elecciones, al final de su periodo, el pueblo desengañado votó separadamente por sus representantes genuinos, y sobre todo la mayor parte, que son alla los llamados sindicalistas, se abstuvieron de votar. Ganaron entonces las elecciones el año 1933 los representantes de las derechas más reaccionarias, que se fan unido en un partido llamado la CEDA. El pueblo que no quería ese gobierno se amotó y empezó a luchar cuerpo a cuerpo con las autoridades. La lucha se concentró sobre todo en la provincia de Asturias. Las tropas del gobierno encargadas de reprimir al pueblo se portaron en esa ocasión con una ferocidad tan grande, que se atrajeron la mala voluntad de gente que en un comienzo habia sido indiferente. Triunfaron las fuerzas del gobierno, o sea de la reacción, y las cárceles se llenaron de presos en todo el país.

Después de estos acontecimientos han tenido lugar las nuevas elecciones, que se han efectuado durante estos últimos días. En esta ocasión el pueblo, que estaba palpan-do lo que era un gobierno reaccionario y que sabía que si triunfaban las derechas se condenaría a muerte, y a largos años de prisión a toda esa gente que estaba en la cárcel, votó por el llamado Frente Popular, que es un frente de los partidos bur-gueses de izquierda, unidos a los partidos de la clase obrera, como son el Comunista y el Socialista, y a los sindicalistas. Esta vez los sindicalistas no se abstuvieron de votar y el Frente Popular ha tenido una mayoría absoluta.

"LA MUJER NUEVA"

SANTIAGO, FEBRERO DE 1936.

Palabras sobre la situación actual

Derechos del Hombre

El 12 del presente se fundó en esta capital, la Liga de los Derechos del Hombre, ella tiene por objeto defender las garantías democráticas que han sido violadas, según sus componentes, por el actual Gobierno.

El Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile, saludó y congratula a la nueva institución que se ha formado y hace votos porque su labor y su programa, no se ven interrumpidos y lleguen a una total realización.

Pero, ni nuestro saludo, ni nuestro deseo son anotaciones líricas.

Tampoco esperamos que así sean las declaraciones de la Liga de los Derechos del Hombre.

Francia y España nos dan en estos momentos ejemplos notorios de las influencias resultantes del fascismo y la reacción. La primera, cuna de las ideas democráticas, no sabiendo prevenirlas ni sofocarlas a tiempo, y la segunda, enhiesta y erguida, cual hidalga medioeval, sofocando los desmanes de la jauría sanguinaria, rotulada bajo el nombre de «CEDA».

España y Francia nos están señalando el camino: unión de los sectores que se ven sojuzgados y amenazados por el peligro fascista.

La Liga de los Derechos del Hombre, debe ser, a nuestro modo de ver, el eslabón que una estos sectores, que encauce la lucha y que prepare el advenimiento del Frente Popular, que debe asumir la responsabilidad de la defensa y garantía de los derechos de las clases trabajadoras del país.

Espérons la fecunda acción de la Liga de los Derechos del Hombre.

Conferencia del Dr. Garáfulic

El 14 del presente el Dr. D. Juan Garáfulic ilustró nuestra tribuna hablando sobre el Aborto Legal y divulgación de métodos anticoncepcionales.

El Dr. Garáfulic, que tomó parte en los debates de la Convención Médica que se desarrolló en Valparaíso en la primera quincena de Enero, ha sido uno de los sostenedores de la terna sobre que habló y que es una de las más interesantes conclusiones de aquel torneo.

El Movimiento Pro Emancipación de la Mujer asienta en su programa, dentro de la emancipación biológica de la mujer, este punto de vista, de modo que al unirse a la AMECH en su campaña en pro del aborto legal, lo hace en defensa de uno de los vitales puntos de lucha.

Felisa Vergara, nuestra Secretaria General, lo manifestó en forma clara y precisa cuando ofreció a la AMECH, por intermedio del Dr. Garáfulic, nuestra más decidida cooperación.

El Movimiento pro Emancipación de las Mujeres de Chile, no es una organización que siga a un determinado partido político. Por lo tanto, se ha abstenido y se abstiene de participar en luchas encuadradas en ese marco; pero, por otra parte, es un organismo que tiene un programa de carácter social, ya que pretende cambiar la situación de la mujer dentro de la sociedad, y ese es el motivo por el cual siente que es su deber pronunciarse hoy frente a los actuales acontecimientos.

Ante todo, el Movimiento debe declarar que no es posible pensar en liberar a la mujer cuando las condiciones sociales son de falta absoluta de libertad. Por algo se ha dicho que la libertad de la mujer es el barómetro para medir la del pueblo en general.

La mujer no tiene la práctica ni la experiencia de la vida social, de la organización o de las luchas sociales. Para que estos hábitos indispensables para la maduración de sus fuerzas, se desarrollen y prosperen en el campo femenino, es absolutamente necesario no sólo que no sufran persecuciones por el hecho de asociarse sino que se les den facilidades o alicientes para hacerlo.

Por tal motivo la actual situación nos parece inconveniente y absolutamente innecesaria. La huelga ferroviaria y las otras surgidas junto a ella han ter-

minado. ¿Por qué se mantiene entonces a la ciudad en estado de sitio?

Queremos manifestar aún otra reflexión. Hace apenas un mes se efectuó en Chile la Conferencia Americana del Trabajo. Uno de los delegados de la Oficina organizadora declaró que una de las formas de solucionar los problemas que hoy agitan al mundo era robustecer las organizaciones sindicales. Este delegado (que era Mr. Hayday, de Inglaterra) fué ampliamente apodado. Por lo demás exponemos que si se invitó a los miembros de la Oficina Internacional del Trabajo de Ginebra a organizar en Chile el Congreso, era que se estaba de acuerdo con su manera de pensar y que en todo caso se trataba de estudiar los modos de solucionar los conflictos sociales en otra forma que no fuera la del palo y el sable. ¿Con qué objeto, preguntamos ahora, se hizo venir gente desde los cuatro puntos de la tierra si un mes más tarde se los a emplear este procedimiento primitivo? Fácil es comprender que se hizo hacer creer a los países extranjeros que Chile tiene ahora un gobierno progresista. Desgraciadamente, una vez que se fueron las visitas desahogó la ira contenida por todas las verdades que allí se vieron obligado a escuchar.

Muchas más será necesario decir, si las cosas continúan como están.

Encarecimiento de la vida

neda extranjera. En esta forma el gobierno ha salvado de la crisis, no al país como dice la prensa oficial, sino a la clase capitalista, a costa de la masa trabajadora.

3) Los irritantes monopolios son otro factor de encarecimiento de la vida. Monopolio significa abolición de la competencia y, por ende, fijación de precios al arbitrio del capitalista. No hay más que citar como ejemplo el monopolio de la energía eléctrica (alumbrado y tracción) que tiene la Compañía «Chilena» de Electricidad, desde Aconcagua a Talca; el monopolio de la Refinería de Azúcar de Viña y el de los Fósforos de la Compañía «Chilena» de Talca (propiedad del trust sueco); el monopolio de la «Central de Leche» de Santiago.

4) Existen por otra parte un sinnúmero de intermediarios (corredores de productos, casas mayoristas como la Grace) que, gracias a sus capitales, compran grandes cantidades de productos de primera necesidad y los venden obteniendo pingües utilidades. Son perfectos parásitos que chupan la sangre de los pobres consumidores.

5) La exportación sin control de productos nacionales de primera necesidad como cereales, frutas y legumbres, que tienen muy buen precio en el extranjero, sin preocuparse de dejar lo suficiente para el consumo del interior o dejando lo de peor calidad.

Estas son en breve reseña, las principales causas del encarecimiento enorme de la vida que está determinando el hambre, las enfermedades (tuberculosis, tífus, raquitismo, etc.), la pavorosa mortalidad infantil (de cada cuatro niños que nacen mueren uno en el primer año). Estas causas son las que han impuesto la lucha abierta del pueblo trabajador en contra de los principales causantes de dicho estado de cosas: el Gobierno y la clase dirigente. Vemos que una ola de huelgas invade el país, huelgas por aumentos de salarios, impuestos del 5% a la base contra la reacción que trata de prolongar la situación. Es obvio que la lucha exclusiva por el aumento de salarios no va a remediar el problema. Se impone una lucha más general y amplia en que participen no sólo los obreros militantes y empleados, los pequeños comerciantes y pequeños agricultores, sino también las mujeres tanto de la clase obrera como de la clase media, una lucha a base de las siguientes reivindicaciones que fluyen del somero análisis precedente:

1) Por la abolición de los impuestos directos e indirectos que gravan los artículos de primera necesidad, por la supresión de

“El costo de la vida ha crecido en un 60% de 1932 acá: los salarios reciben este año, aumentan disparadamente en un 20%. ¿Y qué salarios! Su término medio es de \$ 10.— en las minas, \$ 9.— en las ciudades y \$ 5.— en los campos avaluando generosamente para calcular este último en dinero las franquicias ajenas al jornal mismo. ¡Moneda de un penique!”, (Luis Solís. Discurso en la Conferencia Panamericana del Trabajo).

Vamos a tratar de resumir en pocas líneas las causas de este infame estado de cosas que está llevando a la degeneración y a la extinción al pueblo chileno.

1) En primer lugar debemos referirnos a la nefasta política tributaria del gobierno de Alessandri-Ross. Las contribuciones e impuestos recaen siempre sobre las masas consumidoras. Bajo la actual administración los latigazos se han exacerbado, culminando con el impuesto del 5% a los productores. Entre los principales debemos recordar los impuestos a los artículos de primera necesidad como son los derechos de aduana a productos importados como el arroz, el azúcar, el café, el té, los medicamentos, los impuestos a los fósforos, tabaco. Recae también sobre los artículos del consumo diario las contribuciones innumerables con que se grava a los pequeños comerciantes, (patentes, permisos, certificados de limpieza, seguros, multas, etc.), los elevados fletes de los Ferrocarriles del Estado que encarecen enormemente la leña, el carbón, la carne, el pescado, el trigo.

La política proteccionista aduanera, por otra parte, no es más que una pantalla para la descarada especulación de los latifundistas e industriales criollos: se impide la competencia de las mercaderías importadas que abaratarían considerablemente muchos productos como la carne (traída de ganado argentino) del trigo, de los graneros, etc. Este pretendido proteccionismo se transforma en odioso monopolio. Las barreras aduaneras encarecen la vida de las masas trabajadoras de todo el mundo.

2) La crisis capitalista mundial repercute agudamente en la exportación de salitre y cobre disminuyendo las entradas del Estado. Este ha sido el principal motivo que ha impulsado al gobierno hacia la inflación monetaria, es decir, a la emisión de billetes sin suficiente garantía en oro. El valor del peso ha bajado de seis peniques en 1930, a un penique en 1936. Esto representa una baja del salario real del obrero, lo que conviene altamente a la burguesía nacional exportadora que vende sus productos en mo-

las barreras aduaneras al ganado extranjero, a los cereales, a los medicamentos. Por un impuesto único y progresivo a las rentas superiores a \$2.000 y por la implantación de más altos impuestos al juego y los artículos suntuarios.

2) Por la estabilización del valor de la moneda.

3) Por la supresión de los monopolios y anulación de convenios y contratos, como el de noventa años de la Compañía de Alumbrado de Santiago, que no son más que entrega de los consumidores maniataados al Imperialismo extranjero. Por la ayuda a los pequeños industriales y comerciantes que, en las circunstancias actuales son ahogados por las grandes empresas.

4) Persecución implacable a los intermediarios especuladores que elevan artificialmente los precios.

5) Control de las exportaciones de productos de primera necesidad, a fin de que no escaseen dentro del país y se encarezcan por la elevada demanda.

Mientras las organizaciones de obreros, campesinos, profesionales, mujeres y empleados no luchan unidos por reivindicaciones de este tipo, el costo de la vida irá en constante ascenso, pues las bajas de fondos de los explotadores no se sacian jamás. Continuará la degeneración de nuestro pueblo y llegaremos a la muerte en manos del fascismo y del Imperialismo extranjero. Es preciso que despierte en nosotros la legendaria herencia de altivez y valentía que nos legara Arauco y España, la que en otro tiempo hiciera de Chile un país independiente, para sacudir el yugo con que hoy nos aplasta el Imperialismo y su aliado la burguesía criolla.

F.

Ecós de la Conferencia Internacional del Trabajo

Maria Ramirez, ha ido a la Conferencia Panamericana del Trabajo. Esto es un triunfo, esto es un ejemplo, que todas nosotras debemos aprender.

La delegada técnica chilena, primera mujer obrera, que asiste a estos torneos oratorios, ha defendido ante los burgueses de Ginebra los derechos de la mujer trabajadora. Les ha gritado, el grito de la miseria que clama en los conventos, el grito sordo de la mujer desnutrida y hambrienta. La clase contra la clase. Son explotados ha dicho, nuestros hijos se están muriendo de miseria. El sudor y la sangre han invadido los pasillos, pasillos perfumados de la Cámara.

Pero ellas saben y nosotros también, que las Conferencias del Trabajo no hacen nada, y no quieren hacer nada, por mejorar nuestra situación. Son nosotros, los proletarios, mal que les pese a los Señores de Ginebra, los únicos capaces de conseguir por medio de la fuerza potente de nuestras luchas, las reivindicaciones que necesitamos. La historia no se detiene, que nuestro es el triunfo, a pesar de todo y contra todo.

Hemos sostenido en nuestro programa el principio de justicia absoluta. "A igual trabajo, igual salario". Nuestra compañera ha demostrado, que a pesar de estar establecido en los Convenios Internacionales, esto es letra en el papel.

Defendió el cumplimiento de las leyes

que establecen el salario íntegro para la mujer embarazada, proponiendo una moción que fue rechazada, decía: "La mujer no podrá ser separada de su trabajo o empleo desde el primer mes de su embarazo hasta un año después". Sabemos cómo los patronos despiden a la obrera embarazada.

El Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile, hace un llamado a todas las obreras sindicadas o no, que denuncien ante ella la infracción de estas leyes. Dispongamos de personas competentes que puedan ayudar en la lucha de la mujer por sus reivindicaciones.

Obrera, ayuda a nuestra labor, hazte digna del momento histórico que te tocó vivir, tienes una responsabilidad ante el futuro, debes cumplir tu misión.

Comarada, mujer del proletario obrero, nosotros te decimos, que el grito de nuestra compañera va caer al vacío si tu no luchas por mejorar tu situación.

Es necesario que la clase obrera, toda, haga cumplir las disposiciones de las leyes del trabajo.

La lucha aislada de Solís y de Maria Ramirez quedarán escritas en las actas y nada más. Solo la unión y organización decidida del proletariado podrán hacer cumplir las leyes sociales.

Madre, mujer: las generaciones del futuro te pedirán cuenta de tu decisión en el momento presente.

Maria Vera.

1.º de Marzo

El 1.º de Marzo las socias del Movimiento Pro Emancipación de la Mujer deben reinteegrarse a sus labores. Desde esa fecha cesan los permisos de las responsables de comisión y de las socias en general.

Las compañeras deben tomar en cuenta que hay muchos trabajos pendientes, sobre todo relativos a organización y que ellos no deben gravitar sobre los núcleos que han actuado activamente durante los dos meses y medio de verano.

Con esa fecha nuestra Secretaría General debe asumir sus funciones y es necesario que nuestros organismos comiencen a funcionar normalmente.

Actividades del MEMCh

Nuestra organización, después de finalizar sus actividades extraordinarias frente a la Conferencia Panamericana del Trabajo, ha seguido el curso de sus trabajos.

Sus consultorios médico y jurídico atienden con toda regularidad este último los Martes y Jueves de 6 a 8 P. M. en 21 de Mayo 578. El último Lunes de Enero, la compañera Marta Hauveler dictó una breve charla en nuestro local de la Población San Martín.

A esta charla concurrió la Secretaría General, quien tuvo palabras de aliento para las dirigentes del Comité del Movimiento en dicha población, por cuanto sus trabajos, bien encaminados, se realizan con todo entusiasmo por las militantes del Movimiento Pro Emancipación de la Mujer del barrio San Martín.

EL ATENTADO A LEON BLUM

No es un hecho accidental el ataque al líder socialista francés, por los realistas de su país, cuando aquel, en la tarde del 13 del pte. trató de atravesar el cortejo de los funerales de Jacques Bainville, haciendo valer su calidad de miembro del parlamento de Francia. Es el resultado de una organización y de un programa.

La república democrática de Francia ha ido dejando crecer y prosperar las hordas fascistas. Esta indiferente actitud es tanto más culpable cuanto Francia, país limítrofe de Alemania, ha tenido muy de cerca la experiencia de este país aislado por el terror hitleriano, además de esto, Francia en su propio territorio tenía ya una sangrienta experiencia en el trágico 8 de Febrero de 1934.

Esa impavidez de Francia para retener el crecimiento de las hordas nacistas, no nos debe extrañar: Francia, república democrática, quinta esencia del sistema burgués, debe sufrir fatalmente las consecuencias de su sistema, así soporta y alienta la farsa ridícula que en el fondo es la democracia burguesa.

Tras ella se esconden los negociados internacionales de los capitalistas y estos saben que los propios sustentadores de las doctrinas que impuso la revolución francesa están en bancarrota; que deben buscar otro régimen que resguarde sus personales intereses. La salvación de estos explotadores de la clase trabajadora del mundo, está en el fascismo solo así se explican las garantías y franquicias que en todas partes del mundo les conceden a las hordas insaciables del fascismo o naciismo.

Con todos los ámbitos de Francia hoy se protesta con energía porque los epépicos atributos de igualdad y fraternidad han sido violados en la persona de Blum.

En este atentado ominoso debe terminar la

Francia burguesa y debe nacer la Francia de los proletarios. Los revolucionarios franceses deben comprenderlo así y tomar la iniciativa en el momento presente.

La defensa de Blum debe ser un símbolo ante los atropellos nacistas.

H. H.

Mensajero de Paz

Bajo este título, la Asociación Femenina Antifascista de Mendoza ha comenzado a publicar el boletín que da cuenta de sus labores y encauza las tareas de su programa de acción.

Este primer número, modesto en su presentación, lleva en sus columnas todo el auténtico contenido ideológico y humano de las mujeres que han sido el alma y sostén de esta nueva organización argentina, radicada en Mendoza desde hace solo 5 meses atrás.

Ya Alicia Leamos, hace pocos días atrás, nos había presentado la labor y programa de la Asociación Femenina Antifascista de Mendoza. Con ella enviamos nuestros saludos a la organización amiga y, al reiterarlos hoy, plácenos congratular también a «Mensajero de Paz», su órgano oficial, que ha visto la luz pública por primera vez a finales del mes de Enero pasado.

INSTITUTO DE CULTURA OBRERA

Destinado a prestar ayuda a las obreras y mujeres adultas en general, que deseen instruirse en primeras letras y demás conocimientos elementales.

Está abierta la matrícula todos los viernes y martes de 7 a 8 y media de la noche, en el local de MEMCh: 21 de Mayo 578.

Las clases están a cargo de profesoras de reconocidos méritos y son enteramente gratuitas.

Imp. y Lit. «Antares», San Francisco 347, 5to.



la mujer nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

LOCAL: ALAMEDA 860

AÑO I

SANTIAGO, MARZO DE 1936

N.º 5



¿Qué será de mi hijo?

Es la pregunta angustiosa que dirigen a sí mismas todas
las madres proletarias que viven en este país.

"Mejor salario y menos hijos son los requisitos indispensables para emancipar a la mujer"

Para las que nos interesamos por la suerte de la mujer es muy doloroso constatar que si bien las costumbres y las leyes han cambiado mucho para las que pertenecemos a las clases más o menos acomodadas, nada de esto ha influido en beneficio de la mujer del pueblo. Las mujeres llamadas burguesas hemos obtenido franquicias y libre paso hacia las carreras liberales; ya no somos mal miradas si andamos solas por las calles o penetramos en las oficinas, con lo cual se nos han facilitado mil posibilidades económicas, haciendo de agentes comerciales, formando parte de la redacción de los periódicos, etc., etc.

Estas nuevas costumbres han influido también en nuestra cultura, pues el más amplio concepto de la libertad nos permite renovar nuestras ideas, conversar con quien queramos, asistir a las conferencias y encontrar, en resumen, mil modos de cultivarnos, aún las que no asistimos a las universidades y centros de estudios.

Hay por hoy el único sector que va quedando en condiciones desventajosas es la mujer casada, quien tiene todavía múltiples dificultades para manejar libremente sus bienes, y aunque haya hecho de éstos una separación legal, difícilmente encuentra quien esté dispuesto a entrar en negocios con una persona en tales condiciones. Naturalmente nos falta todavía el sufragio político, el divorcio, la investigación de la paternidad y algunos otros derechos, pero ¿qué ha obtenido en comparación con nosotras la mujer del pueblo? ¡Absolutamente nada!

Mientras la mujer acomodada se rebeló contra la bárbara tradición de tener diez o doce hijos, ella, igual que nuestras madres y abuelas, continúa aceptando todos los frutos de su vientre. Los ve nacer y morir con dolor o indiferencia, los cuida, los pone en los huérfanos o los estrangula, pero jamás piensa que el Estado y la sociedad deberían tomar cartas en este problema que arriesga y siega tantas vidas.

Respecto a sus posibilidades económicas, éstas no han tenido ninguna alteración: en tiempos de auge ganó un poco más, en tiempos de crisis muchísimo menos. Altos y bajos que no la liberan de la fábrica, del servicio doméstico o de cualquiera otra infante, el que ofrece por una retribución mínima en relación a lo que debe ser y en relación aún con lo que gana su compañero.

En lo que a la educación y cultura se refiere, continúa tan abandonada como antes. La generación pasada no sabía firmar-se. Poca más o menos sabe; puede aún leer lentamente. Pero todo eso es tan árido y difícil de hacer: La mujer que lleva a su casa fatigada del trabajo en la fábrica y se encuentra con que tiene todavía que cocinar, lavar, coser y planchar, o la mujer que tiene un montón de niños que cuidar, y que por lo tanto no puede aspirar a un trabajo remunerado y se ve arrastrada a la mendicidad, no son seres que puedan imaginar siquiera que haya otras preocupaciones. Seres para los cuales está vedada toda posibilidad de cultura y todo otro interés que no sea el de satisfacer sus necesidades fisiológicas más elementales. Para ellas sus niños y su marido, es la fábrica o el cuarto del conventillo, con su muerte, sus niñas aporilladas y sus oquillos semiseducados.

Así, cuando hablamos de emancipación de la mujer, ¿cómo aplicamos mentalmente nuestra aspiración a este sector de seres tan cruelmente aplastados? Creemos que

Conclusiones que aprobara la Conferencia Pan-Americana del Trabajo en lo que al trabajo femenino se refiere

Publicamos a continuación la lista de los acuerdos que se aprobaron en la Conferencia del Trabajo de los Estados de América celebrada en Chile en el mes de enero del presente año, relacionados con las condiciones de trabajo de la mujer.

Es necesario que las interesadas conozcan estos acuerdos para que en caso de que sean ratificados en la Conferencia que tendrá lugar en Ginebra en el presente año vigilen más tarde su cumplimiento.

Desde luego, hemos leído en la prensa que por falta de fondos no se envió una delegación obrera en esa ocasión. No es la primera vez que esto sucede. Desde que se organizó la Oficina Internacional del Trabajo no ha sido jamás enviado a Ginebra un delegado auténticamente obrero. Como lo reveló Solís en la Conferencia de Santiago, de las 19 Conferencias celebradas, 12 lo han sido sin la participación de un representante obrero chileno y 7 con pseudos obreros, empleados de la Oficina del Trabajo.

Cuando se tiene interés en encontrar fondos, éstos se encuentran. A diario la prensa nos ofrece ocasiones de comprobarlo. Los obreros deben ahora exigir que se les permita defender sus derechos en esta ocasión. No creemos que el hecho de asistir ni aún de hacer ratificar muchos de los acuerdos tomados, vaya a significar el cumplimiento de ellos, pero los obreros deben hacer uso de esta tribuna internacional que les fuera otorgada ante el temor causado a raíz de la guerra por la ola creciente de huelgas y demás manifestaciones de protesta. El obrero chileno tiene derecho a ella y este derecho debe hacerlo valer.

El Movimiento Pro-Emancipación de las Mujeres de Chile, que tanto luchara por conseguir el nombramiento de María Ramírez en la Conferencia de Santiago, para que esta delegación defendiera ahí la situación de la mujer trabajadora, tiene ahora gran empeño en que los puntos ahí enunciados sean nuevamente cogidos por representantes obreros para su defensa.

Publicamos a continuación la lista ya enunciada.

La Conferencia recomienda igualmente que toda la legislación sobre seguros sociales aplicable a los hombres, se haga extensiva a las mujeres, con carácter absolutamente igualitario, dedicándose una especial atención al seguro de maternidad y al de cesantía forzosa.

Higiene

1. Los empresarios deben tener locales apropiados, independientes, en los centros de trabajo, para el aseo, cambio de ropa y servicio de las mujeres.

2. Los patrones deben proporcionar los asientos necesarios para el trabajo cómodo de las mujeres y de los niños, siempre que la naturaleza del mismo no les imponga la exigencia de permanecer de pie.

dentro de la situación existente no cabe, para comenzar, sino una lucha titánica por dos cosas elementales: mejor salario y menos hijos. Todo lo demás serán mejoras parciales y superficiales que no irán a curar la raíz misma del mal. Dedicuémonos a solucionar estos problemas básicos y ya hablaremos de los otros.

Departamentos especiales de trabajo femenino en los Ministerios

La Conferencia hace votos porque los Estados de América tomen las medidas del caso, a fin de que se establezcan cuanto antes departamentos técnicos en los Ministerios del Trabajo encargados de las cuestiones relacionadas con las condiciones de trabajo de la mujer.

Situación económica de las mujeres que trabajan

La Conferencia hace votos porque la Oficina Internacional del Trabajo se esfuerce en reunir los elementos de información disponibles sobre la situación económica de las trabajadoras en los diferentes países.

Inspección del Trabajo

La Conferencia hace votos porque los Estados de América tengan en cuenta el apartado 12 de la Recomendación de 1923, relativo a la organización de los servicios de inspección, el cual establece que la inspección "debería comprender, tanto hombres como mujeres", y que éstas, en igualdad de condiciones, deberían "tener las mismas facultades y funciones y ejercer la misma autoridad que los inspectores", y gozar de los mismos derechos de promoción a los cargos superiores".

Derecho de representación

La Conferencia hace votos porque los Estados de América tengan en cuenta la disposición del artículo 3 párrafo 2 de la Constitución de la Organización Internacional del Trabajo, que establece que cuando haya de discutirse en la Conferencia una cuestión especialmente importante para las mujeres, por lo menos una de las personas designadas como consejeros técnicos deberá ser una mujer, sin perjuicio del derecho que las mujeres tienen a ser designadas, lo mismo que los hombres, como delegados o consejeros técnicos, cualesquiera que sean las cuestiones que figuren en el orden del día de la reunión.

Salarios

1º Al mismo trabajo, igual salario para hombres y mujeres.

2º El pago del salario debe hacerse de acuerdo con la naturaleza del trabajo y no teniendo en cuenta el sexo del trabajador.

3º Se debe fijar un tipo de salario mínimo para cada puesto en las industrias y el comercio.

4º El máximo del plazo para el pago de remuneración de los salarios debe ser de un mes.

5º Las mujeres, solteras o casadas (las menores de 18 años inclusive, recibirán directamente el valor de sus salarios).

Jornada de trabajo

1º La jornada máxima de trabajo de la mujer mayor de 18 años será, sin restricciones, de 8 horas diarias y 48 semanales.

2º La mujer debe tener igual jornada máxima de trabajo que el hombre.

3º Las excepciones previstas en las leyes de la jornada de 8 horas, no deben hacerse

"LA MUJER NUEVA"

SANTIAGO, MARZO DE 1936.

ORDEN VERDADERO

Los grupos reaccionarios, en especial los de mujeres, usan con frecuencia la palabra "orden", del que se consideran los depositarios o guardadores y atribuyen a todos los que están en el campo opuesto — como es el M. E. M. CH. — el ánimo de desquiciar o aniquilar y le aplican el calificativo de "enemigos del orden".

Antes de defendernos de este cargo, conviene aclarar conceptos.

¿Qué entienden por orden estos buenos señores o señoras?

¿Será por ventura orden, o mejor dicho, buen orden, de que en Chile muieran anualmente 39,383 niños menores de un año, cifra que corresponde a 262 fallecimientos por cada mil niños que nacen?

¿Será buen orden que anualmente nazcan muertos 7,336 niños?

¿Será orden que en un año muieran de debilidad congénita, es decir, de hambre, de miseria fisiológica heredada 6,787 niños?

¿Puede considerarse que hay orden cuando en el curso de un año fallecen 10,263 tuberculosos?

¿Cuál es el orden que permite que hayan 40,000 niños abandonados y que la cuarta parte de nuestra población sea analfabeta?

Si por orden entienden este estado de cosas, si por orden entienden el sojuzgamiento armado de las masas hambrientas, si por orden entienden el rigor policial para impedir el mejoramiento de las condiciones económicas del proletariado, decláramos abiertamente que somos y seremos sus enemigos más enardecidos.

Ahora, si se considera la palabra orden en su sentido natural y obvio de "colocación de las cosas en el lugar que les corresponden", es decir, de que todo ser humano dentro de la sociedad viva como tal y tenga asegurado un mínimo de bienestar, nadie nos aventajará en la defensa del orden.

Queremos "orden" sinónimo de justicia y no "orden" sinónimo de conservatismo.

LIGA DE LOS DERECHOS DEL HOMBRE

La Liga de los Derechos del Hombre está realizando una hermosa y fructífera labor. Todas las semanas reparte cierta cantidad de dinero a las mujeres y niños — de los presos y relegados políticos — que están en la miseria.

En esta obra la Liga está secundada por diferentes gremios, sindicatos y por el Movimiento Pro-Emancipación de las Mujeres de Chile, que coleccionan fondos y que entregan a la Liga de los Derechos del hombre para que los reparta.

Y es así como los gremios, los sindicatos y las mujeres izquierdistas — que no esperan recompensa en un MAS ALLA, sino que viven la realidad del momento — han librado de la muerte a muchas mujeres y niños que no tenían qué comer.

A veces la dádiva, espontáneamente, cae en el platillo; otras veces es necesario un pequeño discurso:

"Por favor, algo para las mujeres y los hijos de los prisioneros y relegados políticos. ¡Eso niños tienen hambre! ¡Todos esos niños son chileno! ¡Es necesario que tengan pan; es necesario que sus almas no se llenen de odio al sentir tanta miseria!" — Y la dádiva, al fin, cae al platillo.

Son los gremios, los sindicatos, las mujeres izquierdistas y la Liga de los Derechos del Hombre los que mitigan el hambre y la miseria de las mujeres y de los niños a quienes un Gobierno reaccionario ha dejado sin pan.

La Delegada del M. E. M. CH. ante la Liga de los Derechos del Hombre.

Reproducimos aquí un artículo aparecido en Buenos Aires, sobre La Pasiónaria, elegida ahora diputada a las Cortes españolas como representante del Partido Comunista en la lista presentada por el Frente Popular.

Me refiero a Dolores Ibarruri, el pueblo español, con ese sentido tuvo del apodo, tan agudo, ha hallado uno bien expresivo para esta mujer. Porque Dolores Ibarruri es, en toda la fuerza de esa palabra, una pasiónaria.

Cuando durante la revolución de octubre una equivocada información nos trajo la noticia de que la Pasiónaria, una muchacha de Oviedo, había sido muerta por las tropas del Tercio mientras manejaba una ametralladora defendiendo a sus camaradas, el nombre de la Pasiónaria era casi desconocido entre nosotros. Esta noticia provocó asombro y admiración. La Pasiónaria era la heroína de Asturias.

Su nombre y su heroísmo me hicieron una fuerte impresión. Me informé, después, de su actuación en varios congresos y lei algunos párrafos de sus discursos. Muchas veces su recuerdo magnifico me llevaba a imaginaria en la epopeya de Oviedo manejando la ametralladora, y como envuelta en un resplandor rojo, con la mirada fija en el enemigo. Cuando llegué a Madrid, no hace todavía un año, mi primera pregunta fue por la Pasiónaria. Allí me enteré de la verdad de lo ocurrido. Dolores Ibarruri no había muerto. Su nombre se había confundido con el de La Libertaria, "una muchacha de Oviedo que había sido muerta por las tropas del Tercio mientras manejaba una ametralladora".

Todos mis amigos me hablaron con entusiasmo y admiración de Dolores. Dolores, junto con María Teresa León, la admirable compañera del gran poeta Rafael Alberti, es en la actualidad la mujer de más prestigio en España, dentro de la lucha antifascista y antiguerrera. Traté de acercarme a ellas. María Teresa León no estaba en España. Dolores Ibarruri estaba en Madrid; pero con su libertad amenazada por varios procesos de índole política.

Un día fui invitada a conocerla.

La emoción no me permitía casi marchar con firmeza por entre la abigarrada multitud que frecuenta en las horas de la tarde las veredas de la Gran Vía. Sentía inquietud, como la proximidad de un resucitado, ya que la imagen de la Pasiónaria subsistía en mí como la imagen de una muerta, envuelta en un resplandor rojo. Llegamos. Mi compañero me condujo hasta el cuarto piso de un edificio ocupado por numerosas oficinas. Nos detuvimos ante una puerta con una chapa en la que se leía esta inscripción:

PRO-INFANCIA. Entramos a un pequeño salón. Hombres y mujeres, algunas con niños en los brazos, aguardaban. Un murmullo de voces venía de la sala contigua. "Pro-Infancia" es una sociedad que se ha constituido para la protección de los miles de niños desamparados de Asturias. Más tarde tuve la oportunidad de ver llegar a la Estación del Norte, de Madrid, el tercer contingente compuesto por ciento setenta niños huérfanos traídos desde Asturias.

Cuando nos hicieron pasar, varios grupos de personas conversaban y discutían en la sala relativamente espaciosa. Mi vista fue directamente hacia una mujer vestida de negro, alta y morena. Ella tenía que ser la Pasiónaria. Hablaba con hombres y mujeres y acariciaba de vez en cuando a los niños que le rodeaban. Nos acercamos. Su expres-

sión de bondad, simpatía y firmeza indicaban su dominio, su prestigio. Una mujer, no una muchacha. Una mujer de cuarenta años, de rasgos sufridos y bellos. Hablamos con ella unos instantes. Una emoción visible se reflejó en su rostro noble cuando la enteramos de la noticia de su "muerte" que había corrido por América, cuando le dijimos que un escritor argentino había compuesto una página dramática sobre su muerte.

"Sí — nos dijo — todos creyeron que era yo. Me confundieron con la Libertaria. ¿Ven ustedes aquella muchacha que está allí sentada? — y señaló hacia un ángulo de la sala, — es hermana de la Libertaria. Tenía veinte años; y con qué heroísmo peleó! Se llamaba La Lluente. Yo estaba también en Oviedo. Poco después me detuvieron".

Hubiera deseado hacerle mil preguntas, pero la gente la interrumpía a cada minuto. Le dije que quería mandar a Buenos Aires alguna fotografía suya.

"Te daré dos — me contestó — una en plan de trabajo, en mi casa y otra que conservo del Congreso Femenino Antiguerrero de París".

Luego me preguntó por Aníbal Ponce y Nydia Lamarque, a quienes conocía. Me prometió contarme muchas cosas y quedamos citadas para días después.

A la mañana siguiente se celebraba en Madrid un gran mitin pro-amnistía. La Pasiónaria estaba designada para hablar.

Dolores Ibarruri es vizcaína. Su compañero y ella es hija de mineros, también. Su conciencia revolucionaria despertó mientras los pesados trabajos de su hogar le permitían leer los libros que su compañero conocía ya. Aprendió sola, por instinto. Por eso cuando había desplegado una fuerza irresistible de agitadora popular.

Su estampa magnífica, además, impresionaba.

Cuando está en la tribuna, sus ojos, tristes y cansados, se encienden; un gesto personal anima su actitud. Fija la mirada ardiente, los finos labios contraídos, la cabeza inclinada, como si fuera a embestir. Su brazo se alarga hacia la masa con el puño cerrado, su negra melena se alborota. Y habla. Cuenta cosas horribles que ha visto y describe claramente todo. Cuenta lo que ella sabe. Es la Pasiónaria. Se la ve sobre la multitud, como sureñada, hablando de los campesinos, de los obreros, de los huérfanos, de los muertos, y llamando a la unión.

El mismo día del mitin de España. Estaba en Moscú cuando yo volví a Madrid.

Antes de mi partida volví a "Pro-Infancia". Buscaba a alguna persona que me pudiera dar referencias de Dolores. Una muchacha de 16 años, más o menos, se me acercó y me dijo:

"Yo te podría dar una fotografía de Dolores y también una copia de su discurso del último mitin. ¿sabes? Yo soy N. Todos me conocen. Estuve preso ocho meses pero junto con otras campesinas apedreamos un camión patrullero. Margarita Nelsen me hizo salir de la cárcel. Esta noche, a la salida de los cines, vamos a vender esos periódicos, si los guardias nos dejan, ¿sabes? Yo te mandaré todo mañana."

Esa noche, como tantas otras, ambulamos por las calles de Madrid, tan bella, tan profunda, tan quieta. Sentí una gran curiosidad por verla a N. vocando con toda bravura el periódico ilegal. Recorríamos los cielos. Pero esa noche la ciudad estuvo más oscura que nunca por los guardias de asalto.

Amparo Mom.

Conclusiones que aprueba...

Que esa ley sea un hecho

Extensas (De la 1.ª pag.)

extensivas a las operarias y empleadas de los servicios telefónicos, telegráficos y de correos, salvo en aquellos casos en que se cumplan los preceptos que determinan una duración máxima de la labor de 48 horas semanales.

Protección de la maternidad

La Conferencia hace votos porque se ratifique el Convenio concerniente al empleo de las mujeres antes y después del parto, aprobado por la Conferencia del Trabajo en 1919.

Llama la atención sobre los siguientes principios:

1º En los países en que el Tesoro Público no satisface el pago de indemnización durante el plazo del descanso y en los que tampoco se haya establecido el seguro social de maternidad, corresponde dicho pago al empresario a cuyo servicio trabaja la mujer.

2º La indemnización que rige la autoridad competente en cada país como sistema de maternidad durante el plazo de descanso obligatorio, no debe ser menor del 50 por ciento del salario efectivo percibido por la mujer.

3º Se establece un plazo mínimo de noventa días anteriores y posteriores al parto, durante el cual queda prohibido el despido de la mujer.

Es entendido que la despedida procede cuando existen justificados motivos ajenos al estado de maternidad.

Si el empresario violara tal prohibición, abonará a la mujer el equivalente a noventa días de salario.

4º El empresario queda obligado a establecer salas-cunas en todo centro de trabajo en donde laboran más de 20 empleadas u obreras.

5º Todos los derechos y beneficios acordados por el Convenio sobre la maternidad deben extenderse a todas las mujeres que trabajen por cuenta ajena.

6º Se acordará a las empleadas públicas que se encuentren en cinta, tres meses de vacaciones con salario íntegro.

Asistencia médica de maternidad

La Conferencia invita al Consejo de Administración de la Oficina Internacional de Ginebra a que estudie la posibilidad y conveniencia de someter a la Conferencia Internacional del Trabajo un proyecto de Recomendación complementaria del Convenio de 1919, relativo a la forma de prestación de la asistencia médica gratuita del parto.

Seguro de maternidad

La Conferencia llama la atención de los Gobiernos, de los patronos y de los obreros sobre los siguientes principios:

Debe pagarse el sueldo íntegro a la mujer, cualquiera que sea la condición del trabajo o del empleo que desempeñe y que esté próxima a ser madre, por lo menos seis semanas antes y seis semanas después del alumbramiento, costándose el desembolso que esto represente por las Cajas de Previsión. El lactante tendrá derecho, asimismo a recibir atención médica de las Cajas de Previsión, por lo menos un año de su primera infancia. Además, debe darse por este mismo período de tiempo un subsidio maternal, por lo menos de cincuenta por ciento de su salario, a objeto de mejorar el medio de su alimentación y cuidado.

Tanto me habían hablado que el "Hospital de San José" era un "matadero humano", que decidí cerciorarme por mí misma y fui a visitarlo. Me pareció más o menos como los otros hospitales, con la única diferencia que las baldosas de los corredores estaban menos limpias, debido sin duda a la calle sin pavimento que conduce a ese hospital.

Como ya estaba allí y me vi algo defraudada, porque no encontré el "matadero humano"... del que tanto me habían hablado... se me ocurrió interrogar a las enfermeras como habían contraído la enfermedad. En algunas el comienzo fue un fuerte resfriado; en otras una gripe mal curada y en la mayoría el exceso de trabajo y la mala alimentación. ¡Me causó honda pena ver tantas jovencitas tuberculosas!

Textualmente transcribí el dato que me dió una mujer de unos cuarenta años de edad, y que me pareció honrada y sincera:

—Trabajé un año y tres meses en la casa de una familia acomodada; yo hacía todo el trabajo, hasta encerrar pisos, lavar la ropa (menos las sábanas) y cuidar al jardín.

—¿Cuánto ganaba?

—Ochenta pesos.

—¿Le dieron vacaciones?

—No.

—¿Se alimentaba bien?

—No, señorita. Comía muy mal y la leche que compraban era únicamente para los de la casa.

—La reventaron! — exclamé.

—Así fue, señorita — dijo la mujer en tono resignado.

Que pronto sea un hecho la ley que reglamente el trabajo de las empleadas domésticas. Si luego no lo reglamentan, estas infelices concluirán todas por enfermarse.

Debido a la carestía de la vida, en casi todas las casas han suprimido servidumbre, y a la que han dejado les pagan más a fin de que hagan todo el quehacer; las pobres sirvientas, halagadas con el mejor sueldo, trabajan hasta aniquilarse.

A mi regreso del hospital, por la calle polvorienta de San José, pensaba: ¿Cuándo pavimentarán esta calle, que es una vergüenza en una ciudad como Santiago? ¿Cuándo un vehículo y los transeúntes se ven envueltos en una nube de polvo. Y ¿cuándo, también, será un hecho el proyecto presentado al Congreso Panamericano del Trabajo, por la obrera María Ramírez, miembro del **Movimiento Pro-Emancipación de las Mujeres de Chile**, sobre protección a las empleadas domésticas?

Delie Rouge.

Actividades del Movimiento Pro-Emancipación de las Mujeres de Chile

Una conferencia

El viernes último pasado dió una conferencia en la secretaría de nuestra organización el presidente provisorio del Frente Popular y miembro destacado del Partido Radical, don Alfredo Guillermo Bravo. La conferencia fue sobre el mismo tema del Frente Popular, su estructura y proyecciones.

La Secretaría General del Movimiento Pro-Emancipación de las Mujeres de Chile, después de agradecerle la ilustración que hiciera a las socias sobre este importante organismo político, dió a conocer tanto al señor Bravo, como al público asistente, las razones que habíamos tenido para adherir al Frente Popular, basadas todas en el convencimiento que sólo el triunfo de las fuerzas de izquierda nos permitirán realizar nuestro programa de liberación integral de la mujer.

Subcomité Población Quinta Normal

Gracias a la actividad de algunas de nuestras socias de ese sector, sobre todo de nuestra compañera Isabel Díaz, han podido echarse las bases de un Subcomité en esa población. La reunión de estructuración tuvo lugar el domingo próximo pasado en el local ubicado en Mapocho 4080.

En el Sindicato Obrero de la Compañía Papelera de Puento Alto

Nuestra organización recibió recientemente una invitación de la dirección de ese Sindicato, a trasladarse una representante nuestra a su sitio de trabajo y reunión, con el objeto de hacerles una charla ilustrativa sobre nuestro programa y nuestras aspiraciones. Las compañeras Durosí y Cortés recibieron el encargo de hacerlo, y cumplieron, según hemos sabido, a entera satisfacción.

Los miembros del Sindicato Papelero habían reunido, por su parte, a un gran número de asociadas y desplegaron la mayor

actividad para realzar el éxito de esta reunión.

El intercambio y demás trabajo entre estos organismos quedó así iniciado y continuará regularmente.

SubComité de la Población San Martín

Las delegadas de la Población San Martín han dado cuenta de las diversas actividades que ha desarrollado el Subcomité en ese sector. Veladas que han permitido cooperar económicamente en la Liga de los Derechos del Hombre, atención del Consultorio Médico que atiende al público en su local situado frente a la Junta de Vecinos e iniciación de los trabajos en la escuela nocturna.

Velada pro-ayuda de las mujeres de los ferroviarios cesantes

Con éxito se desarrolló esta velada que permitió aliviar durante unos pocos días la angustiosa situación por la que atraviesan esas numerosas familias que han quedado en la miseria por el despido del trabajo de los que las sostuvieron.

Instituto de Cultura Obrera

Con gran éxito se ha abierto la matrícula de este Instituto en los diferentes sitios de trabajo.

Desde luego funcionarán algunas clases para analfabetas y semi-analfabetas en el local del Sindicato Mac-Kay, ubicado en Chacabuco 54, y en el Sindicato de la Aguja, Santo Domingo 1274.

Las inscripciones se hacen en los mismos locales.

También se dictarán algunos cursos de legislación obrera y otros de conocimientos generales de primer grado.

Imp. y Lit. «Autares», San Fco, 347, Santiago



la mujer nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

LOCAL: ALAMEDA 860

AÑO I

SANTIAGO, MAYO DE 1936.

N.º 6

A los enemigos del aborto pedimos protección para la madre obrera

Cuando el Congreso Médico de Valparaíso hizo ver la necesidad de reglamentar el aborto un grupo contrario puso el grito en el cielo y declaró que lo que había que hacer era proteger a la madre obrera. Desde entonces, ninguna noticia ha llegado a nuestros oídos en el sentido de que se haya dado un solo paso con tal fin.

Ahora bien: el Movimiento pro-Emancipación de las Mujeres de Chile ha enviado a las Centrales Sindicales, una nota en la que se manifiesta la necesidad de ir a un Congreso de Mujeres Trabajadoras, con el objeto de estudiar y conseguir la aceptación de los siguientes puntos que serían de positivo beneficio para la madre obrera: Ellos son:

1.º—Que se coordinen los servicios entre la Caja de Seguro Obrero y los que dependen de la Inspección del Trabajo.

2.º—Que se extiendan los beneficios de maternidad a todas las mujeres trabajadoras.

3.º—Que sea la Caja de Seguro Obrero y demás Cajas de Previsión las que paguen a la mujer embarazada su salario íntegro durante el período anterior y posterior al punto señalado por la ley, indemnizándose las Cajas con un impuesto al patrón por cada uno de los hombres o mujeres, que trabajen en un establecimiento dado.

4.º—Que el Ministerio del Trabajo dé los pasos necesarios con el objeto de hacer ley el acuerdo tomado durante la Conferencia Pan-Americana en el sentido de que los patrones empleen conjuntamente hombre y mujeres en los mismos trabajos, para que así no se burle el espíritu que dicta el principio de "a igual trabajo igual salario".

Las razones que han hecho señalar estos puntos como objeto central de un Congreso, son las siguientes:

1.º—Actualmente la Caja de Seguro Obrero y los servicios estipulados en el Código del Trabajo, no concuerdan los plazos, (como ser el período de subsidio de Maternidad) ni en la extensión de sectores beneficiados, por lo cual son perjudicadas directamente las asalariadas que se pierden en una serie de trámites engorrosos



Dibujo de Eugenia Crenovich

Fotografía de Antonio Quintana

2.º—Las disposiciones del Código del Trabajo chileno sobre protección a la maternidad que establecen el descanso obligatorio de seis semanas antes y seis semanas después del parto, la reserva del puesto durante este período y el pago de subsidios sólo se aplica a las mujeres obreras y empleadas de la industria y del comercio, quedando excluidas las empleadas domésticas, las empleadas de hospitales, las que trabajan a domicilio y la gran masa de las trabajadoras agrícolas.

En iguales condiciones se encuentran las disposiciones sobre salidas cunas y el derecho de dos períodos de descanso para amamantar al hijo en el mismo lugar de trabajo, estando excluidas de estos beneficios además de las enumeradas en el párra-

fo anterior las profesoras y, en general, todas las mujeres que trabajan en la administración pública.

3.—En la Conferencia Internacional del Trabajo que se efectuó en Washington el año 1919, se aceptó un proyecto de Convenio que establece se le pagará a la asalariada una suma en dinero igual al salario total, mediante un sistema de seguros o por los fondos públicos. Chile ratificó este Convenio, sin embargo después, en el Código del Trabajo se estampó que la asalariada recibiría solo el 50% del salario, o sea la mitad, el que se pagará entre el patrón y la Caja de Seguro Obrero, en circunstancias que el Convenio Internacional, ratificado por Chile, estipulaba especialmente que la indemnización no fuese pagada directamente por el patrón para evitar el despidio de las obreras.

En este sentido el fin del Congreso debe ser lo ya propuesto, o sea que la Caja de Seguro Obrero y demás Cajas de Previsión paguen el salario total indemnizando en la forma ya indicada.

4.º—La proposición comprendida en este número se ha hecho con el objeto de realizar alguna labor que contrarreste la odiosa injusticia que significa el que se pague a la mujer un salario inferior, casi en un 50 por ciento, del que gana el hombre. La ley establece el principio de "a igual trabajo igual salario", pues bien, los

patrones para burlar la ley en el hecho, sin faltar aparentemente a ella, han ideado el sistema de separar a la mujer del hombre en el trabajo aunque a veces lo que ambos efectúan sean similar. La Conferencia del Trabajo, que se efectuó este año en Santiago, aprobó el principio de tender a una legislación en este sentido. Sobre ello se insistirá en esta ocasión.

Finalmente nos parece necesario, y para ello será muy útil este Congreso, que las trabajadoras y familiaricen con las leyes relacionadas directamente con el trabajo que efectúan. Así aprenderán a servirse de sus beneficios y a luchar por su modificación o derogación cuando vayan contra sus intereses.

Ahora es la ocasión de que todas esas se-

LA MUJER EN RUSIA

"La intendencia económica de las mujeres en el Soviet ruso no es una simple teoría oficial, sino un hecho. Se las estimula y se las educa en la idea de que deben mantenerse ellas mismas, así sean solteras, casadas o madres, y se les ofrece todas las facilidades que son posibles en un estado empobrecido. Ante todo, no hay diferencias en la evaluación del trabajo industrial de ambos sexos. Las leyes del trabajo hacen obligatorio un salario igual para una labor semejante, sea quien sea el que la desempeña, y toda forma de empleo, desde la excavación hasta la ingeniería, son igualmente accesibles a las mujeres.

La prostitución que, por lo general, es un índice claro de la condición económica de la mujer, decrece rápidamente en la nueva Rusia, aun cuando al presente todavía quedan unas pocas mujeres de la antigua burguesía que se acogen a esa profesión por no estar preparadas o por incapaces para el trabajo industrial.

Pero lo que es de gran significación en la nueva moral y en el código económico de las mujeres es el creciente y definido estigma social que recae sobre la mujer que no es capaz de sustentarse a sí misma.

El jefe de la Sección Femenina del Partido comunista me dijo que el número de mujeres registradas sin empleo en la Unión Soviética disminuye considerablemente debido al hecho de que muchas dueñas de casas, casadas, acuden en busca de ocupación a la Bolsa del Trabajo. Se veía sitiado por estas esposas que solicitaban cualquier clase

El artículo que publicamos a continuación es un capítulo de un estudio aparecido en Tres Ensayos, la revista que dirige en Chile don Horacio Serrano, y debido a la pluma del gran escritor norteamericano Teodoro Dreiser

de empleo, pues no querían ser clasificadas únicamente como dueñas de casas, y por madres que trataban de libertarse de las gabelas caseras, ingresando en alguna fábrica, en cuyos comedores tomarían su alimento mientras los niños quedaban depositados en el asilo infantil anexo.

Como he dicho, para convertir en realidad la teoría de la igualdad económica de los dos sexos, la sociedad ayuda en cuanto puede a estas mujeres para libertarlas de la antiquada esclavitud de los deberes domésticos. Para conseguirlo se han establecido y están en plena función comunidades de cocinas, de comedores, de lavanderías, y en todas las fábricas y demás organizaciones de trabajo, funcionan **nurseries**, donde las madres pueden dejar sus niños, aún los infantes, permitiéndoles durante las horas de trabajo, disponer del tiempo necesario para alimentar a los criaturas.

Otra circunstancia que facilita a la mujer trabajadora el mantenimiento de sí misma, es el bajísimo precio de la servidumbre doméstica. Esto resulta deplorable, sin embargo, en algunos aspectos, pues Rusia está

cujada de sirvientes sin preparación ni inteligencia alguna, la mayoría de las cuales provienen de las aldeas; además, se considera que el efecto psicológico del servicio doméstico es deprimente para la moral de un estado proletario. Estos empleados pertenecen todos a alguna sociedad o sindicato y están protegidos por el seguro social, que debe pagar el empleador; tienen dos semanas de vacaciones con sueldo al año, y si se les despiden debe dárseles una indemnización o vestuario especial. Así, aunque el salario es muy bajo — 10 o 15 pesos mensuales — reciben, en cambio, una franca ayuda de la colectividad. Este bajo precio de las labores domésticas significa que el último obrero de una fábrica o el humilde cajista pueden tener una muchacha en su hogar, encargada de las labores consiguientes y del cuidado de los niños.

La opinión del Partido Comunista es contraria, sin embargo, a esta servidumbre, y la dueña de casa que la posee es mirada en menos, como un parásito o una burguesa, a menos que sea imposible para ella combinar en otra forma sus deberes y su trabajo industrial. Por otra parte, los defensores de este sistema sostienen que es sólo una forma de la división del trabajo y que reporta utilidad liberar a una mujer entrenada para el trabajo industrial, dejando en su lugar en la casa a otra que no lo está; mas, el partido está empeñado en organizar la más elevada comunidad de vida y concluirá por abolir la servidumbre doméstica.

Un caso como hay muchos

En la esquina de la calle en que vivo, se ha instalado hace algún tiempo un lustrabotas alegre, honrado y trabajador. En su sillón no falta el cliente, y Miguel, que así se llama nuestro hombre, después de atenderle se guarda complacido las dos chauchas en el bolsillo.

Un día, mientras me embadurnaba los zapatos, le hablé de la pobreza, de la escasez y demás problemas políticos y sociales.

—Yo creo que sólo se preocupa de eso los que no quieren trabajar, — me contestó — Yo muy bien gano lo necesario para comer: con mi mujer y mi chiquillo. ¡La política no me va a alimentar! — agregó frotando con más entusiasmo las escobillas.

Y ahí quedó nuestra conversación.

Pasó el tiempo sin novedad, pero hace pocos días llegó mi buen lustra-botas illoso y alitado hasta la casa en que habito, en la que también vive actualmente un estudiante de medicina.

—¿Qué le pasa? — pregunté.

—Que tengo a mi niño muy enfermo en el hospital. — fue la respuesta. Se le inflamó una pierna y tiene fiebre. Hoy lo fui a ver y me pidieron un remedio que cuesta más de 20 pesos. En el hospital no hay y dicen que es muy necesario para que el niño respire. Y nosotros no tenemos con que comprarlo. — agregó afligido.

El remedio pedido era un tónico cardíaco.

¡Horas que gritaron contra el "crimen del aborto", griten también a sus maicidos, comerciantes, agricultores o lo que sean, que es absolutamente necesario no oponerse al impuesto que les pedirá la Caja de Seguro Obrero y demás Cajas de Previsión, para proteger la madre trabajadora. Así como también será el turno de los caballeros escandalizados de tener una actitud acogedora en tal sentido.

El niño tenía septicemia y su corazón ya no resistía. El estudiante hizo algunas gestiones y le consiguió el remedio por la tarde, pero el niño murió al día siguiente.

Averiguando se supo que el niño era muy débil, que continuamente aparecían en su cuerpo inflamaciones y llagas escrofulosas, y que esta vez el tumor que se le formó fue tratado primeramente a tirones y masajes por un curandero. Así, cuando fue llevado al hospital la infección local estaba ya generalizada.

Ahora yo le pregunto a Miguel, el lustra-botas, que no vea la necesidad de preocuparse de los problemas sociales y que encuentre que ellos no tenían ninguna relación con su persona, ¡la desnutrición, las enfermedades y como consecuencia la muerte de los niños de los trabajadores no es un problema social que exige la preocupación de todos los padres de la clase obrera? ¿Se puede pensar que con 5 o 10 pesos diarios, un padre va a mantener una familia sana, en una casa higiénica, darle el alimento necesario y vestirla para preservarla siquiera del frío en el invierno?

No es, acaso, culpa de las clases gobernantes, y por lo tanto un problema social el que la clase obrera no reciba la instrucción necesaria para poder apreciar y distinguir la ciencia de la charlatanería? ¿Y si los obreros acuden a veces donde el curandero a sabiendas que puede costarle la vida, no es porque los médicos y servicios hospitalarios son insuficientes para atender todas las enfermedades y porque los trabajadores no tienen dinero para pagar un médico?

Y finalmente, Miguel, el lustra-botas preguntase, ¿por qué en los hospitales faltan los remedios indispensables que pueden evitar la agonía de un enfermo? ¿No será porque los gastos militares, los gastos de empleados de investigaciones, los gastos que significan los grandes sueldos de los funcionarios que ro-

Doce millones de jóvenes de tienden su porvenir

Alrededor de 380 delegadas, venidas de 23 países, representando 389 organizaciones que agrupan más de 12 millones de mujeres, se reunieron últimamente en Bruselas, en un Congreso Extraordinario, dispuestas a afirmar su voluntad de paz.

El 10 de marzo, una resolución salida de ese Congreso, fue enviada a la Sociedad de las Naciones. Se pedía en ella, el castigo al país agresor del pueblo etíope, rebobando el círculo de las sanciones.

El resultado del Congreso fue el unánime acuerdo de todas esas jóvenes, entre las que habían liberales, socialistas, demócratas, comunistas, pacifistas, católicos, judíos y protestantes, de luchar con todas sus fuerzas por la Paz, por el derecho al trabajo, a la cultura y a la libertad!

dean al gobierno, los gastos de los miles de automóviles que tienen a su servicio etc., etc., son tan excesivos que cuando le llega el turno a las escuelas y a los servicios de salubridad, ya el dinero está agotado?

Ahora, claro, para llegar a estas conclusiones hay que preocuparse un poco de estudiar y asistir a las reuniones de los obreros. Es ahí, en la lucha por mejorar sus condiciones de vida como ellos pueden constatar que sus problemas personales están íntimamente ligados con los de los demás. En una palabra, que no hay problemas personales sino sociales. La experiencia ha sido demasiado penosa, pero ojalá sea útil a Miguel, el lustra-botas.

"LA MUJER NUEVA"

SANTIAGO, MAYO DE 1936.

EL TRIUNFO ELECTORAL DEL
FRENTE POPULAR Y EL VOTO
FEMENINO

La influencia en las urnas electorales de las fuerzas de izquierda, agrupadas bajo las banderas del Frente Popular, ha surgido súbitamente como un peligro demasiado grande, ante las fuerzas de derecha, para que éstas no busquen un apoyo que les permita contrarrestarlo.

Y el punto de apoyo buscado será, sin duda, el voto femenino. El recuerdo de las elecciones municipales, aún muy fresco y muy grato para ese sector insinuará que el camino que fuerza seguir es el del voto político para la mujer. Los partidarios de la izquierda se encontrarán entonces ante una situación incómoda y sobre todo falsa. Por sus principios doctrinarios ellos están obligados a apoyar el voto femenino, por situación de táctica o de conveniencia política no sentirán ningún deseo de hacerlo. Tal vez no lo hagan y con ello disgustarán a las mujeres de avanzada. Este disgusto surgirá sobre todo, porque ellas comprenden que sería posible conciliar el izquierdismo y el voto femenino si se hiciera alguna labor en este sentido. Pero la mayor parte de los partidos políticos, prefieren hacer a este respecto lo que hace el avestruz. Ellos ven que el voto femenino es un problema, entonces prefieren no tocarlo y esconden la cabeza muy profundamente. Ojalá cuando la saquen no se encuentren con que ya se le ha dado el voto a la mujer, así como así, sin más orientación que la que hoy tiene.

El Frente Popular Provincial ha creado dentro del Secretariado de Organización, una Comisión Femenina. Igual cosa debe hacer el Frente Nacional. Hay la necesidad de organizar a la mujer en provincias y sobre todo hay la necesidad de que el Frente lo puer por sus reivindicaciones, en forma que ésta no sea tan solo en él una organización que se preocupa por su suerte con fines interesados, sino para ofrecerle al mismo tiempo las fuerzas que le permitan obtener una situación de mayores ventajas dentro de la sociedad.

LEYENDO LA PRENSA NAZI

Leemos en la "Revista Alemana" de Hamburgo:

"La prensa alemana y la extranjera han ensalzado en los últimos años la importancia material del socorro invernal. Esta obra va siendo más importante cada año."

La beneficencia nacionalsocialista ha contribuido así desde un principio, según la voluntad de Hitler, a la educación moral del pueblo alemán, dando forma visible a su solidaridad con el nacionalsocialismo. El objeto era en primer lugar educar en sentido nacional a las masas del pueblo que hasta entonces habían permanecido pasivas a las ideas nacionalsocialistas."

"Puede haber algo más desmoralizador para un pueblo, nos preguntamos, que aceptar con entusiasmo y como algo normal, la limosna y peor aún si esa limosna se la ve influir en su ideología?"

Pues esto es considerado como un fin laudable en el régimen nacionalsocialista. Se pretende quitarle al pueblo toda noción de sus derechos para aceptar que el pequeño bien relativo, aislado y esporádico que le llega, es algo que debe aceptar humildemente y agradecer a su magnánimo Führer que le ha permitido comer un día o una semana en todo el invierno.

La degradación de las mujeres
bajo el fascismo

("The Hibbert Journal". — Londres.) Por E. SYLVIA PANKHURST

Muy poca gente fuera de Italia conoce la enorme degradación que sufre la mujer italiana, en los aspectos legal y social, bajo el régimen fascista.

El Código Penal de 1929, compilado en conformidad al Tratado Laterano y al

La edad mínima para el matrimonio, que en Italia había sido de quince años para las niñas y dieciocho para los jóvenes, ha sido reducida a catorce y dieciséis años, respectivamente. Este es un paso deplorablemente retrógrado, que se agrava a causa de la posición sin defensa legal en que se coloca a las niñas prematuramente obligadas a contraer matrimonio.

Si una esposa, que puede ser una de esas jóvenes de catorce años, amenazada de maltrato, huye del domicilio de su marido, la policía está autorizada para detenerla y hacerla volver junto a aquel. Por esta falta ella puede ser condenada a un año de prisión o a pagar una multa de 1.000 a 10 mil liras. El marido no está sometido a tales sanciones; tiene la libertad de ir donde le plazca.

Ahora, en Italia, el adulterio cometido por una mujer se castiga con dos años de prisión, la pena más grave establecida para este delito en Europa; en realidad, pocos Estados lo consideran como un asunto penal. El marido, por otra parte, no incurre en delito, a menos de que mantenga a otra mujer y el hecho sea de pública notoriedad, lo que ningún tribunal fascista puede concebir en un fascista.

En caso de asesinato "por motivos de honor", si el asesino es hombre, es tratado con gran indulgencia. Bajo la legislación prefascista, el asesinato de una esposa, de una hija o de una hermana, era sancionado con una pena que fluctuaba entre los tres y los siete años de prisión, si la víctima era sorprendida en el acto mismo de relaciones carnales ilegítimas. La nueva ley fascista ha suprimido esta condición, de manera que el asesinato se puede consumar aunque la relación ilegítima no haya sido sorprendida en el momento mismo de efectuarse. Se reconoce al hombre una potestad excepcional no sólo sobre su esposa, sino que, también, sobre la hija y la hermana! En una provincia italiana, el presidente del Tribunal es un hombre que, cuando era consejero de la Corte de Apelaciones, asesinó a su esposa y quedó en libertad. Hay oficiales del ejército que han asesinado a sus esposas y han sido reintegrados al rango anterior a su crimen.

Basado en la fuerza, y teniendo como ideal al dictador sostenido por sus soldados, es de esperar que el fascismo se oponga a cualquiera participación de la madre en el gobierno de la raza. Coloca a la mujer en una posición subordinada a la autoridad del hombre de guerra.

Mussolini, en sus conversaciones con Emil Ludwig declaró enfáticamente: "Las mujeres deben obedecer. Mi opinión con respecto al rol de las mujeres en el Estado, es opuesto al feminismo. Si yo diera el voto a las mujeres, el pueblo se reiría de mí: en un Estado como el nuestro, ellas no deben intervenir. ¿Sabe usted en qué terminarían los anglosajones? ¡En el matricida-

Concordato, y las reglamentaciones del Código, decretadas por la Iglesia y por el Estado, colocan a las mujeres en una posición de extrema inferioridad legal con respecto a los hombres, en cada una de las relaciones determinadas por la ley, y empoan su situación en cada caso.

do!". Agregó que sólo uno de sus antepasados le interesaba, un Mussolini de Venecia, que mató a su esposa porque le había sido infiel. Le dió dos puñaladas en el pecho y huyó. "¡Así son los hombres que como yo descienden de Romanía!"

Mientras que las mujeres son castigadas salvajemente por cualquier desliz, el rapto es tratado con la mayor benevolencia. Virtualmente, ha sido anulada toda protección de las niñas contra la seducción; el mero consentimiento de una niña, por muy joven que sea, es una excusa legal válida para el comercio sexual y sus resultados; sólo si la niña tiene menos de dieciséis años, y el seductor es un hombre casado, y se llega a probar que éste engañó a su víctima y le hizo promesa de matrimonio, la ley reconoce que el hombre ha cometido un delito.

El artículo 520 del nuevo Código trata de los delitos sexuales cometidos por los policías y otros funcionarios con las mujeres prisioneras bajo su custodia. Este es un asunto de gran importancia en la Italia actual, ya que las mujeres prisioneras y las internadas, a menudo son abandonadas a la vigilancia de los hombres. Cuando la mujer era poseída a la fuerza el antiguo Código castigaba al hombre con ocho a diez años de prisión; el nuevo Código reduce la pena mínima a tres años. Cuando la violación no podía probarse, el Código antiguo fijaba una pena de tres a diez años de prisión; el nuevo la impone sólo de uno a cinco años.

Bajo el gobierno nacionalsocialista de Hitler, que no es sino otro nombre dado al mismo sistema de dictadura de la fuerza bruta que impera en Italia, la mujer está en condiciones desventajosas similares y su sometimiento ha sido proclamado en términos más sensacionales y alisonantes.

Se empezó inmediatamente una campaña tendiente a excluir a las mujeres de todos los empleos públicos, de los departamentos de Gobierno, de los consejos locales, de los hospitales y aun, en lo posible, de las escuelas. Entre las mujeres eliminadas está la misma gente que desde la revolución de 1918 había creado departamentos de Gobierno para atender la salud de la infancia y la educación de las niñas y mujeres adultas. Aquí no hay cuestión de raza o de opiniones políticas; las mujeres son excluidas por ser mujeres y nada más.

Durante veinticinco años, las mujeres alemanas habían tenido el derecho de ingresar a las Universidades y de practicar profesiones. Hoy, sólo al diez por ciento de las estudiantes se les permite entrar a la Universidad. Además, de este diez por ciento que logra llegar a la Universidad, a ninguna se le permite ejercer la profesión que estudia. Cualesquiera que sean las calificaciones, sólo a setenta y cinco mujeres al año se les permite estudiar medicina. Los estudios científicos están rigurosamente reservados.

La maternidad, función social!

Reproducimos aquí un artículo del periódico «Femmes» (Mujeres) que aparece en París, como órgano del Comité Mundial de Mujeres contra la Guerra y el Fascismo. Ante los sufrimientos de los niños chilenos el nos parece del mayor interés, máxime que coincide con el insistente reclamo de nuestra organización sobre la necesidad de coordinar e intensificar los servicios de protección a la infancia desvalida.

Ante el número creciente de niños martirizados, mal alimentados y faltos de cuidados elementales, la Liga de los Derechos del Niño ha elaborado un programa cuyos principales indicaciones publicamos a continuación.

Ante todo la maternidad debe ser una función social y el niño, reconocido como capital de la nación, colocado bajo la protección y control del Estado. En seguida, se impone lo siguiente:

Creación de un Sub-secretariado de la Infancia, unido a la Salud Pública y a la Educación Nacional. Fusión de todas las obras en un servicio de ayuda social al niño, bajo la dirección del Estado. Ese servicio se compondrá de centros de protección infantil, que irradiarán en proporción al número de habitantes y comprenderá: gotas de leche, creches, jardines infantiles, etc. Numerosas inspectoras visitarán a los niños en todas las familias.

Declaración de embarazo de la futura madre; examen médico que decida la suspensión total del trabajo, si la salud lo reclama, con salario pagado integralmente o por lo menos tres meses antes y dos meses después del alumbramiento. Seguro de maternidad creado con este fin. Amamantamiento maternal obligatorio, durante seis meses, según prescripción médica. Al nacimiento de cada niño se le asignará un carnet en el que serán consignados todos los incidentes físicos y morales de su vida hasta su ma-

para los hombres y, como maestras, las mujeres sólo pueden ocupar puestos subordinados.

Las mujeres que tenían empleos públicos responsables o ejercían alguna profesión, han sido obligadas a formar en grupos de trabajo para labores de la tierra. La civilización ha hecho esfuerzos a través de las generaciones por aliviar a las mujeres de las faenas agrícolas pesadas. Bajo el régimen nazi, Alemania obliga a las mujeres intelectualmente mejor dotadas a hacer tal trabajo, en condiciones cercanas a la esclavitud! En todas partes se ha luchado por liberar a las mujeres de las tareas pesadas.

Las mujeres cesantes son enviadas a los campos, donde lavan, remiendan y limpian y deben hacer todo el trabajo de la casa, del establo, del jardín y del potero y escuchar conferencias de "filosofía" nazi, después de diez o doce horas diarias de labor. Sin recibir salario, sino mal alimento; amontonadas en cabanas y graneros, durmiendo sobre la paja, viven bajo una disciplina de hierro y están sometidas a severos castigos.

Para las niñas de diecisiete a veintinueve años de edad existe el trabajo obligatorio, que equivale al servicio militar de los hombres. Algunas son congregadas en campos de concentración para tareas domésticas y militares; otras destinadas a tareas domésticas forzadas.

Bajo las modernas dictaduras de Italia y Alemania, las mujeres sufren, como se ha visto, una sujeción mayor que la que soportaban en pasados oscuros y de la cual habían logrado librarse en parte, después de un siglo de penosos esfuerzos.

por edad; dicho carnet deberá ser visado cada cierto tiempo en los centros de protección; si esto no se hiciera se efectuará una encuesta. En caso de negligencia, después de varios requerimientos, el niño le será retirado a la familia, la que podrá verlo cuando quiera, pero será desposeída de su derecho a la tución. El control continuará en la escuela donde, bajo la vigilancia de los maestros, los escolares serán examinados regularmente por un médico.

Investigación de la paternidad, cuyas leyes existentes serán ampliadas y obligación para el padre aún casado, de subvenir a las necesidades del niño. Toda inferioridad del hijo natural será suprimida.

Igualdad de derechos paternales y maternales sobre el niño.

Revisión de los derechos de corrección: Organización y vigilancia muy estricta de las entretenciones de la infancia y de la adolescencia.

Prolongación del período escolar; Extensión de los servicios de orientación profesional;

Obligación de cinco semanas de vacaciones hasta los 18 años;

Jornada de sólo cinco y seis horas de trabajo antes de los 18 años;

Vigilancia y colocación del dinero de los menores;

Exámenes neuro-psiquiátricos y de profilaxis mental en las escuelas a partir del 7.º año para descubrir a los tarados antes de que cometan delitos. Casas de reeducación en pleno aire bajo la dirección médica para los enfermos.

En fin, para actuar igualmente sobre la moral infantil, que se supriman los juegos guerreros que incitan a la matanza y que por todas partes se coloque esta inscripción mural:

"Niño, no olvides jamás que los niños del mundo entero son tus hermanos: Cuando tú seas hombre, debes sentirte unido a todos los otros hombres por la indestructible fraternidad humana".

ACTIVIDADES DEL MEMCH.

CONFERENCIA DEL

ESCRITOR

MANUEL EDUARDO HUBNER

En los salones de nuestro nuevo local, (Alameda 860), se efectuó hace algunos días una conferencia del conocido escritor Manuel Eduardo Hubner, sobre el Frente Popular y el movimiento social femenino.

Hizo el orador, un análisis sobre el espíritu que animó en las diferentes épocas la acción político-social de la mujer en Chile, llegando a la conclusión que el movimiento de emancipación actual es el único que se encaminaba a un fin de verdadera liberación de lo que podríamos llamar liberación integral de la mujer. Recalcó, igualmente, que nuestra organización había tenido anticipadamente la visión del Frente Popular, puesto que había llamado a sumarse a sus filas, a las mujeres de todos los partidos políticos. Todas estas consideraciones insertadas en la conferencia constituyeron en su conjunto un cuadro realista y vigoroso de la situación social en Chile, el que fue expuesto con la rara elocuencia que es causal de este escritor.

INAUGURACION DEL NUEVO CONSULTORIO MEDICO DE LA POBLACION SAN MARTIN

En la calle Torres Boonen esquina de San Ramón, se efectuó el domingo pasado, la inauguración del nuevo local en que funcionará el Consultorio Médico. Este cuenta con mayor espacio y comodidades que las que ofrecía el anterior, con lo cual se beneficiarán directamente los pobladores que a él asistan. Se ha hecho igualmente un acuerdo con los médicos en forma que éstos no falten a los días y horas de consulta anunciados.

Las pladoras de San Martín, que pertenecen al M. E. M. Ch., como las más interesadas en este servicio función regularmente, están ahora obligadas a prestar todo su concurso. La propaganda entre las demás mujeres y la asistencia del local son indispensables.

La cuenta que dió la delegada de este mismo sector en la reunión de asamblea de la sección Central, fué aprobada y mereció un voto de aplauso a la labor desarrollada.

ESCUELA

Se inauguró igualmente la escuela de esa población. La matrícula dió a conocer que existía en esa población un enorme porcentaje de hombres, mujeres y niños analfabetos. Estos últimos eran niños que no estaban matriculados en ninguna otra escuela. De este hecho se dió cuenta a la Unión de Profesores que está dando los pasos necesarios para actuar conjuntamente con nuestra organización. La Unión de Profesores establecerá una escuela para hombres mientras en la nuestra se daría instrucción a las mujeres.

COMITE DEPARTAMENTAL DE OVALLE

Los telegramas de provincia transmitieron la noticia de haberse formado en ese departamento un Comité del Movimiento pro Emancipación de las Mujeres de Chile, en una asamblea de 250 mujeres.

Democráticamente se eligió ahí el siguiente secretariado:

Secretaría general: Berta Montt de Muñoz;

Secretaría Sección Jurídica: Felisa de Rojas;

Secretaría sección médica: María de Henríquez;

Secretaría sección lucha social: María de Venegas;

Secretaría sección educación: Margarita Díaz;

Secretaría sección prensa: Justa Valera;

Secretaría sección asistencia social: Estela Ceballos;

Secretaría sección finanzas: Antonia de Melo;

Pro secretaria: Diosdado Pefaur.

El Comité quedó constituido el 27 de Abril último.

INSTITUTO DE CULTURA OBRERA

Destinado a prestar ayuda a las obreras y mujeres adultas en general, que deseen instruirse en primeras letras y demás conocimientos elementales.

Está abierta la matrícula todos los viernes y sábados de 7 a 8 y media de la noche en el local de la MEMCH: Alameda 860.

Las clases están a cargo de profesoras de reconocidos méritos y son enteramente gratuitas.



la mujer nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

LOCAL: ALAMEDA 860

SANTIAGO, JUNIO DE 1936.

N.º 7

¡MUJERES ALERTA!

Gobierno restringe el derecho al trabajo femenino en las oficinas públicas y semi-fiscales

Ministro del Trabajo, pretendiendo ya la aprobación del S. E. para un proyecto de ley que limita medidas en favor de la media. Una de ellas es la más tomada en consideración, es la siguiente: así:

MINUCION DE PER- DONAL FEMENINO

establece el proyecto que reparticiones o servicios de las municipales y semimunicipales no podrán tener un porcentaje superior al 20 por ciento. "A continuación se dice: "Que lo habilitado que, el sostenimiento de familia grante sobre reparticiones, etc., etc. Esta es la forma que se encuentra de solución: asistiendo y acallar todas las de los padres de familia.

es necesario reconocer que el sacrificio de la mujer, en el electo, habrán contrido a su vez muchos varones, cuyos clamores, que lo que ellos llaman la opción de su derecho al trabajo, por parte de las reparticiones, hemos oído a menudo. Siempre que los hemos escuchado nos ha entrado el ver que éstas últimas se apresuran a demostrar la ceguera, toda la pobreza y, a veces, toda la ignorancia que hay en el fondo de esos argumentos. Posiblemente es porque se cumple a su vez más ideas tan cotidianas que las leyes marcan finalmente con menos fuerza que los hechos. Así se explica que personas que han habitado a ciertas situaciones producidas en la realidad, no sepan el porqué de esos fenómenos.

Nos parece, sin embargo, que la explicación de la in-

roducción o mejor dicho del arrastre de la mujer al trabajo social, debía ser algo ya comprendido por todo el mundo, pues hace ya tanto tiempo que la mujer se vio obligada a abandonar su hogar, porque la industria desarrollada en gran escala arrastró con las pequeñas industrias caseras, porque ya no existe el régimen patriarcal que permitía a un hombre mantener a su mujer, a sus hijos, a sus hermanas, a sus padres y a sus cuñadas, y que a la mujer se le puso en medio de la calle y se le dijo "ahora te ganarás el pan con el sudor de tu frente, porque no hay nadie que lo gane para ti".

Y todo lo anterior trajo como consecuencia un cambio en la mentalidad y en las costumbres de la mujer, porque así lo requería el desarrollo de la industria, y toda esa revolución la hizo la burguesía porque en esos tiempos era revolucionaria y lo fue siempre que tuvo necesidad de serlo. Y de ahí que oyeramos en esos entones hablar con admiración de esas niñas capaces de valerse por sí solas. Pero, como todo tiene su ocaso, he aquí que las crisis obligan a paralizar al producción: en tonces empezamos a escuchar esas frases que el trabajo remunerado es incumbencia sólo del hombre.

Pero, si la mujer fué lanzada a la lucha por la vida porque no había nadie que la pudiera mantener, porque era un peso muerto en el hogar, ¿cómo es esto que de la noche a la mañana, ese hombre que hoy gana escasamente para sí va a convertirse nuevamente en "pater-familias"? No comprenden los que sólo miran por su caso particular que es tan mal que hoy sufren no se va a solicitar socialmente con desprecio a las mujeres? Se puede solucionar, es claro, aparentemente, sacrificando a

Las mujeres de Asturias votan por la amnistía de los suyos



Lea Ud. en la última página nuestra interesante información sobre la huelga por la amnistía en España.

la población femenina, como se ha hecho en Alemania, enviando a las mujeres, a los profesionales y universitarias a servir gratuitamente en las haciendas como empleadas domésticas, se las puede enviar a los campos de concentración y, en último caso, también se las puede matar, pero ¿es que esa solución les parece justa a los señores que claman contra la injusticia?

Yo sé que comprendo que los señores se desesperen con su situación; pero ¿es que no hay posibilidad de comer, para todos en esta tierra? ¿Es lógico que en estos terrenos fértiles en los que se produce más de

lo que se necesita, haya necesidad de recurrir al sacrificio de las mujeres para subsistir?

No, y si la sociedad le imprimió ya un rumbo social y económico a la mujer, debemos seguir en él, y considerar nuestros enemigos directos a todas esas personas que como el actual Ministro del Trabajo presentan proyectos fascistas destinados a anularlos.

No lo olvidemos, el Ministro del Trabajo y todo el que apoye esa ley, debe ser objeto de nuestros ataques.

Igualdad de salarios para el hombre y la mujer

Para muestra un botón: Leemos en el informe de los delegados patronales ante la Junta de Conciliación y Arbitraje de Santiago en relación con el conflicto de la Fábrica de Papeles y Cartones de Puente Alto: «Los salarios actuales son de un promedio de \$ 16,80 para los hombres y de \$ 11,20 para las mujeres.»

¡Advertiéndose que la letra negra es del original!

Marta Vergara

El Estado patrón y la protección a la Maternidad

En relación con la protección de la maternidad es el Estado, sin lugar a dudas, el peor de los patrones.

El industrial y el comerciante que persigue como finalidad primordial su lucro personal, se ve obligado, así por lo menos lo establece el texto de la ley, a dar a sus empleadas u obreras un descanso de seis semanas antes y seis semanas después del parto, a pagarles durante este período un subsidio de maternidad, a disponer de salas-cunas convenientemente provistas y a conceder días fletados de media hora cada uno para que las madres puedan amamantar a sus hijos en el mismo lugar del trabajo.

El Estado que tiene la obligación de velar por el interés general, que por medio de sus voceros más autorizados llama la atención sobre la necesidad de aumentar la población, cuando desempeña las funciones de patrono no cumple ni siquiera esas mínimas obligaciones.

La profesora, la empleada pública en general, y la empleada de los servicios semifiscales, no cuenta con ninguna protección especial en caso de ser madre.

No consulta la ley un período de descanso anterior y posterior al parto. La mujer empleada público que va a ser madre tiene que acogerse a las reglas generales que establece

el Estatuto Administrativo para los casos de enfermedad.

No consulta tampoco las salas-cunas. Hay en Santiago seis Liceos de Niñas, otras tantas Escuelas Vocacionales, numerosas escuelas primarias y normales, oficinas públicas y semifiscales, como la Caja de Ahorros y la Caja de Seguro Obligatorio, que cuentan con un numeroso personal femenino y ninguno de ellos tiene salas-cunas en donde las profesoras o empleadas puedan llevar a sus hijos para amamantarlos regularmente.

La empleada pública que da a luz un hijo, se encuentra ante el dilema: de renunciar a su empleo, renunciar a parte de su horario como ha-

cen por lo general los profesores, o alimentar artificialmente a sus hijos.

Es así como tanto las profesoras como el resto del personal femenino de las oficinas públicas o semifiscales se ven en la necesidad de evitar los hijos. Y, sin embargo, son ellas las que por su mayor cultura y preparación están en mejores condiciones para dar a luz, criar y educar hijos útiles a la sociedad.

Es posible que algún gracioso piense que la sala-cuna en el liceo, la escuela, o la oficina pública es un buen arreglo para un sainete, pero las madres que por atender su trabajo tienen que privar a sus hijos del alimento natural

saben perfectamente que se podría servir de tema a una tragedia.

El "Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile", en el informe que presentó a la Conferencia Panamericana del Trabajo, ha notado esta situación y pide que las disposiciones de protección a la maternidad, hicieran extensivas a las profesoras, a las empleadas públicas en general y empleadas de empresas semifiscales.

Pero es indudable que se las mismas interesadas las deben insistir hasta que la reivindicación se convierta en realidad.

E C

¿Por qué?

Porque no sigan prosperando las crucecitas blancas en los cementerios, las madres defienden el aborto.

Las madres de los barrios pobres, con calles pavimentadas de polvo calcinante en el verano y de barro en el invierno.

Las madres de los conventillos insalubres, con las paredes empapeladas por el humo y los patios llenos de ropa blanca que ellas no se han de poner.

Las madres que se están con el rosario de hijos entre las manos, rezándole a la vida por el pan que Dios no les da.

Las madres que al ver en

la mañana al hijo dormido: en el jergón miserable, piensan que anoche se acostó sin conocer.

Las madres que al ver los cuerpos sin ropa de sus hijos saben que en el invierno próximo ya no los necesitarán porque morirán en el pantofo abrigados con gruesas frazadas de tierra.

Las madres para quienes las palabras pan y ropa tienen el valor de un sentimiento, de tanto sentirse con el corazón.

Las madres para quienes las palabras pan y ropa son como un hijo que se murió y que de tanto pensar en él, ya no humedece los ojos su recuerdo.

Las madres para quienes las palabras pan y ropa son como el casero, que si no se le paga el alquiler, las echas, las echas, sencillamente, o como el carabinero que una vez se llevó al marido, que no volvió más.

Para que no sigan multiplicándose las crucecitas blancas en los cementerios, las madres defienden el aborto. Esas crucecitas de brazos tan abiertos, que siendo cruces de pobres deberían tener los brazos cruzados en gesto de fatalista resignación.

Isabel Lazo A.

Lee y propague este periódico

Trust del pan

Es una ley económica conocida que la disminución de competidores, que los monopolios, contribuyen a embargar los artículos. Sin embargo, esto debe ignorarlo el Comisariato de Subsistencias y Precios, ya que en Enero de este año dictó un decreto prohibiendo a las Municipalidades de Santiago y Maipo otorgar nuevas patentes o establecimientos que se dedican a la fabricación del pan.

El resultado no se dejó esperar. Pocos meses después quedaba constituido el Trust del Pan, dirigido por la Unión de Fabricantes de

Pan de Santiago, que ha monopolizado la más descomunal de las especulaciones con el principal alimento de nuestro pueblo.

Cualquiera pensaría que los especuladores están en el cárcel, pero no es así. En lugar lo reserva el Gobierno para los que protestan por especulación, para esos pobres "agitadores". A la pederados se contenta con ponerles una multa de pesos diarios, que pagan pesosos porque la especulación les aporta miles de pesos de utilidad al día. ¡Valiente sanción!

Servicio de Asistencia Médica

Del Movimiento Pro Emancipación de las mujeres de Chile

CONSULTORIO MÉDICO GENERAL - DELICIAS 88

Medicina interna:	Miércoles de 8 a 9 P.M.
Niños:	Jueves de 7 a 9 P.M.
Enfermedades Nerviosas	Martes de 8 a 9 P.M.
Oído, Nariz, y Garganta	Jueves de 7 a 9 P.M.

BARRIO RECOLETA

Calle San Ramón esq. Torres Boonen

Medicina interna:	Lunes a las 7 P.M.
Niños:	Sábado a las 7 P.M.
	Miércoles a las 4 P.M.

FURS
AND
NOVELTIES

CASA
ROJKIND

SANTIAGO
HUERFANOS 921
TELEFONO 83864

"LA MUJER NUEVA"

SANTIAGO, JUNIO DE 1936.

En defensa de nuestros hijos

Día a día en la madre de familia se hace más honda una angustiosa preocupación: cómo satisfacer el hambre de sus hijos con los escasos recursos de que dispone, fruto del sueldo o salario miserable, que no corresponde, por cierto, al esfuerzo gastado en la fábrica o en el empleo, por ella o por el jefe del hogar.

El invierno amenaza con sus horribles fríos; las noches húmedas se hacen más largas y pavorosas en la casa desnuda, en el conventillo insalubre.

No hay pan suficiente para todos, no hay leche caliente que reconforte los estómagos vacíos, no hay ropa para abrigarse.

Todo ha subido de precio: el pan ya no es el alimento del pobre. La leche no entra más en los hogares modestos. En la familia obrera se recuerda la carne como un alimento de otros tiempos.

¡Alimento de lujo!

Así lo han querido los especuladores, los que se enriquecen con el hambre del pueblo, en connivencia con el Gobierno.

¡Qué les importa a los capitalistas y a los dueños de la tierra, que las enfermedades, producto del hambre crónica de la población trabajadora, haga estragos en los barrios proletarios, si vendiendo el trigo al extranjero, exportando las papas y los porotos, encareciendo la leche, pueden conseguir pingües y más fáciles ganancias!

Pero mientras tanto nosotras no podemos ni debemos resignarnos «cristianamente» a contemplar a nuestro alrededor la espera lenta de las enfermedades y la muerte por desnutrición y frío.

Las mujeres debemos levantar nuestro grito de protesta exigiendo la intervención del Gobierno en contra de los que trafican con la salud y la existencia del pueblo.

Por nuestros hijos, por nosotras mismas, por nuestros hogares.

Unamos todas nuestros esfuerzos y nuestras voluntades, saliendo a las calles, reuniéndonos en las fábricas y en los conventillos, acudamos a los sindicatos obreros, a los partidos políticos, pidiendo su cooperación en esta campaña.

Queremos pan barato y sano, queremos alimentos para nuestros hijos, viviendas higiénicas para las familias modestas, desayuno escolar y ropa para los niños proletarios.

Por nuestra acción deben ceder los explotadores, debe terminar la actitud pasiva del Gobierno.

No permitamos que se mate de hambre a nuestros hijos.

Mujeres, defendámonos.

Cómo vive nuestro pueblo

En Santiago, la capital de la República, el Departamento de Salubridad e Inspección de la Municipalidad visitó 920 conventillos, de los cuales:

Estaban en buenas condiciones sanitarias	118
Eran susceptibles de ser refaccionados	251
Y estaban en pésimas condiciones de higiene	740

Esto fuera de los no inspeccionados...

Levántate y anda

POR FERNANDA MARTINEZ

No podemos dejar de constatar con un gesto de tristeza que la situación de la mujer de Chile, no es en absoluto lo que debiera ser y que esta no juega el rol que le corresponde en la vida del país.

Sus reivindicaciones femeninas expuestas en nuestro programa encierran todo aquello que significa un efectivo mejoramiento de nuestras condiciones actuales de vida; y la mayoría de las mujeres que son seres oprimidos, están tácitamente de acuerdo con ellas. Sin embargo, sentimos que les falta la fe, la convicción de que se puede alcanzar algún mejoramiento. Es la tragedia de siglos de la resignación a su papel de muebles o de bestias de carga que pesa como plomo sobre sus espaldas encorvadas. En sus cerebros existe siempre, con diferentes tonalidades, una sola palabra: deber, siempre deber, resignación, sacrificio; nunca un derecho. Jamás la posibilidad de una conquista. Y he aquí a la pobre mujer amarrada en su vida a todo un complejo fondo y profundo de inferioridades: ser mujer, ella lo ha oído mil veces, es una desgracia. Junto al lecho de la madre ha presenciado el desaliento horrible con que el padre y toda la parentela en masa han recibido el nacimiento de una hija: nacer, dicen mujer, como quien dice llegó al hogar la desgracia; mujer repiten los vecinos sin poder ocultar jamás un gesto de congoja.

Y así continúa la vida para la mujer llena de amargas e irritantes injusticias. Toda la familia se cree con el derecho inflexible de gritarla y ultrajarla. Hay un verdadero conciliábulo contra ella. Gritos e injusticias en el hogar; gritos e injusticias en la fábrica o en el taller. Trabaja igual o más que cualquier hombre, sin embargo, es mujer y le pagan mucho menos. Ella que lleva en sí, la tragedia biológica y que por lo tanto debería ser en cierta forma protegida, está como un ser indefenso frente a todas las leyes, que en su mayor parte, no están hechas para su defenderla.

A su alrededor miles de voces se alzan para decirles, frente a cualquier rebeldía, ¡No! Eres mujer, no puedes hacer esto, no puedes hacer lo otro. Hay una línea trazada para ti. ¡Ay si sales de ella! En tu vida hay cuatro puntos cardinales: resignación, sacrificio, obediencia y castidad. ¡Pobre de ti, si pretendes apartarte de ellos!

Y como una triste e interminable caravana, cientos de miles, de

millones de mujeres siguen cruzando la vida sin haberla vivido. Conciencias deformadas, rostros arrugados, cabezas encanecidas, cuerpos deshechos prematuramente. Pobres guñapos humanos, que van a la nada maldiciendo la vida.

Pero ya de los cuatro puntos del Continente se levanta la voz de liberación humana. Levántate, la cabeza en alto y escucha el sagrado grito de igualdad, de libertad. ¡Rompe mujer las cadenas de siglos que te oprimen, que te estrangulan la vida. Mujer, cora, mujer escardecida, mujer humillada, mujer explotada, ¡Levántate y andad! Seca tus lágrimas estériles y lucha las espaldas encorvadas de dolores, alza a vista nublada levántate y anda!

Ha sonado la hora de la liberación y de conquista. Millones de mujeres alegres, sonrientes, felices, con la conciencia libre, con la vida llena de juventud y de esperanza, te gritan del otro lado del continente: ¡Levántate y anda!

Eres fuerte, eres capaz. Menti ra, mil veces, mientras que eres inferior. Eres igual. Ver necesario sumirte en la ignominia para someterte. Hay luz para tu pensamiento, libertad para tu vida. Vida sana sin deformaciones, sin renunciamientos. Vida con deberes; pero también vida con derechos.

Pan para tus hijos, lumbré para tu hogar. Con el pecho firme, con la frente alta, con la conciencia plena de lo que somos, avancemos hacia adelante. Arralemos a nuestro paso todos los obstáculos; conquistemos la vida y el derecho. Todas unidas por la misma injusticia, por el mismo dolor, dejemos a un lado cualquier cosa que pueda separarnos y retardar por lo tanto nuestra hora para luchar sin desmayos ni claudicaciones por conseguir ese mejoramiento económico, biológico, político y social que necesitamos.

Así, solo así, podremos estar sonrientes y alegres frente a frente a la vida. Sólo así al final de la jornada tendremos la satisfacción de haber vivido. Sólo así habremos conquistado la felicidad. Así, solo así, podremos tener pan para nuestros hijos, lumbré y abrigo para nuestro hogar.

Todas al unísono, oigamos el grito de liberación y marchando hacia la conquista de nuestra vida, aggrupémonos en el Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile hasta conseguir que se cumpla todo su programa de liberación y de bienestar.

Compañera. Inscribise Ud. en los registros municipales. Obtenga a tiempo su carnet. Inscribirse es hoy el deber de toda mujer consciente.

Un proyecto de ley fascista

El Gobierno tiene a su haber dos proyectos elaborados durante estos últimos días, que, de aprobarse le cubrirán de triste gloria: el tendiente a mejorar la situación de la clase media a costa de la mujer, del cual nos ocupamos en otras columnas, y el de salario mínimo y asignación familiar. Ambos son rabiamente antifeministas.

En este último, ya no con disimulo, sino en su artículo primero se establece un salario mínimo sólo para los hombres. La mujer no es tomada en cuenta en la consideración que ahí se hace sobre el derecho a "satisfacer las necesidades normales de alimento, vestuario y alimentación". Como decía un dirigente obrero, Salvador Ocampo, en un reciente reportaje que se le hiciera "este proyecto debe estar inspirado en las leyes nacistas del trabajo donde se desconoce el derecho a la mujer a independizarse del tutelaje del hombre".

El Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile, se reunió hace una se-

es el enviado al Congreso sobre Salario Mínimo y Asignación Familiar

mana para oír especialmente el informe de María Ramírez, nuestra ex delegada a la Conferencia Panamericana del Trabajo, sobre este proyecto que calificamos de infame, cargando con toda la responsabilidad de la expresión.

La informante recalco toda la aberración que significa presentar un proyecto de esta naturaleza cuando está en vigencia un Código del Trabajo que, por lo menos en la ley reconoce el principio de la igualdad de salarios para ambos sexos, cuando se pretende ser un país que marcha entre los primeros del mundo en materia de legislación social, cuando se han invitado delegados de todos los países extranjeros, hace sólo cinco meses, para repetir lo mismo en todos los tonos y expresiones, en la Conferencia Panamericana del Trabajo.

Hizo a continuación una aguda crítica a otros artículos como aquel que establece "que

a los menores de 25 años se permite reducir el sueldo o salario hasta la mitad" y que sólo tendrán derecho al "salario familiar", los empleados u obreros casados que tengan hijos legítimos. Esto es un país en que la mayoría de la población trabajadora es de nacimiento ilegítimo y en que las trabas para contraer matrimonio, tanto económicas como burocráticas son invencibles. El informe de la compañera Ramírez concluyó con la aprobación del siguiente voto:

Considerando

1.º Que el proyecto citado no dice en forma expresa que el salario mínimo y la asignación familiar se aplicará a la mujer asalariada;

2.º Que el mismo proyecto sólo da derecho a asignación familiar a los que tengan a sus expensas hijos legítimos, legitimados o naturales;

3.º Que se pretende costear la asignación familiar mediante aportes del 3 por ciento de los salarios pagados, a cargo del patrón y del 2 por ciento de los mismos salarios a cargo del asalariado;

ACUERDA:

Hacer un llamado a todas las mujeres trabajadoras para luchar porque se incluya en el proyecto una disposición que en forma expresa coloque a la mujer en lo que se refiere al salario mínimo y la asignación familiar en la misma situación del hombre;

Luchar, igualmente, para que la asignación familiar se conceda a todos los que tengan hijos que vivan a sus expensas, sean éstos legítimos o ilegítimos;

Denunciar a todos los trabajadores del país el nuevo acuerdo a sus salarios que se les quiere imponer a fin de que hagan campaña para que se busquen otros medios para el financiamiento de las asignaciones familiares.

El salario familiar en Uruguay

La directora de la prensa femenina de "El Mercurio" publica una campaña a arrebatar un artículo que aparece en su firma, porque dos representantes católicos, al Congreso del Uruguay han estudiado y presentado un proyecto de salario familiar.

Concluye diciendo que cabe duda que si el Congreso aprueba el proyecto de los diputados católicos, el país go ha entrado por una etapa de innegable trascendencia.

Si el proyecto en cuestión pensamos nosotros, se parece al que va a presentar el gobierno no hay duda de los trabajadores, y sobre todo las mujeres, debían ir a entrar en esa senda de innegable trascendencia en el camino de la rebelión.

conocer el fondo denegado de esas "flamantes" teorías viejas como la hipocresía y el ocultamiento, para que no nos engañen en nuestras tareas al adoptar, aunque sea en parte, una posición falsa. Ya pasó la época en que se condenaba al confesionario a la juventud aprendida francés, o que un crimen que una mujer pudiera leer. También pasó la época en que el "chic" funiar o beber café. Ya se discute cada vez menos nuestro derecho a votar y a participar en la dirección de los sindicatos. Ahora luchamos por nuestra completa liberación.

Pero no nos engañemos. No digamos nunca: "No somos las mujeres". Digamos siempre: "No somos las mujeres trabajadoras".

Compañera:

Hágase socia del Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile. Asista los viernes a las 7 de la tarde a nuestras reuniones que se efectúan en Delicias 860.

A las personas que tienen interés de los periodistas, ruega entregarlos en Tenth 363, Departamento 16, sobre Carmen Uribe. Igualmente se deben enviar a esa dirección las colaboraciones para el periódico.

De Leontina Fuentes

El actual papel de la mujer reaccionaria

Desde el momento que la mujer ha sido impedida a la fábrica, a la oficina o a la universidad, se le han creado nuevos problemas, agudizados en la post-guerra por la más grande de las crisis económicas y sociales de la historia, y es natural que estos fenómenos hayan transformado su mentalidad, más o menos profundamente.

La mujer reaccionaria ha adoptado siempre distintas actitudes y es lógico que ahora también haya cambiado, de acuerdo con las nuevas circunstancias.

Hasta hace poco, por ejemplo, era abiertamente apolítica, pero en la actualidad hace fervorosos llamados al combate político, tomando, muchas veces, actitudes provocadoras o abiertamente agresivas, aunque generalmente: esconde sus garras envenenadas tras una tupida malla de palabras dulzonas y pegajosas. Sigue utilizando su vieja táctica de hacer llamados a la ternura y el sentimiento de las jóvenes, al instinto maternal y a la nobleza del corazón de la mujer, para atraerlas y utilizarlas como lapidarias en sus crímenes. Los manejos reaccionarios de esclavización y ocultamiento. Son las que hablan de orden,

humanidad, civilización, pero guardan un prudente silencio ante problemas como la guerra, el fascismo y la esclavitud colonial. Pero esto no es todo. Tienen la misión de tender una "cortina de humo", predicando las máximas del Evangelio, mientras sus hombres (maridos, padres, hermanos o hijos) acorralan en la miseria a millones de trabajadores, explotan, masacran y flagelan, venden a su país al imperialismo y especulan con el hambre de los pueblos.

Estamos seguros que si Jesús volviera a la tierra, se le harían pocas las correas con que corrió a los mercaderes del templo, para azotar a todas esas pseudo-creyentes de la reacción.

Sin duda hay problemas propios de la mujer, pero estos son mínimos, en comparación de los problemas generales que afectan por igual a ambos sexos, a los que trabajan y producen en contra-posición con los que nada hacen y todo lo tienen. Tormenta es que la reacción mira con buenos ojos y alaba y aplauda a ese "feminismo" de lucha de sexos, para desviarlos de nuestro verdadero objetivo en la lucha política social y económica.

Pero, cuando las obreras se quejan, dicen que es mentira...

Continuamente las obreras comentan casos conocidos de obreras que han sido despedidas por el delito de estar embarazadas. Y estos comentarios son calificados como una muestra de odio y ceguera de la clase trabajadora.

Sin embargo, he aquí lo que hemos leído en un diario de la ciudad:

Protección a la mujer embarazada

Al respecto informa la Inspección General del Trabajo

La Inspección General del Trabajo ha expedido un informe sobre la situación de las mujeres embarazadas y que en la mayoría de los casos son despedidas por sus patronos.

Dicho informe establece que no podrán ser despedidas mientras no se comunique previamente las causas a la respectiva Inspección del Trabajo. Esta obligación ha sido establecida con anterioridad en el Reglamento 349 en lo que se refiere a la aplicación de las medidas contempladas por el Código del Trabajo.

Los funcionarios que conocen de despidos ilegales procederán a denunciarlos, después de haber requerido al patrón la reconsideración de la medida, esto sin perjuicio de las acciones civiles que competen exclusivamente a la interestedada.

La protección a la mujer embarazada, y que trabaja, es terminante y explícita. Los Arts. 309 y 310 obligan al patrón a reservarle el cargo a la paciente seis semanas antes del alumbramiento y seis semanas después, a pagar los subsidios correspondientes que no pueden ser inferiores al 50% de su salario y a restituírle el cargo una vez terminado el plazo de descanso.

que no puede ser otro que nuestra total liberación.

Es conveniente saber todo esto, no solamente para conocer a las que nos hablan de

"liberación" y cómo tratan de amarrarnos a su carro reaccionario, de esclavitud y degradación de la mujer trabajadora; no solamente para

Una respuesta del Gobierno de Chile

COMO SE CUMPLEN LOS CONVENIOS INTERNACIONALES SOBRE LEGISLACION

El director de la Oficina Internacional del Trabajo, en su sede en Ginebra, hace periódicamente un relato sobre la aplicación en los diversos países de las leyes aceptadas y convenios internacionales. Este relato o informe se imprime y una de sus copias ha caído en nuestras manos. Lo encontramos en lo referente a la Convención que reglamenta el trabajo de las mujeres antes y después del parto y, en la rúbrica Chile, es siguiente:

"FORMA COMO ES APLICADO EL CONVENIO — DIFICULTAD DE APLICACION

Antes de ser adoptado el decreto-Ley N.º 178 de 13

de Mayo de 1931, que ratificó el Código del Trabajo, el Comité de Expertos llamó la atención sobre varias discrepancias entre los acuerdos de la Convención Internacional y la legislación chilena. El Código del Trabajo terminó con esas discrepancias.

Se llamó la atención hacia el hecho que bajo el artículo 319 del Código del Trabajo, se establece que los beneficios a la madre trabajadora sean pagados en parte por el patrón, mientras la Convención establece que deben ser provistos por medio de fondos públicos o por un sistema de seguros. El Gobierno de Chile respondió a este punto "que si hay que hacer un esfuerzo para ajustar palabra por pa-

labra lo establecido y la Convención... el único procedimiento sería eliminar (del Código chileno) esa fracción del subsidio que es pagada por el patrón sin que subsista ninguna posibilidad de compensar esta fracción con un aumento en el pago hecho por los fondos del seguro" (textual).

Esta respuesta nos mueve a pensar en la mayor necesidad de ir hacia un Congreso de Mujeres trabajadoras en el que se pida que sea o la Caja de Seguro Obrero o cualquier otro organismo el que pague integralmente el salario de la mujer embarazada en el período que antecede y sucede al parto.

leyendo la Página Femenina de 'Trabajo'

La feminidad según los nacistas

Ha caído en nuestras manos un ejemplar del diario "Trabajo" en el que hay una página especial dedicada a la mujer.

El primer artículo se titula "La mujer y el Hogar. Chiribibi: 'Feminizarse'. Empezamos una crítica a las llamadas tendencias masculinas de la mujer actual y concluye diciendo: 'La modestia, la paciencia y la discreción son cosas hoy como signos de degradación de inferioridad femenina y la natural sumisión de la mujer hombre se estima como resto de una antigua esclavitud...'

El papel en este mundo es reconocible, y si ella lo abandona para usurpar a los hombres el deber de la vida, pierde la vida. No se extrañen, que, ante su marido, ella llene otra, etc., etc.' Junto a este primer artículo, que es como vemos un llamado a la vuelta al hogar, ya que no es en la casa sino en la calle, en la lucha por la vida, donde la mujer se ha endurecido y perdido su timidez, encontramos otro titulado: 'Bri-

gada Nacista Femenina'. Ahí, en éste el tono y el llamado es muy distinto: 'Estos temas son muy distintos del anterior. Está firmado por la señorita Chiribibi, y dice por ahí (perdón) no tuvimos intención de rimar el seudónimo'. 'Las mujeres formamos parte integrante de este cuerpo organizado del Nazismo y no debemos ser en él, moléculas muertas. Nuestro puesto de trabajo está en el Bienestar Social... En cada comuna trabajarán las Auxiliadoras Sociales dentro de la organización nazi etc. etc.'.

Pero señorita Chiribibi, ¿en qué quedamos? ¿qué no será peligroso para una mujer eso de meterse en cosas de hombre, porque mientras tanto otra más femenina etc, etc? ¿O es que la intención es hacer trabajar socialmente a la mujer por el triunfo del nazismo, para enviarla después, con un llamado a la natural sumisión de la mujer al hombre, que se vaya a la cocina a fregar platos y por toda la vida?

Me parece que en buena conciencia esto se llama "naci-

mente una especulación y de las más sucias.

Ah, olvidaba agregar que como escuela de feminidad y de dulzura la Brigada Nacista no me parece la más adecuada. No sea cosa que a la militante se le ocurra después darle el aceite de ricino a sus hijos ante cualquier desobediencia...

Jornada única de toda

su vida tiene la telefonista del pequeño pueblo provincial...

Existe entre las empleadas este caso único, inaudito, de la telefonista de pueblo que no puede abandonar su trabajo a ninguna hora del día ni de la noche. Mientras duerme debe tener el oído atento para atender a quien llame a cualquier hora que sea. Si necesita ir de compras o salir a tomar aire, debe dejar a una persona a cargo del teléfono, a quien debe pagar por su cuenta, descontando esos pesos del sueldo que generalmente no sube de doscientos al mes.

Si le presentáramos este caso al Ministro del Trabajo que propone eliminar a las mujeres de los puestos públicos, ¿no tendría que pensar que si hay alguien que acepta semejante esclavitud es porque fuera de eso no tendría sino el hambre y la más negra miseria?

'LA MUJER NUEVA'

Se publica todos los meses

Encuesta de 'La Mujer Nueva'

¿Cómo vive la mujer trabajadora?

« Iniciamos esta encuesta con el objeto de dar una visión realista de las condiciones en que viven en nuestro país las mujeres obreras y empleadas. Publicaremos sin ningún retoque las contestaciones que se nos envíen y rogamos encarecidamente a todas las mujeres trabajadoras en cuyas manos caiga un ejemplar de nuestro periódico nos faciliten los datos solicitados y otros que contribuyan a dar una idea exacta de su verdadera situación.

Las contestaciones deben enviarse a Marta Vergara Delicias 860.

Indicar: nombre, edad, si es soltera, casada, viuda, o separada del marido, el número de hijos, vivos y muertos, el nombre de la fábrica, taller, tienda o empresa en que trabaja.

¿Qué clase de trabajo, ejecuta? ¿Trabaja al día o por pieza?

¿Cuántas horas trabaja? ¿Cumple su patrón con las leyes sociales? ¿Le concedieron vacaciones de 15 días? ¿Hay sala-cama en la fábrica?

¿Qué otros trabajos ejecuta en su hogar? ¿Cuántas horas ocupa en ellos? ¿Cuántas horas dedica al sueño y al descanso?

¿Qué distracciones tiene? ¿Cuánto gana?

¿De qué otras entradas dispone?

¿Su marido dedica el dinero que gana al hogar o acostumbra gastarlo en vicios?

¿Cuánto paga por habitación?

¿De cuántas piezas dispone? ¿Su casa es higiénica? ¿Cuanto tiempo vive en ella? ¿El arrendador le ha hecho alguna vez arreglos?

¿Cuánto gasta en comer? ¿Cuánto gasta en ropa? ¿Cuánto gasta más de pan debido a la carestía?

Si su entrada no le alcanza para cubrir sus gastos ¿cómo se las arregla?

¿Tiene Ud. buena salud o padece de alguna enfermedad?

¿Sus hijos son sanos?

¿Qué medidas propone Ud. para mejorar sus condiciones de vida?

NOTA:—Suprimiremos los nombres cuando se nos pida expresamente.

FABRICA DE CORBATAS y tejidos de punto SAN DIEGO 916

MUJERES DE CHILE

Mujeres de este suelo, levantad el espíritu no os durmáis en el fango de superficialidad.

compañeras de luchas de ideales, de vida.

Mujeres.

No seas en la vida sólo un motivo erótico ¡Arrriba los espíritus luchad por la igualdad!

ya no es tiempo de vivir de ilusión. Que nuestro amor encienda anhelos de justicia. de luchas, de ideales, de libertad de acción.

Mujeres.

que se enciendan las pupilas cansadas que llene la energía vuestro espíritu inquieto de lujo y diversión.

¡Arrriba los espíritus. despertad de este sueño. ha sonado la hora de vuestra rebelión!

Seámos para el hombre

G. González M.

Somerereria "LA MODA PARISIENSE"

CARMEN L. DE CEPEDA

830 — INDEPENDENCIA — 830

Ultimas novedades en sombreros

para señoras

Transformaciones - Precios módicos.

"Debemos declarar la paz al mundo" ACTIVIDADES DEL MEMOR

Una carta de Romain Rolland

Un grupo formado por la más alta intelectualidad europea y por organizaciones obreras, sindicales, etc., preparó un Congreso Universal por la Paz. El Movimiento Mundial contra la Guerra y el Fascismo cuya eficiente labor produce ya efectivos frutos, ha aunado toda su organización y elementos para el buen éxito del Congreso Universal por la Paz y con tal motivo el gran escritor Romain Rolland, Presidente Honorario del Movimiento Mundial contra la Guerra y el Fascismo, nos ha enviado la siguiente carta:

DEBEMOS DECLARAR

LA PAZ AL MUNDO.

"Yo apporto al gran proyecto de unidad universal por la paz, la adhesión unánime del Comité Mundial contra

la Guerra y el fascismo, del cual soy Presidente Honorario. Una tal unidad ha sido siempre el objeto de nuestros esfuerzos: es la razón misma de nuestra existencia, ya que nues Comité ha nacido del Congreso Mundial de Amsterdam de 1932 donde hemos realizado la primera unificación de todos los países y de todos los partidos contra la guerra y el fascismo. Todas nuestras fuerzas se plegarán a poderoso movimiento que se anuncia para convocar a un Congreso Universal de la Paz, en el transcurso del verano de 1936, y nuestro Comité lanzará positivamente un llamado en su favor.

Las más hermosas palabras que se han dicho en la recopilación: "EL MUNDO ENTERO POR LA PAZ" me parecen ser las de Salvador de Madariaga.

"La paz es la forma más

alta y más ardua de Revolución Universal".

"La paz mundial", efecto implica y exige una transformación profunda del estado social, el alumbramiento heroico de un mundo nuevo. Nosotros lo esperamos. Nos otros lo queremos.

"Nuestro Victor Hugo ha dicho que 'En el siglo XX la Francia declarará la Paz al mundo'. Nosotros tomamos por nuestra cuenta su gran palabra. Y la compartimos en esta hora de extremo peligro en que la amenaza de Guerra truenas a nuestras puertas. Poned a nuestro Congreso Universal declarar la Paz, pero en el sentido propio que es un acto de voluntad soberana significado por la Unión de los Pueblos libres de la Tierra a las fuerzas de destrucción que se encarnizan en imponer la servidumbre y la ruina a la sociedad universal. — Romain Rolland".

EN LA POBLACION BUZETA.

Se efectuó en esta localidad una concentración auspiciada por nuestra organización con el objeto de agrupar las fuerzas comunales tras la obtención y mejoramiento de algunos servicios en la Población como es un Policlínico.

A este acto asistió una gran concurrencia y las autoridades locales entre las que se destacaba la presencia del Alcalde de Maipú, quien prometió su ayuda a nuestro organismo en las tareas en que este se encuentra empeñado.

NUESTRO ANIVERSARIO.

En nuestro local de Delicias 680 se efectuó un té íntimo al que asistieron las socias y algunos simpatizantes con el objeto de festejar el primer año de vida del Movimiento pro Emancipación de las Mujeres de Chile. Dadas las enormes dificultades que encuentra toda agrupación

femenina el hecho de asistir al año de vida, y muestras que tiene por obra de un prospero porvenir puede menos de ser motivo por las socias con una celebración.

LLAMADO A LAS DUEÑAS DE CASA

Haciéndose eco de las ideas de las dueñas de casa la carestía de los artículos primera necesidad, nuestra organización ha hecho llamado a distintas concurrencias en las que se han tratado estos problemas, de ellas se efectuó el pasado en el local del Deportivo Girardi, Santo del 0404.



SAN FRANCISCO

Trabajos de imprenta y encuadernación.

Esmerada atención.

Precios módicos.

TELÉFONO 6800

Objeciones al periódico

Hemos pedido a algunas compañeras que nos formulen las críticas que les merece el periódico. Por esta vez los hemos recibido de viva voz. En adelante pedimos que se hagan por escrito para ser publicadas y contestadas lo mismo. En esta forma le daremos al diario una orientación más orgánicamente colectiva.

Respecto a las ya formuladas nos vamos a ocupar de una en especial. Una compañera de nuestro Comité de la Población San Martín nos hizo saber que en ese sector había sido muy mal recibido el artículo que se publicara en el número anterior titulado "La Mujer en Rusia", debido a la pluma del escritor norteamericano Teodoro Dreisser. Según ella entre las lectoras no había gustado eso que ahíse dijera que la empleada doméstica en la Unión Soviética tenía una remuneración muy baja.

Debemos empezar por hacer notar a esas compañeras que por ser nuestro periódico el órgano oficial de un grupo de mujeres de distintas ideologías nunca hemos querido tocar ciertos temas en cierta forma que pudiera hacernos aparecer como abanderados de un determinado partido. Pero es así. Hay algunos tópicos, como es ese de saber las condiciones de vida de la mujer en la Unión Soviética, que pueden y deben interesar a toda persona que tiene aún un relativo interés

social y cultural. Por eso el artículo que presentamos era justamente uno escrito por alguien que se colocó en ese terreno y que es además un escritor de conocido renombre que tiene un vasto público de lectores.

Peró eso sí, nos parece que las compañeras de la Población San Martín hicieron una interpretación del artículo que está mucho más atrás de lo que el autor quiso decir y que en todo caso nos parece una interpretación superficial.

Dice Dreisser, efectivamente, que las empleadas domésticas son muy mal pagadas y que esto hace que la Unión Soviética sea injusta de servirles sin preparación. Pero ¿qué dice a continuación? que la opinión del Partido Comunista es contraria al hecho que las mujeres se ocupen en trabajos tan improproductivos como es el de cocinar individualmente, que se fomentan las cocinas, comedores y lavanderías colectivas y que se considera que el efecto psicológico del servicio doméstico es deprimente para un estado proletario.

Si se lee todo lo anterior con un espíritu que no sea rutinario se se llegará a la conclusión que las personas que impulsan estos métodos de vida tienen un interés verdadero y superior por la suerte de la mujer.

LA DIRECCION

Dra. Ida F. Thierry

Oculista

Alameda 357 (casa G)

Consultas: de 2 a 5 P. M.

La cárcel para los panaderos y demás especuladores con los artículos de primera necesidad

PIDIERON LAS MUJERES EN LA CONCENTRACION EFECTUADA EN EL DEPORTIVO GIRARDI

En el local del Club Deportivo Girardi se efectuó la concentración de dueñas de casa a que había llamado el Movimiento pro Emancipación de la mujer con el objeto de protestar por el alza de los artículos de consumo.

Una numerosa concurrencia se había congregado en el local con objeto de exponer sus quejas por la aflicta situación en que las coloca la carestía de la vida.

Numerosas delegadas de barrios obreros, del Gremio de Comerciantes Ambulantes y en representación directa de las dueñas de casa inorganizadas, hicieron uso de la palabra, para condenar con llamas de fuego la inercia de los poderes públicos ante el hambre de los obreros y demás gente modesta.

También habló en representación de la Asamblea Radical Femenina, la señora Enriqueta de Vargas y la señora Elena Caffarena a nombre de la organización que auspiciaba el acto.

La señora Caffarena expresó la necesidad de auspiciar algunas consignas que fueran aceptadas por la asamblea y que son:

Junta de Exportación Agrícola, representantes de los molineros, comerciantes y productores interesados en beneficiarse con la venta de los artículos de consumo, sean desplazados por representantes directos de consumidores.

2.º—Fiel cumplimiento a la ley de Misaristas y Precios y destitución de actuales funcionarios.

3.º—Aplicación de los artículos 216 y 286 del Código Penal a los panaderos que los artículos castigan con pena de prisión diferentes grados a los que producen ganancias ficticias en precios de artículos de suma de primera necesidad, en su beneficio personal.

UNA ACLARACION

Habló finalmente la señora Irma Ferrera a nombre de la organización patrocinante el secretariado de esta misma organización ha encargado manifestar que las labras por ella pronunciadas representaban su opinión personal, ya que eran ajenas a las mas que se habían establecido sobre manifestación.

REFLEXIONES SOBRE LA CONSIGNA "VOLVED AL HOGAR"

El régimen fascista que impera en Italia y Alemania ha pretendido solucionar la crisis y la falta de trabajo a costa, principalmente, de las mujeres. Es así como se ha expulsado a éstas de todos los empleos y de todos los trabajos, y se ha hecho una intensa propaganda para que las mujeres se casen y sean sólo madres de familia. Pero como a raíz de la propaganda no todas las mujeres encuentran marido, porque a raíz de la guerra europea quedó en Europa una superpoblación de mujeres sobre los hombres, porque no todos los hombres se quieren casar, dadas las escasas entradas que pueden conseguir, a estas mujeres que no pueden trabajar ni tienen quien las mantenga, se las envía como empleadas domésticas a los dominios agrícolas de los terratenientes, o a los campos de trabajo de los nacional-socialistas (partido que está en el poder) sin pagarles por cierto ninguna retribución por sus trabajos.

Esta mala condición económica en que se ha colocado a la mujer ha traído para ésta una serie infinita de calamidades. Ante todo se ha comenzado a considerarla como un elemento o irresponsable, tal como se la consideraban muchos años atrás, impidiéndole en consecuencia toda libertad en sus actos y considerándose el hombre como un amo y señor, con derecho de vida y de muerte sobre ella.

Es así como suceden actualmente sucesos que se creían tan solo un cuento o una leyenda si no vinieran de una fuente de información digna de crédito.

Vamos a relatar uno, que nos ha sido transmitido por el Comité Mundial de Mujeres contra la Guerra y el Fascismo. Dice así:

"Como consecuencia de la vida que hacen en los campos de trabajo y del comportamiento de los jefes de las Secciones de Asalto, muchas jóvenes solteras son hechas madre, en el III Reich. (Con este nombre se designa al actual gobierno de Alemania desde la subida de Hitler al poder). La joven Hilda Hopflein, de 14 años de edad, quedó embarazada de un jefe de las Secciones de Asalto de Frankfurt. Cuando los padres descubrieron el estado de la joven le gritaron: "No nos traigas esta vengüenza a la casa". Se reunió un consejo de familia y la joven fue condenada a muerte. La ejecución fue fijada para las 10 horas. Cerca de las nueve y media, el padre acompañó a pie a la niña desde la casa hasta la Deutscherenbrücke (un puente conocido con ese nombre) desde el cual la joven debía arrojarse, desde una altura de 12 metros al Main. No fue sino por una feliz casualidad que la joven fue salvada.

No es un secreto para nadie que las niñas y las jóvenes son entregadas en calidad de ayudantes o sirvientes a los propietarios agrícolas y a los hijos de los campesinos ricos quienes abusan de ellas a su arbitrio.

La prensa alemana "unificada" ha informado en forma velada sobre esta misteriosa tentativa de suicidio. De esta manera ha confirmado a los amigos de la joven las terribles circunstancias que se han convertido

en el tema de las conversaciones en el ya mencionado barrio de Frankfurt.

Desde Berlín comunican un nuevo caso, extractado entre mil semejantes.

Una joven de 17 años fue embarazada. (Se trata también de una ayudante agrícola.) El niño vino al mundo y se elevó una queja contra el padre pidiendo una pensión alimenticia. Pero el padre era jefe de una de las Secciones de Asalto del III Reich, y además casado y padre de tres niños. Su vida conyugal no podía ser puesta en peligro con este pago de la pensión alimenticia. Así la queja de la madre fue rechazada. La joven fue enviada a la maternidad. Ahí ella está obligada a hacer los más duros trabajos sin remuneración alguna. Lleva una vida más dura que la de las prisioneras; no tiene día de salida ni siquiera los domingos.

Cuando la madre de la joven fue a verla no obtuvo el permiso para hacerlo. El le fue negado por la directora del establecimiento, la que seguramente tiene instrucciones al respecto.

Tal es la suerte de las trabajadoras en el III Reich.

Como una prueba de esta insensibilidad de los nacistas con las mujeres, recordemos que cuando los verdugos de Goering asesinaron a los jefes de los partidos católicos, el 30 de Junio, enviaron después a sus mujeres sus cenizas enterradas en cajas de cigarrillos.

DESORGANIZAR. DESTRUIR.

ARRUIRAR, he ahí la política hitleriana frente a la familia."

La Caravana Juvenil

de grande interés para los niños)

La Caravana Juvenil fue creada por "THE NEW STORY SOCIETY" (en New York), el 25 de Octubre de 1934, y pueden ser miembros de la misma, niñas y niños de todos los países, de la edad de 6 a 15 años. Los propósitos principales de la Caravana Juvenil, son: 1o.—Poner en contacto a niñas y niños de todos los países por medio de la correspondencia, intercambio de cartas, correos usados, fotografías, regalos pequeños, etc. 2o.—Abrir una biblioteca de Referencias en donde los niños y niñas de la misma edad, como juegos, canciones, películas, libros de pinturas, todo lo que tienda a familiarizar a la niñez con la vida y aspectos culturales de otros países.

La Caravana Juvenil, publica cada tres meses, una revista bajo el título de "THE CHILDREN'S CA-

RAVAN". Suscripción anual es de \$ 0.25 moneda americana o su equivalente en moneda extranjera. Invitamos a los miembros de la Caravana Juvenil para que escriban artículos cortos, historias, cartas o noticias de interés general para publicarlas en la Revista. Todo niño o niña que nos mande un artículo de 500 palabras tratando, con preferencia, de cómo pueden los niños contribuir para establecer la PAZ Y AMISTAD INTERNACIONAL, recibirá el pago del artículo, si está de acuerdo con el tema indicado arriba, \$ 1.00.

Será una gran muestra de cooperación y simpatía si nuestros lectores hicieran el favor de comunicarse con la Caravana Juvenil, ayudándonos así en la labor del bien común, por la amistad de las naciones, por la destrucción del prejuicio racial y nacional así como para procurar la abolición de la guerra. Los niños y las niñas del mundo entero son miembros de una sola familia humana y deben unirse por los lazos del amor y de la armonía. Copias de los "Ideales de la Caravana Juvenil" pueden ser obtenidas, gratuitamente y en las

El valor de los salarios

Los órganos de la reconstrucción nacional ya no creen en ella. Es una suerte para la oposición y para las masas hambrientas que además de sufrir este maravilloso resurgimiento económico en sus estómagos vacíos, en sus carnes sin ropas y en sus viviendas sin techo, estaban todavía obligadas a creerlo so pena de aparecer como unos malos chilenos o como una pandilla de envenenadores del alma simple de nuestro pueblo.

Dice el señor Cereceda en

cantidades que se desean al solicitarlas de:

Mrs E. B. Darwin, Secretaria.

THE NEW HISTORY SOCIETY.

132 East 65th Street, NUEVA YORK, N. Y., E. U. de A.

Sin ningún comentario he transcrito estas líneas del Boletín "NEW HISTORY". Sería una hermosa realidad, si nuestros niños se pusieran en comunicación con los de otros países. Informaciones.

Delie Rouge
Delicias 860

la página editorial de "El Mercurio" del día 5 de Mayo del presente año.

"De estos datos se deduce que el obrero recibe en 1935 un número de pesos depreciados, que es inferior al número de pesos de 6 d., que recibía como remuneración anual en 1928". "Se que estos datos no son halagadores pero las enfermedades no se curan ocultando sus males sino mostrándolos con toda claridad. Y pensar que por decir estas mismas cosas fueron a la cárcel y al destierro centenares de obreros y decenas de intelectuales.

Más adelante, de otro cuadro y de otro gráfico deduce implacablemente que el asalariado sólo puede comprar el 47.5 por ciento de los alimentos y el 60.8 por ciento de los vestidos de la época normal o como si dijéramos, que cada próximo anda hoy poco menos que medio vestido, lo que en resumidas cuentas viene a explicar el hecho de que unos — los agricultores y los industriales — hayan visto mejorar su situación mientras que los empleados y los obreros ha-

yan visto y sentido empeorarse la suya.

Sin embargo, la conclusión de estos hechos tan sólidamente establecidos, en verdad irrefutable, es para el citado aristócrata, de que debemos volver a marcha forzada al liberalismo económico y de que hay que hacer comprender a las ciudades que la intervención del Estado en las actividades privadas, produce en la economía, el desorden y la injusticia.

¡Qué gran error es que después de haber estudiado a fondo algunos datos se saquen tales conclusiones!

Que vivimos entre los estertores del liberalismo, nadie lo discute. Que entramos lentamente hacia ciertas formas socialistas de la producción, tampoco. Pero que este régimen de transición cuenta con con todos los medios del primero y sin ninguno de los beneficios reales del segundo, es evidente. Aquí es pues, donde está la clave del problema, en este punto largo y doloroso de una nueva estructura económica lo que debe ser precipitado.

NOTICIAS INTERNACIONALES. --

España en la lucha victoriosa por la amnistía

(De una carta de un luchador activo del Frente de Solidaridad)

En cuanto a ayuda económica, puedo informar que el Socorro Rojo invirtió más de dos millones de pesetas, recolectado, una parte en el país y completado por colectas y donaciones internacionales. Este dinero fue invertido en forma diversa para los presos políticos y sus familias. Por la organización de los abogados pro defensa de las víctimas de Octubre (ASO) que fue fundado a iniciativa del SR, se defendió a miles de presos y cientos de antifascistas eran salvados de la aplicación de la famosa "Ley de Vagabundos". Especialmente se salvó por medio de esta organización a muchos obreros de la pena de muerte. En el espacio de dos semanas se juntó 1.5 millones de firmas contra la pena de muerte. Por la ayuda del SR, el comité de niños, ha podido dar a 600 huérfanos de Asturias, casa y comida. La comisión para la defensa de los presos, llevó con éxito una lucha por el mejoramiento del régimen carcelario, como por ejemplo, suministrar literatura para los presos políticos.

En general puede sostenerse, que se aseguró a los 30 mil presos políticos y a sus familias, un mínimo de ayuda económica. Debo recordar también la ayuda de Navidad de los Comités de Ayuda, por la cual se dió a los presos, la noche de Navidad y Año Nuevo, una comida y a sus familias una ayuda especial. A los niños ropa y juguetes. No debo olvidar el trabajo del SR, de dar a cientos de emigrados políticos ayuda, que les aseguró una posibilidad de vida.

En el gran movimiento de amnistía, antes de las elecciones el SR, puso todas



La amnistía en España fue obtenida tras un gigantesco y organizado esfuerzo. El grabado muestra uno de los afiches con que se cubrieron las paredes de todas las ciudades.

FRENTE POPULAR. Los comités unidos de ayuda, fueron ayudados por él, con todos los medios. Aún en el tiempo de la mayor ilegalidad, fueron recolectadas tres millones de firmas para la amnistía. Especialmente imponentes fueron las grandiosas manifestaciones del pueblo, que se realizaron en nombre del Comité pro Amnistía en todo el país durante la propaganda para las elecciones. Es natural que el Socorro Rojo, tomó parte activa en la propaganda que tenía por fin la amnistía.

Manifiestos murales, afiches en colores, inscripciones, números especiales del "Órgano del SR", boletines sobre el terror durante las elecciones, fueron dados a la publicidad.

Los llamados de los presos políticos, fueron repartidos en cientos de miles de

ejemplares. Continuamente fueron enviadas delegaciones a las autoridades, pidiendo la libertad de los treinta mil presos. Las cuestiones de amnistía, de la pena de muerte, del régimen carcelario, fueron tratadas en una cantidad enorme de literatura de solidaridad. En ésta fueron expuestos en forma gráfica los manejos de la reacción contra la amnistía.

Después de la victoria del FRENTE POPULAR, se ocupó inmediatamente de pedir al gobierno que pagase a los indultados y emigrados políticos el viaje a sus respectivos hogares, al mismo tiempo, realizó colectas para dar a cada preso libre una ayuda especial.

En las manifestaciones de alegría después de la victoria, tomó parte activa el SR. Debe ser recordada la gran-

UNA SANGRIA MAS CONTRA LOS DINEROS DEL PUEBLO

En el estado de miseria del país, resulta un insulto, discutir siquiera en las Cámaras, el proyecto que consulta \$ 300.000 para ir a dilapidarlos en beneficio de Hitler en las Olimpiadas fascistas.

Nuestro pueblo tiene hambre.

Los niños chilenos tienen frío.

No es posible en esta situación, que salga un solo centavo de Chile; y menos para ir en ayuda del régimen oprobioso de Hitler que ha asesinado a los mejores luchadores por la liberación de Alemania; que se prepara impudicamente para la más sangrienta de las guerras; que ha destruido la valiosa cultura alemana.

¡Ni un centavo para Hitler y su pandilla despreciable!

¡Los diputados que den el voto a este proyecto, quedarán estigmatizados para siempre como traidores del pueblo chileno!!

diosa manifestación del 1.º de Marzo en Madrid, que fue presidida por Javier Bueno, periodista torturado y condenado a 30 años de presidio. Tomaron parte en esta 70.000 personas.

En todo esto reconocemos el rol importante para nuestro éxito, que jugó la solidaridad internacional.

Ahora que han sido liberados nuestros presos, vamos a devolver la ayuda prestada y poner todas nuestras fuerzas de solidaridad a favor de Thaelmann, Ossietzki y Mierendorff, por Teracini y Besenti, por Rakosi y todos los demás presos antifascistas del mundo.

Mujeres en el Gabinete francés

El cable nos ha traído la noticia que dos mujeres han sido elegidas para integrar el Gabinete francés. Ambas son figuras conocidas y admiradas en Francia y en el extranjero: Mme. Irene Joliot - Curie y Mme. Brunschwig.

La primera es, como sabemos, hija de los célebres esposos Curie, los agraciados con el Premio Nobel por el descubrimiento del Radium. Irene Joliot Curie, ha recibido a su vez este legado como continuadora de los interesantes trabajos de sus padres y los que a su vez ha hecho en compañía de su esposo, M. Joliot.

Por el mayor mérito de esta notable mujer de ciencia es el ser una decidida luchadora antifascista. En el últi-

mo desfile habido en París, en conmemoración de los días de la Comuna, se la vio a la cabeza de una manifestación de Frente Popular.

Mme. Brunschwig es a su vez una vieja luchadora feminista, que desde los círculos radicales se ha preocupado siempre en defender a la mujer.

Nuestra próxima concentración en la P. Germania

El domingo 14 a las 3 de la tarde se efectuará en la población Germania una Concentración de Mujeres con el objeto de estudiar algunos puntos de nuestro programa y efectuar trabajos preparatorios relacionados con la organización femenina.

Se analizarán igualmente algunos problemas de la importante actualidad como es la carestía de los artículos de consumo.

Se invita a todos los que deseen asistir.

Noticias del mes

En el curso del presente mes se efectuará en el local del Movimiento Pro - Emancipación de las Mujeres de Chile una serie de conferencias sobre diversos tópicos y problemas femeninos.

La primera estará a cargo de la conocida escritora periodista Elvira Santa Cruz (Rattne) y la segunda será dictada por el profesor Enrique Carrasco de la Unión de Profesores.

Señora:

Cuando sienta ciertos malestares, que son prerrogativas de su sexo, tome

Aliviol

El poderoso analgésico, femenino

FORMULA: Acetilparamidofenol, 0.15 gr.
Metilteobromina, 0.025 gr. Eter salicílico, 0.40 gr.

Imp. y Lit. «Antares», Sgo.

POR UNA PASCUA FLORIDA



509623
POR
LA
PAZ

1
9
3
7
Por
la
alegría

de tu hijo de
quién queremos
alejear el fascismo
y la guerra



la mujer nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

AÑO II SANTIAGO DE CHILE DICIEMBRE-ENERO DE 1937-38 N.º 19

Directora: María Durois Dirección: Delicias 860

1
9
3
8

Negar a las mujeres el derecho al trabajo atenta contra los principios democráticos

Por la Dra. Andre Sack (De "Europe," de Paris)

DURANTE el año 1939 hemos asistido, por efecto de la crisis, al resquebrajamiento de la campaña en que nunca cejaron los enemigos, del trabajo femenino. A él se responsabiliza de la carestía de la vida, del desorden económico y del desorden moral. Y con el pretexto de poner coto a estos males, eminentes personalidades reclaman, enérgicamente la "vuelta de la mujer al hogar".

Contra las trabajadoras se formulan, con más encono que nunca, acusaciones de toda índole. Se les reprocha con amargura su pretendida hostilidad por el matrimonio y la maternidad y también... la simplificación de su cocina.

Pero se trata, verdaderamente, de negligencia en el cuidado del hogar? Creemos, más bien, que es una simple cuestión de gusto, de orden y de organización. Muchas empleadas tienen su casa limpia y aseada, mientras que no son pocas las señoras ociosas, ayudadas por sirvientas, que olvidan sus más elementales deberes domésticos.

Los niños en las familias obreras no sufren siempre de la separación de su madre. Su colocación en el campo o en instituciones benéficas protectoras de la infancia, los substraen, por lo común, a los lobos de sus miserables viviendas, en donde los

mimos y la solicitud maternales no pueden, sin embargo, suplir la ausencia de aire y de luz. De nada vale pedir la vuelta de la mujer al hogar, mientras no se haga algo para procurar una vivienda clara y sana para cada familia.

Muy distinto es lo que ocurre en las familias pudientes. (Cuán numerosas son las señoras que abandonan sus hijos en manos de sirvientas para disponer libremente de sus tardes que dedican ociosamente a modistas, manicuristas o tea dancings.) En realidad es, sobre todo a la holgazanería, a los bridges, a los comedores, que el trabajo de la mujer se opone; la felicidad del hogar depende muchísimo más del carácter de la dueña de casa que de su género de vida.

Claro es que la acumulación de las ocupaciones domésticas y profesionales parece más soportable para la educadora, la comerciante, que para la empleada o la obrera. Aquellas pueden permitirse en sus casas turnos de las horas de clase o de alfabetización. Estas otras, luego de una jornada de labor continúa, disponen de poco tiempo para dedicar a sus tareas domésticas, a las que tienen que consagrar sábados y domingos. Sobre este punto, todo el mundo está de acuerdo: se-

mejante género de vida no es bueno para la mujer.

Pero ¿lo es, acaso, para el hombre? ¿No deben, los trabajadores de ambos sexos, padecer del mismo modo los efectos del ritmo agobiador de la vida moderna, la lentitud de los progresos que se operan en el urbanismo, la higiene, la organización del trabajo? Y, el cierto es que la prueba es más pesada para las mujeres, en razón de su menor capacidad física — a la que, sea dicho de paso, muchas mujeres suplen con energía y resistencia nerviosa — y de las tareas suplementarias que las esperan en el hogar, las que se someten a ella no lo hacen sino constreñidas por las necesidades del presupuesto doméstico.

Y entonces, si el trabajo es para la mujer, salvo raras excepciones, una cuestión de permanente necesidad, resulta verdaderamente penoso ver participar en la campaña antifeminista, a mujeres escritoras o periodistas que, privilegiadas por la índole de su trabajo, deberían contribuir a hacer más ligera y difícil la existencia de sus compañeras menos favorecidas.

En realidad el trabajo femenino no contribuye a disminuir el número de matrimonios; por lo contrario, la consideración de los ingresos que el propio trabajo aporta, presunta novia, determina a muchos jóvenes que no cuentan por sí con recursos suficientes, a fundar un hogar.

El argumento de la disminución de la natalidad se apoya también en un conjunto de contradicciones. ¿Cómo puede recomendarse a las mujeres casadas que traigan más niños al mundo, en momentos en que, por otra parte, se piensa en disminuir sus recursos prohibiéndoles el ejercicio de un oficio remunerado?

El grupo "Memch" de las obreras agrícolas de Sotaquí

GANAN MEJORES CONDICIONES DE TRABAJO

A raíz del viaje de nuestra delegada Eugenia Román por las provincias del Norte, se formaron en distintas partes del grupo "Memch" que han comenzado a trabajar con gran entusiasmo. Uno de éstos fue el que se formó en Sotaquí. Hoy nos imponemos que esas compañeras que ya han comprendido la necesidad de la organización y de la unión se inicien también en la lucha por la defensa de sus derechos y sobre todo del derecho a la vida, al alimento indispensable.

Cantando el himno del Memch se fueron unidas por los campos y mantuvieron su voluntad de liberación de la mujer.

Reproducimos un artículo publicado por un obrero agrícola en el diario "La Provincia" de Orán, en el que da cuenta de este movimiento.

Por lo demás (no han pensado aquellos que asistan en el aumento de los nacimientos, el medio de aumentar el volumen de consumo, que los niños deberán a su vez, con el transcurrir del tiempo, contarse entre los productores).

Es un error pensar que, apartando a la mujer de las actividades económicas y políticas, se la devuelve al hogar. Es otro error el de pretender separar arbitrariamente los diversos elementos de la personalidad femenina, de no comprender que todo lo que eleva, amplifica esa personalidad, mejora el hogar. Rebajar a la mujer en la sociedad, es rebajarla en la familia; tenemos ante los ojos el ejemplo alemán para demostrárnoslo.

Es sabido que el régimen nacional-socialista es violentamente antifeminista, porque quiere muchos soldados y porque tiene el culto exclusivo de la fuerza. Es así que "cuanto más se afianza el régimen de Hitler, más se anula su papel de la mujer, y se anula su influencia en la vida del pueblo". No es esta, solamente, la opinión de los reticados políticos; bueno es recordar, a este respecto, la nota de protesta presentada al Führer por numerosas mujeres "dirigidas nazis".

Todas denuncian la incompreensión entre esposos, la lucha entre los sexos y, sobre todo, la disminución de la autoridad materna que resulta del régimen

actual: "El niño — señalan — puede sostenerse, la impresión de que la mujer — señalan, inclusive — es un ser inferior, necio, incapaz... Insistiendo, saca consecuencias los sentimientos públicos... encuentra natural que su madre sea la sirvienta de sus necesidades domésticas".

Así, en Alemania, por haber querido substraer a la mujer todo lo que no constituye estrictamente su papel de madre, se ha disminuido al punto de que ya no puede, verdaderamente, desempeñar ese papel esencial. Pues, al restringir el marzno su vida, se le ha quitado influencia y prestigio ante sus propios hijos. La lógica de semejante término exigía todavía que se retirase a las mujeres la custodia de sus hijos varones y que se cluyese a las niñas en especial de "harem" morales.

Por lo demás, en el Estado totalitario no es a las mujeres, solamente, a quienes se niega el derecho al trabajo; el régimen nazi priva, asimismo, de influencia a los no-arios y a los no conformistas; con el derecho al trabajo, todas las libertades, todos los derechos del hombre desaparecen. En tal caso, ¿cómo las medidas antifeministas encauilar perfectamente como "lógica" y no constituyen un aspecto normal del régimen. Pero en países donde la liberación

(CONTINUA EN LA PAG.

JOYERIA MEYER

HUERFANOS N.º 935

(Frente al Teatro Central)

ALHAJAS -- RELOJES

Objetos para regalos

Fábrica de Camisas, Corbatas y Calcetines

"AL 1096"

PUNTE 551
Junto al Correo
TELEF. 60789



SAN PABLO
esq. Bandera
TELEF. 60888

J. PALOU B.

FABRICA DE CORBATAS Y TEJIDOS DE PUNTO

SAN DIEGO 916

Presente este aviso y se le devolverá el 10 0/0 del valor de su compra

Los obreros agrícolas en Sotaquí

En la faena de una Hacienda de esta zona, compuesta de hombres y en su mayor parte, mujeres, en número mucho mayor, empujaban las labores a las 2 horas de la madrugada, hasta las 10 horas, avanzando lento y todos estos operarios fueron notificados por el administrador general a ganar 3 pesos en vez de 3.50 como les estaba pagando, y con las mismas horas de trabajo. Los hombres ganaban distintos sueldos.

No conforme con esta notificación este grupo de mujeres decidió no trabajar y el 1.º del presente acordaron declarar la huelga y efectuaron el paro en señal de protesta. A este movimiento iban adheridos también, el personal de hombres.

Como estos operarios no fueron oídos; a pesar de ir con todo respeto, se retiraron a sus casas a trabajar y a no trabajar si no les mejoraban el salario y disminuían las horas de trabajo.

En la tarde del mismo día fueron notificados por un mayordomo que ganarían 3.50 las mujeres trabajadoras desde las 3 hasta las 9 horas.

Una ráfaga de luz y esperanza y una persuasiva lección para el obrero agrícola. En esta pequeña huelga se dejó ver lo que vale la unión proletaria. Eleva-

ban en ella el dolor de cada uno y sobre todo las mujeres que trabajan a la par con los hombres y ganan mucho menos. Aunque el salario de los hombres es también por demás bajo, sin embargo, al menos, sobre las razones de sus necesidades consiguieron un miserable mejoramiento. Todo lo importante que se aplauda es que espantó los espíritus bajos del mundo que de acá al mundo entero bajo el detector azote del patrón abusado. Esto se dice porque las condiciones que este patrón tenía con sus operarios, pasaba a ser inhumanas; tratarlos por bestias, los pobres mojados de pie sobre la cabeza por el rocío, mal alimentados, mal vestidos y presionados por la hostil acción de los mayordomos, instrumentos de los señores por los que también querían los puñales por el patrón quien los tenía a cargo del trabajo y los hacen trabajar más duro que los demás para que, por ejemplo, por \$ 0.50 más se vea en la ignorancia.

Obreros de ambos sexos que en una acción que hoy que se está par para ir buscando de la claridad el camino de la libertad, si esta huelga es victoriosa, otra vez será de mayor proporción y más organizada, para conseguir algo mejor.



Pequeños
vascos huérfanos
de su patria y de sus padres.



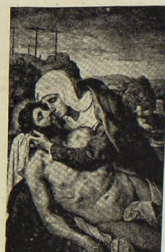
No hay tanto amor que sea
suficiente para



Madre excelsa consuela y ampara a
las madres de España que sufren tu
inmenso dolor

Crímenes !!

!! Guerra de



!! Guerra

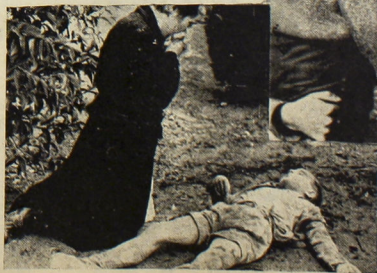
Santa !!

Queman, roban y asesinan en tu
nombre

Mujeres chilenas meditan ante
el inmenso dolor de esa
madre vasca a quien la
guerra arranca a
sus hijos



El hijo que quedará en la retaguardia
y que posiblemente morirá
más pronto



¡Mujeres! temed al fascismo Luchad, Hoy es el tiempo

Damas de nuestra sociedad han organizado un Patronato de Ayuda a los niños de España
Preparan gran Kermesse para la noche de Pascua

En circular con muchas firmas se comunica noticia

Acogiendo el llamado del Comité Internacional de Socorros se ha constituido en esta capital con el concurso de distinguidas damas de nuestra sociedad un Patronato de Ayuda a los niños de España.

Esta nueva organización que acude en auxilio de las víctimas inocentes de la tragedia española ha iniciado sus actividades con los preparativos para realizar en la Noche de Pascua una gran kermesse a beneficio de los niños abandonados a causa de la guerra.

UNA CIRCULAR

Con el objeto de difundir la constitución del Patronato, las damas mencionadas han distribuido en todos los círculos sociales de la capital la siguiente circular:

"Sir Norman Angell, el vizconde Churchill, Luis de Broekere, Camille Haupmann, Isabel Blum, Victor Busch, Paul Lauevin y otras eminentes personalidades que forman el Comité Internacional de Socorros—organización apolítica destinada a aliviar el dolor de las familias españolas víctimas de la guerra, y sobre todo, a salvar miles y miles de niños expuestos en ciudades abiertas a constantes bombardeos—han llamado un angustioso llamado a la conciencia del mundo.

En España se hace todo lo posible para facilitar la evacuación de los niños y ubicarlos en albergues seguros, pero como se comprenderá, esto no basta. Es necesario organizar en todas partes, y especialmente en países como los nuestros, vinculados a la Madre Patria tan estrechamente, hogares que acojan a los niños españoles.

Respondiendo a este urgente y dramático llamado, un grupo de mujeres chilenas que ya conocen el sufrimiento de los niños, porque sus actividades sociales se han consumado actualmente frente a la solución de los problemas del niño chileno, se han constituido en un Patronato de ayuda al niño español, cuya situación excepcional requiere una preocupación de piedad inmediata. Este Patronato trabajará por aliviar la dolorosa situación de los niños que son víctimas inocentes de la guerra, como se trabaja actualmente en todos los países de América en instituciones semejantes.

Concientes de este deber fundamos nosotros en Chile el Patronato de ayuda a los niños de España.

Marta Matte de Orrego, María Tocornal de Claro, Inés Echeverría de Larrain, Luisa Hunebec de Guzmán, Laura Larrain de Bezanilla, Flora Yáñez de Echeverría, Jimena Morla de Subercaseaux, Carmen López de Morel, Gabriela Rivadeneira de Yáñez, María Aldunate de Valdés, Carmen Vial de Señoret, María Aguirre, Margarita Petit, Elisa Puelma Cruchaga, Adriana Aldunate de Larrain, Ana Lagarrigue de Claro, Luisa Fabres de Cuevas, Lila Vicuña de Bolados, Eulalia Puga de Benavente, Marta Durán, María Calvo de Padilla, Ester Cruchaga de Padilla, Judith V. de Riwonka, Ester Puelma de Godoy, Graciela Matte de Magner, Luz Rivas de Serrano, Marta Brunet, Carmen Morla de Maíra, Lila Bianchi, Gabriela Larrain de Oscitua, Amalia Correa de García Díaz, Elena Cafarena de Jiles, Amanda Labarca Hubertson, Clara Bindorff de Sigelina Matte, Carmen Beneguer de Uribe, Tola Ugarte de Urrutien, Susana Swron de Bianchi, Clara Ertmann de Schweitzer, Gloria Valdés Aldunate, E. Durán, Marta Vergara, Teresa Vial de Claro, Marina Azoar, Anita Auger de Abud, Chela Reyes de Meléndez, María Antonieta Garrañe de Cumplido, Elisa Bindorff de Claro, Emilia Puelma Cruchaga, Eliana Bell de Boyton Smith, María Luisa Inza de Muñoz, Elena Inza Muñoz, Esperanza M. de Moreno y Lucía Matte".

Por que hemos publicado esta pequeña revista

Sabemos que existen muchas mujeres de corazón que si meditaran un momento en muchas cosas que hoy ocurren en el mundo, surgiría en ellas el impulso por cambiarlas.

Sabemos que si otras muchas conocieran el verdadero aspecto de cuanto se les ha señalado como "malo" sentirían desconcierto ante la falsa posición en que se las ha colocado.

Sabemos que si las más pudieran ver y conocer los crímenes de los que a si mismos se titulan "los buenos", se llenarían de vergüenza de haberlos seguido.

Con esta publicación no queremos imponer una ideología determinada, ni hacer adeptos. Queremos tan sólo hacer meditar a la mujer sobre los problemas que hoy son vitales para todas las mujeres y niños del mundo: EL FASCISMO Y LA GUERRA. Se los mostramos a las mujeres chilenas en forma escueta, objetiva.

Estos hablarán por ellas.

Por Georges Goyan, de la Academia Francesa

Los salmos y el evangelio revisados y corregidos por los pontífices del racismo alemán

David, San Juan, no serán ya más recibidos sin correcciones en esta caricatura de cristiandad que es hoy día la Alemania hitlerista.

Se ha encontrado en Bremen un obispo luterano para adaptar el Evangelio de San Juan a la nueva concepción racista, se ha descubierto un pastor de no menos buena voluntad para escoger los salmos que más fácilmente pueden purificarse de sus contaminaciones judaicas y para hacerles sufrir esta transfiguración.

¡Que gloria para David ese pequeño rey judío que, mediante tales retóricas los labios alemanes puedan todavía recurrir a uno que otro de sus versículos para glorificar lo divino!

"Para que se cumpliera la palabra que Jesús había dicho respecto a la muerte de la cual debía morir", se leía en el Evangelio de San Juan, en el capítulo 18. La nueva traducción toma la siguiente forma: "Así se cumplió la palabra que Jesús había dicho respecto a su sentencia de muerte por la autoridad secular".

¡Es evidentemente generoso suprimir la verdadera fisonomía de Cristo sobre el horizonte de las almas alemanas después de trece siglos de cristianismo! El Jesús que las imaginaciones alemanas querían conocer de aquí en adelante, el que ellos querían amar, debe aparecer ante la historia como anti-semita y víctima del semi-lismo.

Aún más, la necesidad de limpiar a Jesús de su judaísmo lleva a suprimir, en la nueva versión del Evangelio, todo lo que le hace ser el hijo de María.

"Si alguno no renaciérase del agua y del Espíritu Santo, no podrá entrar en el reino de Dios" dice San Juan. El prelado retocador introduce una corrección con estas palabras: "Nacido del agua y del fuego del Espíritu... ¿Del fuego? Por qué esta interpolación, ¿Por qué conviene adaptar el Evangelio de San Juan a las nuevas liturgías a las cuales se dedica en la cima de las colinas la juventud del Tercer Reich? ¡Inmensas hogueras se colocan esperando el minuto solemne—explica M. Robert d'Harcourt—un individuo les prende fuego con una antorcha que lleva en la mano, mientras anuncia con voz clara el mensaje sagrado: "... La tierra se renueva".

En medio del silencio religioso de la noche, roto únicamente por el crepitar de las llamas, un delegado salmodia lentamente: el himno a la llama purificadora y renovadora.

"Las puertas de la vida están abiertas. He aquí el verano que viene; Juventud consagrada a la llama concentra tu espíritu para el solsticio, concentra su espíritu para la acción... ¡La llama ha descendido tu bendición sobre nuestro tiempo!"

Para que descendiera esta bendición es necesario que en el texto de San Juan los ojos alemanes vean resplandecer "el fuego del espíritu... Tal es el alcance de la nueva exégesis que hubiera debido, estupefactos a los especialistas en ciencia bíblica del siglo pasado, que hablaban del otro lado del Rhin. ¡Pero esto tiene muy sin cuidado a los Jefes de propaganda espiritual del hitlerismo!

La libertad religiosa en la España Leal

MADRID.—Por primera vez desde el comienzo de la guerra, una misa solemne ha sido celebrada en un centro oficial de la capital, transformado en Capilla circular. Numerosos católicos asistieron a la ceremonia. El antiguo vicario de la parroquia de San Gines, el Reverendo Pío Leizaola, dio Lobo ofició en la ceremonia.

Al terminar el oficio, el Padre Lobo declaró a un periodista:

"Hemos restablecido el cul-

to de nuestra fe, después de la decisión tomada por el Gobierno de la República", especialmente, por el Ministro de Instrucción Pública, José Hernández, de no oponer ningún obstáculo a las necesidades espirituales de los católicos honrados, quienes fieles a sus doctrinas y a los mandamientos de la Iglesia, están en estos momentos agrupados alrededor de la bandera de la República. De acuerdo con el Gobierno esperamos poder continuar nuestras tareas, como cristianos y como honrra del pueblo, conscientes de nuestro deber social frente a la lucha dolorosa y gloriosa de todos los mártires de la libertad en el suelo de nuestra patria.

POR UNA PASCUA FLORIDA 1937



POR
LA
PAZ

Por
la
alegría
de tu hijo de
quién queremos
alejarse el fascismo
y la guerra

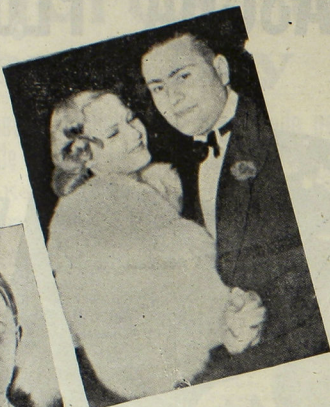
1938

¡MAÑANA será tarde!

Bruno Mussolini alterna el "deporte magnifico" de la guerra, el placer de derribar etíopes que arrancaban por los campos y ciudades, con un baile en compañía de la más hermosa rubia platina. Ahora anuncia un viaje a Sud América...



Hitler y Mussolini quieren hacer de Sud América una nueva Etiopía.



Durante el sorteo de un pasaje a Hollywood



Una sala del teatro con motivo de un pasaje a Hollywood organizado por la firma Valdés y Cía.



Gran interés por el vuelo experimental italiano a Sudamérica

ROMA 5 (Especial). — La Agencia S. I. A. recibió de Buenos Aires la siguiente comunicación:

"La prensa argentina, refiriéndose a las instrucciones de Mussolini respecto a la comunicación aérea entre Italia y la América Latina, anuncia el próximo vuelo de Roma a Buenos Aires del piloto Mario Stoppani.

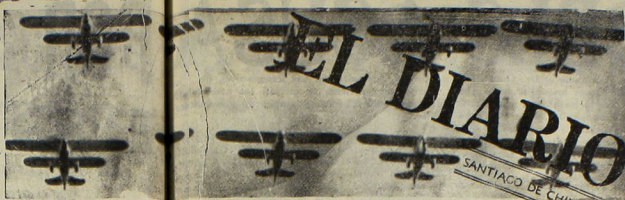
El vuelo que será de carácter experimental, se hará con primera escala en las islas de Cabo Verde, donde la misión aeronáutica italiana ha efectuado los estudios necesarios para la empresa.

El buen éxito de la nueva proeza aérea italiana, reciente ante el entusiasmo dispersado por la escuadrilla acrobática, agregará nuevos elementos para colocar definitivamente y sin apelación a la aviación fascista por encima de todas las aviaciones del mundo, por su voluntad y precisión, sin excluir los trayectos transatlánticos, que liguen al Viejo con el Nuevo Mundo.

Dentro de la colectividad italiana y entre los argentinos de Italia es vivísima la expectativa suscitada por el anuncio del vuelo de Stoppani.



Mientras un tipo de Expansa sus hijas y alianas y



Cristo predicó el amor y la paz entre los hombres. La Religión Católica prohíbe matar. Sin embargo, lector, juzga por ti mismo, la propaganda que pregona descaradamente "El Diario Ilustrado", el periódico de los que se dicen católicos!!

Aviación

BRUNO MUSSOLINI EMPRENDE UN VIAJE DE PROPAGANDA A SUD AMERICA
ROMA, 15 — (U. P.) — Tres aviones de bombardeo del tipo S-79 uno de los cuales será pilotado por Bruno Mussolini y otro por Bisco, partirán en un día de Enero para realizar un nuevo de velocidad y propaganda para realizar la carrera aérea que se realizará entre Londres, Damasco y París.

Los aviones partirán de Natal, Rio de Janeiro a fin de piegar todos los recordes de velocidad. La misma clase de aviones que se usó en la carrera aérea que se realizó entre Londres, Damasco y París.

Los principales países sudamericanos con el fin de demostrar el valor de las máquinas de bombardeo italianas tal como los aviones de caza hicieron recientemente una exhibición en Buenos Aires.

En vista de que Stoppani pronto para hacer un vuelo experimental a Brasil como secretario para iniciar como jefe de la misión aeronáutica de Italia está considerando el desmoronamiento de la aviación de Sud América.

Cable amenazante

ROMA, 25 (U. P.) — Aunque hace ya tiempo que se rumoreaba que Italia tenía el propósito de crear una línea aérea de pasajeros y de carga a Sudamérica. El anuncio del Duce informando que los vuelos experimentales serán iniciados a comienzos del año próximo, ha causado revuelo en círculos aeronáuticos, que están muy interesados en que Italia cumpla con los servicios aéreos de Francia y Alemania a Sudamérica.

Se cree que el Duce, muy complacido con el informe que le presentó Klinger sobre el estado de la aviación civil en Italia, ha creído llegado el momento para abrirse camino hacia Sudamérica.

ILUSTRADO

"DEPORTE MAGNIFICO" JUEVES 25 DE NOVIEMBRE DE 1937

El "deporte" de la guerra inspira al hijo de Mussolini

Ha escrito un libro de 150 páginas sobre la campaña etíope

ROMA — (U. P.) — La definición de Vittorio Mussolini de los siete meses de guerra en Etiopía, es un "deporte magnifico" el más heroico y el más completo. En un libro de 150 páginas, titulado "Volando sobre la cordillera etíope", el joven hijo del Duce, ha participado en la campaña desde su comienzo en la guerra.

Después de manifestar que el bombardeo de Adowa "no solo había sido afortunado, sino que había sido el punto de partida de una gran victoria", el joven Duce, en su libro, narra la campaña etíope desde su comienzo en la guerra.

El grupo de jinetes me dió la impresión de un botón de guerra, al caer en su centro. Fue una diversión. Fue una diversión en blanco pues nosotros no estábamos demasiado interesados y ofrecían un blanco perfecto.

Después de manifestar que el bombardeo de Adowa "no solo había sido afortunado, sino que había sido el punto de partida de una gran victoria", el joven Duce, en su libro, narra la campaña etíope desde su comienzo en la guerra.

El grupo de jinetes me dió la impresión de un botón de guerra, al caer en su centro. Fue una diversión. Fue una diversión en blanco pues nosotros no estábamos demasiado interesados y ofrecían un blanco perfecto.

ha
Lanzado
al
Clero
Católico
Alemán
la
Acusación
más
Vergonzosa
que
Jamás
le
hiciera
Enemigo
Aguino!

Un capítulo especial constituyen los procesos que se celebran contra las buenas costumbres que se están viendo en estas semanas y meses en muchas ciudades del Reich, contra un número incontable de miembros del Clero Católico y que, casi siempre, terminan con penas de cárcel o prisión; es un asunto que de momento incumbe más al Fiscal que al Gobierno. No se trata, como los círculos eclesiásticos quisieran hacer creer, de sencillos rumores que lanzan intencionadamente, de lamentables casos aislados, sino de una corrupción general de las costumbres en proporciones tan espantosas e indignantes como apenas se tiene memoria en toda la historia humana. Cuando, contra eso, se insiste que no se trata sino de pseudo-procesos con la finalidad de comprometer a la Santa Iglesia Católica, mi contestación es la siguiente: por razón de mi cargo me he visto obligado en las últimas semanas a estudiar una pequeña parte del material que poseemos.

RESPUESTA AL CARDENAL MUNDINI
El Gobierno Alemán tenía el propósito de no haber publicado estos sucesos y de dejar a los hechos que hablaron por sí mismos. Ahora me veo obligado a romper el silencio, porque es necesario dar una respuesta clara y terminante. Un Cardenal de Norberta, de nombre Mündini, en un discurso en el que insultó de la manera más grosera al Führer, y me llamó a mí el desleal Ministro de Propaganda de Alemania, dijo que se habían iniciado estos procesos con el exclusivo fin de dañar a la Iglesia Católica perseguida. Pone totalmente en duda la autenticidad de estos procesos y tiene la desvergüenza de compararlos con la propaganda de honoreros que contra Alemania se hizo durante la guerra. Esto es un ataque personal contra mí. Nuestro régimen es acusado del crimen más terrible de que pueda ser acusado un Gobierno: el sacrificio del Derecho y la Ley por fines egoístas. Por eso me veo obligado a romper el silencio.

Hace años que la Iglesia Católica atraía al estado nacional-socialista y al movimiento nacional-socialista con Cartas Pastorales en las que se quería amargamente de una supuesta condena propia de nuestro tiempo, por lo que contra una educación fresca, activa y nada gamorraña de los jóvenes, la longitud de los trajos de baños de muchachos y muchachas en sus juegos y ejercicios para poder mostrar por extenuante la hondura de la caída moral de nuestro tiempo, he lamentado sobre supuestos abusos de la juventud hitleriana. Qué hipocresía, si tenemos en cuenta la corrupción, que clama al cielo de los clérigos católicos y de los sacerdotes del Clero Católico, según nos la muestran tan, tan procesos! Es verdad que el ataque del Cardenal Mündini contra el Estado Nacional-Socialista, sus inspiradores, como podemos demostrarlo, están aún en Alemania. Forman parte de grupos que han sido sancionados por los tribunales. Por esta razón tomo personalmente a mi

El 28 de Mayo pronunció el Dr. Goebbels el discurso que publicamos a continuación ante 25.000 personas en la sala más grande de Berlín, la Deutschlandhalle. Se le había hecho una gran publicidad y fue difundido por todas las estaciones de radio alemanas. Este discurso del Dr. Goebbels es uno de los apóstrofes más tristes y más odiosos de la persecución que los católicos sufren en Alemania. Es bien sabido que desde que Hitler se apropió del poder, pretendió someter a su tiranía al catolicismo. Su régimen totalitario aspiraba a adueñarse por completo del alma alemana y no podía consentir que la Iglesia Católica proclamara que sí hay que dar al César lo que es suyo, antes hay que dar a Dios lo que le corresponde. Se obliga a los miembros de la S. A. a abandonar la religión, se coacciona a los padres católicos para que no envíen a sus hijos a las escuelas confessionales, se prohíbe a los niños en las escuelas hacer la señal de

carga la defensa de la Magistratura alemana frente a la ley de los justos. Otros han sido ocultados durante el tiempo, y luego se les ha enviado a una localidad donde no eran conocidos y allí, soldados contra la juventud. Lo que ha venido sucediendo y lo digo con pleno conocimiento de las actas subvenciones y escalo, frías de los procesos, es verdaderamente una corrupción que es posible darlo a conocer públicamente al pueblo. Es tan profundo este ciego que cualquier persona que pudiera conocer en sus detalles uno sólo de estos procesos sentiría una furia sin límites y un dolor santo contra la hipocrita magistratura moral de una institución, que tolera los excesos más impudicos y abandona a la corrupción a un número innumerable de jóvenes. Porque, desgraciadamente, no ha sido ninguna que, aún los miles y miles de casos que han venido a conocimiento de la justicia, no representan más que una partícula de todo el conjunto de esa corrupción moral y no son más que el aliento de la decadencia general.

¿POR QUE RAZON HAY PROCESOS?

Ya antes del último ataque del Arzobispo de Chicago, muchos primates de la Iglesia han afirmado, dentro y fuera de Alemania, que había muchos sacerdotes alemanes encorsetados por motivos religiosos. Esta insistente calumnia contra la justicia alemana, que se ha hecho de nuevo, se nos ha obligado finalmente a mostrar al pueblo alemán y al mundo entero la clase de motivos a que deben ser encarcelados estos sacerdotes y la enorme mendacidad de aquellos que afirman que se trata de motivos religiosos. Ni la religión ni la política tienen nada que ver aquí. Se nos achacan motivos políticos por acusar a los sacerdotes que no quieren ver este encanecimiento, ni por conocer la corrupción, por rechazar la autoridad del Estado aún en aquellos casos en que esta se encamina a extirpar la más terrible tara de índole sexual (la que podía el Estado cerrar los ojos ante esta corrupción moral tan espantosa) quien tal cosa desea tener que cambiar las leyes. No es posible que las leyes sancionen los delitos contra la moral y luego se les castiga a miles de curas y frailes que las han violado; en ese caso, el derecho debe de ser la justicia y la justicia se convierte en una institución partidista al servicio de la Iglesia.

LA ACTITUD DE LA IGLESIA CATOLICA

Que ha hecho, mientras tanto, la Iglesia Católica. En primer lugar, ha estado hablando durante años de persecución política, ha glorificado como a mártires a los sacerdotes encarcelados, aunque es bien cierto que el 95 por ciento eran reos contra las buenas costumbres. En segundo lugar, ha tratado de impedir la persecución, de trasladar a otro parroquia o convento, y cuando no había más remedio, se ha trasladado al extranjero. Un número sin cuento de estos sinvergüenzas corruptores de nuestra juventud

la cruz, se confiscan los documentos de las curias eclesiásticas, se envían los sacerdotes a las cárceles y a los campos de concentración. El Episcopado alemán no ha cesado de protestar contra estos atropellos. El Cardenal de Múnich, los Arzobispos de Hamburgo y de Berlín, la Conferencia episcopal Fulda, han pedido repetidas veces a Hitler que respete el Concordato y les deje la libertad de practicar el catolicismo. La respuesta del Cancellario ha sido intensificar la persecución.

No es nada gracioso repetir las cruces e insidias acusaciones de Goebbels. Yo es preciso desenmascarar al nazismo. Es menester que el mundo entero conozca las infamias que en Alemania cometen contra los católicos los mismos que en España aparecen del brazo de los Obispos como "cruzados" y mandados de la "guerra santa". Basta ya de tanta hipocresía! He aquí algunos párrafos del discurso:

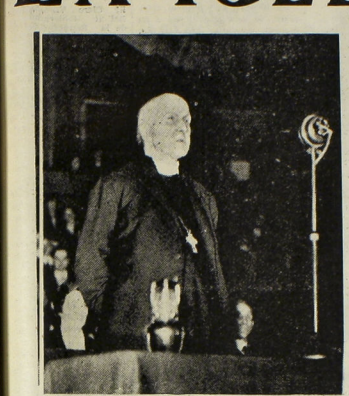
... La ley que accediera a sus deseos. Se encuentran a docenas los tales en las justas. Otros han sido tales han abusado del enfermo graves, semi-difuntos y tullidos.

UNA ADVERTENCIA

No quisiera cerrar este capítulo antes de advertir encarecidamente un aviso a los círculos interesados. Si en Alemania o fuera de Alemania se llega a poner en duda otra vez la verdad de los procesos contra clérigos católicos por delitos contra las costumbres, tratemos entonces de disipar las dudas, valiéndonos de los medios más efectivos y operantes. Si los clérigos católicos tratan de sembrar la desconfianza sobre la rectitud y limpieza de la justicia alemana, entonces haremos que una atmósfera personal de odio y odio que hablar ante el tribunal bajo la fe del juramento. En ese caso, el pueblo alemán, que aún los miles y miles de casos que han venido a conocimiento de la justicia, no representan más que una partícula de todo el conjunto de esa corrupción moral y no son más que el aliento de la decadencia general.

ALGUNOS EJEMPLOS

No voy a citar más que unos cuantos ejemplos y sólo algunas indicaciones que dejan trabajar los horrores hechos públicos ante los tribunales alemanes. Después de la confesión venían las deshonras con las chizas en la sacristía; las víctimas reducidas eran premiadas con exequias por su condonación a la justicia por haber estado con el pecado mortal, bendiciones y pirgandinas. Ningún lugar del recinto sagrado se ha visto privado de las actuaciones repugnantes de los criminales con sota. Delitos del altar, entre la confesión y la comunión, daban suiza a sus deseos perversos, no retrocedían ni ante la petición de los pequeños penitentes a los que decían que tales cosas, cuando se practican con curas, son algo peor que los delitos de los hombres. Uno de estos monstruos, maestro de la escuela de frailes de Waldmühl, ha venido que ver con 35 años y otro tipo con 66 de edad. Un párroco de Baden llegó al extremo de tratar de coaccionar a las niñas de su parroquia a su autoridad espiritual que el día del Sagrado Corazón habría una bendición especial pa



El Arzobispo de Canterbury Dr. Lang en el discurso que pronunció en el Albert Hall de Londres dijo: "Estados que como súbditos británicos para protestar contra la matanza y contra la inspiración de civiles no combatientes." (Illustrated London News—Oct. 16).

Carta pastoral del Episcopado de Alemania

LA CIUDAD DEL VATICANO.—El diario "Corriere della Sera" publica una correspondencia recibida de Alemania refiriendo la carta pastoral del Episcopado del Reich que fue leída en la diversa diócesis el primer Domingo del presente mes. La carta constituye contra las recientes declaraciones hechas por ciertos dirigentes nacional-socialistas y por algunos Ministros el Reich. La carta habla de la situación "sin defensores" de la Iglesia Católica en Alemania, ante la cual se han disparado las últimas dudas en nuestro pueblo. (Que reconocemos tenemos que estar al Führer por haber estado con esta peste y porque, como protector elegido de la juventud alemana, interviene con mano firme contra los corruptores y envenenadores de nuestra alma popular! No creo que haya en Europa ningún pueblo más feliz que el alemán. El Führer nos ha dado a los ciudadanos de una gran nación libre. Nuestro deber consiste en velar cuidadosamente por la unidad de la nación. El partido es y será el centinela de bronce de nuestra unidad interior. No se trata de la nación, sino de la escucha del alma del Führer. La obra del Führer se ha hecho una historia. Dichosa la nación que posee un tal hombre, pero dichosa también un hombre que dirige a un pueblo semejante!

Persecución religiosa en Alemania sigue MEDIDAS CONTRA LOS OBISPOS

BERLIN, (U. P.).—Se sabe que el Gobierno tiene el propósito de desquitar a los Obispos católicos por la lectura de la carta pastoral leída el Domingo en la Iglesia. Los funcionarios del Gobierno con jurisdicción en el asunto celebraron hoy una conferencia para discutir las medidas que tomará el Gobierno.

LA IGLESIA HABLA

Los católicos de Alemania adoptan enérgica actitud
Pastoral leída ayer dice que no es posible tolerar por más tiempo la situación presente

Acusaciones a Herr Kerri

"La Nación" 6 de Dic. 1937. Kerri en Fulda, de que la Iglesia recte ayude suplementaria de parte del Estado, y dice: "La Iglesia no recibe un pimiento más de lo estipulado en el Concordato".

Así mismo, refuta las declaraciones hechas en Hagen por el mismo Kerri, de que los sacerdotes se han visto impedidos en proceso por inmoralidad, agregando: "Muchos de los sacerdotes alemanes han sido atacados, perjudicados los intereses de la Iglesia y la justicia, y habíamos cuando lo fuéramos necesario. Nada podríamos, ni la fuerza, ni las amenazas. Pedimos a los fieles no flagelar y mantener fieles a la Iglesia. Nuestros los católicos somos también alemanes".

La pastoral, que había sido redactada en la conferencia de obispos reunida en Fulda hace algunos meses, había sido mantenida en suspenso, mientras se realizaba una conversación entre el Nuncio Orsenigo y von Neurath y después al Vaticano el informe del Comité de Obispos alemanes.

Según se forma turba tratándose la cuestión de las escuelas católicas pero, en cuanto a los procesos por inmoralidad, los dos contra sacerdotes y monjes, han sido suspendidos o, por lo menos, "se les da la misma publicidad de antes".

A raíz de la pastoral de hoy, creen muchos observadores que no habría de extrañar una renouación de los procesos, además de una posible respuesta de Kerri o de algún otro Ministro.

Confiscación de diarios Ingleses por el Reich

BERLIN, 5.—(Havas).— La policía británica confiscó todos los diarios ingleses de las ediciones de ayer, especialmente el "Times", que reproduce la pastoral del clero católico alemán.

Por el mismo motivo las autoridades confiscaron igualmente varios diarios de la mancha.

"El Mercurio" 8-Dic-37.

La Lucha Nazi contra el catolicismo

Munich.—El célebre predicador bavaro Padre Rupert Mayer, a quien la Gestapo detuvo hace cerca de dos meses, ha sido condenado a seis meses de prisión por delito de predicación. El Tribunal se negó a admitir circunstancias atenuantes en virtud de sus brillantes servicios durante la gran guerra.

¿Necesidades de la guerra?

INTERIOR

DE LA IGLESIA

ARRUINADA

En ella se pretende que aumente la propaganda antitética, apoyada oficialmente, y que las tentativas para combatir son "imposibilitadas por las autoridades" que han llegado hasta confiscar los órganos de publicidad parroquiales. Declara la comunicación que las promesas y seguridades dadas en el Concordato no son respetadas y que a menudo se trata de un acuerdo alcanzado acerca de las escuelas. Al referirse a los discursos pronunciados por los Ministros y Jéres del partido nazi, la carta pastoral refuta específicamente.

LOS HECHOS HABLAN



Beatísimo Padre:

El clero vasco de la Diócesis de Vitoria, sometido al Gobierno de Euzkadi, postrado a los pies de Vuestra Santidad, representado por los sacerdotes que suscriben, testigos oculares algunos, y todos con plena y absoluta certidumbre de los hechos notorios que se exponen, a Vuestra Santidad, con el más humilde acatamiento, dicen:

Que, desde que el Gobierno vasco ejerce su autoridad (7 de Octubre de 1936) en esta zona de la Diócesis de Vitoria, el clero, no sólo ha sido respetado en sus derechos y en su acción sacerdotal, en el ejercicio del culto y en su vida e intereses personales, sino que ha recibido el apoyo del Gobierno para todo ello, como ha podido apreciarse en la organización del Seminario Conciliar, en la extensión de los sacerdotes del cumplimiento de las leyes militares en los frentes de guerra, en las garantías y defensas, que ha prestado para el ejercicio del culto, y en todos los aspectos de la vida eclesial.

tica; aunque es cierto que, antes del advenimiento de este Gobierno, se cometieron algunas cosas contra sacerdotes o lugares sagrados singulares, y alguno también después del 7 de Octubre, burlando la vigilancia de la autoridad.

Que el 31 de Marzo último fué bombardeada la importante villa de Durango, destruyéndose en gran parte, derrumbando su magnífica iglesia parroquial de Santa María y la iglesia moderna de los Padres Jesuitas, causando la muerte a dos sacerdotes que, en aquel momento, ejercían su ministerio, y a multitud de fieles, que asistían a misa, arruinando el convento de religiosas Agustinas y matando a trece de ellas y causando innumerables víctimas.

Que, asimismo, el día 26 de Abril la aviación al servicio del Gobierno del general Franco bombardeó y ametralló horribilmente la venerada villa de Guernica, incendiando la Iglesia de San Juan, dejando malherida la de Santa María, reduciendo a

escombros casi todos los edificios de la villa, ametrallando sin piedad a sus habitantes, cuando corrían despavoridos, huyendo de los derrumbamientos

e incendios que les circundaban, y causando centenares de muertos. Los aviones que volaban impunemente, casi a flor de tierra, veían perfectamente las ruinas y víctimas que causaban, a las cuales perseguían, con conciencia plena de lo que hacían. Sembrante conducta y parecidos efectos observaron y causaron en otros pueblos, como Arzabazul y Guerriáiz, siguiendo la misma labor destructora de bombardeos en otros poblados y caseríos.

Estos hechos que aquí consignamos, de cuya realidad damos testimonio consciente, firme y sereno ante Vuestra Santidad, on los mismos que en sus informaciones oficiales ha publicado el Gobierno vasco, cuya verdad se ha ocurrido, a ver, bupendo ruinas e incendios a los soldados del mismo Gobierno, y ante esta difamación de nuestro pueblo, nosotros, el clero vascuense, creemos en el deber de hacer llegar a Vuestra Santidad la voz de la realidad, que nosotros afirmamos y atestigüamos, ante Vuestra Santidad, nuestro Padre común, a quien necesitamos decir nuestro dolor

y nuestra tribulación, en estos días de guerra cruel.

En nombre de todo el clero vasco, de este pueblo fiel a su historia religiosa, aún en los momentos más duros de una guerra, cruelísima, los sacerdotes que suscriben, accediendo al ruego respetuoso del Presidente del Gobierno de Euzkadi, desearo do hacer llegar a Vuestra Santidad la voz de la verdad, hacen esta declaración, que la consignamos libre, serena y gustosamente, estimándola en toda razón y justicia, y ofrecemos a Vuestra

El Clero Vasco, fiel al Gobierno de la República, se dirige al Sumo Pontífice, para hacer constar que la vandálica destrucción de Durango y Guernica se debe exclusivamente a la acción de los aeroplanos alemanes.

Soldados gubernamentales atendiendo una misa de campaña

Militantes adolescentes, en algunos, que están fusilados en algunos instantes más por los rebeldes.

Santidad el testimonio de la humilde veneración y profundo acatamiento con que se postran a los pies de Vuestra Santidad. Bilbao, a 11 de Mayo de 1937. (Firman).—El Vicario General, Ramón Galbarriatu; Canónigo Chantre de Vitoria, Pedro de Menchaca; Cura Económico de los Santos Juanes (Bilbao), Agustín Izal; Cura Económico de San Antón (Bilbao), Enrique Ledesma; Cura encargado de San Nicolás, José María de Mar.



¡OBISPOS CATOLICOS OBLIGADOS A HACER EL SALUDO NACISTA!

Por la protección de la
mujer embarazada y
defensa de la niñez

1938

Por los dere-
chos de la
mujer!

Nº 20

EDITORIAL

Comenzaremos pronto un nuevo año de vida y de trabajo. El debe significar para nosotras una etapa distinta de las recorridas. Hasta aquí hemos agregado también múltiples conquistas pero este año es necesario que ellas sean en la misma magnitud que las necesidades. Hemos conseguido despertar en un grupo de mujeres el entusiasmo por los trabajos sociales, hemos hecho ver una serie de problemas que permanecían ocultos o que se veían en forma desfigurada, ahora nuestros problemas dejan de existir para nosotras.

Nuestro Congreso nos trazó perspectivas claras de trabajo. Debemos concretarnos a las tareas más urgentes, sistematizar nuestras campañas, Quizás para ello sea a veces necesario cerrarnos a las pequeñas iniciativas de la acción de trabajos de organizaciones fraternales que por muy justos que ellos sean nos apartan de los objetivos fijados. Comprenderemos que la realización de un tal programa es difícil y que una comprensión mecánica de él nos puede llevar a una posición errada en un determinado momento, pero si para siempre justo el fijarnos como punto de partida un plan determinado y no ir jamás a la zaga de los acontecimientos. Aún más, es necesario preverlos y en cierto sentido provocarlos.

Debemos pensar a menudo que los pueblos que han hecho las mayores conquistas sociales en lo que a la vida diaria nos presenta, los pueblos sajones y que es conocida la característica racial de ellos de no dejarse llevar por la imaginación en lo que a la vida diaria nos presenta, Propongámonos serenamente y ardentemente al mismo tiempo efectuar dos o tres trabajos y hagámoslos con seriedad, con método y al mismo tiempo con alegría.

Para irradiar hacia el exterior es necesario que ejercitemos todas nuestras energías en formarnos una capacidad de voluntad para el trabajo que sea la mejor garantía del triunfo. Inútil será por lo demás todo el empeño de unas pocas, si este esfuerzo no es el esfuerzo de todas y cada una. Estas deben ser las reflexiones que nos deben acompañar en estos días en que, cual más cual menos, hace a veces aún sin quererlo un balance de lo vivido. La vida del Memch, el engrandecimiento del Memch a través de su obra es lo que hoy debemos reparar con proyecciones hacia el pasado y hacia el futuro, y sobre todo el solo placer de formar una organización nueva que ella se creó, fue porque por nosotras mismas. Así, al pensar en nuestra actitud en relación con ella debemos forzosamente pensar en nuestra actitud en relación con nosotras mismas.

El Memch es indudablemente algo de cada una de nosotras y es así como debemos cuidarlo y perpetuarlo en el nuevo año de vida que comienza.

Por la elevación cultural
de la mujer!

Por el
mejora-
miento del
standard
de vida
de la mujer
que trabaja!

Contra
la
gue-
rra

Estas son las consignas surgidas de nuestro
Congreso por las que lucharán en
1938 todas las mujeres del Memch!

Sombrerería

"LA MODA PARISIENSE"

Carmen L. de Cepeda

830 INDEPENDENCIA 830

Últimas novedades en sombreros para señoras

Transformaciones — Precios módicos

Para la que van a ser madre

Aún antes de venir al mundo, la salud del niño requiere ya solícitos cuidados, pues la vida del pequeño se puede decir que está pre-determinada en el seno materno. Es decir, pues, que de las atenciones de esa época pre-natal depende en mucho la salud, la alegría, y el vigor físico y mental que va de destruirse más tarde. Todo cuanto haga

que espera un niño, el cuidado minucioso de su organismo, la observación detenida de cualquier síntoma que pudiera parecer anormal, para atacarlo a tiempo y el proporcionarle todos los elementos necesarios para mejorarlo y aumentar su vigor.

Desde el punto de vista físico, una higiene perfecta, tanto en

Falangistas españoles reconocen que la guerra de España es una guerra de invasión

(“LA NACION”, 4 de Diciembre)

Informaciones fidedignas emanadas de España nacionalista indican que aumenta el sentimiento antixtranjero que tiene su origen principalmente en la falange de Primo de Rivera. Miles de voluntarios han sido distribuidos clandestinamente en San Sebastián y muchos más a través del restante territorio nacionalista.

Los proclamas dicen en parte: “A los tradicionales camaradas falangistas: Mientras derramamos nuestra sangre en defensa de la causa nacionalista extranjeros se instalaban en nuestro suelo.

“Comaradas, abrid vuestros ojos y veréis cómo nuestro estado mayor, nuestra aviación,

nuestras minas, y nuestras fronteras están en manos de extranjeros. La insidencia de estos colonos aumenta día por día todas nuestras organizaciones y todos los departamentos del Estado se encuentran actualmente en manos de extranjeros. ¿Es eso lo que pretendíamos cuando luchábamos en las calles contra los marxistas?

“Los extranjeros han hecho de España una Bélgica de esta nueva guerra mundial. Algunos nos ayudan a nosotros y otros a los rojos; pero el hecho es que España está ocupada por ejércitos extranjeros. Las mujeres y los niños de ambos bandos mueren víctimas de las armas de otros países.

Negar a las mujeres el derecho al . . .

(de la pag. 2)

la dignidad del individuo son reconocidos aun por el Estado, negar a las mujeres el derecho al trabajo equivaldría a atentar contra los principios democráticos.

Si fuese cierto que las posibilidades de trabajo humano estuviesen limitadas, sería el caso, entonces, de tomar medidas restrictivas no sólo contra las mujeres, sino también contra los hombres poseedores de fortuna o de renta suficiente.

Pero, no es el trabajo, por cierto, lo que falta; son los medios de remunerar a los trabajadores. En la manera en que están repartidas las riquezas y la forma en que está organizada la producción, lo que hay que criticar. Los que se empeñan en la campaña de prohibir a la mujer toda actividad ajena al hogar no sospechan que ponen en juego al régimen capitalista por entero.

En realidad, no hay cuestión de principio en lo que se refiere al trabajo femenino. La opinión contraria ha surgido del encuentro de prejuicios inconfesados con las concepciones antidemocráticas. Las medidas adoptadas contra las mujeres constituirían la primera victoria. Aquellos que se conforman buscando la realidad viva bajo la máscara de las fórmulas deben reconocer que la campaña de la “vuelta al hogar” reposa sobre un conjunto de contradicciones y de sofismas y que ella constituye un peligro para toda nuestra civilización.

Pensamientos macabros

“En todas sus doctrinas el Fascismo no cree en la posibilidad de una paz perpetua”.

BENITO MUSSOLINI

(En entrevista a Nickerbocker).

“Queremos armarnos y hacer de cada ciudadano un soldado, y entrenar a todos los niños y hombres a fin de obtener de ellos el máximo posible de eficiencia combativa”.

BENITO MUSSOLINI

“El militarismo es la forma más elevada de educación moral para el pueblo. Es la escuela del heroísmo y del sacrificio”.

BENITO MUSSOLINI

(En entrevista a Nickerbocker).

repositos por lugares abiertos y batidos de sol, donde se agradable respirar ampliamente y oxigenar de este modo la sangre, y una vigilancia constante de la diaria función del intestino, para evitar el estreñimiento, verdadera fuente de venenos para el organismo.

Desde el punto de vista moral, procurar una vida ordenada que evite los choques y angustias espirituales, una actitud mental optimista y alegre, una disposición de ánimo siempre feliz que predisponga en todo momento al bienestar interior. Nada tan saludable en esta época, para la futura madre como la tranquilidad y la paz, pues sus reflejos bienhechores beneficiar al mismo tiempo su salud y en consecuencia la de su niño, preparándolo para que el deseado advenimiento sea todo lo feliz que se pueda desear.

Hay muchas mujeres, lo sabemos, a quienes la excesiva pobreza o el trabajo obligado impide tomar estas precauciones, así nos dirigimos a esas más privilegiadas por la suerte, pero que por falta de experiencia o despreocupación no le dan a su estado la debida importancia.

Con un poco de perseverancia y disciplina son fáciles de llevar a la práctica estos sencillos consejos, y los esfuerzos que hayan costado serán pagados y con creces al contemplar la carita sonrosada y saludable y la diara y alegre sonrisa del pequeño en todo el apogeo de su bienestar.

C. D.

EL MEJOR CALZADO

Zapatería “La Fortuna”

PUENTE N.º 732

suponer un hermoso porvenir en la vida de estos seres en formación, radica principalmente en el cuidado que se dispense a la madre en tales momentos, ya que es a expensas de ella que el niño se enriquece y se nutre, y es con su salud que él forma la suya; de aquí la enorme importancia que tiene para la mujer

lo que se refiere a su persona como a lo que la rodea; una alimentación sana y nutritiva, procurando, en la medida de lo posible, el mayor consumo de frutas y verduras frescas, excluyendo los excitantes como el té, el café, el alcohol y los condimentos; un moderado ejercicio al aire libre en marchas y paseos

SASTRERIA V. H. VILLALON

BANDERA 445 (frente al CONGRESO)

GUSTO EN EL CORTE Y ESMERO EN LA CONFECCION

Larga práctica en Trajes Sastres

Flora Heredia B.

ABOGADO

Sombreros madame

Gordin
MERCED 87

TELÉFONO 88464

SANTIAGO



Señora:

Quando sienta ciertos malestares que son prerrogativas de su sexo, tome

ALIVIO

el poderoso analgésico femenino

FORMULA: Acetilparamidofenol 0.15 gr.

Metiltiobromina, 0.25 gr. Eter solilicacético 0.40

Talleres Gráficos “La Aurora”, Morandé 990, Santiago.



La mujer nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

LOCAL: ALAMEDA 860

SANTIAGO, JULIO DE 1936

N.º 8

Lo que no se exhibiría en Valparaíso

Hace días leímos en los periódicos una nota que la Unión Femenina de Chile envió a las autoridades, pidiendo que en celebración del Centenario (Valparaíso) se les permitiera organizar una exposición de los trabajos efectuados por las mujeres. Esta exposición era análoga a la del año 27, en la que se demostró plenamente la extensión y grado de habilidad manual que ha llegado la mujer chilena.

La Unión Femenina subraya en su nota, que era una de las organizaciones más sólidamente constituida y con mayor número de adherentes a lo largo del país y que por tanto le cabía el derecho de planear para sí esta autorización.

Todo lo anterior, que sin duda ha sido pensado y escrito con el mejor espíritu no merece sin embargo a decir lo que, que también es pensado y escrito creyendo interpretar los verdaderos intereses de la mujer.

En nuestra declaración de principios decíamos que al agruparnos no teníamos la intención de formar tienda apartada sino la de trabajar por coordinar la acción tanto de las organizaciones femeninas existentes como la de las mujeres no organizadas, ya que los resultados de esta desunión le perjudicaban a él y desconocimiento de nuestros derechos por parte de la sociedad y de las autoridades.

Consecuentes con nuestras declaraciones hemos llamado en repetidas ocasiones a otras organizaciones femeninas a luchar unidas por determinadas reivindicaciones. Las invitamos a participar en la lucha por la carencia de la vida que hoy aflige a las dueñas de casa. Las invitamos a hacer al menos a efectuar un trabajo conjunto alrededor de la Conferencia Pan Americana en cuyo programa estaban inscritos los derechos de la mujer y las invitamos hacer aún más tiempo a efectuar una concentración pública, todas unidas, en el Teatro Victoria de esta ciudad.

A estos llamados nunca ha respondido la Unión Femenina de Chile como lo hicieron otras agrupaciones. Esto nos hace pensar que si este organismo no ve la necesidad de la unión es porque no ha iniciado una lucha a fondo por nuestros derechos, ya que es en ella, y solamente en ella,

Así, una demostración en tal sentido creemos que va sobrando y que en cambio va faltando la única exposición que cabría hacer si es una organización verdaderamente interesada en mejorar la situación de la mujer chilena. Y esta exposición sería la de las condiciones económicas en que trabaja

desa, los complicados y finos bordados, las transparentes media de seda que ella sabe tejer, los suaves y firmes corsets, las variadas telas, las obras de cestería, de tallado y de todo lo que se quiera, pero que se diga al mismo tiempo ahí, en un gran cartel junto a cada pieza, qué es lo que gana una

riosa! Que se diga que es lo que como una obrera para reponer las fuerzas que gasta en hacer todos esos trabajos, que se cuenten las horas que ha debido ocupar en el día una mujer que trabaja a domicilio, sea en su casa, sea en la ajena, para poderse hacer una renta que le permita subsistir! Y que se grite finalmente en un alto parlante, que la mujer además de su habilidad manual tiene también disposiciones para los trabajos y carreras intelectuales, pero que imitando a los países que retroceden hacia la barbarie, como son los sometidos al régimen fascista, se tiende a coartarle hoy día en Chile sus justas aspiraciones a una vida mejor. Que los proyectos de ley de salario mínimo y ayuda a la clase media, que las dificultades creadas a las estudiantes tienden a ensanchar nuevamente a la mujer al hogar para que ahí arrojadada sobre las baldosas, fruyendo el sueldo continuando siendo el primer animal doméstico de la familia, como lo ha sido a lo largo de toda esta civilización.

Compañeras de la Unión Femenina de Valparaíso y de Chile, no gastemos el tiempo en las "nergias" inútiles: empleémoslas en liberar de verdad a la mujer chilena, en infundirle una mayor conciencia de sus méritos y de sus derechos y en darle sobre todo una esperanza en el mañana!



La mujer primer animal doméstico

donde vemos la necesidad innegable de agruparnos.

Mientras la acción broda de ello, pero si la penetramos, la unión se hace forzosa ya que no hay en Chile ningún organismo lo suficientemente fuerte como para llevarnos, solo a la victoria.

Y esta actitud que podríamos llamar al margen de los acontecimientos, se refleja claramente en la nota a que aludimos al comenzar este artículo.

Es que los miembros de la Unión Femenina creen que hoy, a mediados del siglo XX, hay alguna persona que dude, y que por lo tanto necesite una demostración objetiva de que la mujer sabe hacerlo todo?

Nos parece que no hay nada de que no sepa que sus actividades van desde el trabajo femenino de la aguja hasta el más duro de los efectuados por el hombre, como es el de forjar el hierro y hacer la soldadura autógena.

Esta misma mujer que sabe hacer tantas cosas prácticas y hermosas, la de las condiciones de vida en que se debate a consecuencia de la infima remuneración que se le asigna por su trabajo.

Que se muestren, si se así

mujer por hacer esos trabajos.

Que se exhiba un par de zapatos de la Casa Laborde cuyas operarias están hoy en huelga porque no aceptan aumentar el salario que es tan solo de \$ 2.50 y \$ 3.00 día.

PROTECCION DE LA INFANCIA EN NUESTRO MEDIO SOCIAL

"El cuidado de la salud pública es el primer deber de los hombres del Estado."

DISRAELI.

Es lamentable observar que la vida humana, dentro de las organizaciones sociales actuales, es un valor que se menosprecia.

El factor hombre no interesa a la colectividad, ya que el cuidado y protección de la

salud y de la vida, ha estado y está, entregado en la casi totalidad de los países, a la iniciativa privada, a la caridad, a la acción de personas que tienen magníficas intenciones pero, acciones que por muy bien intencionadas que estén, es limitada, inconexa y parcial. Los Estados secundan en parte esta acción: se limitan a aprobarla, la estimulan con alguna subvención; pero no la orientan ni la organizan. De aquí

que el factor vida está entregado al azar, a la providencia que, en un caso dado, quiza otorgará su amparo a una vida amenazada de sucumbir. La medicina ha establecido como un principio irrefutable, que es más fácil y eficaz, prevenir la enfermedad, que curar o sanar a los enfermos. Toda la acción médica curativa es de carácter incierto, está sometida a la eventualidad y requiere la concurrencia de mul-

Salvemnos al niño chileno! Hacia la mujer nueva

Por Madga Portal.

«Cuando llegué el día en que se cierra la historia de esta sociedad egoísta y se suman todos sus crímenes, y se someten al juicio definitivo de una humanidad mejor, estamos persuadidos que, de todos ellos, el que más ha de pesar en la balanza es el largo tormento de que han sido víctimas los niños proletarios. Agotar todas las fuentes de la vida en estos crímenes infames, suprimir la alegría de vivir en el umbral mismo de la existencia, destruir la simiente humana en sus primeros brotes: ese es el pecado más grave que se comete en la actualidad y esos son igualmente los más criminales ataques que se producen contra el porvenir.»

Un verdadero sentimiento de espanto nos embarga al leer las estadísticas oficiales sobre mortalidad del niño chileno. 39.983 menores de un año fallecen anualmente. 7 mil 336 niños nacen muertos

por múltiples factores. En cambio, prevenir, anticiparse a la aparición de la enfermedad, impidiendo que se produzcan las causas que la determinan, es más inteligente, más seguro, más eficaz.

Todo cuanto se haga en el sentido de cuidar la salud, es de beneficio, calculables todos, observando los dolores humanos y la muerte prematura de jóvenes y niños, y pensando que esos desastres pudieron evitarse; que la pérdida de esas vidas pudo evitarse; actuando preventivamente con criterio científico y de cooperación social.

Y aquí está la falla grande: trascender de la actual protección de la infancia, no existe una organización médica, social de protección infantil que tome al recién nacido y a la madre y los encadene. No hay un sistema que los dirija, que salve a esa vida que empieza, aún en contra de la evidencia de muchas madres, cuya ignorancia las hace menospreciar o detestar medidas higiénicas, reglas de alimentación y cuidados indispensables a la vida del hijo que ha de salvarse.

Las escasas instituciones que protegen al niño, son de acción limitada y de iniciativa particular. No hay conexión entre las diferentes obras parciales de protección infantil.

Muchas de ellas sólo miran cierto aspecto del problema: cuidan al niño mientras la madre trabaja, proporcionan camas, atienden a los niños ya enfermos, etc.

La única institución que en Chile realiza obra de protección infantil, científicamente, es el Patronato Nacional de la Infancia. Esta institución participa, que ya cuenta con muchos años de existencia, que se ha ido per-

en un año. Por cada mil niños que nacen, fallecen 262.

Una rebelde se alza en cada madre, ante esta espeluznante realidad. ¿Cómo escuchar, después que se nos habla de reconstrucción nacional, de paz y de prosperidad, de adelanto y de civilización, mientras miles y miles de niños mueren de hambre en pocilgas inmundas y en basurales? Porque esa es la dolorosa realidad: los niños chilenos mueren todos de hambre o de enfermedades derivadas del hambre, de esa hambre obsesiva, con que se acuestan por la noche y que es el primero que sienten al abrir sus ojos por la mañana y que les acompaña después por las calles cuando mendigan y que vemos en sus rostros cuando nos piden qué comer. De esa hambre que les acallamos, a veces las madres,

funcionando en su acción médica y social, sólo beneficia a la ciudad de Santiago, donde tiene repartidas 13 Gotas de Leche que sólo alcanzan a atender a 5.000 niños, más o menos, durante un año de labor. ¿Y los demás niños de la capital? ¿Y las demás ciudades? Quedan en manos del azar y de la Providencia. Por eso decimos que los valores humanos no interesan a la colectividad. La sociedad actual de todo se preocupa, pero no ha organizado aún la protección del niño, en función del Estado, en forma amplia, científica, eficaz.

El recién nacido no encuentra un mecanismo que le asegure su supervivencia, que lo proteja.

Las maternidades cumplen con su papel: atienden el parto, pero de allí no pasan, se limitan a indicaciones o consejos sobre puérperula y el recién nacido sale de la maternidad a los 10 días, en brazos de su madre ignorante y pobre. Si le falta la leche de su pecho, le dará cualquier alimento que le aconseje la comadre o la vecina. ¿Que debe hacer? No lo sabe.

¿Cómo nos admiramos, entonces, que mueran tantos niños?

Al Estado sólo le interesa que se inscriba el nacimiento de ese niño. Para eso tiene su Registro Civil donde también se registrará el fallecimiento, antes de cumplir un año de vida y así se lleva recibiendo vidas con una mano y dando "pasos" para el cementerio con la otra, y en este juego macabro e inútil se gasta toda una burocratización.

Por eso decimos, el factor hombre, la vida misma, es un valor que no interesa a la colectividad, lo menosprecia y lo dilapid.

con un poco de harina tostada o de agua caliente, pensando que va a surgir nuevamente, en un momento más. De esa hambre que constatan los maestros cuando les ven, lividos y distraídos, hacer esfuerzos por asimilar una lección. De esa hambre que hace pasar por nuestros cerebros ideas de muerte, de robo y de venganza!

Hace algún tiempo, los maestros, conmovidos con este espectáculo que les ofrecen nuestros hijos, iniciaron una campaña para que el gobierno les proporcionara desayuno. Debido a ello, se otorgó una cantidad de un millón de pesos; pero desgraciadamente, 1 millón de pesos constituye una cantidad ínfima en una población escolar de 500.000 niños, aproximadamente. Si calculamos en cincuenta centavos el costo de cada desayuno, tendríamos que sólo 10.000 de los 500.000 alcanzan a desayunarse en los 200 días que asisten a la escuela durante el año.

Nuestra tarea urgente e in-

¿Qué tipo de mujer está creando el Aprismo? La adecuada, especie de ser ambiguo, desafiador del hombre, pegada sin embargo al cordón umbilical de los prejuicios del cual quiere arrancarse violentamente, pero sin conseguirlo todavía? ¿La garzona, liberada y equívoca, que utiliza los argumentos del varón y quiere imitarlo en una copia absurda? ¿La flapper yanqui, especie de muchacho femenino, deportista, ágil, atrevida, sin miedo a nada, pero insegura de la propia ruta?

Toda transformación profunda trae consigo excesos y violencias, hasta encontrar el propio equilibrio, la perfecta armonía. Las revoluciones lo son por el choque de etapas, por la contradicción saltante entre una y otra concepción económica, política, social o científica del mundo y de la sociedad. Si no, serían no más evoluciones naturales, con todas las traversiones del crecimiento gradual del individuo

verdadero sin cortapisas. Se le muestra cuál va a ser el camino por recorrer, camino sin andadores, donde tiene que caminar sola, valientemente libre. Y acostumbrada a su secundario papel, siempre apoyada en el varón, es natural que experimente cierta estupefacción. Es lógico que este nuevo estado erre en ella un nuevo espíritu. ¿Qué tipo espiritual? Carece de ejemplo. El cine, las revistas le hablan de la mujer europea y la mujer yanqui, pero el cine y las revistas, sirven intereses y representan la mentalidad de una clase. Con todo, la atracción de la libertad de las mujeres de otros países, más adelantados y ellos quieren de un vez adquirir el mundo desconocido y feliz. ¿Se creará el tipo intermedio entre la mujer liberada y la mujer esclava? Anunciara la indefinida medio hombre medio mujer, sin verdaderas características, puente para la definitiva mujer aprista, segura de sí misma?

La Mujer Nueva, cuya experiencia empieza ahora, será la resultante de esta profunda contradicción entre una opresión mentalmente inferior — a muchos metros bajo el nivel espiritual de los países capitalistas, donde la mujer posee una cultura y cierta dignidad personal, desconocida por la mayoría de las mujeres latinoamericanas — y una etapa superior, donde las nuevas concepciones de libertad y de justicia abren derroteros que surcan a los que viven aún en las sociedades capitalistas. Nuestras mujeres no serán el tipo flapper, pero sí de animal sexual, el libérrimo y un poco inconsciente, ya que cuenta todos los halagos de la civilización capitalista y sufre sus opresiones sin otra protesta que la de no someterse a sus imposiciones sexuales, sino la mujer segura de sí misma, que ha tomado un camino de lucha heroica y que por medio de ella ha ingresado al disfrute de derechos jamás conocidos por ella, pero por lo mismo, de los que no le permiten hacer un abuso y un libertinaje.

Dra. Ida F. Thierry

Oculista

Alameda 357 (casa G)

Consultas: de 2 a 5 P. M.

aplares es conseguir, pues que el gobierno destine la suma necesaria para asegurar a todos los escolares chilenos, por lo menos, una comida al día. Esa es la razón por la cual el Movimiento por Emancipación de las Mujeres de Chile ha elaborado un proyecto que presentamos en otras columnas.

De aceptarse nuestro pedido, el problema se aliviaría, pero su solución integral que daría siempre ahí, como una angustiosa interrogante. Así, nuestro grito, ¡salvemnos al niño chileno!, continuará resonando como un grito de guerra.

Que las voces de La Mujer Nueva clamen a todo el país ¡salvemnos al niño chileno! Que ni una sola madre, ni una sola mujer — madre en potencia — permanezca sorda a nuestro llamado. Que ni un solo chileno, que comprenda medianamente, lo que significa la situación actual de estos niños y sus conciencias, deje de oír nuestra voz de alarma. ¡No les demos el derecho a maldecirnos mañana porque no fuimos capaces de preservarlos ahora al entregarlos a la vida!

y de la sociedad. El Aprismo es una revolución. Y en el aspecto femenino, es, si se quiere, más total aún, pues el Aprismo alanza a la mujer de un estado espiritual y una situación social y adversa al en que ha vivido.

Podríamos expresar este movimiento como el violento rompimiento de una cárcel y dejarse ir a sus asombrados moradores, hacia un vasto campo sin límites, a plena luz y a plena libertad. Envuelta en el viejo espíritu medieval — servilismo aún, detrás de cien años de República democrática — la mujer ingresa súbitamente a una etapa de li-

Sombrereria "LA MODA PARISIENSE"

CARMEN L. DE CEPEDA

830 — INDEPENDENCIA — 830

ULTIMAS NOVEDADES EN SOMBREROS PARA SEÑORAS

Transformaciones - Precios módicos

LA MUJER NUEVA

SANTIAGO, JULIO DE 1936

UN BALANCE

En la campaña presidencial del año 20 se agitaron muchas consignas de redención social entre ellas las que nunca faltan en los fallos de los programas de izquierda: los derechos de la mujer.

Eligido Presidente, el candidato refferó sus promesas en muchas ocasiones y en algunas otras las mujeres le escucharon decir en sus propios locales, que el que ellas no se cumplieran se debía tan solo a la oposición que su persona y su política encontraban en el Senado.

En esta nueva etapa le ha cabido al señor Alessandri gobernar dentro de un régimen presidencial, y aún con mayoría en ambas Cámaras hasta hace pocos meses; sin embargo, nunca han sido más olvidados los derechos y problemas de la mujer, nunca se ha pretendido más atropellar sus intereses.

Estamos seguras que más de uno pensará: ¿el sufragio municipal? ¿y la ley que modifica la capacidad jurídica de la mujer?

A esto responderemos recordando que el derecho al sufragio y a la elegibilidad de la mujer dentro del Municipio, no venían propuestos en el proyecto enviado a las Cámaras y que fué la labor tenaz de un grupo de mujeres la que dio por resultado la situación actual.

En cuanto a las reformas de la capacidad jurídica de la mujer hoy no tenemos sino que lamentar que no se hiciera algún pelea. La especialización de conocimientos que él quería impidió que se popularizara el proyecto mismo y que sólo unas pocas compro-

baran y lamentaran que si bien se derogaron prohibiciones e incapacidades impuestas a la mujer en razón de su sexo, se le lesionó en cambio en varios aspectos al anularse, por ejemplo, las facilidades de prueba que antes existían para la mujer, en lo que a la propiedad de sus bienes respecta cuando se disuelve la sociedad matrimonial.

Finalmente, la ley que favorece a la madre de familia abandonada obligando al padre a dar alimentos a sus hijos, fué presentada por el diputado Oscar Gajardo.

En cambio el gobierno tiene en su contra algunos proyectos que no deben jamás ser olvidados por nosotros, como es el llamado de protección a la clase media en el que se pide la reducción de las empleadas fiscales y semifiscales, y del salario mínimo sólo para los hombres.

A esta actitud viene a agregarse hoy una nueva agresión en las actividades internacionales, que comentamos en otras columnas: ella es la objeción que hace el gobierno chileno a que se ponga en la tabla de la próxima Conferencia de Buenos Aires el punto relacionado con los derechos de la mujer.

¿Por qué tanta dureza, diríamos, si se trataba de relaciones personales? ¡Y los halagos de otra época, que se hicieron! Pero como se trataba de relaciones sociales serenas, ¿poco más duros en nuestros juicios históricos? El lamentable ver como el señor Alessandri camina de prisa, tan de prisa para atrás, cual si temiera no alcanzar la colocación que sus colaboradores reaccionarios le han indicado!

La mujer que perdió el miedo

Publicamos este artículo de María Teresa León, la conocida escritora española y compañera del gran poeta Rafael Alberti. La mujer que perdió el miedo para su autora la mujer que por haberlo perdido todo por no tener ya nada, no tiene ni siquiera miedo; la vida y los sufrimientos le quitaron hasta la sensibilidad, haciendo de ella una intrépida inconsciente que enfrenta las balas con paso monótono y regular.

En Chile no tenemos la Soldadera, pero tenemos a esta otra hija del pueblo que lanza hijos al mundo uno tras otro, para arrastrarlos por la calle, ya indiferente a sus sufrimientos. Los golpes de la miseria han embotado en ella toda fuerza de rebelión. Así podemos pensar que en este medio en que la mujer es por naturaleza y por ambiente tímida y reservada, cuando pierde el miedo es tan solo por desmoralización. La vida o la muerte ya son iguales para ella...

La "soldadera" en el antiguo castellano, era la juglara que danzaba y cantaba por un sueldo, seguía a los guerreros, siendo carne de alegría para los campamentos militares. En México, las "soldaderas" han sobrevivido, contándose con ellas como una institución. No penséis deshonestamente. Los países hijos de Europa constan en una pureza elemental. No son las "soldaderas" mexicanas las que creéis, en lo que la mujer europea se convierte cuando el erotismo de tiempo de guerra salta desencadenado por los campos. No. Tampoco es un ejército de amezonas, ni un batallón cursi, como el que por Cuba estableció el jefe militar últimamente: mujeres gordas para revistas botas. No. La "soldadera" mexicana es la que aprisiona un ejército de guerra y a nace al calor de una revolución, no es la cantinera. Comprendedme. Cuando los hombres se tiran al monte —es difícil entender esto en las ciudades con avenidas— las mujeres los siguen, y los hijos. El campamento no es de soldados soños, sino de familias guerradoras. La moral se rompe. Los soldados avanzan sobre los poblados. Van los primeros. Llevaban en el México revolucionario muchas canacas con paño y poca ropa. Un enorme sombrero de palma o de fieltro. La Revolución. La "Bola", avanzaba adhiriéndose a los cuerpos de los hombres, a los de los soldados, a los de los "soldados". Era la rapaña de los gallineros y de las menudencias familiares. Al cruzar el León la selva, rompían las ramas. Cuando son las hormigas voladoras, desnucan hasta las hierbas. Después del paso de la cola del ejército revolucionario de México, resultaba difícil reconocer las canacas.

No creáis en lo que os han contado de que la mujer tiene instintos de curandería y medicina, de dudar o creer, que es tos instintos se apliquen en todas ocasiones. No. La "soldadera" remata a los heridos, carga con los muertos, sabe lo que pesa un fusil, quita las municiones a los agonizantes. Cuando en los años de 1910 a 1921, ejércitos irregulares se movían en las planicies y montañas mexicanas, la "soldadera" era temida como un jaguar loco. Había matado el miedo. Era Juana sin Miedo iba en andrajos. El pelo suelto por la espalda o en dos tranzas, como acostumbraban llevarlas las indias y las mestizas. Descalzas o con botas de hombre. Bandas de percal o de lana arrolladas a la cintura, sirven de cinturón. Un rebozo azul para colgar a su hijo sobre las espaldas. Si, su hijo. Los hijos son consecuencia de las guerras. Las guerras son como las lluvias. Se fecunda a la "soldadera" entre muchachos espasmosos, acuos, sobre tierra pedernal o caliza, en una casa pirada, o en un templo. Cada soldado tiene su hembra. Le sigue el placer como una sombra. ¡No será más bien la sombra del placer! Allí están: ella y el fusil. Cumplen a la antigua manera con el mundo del amor y las batallas. Sin campos de pluma, sobre guijarros, sobre sangre y después, la última guerra del hombre pervive y persiste. Viva, punzante, ritmical. La mujer de la guerra, de guerrillas roba para el hambre y el pulque. Le lleva la borrachera y el ensueño. Matan juntos el miedo. Se quedan sin miedo, esto es, sin sombra. Dejan de ver sombras. Son tan reales como las piedras. Así van y vienen por los campos del odio y de la ira, ya sin ira, ni odio, ni sombras.

La "soldadera" es una propiedad, y, por lo tanto, una herencia. Si un Juan muere, otro Juan la recoge. La edad no importa mucho. Las caras se van volviendo paisaje. El acostumbrado es el más querido. Así va ese grupo de mujeres de México aún hoy, siguiendo los desplazamientos del ejército en calma.

(Para la página 2)

EMPRESA DE ASE

Cada vez que miro los vidrios de la galería de mi casa tan altos y manchados por la lluvia y que yo no puedo limpiarlos sin subir a una escalera y exponerme a caer y que dar coja para el resto de mi vida, recuerdo las Empresas de Aseo que hay en Londres. Híblo de Londres porque es la única ciudad Europea donde he vivido en un hogar durante varios meses.

Un día encontré en mi dormitorio a un hombre limpiando los vidrios de la ventana. Como no lo había visto entre la servidumbre, pregunté quien era. Me contestaron que pertenecía a una Empresa de Aseo. Dije a la dueña de casa si no era expuesto que el hombre robada exclamó: "¿Qué coherencia!" Además si lo hiciera, la Empresa respondería y el hombre sufriría un castigo.

Después con frecuencia le vi limpiando los vidrios de toda la casa. Inmediatamente que acababa la lluvia, —era a comienzos de Otoño, — llegaba trayendo una escala de mano, un balde y unos paños espartos. Un día me entreteve mirándole trabajar: tomaba dos paños de unos cincuenta centímetros cuadrados, los hu-

medecía, los doblaba en cuatro partes, los colocaba en las palmas de las manos y frotaba el vidrio por ambos lados al mismo tiempo. Hacía su trabajo con tanta rapidez y proligidad, que en un instante los vidrios quedaban limpios sin la más mínima mancha. Esto me hizo pensar que limpiar vidrios es un oficio como cualquier otro y que debe aprenderse.

La dueña de casa me contó que cuando ella salía de vacaciones, esa Empresa se encargaba de limpiar toda la casa. Sacaba las cortinas, las alfombras las limpiaban y volvían a colocarlas. Cuando ella volvía encontraba todo en el más perfecto orden y que todo había desaparecido ni lo más mínimo.

Aquí ya debieran existir Empresas semejantes. Ahora que debido a la carestía de la vida en casi todos las casas han disminuido servidumbre y en algunas la han suprimido, se hace indispensable una Empresa de Aseo.

Cuando sea un hecho la ley (presentada a la Conferencia del Trabajo), que reglamentará el trabajo doméstico tendrán que existir estas empresas. Ya hay un sindicato de

encarados, después habrá uno de limpiadores de vidrios. Actualmente la empleada doméstica protesta porque la obligan a encerrar pisos, después protestará porque la harán limpiar vidrios.

Cuando una sirvienta busca empleo para su mano protesta:

—"¿Cuántos son las personas de mesa?"

La dueña de casa, por lo general le contesta:

—"Mi marido, yo y mis hijos". Pero olvida decirle que casi todas las noches tiene invitados a comer y que por lo menos una vez a la semana se triplica el número. Esa noche la pobre sirvienta trabaja hasta las doce o una de la mañana. Los dueños de casa y las visitas se han divertido y la empleada ha quedado rendida, agotada por el trabajo. Dicen que yo definiendo a las sirvientas porque no tengo empleadas y no lido con ellas. Quizás, pero como hago todo en mi casa, se valorizar el trabajo doméstico.

Ya tenemos Empresas de Pompas Fúnebres, para que nos entierran. ¿Cuándo tendremos una de Aseo para que nos aliviane la vida?

Delie Rouge

pan entra en la pensión; pero beneficiados con lo cual son

(Para la página 2)

La Mujer en los Sindicatos

Lo que opina una Inspectora del Trabajo

Los salarios de hambre no dejan de oprimir a las obreras mientras ellas no sientan la necesidad de mírese; pero la mujer comprende de menos que el hombre la idea corporativa y de solidaridad. Además, tiene menos ocasión de unirse y fuera de sus ocupaciones profesionales, la atención de su hogar le quita todo su tiempo.

Para la mujer, el sindicato y la política son dos ideas confusas unidas en su espíritu. Poratavismo, más dóciles y sumisas, no tienen el espíritu de huelga y las asociaciones de los hombres y sus consecuencias les causan temor. El objetivo de su vida es formar su hogar y alejarse del trabajo, y la primera consecuencia de esta objetividad es que no avalúan su trabajo como indispensable e como una necesidad que requiera imponer condiciones.

La obrera de la fábrica, cuyas horas de trabajo están reglamentadas, puede dedicar parte de su tiempo para ocuparse de los asuntos del sindicato; en cambio las profesiones menos sometidas a las leyes de reglamentación del trabajo, como son las a domicilio, no ofrecen a los sindicatos un terreno estable.

Ante las dificultades que se presentan, las obreras se han unido a los obreros. Los intereses de unas y de otros son a menudo comunes, sobre todo en las grandes industrias, en donde ellos se reparten las diferentes ramas de la fabricación.

En esta forma, las mujeres en los sindicatos se han beneficiado con las conquistas de los hombres, pero los derechos femeninos en cuanto se refiere a salarios, horas de trabajo y a la protección de la maternidad obrera, no han sido considerados.

Es indispensable que las que colaboran en los sindicatos desarrollen el espíritu de abnegación y previsión y evanten el sentimiento de personalidad, sacando a la mujer del aislamiento para hacerla partícipe de la fuerza de una agrupación. El sindicato debe te-

Hemos creído de interés para nuestras lectoras publicar la opinión de un funcionario de la Inspección del Trabajo, jefe y autoridad en su servicio, y la de una obrera también interiorizada en estos tópicos, sobre la vida de la mujer en los sindicatos.

Hoy que en el mundo entero la ola de huelgas y demás aspectos de la lucha social preocupa la atención general, nos parece necesario que tanto nuestras compañeras como demás lectoras se preocupen un poco más y aprendan a mirar en este campo cuya actividad ha dejado de interesar solamente a obreros y patronos.

ner, además, sobre sus miembros una influencia benéfica bajo el punto de vista intelectual y moral.

La función esencial del sindicato es la comprensión de las condiciones en que se efectúa el trabajo. La asociación profesional es la base necesaria para obtener el mejoramiento del salario. El sindicato evita que el obrero, obligado por la miseria, acepte un salario mísero. Con el sindicato habrá libertad para establecer las condiciones de los contratos de trabajo. Los obreros unidos a los demás representan una fuerza capaz de hacer valer

sus derechos. La cuestión sindical está íntimamente ligada a la del contrato colectivo y ligada por este mismo hecho indiscutiblemente a la cuestión del salario.

Los sindicatos industriales tienen sólo una importancia relativa, por cuanto siempre se componen de pocos miembros; en cambio los sindicatos profesionales pueden ser organizaciones fuertes hasta llegar a constituir un gobierno gremial o funcional. El hecho mismo de que el ingreso de los obreros y el pago de las cuotas al sindicato profesional sea voluntario contri-

Hay más mujeres que hombres en los Sindicatos, más no así en los Directorios

De un estudio hecho tomando al azar 25 Fábricas cuyos Sindicatos están formados por hombres y mujeres, se desprenden las siguientes conclusiones:

El número de sindicalizados asciende a 4.373, de éstos 2.137 son hombres y 2.236 son mujeres.

Hay 125 Directorios, de los cuales 104 son hombres y sólo 21 son mujeres.

Las mujeres representan pues el 51,10 % de sindicalizados y los hombres sólo el 48,90 %. La proporción correspondiente de mujeres en el Directorio, de acuerdo con estas cifras, debería ser, de 63 y hombres 62.

Estas cifras demuestran claramente que si las mujeres no tienen mayores beneficios en los sindicatos u obtenidos mayores ventajas en la industria es porque no se han dado todavía cuenta de su fuerza.

Lo que nos dice la obrera María Ramirez, ex-delegada a la Conferencia Pan-Americana del Trabajo

Sobre este mismo tema «La Mujer en los Sindicatos» hemos entrevistado a María Ramirez, obrera del ramo de la costura, miembro destacado en nuestra organización y en los centros sindicales.

Es indudable que las obreras no se han beneficiado como sus compañeros con la fuerza que proporciona el sindicato, pero ello, en vez de surtirnos la idea, como la manifiestan algunos representantes de los organismos estatales y voceros de otras instituciones femeninas, que éstas de-

ben de tender a agruparse, sindicatos compuestos solamente de mujeres, debe, por el contrario, llevarnos a luchar porque las obreras participen más activamente en la vida sindical. Y en este trabajo deben a su vez ayudarnos activamente nuestros compañeros.

Las mujeres separadas de los hombres, serían, por su propia experiencia y timidez, un grupo en manos de los patronos, en contra de sus hermanos de clase. Los intereses de los obreros deben ser comunes a ambos sexos.

Ahora, respecto a la forma de agruparse, sólo me cabe decir que la experiencia demuestra que es más beneficioso para los obreros el sindicato por industria que el profesional. En caso de huelga, hay una mayor posibilidad de éxito si se paralizan los trabajos desde una rama de la producción; por ejemplo, la construcción, y no así si los huelguistas son sólo los pintores o carpinteros.

En lo que se refiere a la ubicación de las utilidades correspondientes al sindicato, acciones de la industria patronal, no creo que haya un obrero que esté de acuerdo con eso. Ante todo, a nosotros nos interesa fomentar el capitalismo y, en segunda, si tiene un mediano conocimiento de la etapa porque hoy vivamos, que es la de los monopolios y los trusts, tenemos que comprender que ningún accionista pequeño influya hoy en la marcha de un negocio y que los patronos no iban a ser tan tontos como para dejar que los obreros adquirieran una cantidad de acciones suficientes para pesar en el negocio y darle a éste un giro ventajoso para nuestros intereses.

buye a su inestabilidad. Además, la ley no obliga a los sindicatos profesionales el porcentaje de las utilidades como aporte de los patronos, como sucede en los sindicatos industriales.

A los organismos del trabajo corresponde estudiar la posibilidad de obtener que la participación de las utilidades que acuerda el artículo 492 del D. F. L. 178 a los sindicatos industriales se haga extensiva a los sindicatos profesionales. De esta participación, que no podrá ser inferior al 10 por ciento de la utilidad líquida de cada año, ni superior, en ningún caso, al 6 por ciento de los salarios de los obreros pertenecientes al sindicato que las hubieren pagado durante el año, la mitad se entrega al sindicato para aplicarlo en beneficios de mutualidad o de solidaridad y previsión, y la otra mitad se distribuye entre los obreros del sindicato que hayan asistido a su trabajo el 70 por ciento, a lo menos, de los días hábiles del año.

Si esta participación pudiera quedar en la industria como acciones de los obreros, los sindicatos podrían considerarse como la primera forma de socialización de la industria.

Lo que opina una vieja luchadora femenina

La timidez exagerada y falta de iniciativa de la mujer la ha perjudicado. Hay industrias en Santiago, en que el 90 % de los ASOCIADOS son mujeres y la dirección está encargada a los hombres. En una Fábrica, en que todo su personal pertenece al sexo femenino y que forman parte de un Sindicato Profesional, se eligió al mozo de los mandados, que no tiene intereses comunes con las obreras, para que los represente, lo que demuestra que la elección recayó en el único hombre por ser hombre.

Fábrica de Corbatas y Tejidos de Punto SAN DIEGO 916

Presente este aviso y se le devolverá el 10% del valor de su compra.

CASA

ROJKIND

SANTIAGO

HUERFANOS 921

TELEFONO 83864

FURS
AND
NOVELTIES

ENCUESTA DE "LA MUJER NUEVA"

COMO VIVE LA OBRERA CHILENA

RESPUESTA N° 1

Nombre. — Raquel Pérez Rodríguez.

Edad. — 40 años.

Estado civil. — Casada.

Hijos. — 5.

Su casa. — Fábrica de car

¿Qué trabajo ejecuta? — Coso el canesú, pega la espalda, coso los cuellos, las etiquetas, etc.

¿Trabaja a día o por piezas? — Por piezas, y me pagan \$150 la pieza.

¿Cuántas horas trabaja? — 6 horas. (De 8 1/2 a 12. De 1 a 6 1/2).

¿Cumple con las Leyes Sociales? — Con algunas.

¿Le concedieron vacaciones de 15 días. — Todavía no.

¿Hay sala-cuna en la fábrica? — No.

¿Qué otros trabajos ejecuta en su hogar? — Tengo que hacerlo todo: cocinar, lavar, planchar, coser, cuidar a los niños y, además, terminar el trabajo extraordinario que traigo de la fábrica.

¿Cuántas horas ocupa en ellos? — 6 horas. (De 6 a 8 A.M. y de 7 a 11). A veces más, cuando no he terminado el trabajo.

¿Cuántas horas dedica al sueño? — Cerca de siete horas.

¿Qué distracciones tiene? — Ninguna. Puede Ud. decir: Mis penas.

¿Cuánto gana? — De \$ 15 a \$ 18 semanales.

¿De qué otras entradas dispone? — Mi hija mayor me ayuda un poco.

¿Su marido? — Mi marido me abandonó.

¿Cuánto paga por habitación? — Me cobraban \$ 80 al mes; pero ahora no puedo pagarlos.

¿De cuántas piezas dispone? — Dos piezas y un sucocho para la cocina.

¿Su casa es higiénica? — Regular.

¿Cuánto tiempo vive en ella? — 2 años.

¿El arrendador le ha hecho alguna vez arreglos? — Ninguno.

¿Cuánto gana en comer? — \$ 5 diarios, más o menos.

¿Cuánto gana en ropa? — Unos \$ 400 al año.

¿Cuánto gana más de pan debido a la carestía? — Ante gastaba \$ 0.80 y ahora \$ 1.20.

¿Cómo se las arregla, si su entrada no le alcanza para cubrir sus gastos? — Hago trabajos extraordinarios. Gano más finas para las tiendas del centro. Me pagan \$ 250 por la camisa completa y ellos la venden a precios carísimos (Ville de Londres, por ejemplo). Además, como he dicho, mi hija me ayuda un poco y ahora vivo con un hermano para poder pagar la casa.

¿Tiene Ud. buena salud o padece de alguna enfermedad? — Afortunadamente tengo buena salud.

¿Sus hijos son sanos? —

Felizmente. Es lo que me fa- vorece.

¿Qué medidas propone Ud. para mejorar sus condiciones de vida? — Aumento de sala- rio en la fábrica. Mejor pago en los trabajos particulares.

¿Cómo se las arregla, si su entrada no le alcanza para cubrir sus gastos? — Cuando no gano lo suficiente para pagar mi pensión, me veo obligada a empeñar mi ropa y, a veces, a desprenderme de objetos que me son indispensables.

¿Tiene Ud. buena salud o padece de alguna enfermedad? —

RESPUESTA N° 2

Nombre. — Ema Gómez. Edad. — 29 años.

Estado civil. — Soltera.

¿Tiene hijos? — No.

¿Sittio donde trabaja. — Fábrica de camisas.

¿Qué trabajo ejecuta? — Pego las mangas.

¿Trabaja por día o por pieza? — Por pieza (\$ 0.40 la docena de camisas, o sea, las 24 mangas).

¿Cuántas horas trabaja? — 8 horas. (De 8 1/2 a 12. De 2 a 6 1/2).

¿Cumple con las Leyes Sociales? — Con algunas.

¿Le concedieron vacaciones de 15 días? — No.

¿Hay sala-cuna en la fábrica? — No.

¿Qué otros trabajos ejecuta en su hogar? — Estudio. Asisto a la Escuela Nocturna y trato de adquirir mayor nivel cultural.

¿Cuántas horas ocupa en ellos? — De 3 a 4 horas.

¿Cuántas horas dedica al sueño? — Me acuesto después de las 12 y me levanto antes de las 7, para hacer el desayuno y arreglar mis cosas.

¿Qué distracciones tiene? — De vez en cuando voy al cine los domingos; pero generalmente, salvo a tomar un poco de aire y sol.

¿Cuánto gana? — De \$ 35 a \$ 40 semanales.

¿De qué otras entradas dispone? — Ninguna. Soy completamente sola.

¿Cuánto paga por habitación? — Pago \$ 30 al mes por mi pieza, en una pensión.

¿Su casa es higiénica? — Más o menos.

¿Cuánto tiempo vive en ella? — Como un año.

¿El arrendador le ha hecho alguna vez arreglos? — No sé.

¿Cuánto gana en comer? — \$ 5.00, más o menos, con desayuno y once.

¿Cuánto gana en ropa? — Sólo este abrigo me costó más de \$ 100 y eso que lo compré de segunda mano; gasto 3 pares de zapatos al año. Ahora los vestidos, el resto de la ropa y el lavado. Son, más o menos, cerca de cuatrocientos pesos al año.

¿Cuánto gana más de pan debido a la carestía? — El pan entra en la pensión; pero

antes compraba yo una chaucha para el desayuno y las once. Ahora es tan chico que me lo como al desayuno y para las once como una taza de té puro.

¿Cómo se las arregla, si su entrada no le alcanza para cubrir sus gastos? — Cuando no gano lo suficiente para pagar mi pensión, me veo obligada a empeñar mi ropa y, a veces, a desprenderme de objetos que me son indispensables.

¿Tiene Ud. buena salud o padece de alguna enfermedad? —

Por suerte me enfermo rara vez, de lo contrario, no sé qué sería de mí.

¿Qué medidas propone Ud. para mejorar sus condiciones de vida? — Ante todo, la fijación de un salario mínimo que consulte las necesidades de cada cual y que tenga relación con la carestía de la vida. No se puede seguir viviendo sin contar con lo indispensable para comer, vestirse, trasladarse de un punto a otro y vivir decentemente, en una casa para seres humanos y no en pocilgas.

En la Fábrica de Paños El Salto no se cumple con las leyes sociales

Una obrera nos ha informado que en la Fábrica de Paños El Salto, no se permite a la madre obrera alimentar a su hijo, como estipula claramente el art. 318 en el Título Tercero: "De la protección a las madres obreras, del Código del Trabajo, cuando dice: "Las madres tendrán derecho a disponer, para amamantar a sus hijos, en dos porcio-

nes de tiempo que, en conjunto, no excederán de una hora al día. Las que se considerarán como trabajadas efectivamente por los efectos del pago del salario, cualquiera que sea el sistema de remuneración.

El derecho de usar de este tiempo con el objeto indicado, no podrá ser negado en forma alguna."

Pero, sin embargo lo es, como se nos informa.

Hacia el Congreso de Mujeres Obreras

Consecuentes con la consigna que lanzáramos sobre la necesidad de agrupar a las mujeres en un Congreso destinado a influir en la reforma de las leyes sociales, sobre todo en las relacionadas con los servicios de maternidad, hemos enviado a los sindicatos de la República una nota que damos a continuación en la que llamamos a preparar este Congreso.

La nota dice así:

Compañeros:

Existen actualmente en los servicios de las leyes sociales y en las condiciones de trabajo de la mujer, una serie de irregularidades y un conjunto tal de injusticias que, a las que militamos en el Movimiento Emancipación de las Mujeres de Chile, nos parece absolutamente necesario luchar por concluir con todas ellas.

Nos parece que entre otras debemos atraer particularmente nuestra atención las siguientes:

1.º—Actualmente la Caja de Seguro Obrero y los servicios estipulados en el Código del Trabajo, no concuerdan en los plazos (como ser el período de subsidio de lactancia) en la extensión de sectores beneficiados con lo cual son

directamente perjudicadas las asalariadas, que se pierden en una serie de trámites engorrosos.

2.º—Las disposiciones del Código del Trabajo chileno sobre protección a la maternidad que establecen el descanso obligatorio de seis semanas antes y después del parto, la reserva del puesto durante este período y el pago de subsidios sólo se aplica a una parte de las mujeres trabajadoras.

En iguales condiciones se encuentran las disposiciones sobre salas-cunas y el período de descanso para amamantar al hijo en el mismo lugar del trabajo de cuyos beneficios están excluidas, entre otras las profesoras y empleadas de la administración pública.

3.º—En la Conferencia Internacional del Trabajo que se efectuó en Washington en 1919, se aceptó un proyecto de Convenio que establece se le pagará a la asalariada una suma en dinero igual al subsidio total, mediante un sistema de seguros o por los fondos públicos. Chile ratificó este Convenio, sin embargo después, en el Código del Trabajo es-

MONSTRUOSIDADES DEL RÉGIMEN

La Naturaleza parece empeñada en demostrarnos que su prodigalidad llega al punto de suministrar frutos en cantidad suficiente para todos los seres vivientes, y que si éstos sienten hambre es porque el espíritu humano no tiene límites.

Claro, ella no tiene la culpa que los poderosos latifundistas prefieran quemar, botar, destruir lo que llaman entusiastamente "la super-producción", antes que ver disminuir en un ápice sus entradas. No tiene la culpa que para ellos, lo único importante sea que los productos conserven el precio fijado con anterioridad, como lo demuestra, evidentemente, el comunicado siguiente:

"La Oficina Nacional Brasileira del Café ha dispuesto, últimamente, la destrucción de cinco millones (5,000,000) sacos de café, de la producción 1936-1937. Se calcula que del "excedente" de la cosecha 1937-1938 se destruirán

hasta quince millones de sacos, con el fin de restablecer el equilibrio del mercado."

Mientras tanto, como un contraste trágicamente irónico presentamos a la vista datos estadísticos que dan cifras pavorosas relacionadas con el estado físico de la población escolar.

En Escuelas Secundarias, hay más del 15 por ciento de niños desnutridos y en una Escuela Primaria, un médico constató que de 41 alumnos, sólo dos niños estaban normalemente alimentados y veinte y nueve, en pésimas condiciones.

La mayoría de los niños van al colegio sin desayuno, porque no tienen ni siquiera una mísera taza de café.

Es que un sistema que permite semejantes injusticias puede seguir reclamando su parte sobre el mundo, en nombre del progreso de la humanidad."

MAGDA.

NOTICIAS INTERNACIONALES

Las mujeres chinas luchan por la independencia nacional

Las agresiones cada vez más insolentes del imperialismo japonés en contra del pueblo chino, ha determinado la formación de un fuerte movimiento unitario para luchar por la independencia nacional. A la cabeza de este movimiento, se han colocado, con decisión y entereza, las estudiantes, tanto secundarias como universitarias, y las mujeres chinas en general. En Shanghai, a pesar de la traición de Chang-Kay-Shek, las mujeres celebraron el 8 de marzo de 1936, día internacional de la mujer, grandes desfiles de protesta en con-

tra del Japón, reafirmando su decisión de luchar por la liberación de la patria. Ultimamente, la prensa, en un corto párrafo que seguramente ha pasado desapercibido, da cuenta que más de mil mujeres invadieron la estación de Shanghai, y se colocaron sobre la vía para impedir la partida de los trenes destinados a reprimir el movimiento patriótico cantones.

Este gesto heroico, demuestra lo que son capaces las mujeres cuando luchan por un ideal.

El Gobierno de Chile acepta en el extranjero la semana de 40 horas, pero dentro de sus fronteras....

En la última sesión de Asamblea de la Oficina Internacional del Trabajo de Ginebra se discutió la implantación de la semana de 40 horas de trabajo. La mayor parte de los gobiernos ahí representados se manifestaron en contra de su aceptación, pero Chile la aceptó sin reservas.

A pesar de que el actual gobierno no se ha distinguido por su espíritu progresista, este gesto lo entendemos perfectamente al recordar que Chile ha adherido y ratificado todos los convenios internacionales que significan cierto ali-

vio para la clase trabajadora, pero que, al mismo tiempo, Chile tiene el record del incumplimiento de estos convenios.

La jornada de ocho horas, el subsidio de maternidad pagado íntegramente por el Estado, la prohibición del trabajo nocturno, ¿en qué han quedado?

En esa forma no cuesta nada adherir a todos los convenios internacionales. Se queda en el extranjero como un país de legislación social avanzada y no se tienen dificultades, con los patrones nacionales.

Se concluye en Rusia con la protección oficial al aborto

Un sencillo telegrama de Moscú del 29 del mes pasado dio a conocer al mundo, que de acuerdo con un decreto dictado respecto a la abolición del aborto, las miles de clínicas existentes, en que éstos se practicaban se habían convertido en clínicas de maternidad.

La explicación a la noticia anterior es que en la Unión Soviética hay, primero, una gran difusión de preventivos que permite evitar los niños en gran escala y, segundo, que teniendo las mujeres los medios de subsistencia asegurados y toda clase de protección como madres, el tener hijos no es para ellas un problema ni menos una maldición. Si se cuenta naturalmente con la salud necesaria para ello.

5 mujeres de la Izquierda en las Cortes españolas

Hay cinco mujeres en las nuevas Cortes españolas, Victoria Kent, de Izquierda Republicana; Dolores Ibarruri, comunista; Margarita Nelken, Matilde de la Torre y Julia Álvarez de Muñoz, socialistas.

Se perfectamente razonable para ese país, pero seguimos creyendo que aquí, donde no existe para la mujer trabajadora protección alguna, donde tener un hijo es un acto de heroísmo o de inconciencia, donde todo se hace un castigo para la madre sin recursos, creemos que es necesario insistir cada día con mayor energía en la necesidad de proteger primero y liberar después a toda la que por miseria, excesiva familia o falta de salud, no le es dable permitir la fecundidad de su vientre.

La próxima Conferencia de Paz de Buenos Aires

La presidenta de la Comisión Interamericana de Mujeres, señorita Doris Stevens, ha enviado un cable desde Washington, a nuestra organización, informando que el Gobierno chileno está haciendo gestiones para que se retire de la tabla que se discutirá en la próxima conferencia llamada de Paz, de Buenos Aires, el punto que dice: "Consideración de los derechos civiles y políticos de la mujer".

La Cancillería chilena hace gestiones para que se retire del programa la discusión de los derechos de la mujer

Agrega que la tabla definitivamente constituida esta semana y que la objeción de un solo país basta para retirar un tema determinado.

Qué es la Conferencia de Paz de Buenos Aires

En una carta enviada por el Presidente de los Estados Unidos, Mr. Roosevelt, de fecha 30 de enero del presente año, a todos los jefes de Estado de las Repúblicas Latinoamericanas, les sugirió la idea de reunirse en una Conferencia en Buenos Aires, con el fin aparente de buscar las formas de relaciones y comunicaciones adecuadas tendientes a consolidar la paz en el Continente.

Es muy posible que esta invitación del Presidente norteamericano no sea sincera, pero que sabemos que el modo de operar preferido del imperio latino yanqui, es el que se ha llamado de la penetración sin dolor, o sea, el de irse apoderando lentamente, sin que el víctima lo note demasiado, de todas sus fuentes de riqueza. Así, cuando se producen estrallidos, como los del Chaco, el se debe a que otro imperialismo ha llegado a estropear el negocio. Es muy posible, por lo tanto, que en esta Conferencia de Paz se arreglen muy bien las cuentas y las reparticiones que nos apartarán nuevos periodos de "floreciente reconstrucción nacional".

El programa

El programa se divide en varios capítulos titulados: Organización de la Paz. — Neutralidad. — Limitación de armamentos. — Problemas económicos. — Problemas de cooperación internacional.

Entre los puntos de los problemas jurídicos a discutir se encuentra, justamente, el que considera los derechos de la mujer.

Por qué insistimos en que el punto permanezca en el programa, aunque desconfinado de la Conferencia?

La Comisión Interamericana, al solicitar la colocación de este punto al gobierno de Bolivia, que fué el que accedió a ello, lo hizo en la convicción que si las mujeres son hoy las primeras víctimas de las guerras, ya que como vimos en la invasión de Etiopía, las armadas más mortíferas se disparan contra las ciudades indefensas de toda justicia que a ésta se les den derechos absolutamente iguales que a los hombres e idénticas responsabilidades. Si ellas las emplean en el favor de la guerra, bien habrán merecido su destino.

Este punto de vista nos parece justo y no vemos por qué se pretende evitar una ocasión de discutir los derechos de la mujer, a menudo, tan olvidados.

Inconciencia o mala fe?

Ha llegado a nuestras manos un ejemplar de la revista "Informaciones Sociales" que edita en Ginebra la Oficina Internacional del Trabajo. En ella se insertan todos esos acontecimientos más importantes que significan un hecho de tendencia nueva en la legislación obrera.

La revista se ocupa naturalmente de la Conferencia de Trabajo de los Estados de América, que se efectuó en nuestra capital en el mes de Enero del presente año y destaca un voto emitido por la Conferencia "concerniente a la institución de métodos de fijación del salario mínimo, insistiendo especialmente sobre la aplicación de esos métodos en las ramas de la industria en las que predomina la mano de obra femenina".

En los mismos días en que aparecíamos en el extranjero como país progresista, al estar acordados con ese voto, enviaba al Congreso Nacional un proyecto de ley en el que solo se establece el salario mínimo para el hombre. Después de eso sólo podemos preguntarnos ¿es inconciencia o mala fe?

Nota al Presidente del Frente Popular

Santiago, Junio 7 de 1936.

Señor Presidente del Comité Ejecutivo Nacional del Frente Popular. — Presente.

Señor Presidente:

El Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres que tiene la satisfacción de estar en manos del Comité Ejecutivo Nacional del Frente Popular, un proyecto de Ley de Protección Escolar. En virtud de este proyecto, cuya presentación al Congreso Nacional recomendamos a la representación parlamentaria, fructifica la suma de \$1.000.000 anuales para la alimentación de los alumnos de las escuelas primarias del país. Ya en el año pasado a raíz de discutir en el Congreso la Ley, concedió un millón de pesos para desahucio escolar, hizo notar la insuficiencia de la suma ya que calculando asistían normalmente a las aulas 400.000 niños en un promedio de 20 días de clase, no bastaba para atender a 80 millones de raciones.

De estos cálculos le damos también que la suma contemplada en nuestro proyecto es ni con mucho exar-

El problema de la alimentación de los escolares debe tratarse con un criterio más amplio. No se remedia un mal, por la concesión de fondos para dar a un niño un pedacito de pan. Es mejor proporcionar a la totalidad a la casi totalidad de los niños un almuerzo que su cantidad y calidad baste para una mujer que...

(De la página 3)

Nada conozco más fuera del mínimo, ni del tiempo más mero, más intrínseco, más mero panel de mujer. Me mueve la ausencia de lo normales y de virtudes, y esa impureza firme de cristal de roca y esa nuda de hogar, entre los ti y la agonía, y es, indiferecia. Todas las virtudes nenas juntas y amontonadas, cuando el horizonte pincha. La vida, dentro de la vida de la vida. También el fue y dispara, contra que no entiendo, fundiéndose la verdad de la "Juan". Para contra el destino. A la, el destino la marca de el rostro, y queda con sus las hambrientas entre los y las faldas, demasiado, habiendo encontrado el lo, pero sin retorno.

María TERESA LEON

ten por sí solos para mantener a estos niños en un buen estado de nutrición.

La carestía de los artículos de primera necesidad y los bajos salarios hacen que la casi totalidad de los hogares de obreros y empleados, de donde provienen los alumnos de las escuelas primarias, no puedan proporcionar a sus hijos ni aún lo indispensable para satisfacer sus necesidades de alimentación y vestuario.

Todas las observaciones realizadas por los médicos y dentistas del servicio escolar coinciden en que la mayoría de los niños de las escuelas de Chile viven en un estado constante de subnutrición, lo que se traduce en un menor peso, en una menor talla, en una menor capacidad torácica y aún en deformaciones óseas y dentarias. Esto sin considerar la disminución de la capacidad de asimilación como consecuencia de un estado depresivo de falta de actividad y de falta de atención.

La gravedad que esta situación significa para el futuro de la raza exige una solución inmediata.

Y esta medida no puede ser otra que la que el Estado se haga cargo de la alimentación y vestuario de la totalidad o de la casi totalidad de los niños que asistan a todas las escuelas primarias del país sean estas urbanas o rurales.

La dificultad mayor de un proyecto de esta naturaleza estriba naturalmente en su financiamiento y en el presente caso se ha sostenido debido a la circunstancia feliz de que en este año vencen los impuestos que creó la Ley N.º 5105 sobre Censatías. Estos impuestos producen anualmente la suma de 52 millones de pesos. No se trata, pues, de crear nuevos impuestos que siempre despiertan resistencias de parte de los contribuyentes, se trata simplemente de prorrogar la vigencia de estos impuestos. Y una razón tan poderosa como es la de atender al niño y de salvar a la raza es más que suficiente para que nadie, que crea amar a su patria, se oponga a ello.

Es posible que el proyecto tenga algunos errores de técnica. Ustedes, con mayor experiencia podrán subsanarlos.

Dejamos entregados al Comité Ejecutivo Nacional del Frente Popular este proyecto del cual dependen el futuro de las nuevas generaciones y queremos que ustedes han de darle la debida atención.

Fraternamente lo saludo.
—Elena Caffarena de Jiles, secretaria general.
—María Avelar de Garfupile de Cumplido, prosecretaria.

Quién es el reaccionario?

(Tomado de «Frente Popular»)

Hemos recibido una carta de una compañera de Los Andes que dice entre otros párrafos: "Desearía que nuestro periódico «La Mujer Nueva» fuera semanal para intensificar la lucha por una nueva mentalidad de la mujer, que es obra exclusivamente de nosotras."

Digo esto porque el Frente Popular de esta ciudad no se interesa en absoluto por nuestros problemas. Una representante obrera ante este Frente había hace algunos días de las reivindicaciones de la mujer, con el fin de interesar a los asistentes. Pues bien un señor Mazuret le rebatió sus puntos de vista diciendo que era inútil ocuparse de nosotras porque la mujer solo se presta para colaborar con la reacción".

No dice la carta si esta opinión encontró acogida en la asamblea, pero en todo caso si los asambleístas no estuvieron de viva voz con el nombrado señor Mazuret, hace mucho tiempo que lo están de hecho.

A raíz de las últimas elecciones municipales señalamos el peligro que significaba para las izquierdas su indiferencia ante el problema femenino. Dimos el grito de alarma sobre la situación en que ellas se encontrarían si se presentara a la Cámara un proyecto que les otorgara a las mujeres el voto político. O bien, autorizadas, votarían en contra lo cual las iba a aparecer negando su doctrina, o bien consecuentes con la teoría, lo harían a favor, siendo el resultado una catástrofe. Indicamos entonces que el único camino de seguir era por lo tanto el trabajo inmediato en el campo femenino llamado a las mujeres a luchar por sus reivindicaciones, el despertar en ellas la clara conciencia de

su inferior situación social, económica y jurídica, señalando a la mismo tiempo sus causas y causas.

Nada de eso se ha hecho como si existiera el convencimiento que todo es inútil, que la mujer por razones fisiológicas e incambiables estuviera destinada a la reacción. Como si el hecho que la mujer encuentre toda clase de obstáculos en la lucha por la vida y que se le destina los trabajos peor remunerados no contribuyera a hacerla tímida y por lo tanto reaccionaria. Como si ese miedo irrazonado a cualquier cambio no fuera un producto de la dificultad que tiene de asegurar su pedazo de pan.

Y para explicarse el espíritu reaccionario de la mujer acomodada no se ha pensado aún en esa otra razón que, al señor, que pasa por la calle, al señor radical, democrata o demócrata, en una palabra al señor del Frente Popular, le interesa antes que todo su tranquilidad doméstica y quiere por lo tanto que la mujer, y sobre todo la mujer, le ofrezcan garantías de fidelidad y devoción, e imagina que en estas condiciones le conviene que su mujer "tenga religión" ya que ésta, según su opinión y según le han dicho es un freno para los instintos.

No pretendemos encender la lucha religiosa, ni mucho menos, pero si estamos vivamente en contra de ese criterio de reprimir el crímen a las mujeres con dos o tres dogmas por los que creen útiles en sus efectos aunque los sepan falsos en su esencia.

Y después hay quien no tiene en reparo en alzarse en un asamblea a decir: ¡La mujer está hecha para la reacción!"

M. V.

Hacia el Congreso...

(De la página 5)

tampoco que la asalariada recibiera sólo el 50 por ciento del salario y que esta suma se pagara entre la Caja de Seguro Obrero y el patrón, en circunstancias que el Convenio internacional aceptado por Chile estipulaba especialmente que la indemnización no fuera pagada directamente por el patrón para evitar el despido de las obreras.

4.º—Es de todos conocido el hecho que aunque la mujer realice el mismo trabajo que el hombre, su salario es siempre inferior, casi en un 50 por ciento. La ley establece el principio de "a igual trabajo, igual salario", pues bien, los patronos para buzar la ley han aplicado el sistema de separar a la mujer del hombre en el trabajo aunque este sea similar.

Por todas estas consideraciones el M.E.M.C.H., considera la necesidad de reunir a todas las interesadas en un Congreso en el que se pediría a la Caja de Seguro Obrero e Inspección General del Trabajo la aceptación de los siguientes puntos:

1.º—Que se coordinen los servicios entre la Caja de Seguro Obligatorio y los que dependen de la Inspección del Trabajo;

2.º—Que se extiendan los servicios de maternidad a todas las mujeres trabajadoras;

3.º—Que sea la Caja de Seguro Obligatorio y demás Cajas de Previsión las que paguen a la mujer embarazada su sueldo o salario íntegro durante el período anterior o posterior al parto;

4.º—Que se den los pasos necesarios con el objeto de hacer una realidad el acuerdo tomado durante la Conferencia Pan Americana del Trabajo en el sentido de que los patronos empleen conjuntamente hombres y mujeres en los mismos trabajos.

Para que este Congreso llegue a efectuarse y tenga la fuerza e importancia necesaria es preciso que todos los sindicatos trabajen en su preparación. La primera labor a realizar sería el nombramiento de una o dos personas, por lo menos, que integran una Comisión preparatoria de este trabajo. Es lo que solicitamos actualmente de ustedes, considerando que nuestra iniciativa contará con el apoyo de ese importante sindicato ya que todo lo considerado interesa directamente a la clase trabajadora.

Con saludos fraternales
Elena Caffarena de Jiles, secretaria general.
—María Avelar de Cumplido, prosecretaria.

Mientras los salarios bajan

los artículos alimenticios suben en la siguiente proporción

Precios en kilos

	Año 1933	Año 1936
Harina flor	\$ 0,95	\$ 1,20
Atezo	2,75	3,20
Fríjoles	0,90	1,20
Azúcar en pan	1,25	2,40
Mantequilla de cerdo	2,25	8,40
Carné de lomo	3,05	5,20
Té tipo corriente	19,70	28,60
Café tipo corriente	10,—	14,90
Vino tinto 1 litro	1,20	1,60

VESTUARIO

Terno de género nacio-		
nal sobre tela	\$ 270,—	\$ 400,—
Camisa de popolina	25,—	42,50
Zapatos de cuero inglés	44,50	60,—

Advertimos que estos artículos tenían los precios arriba indicados a principios del presente año, y que como es de conocimiento público, ellos subieron notablemente hace más o menos dos meses.

COLABORACIONES DE PROVINCIA

Mujer y Desocupación

Por AMANDA HERMOSILLA AEDO
De los Angeles.

La desocupación de la Humanidad solloza; la miseria que camina, cuando de dolores, proyecciones de tragedia...
¿Puede existir algo más grave que la desocupación, con su cortejo de calamidades?

La tétrica desesperación sembrada de favores el porvenir, los hombres se tornan escépticos, no les alienta la vida; todos quieren morir.

Y que hace la mujer en este mundo de abismos insondables, de arcanos ignorados?

Es causante de este inicio martirio que soporta el hombre, que soporta el anciano, que soporta el niño, y que soporta ella misma? Abyecta sería la afirmación.

La mujer que, con el hijo familiar a su pecho, gime, llora al hombre que la acompaña, no tiene más ambición que obtener su pan; sus plegarias y sus lágrimas son su ayuda, su esperanza.

Las escenas que vemos a diario en nuestras calles — y que se repiten en el mundo entero — son espinas envendadas que nos hieren furiosamente; nos hacen perder las ilusiones, nos hacen maldecir el sino porque la decepción es cruel.

Pero si la desocupación, con su fatídica presencia, nos aterra como fantasmas siniestros, más nos aterra aún el estúpido, cuando oímos y vemos que nara remediar la escasez se dice: "Hacer que PROHIBIR el trabajo de la mujer".

Esta declaración es injusta, vejatoria, es una acusación vejada. Y la mujer es inocente, ella también es víctima del "HAMBRE". ¿Por qué se le lanza todo? ¿No es tanto o más desgraciada que su compañero, que con el calor de sus brazos la alienta? ¿Qué culpa tiene la mujer que haya desocupados?

El gobierno alemán, ha cometido un verdadero crimen con su política de alzar a las mujeres del trabajo. Se ha inspirado en un egoísmo ancestral, salvaje, sangriento; que

harle el trabajo a la mujer, ahora, en estos tiempos, es matar familias enteras. Las viudas que sólo tienen hijas y las hijas ilegítimas que tampoco tienen padre, ven en HITLER al monstruo, al vampiro de sus existencias.

Pensar que para aliviar los males es conveniente matar la mitad del cuerpo social, es un error macabro.

Y el hombre con la mujer forman el cuerpo social, no cesitan vivir los dos, y para vivir necesitan trabajar.

No es, pues, la mujer que se arrastra harpianta al lado del hombre semidesnudo, ni la que trabaja en la fábrica, ni la que trabaja en el taller, ni la que trabaja en la oficina, ni la profesional, la que ocasiona la falange de desocupados. Si ellos no trabajasen se duplicaría el número de cerdos y las columnas de hambrientos serían furias incontrolables.

La exactitud desgarradora con que demostramos el papel de la mujer frente al problema de la desocupación debe relegar la VERGONZOSA medida que se funda en el egoísmo estúpido de los que, ignorando las causas económicas, quieren suprimir los efectos, con una moción inexcusable.

UNA CONFERENCIA

Muy concurrida estuvo la conferencia que dictó en nuestro local social de Delicias 860, el señor Héctor Arancibia Lazo sobre limitación del trabajo femenino en las oficinas públicas y semi-fiscales.

Realizó en ella, el orador, el carácter fascista de este proyecto de ley, que tiende a succionar la escasez a costa de las mujeres, y se declaró como un enemigo y decidido como representante de su aplicación.

El señor Arancibia tuvo, además, palabras de estímulo para nuestra organización que, con tanto esfuerzo y sacrificio lucha por la emancipación de la mujer.

RESULTADOS de una RIFA

La persona poseedora del boleto N° 487 debe presentarse a reclamar el 2° premio.

En la rifa hecha por el MEMCH, a beneficio de sus fondos sociales, salió favorecida la señora Lidia Scherer de Peña — Armstrong 2340 — con el reloj pulsera cromado que se había establecido como premio principal.

El segundo premio, que corresponde al número 487 no ha sido aún entregado por no haberse presentado a reclamarlo la persona poseedora del boleto. Este premio, como se había estipulado, será una sorpresa.

Actividades de la MEMCH

CONGRESO DE MUJERES

La principal actividad, en la que nuestra organización se encuentra empeñada, es en la referente a la preparación del Congreso Femenino, destinado a obtener algunas reformas de las leyes sociales, especialmente a las que a la maternidad se refiere.

Fué, por lo tanto, sobre esto en lo que nuestra delegada María Ramírez puso el acento, al dirigirse a los obreros reunidos en la Convención anual de la Confederación Nacional de Sindicatos.

Tuvimos el agrado, más tarde, de constatar, que ya fuera por similar manera de valorizar los problemas, o porque las palabras de nuestra compañera influyeron en el ánimo de la asamblea, se tomó el acuerdo de trabajar en este mismo sentido.

Sobre este mismo tópico: necesidad de dar a la madre trabajadora su salario o sueldo TOTAL las semanas antes y después del parto, establecidas por la ley, necesidad de coordinar los beneficios de maternidad y de tender a la agrupación de hombres y mujeres en el mismo trabajo; para que no haya un pretexto posible de que se les dé distinta paga, habló nuestra delegada en el Sindicato DROPA que han constituido los obreros y empleados que trabajan en Llay-Llay en los productos Daube.

De nuestras colaboradoras

Publicamos esta responsabilidad para el periódico la siguiente carta. No es que podamos en duda la veracidad de nuestra colaboradora, sino que por distintas circunstancias nos ha sido imposible obtener datos personales sobre la obra de Las Creches, en el sentido de conocer si además de las pupilas que pagan su pensión o parte de ella hay otras que se atienden ahí gratuitamente, y cuya existencia podría ignorar la autora del artículo.

La carta fué escrita con motivo de un llamado que se hacía al público a responder a una colecta y que estaba firmada por un grupo de señoras.

Desmentido sobre un artículo aparecido en "El Mercurio" del 30 de junio, titulado:

"La obra de las Creches"

Es inaudito que personas de alta alcurnia se valgan de mentiras para conmovir a la población y recibir con cara cándida y contrita el humilde obolo que de seguro no va a servir para los fines que en dicho artículo exponen.

Las educandas, y no asiladas, tienen todas sin excepción, sus padres o familiares que sostienen la pensión de éstas, aunque en la mayoría de los casos, lo hacen a costa de grandes sacrificios, porque pertenecen a nuestra clase baja.

Es de ver como en la vejez cercada a fines de mes, multitud de madres se acercan a dejar el fruto que su humilde trabajo les proporciona, que ha de servir para el sustento de sus hijas; pero las caritativas damas que componen la sociedad no es propiamente alimento lo que les otorgan, es sencillamente, desercido.

No es dado a estómago alguno recibir las comidas que allí les reparten y si las niñas no pueden tragárselas son castigadas.

Las familias de las educandas no conocen ni de nombre a las nombradas visitadoras sociales porque no existen ni tampoco conocen los medios que emplean para educar a sus hijas en forma que ya crecidas sean capaces de ganarse la vida.

La instrucción es deficiente, apenas les enseñan nociones vagas de instrucción y no existen los talleres que ahí mencionan y sólo hacen de ellas niñas criadas de las mismas de mas caritativas, o de sus relaciones.

Es injusto y humillante después que los padres se han sacrificado en asegurarles el pan a sus hijitas se les oblique ir a la calle como pordioseras de puerta en puerta pidieron algo, que no les va a mejorar las condiciones de vida que llevan encerradas.

Nuevos Sub-Comités

Se han constituido nuevos sub-comités de la MEMCH en los barrios San Pablo y en la Población Germania. Oportunamente daremos los nombres de las personas que componen el Secretariado.

Noticia de última hora

Hemos sido informados que el Gobierno de Chile envió un telegrama a Washington manifestando que no se opone a que en el programa de la Conferencia de Paz de Buenos Aires se discutan los derechos de la mujer.

Esta decisión podemos considerarla como un triunfo de los esfuerzos unidos del M. E. M. CH. y del Partido Radical Femenino.

Es precisamente a la señora Doña Cora Cid, presidenta de esta agrupación a quien la Cancillería hizo conocer la resolución agregándole que la oposición había sido basada en razones de oportunidad y que en todo caso sólo había tenido el carácter de una consulta.

Imp. Lit. y Editorial

"ANTARES"

Ejecuta toda clase de trabajos concernientes al ramo con prontitud y esmero.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Señora:

Cuando sienta ciertos malestares, que son prerrogativas de su sexo, tome

A liviol

El poderoso analgésico femenino

FORMULA: Acetilparamidofenetol, 0.15 gr.
Metilteobromina, 0.025 gr. Eter salicílico, 0.40 gr.



la mujer nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

LOCAL: ALAMEDA 860

Nº 1

SANTIAGO, AGOSTO DE 1936

Nº 9

Escenas de la calle

Arrastrando los pies dentro de unos zapatos tan chuecos que sus suelas tienen ya casi posición vertical, arrastrando los chiquillos apretujados por el frío, arrastrando su vida miserable y despiadada, vemos

ta voz no bajo el peso del trabajo sino bajo el peso de la desocupación, del hambre y la miseria.

En la tierra chilena, bajo el sol de Chile, la madre del pueblo es menos que la vaca y

manitas se estiran, implorantes.

La empleada de mi vecina está sentada en la puerta de su casa y al oírme comentar la escena dice:

—¡Y lo más bien que vi-



a la madre del pueblo chileno por las calles

Dolorida el implorante su voz la arrastra también el viento como un co. Es una voz de mujer vencida que pide lo que debía correspondérle de derecho.

Ella, la que ha dado a esta tierra los hijos que han labrado la riqueza del cobre, del salitre y del carbón. Ella, la que ha parado simplemente en los campos dentro a la vegueta, a la vaca y a la barra, a los que han roturado las tierras y hecho surgir los maizales y los sembrados a todo lo largo del país, ella que generaciones tras generaciones ha trabajado sin acordarse de sí misma, así camina hoy por las calles al parecer también ausente, también olvidada de sí misma, es-

ta vegueta y la barra que la vieron partir, porque ella ha producido solo hombres

Pasan por la vereda tres chiquillos. El mayor, que hace de padre de familia lleva el saco de panel con los revueltos comestibles que han recibido en las distintas casas.

Hay uno tan chico que impresiono doblemente al verlo mendigar! Sus piernas aún apenas le sostienen y ya sus

ven!

Para ella no cuentan todos los que mueren, para ella no tiene ninguna importancia la vida sub-humana que hacen esas criaturas, para ella es una gran cosa que esos niños estén ahí de pie en medio de la calle.

¡Ah, la resignación de la mujer del pueblo chileno se pierde en la infinidad del tiempo y el espacio!

María Aracil.

Compañeras:

Si Ud. simpatiza con las finalidades del Movimiento Pro-Emancipación de las Mujeres de Chile, debe firmar sus registros.

Asisto a las reuniones de los viernes a las 7 P. M. Si vive en Provincia o no puede concurrir personalmente, inscribise en un Comité de barrio.

La correspondencia debe dirigirse a la secretaria general, Huérfanos 1337.

La resistencia de la raza chilena disminuye día a día!

Vea Ud. el siguiente cuadro

Según la última Sinopsis de la Dirección General de Estadística, en 1932 fallecieron 235 menores de un año por cada mil niños nacidos vivos.

Es muy interesante conocer las principales causas que motivaron estos fallecimientos y la proporción que ellas tuvieron entre cada mil niños:

Diarreas y enteritis.....	41.7
Debilidad congénita (o sea por haber nacido raquítico y sin defensas).....	33.0
Bronco-neumonía.....	30.4
Meningitis.....	26.4
Sin causa determinada.....	18.4
Neumonía.....	13.9
Enfermedades varias.....	13.8
Gripe.....	13.4
Nacimiento prematuro.....	8.3
Sífilis.....	6.8
Coqueluche.....	6.6
Consecuencias del parto.....	3.1

A este cuadro hay que agregar que el porcentaje de niños muertos en el último año ha aumentado a 262.

El nivel extraordinariamente alto de mortalidad por debilidad congénita y vicios de conformación, demuestra que la alimentación y cuidado de la mujer embarazada es deficiente y que así hoy por hoy nuestro primer deber es proteger a la madre trabajadora, a la madre del pueblo chileno.

¡A pesar de todo esto, la señora regidora por Santiago, doña Elena Doll de Díaz, ha dicho que estamos en Jauja!

La liberación de la mujer será obra de la mujer

Hay muchas personas — hombres y mujeres — que nos combaten porque no están de acuerdo con esto, que hagamos una lucha reparada por nuestras reivindicaciones. Y hablan de feminismo y aún de ocultas o insospechadas desviaciones sexuales.

Según ellas deberíamos trabajar al lado de los hombres y hacer porque éstos a su vez trabajaran por nuestros problemas.

Como respuesta a estas críticas si en nuestras manos estuviera pondríamos a los que las formulan a luchar quince días por el triunfo de las tácticas propuestas. La realidad se encargaría de probarles cuan errados son sus conceptos. Es muy triste confesarlo, pero es así: a los hombres no les interesa la emancipación de la mujer. Además creen que no les conviene. Y lo peor es que este sentir es más o menos unánime o sea que es patrimonio tanto de varones de derecho como de mujeres de izquierda, aparte naturalmente de contadas excepciones. Siempre hemos creído que el último reducto de la reacción es y será el de las relaciones de hombre a mujer.

La mayoría de los izquierdistas están, por cierto, de acuerdo intelectualmente con nuestras reivindicaciones. Aún más, todos ellos cuando lleguen al poder, si está en sus manos dictar decretos igualitarios lo harán seguramente. Será como un saludo a la bandera de sus convicciones, pero



de ahí a que hoy pospongan
alguno de sus problemas por
los nuestros hay un abismo.

En estos períodos la pelea será hecha por nosotras o por nadie; así como también estamos convencidas que aún con los decretos igualitarios ya dictados, tendremos que ser nosotras las obligadas a empujarnos porque ellos produzcan sus efectos y finalmente también tendremos que ser nosotras y solo nosotras, las que empujemos esa liberación íntima, esa revolución que deberá hacerse en la cabecera de cada cual.

Recordamos que no hace muchos años una circunstancia inesperada nos llevó camino del Ecuador. Pues bien, en la ciudad de Quito muchas veces hablar en forma misteriosa de una dama de la aristocracia a quien nadie visitaba a pesar de su talento y de sus atractivos personales. Un día en un círculo de mayor confianza me atreví a preguntarle cual era la causa de tanto rigor: entonces oípe que sí le debía a que la dama en cuestión había tenido la osadía de creer que las leyes de avanzada pueden ser aprovechadas por las mujeres para su bene-

ficio personal. ¡Se había divorciado para casarse nuevamente!

El Ecuador contaba entre sus leyes con la del divorcio. El era hacia largos años patrimonio jurídico de la nación, pero la sociedad no podía perdonar que una mujer desgraciada pretendiera rehacer su vida uniéndose a otro hombre. Por su parte los caballeros honorables prohibían a sus mujeres que aún salieran en la calle a la rebelde social. Y las mujeres les obedecían entusiastamente sin que a ninguna se le ocurriera pensar que había un nexo tan grande entre esa mujer y muchas de ellas como es el de la desgracia conyugal por maltrato o infidelidad del marido.

Y mientras la mujer no comprenda que tiene intereses y problemas especiales cuya solución depende de ella sola y mientras crea con tanto optimismo que las ideas izquierdistas van a barrer de la noche a la mañana los prejuicios que hay en el hombre respecto a la mujer su situación no cambiará en un ápice dentro de la sociedad.

Primer eslabón de una cadena

Artículo tomado de la revista
"Anotaciones" de Santiago de
Chile

A principios de la importante social, los diarios publican las listas de las muchachas que deben hacer su estreno en sociedad. Mucha gente, por esos escasos medios de vida, no sabe de esta ceremonia social y como muy buena fe las fiestas llenas de alegría, música y juventud, entre que las debutantes inician sus actividades sociales. Es esta una suposición muy natural. Nuestra educación nos impide pensar en la juventud sin asociar con ese período de la vida, el ingrato en nuestro medio, una cantidad exagerada de romanticismo. Pero, otra gente, que sabe de estas fiestas por haber asistido a ellas en sus mocedades, creen, también, que estos estrenos tienen un gran sentido y, cuando llegan a ser padres de familias, siguen tratando con sus hijas el deber cariñoso y tierno de darle una gran fiesta en la que deben gastar — para ser buenos — mucho más de lo que sus medios les permiten. Y la verdad es que estos padres tienen un razón: el estreno de una muchacha es una ceremonia llena de sentido.

Tan plena de sentido que sus huellas no se borran jamás en su vida de mujer. Su vida de uno de los mejores novelistas de la literatura "decente" que tiene

ción de la vida. En las relaciones que preparan para una vida que hace cincuenta años, para bien o para mal, dejó de existir — para haber terminado — en curso de las primeras tendencias de la adolescencia que recién se inicia la encuentran desorientadas de toda personalidad (de hecho, no comprenden que es necesario comprender que es necesario que se tienen en los razonamientos para crecer de personalidad — un niño, cuando como niño tiene más personalidad que un adulto). Ha llegado entonces el momento de la niña "solitaria". Hasta entonces en sociedad con muchas de su edad ha sido cuidadosamente vigilada y por eso mismo, atemorizada más allá de una naturalidad sana y bien entendida. Ya está en el ambiente en que vive la debutante en preparación, la idea, sutil y solapada en algunos casos, franca y descubierta en otros, que el fin de la vida de toda mujer es un buen matrimonio. Es un error creer que la muchacha adolescente piensa en el matrimonio — tiene una noción o un instinto

tinto natural en ella. C
en un medio sin prej
pensaria en un comp
criada en un medio e
idea del matrimonio
desideratum, sus emocio
fuerzas y su razón, au
débil, son encauzadas e
dirección, en la misma
que se encauzan los in
de una niña de corte
al juego de las muñeca
tendiéndose que ese ju
presenta los primeros ve
del instinto maternal. L
dad es que la niña imi
la muñeca lo que se h
hizo con ella, que le p
a ella tanta alegría y q
ra su madre ve con tan
ojos; pero del instinto
nal, no tiene, como e
lógico, la más remota

Pero, sigamos con la chacha que está preparando. El matrimonio de estreno, hace su aparición en el ambiente muy temprano. Todo lleva a la muchacha la idea que su único destino es casarse, y casarse bien. Pero para completarse o perfeccionarse, no, esos son los caminos de los muchachos, ellos, los muchachos, los muchachos llenos de pedanterías y peligros; casarse como los muchachos. Ya en las preparaciones de estreno —fiestecitas nocturnas, colectas, etc.— ella está perfectamente clara que ella está alerta para aparecer, desde luego, al momento que puede ser un buen momento.

Como decíamos, este proceso una desfiguración de los instintos naturales de la mente de la muchacha, a su edad, debe de ser un compañero y no el mero. Ciertamente que ambos se identificarse, pero no en los dieciocho años. Entonces la muchacha solamente puede ser una mujer y la idea de su está tan fuera de su alcance como la de la niñita de ser madre. Pero esa es necesaria en todo desarrollo completo, de ser mujer y amante de una mujer, es temerosa por la educación convencional y se trata de ella haciendo como la que pasa de un ser inferior directamente, a desear una Eliminación, una de la mujer y lo que en la misma forma que el zafiro "chino" en la infanz que lo desarrollo de sus pies, se debe el gran número de cosas y de madres en nuestra sociedad que hoy en día y en el mundo, han sido imitadas.

Pasa a la 8

Pasa a la 8.^a

CASA

ROJ KIND

SANTIAGO

HUERFANOS 921

TELEFONO 83864

¿POR QUÉ es CARA la vida?

Depreciación de la moneda. Monopolios. - Especulación.

El alza de los artículos de consumo se debe a estos tres factores: la depreciación de la moneda, los monopolios y las especulaciones que concurren conjuntamente aunque en cada caso particular, con distinta intensidad.

Así, la baja de la moneda permite vender en el extranjero con utilidades fabulosas nuestros productos agrícolas como las papas, las lentejas, los porotos, las arvejas, los garbanzos, las cebollas, el trigo y la harina producidos en una intensa corriente de exportación. Los agricultores y las grandes casas exportadoras se llenan los bolsillos con buena moneda extranjera sin importarles que los stocks nacionales no alcancen para el consumo interno. Por el contrario, esta misma escasez es aprovechada por las mismas casas comerciales, por lo general tentáculos del imperialismo extranjero, para acaparar lo poco que queda, constituir el monopolio y facilitar la especulación.

De aquí que las medidas unilaterales sean completamente inútiles para solucionar el problema.

Es inútil que el Comisariato fije precios máximos a los productos, si no se han tomado medidas previas para evitar la especulación, para evitar la exportación más allá de la reserva que el país necesita para su consumo interno. Y es también inútil si no se toman las medidas para fortalecer nuestra moneda y atacar la inflación monetaria.

Pero, es que los gobernantes tienen el dero sincero de bajar el precio de los productos?

¿Las medidas de inflación monetaria no se tomaron a conciencia para rubir el precio de los productos y salvar a la agricultura, a la industria y al comercio de la depresión? ¿no se tomaron riéndose perfectamente que era la

manera indirecta de bajar los salarios y salvar la crisis a costa del consumidor y del pueblo?

¿Qué medidas se han tomado para quebrar el monopolio del azúcar, de las veas, de los porotos, del jaión y del pan?

Ninguna. Absolutamente ninguna.

Los intereses imperialistas, los intereses de los terratenientes y del alto comercio, que son los verdaderos amos del país, velan celosamente para que esta situación se mantenga.

Aisladamente se toman medidas para atenuar los efectos de la carestía, se sujeta una que otra especulación cuando pasa de castaño obscuro o no representa intereses muy poderosos, como es el caso de los papeiros, se crean organismos como la Junta de Exportación Agrícola y el Comisariato de Subsistencias y Precios por razones que se ignoran no cumplen con su misión de "asegurar a los habitantes del país las más convenientes condiciones de vida", pero no se ha intentado siquiera tomar una medida efectiva que ataque el problema en sus propias raíces.

Y mientras tanto el pueblo se ve obligado a disminuir sus consumos, a restringirlos en forma tal que ya no se puede decir que se alimenta sino que ni siquiera calma su hambre.

La situación se hace insostenible y cuando el pueblo se haya comido toda su paciencia se hablará de comunismo, del oro ruso, de prédica disolvente y de otros aderezos tan manoseados como estos.

Solo un Gobierno desvinculado del alto comercio, de la alta banca y de los terratenientes será capaz de luchar contra la inflación, los trusts y las especulaciones y solo entonces se restablecerá el equilibrio necesario entre los precios y la capacidad adquisitiva de los sueldos y salarios.

rias agrupadas en una y ligadas por un contrato. Es el caso del llamado Trust azucarero formado por las Refinerías de Viña del Mar, de San Antonio, de Penco, de Valdivia, etc., el cual está controlado por las firmas de Gildemeister y Grace Gildemeister posee y representa y una mil acciones de la Refinería de Viña del Mar y a

Por qué es cara la leche?

La clase obrera chilena ha bebido generalmente poca leche: el ulpo, el té puro y el agua caliente con hojas aromáticas la han reemplazado con frecuencia.

Pero si antes la tomaba poco, la verdad es que ahora no la toma nunca. Esta reflexión no nos lleva sin embargo a la conclusión corriente que hay que volver al sistema anterior de la venta libre. No, la pasteurización es necesaria y aún no hemos olvidado todas las enfermedades provocadas en los niños con las mezclas de la antigua leche: esta reflexión nos muestra tan solo la necesidad de difundir y señalar

cuál debe ser el punto de nuestros ataques.

Y después de un desapasionado estudio de la situación es fácil convencerse que en Chile el principal causante de la carestía actual de la leche es el hacendado.

Los dueños de la tierra han pesado siempre en este país cada vez que se trata de tomar una iniciativa progresista, como una enorme piedra difícil de arrastrar.

Naturalmente la pasteurización de la leche no podía evitarlos. Ellos le salieron al paso a los primeros ferrocarriles, y a la instrucción primaria obligatoria y uno señores que se manifestaran partidarios de las carretas y del analfabetismo para impedir por todos los medios que se le dé al campesino una facilidad de escape: materia, material o cultural, de la servidumbre de la tierra, no

iban a dar facilidades, por cierto, para cuidar la salud de los habitantes de este país.

Así le han puesto un precio al "pase" de la pasteurización, y este es el de un mayapago por cada litro de leche que ellos entregan. El productor obtiene ahora, aproximadamente, un precio de \$ 0,67 centavos por litro, lo que significa un alza de \$ 0,13 centavos sobre el precio del año pasado. Hay otras zonas como Rancagua en que el sobre precio es casi de \$ 0,20 centavos por litro.

No es de extrañarse entonces que el litro de leche su vendido a \$ 1,10 si las Plantas Pasteurizadoras tienen que empezar por pagar un tan alto precio por la materia prima, y menos es de extrañarse todavía que el pueblo no pueda contribuir al negocio de todos estos señores consumiéndolo su producto.

LO QUE GANA UNA ORDENADORA

Esos mismos hacendados que cobran \$ 0,67 centavos por el litro de leche continúan sin embargo pagándoles hasta \$ 0,10 centavos la hora a la mujer que ordeña las vacas.

El precio en regiones del centro por este trabajo es de \$ 6 al mes por dos horas diarias, ocupadas en esta tarea al amanecer, a la intemperie encucilladas sobre la tierra húmeda.

Hemos visto las manos de algunas de estas mujeres. Son dos masas informes moradas y cubiertas de grietas.



su vez es dueña de los más grandes ingenios de caña de azúcar del Perú y del 60 por ciento de la producción total de materia prima. El 30 por ciento de esta producción está en manos de la casa Grace.

Ahora bien, la Refinería de Viña del Mar entrega el 80 por ciento de la producción total de azúcar en Chile, que es la que recibe la materia prima de sus asociados en el Perú.

En estas condiciones fácil es comprender que no hay posibilidad alguna que otros comerciantes pequeños o más o menos grandes pudieran establecer una competencia favorable al público en última instancia.

Solo podría hacerla la firma aún más poderosa que la que se traga a los acaparradores actuales, para ganar sin competencia y fijar ella a su vez los precios que le parezcan.

Y con esto el público quedaría en las mismas condiciones.

Y si aún reflexionamos cinco minutos sobre la enorme importancia que tiene el azúcar en el mantenimiento y vi-

gorización del organismo humano la actual situación tiene que parecerse más y más irritante.

Monopolio del pan en todo Chile

La Unión de Fabricantes de Pan de Santiago consiguió constituir el monopolio del pan en los Departamentos de Santiago y Maipo con la ayuda del Comisariato de Subsistencias y Precios, mediante la dictación de un decreto con fecha 29 de enero de este año que prohibía a las Municipalidades de los Departamentos mencionados otorgar nuevas patentes para establecimientos que se dedican a la fabricación del pan. Seguros de su fuerza hicieron la especulación que se vio obligada a sufrir el pueblo de Santiago a fines de junio y que terminó por la legalización del alza del precio del pan por la Junta de Exportación Agrícola y que significó para la industria panaria una mayor entrada de

La especulación hecha con los artículos de primera necesidad debía ser algo simplemente castigado con la pena de muerte. Nada menos.

más de 12 millones de pesos al año.

Pero son insaciables. No les basta Santiago. Ahora quieren esquilmar a todo el país.

Bajo el disfraz de la Federación Chilena de Industriales Panaderos se está gestando el monopolio del pan a lo largo de todo Chile. En vista del buen resultado del decreto de marcas, ya la Federación ha recomendado a todos sus comitantes de Provincias que soliciten al Jefe del Comisariato de cada Provincia o Departamento la dictación de un decreto igual al dictado para los Departamentos de Santiago y Maipo limitando el número de las panaderías. El "Movimiento Pro Encapación de las Mujeres

El motivo de nuestro artículo "Lo que no se exhibiría en Valparaíso"

lemos recibido de la señora Graciela Lacoste, Secretaria General de la Unión Femenina de Chile la siguiente carta, a la que responde a continuación nuestra Secretaria General señora Elena Cañas Valpo, agosto 3 de 1936.

Sí, Señora Elena Caffarena de Jiles, Sr. Gen. del Movimiento Pro Emancipación de la Mujer.

Antiguo.

De mi consideración.

En la primera página del presente periódico del Momento pro Emancipación de la Mujer del cual es Ud. autora general, N.º 8, correspondiente a mes de julio, aparece un artículo que se titula "Lo que no se exhibiría en Valparaíso" que contiene aprehensiones que por inexactas, voy precisada a rectificar.

Se refiere a nuestro proyecto de obtener que en la Exposición Industrial de Valparaíso se de mayor importancia al trabajo de la mujer, destinado para el área de la sección especial. Pero no es solamente lo que propusimos por nosotras, sino la lectura de nuestra nota que se publica en "La Hora", "El Diario Ilustrado" y "El Estadio", ese Movimiento se había podido imponer de que nosotros se clasificara el trabajo de la mujer en tres categorías: 1.— Comercial e industrial; 2.—Educativa y 3.— Social. Con respecto a esta última decimos textualmente:

"El trabajo social comprende la acción de las instituciones que en manos de mujeres contribuyen al bienestar de la colectividad", enumerando la continuación algunas de las distintas instituciones que recordamos en esos momentos, como lo decimos en ella. "Todas estas instituciones presentan"

de Chile" denuncia este atentado en contra del pueblo y da la alerta a sus compañeras de provincia.

El monopolio significa explotación, significa hambre y menester luchar para evitar la consolidación de este monopolio.

Por una de esas contradicciones tan frecuentes en el régimen, el Consejo de Defensa Fiscal ha informado en contra de la solicitud de personería jurídica de la Federación Chilena de Industriales Panaderos, mediante el cual se pretende legalizar el truel del pan.

Pero, también por esas contradicciones tan inexplicables, el Ministerio del Trabajo se ha convertido en el defensor de los panaderos y se sabe que su asesoría jurídica informará favorablemente su petición. ¡Alerta, compañeros!

tarían en forma gráfica sus actividades y expondrían su trabajo práctico etc."

Como Ud. vé, está destinada compañía, en esta sección está comprendido "Lo que no se exhibiría en Valparaíso", es verdad, como redactora de esta nota, haber incluido a ese importante Movimiento entre las instituciones comprendidas en los etc., a que nos obliga la naturaleza de esta nota.

No ha sido nuestro ánimo eliminar de este importante torneo a institución alguna, tanto más al Movimiento pro Emancipación de la Mujer, cuya labor, sabemos, es entusiasta y abnegada y constituye un paso enorme hacia la organización de la mujer, que nosotras consideramos indispensable para la defensa de sus derechos.

Si se realiza este proyecto, en esta Exposición podrá ese Movimiento presentar sus estudios, como lo haremos también nosotras y diversas otras instituciones. Juntamente con esta Exposición se verificará en Valparaíso un Congreso Científico en el cual hemos pedido se dedique una sección especial para estudiar los problemas de la mujer, a los que nosotras diversos estudios que preparan nuestras salas.

Al leer el párrafo 2.º del artículo que comento y que dice textualmente: "La Unión Femenina subraya en su nota que era una de las instituciones más sólidamente constituidas y con mayor número de adherentes a lo largo del país y que por lo tanto le cabía el derecho de reclamar para sí esta autorización", no nos explicamos de donde puede haber copiado si no es del preámbulo que el señor Corresponsal de "La Hora" pudiera al dar cuenta de, este proyecto, que nosotras no le hemos entregado, sino que lo obtuvo directamente del Comité del IV Centenario de Valparaíso. Nuestra nota no contiene ningún concepto que pueda significar no solamente una exigencia, cuya resolución sería del resorte exclusivo del Comité del IV Centenario, sino que tampoco una autocalificación tan elogiosa. Pero nosotras no podemos impedir que se tenga un concepto tan favorable de nuestra labor.

Rectificado el fondo de dicha información, nos corresponde rectificar otras afirmaciones igualmente injustas que contiene.

La única invitación recibida fue la que tuvieron la amabilidad de hacer con motivo de una concentración que se efectuó en el Teatro Victoria de esa ciudad, invitación que fue hecha en forma personal para que la suscrita hiciera uso de la palabra en dicha asamblea.

bles. Por tener en esos días un miembro de mi familia gravemente enfermo, no me fue posible aceptarla como lo he hecho en otras ocasiones en que se me ha pedido igual cosa.

Las demás invitaciones que menciona no han sido recibidas, lo que es de lamentar porque algunas, como aquella relacionada con el Programa de la Conferencia Pan Americana y la campaña pro abaratamiento de la vida, habrían sido entusiastamente acogidas porque esas materias han merecido ya nuestra preocupación.

Hace nueve años que la Unión Femenina de Chile se preocupa activamente de la situación de la mujer en su aspecto legal, económico y social. Varias de las dirigentes de ese Movimiento han formado en nuestras filas y han participado de nuestras campañas. Fuimos las iniciadoras y organizadoras del movimiento reivindicacionista que obtuvo para la mujer el voto municipal. Y cada acontecimiento nacional o internacional que pueda afectar a la mujer, individual o colectivamente, nos encuentra atentas para estudiarlo y para tomar posturas defensivas de los derechos de la mujer.

Aunque a veces no estamos en completo acuerdo, respetamos por igual a todas las instituciones que trabajan en beneficio de la mujer. Nuestra acción social es de franca ayuda a la mujer desvalida, a la mujer proletaria: con obras efectivas realizadas a través de sus nuevos años de existencia, puede la Unión Femenina de Chile testificar su constante y desinteresada preocupación por las clases desvalidas y muy especialmente por la mujer proletaria. Y si hasta ahora no ha podido hacer aún más, ha podido hacer cosas, pertenecientes a la clase media y popular no han podido aportar mayores recursos económicos, que no cuenta nuestra sociedad con subvención estatal municipal ni particular, que la modesta cuota frida de sus socios.

La serena consideración de la presente podrá llevar a su convencimiento:

1.—Que la Unión Femenina de Chile observa con sincera simpatía la acción bien intencionada de ese Movimiento que ha logrado unir en gran parte las mujeres de esa capital;

2.—Que ese Movimiento cuenta con esta cordial simpatía aunque la U. F. Ch. no está de acuerdo con algunos detalles que, a su juicio, le han restado cooperación, hecho que señala con el propósito de ha-

cer, no critica demoleadora, sino constructiva, para el mayor auge que le dease;

3.—La U. F. Ch. no ha pensado jamás en dividir a la mujer porque sabe que la mujer necesita estar solidariamente unida para obtener el reconocimiento integral de todos sus derechos.

Antes de terminar, y para que sus lectoras puedan tornarse una idea exacta de nuestro proyecto, le ruego reproducir en las páginas de su interesante periódico la nota que se adjunta.

Esperando que Ud. se servirá publicar esta rectificación en forma analoga al artículo que la motiva, saludó a Ud. muy cordialmente, S. S.

Graciela Lacoste.
Secretaria General

Stgo., agosto 22 de 1936.
Señorita Graciela Lacoste, Secretaria General de la Unión Femenina de Chile Valparaíso

Estimada camarada: Solo ayer he llegado a nuestro poder su atenta, de fecha 3 de agosto, en la que tiene a bien hacernos algunas observaciones en relación con el artículo intitolado "Lo que no se exhibiría en Valparaíso" aparecido en el N.º 8 de nuestro periódico "La Mujer Nueva" y nos pide la publicación de una rectificación.

Aún cuando el número 9 de nuestro periódico estaba ya impreso, hemos acordado, a pesar de los trastornos que esto significa para la imprenta el retraso que nos causará en su aparición, retirar parte del material e incluir la comunicación de Uds., cosa que hacemos con el mayor agrado.

En relación con el artículo impugnado por Uds. debemos advertir, sin el propósito de eludir responsabilidad, que el no fue redactado por el señor Gerardo del M. E. M. Ch., sino que es obra de una de nuestras compañeras.

Sin hacernos cargo de los detalles ni del estilo, estamos con la articulista cuando dice que la Unión Femenina de

Chile no ha enfocado debidamente el problema de la mujer, al proponer una simple exposición del trabajo femenino, con respecto que manteniendo así, desvía de imponer nos de las explicaciones contenidas en su atenta nota y que se refieren a la "Exposición del Trabajo Social". Creemos que no es tan importante demostrar que la mujer trabaja y que sabe trabajar, como demostrar que recibe por ese trabajo una remuneración injusta e insuficiente y que es objeto de la más íntima explotación. La acción que nuestra organización y sus congénitas deben desarrollar en ayuda de la mujer no es, a nuestro juicio, una acción filantrópica, de caridad, providencia, que atene el mal sin remediarlo, como es de las organizaciones enumeradas por Uds. en el acápite "Trabajo Social" de ahí que estamos muy lejos de encontrarnos sentidas, como Uds. parecen insinuar, si no ver nuestra organización en la lista que Uds. condecoraron.

Estimamos que se hace más labor luchando a través de la organización por la adopción de medidas generales, como por ejemplo, por la implantación del salario mínimo; el cumplimiento de la disposición que establece la igualdad de salarios para el hombre y la mujer; por la ampliación de las medidas de protección a la maternidad obrera, como sería el hacerlas extensivas a todas las mujeres, que se les otorgara el salario o sueldo anterior durante el descanso anterior y posterior al parto y que este sueldo o salario se pagará por el Estado o una institución semi-fiscal; que protegiendo aisladamente a una o más mujeres mediante dadas que nada solucionan.

No hacemos un deber de reconocer que es absolutamente verdadera la parte de su nota en la que dejan constancia que la invitación para la Concentración del teatro Victoria fue personal para la compañera Graciela Lacoste y que no hemos enviado invitaciones a la Unión Femenina para el trabajo alrededor de la Conferencia Panamericana del

Signe a la vuelta

Sombrereria "LA MODA PARISIENSE"

CARMEN L. DE CEPEDA

830 — INDEPENDENCIA — 830

ULTIMAS NOVEDADES EN SOMBREROS PARA SEÑORAS

Transformaciones - Precios módicos

E s p a ñ a

Con Dolores Ibarruri y Margarita Nelken

En la España del Frente Popular

Por B. Cattaneo.



Bernardette Cattaneo, delegada francesa del Comité Mundial de Mujeres contra la Guerra y el Fascismo, hizo una gira por España poco antes de la actual revolución.

Nos ha parecido que sería interesante para nuestras lectoras conocer las impresiones que ha tuvo en esa gira al constatar el entusiasmo popular por sus representantes gubernamentales.

De la página anterior

trabajo y la campaña por el abaratamiento de la vida. En realidad en esas ocasiones no se envió invitación especial a ninguna organización, sino que nos limitamos a hacer un llamado en la prensa de Santiago a todas las organizaciones femeninas y al dirigirlas en forma personal a la compañera Lacoste lo hicimos naturalmente considerándola la representante más autorizada de la Unión Femenina.

En relación con el No. 2 de las conclusiones de su nota se será muy grato para el M. E. P. M. Ch. conocer en detalle los puntos de nuestro programa que a Ud. le merecen objeciones. Las reivindicaciones planteadas por nuestra organización son provisionales, se plantearon por un grupo de mujeres tomando en cuenta exclusivamente lo que estimamos beneficioso para la mujer, especialmente para la mujer proletaria que es la más desvalida, pero naturalmente pudimos equivocarnos y de ahí que una vez constituidos los comités provinciales y departamentales se fijará el programa definitivo, en una Convención amplia.

Mucho lamentárimos que a todas estas explicaciones y cambios de nota solo hubieran servido para mostrarnos nuestras divergencias y no nos llevarán hacia un trabajo común emprendido con entusiasmo, pero la cordialidad y lealtad de la nota de Ud. hacia la organización hermana, así como el respeto que sentimos por la Unión Femenina de Chile nos crees inducen a creer que tenemos el derecho a ser optimistas.

Con saludos fraternales,

Elena Caffarena de Giles
Secretaria General.

mentales, el cual explica de otra parte la reacción de odio de los representantes del fascismo.

Después de haber visitado a la Pasionaria en las oficinas de su mundo cívico, donde a encuentro justamente reaccionaron un llamamiento a las mujeres y donde me había con enorme entusiasmo de sus proyectos nos vamos juntas a visitar a Margarita Nelken, que ha vuelto recientemente al país después del triunfo del Frente Popular.

Nos conmovemos hasta las lágrimas al volvernos a ver. Las dos recordamos esa gris mañana de invierno, en la que escapada del país por la prisión fascista, atravesando la frontera clandestinamente Margarita llegó a París, habiendo dejado todo en España. Todos sus compañeros estaban en la cárcel, y sus esfuerzos vencidos momentáneamente.

Me cuenta como ha sido recibida por el Frente Popular madrileño y por sus "paisanos" de Extremadura. Es necesario que Ud. venga conmigo a Extremadura me dice. Es la provincia más degradada de España, pero también la más interesante.

Después me habla de política y se felicita de que se haya podido finalmente vencer el fascismo. Pero no todo no está hecho — agrega — con acento profético diremos hoy.

Hablamos aún del Comité de Mujeres contra la Guerra y el Fascismo. Margarita Nelken fue una de las primeras mujeres socialistas que comprendió su importancia y que nos ofreció su adhesión. "Aquí — añade — la unidad de acción de las mujeres ya no se discute desde hace mucho tiempo. La Pasionaria y yo colaboramos estrechamente en la Cámara, en el Frente Popular".

Lo puse juzgar por si misma pocos momentos después. Algunos amigos vinieron a buscarnos para asistir a una manifestación popular en honor de unos emigrados que vuelven del destierro.

Llegadas a la estación, Margarita y Pasionaria, dándose el brazo se abrieron paso con dificultad en medio

de la multitud que las rodeaba. Aplausos frenéticos las acogieron por todas partes y apenas podían avanzar en medio de sus partidarios. Mil voces gritaban "Viva la Pasionaria". A su vez las mujeres besaban a Dolores y a Margarita.

En fin he aquí el tren que llega. Apenas ha entrado a la estación cuando ya es asaltado por la multitud que salta sobre los techos de los vagones. Racimos humanos cuelgan de las puertas, de la locomotora. Las familias de los emigrados logran con dificultad acercarse a los suyos. Las mujeres y los niños lloran de alegría. La emoción desborda y hay un entusiasmo como yo no he visto jamás antes.

—Es que — me dice la Pasionaria — tú no conoces a España!

Bernardette Cattaneo tuvo lugar a conocer a España en la hora del triunfo y de la alegría. El mundo entero la ha conocido más tarde en la del sufrimiento y de la lucha y el heroísmo de ese pueblo ha provocado el respeto y la admiración de todos los que tenemos los ojos puestos en él y de todos los que por no tener intereses creados que nos arrastren hacia el obscurantismo y la barbarie estamos con él.

Mujeres

¿Le gusta a Ud. nuestro periódico?

Colabore.

Subscribase.

Víndalo.

Haga que sus amigos lo lean.

Dra. Ida F. Thierry

Oculista

Alameda 357 (casa G)

Consultas: de 2 a 5 P. M.

La mujer en la lucha

Reproducimos aquí las informaciones enviadas por una periodista sobre las actividades desarrolladas por la mujer española.

HENDAYA. 10. — (U. P.). — (Por Eleanor Packard). — Las mujeres combatientes y las que ayudan a los hombres que combaten desempeñan un papel importante en la guerra civil española.

Del lado de los rebeldes, las mujeres siguen la tradición española, y limitan sus actividades a trabajar en la Cruz Roja y coser banderas y uniformes, pero en las filas del Frente Popular las muchachas de ojos negros y piel acurrada se han vuelto modernas y son tan fieras en el frente como las camaradas que tienen los gangsters en Estados Unidos.

Las mujeres que han caído prisioneras en manos de los rebeldes, revelan que centenares de estas entusiastas señoritas han formado batallones de amazonas y no vacilan en ir a la primera línea del frente de batalla.

La mayoría de ellas ha reemplazado los vistosos mantones y altas pinitas, por el overall masculino.

Se me dice que prefieren llevar revolver, aunque a menudo cargan fusiles demasiado pesados para sus brazos femeninos.

Cuando estalló la revolución, las mujeres del Frente Popular de Irún y San Sebastián desfilaron por las calles llevando brazales rojos y revólveres.

También ayudaron a vigilar la frontera, hasta el momento en que se pudo disponer de los hombres que habían tomado parte en los ataques contra los campos atrinchados que los rebeldes habían construido en el Casino y Hotel María Cristina de San Sebastián.

En los mejores hoteles de Pamplona, Burgos, Valladolid y otras ciudades importantes en poder de los insurrectos, las muchachas y mujeres maduras de la aristocracia espa-

ñola trabajan haciendo brazales fascistas y carlistas.

Por ejemplo, en el salón del hotel Norte y Londres de Burgos, las máquinas de coser están en movimiento todo el día y gran parte de la noche.

Debido a la influencia tradicionalista, estoy segura de que los jefes del movimiento rebelde jamás permitirán que sus esposas y novias lleven fusiles.

Lo más cerca del frente que van las mujeres insurgentes es hasta los hospitales de emergencia de avanzada, donde demuestran su valentía bajo el fuego.

Con los millares de voluntarios que toman parte en la rebelión, no se puede desestimar la importancia de la preparación de uniformes, con el fin de que el general Mola pueda organizar fuerzas que merezcan el nombre de ejército.

Las muchachas y mujeres de Burgos y Pamplona saludan al estilo fascista a los novios y esposos que parten para el frente.

He ido a menudo a España, y nunca había visto antes a las mujeres de la aristocracia española tan animadas y entusiastas en público.

Esta revolución lleva dentro de ella una pequeña revolución en la vida de las mujeres españolas.

Las mujeres campesinas también han contribuido a la causa de la insurrección.

Cuando los hombres abandonaron sus instrumentos de trabajo para ir a luchar, esas sólidas mujeres, vestidas de negro, trabajaron mayor número de horas para recoger las cosechas.

Lectoras:

No pretendemos que nuestro periódico sea perfecto.

Si Ud. nos ayuda seguramente mejorará.

Le agradeceremos cualquier insinuación, crítica o colaboración.

AYUDENOS.

La correspondencia debe dirigirse a Huérfanos 1337.

Del libro "Visiones de Chile"

Extractamos un capítulo de este libro, escrito por el diputado socialista Enrique Dickman, de nacionalidad argentina, en el que se refiere a nuestra organización.

Llegamos a Santiago a media noche del sábado 28 de diciembre de 1935. El domingo 29 leímos en los diarios de la mañana el anuncio de una conferencia en el teatro Balmaceda, organizada por "El Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile", para leer un informe y presentar una petición a la Primera Conferencia del Trabajo de los Estados de América sobre el trabajo de las mujeres y niños. La "Concentración" como llaman en Chile a toda reunión en local cerrado—no se realizan reuniones al aire libre—estaba anunciada para las 10 de la mañana. Allí fuimos.

El teatro Balmaceda queda del otro lado del Mapocho, en el Ultramarpocho, como dicen los chilenos; donde están situados los barrios obreros y pobres, de los más pobres que jamás he visto y donde se vive y se alberga el proletariado más explotado y miserable.

El Balmaceda es un viejo teatro de una capacidad para unas 2,500 a 3,000 personas. Grande fue nuestro asombro de encontrarlo casi lleno a las 10 de la mañana, cuando esta curiosa particularidad es que se anuncia las conferencias en Santiago no se fija ningún manifestante en las afueras—me dijeron que no se permite ni hay costumbre para ello;—y los diarios de mayor formato y circulación, que son conservadores, no dan cabida en sus columnas a noticia alguna sobre el movimiento obrero, socialista, etc. Ante tan insólita actitud de la prensa chilena, hice mérito de la liberalidad de la prensa argentina en este sentido. Y si un consejo vale—del enemigo el consejo—yo diría a los grandes órganos de publicidad chilenos que no hagan el papel de avestruz, que no ignoren o que no finjan ignorar lo que en su propio país sucede, lo mejor y lo más sano que suceda en Chile es su movimiento obrero y social. No ignorar ni ocultar es, con frecuencia, acortar distancias.

El hecho es que el pueblo obrero chileno se reúne, numérico y entusiasta, por el anuncio publicado en algún diario de menor formato y circulación, en algunos periódicos; y sobre todo, por la comunicación verbal de persona a persona y de barrio a barrio.

El teatro Balmaceda se lle-

nó totalmente. Hombres y mujeres en igual proporción. Pudimos observar, por primera vez, el aspecto físico de la clase obrera chilena. A simple vista se nota que es una masa homogénea: todos son chilenos. Raros son los obreros extranjeros. La casi totalidad de la concurrencia está vestida muy pobremente y mal alimentada. Son enjutos, de mediana o pequeña estatura, casi flacos. Asimismo, guardan buen humor y son correctos en los gestos y palabras. Nos sentamos en el plateo, confundidos con el auditorio, dispuestos a observar y escuchar.

Nos sorprendió muy gratamente, el fervor y el entusiasmo de la multitud. Las grandes cantidades de mujeres venían en periódicos, revistas, folletos de todo contenido e ideológico. Otras repartían hojas volantes, otras vendían insignias. Grupos juveniles cantaban, etc.; otros discursaban y discutían bulliciosamente.

El escenario estaba cruzado con el siguiente cartel: "La sociedad castiga a la mujer trabajadora por el hecho de ser madre; es condenada al hambre y a la coacción". En otro cartel colocado sobre los palcos decía: "Hav mujeres que trabajan 12 horas para ganar 3 pesos. Luchemos en la Conferencia Americana del Trabajo por un salario mínimo". He de hacer notar que el peso chileno equivale a 15 centavos argentinos y a 3 pesos equivale a 45 centavos argentinos.

La conferencia empezó con la lectura, por la doctora en leyes señorita Elena Caffarena, de un informe bien pensado y mejor escrito. (La doctora Caffarena ha sido interelecta del trabajo y conoce a fondo la situación real de vida y trabajo del proletariado chileno).

La lectura de este informe nos impresionó fuertemente. Comprendimos la diferencia que existe en Chile—como en muchos otros países—entre la ficción legal y la realidad vivida de la clase trabajadora. Un código de trabajo exuberante y frondoso se encuentra inculcado por las autoridades encargadas de hacerlo.

La doctora Caffarena sintetizó en el siguiente párrafo tal situación:

"Debemos comenzar declarando que la enunciaci6n de medidas legislativas vigentes que encontramos en el Código del Trabajo chileno, así como también la exposición del informe sobre el trabajo de las mujeres, editado por la Oficina de Ginebra en el año se encuentran todos los convenios internacionales firmados y ratificados por Chile, no re-



flejan la situación real de las condiciones de trabajo de la mujer chilena, sea porque se refieren casi exclusivamente a las asalariadas de la industria y del comercio, dejando una enorme masa fuera de sus disposiciones, sea porque son burladas con la aquiescencia de los aparos estatales. Analizo, luego, la aplicación de las leyes de protección de la mujer, y demostré que ninguna se cumple. La protección a la maternidad, las salas cunas, la conservación del trabajo, el salario mínimo, etc., no se cumplen.

Son impresionantes los datos que la conferenciante dio sobre los salarios que gana la mujer chilena en la ciudad y campo, en la industria textil obrera gana 2 pesos diarios (30 centavos argentinos), en la industria de calzado, alimenticias, químicas y de papel gana \$ 2.50 por día (37 1/2 centavos argentinos). En el trabajo a domicilio la situación es aún peor. Salarios de \$ 3.20 en 14 horas de trabajo diario y de \$ 2.15 en una jornada de 9 horas.

El trabajo de la mujer en el campo—agrega la oradora—no presenta aún un cuadro más dramático. Tenemos el caso de las ordeñadoras que por dos horas diarias de trabajo al amanecer, ganan \$ 6 al mes, o sea, 10 centavos por hora. El salario corriente de la mujer que hace trabajos agrícolas es de sesenta centavos y ochenta diarios, trabajando de sol a sol.

"Hav empleadas de tiendas y abundantemente en el ramo de paquería que gana \$ 80 y \$ 100 mensuales y otras que atienden oficinas de profesionales, como gabinetes de dentistas, practicantes, etc., que tienen un sueldo entre \$ 50 y 60 mensuales. Hay que considerar que estas personas tienen que gastar por lo menos 80 centavos en tranvía y tener una presentación decente."

La doctora Caffarena terminó su magistral informe con los siguientes párrafos:

"De lo dicho resulta que ningún beneficio se obtendrá con la recomendación de nuevas medidas legislativas que establezcan derechos más o menos teóricos en favor de los asalariados, si a aplicación de las nuevas leyes corre la misma suerte de las existentes".

"Mientras la policía persigue encarnizadamente las actividades sindicales o de los obreros independientes, por más que se encuadren en la ley; mientras los patronos tengan asegurada la impunidad y dispongan de las autoridades para amparar sus intereses, ningún provecho obtendrán los asalariados de la legislación vigente o de la que pueda dictarse en el porvenir".

"La única garantía que el elemento trabajador puede tener para asegurar los derechos que le reconocen las leyes actuales y para trabajar por el mejoramiento de los salarios y por más humanas condiciones de vida, es la libertad de asociarse sin coacción, el derecho de huelga, reconocido ampliamente, sin restricciones, la prohibición de la intervención de la policía política en las actividades sindicales y la abolición total de las disposiciones que crean y castigan el delito de huelga en el Código del Trabajo y el decreto 50".

Grandes aplausos coronaron las últimas palabras de la conferenciante.

Hablaron después muchos otros oradores en el mismo sentido. La obrera en confesión, la señorita Romérez—simpática, vivaz e inteligente chilena—pintó un cuadro sombrío del trabajo de su gremio que impresionó profundamente. El delegado del zapatero a la Conferencia del Trabajo, Luis Solís Solís aseguró a la asamblea que sería su fiel intérprete. Así fue, y la Conferencia, organizada por el valiente grupo de mujeres chilenas, terminó a las 13 horas, en medio de un gran entusiasmo y fervor social.

Terminado el acto, nos aproximamos, Pérez Leirós y yo, a las organizaciones del acto. Les informamos quienes éramos y los propósitos que nos guiaban. Fuimos cordialmente acogidos. Les transmi-

timos un saludo fraternal de las mujeres obreras e intelectuales de la Argentina, que luchan, a la par de las chilenas, en pro de su emancipación civil, política y social. Conocimos, en tal circunstancia, a los principales líderes del movimiento gremial chileno: a Solís, Rescharrón, Godoy, etc. Y convenimos que el Grupo Pro Emancipación de la Mujer en Chile, nos recibiría oficialmente en un acto público, el viernes 3, a las 19 horas, en su sede social.

El acto del teatro Balmaceda fue para nosotros una verdadera revelación. De un solo golpe nos colocamos en el centro mismo de la realidad obrera chilena. Comprendimos que una gran inquietud agita al laborioso y sufrido proletariado chileno, y que esta inquietud empezaba a manifestarse, en grado álgido, con motivo de la Conferencia Americana del Trabajo. No fué el mérito menor de la misma. Así tomamos contacto, en la noche del sábado y en la mañana del domingo, con los socialistas, con las mujeres y con los obreros de Chile, contacto que nos resultó muy útil y provechoso para nuestra tarea ulterior.

EN PLENO ESTADO DE FLORECIMIENTO NACIONAL

En 1934 se consumieron en Chile 11,858,365 Kg. granos de carne que en 1930, se consumieron 1,300,000 Mns. menos de paño y 1,043,580 menos pares de zapatos. ¿Por qué será?

UNA CONFERENCIA

En nuestro local social Alameda 860, tuvo lugar la conferencia que sobre las mujeres españolas, habi anunciado el ingeniero señor Bernardo Villa.

Después de hacer una exposición muy documentada sobre la labor que le ha cabido a las mujeres, el señor Villa anunció las que a su juicio debían ser las tareas y preocupaciones de la mujer del mundo entero en la hora que vivimos. Tareas de orden reocupación social, y hecha de vivir y abandonar sequías, las mezquinas preocupaciones sentimentales alrededor de las cuales hacen hoy girar su vida.

El señor Villa fué aplaudido y felicitado por las asistentes.

Fábrica de Corbatas y Tejidos de Punto

SAN DIEGO 916

Presente este aviso y se le devolverá el 10% del valor de su compra.

Como vive la obrera chilena

Damos a continuación la respuesta que nos ha entregado la compañera Blanca Oyarce sobre sus actuales condiciones de vida.

En ella no están contestadas ordenadamente nuestras preguntas, pero a través de sus respuestas se fácilmente comprender cuáles son las alegrías y el confort que puede tener esta mujer trabajadora dentro de su actual situación.

"Con el mayor agrado me apresuro a contestar la encuesta del pequeño gran periódico (La Mujer Nueva) en el cual descansan todas mis esperanzas de pan y libertad del mañana.

Tengo 50 años, trabajo en la cocina desde los 16 años sin descansar.

Tengo 7 hijos hombres y 5 mujeres de los cuales 10 se fueron cuando empezó la crisis en 1920, y no he vuelto a saber más de ellos. Ahora solo están conmigo los 2 menores: uno de 17 años, y otra de 7. Mi hijo de 17, hace 3 años ha tenido que abandonar la escuela por tener que trabajar para poder ganando un miserable sueldo de \$ 40 semanales, lo que no nos alcanza ni siquiera para medio comer, dada la enorme carestía de los artículos de primera necesidad.

Yo estoy hace 3 meses sin poder trabajar, de modo que con los \$ 40 que gana mi hijo tenemos que comer los 3 y pagar en un conventillo que en 2 oportunidades ha sido declarado inhabitable, la suma de

\$ 37 por un cuarto sucio sin ventilación y mal oliente.

Desde que tuve que apartarme de mi marido por ser un borracho empedernido (vicio que le fomenta el mismo gobierno. Mantiene abierta las cantinas en los días que el obrero tiene para descansar), no he podido tener una casa como antes la tuve, no elegante, por cierto, pero si cómoda y limpia.

Esto se debe única y exclusivamente a que cuando el hambre o la desnudez nos estrecha con sus tentáculos de acero teníamos que echar mano a todos los enseres domésticos y la ropa de cama que iba a nazar a la agencia y que cuando lográbamos sacarla luego volvía a la compra y venta donde no nos daban nunca ni siquiera la mitad de su valor.

Debido a la enorme carestía de los artículos de lavado, éste no se puede hacer con la exactitud con que es necesario lo que propaga la acumulación de todas las enfermedades, vichos habidos y por haber.

Lo que me induce a decir sin temor a faltar a la verdad que todos los millones que el gobierno gasta en combatir el tifus, la tuberculosis y otras enfermedades, serán gastos van y habitaciones para seres inútiles mientras no nos den humanos y no para animales como hasta el presente tenemos.

Blanca Oyarce

Un nuevo Comité se ha formado en Providencia

El domingo 9 del pte se reunió un grupo numeroso de mujeres del barrio Providencia y acordó echar las bases de un Sub Comité del Movimiento por Emancipación de las Mujeres de Chile para preocuparse de los problemas femeninos de este sector.

Al acto de inauguración, asistieron las compañeras: Calderón, Matte y Vergara, del sector central. Estas compañeras expusieron el programa y estatutos de la organización, así como también los objetivos inmediatos que hoy precisan más vivamente la atención de las socias.

Una vez que las personas ahí congregadas se manifestaron de acuerdo con lo expresado se pasó a constituir el Sub Comité, el que eligió a su vez el siguiente Secretariado.

Secretaría General, María Montalva.

Secretaría de Prensa, Gladys F. de Vidauré.

Tesorería, Juana de Rojas.

Secretaría de Actas, Rebeca Bahamondes.

Estas personas fueron elegidas por aclamación por tratarse de mujeres muy conocidas en ese sector por su entusiasmo y espíritu de trabajo.

Una carta y una respuesta del Frente Popular de Los Andes

Los Andes, agosto 13 de 1936.

Señorita Directora de la "MUJER NUEVA" Santiago.

Distinguida señorita: El Frente Popular de esta ciudad ha tenido conocimiento de una correspondencia firmada por M. V., en que se afirma que nuestro organismo ha rechazado el ingreso de elementos femeninos a su seno, indicando como el propulador de esta idea al compañero Francisco Mazurek.

La afirmación de M. V., por el perdón de su autoría, carece en absoluto de veracidad, por cuanto el Frente Popular de Los Andes aspira precisamente a que las mujeres de Chile le presten su valioso aporte.

Ni las Asociaciones obreras de esta ciudad, ni las femininas, han presentado nunca una moción referente al ingreso de estas últimas al Frente Popular, como puede verse fácilmente en nuestros libros de actas que quedan a su disposición, y, por consiguiente, el compañero Mazurek tampoco puede haber expresado la opinión que se le achaca falsamente y que está absolutamente en contradicción con su ideología.

No habiendo más, solicito de interés, tampoco pudo haber impugnación y, en consecuencia la falsedad de la noticia queda en evidencia.

Mucho agradeceríamos a su corporación que se sirviera iniciar gestiones serias tendientes a su ingreso al Frente Popular, por cuanto éste estaría llano a facilitar por todos los medios a su alcance a las mujeres chilenas las reivindicaciones y postulados que merecen.

Saludan atte. a Ud. Edmundo Johnson O., presidente. — Miguel Ahumada A., secretario.

Señor presidente:

En respuesta a su atenta comunicación del 13 del pte., sólo nos cabe pedirle una nueva lectura del artículo "Quién es el reaccionario", que motiva su carta. En él podrá Ud. ver que M. V. no hace afirmaciones de ninguna especie respecto a lo sucedido en esa localidad. Sólo se li-

mita a reproducir un párrafo de otra carta enviada por una compañera de Los Andes, cuyo nombre no podemos revelar porque no tenemos autorización para ello.

Por nuestra parte no tenemos por qué dudar que lo que se nos comunicaba en carta firmada no respondería exactamente a lo sucedido. Mucho nos alegraríamos que así fuera, pues hay casos en los que deseamos sinceramente habernos equivocado. Este sería uno de ellos.

El Movimiento pro Emancipación de la Mujer no tiene en esa ciudad un Comité Provincial, de modo que no podríamos establecer relaciones fraternales de organización a organización, pero si podemos considerarnos como establecidos desde el momento en que ese Frente está dispuesto a acoger a cualquiera entidad feminina que desee pedirles su concurso en la lucha por sus reivindicaciones.

Por nuestra parte nos haremos un deber en poner en conocimiento de la autora de la carta las buenas disposiciones de ese organismo para cualquiera solicitud de ingreso o colaboración de las mujeres de Los Andes.

Responde atentamente a Ud. M. V., la autora del artículo.

PRIMER ESLABON (VIENE DE LA 2ª PAGINA)

La idea del matrimonio, no inmediatamente, que primeramente es necesario conocer, pero a corto plazo, es, pues, la idea fundamental del código que debe saber toda debutante bien educada. La bondad, en ese código, no tiene valor en sí; su verdadero valor consiste en aumentar las probabilidades matrimoniales de una muchacha. Es así que la pureza no se lleva ni se cultiva en el espíritu sino que en el lenguaje, en los trajes, y en el modo de bailar. La personalidad pasa a ser la buena forma para contestar a cualquier pregunta y mientras menos espontánea y menos natural, se es más "distinguida".

Hay en el código de la debutante una falta que no tiene perdón. Una falta infamante que lleva de oprobio a la infeliz que la ha cometido. Es

la de no ser atendida por muchos jóvenes en los bailes, el crimen horrendo de "plachar". Mientras más ejotas de planchar, tanto mejor. La medida, pues, del éxito la debutante, su triunfo o derrota en la vida está determinado por el número de jóvenes que la atienden. De ahí el empeño en hacerles conversación a todos. ¡Decirles que Son, generalmente, jóvenes de muy poco valer y de poca brisima cultura. No imponer lo que se le diga; cualquier cosa con tal que la atienda que no le dejen cometer el único crimen que en el código no tiene perdón, el de "plachar", que es en muchos casos el crimen de ser rebeldes. No se aceptar el yugo de imposición, de ser natural, espontánea y encontrar a una serie de estúpidos jóvenes estúpidos e insoportables.

Llega al estremo, y con una preparación superficial, sale muchacha a la gran fiesta de la alta, generalmente, a la alta, por de su enseñanza y hace papel de buena de pura y muy bien educada. Es muy atendida. Un gran grupo de jóvenes la solicita y la rodea. No alcanzan los bailes para satisfacer los pedidos y requerimientos. Para todos tiene conversación. Los mejores partidos se hacen presentando la cel bran. Es una muchacha "brutal". Es la apoteosis y el triunfo de un medio y de una educación.

Y esto es en realidad, el triunfo de un medio y una educación. Ya esa muchacha pertenece. Se estrena en la superficialidad. En la deflagración de los verdaderos valores y ahí se quedará, paralizada incapaz de evolucionar, de enmendar los errores de una enseñanza que le oculta la vida y que la engaña en sus posibilidades al orientar la existencia con el único norte de un matrimonio convencional, espiritualmente pobre, muerto, por la naturaleza de las cosas antes de haber vivido.

Música, juventud, alegría, romanticismo en la superficie. En el fondo, el primer estallido de una cadena, que por ser el primero no se hace sentir. Los traficantes de drogas en el Oriente, regalan siempre con sonrisas, las primeras dosis de su veneno.

Señora:

Cuando sienta ciertos malestares, que son prerrogativas de su sexo, tome

Ai viol

El poderoso analgésico femenino

FORMULA: Acetilparamidofenetol, 0.15 gr. Metiltebromina, 0.025 gr. Eter salicilacético, 0.40 gr.

EN PLENA RECONSTRUCCION

Los políticos de la derecha lo proclaman a gritos. La prensa gobiernista lo repite en todos los tonos. La señora Regidora, Elena Dolz de Díaz, de regreso de su viaje a Lima, lo repite: «En Chile estamos en Jauja». En una palabra, somos un pueblo feliz. El bienestar sonríe por todas partes y, para que ningún testarudo siga creyendo lo contrario, vamos a dar algunas pruebas más que ratifiquen lo anterior:

En Chile de 4 millones y medio de habitantes, 572 mil son sifilíticos; lo ha dicho el doctor Waldemar Cutels. Cada 20 minutos mueren en Chile un tuberculoso, ha dicho el señor Pradenas Muñoz, en el Congreso, y por cada mil niños que nacen, mueren 262! No cabe duda: estamos en plena reconstrucción!

PARECE MENTIRA...

El 15 de septiembre, a las 5.30 de la tarde, en Alameda casi esquina de Estadio, dos elegantes niñas de nuestra sociedad, daban a su perro que las acompañaba, sabrosos y caros pasteles. Ahí mismo, casi delante de ellas, unos cuantos niños ambulaban hambrientos y semidesnudos.

¿Qué sentirían los chicos al ver esto? No lo sé. Pero, seguramente, en su espíritu, este hecho unido a otros tantos, de la misma índole, de la misma injusticia, tendrá una repercusión decisiva.

Y, ¿quién son los culpables de todo esto?

La vida de los niños chilenos clama venganza.

CONVERSACION ENTRE DOS ELÉGANTES DAMAS, OIDA EN LA CALLE TEATINOS

—Sí, pues, hijita; fíjate, esos rotos alzados, aleonados por los comunistas, quieren salario mínimo... ¿Para qué? Para empujarse... Y lo que es peor para poder aumentar los salarios quieren reducir a \$ 20.000 al año todas las rentas que pasen de esa suma...

—¿Sí? Pero, no puede ser. Sería intolerable. ¿Qué haríamos con \$ 20.000? Tendría que suprimir hasta mis bridges de los lunes.

—Te lo aseguro. Así lo dijo Héctor Rodríguez de la Sotta, en su discurso, ¿no lo leíste? Regio, niña, regio. Todavía recuerdo una frase brutal... Espérame... Ya... ¿Qué sería entonces de todas las manifestaciones más nobles del espíritu humano y de la cultura, de la Beneficencia, del arte, la religión?

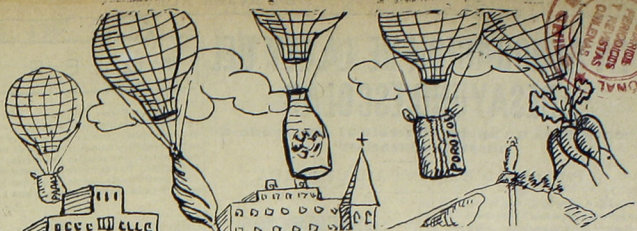
—Tienes razón, niña. ¿Qué sería de nosotros si no pudiéramos hacer la caridad...? ¿Qué sería de la salvación de nuestras almas...?

LO QUE DICE UN NAZI:

La mujer debe agotarse pariendo soldados, dice von Papan.

Esta frase tiene la virtud enorme de revelar en toda su amplitud lo que piensan estos señores sobre la mujer y lo quieren de ella.

Gracias, señor von Papan. Es la primera vez que podemos darle las gracias. Y es que su concepto nos servirá de bandera de lucha, para todas las mujeres que no somos ni queremos ser máquinas reproductoras y mecos aún estamos dispuestas a dar nuestros hilos para la guerra que no tiene más objeto de que Ud. y los que como Ud. piensan, vivan usufructuando de todos



Los artículos alimenticios están en las nubes

El pueblo muere de hambre!—¡A \$ 1 20 el kilo de papas!—Miles de personas cada mañana hacen cola en los mercados y almacenes.—El Gobierno impasible frente al clamor popular.—La carne, los porotos y el pan a precios prohibitivos.—«¿Qué bajen las papas!», fué el grito con que el pueblo saludó a S. E. en el Parque.

La carestía de la vida alcanza en estos momentos una gravedad tal, que la tragedia del hambre empieza a enseñorearse en forma pavorosa en miles y miles de hogares obreros y de la clase media. Ya no solo hay pobreza y des-

nudez en las casas de los trabajadores: hay hambre, con todas sus letras.

Hemos visitado innumerables casas de trabajadores y empleados y en todas ellas hemos constatado que la miseria más horrible y la desnutrición empu-

zan a minar la vitalidad misma y la salud de la población.

El peso ya no vale nada. (Vale menos de un penique! Esto, que para los comunistas es una gran ventaja, porque así reducen los salarios y el nivel de los



BOLETIN DEL MOVIMIENTO PROEMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

Año 1

Santiago de Chile, Octubre de 1936

Nº 10

hombre de trabajo a la vez que abarata la mano de obra, es un golpe de muerte para el pueblo, que con una moneda depreciada no alcanza a comprar casi nada viéndose obligado a restringir su alimentación y andar semi desnudos.

Peró, la clase oligárquica se niega a depreciar la moneda, encareciendo la

las riquezas que tienen actualmente a costa del hambre y de la vida misma de miles y millones de seres indefensos.

Lucharemos en un solo frente, con toda nuestra abnegación de madres que vemos en peligro la vida de nuestros hijos, como fieras los defenderemos! Impediremos que Uds. lleguen, que Uds. triunfen. ¡Las mujeres del mundo los aplastaremos!

LA HISTORIA SE REPITE...

La historia de la bellaqueería humana se repite con la regularidad de un péndulo.

Los negreros se oponían a la liberación de los esclavos, porque, ¿quién los protegería a los pobrecitos? ¿Qué se ocuparía de sus necesidades materiales y espirituales?

El Partido Conservador se ha convertido en el campeón de la lucha en contra del salario mínimo y ha lanzado un folleto que se intitula: «El Salario Mínimo, ¿beneficia a los obreros?»

¡Oh! la generosidad de los negreros. ¡Oh! la generosidad del Partido Conservador.

vida. Ahora se viene a amarrar la acción criminal de los acaparadores los cuales con la mayor impudicia comercian con el hambre del pueblo, almacenando las

mentación del pueblo. Es objeto en estos momentos de tremenda especulación. En uno que otro mercado suelen encontrarse papas. ¿Y a qué precio?



La Junta de Exportación Agrícola autorizó la venta al extranjero de 12 mil toneladas

pequeñas reservas de artículos alimenticios que quedan, con lo cual consiguen obtener precios más elevados todavía.

Santiago sin papas

Desde hace varias semanas, la capital está paralizada sin papas. Producto de primera necesidad en la al-

A 0,8 y a \$ 1,00 el kilo. No se trata con que las autoridades fijen su precio a 30 centavos. Nadie respeta los decretos de las autoridades. El hecho es que el detallista saca más de cien pesos por cada saco. Diariamente en los mercados se producen violentos incidentes debido a las protestas del pueblo con-

LA APROBACIÓN DE LA LEY DEL DESAYUNO ESCOLAR

"entrañará un aporte concreto al desarrollo de nuestra educación"

Palabras de la Educadora AIDA PARADA

Aida Parada es un valor neto en la educación nacional. Directora de la Escuela Danton, espíritu estudioso, en trabajo de experimentación y su acción pedagógica, se ha orientado íntegra a renovar y renovar los viejos moldes de la educación chilena. Ahora, Aida Parada opina sobre el proyecto de Ley de Desayuno Escolar elaborado por el Movimiento Pro Emancipación de la Mujer. A intentar a los niños, es, almorzar de hambre a los niños de las escuelas, significará el Desayuno Escolar. Las palabras que aquí vierte Aida Parada son una valiosa defensa para este Proyecto legislativo. El Congreso deberá pronto decidirlo.



AIDA PARADA quiere escolares bien alimentados

Antes que la Biología alcanzara en los laboratorios el desarrollo actual, ya la realidad había mostrado a los hombres la influencia formidable y decisiva que para la vida humana tiene un organismo bien desarrollado.

La educación moderna se ha cimentado fuertemente en esta realidad, y es ella tan convincente que hoy no existe Estado que evite plantearla en la base de su sistema educativo, lo incluso antes de declarar qué dirección imprimirá a la educación de sus hombres.

En nuestro país, desde que los maestros han emprendido una acción colectiva tendiente a conocer y aplicar la moderna ciencia educativa, han fundamentado también su técnica pedagógica planteando antes que nada la necesidad de favorecer el desarrollo del organismo infantil, pues la realidad de la vida de clase les está mostrando a diario cuán perdido es su esfuerzo, aplicado a un elemento humano que no satisface las necesidades fundamentales de su vida: alimentación, vestuario, abrigo y reposo.

La Asamblea Pedagógica que en estos días reunió a maestros de todas las ramas de la enseñanza, equipados de un alto espíritu científico, estuvo unánimemente de acuerdo en concluir, a base de un análisis objetivo, que la falta de desarrollo de nuestra educación popular se debe fundamentalmente al estado devastador en que se desenvuelve la vida de nuestros niños del pueblo. Las pruebas de esto fueron resumidas así: ausentismo escolar motivado por las enfermedades, el trabajo prematuro en el hogar o fuera de él, abandono de las aulas escolares antes de haber alcanzado un minimum de educación, retraso pedagógico, etc., con su resultado final en el pueblo: el analfabetismo.

Es, entonces, profundamente halagador tener en nuestras manos un proyecto de ley minuciosamente estudiado por un grupo de mujeres activas y de amplia

visión, tendiente a beneficiar en forma directa al alumnado de nuestras Escuelas Primarias y de los establecimientos de reforma. Su aprobación entrañará un aporte concreto al desarrollo de nuestra educación básica y a la ampliación y mejoramiento de los establecimientos de reeducación de Menores actualmente insuficientes en cantidad y calidad.

Me voy a permitir, sí, hacer una observación al artículo 5º del proyecto. En él se entrea el rodaje y control de los servicios de alimentación y vestuario que el proyecto contempla, a organismos ya existentes: las Juntas de Auxilio Escolar. Bien, pero me parece sería interesante contemplar la posibilidad de dar participación en estas Juntas a especialistas y a organismos que laboran en torno a la vida del niño: me refiero a la Asociación Médica de Chile, a la Unión de Profesores de Chile y al Mov. Pro-Emancipación de la Mujer, autor del proyecto.

Como maestra en la educación Primaria aplaudo la valiosa iniciativa del M.E.M.Ch. y es de esperar que los distintos grupos de mujeres, maestros, médicos, padres de familia, etc., hagan suyo este proyecto y trabajen porque su aprobación sea pronto una realidad.

En la actualidad, el Estado, y los maestros respectivamente hacen un derroche de dinero y energías al empeñarse en educar a niños que en su mayoría, acusan una alarmante miseria fisiológica.

Santiago, Septiembre 23 de 1936

Mujeres

¿Le gusta a Ud, nuestro periódico?

Colabore.

Subscríbase.

Véndalo.

Haga que sus amigos lo lean.

MUJER OBRERA

Juana Ferrer Espinosa es una obrera. Piena juventud. Su hogar padece la real pobreza de los hogares del pueblo. Sin recuas a para darse una educación amplia, revela ella un temperamento rico, emotivo, selecto. Talento neto, auténtico, natural, se vacía el íntegro en sus versos. Juana Ferrer es ya una poeta, una poeta proletaria, que surge inesperadamente, como una esperanza. Nunca había publicado nada. Ahora se estrena. La composición que nuestro periódico publica—que hemos cogido al azar—entre las número, sea que ya ha escrito, vale por una presentación.

Cada año maduras un retono
mujer obrera

enmascarada tu tragedia
busca el popu'hacho.

Eres fértil como la tierra
y como la tierra
amarras las miserias.

Con despecho
zapatos tus a drajos
y tus monedas se liquidan en
[el alcohol].

Obrera trajeada de harapos
de alcohol
de contagios.

El conventillo
bosteza podredumbre.

En girones
frente a la arteza
desgarra los pulmones.

Tus hijos obrera
ratas anémicas que se asfixian
apresuran la mañana
para ir a rondar
al arroyo.

El día del pago

JUANA FERRER ESPINOSA

El hogar que no aceptamos

FERNANDA MARTINEZ

Una de las armas, que con más frecuencia se ha esgrimido contra las mujeres de izquierda, es aquella de que queremos destruir el hogar.

Bien, ante todo es necesario definir lo que es hoy el hogar, casi diríamos desde un punto de vista femenino. Es decir, lo que para la mujer constituye hoy día el hogar.

Estos podríamos clasificarlos en tres clases. El primero, el hogar de la gente bien, el segundo el hogar de la pequeña burguesía o clase media y el tercero el desmoralizado y sombrío hogar proletario.

En el primero los lazos efectivos están supereditados fundamentalmente a las conveniencias económicas. En él, encontramos casi siempre un padre impositivo, arbitrario, despota y siempre retrasado con respecto a los hijos. Vive convencido que es el amo y lo que ordena y manda nadie puede dejar de cumplir. La madre unas veces llorona, atormentada y resignada en su papel de animal doméstico, otras veces irritable, rencorosa, amargada en su impotencia, pero enredada siempre en conseguir que los hijos sean una copia fiel del padre y los abuelos. No importa que éstos tengan las ideas más caprichosas y arbitrarias como productos lógicos de ambientes francamente regresivos.

Este hogar donde desfilan perennemente, los tíos, los abuelos, los suegros y todo ese núcleo de gentes que se lanzan miradas torvas, palabras ahogadas, que se odian cordialmente y que no obstante omen en la misma mesa.

La mujer en él, no es más que el maniquí de lujo, el fantoche impecablemente vestido, sin derecho a disponer de su vida y menos de sus sentimientos. Este hogar con un honor singular, sujeto a la mujer con los cuatro tornillos del egoísmo, la ignorancia, la injusticia y la incompreensión. Valiente honor que los hombres usan por momentos, deshaciéndose de él apenas les incomoda. Es famoso honor familiar del cual la mujer es responsable.

En sus murallas la mujer recibe claramente una sola orientación: "colitarse más alto". Todas las enseñanzas que le otorgan convergen exclusivamente hacia eso: "la conquista del mejor partido". Que ella no lo quiera, no lo piense así, no interesa. No puede interesar. Es preciso obtener por la mercadería el mejor precio. Y es, en el único punto en que todos los familiares marchan de acuerdo y ante el que deponen sus odios y rencillas personales. Todos los resortes se mueven en este sentido. Unas veces son lágrimas, ruegos, ofrecimientos y otras son castigos y engaños repugnantes. No importan los medios que se emplean, lo primordial es que la víctima vaya alegre y sonriente al sacrificio, y aún más que sepa agradecer a Dios su buena suerte, y a los que superan tan bien aconsejarla y guiarla.

Si la mujer se revela de este destino, automáticamente pasa a ser la hija proterva. Todos le gritan a la cara, "eres el deshonra de la familia". ¡Pobre familia que se queda sin honor, porque una hija se rebeló! Qué tremendo resulta tener así un honor deleznable!

En cuanto al hogar de la pequeña burguesía, éste no es más que

LA MUJER DE HOY

Maria de Arancibia Lazo se presenta por primera vez en estas columnas con el presente artículo. En él expresa su pensamiento sobre el nuevo rol que debe desempeñar la mujer frente a la vida y a la lucha gigantesca en que hoy se agita el mundo.

Maria de Arancibia Lazo, esposa de un destacado político de Izquierda empieza a participar con el alma llena de entusiasmo, en esta gran jornada libertadora, que culminará un día con una vida mejor y más hermosa.

La generación pasada creyó que el papel de la mujer giraba solamente alrededor de los hijos y del hogar. Cuestión muy importante por cierto, pero no la única razón de la vida en concepto de la generación presente.

La lucha de clases e ideas, por una parte y la necesidad de ganarse el pan por otra, han obligado a la mujer a salir de su casa, para defender sus ideales y su bienestar.

Para que esta defensa tenga éxito hay que agruparse alrededor de una idea; hay que prepararse, hay que estudiar el momento actual. Y para todo esto la mujer no puede permanecer limitada a su hogar. Se le exige hoy muchos más sacrificios que antaño, porque no solo debe vivir para los suyos sino también para la humanidad.

Una mujer aun cuando físicamente se le considere una débil criatura, puede ejercer una marcada influencia en el medio en que actúa y si se tiene presente su sensibilidad y espíritu de sacrificio, hay que alentarla a que tome parte en esta lucha en que el ideal ataca al interés privilegiado que todo lo absorbe.

La madre no puede conformarse ya con inculcar a su hijo vagas nociones de moral y de buena educación, debe formar en él convicciones que le aseguren que ese ser será una persona útil a la colectividad. Por lo tanto en el papel materno, la mujer, ha duplicado sus desvelos.

Y los ha duplicado también en su desempeño como compañera del hombre; a todas sus antiguas preocupaciones debe agregar hoy el compartir sus ideas, sus luchas y las enormes dificultades de la vida.

Quiénes critican a la mujer por sus nuevas actividades es porque son incapaces de apreciar en todo lo que vale y representa esta gran evolución. La mujer ha abandonado el estrecho círculo de sí misma y se ha lanzado con los brazos abiertos, queriendo estrechar junto a su pecho maternal a la humanidad entera.

No puede resignarse esta mujer nueva, al sólo papel de enjugar las lágrimas de los que sufren o a llevar un pequeño socorro a los necesitados, alentando en su dolor con la idea que mientras mayor sea, mayor será el premio en la eternidad.

Bella acción, bella esperanza;

pero que ya no satisface el alma humana.

En esta lucha por suprimir la gran diferencia de castas, por hacer menos dura la existencia de los humildes debe participar abiertamente la mujer, sin temores, desentendiéndose de viejos prejuicios, hasta llegar a conseguir que en esta vida la felicidad no sea privilegio de unos pocos sino patrimonio de todos.

Maria de ARANCIBIA LASO.

Cientos de miles de niños famélicos están esparcidos por todo el territorio. El daño será irparable. Los esfuerzos particulares o municipales no constituyen la solución.

Salvemos al niño chileno. Luchemos por que se apruebe el proyecto de desayunos escolares, que ha elaborado el Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile.

Se pagará salario íntegro a las obreras en el período del parto

'La Caja' del Seguro Obligatorio está dispuesta a proyectar sobre esta materia'.—Nos dice Santiago Labarca

El Movimiento Pro Emancipación de la Mujer impulsará esta reivindicación

Hemos visitado a Don Santiago Labarca, administrador de la Caja del Seguro. Descabamos conocer su pensamiento sobre una reivindicación que el

SANTIAGO LABARCA



está preocupado de proteger a la madre obrera.

cuestión muy importante para nosotros: el pago total del salario en los últimos meses de embarazo y en los primeros meses del parto.

Santiago Labarca, hombre que siempre ha sabido expresar sus opiniones con singular franqueza, no nos defraudó en esta oportunidad. Impuesto del deseo de nosotros, nos manifestó que la Caja del Seguro Obligatorio estudiaba actualmente un plan para reorganizar los seguros.

En esta reorganización—nos dijo—se consulta el pago del salario íntegro a las obreras en los períodos de descansos anteriores y posteriores al parto.—Se trata—nos agregó—de establecer un seguro voluntario financiado por los patrones, los cuales pagarían a la Caja una imposición suplementaria por cada mujer que ocupe en la fábrica, con lo cual tendríamos el fondo necesario, para que la Caja pague a las obreras dichos salarios en las épocas respectivas.

Creímos oportuno preguntarle al Sr. Labarca—por qué razón no se pedía al Congreso una reforma de la Ley de Seguro, introduciendo esa innovación, lo cual en nuestro concepto le daría un carácter obligatorio y por lo tanto más afectivo. No hay ninguna posibilidad—nos contestó—que ella fuera aprobada. De modo que lo más práctico es convencer a los patrones que voluntariamente acepten esta medida, en beneficio de sus obreras.

Agradecemos al Sr. Labarca sus declaraciones, las cuales seguramente van a ser leídas con gran interés por millares de obreras. Eso, que no estamos de acuerdo con que los patrones paguen esta imposición suplementaria solo por las obreras. Creemos que lo justos es que lo pague por cada operario que ocupan en la fábrica sin distinción de sexo. De lo contrario puede producirse el caso que muchos patronesi con el fin de sustraerse al pago de la imposición, echen a la calle a sus obreras o se abstengan de dar empleo a las mujeres, haciendo funcionar sus fábricas exclusivamente con personal de hombres.

De otro lado, puede ser que no nos equivoquemos, pero pensamos, que es muy difícil convencer a un patrón a que pague, solo con buenas razones. De todos modos el Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile, no descansará hasta obtenerlo.

Subscribase a LA MUJER NUEVA, por solo Tres Pesos anual,

"LA MUJER NUEVA"

Santiago, Octubre de 1936

"¡QUE BAJEN LAS PAPAS!"

En medio del tumulto bullanguero de las fiestas patrias, cuando S. E. recorrió el Parque para auscultar lo que él llama las "pulsaciones del alma nacional", el pueblo solo atinó a gritar: "¡Que bajen las papas!" "¡Que bajen los porotos!" "¡¡Fenemos hambre!"

El pueblo, que procuraba en esos momentos eludir momentáneamente el drama sordido de su miseria y de su vida desesperante, expresó a S. E. con ruda franqueza su anhelo de bienestar, su protesta indignada contra la carestía de los alimentos, su deseo imperioso de que termine inmediatamente esta situación que ya se torna en tragedia para miles y miles de hogares.

Esta es la verdad. Esta es la dura y horrorosa verdad. Nunca como hoy el hambre se ha ensañado con mayor crueldad en el seno de las masas populares. Nunca la dueña de casa y la madre de familia sin recursos se había enfrentado como hay, al problema agobiante de tener que alimentar a sus niños y no poderlo hacer en condiciones eficientes. ¡Todo está por las nubes! ¡Y nuestra moneda ya nada vale!

Necesitamos comer. Y esto es un imperativo que no admite dilación. Con el estómago no se puede jugar. La vida deja de ser vida si falta el alimento. El pueblo mira con profundo escepticismo todas las promesas que las autoridades tendientes a abaratar las subsistencias. El pueblo ha palpado la perfecta ineficacia del Comisariato y de los decretos fijando precios. El hombre de pueblo, la dueña de casa, que cada día llega al mostrador del despacho o del mercado a comprar sus subsistencias sabe bien como los decretos son impotentes para detener el vertiginoso encarecimiento de los artículos.

Esperamos que S. E. que en las fiestas patrias oyó el clamor desesperado de la multitud desquidada, arbitraria, mediatizada por las rápidas energías para saciar el hambre de su pueblo. Esperamos también que los tres ministros radicales serán intérpretes decididos de este anhelo, y batallarán sin vacilaciones por romper el formidable cerco de intereses creados, privilegios y ansias de especulación y lucro, factores determinantes de la miseria y hambre de los chilenos.

Queremos pan, necesitamos carne, porotos; nuestros hijos necesitan alimento para no morir, para crecer robustos y ser útiles a su Patria. Escuche nuestra voz, Excmo. Señor: ¡queremos comer!

fienda la vida de sus hijos. Es su aumento obligación.

SALVEMOS AL NIÑO CHILENO.

seguir el mejoramiento carcelario de las mujeres.

Miles de empleados se benefician con la Ley Aguirre-Opitz

Fracasó maniobra derechista para exceptuar a las mujeres de los beneficios del sueldo mínimo

Los miles de empleados particulares que hay en el país, acaban de obtener un gran triunfo con la aprobación del proyecto de ley de los diputados Aguirre y Opitz. Esta ley consulta mejoramiento de sueldos y otras reivindicaciones fundamentales para los empleados.

Es evidente que este triunfo de los empleados es también un triunfo de la unidad de ellos. Todos los organismos de empleados del país se unieron para luchar como un solo hombre por esta ley. Con el apoyo energico de los parlamentarios de los partidos frentistas, los empleados ganaron la gran batalla parlamentaria.

No obstante, conviene señalar una de las maniobras que los políticos derechistas desarrollaron para hacer fracazar el Proyecto Aguirre-Opitz y respaldar los intereses de los patronos. Nos referimos al contra proyecto del dipu-

tado gobiernista don Jorge Echaurren. Este parlamentario propuso que se estableciera para los empleados particulares un salario mínimo de \$ 250, pero se exceptuarían las mujeres. ¡Es decir, según el señor Echaurren, el sueldo mínimo sería sólo para los hombres! Para él, las mujeres no tienen igual derecho. Para él, las mujeres deben ganar menos.

Felizmente, la iniciativa Echaurren no prosperó. Esta atroz injusticia se estrelló contra el criterio humano y justiciero de los parlamentarios frentistas, los cuales consideraron que la mujer tenía como el hombre el mismo derecho a vivir y a hacerse pagar igual por su trabajo.

Con el Proyecto Aguirre Opitz, millares de mujeres saldrán beneficiadas. Nos alegramos y exhortamos a las miles de empleadas chilenas a no disminuir en la lucha, a organizarse, a mejorar sus condiciones de vida y de trabajo.

¡Explotación del trabajo femenino!

La Dirección General de Estadística ha hecho un estudio sobre los sueldos de las mujeres empleadas particulares, tomando como base las 9.494 imponentes activas de las Cajas de Previsión.

He aquí la elocuencia de los números:

993 Mujeres, o sea, el 9%, ganan más de ...	\$ 500
729 Mujeres, o sea, el 8%, ganan entre \$ 400 y ...	500
1.395 Mujeres, o sea, el 14%, ganan entre \$ 300 y ...	400
2.121 Mujeres, o sea, el 22%, ganan entre \$ 200 y ...	300
2.725 Mujeres, o sea, el 28%, ganan entre \$ 100 y ...	200
1.821 Mujeres, o sea, el 17%, ganan \$ 100, o menos.	

Puede que le sirva ..

Cuando a su niño menor de dos años, le dé porotos o lentejas, quítele bien el hollejo, pues así les será mucho más fácil decirlo.

Cuando no tenga como comprar leche para el desayuno de sus niños, compre el 20 en harina tostada, que les será más provechosos que el té puro que hoy le da.

Si Ud. tiene poca leche para criar a su niño, consulte inmediatamente con un médico especialista de niños. Por favor, no vaya hacer caso a la vecina o comadre que le aconsejan tal o cual alimento. La vecina y la comadre, son muy buenas, la quieren mucho, pero no tienen la menor idea, de lo que su niño necesita. Al niño no le da nada sin autorización del médico especialista. Médicos especialistas de niños, encontrará en cualquier dispensario de su barrio.

Cuando cerca de Ud. haya un tuberculoso, por favor no permita que su niño, tenga con él ningún contacto, los niños son algodones absorbentes para los microbios, la vida de su niño es sagrada. Por mas dolorosa que sea esta medida, no deje de tomarla. No tenemos ningún derecho de permitir que una vida que comienza se contamine y se acabe. Así como Ud. protege a su niño, para que no lo atropelle un auto, protéjalo también de un contagio.

No espere que su niño esté enfermo para hacerlo examinar por un médico. Por lo regular si Ud. hace esto, es probable que cuando

¡Mujer de España...!

El sol empapa los cerros y los caminos de la tierra. Polvo, humo y calor secando las gargantas. Fila compacta de hombres y mujeres sonrientes el rostro y el espíritu. Allí están, azotados por el mismo aliento de vida y de muerte, juntos en la lucha y muy juntos también en el festín del triunfo. Nada es más fuerte que ese nudo humano amarrado por el Ideal Supremo de demostrar a todo el que ocupa un lugar en el espacio, lo que ha de ser el mundo nuevo conquistado por el esfuerzo de sus cerrados puños y por el cual están dando la vida como una flor.

Estallidos de granadas volcánicas la tierra. Humo de pólvora. Ruido dialectológico de ametralladoras.

El combate se estrecha más y más. Las manos se crispán sobre el arma defensora y roja y el sol se tinte mas rojo hasta ponerse a tono con la linterna que flamea en lo alto de la tierra.

Allí está la mujer española entonando la mas bella canción de sangre. Lejos, muy lejos está de ella la florida reja que sabe de romances gitanos y también las taras de corridas.

No hay recuerdos. No hay tiempo. Nada muere. Nada... Apretujado al pecho el fusil defensor tiene ahí todo el sentino del hijo lejano...

Los días están escribiendo frases tan grandes y heroicas en el Libro de la Historia, que no solo estremecen a los que estamos ahora cobijados bajo el sol, sino que quedarán grabados en el espíritu de la futura generación con relieves de fuego.

Y nosotros, las que militamos en una Organización que defiende de todo lo que un ser humano debe obtener, lo que se traduce por perfeccionamiento y preparación de una generación mejor; escuchamos con profunda admiración la voz de la mujer de España, cuyo ejemplo es el grito mas fuerte que hayan oído los ambitos de la tierra.

RAQUEL BELLO.

Fajas y Modeladores Siempre a la VANGUARDIA

LO MÁS ELEGANTE Y NUEVO EN EL RAMO A SU DISPOSICIÓN

JOVITA ALVAREZ

DELICIAS 227.--SANTIAGO
TUCAPEL 470.--CONCEPCION

REMITIDOS CATALOGOS A PROVINCIAS

el médico vea a su niño su enfermedad ya no tenga remedio. Es necesario para que su niño esté siempre sano, que Ud. con frecuencia visite al especialista. El puede descubrir en su niño, cualquier germen de enfermedad, que Ud. ni lo sospecha y que en cualquier momento puede serle fatal.

Si su niño tiene tos convulsiva, por favor no permita que se junte con otros niños por que puede contagiario. Contagiando a otros niños el suyo no se cura y en cambio hace Ud. un daño positivo a otros niños, y a otras madres.

La mujer a través del Mundo

La lucha heroica de la mujer española

El mundo contempla atónito la página de heroísmo que escribe en estos momentos la mujer española. Agigantada por el sacrificio; embellecida por el martirio, deslumbrante de coraje, la mujer española pone en el frente de batalla, en Guadarrama, en Oviedo, en Extremadura, en Barcelona y Madrid, la nota apasionante, cálida, conmovida de su heroísmo y de su amor a la libertad.

Lo ha abandonado todo: su vida florecida, el hogar, el pueblo español. Ha abandonado su guitarra cantadora, su mantón y sus castañuelas que aprisionan la gracia, la emoción, la alegría y el dolor de España. La mujer española al llamado de la libertad, al grito de auxilio de la República ultimada por la espalda, ha acudido vibrante, fiera, con un gesto imponente de vencer o morir.

La mujer española, cantada por Gustavo Adolfo Becker, toda gracia y poesía, delicada, emotiva, sensible, se ha convertido en soldado, en paladín del pueblo, en guerrero de la República. Ha trocado el mantón por overol, la guitarra por el fusil. Española entera ha cambiado de aspecto. Ya no se oyen en sus campos y en sus pueblos solitarios, el enjambre bullicioso de sus castañuelas, el cantar de sus coplas. Se escucha, tumultuoso, atronante, el estampido del cañón, el tableteo de las ametralladoras.

España, nación de héroes y heroínas, la misma que a puño limpio luchó contra el invasor napoleónico defendiendo su tierra y su libertad, reedita hoy, agradecida, agigantada, su hazaña de ayer. Española es hoy el dique de acero y granito que se atraviesa en el camino del fascismo y la barbarie reaccionaria. Española levanta el puño cerrado gritando al mundo: «No pasaran!» Y en esta lucha, la mujer española ocupa su puesto de combate.

Pero entre la falange inmensa de las mujeres españolas que luchan y mueren defendiendo la libertad, hay algunas que destacan su silueta con perfiles impreciosos. Hay algunas que adquieren contornos de auténticas heroínas. Y entre estas mujeres extraordinarias, hay una que resplandece: La Pasionaria.

La Pasionaria! Su palabra es arenga encendida. Corre de un punto a otro, animando la lucha, organizando su defensa. Sale de España y recorre países, clamando ayuda. Invoca la solidaridad internacional del proletariado. Vuelve a la Patria. Ee hunde en las trincheras. Empuña el fusil. Se

bate con la muerte. No la teme la mira de frente. Y con su ejemplo, electriza al pueblo español: España, heroica; legendaria, apasionada, vibrante, se encarna en tera en esta mujer.



DOLORES IBARRURI

La Pasionaria es la España de ayer y de mañana. Ambas Españas se condensan en ella. Mas que nada la España de mañana, esa que avanza, valerosamente, en misterio del futuro, dispuesta a conquistarlo, a hacerlo suyo. España, embellecida bajo el hechizo de sus mantones seculares, sale al encuentro de su porvenir en la búsqueda apasionante de una vida mejor, de un nuevo molde social. Y a la vanguardia de esta enorme cerambana renovadora, marcha con paso firme La Pasionaria.

Rendirlle homenaje, es rendirlle homenaje a todas las mujeres de España, a su raza, a su tierra prodigiosa, a su cultura. Saludamos a La Pasionaria, a todas las españolas que hoy dan su sangre por la causa del pueblo. Saludamos a la España, que a la sombra de la Justicia y de la Libertad, se esfuerza en construir una nueva Patria.

MALVALOCA.

Lo que les espera a las mujeres alemanas

El Gobierno Alemán, está buscando 10.900 muchachas voluntarias para trabajos en el campo. Vivirán en grupos o campos de 400 muchachas en cada uno. Mas tarde las autoridades nazis, tienen el propósito de hacer este servicio obligatorio, como lo es actualmente el de los jóvenes.

(de «Der Telegraaf» de Amsterdam).

12 mujeres hacen valiente manifestación de repudio al fascismo

en la cubierta del Trasatlántico Bremen

Nueva York—22—UP—Media hora antes de que el vapor Bremen zarpara a media noche una docena de mujeres jóvenes que estaban a bordo se sacaron sus capas, mostrando su blanco yerseys en los cuales ostentaban, bordados en rojo letras diversas. Estas muchachas se formaron junto a la barandilla, formando la frase: «Hay que terminar con los movimientos bélicos nazis» y «libertad a Sipson» el marinero norteamericano encarcelado en Alemania desde hace un año.

Simultáneamente 100 mujeres

que estaban a bordo, desplegaron banderas que decían: «Abajo la intervención Nazi en España», comenzando con ello una gran manifestación en la cubierta.

3.000 pasajeros y visitantes estuvieron en confusión durante media hora hasta que los tripulantes, cumpliendo órdenes superiores, cortaron las cadenas que sostenían el vapor atracado al muelle y expulsaron a los manifestantes, tarta que no fue tan fácil, por que se encontraron que las 12 mujeres de los yerseys blancos, estaban atadas con cadenas a la barandilla del barco.

Las mujeres de Cantón imponen la moda occidental

Las mujeres de la ciudad de Cantón, en China, vencieron a las autoridades. Estos quisieron por la fuerza imponerles nuevamente, el uso del clásico vestido Ching, ya destruido.

Las mujeres no estuvieron de acuerdo con este decreto, y empezaron a desafiar la ley, vistiendo siempre a la usanza occidental. Inmediatamente fueron arrestadas, y todas padecían los rigores de una severa policía especial. En vista de ello y dispuestas siempre a no dejarse arrebatar, lo que ellas consideran una conquista, acordaron no salir a la calle:

El espectáculo fue curioso; ni una sola mujer en la calle: La consigna cumplía, con una soli-

daridad única venció a la ley y los magistrados tradicionalistas y severos renunciaron a luchar con un enemigo tan fuerte y poderoso

Educación de la mujer en Rusia

En los primeros meses del año 66.000 mujeres de la Unión Soviética han recibido su título de Ingenieros y 12.000 se han recibido en otras profesiones.

Cerca de 10.000 mujeres son directoras de Trabajo y más de un millón estudian Enseñanza superior. Esta estadística fue publicada en Moscú, con motivo de la celebración de la fiesta, que efectúan las mujeres, en la jornada Internacional de la mujer.

Por la defensa del niño en Francia

Yo devolveré a Francia el sentido del niño», ha dicho entre otras muchas cosas, Madame Lacorre, secretaria del estado del Departamento Infantil del Gabinete de Blum.

A saber de esta promesa, no podemos las mujeres dejar de lamentar que, aquí, en este bello país, donde fallecen anualmente 38.106 niños, donde 6.489 nacen muertos en un año, no aparezca otra Madame Lacorre, que con su prestigio, con su deseo y sobre todo con el apoyo de los que verdaderamente velan por los intereses del pueblo, pueda como ella decir: devolveré a Chile el sentido del niño.

Verdadera liberación para la madre rusa

Anteriormente a 1934, la anestesia general durante el parto era raramente usada en la Unión Soviética. Mediante la iniciativa del Profesor Lourje Sverdlovsk, su uso se ha generalizado. El Profesor Lourje ha sido honrado por introducir y popularizar este método seguro de anestesia durante el parto, con la Orden de Lenin, la más alta distinción en la Unión Soviética de las Repúblicas Socialistas.

Se ha demostrado que no menos de 300.000 mujeres serían así aliviadas este año de los dolores del parto.

Cómo vive y muere el pueblo en los conventillos

Más de 250.000 personas viven en 3.000 conventillos acosadas por el hambre, la mugre y las enfermedades.—Visitando pocilgas humanas en los distintos barrios.—

Una pieza para una familia completa.—Un espectáculo corriente:

ocho y hasta diez personas durmiendo en un peque-

ño cuarto. — Lo que *hemos visto en algunos

conventillos de calle Esperanza.

Más de 250.000 personas, en medio de la más horrorosa miseria, acosadas por la mugre, el hambre y las enfermedades, viven en 3.000 conventillos en esta capital. Hay barrios enteros que están infectados de conventillos: San Alfonso, Maladero, Santa Elena, San Eugenio, Hornillas, Independencia, Yungay, San Pablo, Franklin y otros. Visitando estos antros de la miseria, se palpa en toda su espeluznante plenitud la tragedia que vive el pueblo.

El conventillo santiaguino

Es característico, un largo callejón que se adentra en una manzana; cuartos oscuros, mal olientes, llenos de mugre y de trastos, a ambos lados; a lo largo del callejón, la infaltable acedia descubierta con agua estancada y pestilente; ropa de lavanderas colgando; chiquillos revolcándose en el barro; perros, gatos; sire irrepirable; mucha miseria, pero pocos llaves de agua potable, ningún baño, W. C. nauseabundo. Esto es aproximadamente un con-

ventillo santiaguino, tan inmundos, que comunican a esta calle un carácter especial de miseria.

En el número 1242 encontramos un conventillo de este tipo. Tiene doce piezas, oscuras, sin ventilación. Ocho y más personas se amontonan en cada una. La gente con quien hablamos nos cuenta que ahora están «desahogados», pues otras veces han vivido hasta ciento cincuenta personas en este conventillo. Cuarenta pesos mensuales hay que pagar por cada cuarto.

—Vivimos aquí desesperados

cuartos insalubres. El propietario percibe 992 pesos mensuales de arriendo. No se hacen mejoras.

Vecino a este conventillo hay otro. Tiene 22 cuartos pequeñísimos sin ventilación. Hay un patio de un metro de ancho! Y por cada cuarto, el propietario cobra cincuenta pesos de arriendo!

Los moradores de este conventillo se quejan de la forma inhumana como viven aquí. «No podemos hacer reclamos—nos dicen uno de los arrendatarios—pues inmediatamente somos despedidos». Una señora nos agrega que no pueden demorarse más de siete días en el pago del arriendo, pues luego son desalojados.

Conventillos de Santa Mónica

A la altura del número 1300 hay cinco conventillos de 24 piezas cada uno totalmente insalubres y estrechos. Mugre, humedad y at-

mósfera pestilente por todas partes. En el fondo de estos tugurios languidece la vida de un centenar de familias obreras. En uno solo de estos conventillos alcanzamos a contar 34 niños! Cuerpos desnutridos, caras pálidas, mujeres desahagadas y enfermas vemos por todas partes. En una de las piezas, encontramos una señora enferma, madre de tres niños pequeños, sin alimentos, sin remedios, sin asistencia médica y sin dinero. Así muere el pueblo, sumido en el abandono y la miseria más atroz. En estos conventillos no hay mas que una llave de agua y un escusado.

Viviendas higiénicas

Todos los infortunados moradores de los conventillos nos piden que luchemos por obtener la construcción de viviendas higiénicas para el pueblo y la demolición de los conventillos. El pueblo muere en el fondo de estos tugurios. Pensamos que así como hay millones para parques, plazas, rascacielos, urge destinar millones para reemplazar los diez mil conventillos y viviendas insalubres de la capital por casas sanas, baratas y confortables para obreros. Hay que efectuar toda una campaña para lograr esta reivindicación. Y mientras ella se levanta, obteníamos entre tanto una rebaja en los alquileres, que de ninguna manera debe ser menos del 50 por ciento.



ventillo santiaguino. En ellos viven y mueren los trabajadores. ¿Cómo es posible que todavía existan estos antros en la capital? ¿Es que no hay dinero para dotar al pueblo de viviendas sanas, baratas, higiénicas? Hay dinero. Prueba de ello es que acaban de gastarse cinco millones de pesos en la construcción de la Plaza Constitución, capricho de concreto armado de un poderoso ministro. Más todavía se proyecta gastar quince millones en aislar el Santa Lucía. Millones y más millones se gastan en lujo. Mientras tanto los miles de conventillos quedan en pie aniquilando la vida de media población de Santiago!

En la calle Esperanza

Hace pocos días, recibimos la visita de un visitante al-

—nos dice una anciana moradora—en invierno los cuartos se llueven como afuera; el dueño nunca hace mejoras; no tenemos luz eléctrica. Imagínense—nos agrega—las molestias que sufrimos a causa de que para todo este gentío hay apenas una sola llave de agua y un solo escusado. Nuestros compañeros todos estas deficiencias.

Tres conventillos más

En el número 1310 hay otro conventillo. En 24 cuartos, sin luz, un patio estrecho y sucio. Viven 24 familias, más de cien personas! Y hay solo dos llaves de agua potable y dos escusados. En cada pieza se amontonan hasta diez personas.

Más insalubre es todavía el conventillo del número 1184. Aquí también viven 24 familias, en 24

Colaboración de Provincia

Los alimentos cada día escasean más en los hogares humildes

Cada año que transcorre, es año de torturas por el proletariado chileno.

Obreros y empleados viven en una alarmante situación económica, recibiendo el azote, cada vez más fuerte en estos escudios cuerpitos.

Culpa directa de estas penalidades: son la desvalorización de la moneda, el aumento de las tarifas de fletes y la exportación de los artículos de primera necesidad, dando oportunidad a los productores para que reciban pingües ganancias en la venta de estos productos.

Junto con nuestros compañeros de trabajo, estamos nosotras las esposas, madres e hijas, haciendo el papel de la más genial de las economistas, buscando el medio para que el presupuesto alcance para nuestra subsistencia.

Pero vemos con horror que, al finalizar el mes, recibimos esas pequeñas de sueldos y al pagar el almacén, el pan arriendo y carne, si se ha podido comer, nos encontramos con que tenemos déficit. Nuestro presupuesto nos ha fallado y debemos casi el doble del sueldo percibido que en muchos de los casos no pasa de los \$ 300 mensuales.

Y, es así que al cancelar cuentas, damos a nuestros acreedores las explicaciones del caso, con

promesas de pago para el próximo mes, haciendo una rigurosa economía. El comerciante conoce que mayor economía no podemos hacerla y nos encontramos con su respuesta de negativa formidable, cerrándonos el crédito y a más se corre el riesgo de llamárenos sinvergüenzas y estafadores.

Pero no hay nada más sensible que nos toca hasta lo más hondo del corazón, es cuando al pasar por alguna pastelería o frutería, unacariña infantil muy compungida de nuestros hijos, nos toma del vestido y nos dice con palabras entrecortadas «comprame, maníscita, eso, tan rico, que hay en la vitrina?»

Llevarse luego, la pena muy honda, de no tener esa satisfacción para nuestros hijos y endulzar con unos pocos centavos, el espíritu de esas inocentes creaturas.

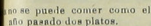
¿Por qué en Chile sufrimos tanto, sobrellevando tantas miserias, siendo un país dotado prodigamente por la Naturaleza? ¿Pais que puede alimentar a 30 millones de personas, no podemos subsistir 4 y medio millones, declara a todas luces que hay algo malo pero muy malo en nuestro régimen.

ENRIQUETA DE CARPIO.

Taltal,

CON CUANTO VIVE UD?

EMA CAR:



—¿Qué hace Ud. para el al-

Nos vamos. Pensamos que la tragedia de Emma Cariz es la de miles de madres, es la de todo el pueblo chileno. El conventillo bulle, se agita, centenares de seres se hacinan dentro de él. En medio de la miseria más horrible de la mugre, del abandono, forma esta gente un mundo aparte.

MARI CUTIERREZ

—En este conventillo, casi toda la gente está cesante — nos dice María Gutiérrez. Yo lavo como puedo. Con eso nos alimentamos. Hay días que no comemos nada. Los chicos lloran de hambre y uno no les puede dar nada. Hace

Los poderes públicos tienen la palabra. Pero ante todo, es el pueblo mismo, son las víctimas de esta trágica situación, es el Frente Popular en masa quienes deben tomar la iniciativa para salvar a millares de familias que, acosadas por la miseria, el hambre y el abandono, caminan derechamente al aniquilamiento físico.

(De la pág. 2)

En estas tres clases de hogares se gesta actualmente la humanidad. De estos hogares salimos la generación de hoy... Bien, las mujeres luchamos por el bienestar de la humanidad doliente, estamentalmente contra esta clase de hogares. Aún más, podemos en tanto maldiciémoslos por su antro de tragedia y de odio. Pero si el mundo entero por el origen de un verdadero hogar. Un hogar donde ni tristezas, con iguales derechos y responsabilidades para

SAN DIEGO 916

Presente este aviso y se le devolverá el 10 %
del valor de su compra

La carne	140¢
Los porotos	120¢
El azúcar	110¢
El té	220¢
El café	220¢
El arroz	220¢
Las lentejas	180¢
Las papas	200¢
La mantquilla	130¢

DE HECHO HAN PASADO A SER ARTICULOS DE LUJO

¡PARA COMER, HAY QUE SER MILLONARIO

MADRES:

COMPANERO

De nuestro esfuerzo, de nuestro trabajo depende el desayuno escolar para los niños, que hoy parecen en forma miserable. Centuplicemos nuestro esfuerzo, unámonos en la lucha. En cada barrio, en cada fábrica, en cada conchillo, organicemos ligas feministas, que muevan a todas las mujeres, para conseguir la dación de una ley de desayuno escolar.

HOMBRES, MUJERES DE TODO CHILE:

El desayuno escolar obligatorio para todas las escuelas del país, proporcionado gratuitamente por el Estado, aun puede salvar la raza de daños permanentes que hoy aquejan y que cada día va en aumento.

¡SALUDOS AL NIÑO CHILENO!

Se humanizará las prisiones de las mujeres

Haciéndonos eco de las declaraciones del nuevo Ministro de Justicia, don Humberto Alvarez, referente a sus intenciones de efectuar una reforma carcelaria, se nombró una comisión, para que se entrevistará con el Ministro, y conocer concretamente su opinión sobre esta materia.

Fuimos recibidas muy cordialmente por parte del Ministro. Le expusimos rápidamente el objetivo de la visita y él nos dijo: «Queremos, no sólo nuestro deseo, sino la necesidad apremiante de que se hiciera una seria reforma en las cárceles de mujeres humanizando al máximo su régimen interno y liberando a las reclusas, una vez por todas de la tradicional sanción que hoy soportan».

El Ministro nos dijo que el cumplimiento y nos aseguró que tenía el mejor propósito de realizarla, pese a todos los obstáculos con que, sabía de antemano, iba a tropezar. Nos pidió, si que le enviáramos un memorándum, en el que todo lo que hasta este momento habíamos hecho en este sentido y sobre lo que nosotras sugiriéramos.

La comisión se retiró del Ministerio, muy agradecida y con la esperanza balagadora de conseguir el mejoramiento carcelario de las mujeres.

... la comienza rodeadas de confort gozando de ... y también ... cosas amargas!

En nuestra casa

Conferencia suspendida

En la Población B-2a debió efectuarse en estos días una conferencia sobre tópicos de interés para la mujer, acto que lo estaba organizando el Sub-Comité del Movimiento Pro-Emancipación de la Mujer que funciona en esta Población.

Esta conferencia, que iba a dictar el Doctor Puebla, debió suspenderse debido a la enfermedad de varias compañeras.

Esperamos que pronto este Sub-Comité normalice sus actividades y que la conferencia sea dada con el mayor éxito.

¡Bien, Sub-Comité de San Pablo!

Este Sub-Comité no se duerme. Está vivo, completamente vivo. Prueba de ello es que actualmente desarrolla gran actividad para tener un local propio. Las compañeras desean, en esta forma, ampliar y dar mayor auge a la escuela que bajo el patronio de este Sub-Comité funciona en este populoso barrio. ¡Bien, muy bien!

Actividades del Sub-comité San Martín

Este Sub-Comité había desplegado hasta hace poco, una actividad verdaderamente ejemplar. Últimamente se ha notado cierto retroceso en sus trabajos, debido a esas grandes y pequeñas dificultades, que siempre se encuentran. Bien, estas causas van ya desapareciendo y nuestro Sub-Comité renueva sus tareas, a no dudarlo, con el mismo entusiasmo, con la misma abnegación que tanto admiramos.

El 16 del presente se efectuó un éxito en su local, una conferencia sobre la heroica acción de

las mujeres de España, que estuvo a cargo del Sr. Jorge Mujica.

Además, este Sub-Comité está empeñado en ampliar su radio de acción, uniéndose con un grupo de compañeras de la Población El Salto, que también quieren organizar un Sub-Comité.

Esperamos que este trabajo tenga todo el éxito posible y tenemos la seguridad, que nuestras compañeras, de hoy en adelante, duplicarán su esfuerzo y nunca más se detendrán ante «cosas grandes y pequeñas cosas».

Las mujeres de hoy comprenden bien lo gigantesco que es nuestra tarea, pero también tenemos la convicción y la fuerza de que venceremos.

Nuevo local en Quinta Normal

El Domingo 13 del presente mes se inauguró el nuevo local del Sub-Comité de Quinta Normal.

Con este motivo, se efectuó una fiesta que congregó numerosísima concurrencia. La dirigente del Movimiento Pro-Emancipación de la Mujer en Quinta Normal, compañera Isabel Díaz inició el acto con un discurso. Dijo que la organización realizaba un vasto plan en beneficio de las miles de mujeres de ese populoso barrio. Fundarán una escuela. Enseñarán costura a las obreras. Abrirán una platería que servirá a bajo precio. Fue muy aplaudida.

Hubo números de guitarra y de recitación. Gustaron ampliamente a la concurrencia.

Asistió una compañera, en representación del Comité Nacional del Movimiento. Constatamos el mas alto espíritu de trabajo y un inmenso entusiasmo en las compañeras del Sub-Comité Quinta Normal. Las señalamos como un ejemplo. Lleguen hasta ellas nuestras felicitaciones. ¡Adelante!

La carne y los porotos, artículo de la mujer

El año pasado el kilo de carne de primera costaba 350, hoy cuesta tranquilamente 5 pesos. Carne de Clanchio y de Cordero es imposible pensar en comerla.

Los porotos el alimento típico y fun-

Las mujeres radicales contra la carestía de la vida

La señora Cora Cid, presidenta de la sección femenina del Partido Radical, nos ha manifestado, su deseo de emprender una campaña por el abaratamiento de las substancias y manifestado su deseo de cooperar en dicha campaña.

El movimiento Pro-Emancipación de las Mujeres de Chile, acepta jubilosa esta insinuación, y declaramos además que estando al respecto en completo acuerdo con las mujeres radicales, realizaremos desde hoy los pasos necesarios, para que esta jornada tenga el mejor éxito.

Sombrerería «LA MODA PARISIENSE»

CARMEN L. DE CEPEDA

830 — INDEPENDENCIA — 830

ULTIMAS NOVEDADES en SOMBREROS PARA SEÑORAS

Transformaciones - Precios módicos

El elemental del pueblo Chileno, pasó también a la categoría de los alimentos de lujo. El kilo de porotos que el año pasado costaba 90 centavos, hoy cuesta nada menos que un peso 60. Sin carne, sin leche, sin papas, sin porotos y sin pan, ¿dónde vamos?

Lo político de Santiago y de todo el país sufre de hambre sencillamente, mientras los chacareros triplican sus ganancias. En estos momentos, los señores hacendados que abastecen a Santiago están levantando formidables fortunas al amparo de la especulación y de la política. El G.obierno sufre totalmente al servicio de sus intereses.

Dueños de carnicería en acción

Hemos conversado con varios dueños de carnicerías. Están también desesperados con la situación.

Uno de ellos nos decía: «Si el Gobierno no toma medidas para abastecer a los animales, tendremos que cerrar las Puertas de nuestros negocios, especialmente los dueños de carnicerías que tenemos nuestro negocio en los barrios populares. Si no podrán resistir el alza de las carnicerías del centro, por que su clientela está formada por gente rica, la cual, por cara que esté la carne, siempre podrá comprarla. Pero las carnicerías de carnicerías de barrios populares con clientela de gente pobre, tendrán que cerrar en su mayoría, pues la gente del pueblo ya casi no compra carne. Nosotros, por nuestra parte, ya apenas alcanzamos a reunir dinero para comprar los animales. Tomen en cuenta que seis meses atrás todavía encontramos vacunos a 600 pesos; ahora no se encuentran por menos de mil quinientos pesos!»

Terminó diciéndonos que los dueños de carnicerías deben unir su acción a la del pueblo para obtener el abaratamiento de este artículo.

A medio comer

Así está el pueblo ni más ni menos. El Diputado Indipendente señor Caselli dio el dato preciso en la Cámara sin que nadie lo desmintiera hasta ahora. «El pueblo ha comprado — dijo Caselli — un 59.2 por ciento menos de artículos alimenticios y un 44 por ciento menos de artículos para vestirse». Esto quiere decir sencillamente que el pueblo come ahora menos de la mitad de lo que comía normalmente. La desnutrición es aquí un hecho real y doloroso. Prueba de ello son los hospitales llenos de enfermos, los epidemias de diarreas, las poblaciones obreras, la mortalidad infantil alcanza su más alto porcentaje, la tuberculosis mata un hombre cada veinte minutos... etc.

Insostenible el hogar obrero

Si la situación no cambia rápidamente, si no se revaloriza la moneda, si no se abarata la vida y se mejoran los salarios y sueldos, miles y miles de hogares se arruinarán totalmente. Los obreros, los empleados modestos, los soldados, los carabineros, los artesanos, los pequeños comerciantes y toda la población que vive de escasos recursos, de pequeños sueldos y salarios, no podrán sostener sus hogares.

En muchos hogares que hemos visitado vimos como la miseria los iba desmantelando. Las agendas se están repletando con las últimas prendas que quedaban en los hogares populares. En vísperas de Fiestas Patrias hemos visto un espectáculo casi espeluznante: «colas» de una cuadra frente a las agencias del barrio Matadero!

Mujeres de Chile a la acción

De la primera página,

Los artículos...

tra esta carestía sin precedentes. No hay que olvidar que el año pasado, la papa se vendía a 25 y 30 centavos el kilo. En un año el kilo ha triplicado su precio!

Señora:

Cuando sienta ciertos malestares, que son prerrogativas de su sexo, tome

Aliviol

El poderoso analgésico femenino

FORMULA: Acetilparamidofenol, 0.15 gr.

Metilteobromina, 0.025 gr. Eter salicilacético, 0.40 gr.

La Mujer Nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PROEMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

Año I

Santiago de Chile, Noviembre de 1936

N.º 11

En la Población San Ramón EN CISTERNA

Las tres de la tarde. Hay sol y aire y ambiente de primavera, pero en el sitio en que estamos el sol sólo sirve para hacer brillar basuras, ticsos aporillados y desperdicios, y el aire para traernos todo el olor nauseabundo que de éste emana.

han presentado innumerables salidas a la Municipalidad de Cisterna en el sentido de que se interese por el mejoramiento de la Población, pero ésta siempre se muestra sorda, y nos mantiene en largas esperas para terminar con un "no se puede hacer na."

mala ocurrencia de pasar por nuestras "resplandecientes avenidas".

—Y parece que tampoco hay luz. No, por cierto. Y eso permite que después de las 10 de la noche la gente cometa toda clase de atrocidades, con los vecinos.

Escuelas

Las escuelas se encuentran a 15 y 20 cuadras de aquí—nos informamos más tarde nuestra amiga. Esto y la



Los niños de la Población San Ramón deben cargar pesados baldes para transportar el agua.

Hemos ido en busca de una niña que habita en la parte más lejana del camino, y así tenemos que avanzar y avanzar por calles llenas de barro sobre el que juegan grupos de niños andrajosos y desnuditos. A ambos lados de las calles hay "chales" contruidos con lata vieja y oxidada.

Buscando orientarnos trabajamos conversación con una vecina. La que nos cuenta cómo se vive en esta población. Su nombre es Tránsito Mo-

da todavía". Y así seguimos viviendo entre enfermedades y miserias.

Una sola llave para tres mil personas

Mientras conversábamos mirábamos a lo lejos donde había un pilón al que se acercaban los pobladores a cada instante con jarras y baldes.

—Todo el día es la pelea por el agua, nos dice Tránsito Molina. Imagínese que somos tres mil habitantes los que tenemos que usarla, porque no hay más que esa, y fué gracias a la labor y tesón de un grupo de vecinos, dirigidos por don Miguel Ibáñez, que ésta se pudo instalar; pero, claro que fué por cuenta de ellos. La llave está hace año y tres años, y antes tomábamos el agua que corría por las acequias, y ésto todavía sucede porque el agua no es suficiente para una población donde hay un número sector obrero. Y después dicen que la clase obrera es sucia, ¡y cómo no vamos a andar todos cochinos si el baño no lo conocemos sino de nombre!

En el invierno

Llegamos finalmente donde fuimos. Pudo en ese momento un automóvil y levantó tal cantidad de polvo que todos nos pusimos a toser. La persona que buscábamos salió a recibirnos riendo ante lo que nos pasaba.

—Cómo se ve que ustedes no están acostumbrados a estos barrios, nos dijo.

—¿En invierno, cómo es todo?

—Buena, en invierno tenemos a ver que es, está un chorro y pallo, saca los automóviles que tiran la



Sobre el barro en el invierno, sobre el polvo en el verano...

necesidad que empuja a los padres a enviar a los niños a trabajar en las chacras vecinas. Hace que tengamos una cifra subidísima de analfabetos.

Con estas declaraciones terminamos nuestra visita, que nos ha permitido formarnos una idea del encanto que significa vivir en una población apartada del centro, máxime cuando cada casa de éstas encierra un drama personal de hambre y de miseria.

Las mujeres no fueron recibidas por S. E.

Las costumbres han establecido desde hace mucho tiempo ciertas normas de cortesía en las relaciones, o mejor dicho, en las actitudes de los hombres respecto a las mujeres con las que no siempre hemos estado muy de acuerdo por el alto precio que se nos ha hecho pagar por ellas.

Por ejemplo, los hombres hasta hace muy poco les han edificado gustosos su asiento en el tranvía a las mujeres, pero no así tan fácilmente han aceptado el derecho

COMENTARIOS

VIDAS TRONCHADAS

La señora Adela Edwards de Salas ha estrenado una obra teatral. Su nombre es "Vidas tronchadas". La representación se hizo en el Municipal.

Las Vidas tronchadas son las de aquellas mujeres llamadas caídas.

Nosotros pensamos que cuando se defiende tanto las condiciones actuales de existencia social, no hay derecho a especular en forma sucia artística con las consecuencias que ésta acarrea. En este caso ¡aprovechación.

Es como ese otro de mantener la miseria para sentirse más tarde generoso al dar una limosna.



Sugestiones tentadoras

Un señor que firma:

A. L. C. publica un artículo en El Mercurio, hace pocos días, titulado "La Plaza de la Constitución".

Nos pasa primero el autor por todas las pléyades históricas del mundo entero, para concluir diciéndonos lo siguiente:

"Los pueblos, así como tienen surtido del cubo, deben tener un faro público para debatir sus intereses."

"Un pueblo necesita tener su rostro para hacer sentir a los poderes del Estado, sus estados de alma, y el hombre de Gobierno debe oír la voz de las multitudes cuando se arupan para pedir justicia, para pedir nan cuando tienen hambre."

"El pueblo tiene siempre una palabra que debe decir ante los palacios de Gobierno."

Finalmente agrega:

"No irá a los empujones, escuchar desde los balcones de palacio a la muchedumbre que se agita abalo, estremecida por los acordes melodiosos de la marcha de Tugny o de la Canción Nacional."

"Tal es el significado sociológico, y la belleza moral que yo atribuyo a la Plaza de la Constitución: ¡es nuestro Favor!"

Nosotros pensamos que estas conclusiones son muy graves porque ellas pueden ser tomadas en serio por un grupo de ciudadanos, los que eréndose garantistas, pueden llevar hasta esa Plaza de la Constitución y llevarse con ello su entusiasta cortada de palos de parte de los carabinieri.



¿Quién deberá sentirse peor?

Una señora bien acomodada nos decía el otro día, que desde ese "tríptico" que asiste con a la Construcción del Teatro Politécnico sus amistades la avergonzaban diciéndole: "¿Cómo te sientes después de la pasión?"

A y a Ud no se le ha ocurrido contestar le dijimos:

"Seguramente mejor que lo que se siente un hombre después de pagar a una mujer."



Pobladores

lina y está dedicada ahí hace casi 25 años, o sea desde los comienzos de ella.

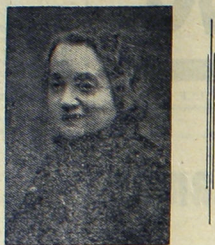
La Población, nos dice, era de don Luis García Lacroix, quien la entregó en ese entonces con su aldea, urbanización. Desde ese tiempo se

de éstas a competir con ellos en la vida.

Pero ahora las mujeres se han encontrado en una ocasión en que no se les ha rendido un homenaje de cortesía ni se les ha escuchado sus reclamos. Y así es lo ha ocurrido con S. E. el Presidente de la República, al motivo del pliego que presentarán pidiendo la rebaja de los artículos de primera necesidad. No se les recibió en audiencia ni se les ha contestado su pliego de peticiones.

[Son demeritadas cosas juntas]

Aurora Cáceres



De María Monvel

Acaba de morir esta mujer que, en un momento dado de su vida, se interesó por la causa de la mujer; que incluso quedó en otro medio, habría tal vez llegado a ser útil socialmente.

Hoy nos place reproducir algunas líneas suyas, en las que obvia algunos rancanismos masculinos opuestos a la emancipación de la mujer.

¿Qué derechos debe pedir la mujer?

La mujer debe obtener la totalidad de sus derechos políticos, porque ya nadie, a no ser unos cuantos miságenos obtusos y pedantes, se atreven a afirmar la inferioridad de la mujer respecto del hombre que.

Esta afirmación no significa que la mujer sea igual al hombre. No puede serlo por cuanto se trata de seres diferentes y si le es inferior en algunos aspectos, le supera en otros. El hombre alcanza más talento, la mujer más sencillez y malicia. El hombre es más fuerte, la mujer soporta mejor y por más tiempo el dolor. El hombre innova, la mujer conserva. El hombre ama la calle donde están la novedad, el riesgo, la oportunidad, el trabajo remunerado; la mujer prefiere la casa, donde el trabajo no se paga, ni se reñe por horas; la casa y la paciencia infinita al lado de los hijos. Si los hombres nacieran todos huérfanos de madre, la humanidad sería un hato de bandidos. La mujer, como me dijo un día cierto señor de aquellos que niegan a la mujer sus derechos, debe, en la mayoría de los casos, y exclusivamente, su situación

social y financiera al hombre, sea éste padre, hermano o marido, pero no habrá hombre que obtenga situación alguna sin el apoyo y la influencia directa o indirecta de la mujer.

Hasta los cañores o diez y seis años el hombre vive bajo la tutela de la madre. Ella después de amasar su cuerpo, amasa su espíritu. La primera mujer a quien el hombre ama, continúa la obra de la madre en el adolescente.

Cuando sabemos de la elevación suma de un hombre que se levanta hasta alcanzar la máxima altura del éxito humano, político o social, busquemos sus mujeres. Ellas lo levantaron seguramente en sus brazos frágiles y abnegados.

El hombre comete, pues, grave ingratitude y da pruebas de torpeza al no contar también en los asuntos públicos con la inmensa influencia y el decidido apoyo de las mujeres para regir los destinos de los pueblos. Aquel viejo pretexto del abandono del hogar, no es más que un necio absurdo. La mujer robó el tiempo a sus ídolos y a sus distracciones vanas, si se le requiere para emplearlo mejor, pero no al hogar, fundamental razón de su ser. Así como el hombre no puede, por razones de íntima constitución, entregarse gustoso a las monotonías tareas domésticas, la mujer, cuando la calle le sea acérrima, ambicionará llegar al hogar como a su natural refugio, y no apartará jamás del hijo el ojo avizor.

La civilización altera las capas exteriores del hombre, pero no sus raíces profundas.

Publicamos a continuación un artículo que nos ha entregado gentilmente la señora Aurora Cáceres, conocida en el periodismo bajo el seudónimo de Evangelina.

La señora Cáceres ha partido ahora al Perú, su patria. Lique hasta ella nuestro más cordial saludo y el recuerdo que de ella conservamos por las palabras corteses y alentadoras que nos dirigiera en nuestro local.

NUEVOS LIBROS

EDITORIAL E. S. L.

Entre los romances que acaban de aparecer merece elogiarse el de la autora de "La Sublevación de los Poseedores", de Anna Seghers, traducido del alemán por Jeanne Stern.

Lo titula: "El camino de Febrero", refiriéndose a los asuntos de romance y desde el punto de vista político, a la revolución de un villorrio austriaco que tuvo lugar en 1933.

Sea que a los escritores ultramodernistas seduce la cuestión social, con sus dolores y problemas por dilucidar, o que las Editoriales les den preferencia, es lo cierto que las estrellas de Sudermann, Balzac y de Bourget se han alejado en el recorrido de la trayectoria literaria que se abre al marxismo, aunque sólo sea por el inevitable atractivo que produce lo desconocido.

Se comienza a creer, que fue espontáneo, de estar envagado por la inspiración khokhoshiana, no obstante Anna Seghers se coloca en el plano histórico descriptivo que recuerda las revoluciones obreras. Se podrá presumir ausencia de emotividad y hasta la monótona tibieza del predominio histórico, un tanto alejado de la belleza recreativa; mas, en las páginas de "El camino de Febrero" se sucede fácilmente, siguiendo la vida febril de una epopeya pueblana, hasta llegar a las cimas de la prólogo.

A manera de prólogo, se lee: "Este libro refiere los sucesos de Austria, en forma de Romance: no busquéis nombres de personas ni de calles, mas la acción que expone la naturaleza de los hombres y la ley de los acontecimientos, están expuestos sin enmienda".

Advertencia que pierde su valor desde el momento que el libro se aleja de las fronteras austriacas, difundiéndose con la traducción, que le lleva hacia países lejanos, hasta los que no alcanza la autenticidad del detalle localista del relato.

Con fina sutileza y sabio tecnicismo se introduce al lector en múltiples hogares obreros, cuya intimidad da a conocer las aspiraciones de éstos y el anhelo de llegar a la Damasco que les asegure el pan cotidiano.

No son los que pasan por la vida, continuando el peregrinaje de milicémosos resignados o el del camino que siguió el Edipo errante, fustigado por los errores del destino; sino

los que lejos de arrancarse los ojos para no ver el mundo del dolor que viven, los abren iluminados por la fe de un convencimiento que entona el cántico de los cánticos hasta llegar al último recital de la vida.

Habiendo pasado el rato pesado y largo de las enmendaduras, Anna Seghers se concreta al del Ideario y de la acción en las barricadas; sin febril agitación, lanzando al viento las flechas del odio; con arte bravo describe la firmeza y el sentir de un pueblo, ya sea el de la devota ante la imagen de Jesús crucificado, o el del ajusticiado que al escuchar su condena, piensa: "Nuestros seremos los jueces de mañana".

En esta escritora, más que la sensibilidad y timidez femeninas de nuestra raza, domina un raciocinio sereno, dando relieve sugestivo, de sobrio colorido a los que siguieron al camino de Febrero. Sin apartarse de la fuerza motriz primordial que enciende la novela, si dispusiera la unidad del conjunto, su espíritu nómade recorre móvil y animado las habitaciones, calles y barricadas que describe.

No existe la unilateralidad protagonista, igualando a todos los figurantes igual tesón, iguales ansias; quedando nivelados dentro de la equivalencia descriptiva que evidencia la vitalidad de una raza, sobria en palabras y exuberante en la acción, lo que se nota sin haber sido expresado con deliberado propósito.

Un místico llamarla la vibrante narración de este libro: "Camino de la Cruz", Verdad del martirio milenar, o verdad del martirio proletario de ayer; en ambos existe un dolor humano conmovedor, una tragedia envergadura relatada por la autora del romance de "El camino de Febrero", con subyugadora sinceridad y talento literario.

Aurora Cáceres (Evangelina).

Por el ordo de emancipación de la mujer se mide como en un término el ordo de emancipación de los pueblos.



La Pasionaria

DESDE su ojo de santa, resplandece un día embanderado, y los apretados labios estujan manolas y verdes congojas; es la abuela de innumerables hijos, y la hija de fuego de la revolución española; por eso la saludan entre las flores.

Por guerrera, es como si la luna presentara su resplandor a la bala fascista; parece que un viento de tempestad le hubiese azotado los obellos, y sus cansados pies atraviesan las tierras ardientes como dos naranjas de sangre.

No son las pasajeras del mundo, capaces de ver uno solo de sus enormes jestos, porque sus manos significan la verdad justa, y su voz la única canción de la primavera; canasta de claretes de Andalucía, los dolores y los sueños del enigmático castellano y su cansada cabalgadura, semejan la joya de su cuello.

Femenina como flor de dulce perfume, severa y grave como la voluntad inminente, llena del sentido de las pequeñas cosas.

Su palabra y su sombra gigante atraviesan las fronteras, frente a las pupilas de Francia; y toda una nación se detiene a su libre rivera; nieta del sol, viajando entre palomas de alumnio.

WINNET DE ROCHA.

"LA MUJER NUEVA"

SANTIAGO, NOVIEMBRE DE 1936

COMENTANDO UN DISCURSO DE S. E.

No obstante ser el Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile un organismo apolítico, se ve en la necesidad de comentar el discurso que nuestro primer mandatario pronunciara el día 21 de Octubre último en el banquete de inauguración de la Exposición de Animales, porque en él se establece en forma precisa la posición del Gobierno frente al problema de la carestía de los artículos de primera necesidad, problema que, en estos momentos, afecta en forma vital a la mayoría de los hogares chilenos.

La lectura de esta pieza oratoria para los que están empujados en solucionar o atenuar siquiera en parte la situación angustiosa por que atraviesa nuestro pueblo, tiene que ser forzosamente desoladora, ya que después de conocer la opinión del Gobierno sobre la materia, no se vislumbra la menor esperanza de mejora. Por el contrario, todo hace presumir que los precios continuarán subiendo.

S. E. el Presidente de la República, después de afirmar que el alza de los precios no tiene una base especulativa sino que es el reflejo de un fenómeno mundial, reconoce como causa fundamental de la carestía el descenso de la moneda, descenso que atribuye a acontecimientos dolorosos, superiores a la voluntad de los hombres, ocurridos mientras él no se encontraba en el poder.

Un deber de veracidad exige reconocer que las medidas de inflación monetaria que han reducido la obra del Gobierno del señor Alessandri. Sin embargo, nos extraña que oculte y disfraze la razón del descenso de la moneda atribuyéndola a factores superiores a la voluntad de los hombres, en vez de señalar su verdadera causa. S. E. no puede ignorar de que la baja de la moneda no fué el resultado de acontecimientos imprevisibles, sino que se provocó para salir de la depresión y de la crisis a la agricultura, a la industria, a la minería y al comercio.

Para nosotros señalar la causa del mal es también señalar el remedio. Si un factor importante del alza de los precios es el descenso de la moneda nos parecía lógico pensar que

la manera de volver en la carrera de los precios y volverlos a lo normal a su nivel anterior, era comprar su numerario. Pero S. E. opta por distinta manera: en primer lugar afirma que no ha sido descubierta aún la manera de alzar artificialmente el valor de la moneda y, en segunda, agrega, que aun cuando existiera, esos medios no los pondría en práctica porque ello significaría la ruina de la agricultura, de la minería, de la industria y del comercio que en estos momentos se encuentran en peno florecimiento.

Es indudable que la primera afirmación es una simple frase dicha en el calor de la improvisación. Queremos pensar que el primer mandatario de la nación no puede ignorar el mecanismo de los cambios que aunque complejo para modestas monedas como nosotros debe constituir un bagaje elemental para quien dirige los destinos y la suerte de cinco millones de seres humanos. Tampoco es efectiva la segunda afirmación. El alza de la moneda no significa la ruina de las actividades agrícolas, industriales o comerciales, a lo más significaría disminuir sus ganancias fabulosas o simplemente poner un tope a esas ganancias. Los precios de los productos agropecuarios han subido desde 1932, 144 puntos 191 puntos. En relación con los y los de los productos industriales, valor actual de la moneda para que los precios del mercado interno se ajusten a los del mercado internacional, se necesitan un alza de 53 o 54 para los primeros y del 51 o 52 para los segundos. Es decir, que esos precios subirán aún 63 o 61 o 51 o respectivamente a menos que se tomen medidas que robustezcan nuestra moneda.

El pueblo que se encuentra en el límite de la hambruna no puede soportar ya nuevas alzas en los precios de los artículos de primera necesidad y es por eso que nosotros continuamos en nuestra campaña para que cambie la política financiera del gobierno aunque para ello tengamos que estrellar, como al diablo S. E. en una imponente figura literaria, nuestra frágil y modesta nave en contra de la roca de los intereses creados.

¿5 menos 4 igual 9 o 5 menos 4 igual 1?

«Otra de las causas del encarecimiento de los artículos de primera necesidad es el encarecimiento general del país, lo que pudiéramos llamar un *reajuste* cimiento. La agricultura, la minería, el comercio, las industrias fabrican en sí tienen mayores utilidades y hay, por lo tanto, mayor consumo; el mayor consumo aumenta la demanda de los artículos de primera necesidad y se produce el encarecimiento consiguiente como resultado forzoso de la significación económica del país». —ARTURO ALESSANDRI PALMA.— (Frase del discurso en la Exposición de Animales, el día 21 de Octubre de 1936).

Verifiquemos estas afirmaciones a la luz de las estadísticas.

Don J. F. W. hrhaian en su artículo «Salarios y Producción», publicado en Acción Social, da los siguientes guarismos sobre la disminución en el consumo de algunos artículos de primera necesidad:

Producto	Año 1930	Año 1934	Saldo en contra
Arroz.....	23,472	15,421	8,051
Frutas importadas.....	21,003	10,895	10,108
Café.....	5,025	2,506	2,519
Te.....	2,200	1,426	773
Aceite de Oliva.....	11,260	2,494	8,766
Azúcar.....	19,937	11,484	8,453
Menor consumo.....			38,671

MENOR CONSUMO DE CARNE

	Año 1930	Año 1934	Saldo en contra
Kilos.....	141,785,112	129,926,747	11,858,365

(Menor consumo: 11,858,365 kilogramos de carne muerta en los mataderos municipales y particulares.)

MENOR CONSUMO DE PAÑOS

	Año 1930	Año 1934	Saldo en contra
	Mts.	Mts.	Mts.
Producción.....	1,800,000	2,800,000	
Importación.....	2,700,000	400,000	
	4,500,000	3,200,000	1,300,000

(Menor consumo: 1,300,000 metros.)

MENOR CONSUMO DE CALZADO

	Año 1930	Año 1934	Saldo en contra
	Pares	Pares	Pares
Hombres.....	852,544	472,017	380,527
Mujeres.....	371,226	265,659	105,607
Niños.....	1,174,096	616,610	557,486
			1,043,620

(Menor consumo: 1,043,620 pares.)

Para el caso que se estimare que estas cifras no son oficiales, vamos a dar los índices del volumen físico de las ventas tomadas de los boletines de la Dirección General de Estadística.

INDICE DEL VOLUMEN FISICO DE LAS VENTAS

	Artículos aliment.	Vestuario	Índice general
Año 1930.....	97.0	106.4	101.7
Año 1934.....	47.6	53.5	51.2
Año 1936, Junio	43.5	57.3	50.4
Año 1936, Julio	41.7	53.1	47.4

Estas cifras indican que el consumo de la población chilena, lejos de haber aumentado, ha disminuido a más de la mitad y que, en consecuencia, son falsas las premisas de la argumentación de S. E.

Al preceir el señor Alessandri ha confundido la causa con el efecto. No es el enriquecimiento lo que produce el encarecimiento de los artículos de primera necesidad sino que es el encarecimiento lo que produce el enriquecimiento... de unos pocos por desgracia.

E. C.

HEROISMO MODERNO

La concentración femenina celebrada en el Teatro Politeama resultó magnífica. La sala estaba completamente llena. Las oradoras en forma clara y brillante expusieron el sentir y el clamor de la clase media y del pueblo que, asediados por el hambre reclamaban justicia. La señora Elina Caffarena de Jiles, Secretaria General del MOVIMIENTO PRO EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE, en su hermoso y elocuente discurso expuso los medios inhumanos y la conducta denigrante de los acaparradores, y citó dos artículos del Código que castigan con prisión estos abusos. Dos artículos de nuestro Código que jamás se ponen en práctica.

Sentimos,—por falta de espacio—no poder comentar el discurso de cada una de las oradoras que en este nuestro estado social, en que la mujer intelectual y la mujer obrera,—cada una según sus capacidades dejó atrás el llamado a la justicia y castigo para los opresores sin conciencia, que no quieren escuchar sus súplicas, que a sus justas peticiones, responden con la fuerza bruta. Terminada la concentración sali-

mos a la Alameda; pero, un piquete de carabineros nos cerró el paso. Los explicamos que un grupo de mujeres con sentimientos humanitarios, pedíamos el abaratamiento de las subsistencias. Les gritamos a los carabineros: ¡Déjennos pasar; luchamos por el pan para nuestros hijos! Los carabineros no oían... Y avanzamos algunos pasos. Pero, llegó un teniente, tipo pálido y flaco y nos gritó con voz estridente: ¡Atrás! ¡Despejari! nos echó encima el caballo. Arrestó uno de los estandartes que tenía el lema: MOVIMIENTO PRO EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE y con él en la mano, como quien lleva un valioso trofeo, se alejó triunfante. Pensamos que el teniente pálido y flaco creía que se hallaba en un campo de batalla luchando contra el imperialismo y no en un grupo de mujeres altrustas que luchan por el bienestar del pueblo.

Con los años, la Historia de Chile narrará en sus páginas este hecho de heroísmo moderno...

DELIE ROUGE

HEROINAS

Por ANTONIO ZOAYZA

Una general facción ha llamado rameras a las mujeres que luchan en el frente republicano. ¿Las conoce individualmente? Es seguro que no. ¿Cómo, pues, le es lícito juzgarlas de manera tan injuriosa? No puede ser sino por una de estas dos ideas erróneas: o porque supone que el heroísmo femenino es una manifestación erótica o porque juzga las opiniones democráticas incompatibles con todo criterio de moralidad. El primer supuesto es absurdo. La característica del heroísmo es la abnegación y el sacrificio. Lo que lo contera no es la actividad, sino la moral. Por ello todos los grandes poetas, cuando ensalzan el valor femenino y su lanzamiento a la lucha, lo personifican en doncellas, a que aplican el dictado, no de apocadas, sino de "varoniles". Las walkyrias, en la leyenda escandinava, llevadas por Wágnar a su Tetralogía, son vírgenes que ignoran el amor, y la más abnegada sufre como castigo dejar de ser heroína para ser madre. Los enemigos de la democracia, cuando cantan a sus heroínas, cuidan muy bien de asegurar su prestigio de doncellas. Y lejos de injuriar a las luchadoras bíblicas, las ensalzan como ejemplos de soberana virtud, a las veces ponderando sus sentimientos inhumanos. Judith fingió amor a Holofernes; luego, traicionadamente, se acercó a su lecho, se encomendó a Dios, cortó al caudillo la cabeza y la metió en su saco. ¿Qué comentario hace de tan lícito crimen el padre Gaume? Dice textualmente que Judith es "figura de la Virgen santísima" y que "fue santa y virginal". Todo el empuje de los historiadores católicos, cuando se habla de la heroína de Orleans, que luchó contra los protestantes ingleses, es demostrar que fue inmaculada, y así la llaman "doncella" por antonomasia, lo mismo que a Carlota Corday, que asesinó a Marat. Las heroínas retrógradas son vírgenes; las de la libertad son prostitutas. Así juzgan los apasionados sectarios.

De aquí se induce la segunda hipótesis. Para los adversarios de los regímenes de justicia, las heroínas no

merecen ser consideradas como rameras por ser heroínas, como no lo fué para ellos Agustina de Aragón, devota del Pilar, sino por ser republicanas. No comprenden sino una moral teológica; fuera de ella no hay sino corrupción y rebajamiento. Las cosas no son buenas o malas sino cuando Dios das prescribe o las condena. La teoría se había bien planteada en Duns Scot, hacia fines de la Edad Media, ("Dionun est qui Deus vult"). Cuando jenavá mandaba pasar a cuchillo a los madianitas, incluso a los niños de pecho, la matanza no era lícita; pero cuando un no creyente en sus dogmas defiende su vida, así se varón, es un maldenador, y si es hembra, es una prostituta. Tal es la moral teológica.

Ni son viciosas ni degeneradas para ella las señoras aristocráticas que se casan por interés, que comen acurrido, que luego de realizar sus prácticas religiosas, coadyuvan con su dinero y su propaganda a los levantamientos militares, que ensañan a la patria y la llevan a la ruina, luego de derramar a torrentes la sangre de sus hijos. No son rameras las profesionales que alegran de momento los festines de los poderosos, envenenando su sangre, como "Nana", la "moca de oro" de Zola. No son muleras las innuables burguesas que no piensan sino en el ocio y la satisfacción de sus más torpes instintos sexuales; lo son únicamente las hijas de los proletarios que se visten de hombre y acuden a los frentes enemigos, fusil en mano, para verter su sangre en defensa de lo que juzgan justo y útil al ser mujer. Para equívocos y esos sectarios son los que han dado a la lucha actual caracteres odiosos trágicos. Aun en medio de las más heroicas construcciones humanas, es necesaria la comprensión humana. Hasta en medio del fragor del combate se impone en todo pensamiento racional el instinto de tolerancia.

El desayuno escolar completo se impone

Reproducimos parte del cuadro elaborado por el Dr. J. Mardones y la profesora de educación física, señora C. Sepúlveda de Briones, después de observar 514 niñas de tres escuelas públicas de Santiago, y 40

niñas de los Nidos Bello, que demuestran el estrecho paralelismo que existe entre el rendimiento escolar y el salario de que dispone la familia.

Renta por persona y día:	Número de Observaciones:	Notas Ramos generales:	Notas Gimnasia:
\$ 0 a \$ 1.00	30	3.8	4.4
1.01 a 1.50	31	4.3	4.4
1.51 a 2.00	67	5.2	4.8
2.01 a 2.50	61	5.0	4.3
2.51 a 3.00	55	5.5	5.0
3.01 a 3.50	55	5.7	5.0
3.51 a 4.00	31	5.4	5.5
4.01 a 5.00	62	6.0	5.6
más de 5.00	40	5.5	6.4
Nidos Bello	40	5.9	5.6

La Conferencia sobre Subsistencia del viernes último

A CARGO DE DON CARLOS CHARLIN

Ante una asamblea numerosa disertó sobre subsistencia en nuestro local de Delicias N.º 860, el señor Carlos Charlin.

El conferenciante ilustró su interesante conferencia, con gran cantidad de cuadros, que se colocaron en las paredes de la sala de reunión, en los cuales demostraba en forma esquemática las distintas fases de la producción en relación con el consumo, distribución, etc., de los artículos de primera necesidad.

El señor Charlin explicó en forma clara que denotan sus profundos conocimientos sobre el problema, como la producción en nuestro país no llena las necesidades del consumo, imponiendo por decir que a pesar de la fertilidad de nuestros campos, no se alcanza lo suficiente para abastecer a su población y se permite que la poca producción se exporte al extranjero, viéndose casos en que se recurre a la importación de algunos productos como trigo, harina etc., para satisfacer el consumo actual de las nuevas cosechas del año. Señaló el res que se ven precisados a vender perjuicio de los pequeños productores, sus siembras en verde a precios bajos, e informó como las grandes fir-

mas comerciales sacadas de los mercados especulan con los productos tan fácilmente adquiridos.

Crítico que las medidas para encarar problemas tan vitales como la alimentación, sean tomadas con criterio personal citando hechos como e. abastecimiento artificial de la población. Este criterio personal, dijo prima sobre el interés colectivo hasta en lo referente a la construcción de camiones, los cuales en la mayoría de los casos no se hacen tomando en cuenta el valor de producción de una determinada zona sino la comodidad de determinados dueños de fundos o sitios de paso.

Refiriéndose a la Ley de Comestibles Subsistencia y Precios, dijo que su cumplimiento se planteaba como una necesidad.

Se refirió a los motivos del encarecimiento de los artículos de primera necesidad, por el recargo de impuesto, tal como el 2 y medio por ciento que se aplica 4 y hasta 8 veces a un artículo antes que este llegue a manos del consumidor.

Después de hacer extensamente el análisis de los distintos factores que han llevado al país a una desesperante encarecimiento de la vida, indicó como solución los siguientes puntos:

ten la ciudad de Santiago, debían ser reemplazados por 35 mercados bien distribuidos e ir a la organización de una Central de Ventas que se encargue de la adquisición y distribución de los productos. Creación de una Caja Municipal de Crédito que conceda crédito a los pequeños productores, organización del trabajo, remediar el ausentismo de las poblaciones.

Alza de los salarios, importante factor social.—Producción racional, en cantidad suficiente para abastecer la población.—Control de precios y calidad.—Determinar formas de producción, fijar cuotas de año o de meses.—Estudio racional de la economía.

En suma la conferencia del señor Charlin, fué de gran importancia para las mujeres que estamos empeñadas en luchar sin descanso hasta conseguir que se alzan nuestras peticiones de ir a la baja inmediata de las subsistencias, alza de salarios, etc., como medio de llevar la tranquilidad a la mayoría de los hogares chilenses que se debaten en la más aguda miseria.

Repetimos nuestros agradecimientos al señor Charlin que en los diferentes pasajes de su disertación no solo se limitó a criticar el actual estado de cosas sino que nos indicó los caminos que debíamos seguir nuestros gremios y autoridades municipales para encarar con eficacia la solución del problema de la miseria.

Hágase socia del Movimiento Pro-Emancipación de la Mujer

Siempre a la VANGUARDIA

LO MÁS ELEGANTE Y NUEVO EN EL RAMO A SU DISPOSICIÓN

JOVITA ALVAREZ

DELICIAS 227.-SANTIAGO
TUCAPEL 470.-CONCEPCION

REMITIMOS CATALOGOS A PROVINCIAS

JUSTA INTERPRETACION DE LA EMANCIPACION DE LA MUJER

Carmela S. de Cornejo

El diario "La Hora" publicó a raíz de la concentración por el abastecimiento de las substancias del Teatro Politeama el hermoso artículo que publicamos a continuación. Como organización integrante de esa concentración les damos hoy públicamente las gracias a nombre nuestro y en el de todas las mujeres que alientan con nosotros desde los comienzos de nuestras luchas, desde que hicieramos público nuestro clamor y nuestros fines, hemos debido soportar a diario todas las injurias, insultos y calumnias pronunciadas en nuestro espíritu de emancipación. Hoy al constatar que en campos ajenos, aunque fraternales, se ha comprendido toda la justicia de nuestro rol, sentimos que nuestra fuerza nueva llega a vivificar las nuestras. Por todo esto, nuevamente gracias:

"Glosas del día. — Por Buck y por Punch"

MUJERES

Se dice, con la ligereza con que se dicen tantas cosas, que la mujer moderna persigue una independencia peligrosa. Los buenos señores que se alarman por todo, mirando sólo el aspecto superficial de las cosas, creen que la mujer emancipada es la viciosa que se empeña en mirar a algunas de las actrices de Hollywood. Abandono del hogar y entrega completa a la frivolidad, tales son, según ellos, los fines que la mujer persigue al actuar por cuenta propia.

La verdad, sin embargo, es otra. La mundana que vive para el placer, es la menos emancipada de las mujeres. Está tan sujeta al hombre como está la realidad del harén. Cuando una mujer de pensamiento habla de "emancipación" jamás se refiere a ese aspecto tan pueril que los paladines de la derecha dan a la palabra.

Una mujer puede ser emancipada y puede vivir por su hogar; mejor dicho, es, justamente, esa mujer la que aspira a ser madre perfecta, una verdadera defensora para sus hijos en la lucha por la vida.

El mundo actual, con su inquietud y su lucha no admite a la madre ignorante, sojuzgada a prejuicios pueriles, la moral de hoy es la moral lúcida en la realidad de la vida y de la lucha por la vida.

Y es eso lo que persigue la mujer, aspira a colaborar con el hombre, a tender a sus hijos, a evadirse de los peligros que la miseria pone a su paso.

Pero aun hay gentes con criterio medieval que pretenden desfigurar este hecho para arrojar sobre las luchadoras femeninas un cúmulo de maléficas interpretaciones.

ROUGE Y COMIDA

En nuestro país, como en todos los demás países del mundo civilizado, hay un gran movimiento femenino. Las mujeres quieren ser algo más que actrices del "rouge" y son las emancipadas—en el verdadero sentido de la palabra—las que tratan de conseguirlo.

Por eso luchan, por eso escriben y hablan en los comités. Tratan de despertar la conciencia de su sexo, crear mujeres fuertes, aptas para encargarse con la virilidad de la vida actual. El hombre sólo ya no puede defender el hogar y la familia; la mujer tiene que estar a su lado. Se interesan por la política y por la economía porque la política y la economía repercuten dentro de los muros hogareños y porque, en la mayor parte de los casos, significa el pan de sus hijos.

Las mujeres españolas que en estos momentos están disparando sus armas en las barricadas no lo hacen por un vano espíritu de equipararse a los hombres; lo hacen porque están combatiendo por lo más sagrado que hay para ellas: el hogar, el porvenir de sus hijos. Quieren dejar de ser siervas, somarse a una era de justicia y de libertad.

ALIMENTACION Y PALOS

¿Cómo podrían las chilenas desentenderse del pavoroso problema que actualmente significa la alimentación en el país? Ellas son quienes más sienten el peso de esta tragedia; ellas son las que compran los alimentos, las que llevan las cuentas de la casa, las que están palpando directamente los abusos de los intermediarios, la demencia del Gobierno que ha llevado la miseria a las puertas de las casas.

No podrían permanecer ajenas a esta situación y por ello el Domingo en la mañana se reunieron en una gran concentración en el Teatro Politeama. Diversas oradoras hablaron con sencillez y claridad, exponiendo la situación angustiosa en que se encuentran sus hogares con el alza de los alimentos. Cuando terminó el acto y las mujeres salieron a la calle fueron aplaudidas por los carabineros. Uno de nuestros reporteros vió en manos de un representante de la autoridad el cartel "subversivo" que han inarrancado a las mujeres manifestantes. El cartel decía "que bajen las substancias".

Así se ha querido acallar la voz más honrada que se levanta en este angustioso momento, la voz de las mujeres que defienden el pan de sus hijos.

¿Qué va a ocurrir si cada vez que el pueblo pide alimentos se le dan palos.

Ha muerto la madre de la Secretaria General del Comité Local de Providencia

Nuestra compañera María Montalva ha tenido la desgracia de perder a su madre, después de una larga enfermedad.

Con tal motivo el Comité Local de Providencia cumplió con el doloroso deber de acompañar a la camarada Montalva en estas circunstancias, y toda la organización por intermedio de "La Mujer Nueva" le envía una sentida y sincera manifestación de condolencia.

Es obrera, obrera ferroviaria; de las que en Febrero de este año en la ciberión una página heroica en la historia del movimiento proletario chileno.

Llegó a nuestro local modestamente, confundida entre las asistentes a una asamblea extraordinariamente numerosa. Pero habló. Y sus palabras fueron una revelación. Una revelación de todo lo que hay de inteligencia natural, de intuición extraordinaria en la mujer obrera chilena.

Con sencillez, pero al mismo tiempo con elocuencia, trazó a grandes rasgos el origen de los Centros Ferroviarios Femeninos de la Red Sur, la labor desarrollada y la que esperan realizar. Señaló las vinculaciones fraternales que estos Centros deberán mantener con cada uno de los Comités Locales del M. E. M. Ch.

demonstrando una comprensión exacta de nuestras finalidades.

Por su personalidad vigorosa, por su facilidad de palabra, por su claridad para enfocar los problemas y las ideas fué elegida para hacer uso de la palabra en la Concentración Pro Abastecimiento de las Substancias, realizada en el Teatro Politeama, y, por cierto, que no nos defraudó. Fué, sin lugar a dudas, la oradora que más emocionó al auditorio. Al final de su discurso fué largamente aplaudida y mereció un abrazo de todas las señoras del Comité.

Junto con agradecer al Centro Ferroviario de Temuco el saludo que nos enviara por su intermedio, nos hacemos el deber de felicitarla por contar entre sus filas un elemento tan valioso.

Nuevo ataque contra los derechos de la mujer

Estamos en situación de informar que en el contra-proyecto que se está elaborando para oponer al de los señores Aguirre-Opitz, se ataca otra vez a fondo los derechos de la mujer.

Como es del dominio público, el proyecto de los señores Aguirre-Opitz consulta un sueldo mínimo y condiciones generales de vida para los empleados particulares. En él no se hace ninguna diferencia en razón del sexo del empleado. Por este proyecto ha encontrado oposición en los círculos

patronales y con tal motivo en las oficinas pertinentes del Ministerio del Trabajo se ha estudiado una fórmula de transacción que se la ha propuesto a S. E. para que sea enviada como un contra-proyecto. Esta fórmula contendría entre otras innovaciones el sacrificio de la mujer.

Como siempre, nuestros gobernantes han recurrido al camino que consideran más fácil para salir del paso!

Solo de nosotros depende que sean el más difícil.

COLABORACION DE PROVINCIA

EL ANALFABETISMO EN CHILE

En nuestro país hay en la actualidad, según las estadísticas, la cuarta parte de analfabetos.

Las causas de esto, que es una vergüenza para la Patria, son varias, y de todas ellas es responsable el Gobierno.

A lo largo del territorio sólo funcionan escuelas nocturnas en Santiago, y en una que otra ciudad de cierta importancia; escuelas que ven en sus aulas a muy pocos alumnos debido principalmente a que los salarios de sus padres y los suyos no alcanzan para los gastos más indispensables, y por lo tanto deben trabajar extraordinariamente.

Entre las mujeres el analfabetismo es mayor aún; ellas deben trabajar todo el día en el hogar o en la fábrica y las horas de descanso dedican dedicadas a sus hijos; después a ellas mismas y siempre a medianoche las encuentra inclinadas lavando, cosiendo o aplanchando, o aún fuera de su hogar limpiando pisos y cocinas de algunos edificios.

Las escuelas primarias diurnas pasan en estos momentos por una grave situación, el alumnado en su gran

mayoría se compone de niños desahuciados y raquíticos debido a la falta de alimentación, niños que son presa fácil de la tuberculosis. Estos son los niños sin infancia. Apenas empiezan a vivir, ya pesan sobre sus hombros múltiples deberes, que unidos a la falta de alimentación, vestuario y a habitaciones insalubres quitan de sus boquitas la risa y el optimismo. Infancia agriada que se transforma en una juventud también sin alegría ni felicidad.

Es de impredecible necesidad que el Gobierno establezca el salario mínimo, igual para los hombres y mujeres; desquente y restorneos escolares que suprima los conventillos que sólo son focos de infecciones y de habitaciones sanas y baratas; bibliotecas en los barrios obreros; diversiones sanas y gratuitas para el pueblo; y tome medidas para que los artículos de primera necesidad estén al alcance de todos los bolsillos. Todas estas medidas contribuirán a que el analfabetismo disminuya y dejemos de tener esta vergüenza nacional.

Antonia Pizarro.

RESTAURANT NATURISTA

: AHUMADA 135 :
SAN DIEGO 345

Alimentación exquisita

ATENCION ESMERADA — PRECIOS MODICOS

Fábrica de Corbatas y Tejidos de Punto

SAN DIEGO 916

Presente este aviso y se le devolverá el 10% del valor de su compra

LAS MUJERES EN EL FRENTE

POR DOLORES IBARRURI

Era una milliciana. Estaba vestida de uniforme y apretaba el fusil con tanto entusiasmo que más parecía tenerlo entre sus brazos que un fusil verdaderamente deseado y no un arma mortal.

En medio de la alegría de sus compañeros que partían contentos a la pelea y a la muerte, ella enmudecía. Sería y grave sus ojos brillaban con fugaces resplandores que hablaban de odio, de decisión, de valor. Me acerqué:

—¿De dónde eres?

—De Toledo.

—¿Por qué has venido al frente?

La respuesta tardó algunos instantes. Al fin dijo:

—Para luchar contra el fascismo, para aplastar a los enemigos de los trabajadores... y para vengar la muerte de mi hermano.

—¿Te lo han muerto?

—Sí. Era soldado. Al comienzo del golpe fascista quisieron obligarlo, como a los otros soldados, a marchar y contra sus hermanos de clase, a luchar contra la República. Mi hermano rehusó y le mataron como a un perro.

—Y he venido aquí a tomar el sitio que él habría ocupado y a vengarlo, demostrando a la canalla fascista que cuando los hombres de carne y hueso ocupan el sitio que ellos dejan. Nosotras combatimos con el mismo ardor, con el mismo valor que ellos, porque ellos nos enseñaron a saber morir!

Interrogó a sus compañeras: ¿quiero saber cómo se porta en la pelea. Todas la admiran. Ella es la primera en acudir a los sitios de mayor peligro y en defenderlos con la mayor serenidad.

¡Valiente milliciana!

En ella, como en todas las camaradas que desahogan hoy la muerte y que la encuentran a menudo, renacen todas las heroínas de nuestra historia: Segunda, Numancia, la Valdivia, Agustina de Aragón, María Pineda, luchando contra el extranjero en esta guerra de independencia y de defensa de la constitución. Y después animando al hombre, enseñándole, a su vez, también con el ejemplo,

plo, a morir antes que a someterse al opresor.

[Mujeres de España, todo el honor y la gloria de las batallas que el pueblo libra contra aquellos que quieren asfixiarlo en el infierno del fascismo, toda esta gloria es vuestra! Las montañas del Guadarrama, como lo fueron antes las de Madrid y las de tantas otras ciudades, son testigo de vuestro valor, y os dan visto partir cantando rumbo a Navacerrada, Alto de León, Somosierra.



Esos sitios regados con la sangre de tantos héroes anónimos brillarán como una llama inextinguible en la historia de las luchas contra la reacción en nuestro país.

La tradición se perpetúa, la historia se repite, así delante de vosotros que encarnáis a las viejas heroínas, a todas aquellas que cayeron gritando su amor por la libertad, delante de vosotras, camaradas, que acompañáis a los hombres al combate, nuestras banderas se inclinan y os saludan con emoción.

¡Salud, valientes milicianas! ¡Gloria a vosotras, mujeres españolas que lucháis contra el fascismo!

El Congreso Popular por la Paz de América

Un grupo numeroso de mujeres que representan distintos sectores y organizaciones argentinas, han acordado convocar a un Congreso Popular por la Paz de América, que se realizará en la ciudad de Buenos Aires los días 22, 23, 24 y 25 del actual mes de Noviembre.

La razón principal que se ha considerado para convocar a este Congreso ha sido la necesidad íntima que tienen sus organizadoras que el mantenimiento de la paz no puede ser obra exclusiva de los gobiernos, y que debe nacer de la voluntad de los pueblos amplia y libremente expresada.

“No basta no querer la guerra”, dice el programa, “es necesario luchar contra todas las causas que la engendran”.

CARACTERÍSTICAS DE ESTE MOVIMIENTO

Este Congreso tendrá un carácter netamente popular, sin color de partido ni tendencia política, tan amplio como el problema a cuya solución quieren contribuir.

Al lanzar la invitación primera han propuesto a las demás entidades las proposiciones siguientes:

1.º Mantener el “statu quo” en materia de armamento.

2.º Orientar la política económica nacional o internacional hacia el establecimiento gradual del bienestar entre todos los pueblos de América.

3.º Permitir la libre circulación de hombres e ideas en todo el continente americano.

Estas proposiciones podrán ser ampliadas o modificadas por resolución de la Conferencia, y las conclusiones serán presentadas al Congreso Oficial, como expresión de pensamiento popular de las naciones de América.

ADHESIONES

A este Congreso pueden adherir Asociaciones de profesionales, de estudiantes, centros culturales y obreros y todas las personas que deseen hacerlo individualmente.

EL M. E. M. O. H.

El Movimiento Pro Emancipación de la Mujer ha sido una de las primeras organizaciones que ha adherido y tiene la intención de enviar algunas proposiciones propias y ratificar otras presentadas por algunas organizaciones.

Dos hermanas heroicas

El Gobierno de Madrid informó hace pocos días haber recibido una noticia de Oviedo, sobre Pilar La-

fuerne, la joven milliciana, hermana de Ida Lafuerne, llamada ‘La Libertaria’, que fué muerta en el levantamiento de Octubre de 1934, cuando hacía fuego con una ametralladora contra los legionarios. Pilar recibió ahora a su vez, tres heridas causadas por el estallido de una bomba, en el momento en que acudía en socorro de los mineros heridos.

Una gran artista muere defendiendo a los leales

El 2 de Noviembre fué muerta por los rebeldes la pintora Alicia Braune. Miss Braune tomó las armas para defender al pueblo español, por el que sentía, como parte del proletariado universal, una ferviente devoción, a pesar de no pertenecer a ningún partido político.

Hacía muy poco que Miss Braune había hecho en Londres una exposición de arte proletario, en la que exhibió 300 telas que expresaban una sorpresa llena de admiración a los mejores críticos de Londres.

Por tal motivo la muerte de Miss Braune ha causado en los círculos artísticos un sincero sentimiento de pesar.



ISABEL PALENCIA.

la primera mujer que el Gobierno de España ha nombrado Embajadora. Su representante es en los países Escandinavos.

Correspondencia Femenina

Publicamos a continuación la traducción de una información enviada por la periodista Evelina de Castell, la desde Madrid, y publicada en el periódico ‘Femmes’, de París:

Cuando el segundo día de la guerra civil, el Socorro Rojo lanzó un llamado a todas las personas de buena voluntad, 7.000 mujeres se presentaron, dispuestas a ejecutar todo cuanto se les encomendara. Unas fueron encargadas de las creches y jardines infantiles, otras rápidamente para socorrer a los niños de aquellos que no dudaron en sacrificar la quietud de la vida diaria al tomar el fusil. Otras se ofrecieron como enfermeras en los hospitales y ejecutan este trabajo con la misma seriedad y ardor con que bajan también a la cocina a pelar las legumbres o barrer las inmensas salas.

Como hacía falta dinero, millares de niñas se fueron a recolectar por las calles de Madrid. Después montaron una gran casa popular en la que cada día se distribuyen millares de comidas a todos los que trabajan en las organizaciones de lucha antifascista. Las dificultades son numerosas, pero la voluntad de la mujer española es superior a todos los obstáculos.

La actividad de la mujer está, en estos días de fiebre, profundamente

unida a la del hombre, que acompaña, esta colaboración, en la que sólo ve ventajas.

En el cuartel del 5.º regimiento de las milicias populares, una mujer, casi una niña, es el alma de todo. ‘Juanita te lo dirá’. ‘Pregunta a Juanita’, se oye de todos lados. Todo está perfectamente organizado. Las comidas no se hacen esperar. Juanita vive sobre todo.

Encontramos también en el frente mujeres de fama de coquetos, frivolas y pusilánimes. Vestidas con el overall azul, que se ha convertido en el uniforme nacional, armadas de un fusil, manejando a veces una ametralladora, están ahora en las primeras líneas. Con la cabeza muy derecha, la mirada brillante de desafío, los hermosos cabellos negros diseminados por el viento, los ojos en acecho, la orda tendida, en acecho de ruidos sospechosos, el cañón retumba, los fusiles crepitan, pero ellas no palidecen sino que apretan más sus armas.

Conversos con ellas. No es por deseo de aventura que estas valientes madrileñas están aquí. Es porque saben lo que representa esta lucha y por esta lucha, por esta causa, no traidan en sacrificar su vida, para poder llegar a sus hijos una existencia en la que las palabras libertad y dignidad no serán palabras vanas.

Compañera:

Hágase socia del Movimiento Pro Emancipación de la Mujer. Asista a nuestras reuniones que se celebran los días Viernes a las 7 de la tarde en Delicias 860.

Piense que ninguna de nuestras reivindicaciones la obtendremos sin luchar. Y la primera condición para hacerlo es tener la fuerza suficiente.

Así venga Ud. a engrosar las nuestras. Ello sólo reportará beneficio a Ud. y a la sociedad.

PAGAR LA OBRERA

El Sindicato de Papeleros de Puente Alto pide la ley seca, pero encuentra oposición

Cuando se habla de dar al obrero salario mínimo, la gente raciocina dice con desprecio: ¿Para qué? Si todo lo que ganan se lo toman! Pero esta gente que habla así nunca se ha preocupado de constatar cuál tiene el mayor interés en que el pueblo beba, ni el éste encuentra distracciones sanas y gratuitas a la salida del trabajo que le puedan alegrar de la cantina.

Tenemos interés en retirar un caso que puede esclarecer, así que desee mirar con honradez.

El Sindicato Obrero de Papeleros de Puente Alto, en un gesto de defensa propia, pidió al Gobierno que implantara la ley seca en la región. Se hicieron grandes manifestaciones, se elevaron memorias a S. E. El ex-Ministro del Interior, señor Cabrera, en una reunión a la que asistió invitado especialmente por el Sindicato, prometió hacer todo lo posi-

ble por conseguir lo solicitado, pues —declará— “el alcohol en todo su valor el noble y espontáneo gesto de los obreros”.

Pero todo este trabajo fue perdido. Burgieron de por medio los intereses de los dueños de vidnas y de los cantineros y hasta el mismo Alcalde se opuso a la dictación de la ley.

¡Claro, hay que dejar al pueblo que se hunda en la embriaguez y en la degeneración, para después insultarlo desde las alturas!...

Lo que dice la Estadística

En los primeros ocho meses transcurridos en el presente año, se han constatado 20.000 casos más de embriaguez que en igual cantidad de tiempo del año pasado. Esto fuera de los no comprobados.

No basta con saber trabajar

LA COSTURERITA CON TALENTO

Teresa salió del salón de prueba y corrió nerviosamente tras ella la puerta reservada a las idas y venidas del personal. Llevaba al brazo una caja de muellina sedosa, y desapareció por el corredor obscuro, sin hacerle verme visto.

Yo atravesé el patio, siguiendo sus pasos y subí la escalera exterior que conducía a los talleres instalados en un espacio de galpón con una galería de vidrios a un lado en el que uno se helaba en invierno y se achillaba en verano. Aquella era una tarde del invierno de cielo pesado, salpicado de estrellas brillantes. Uno se congelaba.

—¿De modo que hoy se tramocha otra vez, señora Dermont?

—¡Ah! ¿Teres? Tú sí, se tramocha! Pero es indispensable... La señora G. parte mañana. Necesita su vestido a primera hora; acaba de hacerse una última prueba, y se fué en este momento... naturalmente hay que hacerlo todo de nuevo! Es una mujer que no sabe lo que quiere! De modo que, señorita Teresa, ahí comprendido bien lo que le dije sobre el vestido del costado?... La línea más alargada, no! Usted, señorita Simón, va a continuar en seguida el bordado del costado... Pero claro... Si... se acabará a terminar... Georgia la ayudará un poco... ¡Baje, monte entonces!

Abajo encontré al señor Dermont que fumaba el cigarrillo de sobremesa; los trajes vaporesos no eran de su incumbencia.

—Era pasada media-noche, cuando salí...

—Me acompañarán ustedes un poco, pidió Teresa que habitaba un bajorrío apartado.

Simón y Georgia, las dos hermanas que siempre andaban juntas, se miraron:

—Hasta la plaza, ve casi nuestro camino.

Las tres caminaban con paso de

co al cuello, con un gesto que indicaba el ardor de la curvatura de la nuca.

—¡Ah! ¡Zut! gritó de repente Georgia, creo que esta noche voy a soñar: es lo mismo que el todavía tuviera la aguja en la mano, no veo más que puntadas y más puntadas!

Es curioso, sabe, agregó volviéndose hacia mí: pero después de jornadas como ésta en las que se ha cocido trece o catorce horas, cuando me acuesto, es como si estuviera todavía en el taller. Yo mi trabajo delante de mí, continuo tirando la aguja y sigo y sigo como si la clienta esperase!

—¿Otra cosa! Cuando se está tan cansada no se puede ni siquiera dormir tranquila...

Teresa marchaba adelante con un aire preocupado.

Me pregunté cómo voy a encontrar a mamá esta noche. No estaba bien esta mañana. Hubiera querido volver a casa a medio día; pero con estos apuros...! Además, vivo tan lejos...

Vivía muy lejos; naturalmente era menoscabo. Yo sabía vagamente que ella vivía sola con una madre anciana, de quien era el único sostén; también tenía un hermano; pero estaba en el ejército.

—¿Qué es lo que tiene su mamá, Teresa?

—Está enferma del corazón. Cuando se pregunta uno si volverá de ella...

Una vez que llegamos a la plaza yo acompañé a Teresa hasta su casa. Filtraba un poco de luz a través de los postigos cerrados.

—¡Vaya! dijo la muchacha ya algo tranquila, mamá está despierta; ¡duerme tan poco!

No había estado separado y yo me movía lentamente cuando el ruido de carrera detrás de mí. Teresa estaba allí con los ojos agrandados por la angustia y el rostro descompuesto.

—Señora... ¿no podría usted ir a buscar al doctor? Acabo de sub-

LA MUJER EN LA INDUSTRIA Y LA UNIDAD SINDICAL

Por intermedio de este periódico me dirijo a todas las mujeres explotadas y en particular a la mujer obrera, y las invito a que pensemos en la difícil y delicada situación económica en que nos encontramos; situación que es consecuencia de la crisis actual y que la clase capitalista trata de remediar a costa de una mayor explotación de obreros y obreras.

Esta mayor explotación se manifiesta en las siguientes formas: devaluación de la moneda que trae como consecuencia el alza excesiva de los artículos de primera necesidad, viéndose los hogares obreros privados de lo más elemental como es el pan, azúcar, leche, papas y abrigo.

Otra manera de ver esta mayor explotación es que los señores industriales, en su deseo de obtener mayores ganancias, reemplazan en el trabajo a los hombres por mujeres, pagándole salarios tan reducidos que no les alcanza ni para remediar las necesidades más apremiantes.

Así encontramos salarios de obreras que fluctúan entre 3 y 6 pesos diarios, sueldo que no les permite acondicionarse una vida propia de un ser humano, menos aun cuando en la mayoría de los casos es la mujer, con este escaso salario, el sostén de una familia numerosa; y en muchas ocasiones la mujer, después de terminar su jornada en la fábrica, está obligada por sus mismas condiciones a desarrollar parte de su trabajo en el hogar, robándole así dos o tres horas de descanso o tiempo dedicado a los quehaceres domésticos. Es, en total, la mujer la bestia de carga que no tiene jornada de trabajo limitada y que sobre sus espaldas se redobla la explotación.

traría completamente morada en su cama, no sé a qué hora la habrá dado la crisis... vaya a buscar al doctor, por favor... Mientras tanto yo haré todo lo que pueda...

—¿De modo, señora Dermont, que Teresa la dejó?

—Se va a establecer por su cuenta. Lo va a hacer competencia. Tiene talento, es nifia...

—¡Bah! No es la primera vez que una obrera nos deja. Teresa conoce su oficio, es verdad. Quiere trabajar en su casa para cuidar a su mamá, es su asunto muy. Pero, hola, la tontería. Desde luego, va a perder su mano, es decir, su proligidad, sí, sí... Usted no sabe lo que es la moda, ¿Aaaa? podrá ella comprar modelos? Modelos que yo pago 1.500 o 2.000 pesos y que realizo en 300 pesos! Ella comprará algunos figurines y se creará salvada, con: eché a perder su oficio, pero eso es todo! Además, ¿terce usted que la clientela irá a buscar a ese muchacho grande vivo? Y suponiendo que algu-

Frente a esta situación, nosotros las mujeres que no queremos que nuestros hijos y nuestra familia sigan siendo arrastrados a la muerte por el hambre y las enfermedades, que queremos para ellos una vida mejor, que queremos arrancarlos de la pocilga inmunda del conventillo, tenemos una grande y noble misión que cumplir; y esto es luchar contra estas formas de explotación capitalista. Cada mujer obrera debe ocupar su puesto en su respectivo sindicato, única manera de entablar una lucha frente a los patronos por aumento de salarios que mejoren nuestras condiciones de vida; cumplimiento de la legislación social en lo que se refiere a hacer cumplir las leyes que favorecen a los obreros, y que son burladas por los patronos; y sólo se aplican aquellas que han sido dictadas para favorecer a la clase patronal.

Hagamos de nuestro sindicato la organización de defensa de nuestros intereses.

Y para terminar hago un fervoroso llamado a todas las mujeres obreras y muy en especial a las que no están organizadas para lo que haga a la brevedad posible, formando vuestros sindicatos a objeto de poder participar en el gran Congreso de Unidad Sindical a celebrarse en el próximo mes de Octubre, de donde ha de salir la única Central Sindical que agrupará a todas las organizaciones sindicales del país, única forma de marchar unidos hombres y mujeres por la conquista y en defensa de nuestros sagrados intereses.

MARIA RAMIREZ.

(Obrera)

nas clientes la siguieran, pues bien, está tranquila, siempre será la "costurera" a la cual se exigen por sesenta pesos los modelos que valen trescientos.

—Es que... sabe usted... no basta con saber trabajar...

Volví a ver a Teresa algún tiempo después. Retregaba su cocina y me mostraba sus manos destruidas por los trabajos domésticos: —No va a poder ni siquiera tocar un palazo de seda...

Y como yo tratara de salir para envolverla, se acordó repentinamente sobre la mesa y se puso y sollozar.

Aquel día sentí que la hora de la salvación individual había pasado. Cuando se han terminado las últimas posibilidades la energía de uno solo no puede forzarlas.

Codo a codo y compadecidos sin cesar, no queremos más que un solo bajo el sol. Cuando por fin lo hayamos conseguido, será suficiente para vivir, el saber trabajar...

BELTRAMINA PASTENE

En el curso del mes pasado debimos cumplir con un deber doloroso: acompañar hasta la tumba a nuestra compañera Beltramina Pastene.

Era una muchacha joven, aún casi una niña. Murió de nuestra gran plaga nacional, la tuberculosis, y no hubo ni manera ni medios de salvarla. La contrajo por la miseria y por ella también la enfermedad lo ganó la parida.

Imposibilidad de irse a tender al aire libre, decaer y nutrirse abundantemente, comprendió desde el primer momento sea verdad de los po-

bres: que la salud en esta tierra es sólo el patrimonio de unos pocos y que a ellos les está permitido vivir mientras paguen con su savia vital el sitio que ocupan bajo el sol. Una vez que ésta ha desaparecido, a ellos no les queda otra cosa que hacer, sino partir.

Por eso nosotros juramos ante su tumba trabajar con mayor amor, con mayores energías, hasta obtener las condiciones de vida que aseguren el máximo de salud, de bienestar y de alegría.

CONSEJOS A LAS MADRES

Remedios en casos de envenenamiento

El envenenamiento o intoxicación es aguda o aboración por el organismo de una sustancia tóxica, en dosis bastante elevada para determinar inmediatamente o poco tiempo después, de su aboración fenómenos locales graves y generales o aún mortales. El tratamiento general de los envenenamientos debe responder a tres indicaciones principales.

1.—Eliminar tan pronto como sea posible y completamente el veneno que ha penetrado en el organismo.

2.—Combatir ese veneno y sus efectos inmediatos por una sustancia que lo neutraliza químicamente.

Primera indicación. — El veneno se absorbe muy a menudo por la vía gástrica: es preciso por lo tanto evacuar el estómago. El mejor medio es lavar el estómago. Su eficacia es superior a la de los vómitos. Para eso hay que servirse de un tubo de goma de dos metros de largo que no pase del grueso del dedo.

Si no se tiene a mano lo que hace falta para lavar el estómago, hay que provocar prontamente los vómitos ya sea tocando la campanilla al fondo de la boca, ya sea con ayuda de una sustancia emetizante que, desgraciadamente, no es posible siempre procurarse a tiempo.

Se utilizará, por ejemplo: Soluto de cobre, 6 gr. 30. Agua, un medio vaso. Esto se hará tomar tres o cuatro veces con cinco minutos de intervalo.

Un buen vomitivo es la harina de

mostaza: 8 o 10 gr. en un medio vaso de agua.

Como el veneno puede haber penetrado en el estómago hasta el intestino, se limpiará el intestino por medio de un purgante. Es preferible no emplear el aceite de ricino, que podría disolver y facilitar la absorción de una cierta cantidad de veneno.

Los mejores purgantes a emplear son el sulfato de sosa y el sulfato de magnesio.

Segunda indicación. — Para combatir el veneno y sus efectos inmediatos, se introducirá por medio de la sonda en el estómago ciertas sustancias destinadas a neutralizar el veneno y a transformarlo en un compuesto menos soluble o menos tóxico. Para esto son indispensables los consejos directos del médico.

Mujer:

¿Te gusta nuestro periódico?

Pues entonces colabora.

Suscríbete.

Véndelo.

Haz que tus amigos lo compren.

DE PROVINCIAS

Nuestras actividades en Valparaíso

En el local de la Unión de Profesores nuestra compañera María Marta Vergara dictó una charla, que fué auspiciada por el Comité provincial de Valparaíso del movimiento pro Emancipación de la Mujer.

En ella se hizo una exposición del programa de nuestra organización, de la situación en que ha colocado en el naciemo a la mujer, al privarla de todos sus derechos, de los ataques que se han hecho a la institución y de los verdaderos fines que ésta persigue.

Se finalizó la charla con un cuadro crítico de las costumbres y mentalidad predominantes en la mujer y del que ésta debe ser en realidad.

OTRAS ACTIVIDADES

Muy pronto las mujeres podrán efectuar una gran concentración con el propósito de hacer una exposición a las autoridades de la situación en que se encuentran por la enorme carestía de la vida, tan bruscamente acentuada en estos últimos tiempos.

Oportunamente daremos informaciones al respecto.

En Valparaíso se forma el partido Nacional de Mujeres

Se ha formado en Valparaíso el Partido Nacional de Mujeres bajo la presidencia de la señorita Graciela Lacoste.

El Partido Nacional de Mujeres nace como una rama política de la Unión Femenina de Valparaíso.

Su dirección quedó a cargo de distintas señoras que tomarán el título de jefes y que tendrán cada una la responsabilidad de una Comisión. La distribución de trabajos es la siguiente.

Comisión de Administración: Jefa, señora Cora Chaparro de Soza.

Comisión de Prensa y Propaganda: Jefa, señora Rosalía F. de Altamirano.

Comisión de Finanzas, Jefa, señora Demitila A. de Cáceres.

Comisión de Inscripción Electoral: Jefa, señora Rosa de Arévalo.

Comisión de Cultura Cívica: Jefa, señorita Olga Ramírez.

Este partido ha convocado ya algunas reuniones en las que se han diseñado los planes del futuro trabajo a realizar.

En Tocopilla

Se ha formado en Tocopilla la Sociedad Protección a la Mujer Chilena, la que en sus primeras reuniones acordó dirigirse a una nota al Movimiento Pro Emancipación de la Mujer, pidiéndole algunas orientaciones al trabajo.

La organización da señales de haber nacido con vigor destinado a proporcionarle larga vida.

Nuestras felicitaciones.

En la Serena

El Frente Popular Femenino de reciente organización acuerda inmediatamente convertirse en Comité de movilización pro emancipación de las mujeres de Chile.—El Directorio

En los primeros días de Octubre del presente año, se constituyó en La Serena el Frente Popular Femenino con el objeto de luchar por tener la solución de los problemas que hoy preocupan a la clase obrera y a la clase media. Se eligió un directorio que pocos días después acordó con el asentimiento de todas las asambleas volcarse al MOVIMIENTO PRO EMANCIPACIÓN DE LAS MUJERES DE CHILE con sede en Santiago, institución cuyo programa, amplio, concilio por las mujeres serrenenses encontró unánime aceptación.

Solidarios entusiastas y de profunda emoción la resolución y prontitud de un grupo de mujeres que desde lejos contemplan y siguen paso a paso la labor de nuestra organización que así empiezan un llamado especial se arman y acuerdan colocarse a nuestro lado para acompañarnos en esta cruzada de liberación femenina que hemos emprendido.

El Secretariado del Comité Central del MENCH se complace en felicitar por medio de las columnas de este periódico a este importante grupo femenino y la insinúa que en el momento deben acortarse al respecto los problemas económicos, los como abaratamiento de las existencias, alza de sueldos, etc., unidos en estas campañas con las organizaciones femeninas existentes en esta ciudad y con organizaciones obreras y estudiantiles.

El directorio de este nuevo Comité es el siguiente:

Presidenta, señora Teaura Freyre.

Vicepresidenta, señora Ana O. Olivares.

Secretaría, María de Echejo.

Tesorera, señorita Elena Valde.

Directora, señora Margarita Flores.

El nuevo Directorio constituido inmediatamente tomó interesantes acuerdos.

Sombrerería "LA MODA PARISIENSE"

CARMEN L. DE CEPEDA

830 — INDEPENDENCIA — 830

ULTIMAS NOVEDADES EN SOMBREROS PARA SEÑORAS

Transformaciones - Precios módicos

Señora:

Cuando sienta ciertos malestares, que son prerrogativas de su sexo, tome

Alivir

El poderoso analgésico femenino

FORMULA: Acetilparamidofenetol, 0.15 gr.

Metilteobromina, 0.025 gr. Eter salicilacético, 0.40 gr.

Cámara rechazó por 56 votos contra 11 el proyecto de la Comisión de Legislación Social y Trabajo para dar a la mujer un salario mínimo inferior en un 20% al del hombre

UN TRIUNFO DEL M. E. M. CH.

Le gusta a Ud. nuestro p
riódico?
Colabore
Suscribase.
Véndalo.
Haga que sus amigos

De una entusiasta dirigente de La Sorana

El desayuno escolar a cargo del Estadio

por el Dr. Casasbellas.

Las páginas de "La Mujer Nueva" se ven honradas con esta elaboración del prestigioso facultativo doctor Fernando Casasbellas. Hacemos votos para que las ideas contenidas en este artículo en el sentido de convertir el desayuno escolar en un deber preferente del Estado se difunda para que pueda convertirse en realidad el proyecto de ley elaborado por el M. E. M. Ch. en virtud del cual se destinarán para este fin la suma de 40 millones de pesos anuales. Agradecemos al doctor Casasbellas su valioso aporte a esta noble causa.

No basta haber creado en muchas escuelas públicas del país un hábito de disciplina escolar, para dar solución al problema de la desnutrición de los escolares.

Se trata de un asunto trascendental para el noroeste de la zona. Puede decirse que ya está comprometida definitivamente la vitalidad de la nueva generación: los niños actuales son más raquíticos y enfermizos; de cada mil menores de un año mueren en Santiago alrededor de 244, contra una cifra de 60 que se observa en la vecina capital de Buenos Aires y en cualquiera ciudad que se precie de civilizada.

Hay que enmendar el rumbo en forma revolucionaria: reanudar un cambio profundo de la organización del estado; enfocar la dirección de los asuntos públicos a los técnicos especializados a fin de obtener un rendimiento científico perfecto: puesto que está demostrado que en las condiciones actuales, sólo una organización perfecta con la aplicación de una máquina eléctrica, es capaz de dominar la tarea de salvar nuestra raza.

Se dice que se ha hecho más en los últimos cincuenta años por el bienestar físico y mental de los pueblos, que en todas las precedentes rentas de la historia conocida. Que ha sido un glorioso medio siglo, tanto reciente, que aún los viejos actuales recuerdan tremendas epidemias y desastrosas guerras. Nuestro pueblo todavía se encuentra en condiciones primitivas, intoxicado por el exceso de alcohol, privado por alimentos, de vestuario y de vivienda plagado de epidemias y asordado por la fuerza bruta.

Los descendientes de estos seres ignorantes y enfermizos llevan impreso el sello indeleble de la degeneración y si es uno a este el hombre que padece, nuestra antigua raza alazana por su virilidad camina con rauides pasmosos hacia el exterminio.

La medicina moderna y la higiene, en una extensión mayor que las otras ciencias, han combatido la supervivencia y si es uno a este el hombre que padece, nuestra antigua raza alazana por su virilidad camina con rauides pasmosos hacia el exterminio.

La educación de la salud se puede considerar la piedra básica de la ilustración de nuestra comunidad social. El plan de tal educación requiere las más cuidadosas consideraciones científicas para llegar a hacerse efectivo. Libros y maestros adaptados a la nueva labor, son necesarios.

La buena salud es más que un peso corporal adecuado. Consiste en ajustar el individuo al medio que lo rodea; formar un conjunto físico y mental perfecto, enseñarle a tener éxito, a ganar corralanza en el mismo y a obtener felicidad.

El problema de la salud, de suyo complicado en los adultos y ancianos, tardados a lo largo de la vida por múltiples accidentes y enfermedades, es de sencilla maravilla en los niños, moldeables a voluntad por el hecho de ser tiernos. El cuidado de las madres fecundadas y la vigilancia científica de los productos humanos obtenidos, da hombres perfectos.

La alimentación seleccionada, conforme a los actuales dictados de la ciencia de la nutrición, es capital para mantener niños sanos. La Liga de las Naciones se preocupa de esta cuestión y ha dividido los alimentos en protectores y energéticos. Los primeros suministran proteínas y grasas, sustancias de crecimiento y de reparación del organismo y los segundos sirven para suministrar calorías al organismo humano.

Cuando se trata de suministrar un desayuno escolar a los niños, hay que recurrir a las dos clases de elementos nutritivos, para obtener el crecimiento y desarrollo corporal normal. Como alimentos protectores son indispensables la leche, los huevos, la carne, la manteca, el queso, las ensaladas y las frutas crías. Para suministrar la energía se añaden los harinosos, las grasas y aceites; por ejemplo, las papas y el pan completo.

Es muy sencillo edificar una dieta apropiada para los escolares de cada región del país, si se atiende a los productos de mayor abundancia de la zona y a la mayor avidez orgánica de ciertos elementos químicos, en los niños de cada sector nacional.

El suministro del desayuno escolar no puede constituir un problema local, para ser entregado al criterio no científico de los municipios. Es una materia de orden primordial que cae dentro de la jurisdicción del gobierno de la nación. Una ley de la República debe hacerlo obligatorio para todos los centros educacionales, con fondos generales consultados en el Presupuesto de Instrucción Pública o en el de Salubridad.

Si no se toma una decisión pronta al respecto, van a ser muchos los sufrimientos ocasionados a la mente y al cuerpo de los seres de la nueva generación, con tremenda repercusión dañina sobre el conglomerado social entero.

Ya que las mujeres hemos logrado unimos, sin distinción de clases, ni creeds, bajo una sola bandera que es la del "Movimiento pro-emancipación de la Mujer" donde se llega a resumir todas las aspiraciones feministas, es necesario que de una fuerza poderosa una sola idea, una unión férrea de todos, hombres y mujeres, trabajemos, sin descanso, para abolir la guerra y proclamar la paz del mundo.

Nuestra misión al reunirnos en un frente único de mujeres, es la de prepararnos y ayudar a las que no saben, guiarlas en busca de la luz, eso es el secreto de la vida. Cuidar las plantas para que den buenos frutos, así la mujer educada en la verdad, consciente de su valor, con conocimientos amollos de la vida, con su espíritu libre de prejuicios, sólo anhelando sembrar el bien en su camino, para terminar con la satisfacción del deber cumplido para con nosotras mismas y con la humanidad.

Sólo así serán grandes los pueblos, se sacarán energías de la verdadera fuente de la vida, que es la mujer, porque el en su entraña se genera la vida ella es y será siempre lo más sublime del universo. Por esto debemos estar orgullosas las que formamos en este Movimiento de Emancipación, no solo para alcanzar derechos materiales, sino también bienes espirituales que son los que perduran siempre, sobre todo en esta época en que se levantan grupos de fanáticos que son signos de decadencia mental y que pretenden gobernar al mundo por la violencia y el terror.

El corazón de la mujer siempre

plano de ternura y misericordia, no puede permanecer indiferente con esta barbarie de la guerra, que amenaza al mundo entero; es nuestro deber defender el derecho a la vida, aunque lleve en sí el sello del sufrimiento; debemos luchar sin descanso contra la guerra, para así dignificar nuestros roles de reyes de la creación y seguir siempre adelante, que con nuestra firme voluntad llegaremos a romper valles que parecían insalvables.

¡La guerra! Palabra fatídica que sólo al pronunciarse se estremecen los corazones de madres y esposas. ¡La Guerra, lacra inigmica de la humanidad! Unámonos todas las mujeres del mundo en un solo grito, para protestar por la inhumanidad de la guerra y mirar como traidores de la patria a los estadistas que no sepan alzar esta terrible amenaza. Estamos en nuestro derecho, porque el destino siempre reserva a la mujer la parte del dolor, como madres, esposas, hijas y hermanas de los valientes que marchan serenos a dar la vida por la patria y dejan sus mujeres en el abandono, afligidas en medio de su dolor a seguir reportando la pesada carga de vivir con nuestros hogares deshechos sin el compañero elegido, sin el hijo amado!

¡Mujeres defendamos a nuestra patria propagando nuestras ideas de paz, que estas sean nuestras armas, y así purificadas y cumpliendo nuestra misión bebamos en la fuente de la vida que la Naturaleza nos legó al nacer!

Marilana

"LA MUJER NUEVA"



; Difunda nuestro periódico!

; Haga que sus amigos lo compren y lo lean!

; Ayúdenos a alcanzar los 6000 ejemplares!

; Comprométase a vender el doble de lo que vende actualmente!

COMENTARIOS

FEMINIDAD

A raíz de la Concentración en Polana, una compañera ofreció "La Mujer Nueva" en el pazo de la Alameda.

Un jovencito muy elegante que lucía insignia azul se acercó y le dice: "Véndamela, quiero ver si son feministas."

"Feministas? Tenemos acaso derecho a verlo?"

"¿Ser acaso feministas las 40,000 mujeres que trabajan como obreras; se les exige feminidad a las 20,000 amas de casa domésticas; tienen algún asomo no diré de conquistar, sino siquiera de decepción, las miles de mujeres que trabajan en la agricultura?"

feminidad y que seguramente se le exigirá a sus compañeras (el mundo está lleno de cosas extravagantes: ¡ay también mujeres nacio), ¡ha pensado siquiera un momento en convertirse ellas, las buenas feministas, las caras primariamente envejecidas de las mujeres de la clase obrera que forman más del 80% de la población femenina?"

Enseñemos primero a la mujer de su país a liberarse de la carga de la mujer del conventillo, de la mujer de la casa de la media rosa y después vendrán derechos a exigir. Por ahora, feminidad!

Fabrica de Corbatas y Tejidos de Punto

SAN DIEGO 916

Presente este aviso y se le devolverá el 10% del valor de su compra

"LA MUJER NUEVA"

SANTIAGO, DICIEMBRE DE 1936

BALANCE

Sin ánimo de vanagloria se puede decir que la acción desarrollada durante el presente año de 1936 por el Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile ha sido fructífera para su estructuración y organización interna y beneficiosa para la causa femenina en general.

En los primeros días de este año se celebró en Santiago la Primera Conferencia del Trabajo de los Estados de América. El M. E. M. Ch. tomó inmediatamente posiciones en defensa de la mujer trabajadora cumpliendo así con la parte de su programa que le obliga a luchar por la emancipación económica de la mujer. Elaboró un informe sobre la situación real en nuestro país de la mujer asalariada frente a las leyes sociales, dejándose constancia del campo restringido de su aplicación y denunciando la burla que de ellas hace en la gran mayoría de los casos, el elemento patronal, informe que es leído en una gran Concentración pública realizada en el Teatro Balmaceda y que se entrega a la consideración de las delegaciones obreras. Solicitamos y obtenemos del Gobierno se complete la delegación chilena con una mujer que defienda la causa de sus hermanas y tenemos la suerte que esta designación recaiga en un miembro de nuestra organización: la obrera María Ramírez. Nuestra compañera tuvo dentro de la Conferencia una actuación descolante, defendiendo dentro de ella una noble causa: la causa de las madres campesinas y empleadas domésticas, abogando por que se hiciera extensivas a ellas las disposiciones que establecen el derecho a descanso, con sueldo íntegro, 40 días antes y 40 días después del parto. No logra conseguir que fuera aprobada esta moción, pero tuvo la suerte cuando planteando la situación de las reclusas de los establecimientos penales, obtiene la aprobación de un proyecto de acuerdo que ordena a los países concurrentes a imponer a quienes usufructúan del trabajo de las reclusas la obligación de pagarles un salario.

Cuaren los meses y un buen día un ministro tiene la genial idea de solucionar el problema de la cesantía excluyendo a las mujeres de las Oficinas Públicas y Servicios semi-fiscales. El M. E. M. Ch. siempre alerta, da la voz de alarma. Este impulso es seguido por otras organizaciones femeninas y por la prensa y, afortunadamente, se logra detener el golpe.

Junto con este problema nuestra organización se abocaba a un problema más grave aún: el problema de la carestía de la vida. Se hacen concentraciones parciales, se publican artículos de prensa, se hacen volantes llamando a las mujeres a organizarse en la defensa de su pan y logrando a la conciencia de los gobernantes para que, por lo menos, se tomen medidas que alivien la situación.

La señora Clara Cid de Castro, Presidenta de la Sección Femenina del Partido Radical, nos invita a formar parte del Comité de Abastecimiento de las Subsistencias. Conciente de que sólo la unión podrá determinar la solución del problema, aceptamos la invitación y desde este momento todas las actividades se canalizan en dicho Comité, contribuyendo así al éxito de la Concentración del Teatro Politeama.

Por desgracia, estas gestiones no han dado un resultado práctico efectivo. Ni S. E. el Presidente de la República contestó la presentación hecha por el Comité ni se ha tomado ninguna medida efectiva para solucionar el problema. Pero esto no debe desanimarnos. Seguramente nuestras voces no han sido lo suficientemente fuertes, lo suficientemente intensas o lo suficientemente numerosas y esta convicción nos da ánimo para seguir luchando porque sabemos que a medida que engrosen nuestras filas está más próximo el día en que seremos oídas.

Pero si no hemos tenido éxito en nuestra campaña pro-abastecimiento, en cambio hemos tenido un triunfo rotundo en defensa de los derechos de la mujer empleada particular, logrando obtener que fuera rechazada por las Cámaras la disposición que establecía para la mujer empleada un salario mínimo inferior en un 20% al del hombre.

En relación con nuestra organización interna los resultados no pueden ser más halagüeños, formándose así espontáneamente comités locales en Iquique, La Serena, Valparaíso y Rancagua todos los cuales han tenido una vida de intensa actividad.

Este año de 1936, ha sido, pues, un año fructífero. Esperamos que al finalizar el próximo podamos decir lo mismo.

De Elvira Santa Cruz

(Roxane)

LA CREATIVIDAD HUMANA

Se discute sobre si existe o no la lucha de clases en nuestro país. Yo afirmo que existe y la una manera tan feroz que podríamos llamarla enemistad y no lucha.

Contra esta lucha con el niño desvalido. Una prueba al canto.

La Junta de Beneficencia Escolar con sacrificios, y no vacilamos en llamar heroicos, y con la decidida ayuda del Presidente de la República don Arturo Alessandri, está construyendo en las playas de Reñaca una gran Colonia y Preventorio Escolar que dará cabida a 500 hijos de la familia obrera.

Advierto que este local no está destinado a niños vagos o mendigos, si no a los escolares lestrados, debilitados y que requieren cambio de ambiente o de clima.

Antes de conducirse a esas ras Colonias, los niños son sometidos a una encuesta social y a un prolijo examen médico y dental a fin de eliminar a todo el que sufra de alguna enfermedad contagiosa. La atención que prestamos al hijo del obrero es igual a la que presta el gran señor a los suyos. Por lo tanto tal como éste evita todo contacto epistémico con su hijo, nosotros, que también somos responsables de las vidas que se nos confían, procuramos resguardar al colono de todo contagio peligroso.

Pues bien y a pesar de haber refutado muchas veces la argumentación egoísta de los poseedores de la riqueza, se ha protestado e, corrillos oscuros y aún por la prensa, contra la construcción de la Colonia Escolar de Reñaca, dando las razones más incongruentes e inauditas.

Dicho edificio afecta el Balneario... Los monesterios traerán plagas infrecuentes... Los hijos de la miseria invadirán la playa y por ese motivo los niños ricos no podrán frecuentarla... Deberían irse a una playa lejana... Por qué no a la punta del cerro?

¿No los basta con ser dueños de la tierra?

Protestan, aduñase también del cielo y del mar en nuestro país.

Si hubiéramos construido una Colonia en sitio aislado el costo de mantención y atención médica habría subido enormemente. Un médico no efectúa un viaje de varias horas sin recibir la remuneración correspondiente; para el suministro de pan, carne, leche, etc., se necesitan enormes sumas y un derecho de beneficencia. Estas y otras consideraciones, nos movieron a edificar la primera Colonia Chilena de carácter permanente en Reñaca y en una colina apartada que a nadie estorba, sino a aquellos que sienten en sus entrañas el odio de clases.

Yo, que estoy habitada desde veinte años atrás a convivir con los niños de la clase obrera, que he visto llegar a nuestras Colonias padecidos, poco desahuciados, con el cuerpo enfermo, he hecho el estudio más minucioso de que esos chicos, después de dos semanas de buena alimentación, de baño e higiene diaria, son tan lindos y tan inteligentes y tan semejantes a los niños ricos que podrían confundirse con ellos. Sólo les diferenciaba la horrible escama de la miseria.

En nuestras Colonias Escolares se hace vida de hogar. Los niños se trepidan en llorar M. M. Macía a Roxane, a extender sus brazos y a llenar de caricias cuando sienten las aforanzas maternas.

Cuando los padres de familia acuden a visitar a sus hijos en los ferriedos el ambiente igualitario y fraterno se acentúa aún más.

La mesa del comedor se alarga, se multiplican las pases y todos juntos; niños, maestras, obreros, reunevan el millero de esos grupos cristianos, de esas fiestas en las cuales el Dulce Masero de Gaidia, el Buen Jesús, ignorando la lucha de clases, tendecia a toda creatura humana sin preguntarle cuáles eran sus abologos, ni qué fortuna tenía en el Banco.



PASCUA

Niño proletario: tú no tienes Pascuas. Tú no tienes derecho a la alegría. Tu madre, si es que ha logrado algún trabajo, no ganará lo bastante como para distraer una moneda en tu Pascua.

Niño proletario: sólo tienes el derecho de mirar, por tus ojos bellos, por tus ojos agrandados en el dolor y la necesidad; mira las vitrinas repletas de golosinas y juguete: a tí no llegará el sabor dulce de aquella torta, ni soñarás jamás con ese juguete en vuestras manos.

Niño proletario: ya en tu infancia moriré, tienes el alma amargada; sabes que nada tienes, pero algún día lo tendrás. Serás hombre, y tus hijos, y todos los niños del mundo tendrán su Pascua.

Niño proletario: de tu dolor, de tu hambre, se creará el martirio más atroz para quienes hoy te niegan el derecho a la alegría.

Niño proletario: admita tan triste y tan no tendrás Pascua, por tu pena. El arrabal tan sucio y tan triste, solo te dará el insulto del beodo, en esta Noche Buena.

Noche Buena ¿quién podrá tenerla, mientras hay un niño con ojos de pena?

Me abraso a todos los niños del mundo, esta Noche Buena; al que tiene frío, lo acurroco entero junto a mí Llamo; al que tiene hambre, lo pongo a mi seno, esta Noche Buena.

MARIA GALVEZ

Compañera:

Hágase socia del Movimiento Pro Emancipación de la Mujer. Asista a nuestras reuniones que se celebran los días Viernes a las 7 de la tarde en Delicias 860.

Piense que ninguna de nuestras reivindicaciones la obtendremos sin luchar. Y la primera condición para hacerlo es tener la fuerza suficiente.

Así venga Ud. a engrosar las nuestras. Ello sólo le reportará beneficio a Ud. y a la sociedad.

COMO VIVE nuestro PUEBLO

Las "colas" ante la Caja de Crédito Prendario.--Hombres, mujeres, niños; obreros y gente venida a menos.--¿Qué le vamos a hacer? ¡Paciencia!

Todos los días, camino al trabajo, paso en tránvía frente a la Plaza Baquedano. Los elegantes edificios de departamentos de la Caja de Empleados Particulares me son habituales. Muchas veces he pensado: « hoy todo en el invierno, cuando las chimeneas de la calefacción central negrean el cielo, que en estos tiempos se vive bien, que nunca el mundo había llegado a un tan alto coeficiente de confort ».

Pero la mirada no solo se detiene en lo alto, también se dirige hacia el suelo y todos los días, mañana y tarde, una larga "cola" de desarraigados contrae con los elegantes lobbies del edificio. ¿Qué hace esa gente?

Pacientemente, con paquetes bajo el brazo, esperan. Averigüé. Se trata de empujantes. Allí existe una sucursal de la Caja de Crédito Prendario.

—Los que creen en la reconstrucción nacional y en el enriquecimiento del país, deberían venir a ver esto,—digo a mi informante, un vecino de mi barrio.

Pero este se apresura en contestar.

—No tomes las cosas a lo trágico. En su mayoría son gente viciosa empujada para beber, para ir a la carrera...

No me conformo con la explicación y una mañana, con una gran pañeta que dispone de una máquina fotográfica nos encaminamos a la Caja de Crédito Prendario.

Nos encontramos con una cola de más o menos 50 personas. A uno de nuestros enfermos el srupo. Algunos se dan cuenta y se molestan. Un hombre con aspecto de burgués venido a menos, en cuanto nos acercamos, con cara hosca y voz amargada nos dice:

—Dejante que uno está fegado, lo quiero echar al diablo.

Sus palabras empiezan a producir impresión en el resto de la gente.

Un murmullo recorre la cola y tenemos una manifestación hostil.

Los explico, dirigiéndome a las mujeres, que no se trata de exhibicionistas. Queremos solo demostrar que el pueblo sufre. Que las autoridades deben hacer algo por aliviar su situación. "La gente dice que Uds. empen-

ta, en la fábrica en que trabajo mi sección está fe para. Mi marido gana \$ 8, con eso tenemos que pagar la pieza, la leña, el café, y dar de comer a cuatro niños. Cuando yo no trabajo, el día jueves ya no tenemos para comer. Estoy obligada a traer esta poca leña (me muestra unos pla-



Una cola

ban para embolsarse, para jugar en las carreras. Nosotros queremos demostrar que esto no es efectivo. Por eso le rogamos que nos digan por qué aporran.

Una mujer con un niño en un brazo y un paquecito en el otro nos mira con simpatía. Advierto que está dispuesta a fustigarnos. Casi no puedo interrogarla.

—Qué quiere que hagamos, señori-

tos!; por lo demás, si no tenemos para comprar comida no nos sirven para nada.

Una "infinita" de más o menos 10 años, trae un par de zapatos.

—Traigo este par de zapatos de mi taito, nos dice, para poder sacar un vestido que me se viene.

No puede explicarnos por qué estando su padre trabajando, como nos lo afirma, tiene que empeñar un objeto para poder liberar otro.

Los hombres se muestran cerrados. No quieren explicar nada.

Uno dice entre dientes: —¡Vinióse! Ya los solerá yo ver a ellos.

Solo un viejito se sincera:

—Mire Ud. aquí traigo un par de calzoncillos. Es lo último de lo que puedo echar mano. Después... Dios dirá. ¡Paciencia!

Dejamos a la gente. Mi amiga y yo seguimos caminando a pie, en silencio.

Mi amiga está emocionada. Seguramente mi tita le pasan por la cabeza. Y repentinamente como continuando una conversación, dice:

—¡Paciencia! ¿Ha pensado Ud. lo que ocurriría cuando a esta gente se le agote la paciencia?

MENSAJE A LAS MUJERES, A LAS MADRES DEL MUNDO ENTERO

A ti mujer, madre de todos los países del mundo civilizado, se dirigen las mujeres y las madres españolas cuyos maridos, hijos y hermanos luchan por la Paz, la Cultura y la Libertad contra la barbarie fascista.

A nombre de todos estos sacrificios, y nombre del heroísmo de nuestro pueblo que, desde hace seis meses, lucha con todas sus fuerzas, con toda su valentía; a nombre de nuestros dulces y de nuestros sufrimientos, de los mártires fusilados en masa por las hordas mercenarias y de los millares de trabajadores intelectuales y manuales torturados en las ciudades y pueblos invadidos por las tropas negras y la legión extranjera; a nombre de las víctimas inocentes de las ciudades bombardeadas por aviones alemanes e italianos, o pedimos el apoyo de nuestra solidaridad.

Por sobre los partidos y las diferencias ideológicas, hay un sentimiento que debe unirse a todas: el sentido humano de la vida. Estamos seguros que este sentimiento crea deberes entre todos los seres humanos de buena voluntad; este sentimiento nos da hoy el derecho de gritar al mundo entero por intermedio de todas las madres. Ayudámonos en nuestra lucha contra la barbarie! ¡Ayudad a nuestros niños, a nuestra población civil!

España es hoy día el parapeto de la civilización, ayudando a los que detrás de la trinchera, sostienen la entrada de los ejércitos fascistas a la Europa de un triunfo fascista que haría revivir las horas más tenebrosas de la Edad Media, es a vosotros, mujeres, a vuestro propio porvenir a la que ayudéis a salvar.

Por encima de todas las diferencias políticas y religiosas, estamos unidas contra la barbarie: o prometemos luchar hasta el fin; ayudámonos para que sepamos en nuestros esfuerzos y en nuestros sacrificios que no estamos solas, que todas las mujeres y las madres del mundo civilizado quieren como nosotros salvar la civilización.

Federica Montseny (Ministro de Sanidad); Margarita Nelken (diputada socialista); Dolores Ibarruri, "Pasionaria" (diputada comunista); Amalia de Albornoz (republicana); Victoria Kent (legisladora republicana); Rosario Arriñches de Bergamín (republicana católica); Manuela Ballester de Renalt; Libertad Blasco Ibáñez; María Montos de Baeza; María Vellat; Mercedes Maestre; Hilde Kart Magdalena Martal.

Estadística de la Caja de Crédito Prendario

Año	Valor de las operaciones	N.º operaciones	Remates
1934	31.342.507	764.494	26.785
1935	28.925.134	920.086	41.025

¿Por qué se recurre cada vez al préstamo prendario?

Observo como mientras en el año 1934, cada 2.160 personas necesitaron recurrir a la Caja de Crédito Popular, en el año de 1935 el número de personas que se encontraban en situación de recurrir a empeños aumentó a 2.590.

Y ahora algo que demuestra aún mejor la situación desesperada de nuestro pueblo. Mientras en el año 1935 el número de operaciones de crédito aumentó en un 25% con relación al año anterior, el número de remates por no haber sido rescatados las prendas aumentó en un 55%.

RESTAURANT NATURISTA

; AHUMADA 135 :
SAN DIEGO 345

Alimentación exquisita

ATENCION ESMERADA — PRECIOS MODICOS

Sombrereria "LA MODA PARISIENSE"

CARMEN L. DE CEPEDA

830 — INDEPENDENCIA — 830

ULTIMAS NOVEDADES EN SOMBREROS
PARA SEÑORAS

Transformaciones - Precios módicos

Ecos de los festejos de la Conferencia Popular por la Paz de Buenos Aires

Congreso Nacional de Empleados Particulares

La Conferencia Popular por la Paz que tuvo lugar en Buenos Aires a fines del mes de Noviembre y a la cual el MEMEC enviara como delegada a su secretaria general, la señora Marta Vergara, dió ocasión a que se tomaran algunos acuerdos y se hicieran otros trabajos efectivos para la situación continental de la mujer.

Desde luego, en esa Conferencia se aprobó un voto en el sentido de "llamar la atención de la Conferencia Oficial de Consolidación de la Paz sobre la necesidad de extender a todas las mujeres de América el beneficio de la igualdad de los derechos civiles y políticos, estableciendo también igualdad de remuneración a igualdad de servicio, sin distinción de sexo, y recomendar a los países no firmantes la conveniencia de adherir lo más pronto posible al tratado suscripto en Montevideo en 1933 por Cuba, Ecuador, Uruguay y Paraguay, que asegura derechos iguales a hombres y mujeres dentro de sus respectivas naciones".

Esta proposición fué apoyada en consideración que la mujer para hacer más efectiva su lucha por la paz debe tener una mayor representación efectiva dentro de la sociedad y que además el mecanismo de las guerras modernas hace que sus consecuencias sean sufridas en igual forma por hombres y mujeres, por lo cual es elemental justicia, que se les dé a estas últimas la posibilidad de formar parte de los gobiernos, que son en última instancia quienes las decretan.

Una Confederación Continental

Esta lucha de las mujeres por la paz y por sus derechos realizó la necesidad de crear un organismo interamericano que trabaje por la causa de la mujer americana.

Fué así como se echaron las bases de una Confederación Continental Americana y se formó un Secretariado Provisional con mujeres de distintas nacionalidades. Para el cargo de tesorera fué propuesta la señora María Correa de Irazábal, de nacionalidad chilena, que habita Buenos Aires y que actúa en representación de la Federación Chilena. Esta representación le fué ofrecida por nuestra delegada Marta Vergara a nombre del MEMEC, organismo que se comprometió a crear en Chile la Federación Nacional, con un minimum de cinco organizaciones adheridas.

Se fué al Secretariado un plazo de tres meses para que consolide el trabajo. Al término de este tiempo, y en contacto con todos los países del continente, se nombrará el Directorio permanente de acuerdo con las normas supranacionales de las distintas Federaciones nacionales.

Hubo también acuerdo sobre un programa de trabajo mínimo. Se acordó trabajar por los derechos de la mujer considerando las mismas razones que tuvo en cuenta la Conferencia Popular por la Paz de América para adoptar el voto del que dimos cuenta más arriba.

Conferencia Oficial por la Consolidación de la Paz

Días después de la Conferencia Popular se efectuó en la ciudad de Buenos Aires la Conferencia Oficial que se reunió por instigación del Presidente Roosevelt, llamada de Consolidación de la Paz.

A esta Conferencia debían enviarse las conclusiones de la Conferencia Popular para hacer saber a cada uno de los miembros de los gobiernos que es lo que los pueblos piensan sobre las causas de las guerras y las formas eficaces de evitarlas.

En lo que a nuestros intereses particulares se refiere también en esta ocasión se hizo un trabajo intenso en el sentido. Un grupo de or-

ganizaciones femeninas, entre las que estaba la Unión de Mujeres Argentinas, la Comisión Inter-Americana de Mujeres, etc., y también nuestro Movimiento pro-Emancipación de la Mujer, se empeñó porque en esa Con-

MARTA VERGARA



NUESTRA DELEGADA

ferencia Oficial se considerara el voto ya emitido por la Conferencia Popular. Después de vencer enormes dificultades se consiguió que fuera presentado a una comisión de esa Conferencia, pero como ello exigía un cambio de texto y hasta este mo-

mento ignoramos en qué forma será el aprobado.

De salir un compromiso de los gobiernos para darle a las mujeres los mismos derechos que a los hombres dentro de la sociedad, les corresponderá, entre otras, a la Asociación de Mujeres que preside la señora Margarita Mirer de Rivas, a la Unión Femenina de Chile que preside la señorita Graciela Lacoste, y a nuestra organización, que hablará en nombre a nuestra compañera Marta Vergara, para que las representen en esta campaña, trabajar con toda energía para hacer de ese compromiso una realidad.

OTRO HECHO DE HEROISMO MODERNO

En nuestro artículo anterior contamos los hechos que habíamos presenciado en el heroico combate del teniente pájaro y flaco contra un grupo de mujeres alcañiles que pedían el abastecimiento de las substancias.

Ahora, por algunas compañeras hemos sabido otro hecho glorioso del teniente pájaro y flaco: Atropelló a una de nuestras compañeras que fué a dar debajo del animal (del caballo); otra compañera alcanzó a cogerle de un brazo y la libró de las patas del bruto; pero no del golpe de gracia que el teniente pájaro y flaco le descargó en la cabeza. Sembró la vida, fué alejada del glorioso combate.

Según un cronista de "El Mercurio", los magnánimos carabineros fueron víctimas de "las más repugnantes injurias, las más viles provocaciones, y no procedieron en la forma que era de esperar." ¡Qué mancha! Pero nosotras, que hemos visto los brazos amoratados y las cabezas de los chicos con tantas muchas de nuestras compañeras, sabemos que los carabineros no son tan dulces, como los pondera el verídico cronista.

Delie Rouge.

ES NECESARIO DESARMAR EL ESPRITU

El señor Benjamín Cohen, en la Conferencia de la Paz de Buenos Aires, dijo lo siguiente, refiriéndose al informe presentado a la Comisión de Cooperación Intelectual sobre el desarme moral:

"La mayoría de los proyectos son chilenos. Creo que será la parte más positiva y práctica de la Conferencia."

Necesitamos desarmar el espíritu de las generaciones futuras y educarlas dentro de un ambiente de paz. En ese sentido debemos imprimir las directivas por los diversos que sirven para la discusión del pensamiento, tales como la radio, el cinematógrafo, etc.

Solo así lograremos extirpar de raíz el origen de las guerras."

Como explicamos la serie de contradicciones en que incurrir el grupo de personas que rije los destinos de este país.

En el exterior hacen declaraciones melodramáticas de paz, de desarme, etc.

Se reúnen en Buenos Aires, y la delegación chilena, proclamando es la que presenta la mayoría de los proyectos, pero, ¿cuál es la verdad de todo esto?

La verdad es ésta: desmientando lo que declaran en Buenos Aires, tenemos al país entregado a una febril preparación guerrera.

Dicen que es necesario desarmar el espíritu de las generaciones futuras y educarlas dentro de un ambiente de paz. Ya lo están haciendo: ¡Precisamente para ello han estable-

cido el tiro al blanco en las escuelas primarias. Es obligatorio, de modo que el chico de 12 a 14 años aprenda a manejar armas. ¿Se le dirá que es para matar panzotas?

Antes de hacer declaraciones tan sentimentales, deban empezar por realizar: suprimir el tiro al blanco, suprimir los torneos de esta especie, suprimir los premios al mejor tirador. Así tendrán el derecho de hablar de paz, lo contrario es sólo una burda comedia. Ya veremos, si como resultantes de las declaraciones en Buenos Aires, se inicia una verdadera cruzada pacifista en Chile. Lo dudo.

A las mujeres, entonces, nos corresponde velar y trabajar por la paz.

Empezar por suprimir al niño los juguetes de índole guerrera, fusiles, soldados, etc.

Al llevarlo al colegio, solicitar no se le incluya en las brigadas de tiradores. Hablar al niño de los niños de otros países, con cariño y demostrarle que no hay razón alguna para no quererlos como buenos compañeros.

En las escuelas primarias debiera incluírse la gran obra pacifista, pero, precisamente en esas donde inculcan con todas sus fuerzas el poder de la clase dirigente, es ahí donde, "por orden superior" se inculcan los futuros odios, defensas de un suelo y una raza que desde su infancia los mantiene en el hambre y la desnutrición.

María Gálvez.

En el Congreso Nacional de Empleados Particulares realizado los días 6, 7 y 8 de Diciembre nuestra compañera Sara Cortés defendió los derechos de la mujer empleada.

Damos a continuación los apuntes más importantes de su discurso:

"Los costumbres feudales de este país semi-colonial con su cortejo



Sara Cortés

de prejuicios mantienen a la mujer en un terreno de inferioridad. La mujer trabajadora, obrera y empleada no ha conquistado todavía la igualdad económica. La legislación chilena, tan rica en sus disposiciones generales, no consulta la protección específica de la empleada, subsiste la desigualdad de salarios, no hay protección para el hijo de la empleada, ni se reconoce su capacidad de trabajo.

Existe una verdadera subestimación por la mujer.

Los empleados mismos no han comprendido el rol que corresponde a la mujer en las organizaciones sindicales y, penoso es decirlo, ninguna organización de empleados dirigida por hombres, ha protestado por la disposición del contrato-proyecto que, señala un sueldo menor vital para la mujer.

Y terminé diciendo: "En un gesto de dignidad yo os pido que luchéis para demostrar que las mujeres chilenas son libres y tienen en su trabajo un medio de vivir en forma humana."

COMITÉ DE RANGACUA

A mediados de Noviembre quedó constituido este comité bajo la dirección de la secretaria general, señora Ida Hormazabal de Soto.

Este Comité desarrolló una gran labor a raíz del atentado hecho en contra de la población indígena de Rangacua. Se ocupó de la atención de los heridos y de prestar auxilios económicos a los más necesitados. Intervino en las concentraciones de protesta recordando la actitud francamente hostil en contra de la mujer de los grupos fascistas.

En Rangacua en contra del asesinato mínimo inferior en un 20% para la mujer su voz se hizo oír en la Cámara y en la prensa con un vibrante telegrama de protesta.

Hicieron votos para que este Comité que recién inicia sus labores agrupe a todas las mujeres de Rangacua.

De María Zambrano

La Mujer en la lucha española

María Zambrano acaba de llegar de España, su patria, que ha dejado en momentos trágicos, pero para servirle, pues acompaña a su marido que ha sido designado Secretario de la Embajada ante nuestro

Gobierno. Su Inteligencia viva, su gran cultura, su trato sencillo conquistará muchos amigos para ella y para la causa. "La Mujer Nueva" se siente honrada con su colaboración.

Constituye un punto de máximo interés para todas las conciencias despiertas del mundo, la actuación de la mujer española, de la mujer del pueblo y de la intelectual, de la mujer trabajadora en suma. Y produce una gran extrañeza este florecimiento espléndido, de la actividad femenina, esta aparición de rostros y figuras de mujeres verdaderas, de mujeres que sin dejar de serlo y aún más siendo más que nunca, están desde hace cinco meses en pie de guerra.

Tradicionalmente la mujer era la paz; su actuación estaba más allá de las contiendas de los hombres, casi lindando con la naturaleza, era la fuerza de una maternidad protectora que quería mantenerse ignorante de lo que en el hombre no era lo infantil y primario. La mujer no luchaba, soportaba nada más. Pero la vida humana no es siempre la misma y los cambios históricos, son algo más que cambios de regímenes políticos y batallas, son en realidad cambios de costumbres y hábitos, son cambios sentimentales. Y esto es lo que hoy ocurre dentro de la revolución española, un cambio sentimental de enorme profundidad en la vida producido por la mujer que está creando así una auténtica mujer nueva que como todo lo nuevo verdadero conserva dentro de sí la fuerza de lo anterior, incluyendo sin destruirlo, y unido a lo que parece ser su contrario.

La prensa reaccionaria y contraria, al pueblo español, han pretendido mostrar a esta maravillosa mujer como una feroz criatura, como un monstruo carente no ya de femineidad, sino de humanidad. Nada más opuesto a la realidad. La mujer que lucha heroicamente y resiste los terribles bombardeos de alemanes e italianos y bárbaros militares, significa esta maravillosa unión de la antigua mujer española, madre ante todo, con toda su fuerza poética y alentadora con una mujer consciente de la causa que su hijo defiende, que siente el dolor, sí, pero no se detiene ahí: sabe que su dolor es necesario y que es fecundo, se siente madre de la historia, madre del mundo nuevo que nace al mismo tiempo que madre de sus hijos.

Son muchas, infinitas las mujeres intelectuales que son así. Una de ellas, como mujer heroica y abnegada, Elena Felipe, licenciada profesora en Ciencias Químicas, inmediatamente que comenzó la contienda, acudió como voluntaria en una ambulancia que

llegaba hasta la línea de fuego. Se Combatía en Guadarrama, pueblito al pie de la sierra del mismo nombre, lleno todo el de Sanatorios anti-tuberculosos y Preventorios infantiles, donde cientos de niños de clase humilde en su mayoría hacían tratamiento de reposo. Sobre los tejados de estos edificios se puso la bandera de la Cruz Roja, pero inútilmente, porque los cañones rebeldes los eligieron por blanco, de tal manera que fueron totalmente destruidos. Elena Felipe extraía a los niños aterrorizados de entre los escombros y en camiones se iban mandando a Madrid; atendían a los heridos y una bala se llevó el paquete de vendas que sostenía en la mano, otros disparos destruyeron las ambulancias, donde recogían a los heridos; nada fue bastante para detenerla en su labor; allí estuvo hasta que no quedó un solo niño por salvar, un solo herido por recoger, un solo anciano que evacuar de entre las ruinas de Guadarrama. Últimamente cayó herida, pero con la satisfacción de haber cumplido su labor. Después se incorporó al Hospital de los Guardias de Asalto, donde era el ejemplo permanente de valor y entereza para los hombres que volvían del combate, tanto que muchos de ellos se sentían humillados por permanecer en forzada quietud y querían ir al frente de nuevo antes de ser curados. Y esta maravillosa criatura hecha de dulzura, de ternura maternal y de valor indomable, es extraordinariamente en sí misma, pero no única, ni tan siquiera rara. ES una mujer española, una como existen muchas.

Otra de las características de la conducta de la mujer en esta lucha del pueblo es la absoluta humildad con que se lleva a cabo, el anónimo con las grandes figuras que trabajan sin que, apenas un grupo, el grupo en que trabajan lo sepa.

Un ejemplo elocuente a este respecto es Rosa Chacel, escritora de la nueva generación, cuya breve obra es de tal calidad y profundidad que suscita la ansiedad por conocer su obra principal aún inédita. Rosa Chacel, trabaja activamente en la oficina de propaganda de la Alianza de Intelectuales Antifascistas, recogiendo escrupulosamente todos los hechos que se refieren a la cuestión religiosa sobre la que tanto se ha calumniado al pueblo. Un grupo de los mejores intelectuales trabaja en reunir el archivo de la lucha y las pruebas documentales de como vivían las clases privilegiadas y na-

Madres del mundo: lo que ofrece a vuestros hijos el fascismo



Con las bocanitas abiertas, como si hubiesen querido llamar a mamá, han recibido el polvo de la eternidad. Apagada para siempre la luz en los ojos claros, cegada la risa cristalina en los labios contritos por el dolor que les desgarró la vida. Existencias en flor tronchadas por la barbarie criminal de las hordas de asesinos a sueldo.

Inocentes del drama espantoso y brutal que impone al mundo la ambición histórica del nazismo, el cinismo vandálico y feroz del fascismo, estas vidas aplastadas por la maravillosa perfección de las bombas fabricadas en Alemania, de los aviones construidos en Italia,

claman venganza al corazón de todos los hombres dignos, de todas las mujeres que aman a sus hijos, de toda la parte de la humanidad que aún tiene sentimientos, que no ha caído en la degeneración de Nuremberg, ni en la degradación del Palacio de Venecia.

Los niños chilenos sin duda alguna sentirán sus ojos humedecidos por las lágrimas al ver el destino terrible de sus hermanitos españoles. Esta es la obra de los rebeldes. Esta es la acción de los facciosos. Esta es la obra que se realiza bajo el signo de la cruz swástica y del hacha del líder, bajo la advocación de la patria, de la cultura y de la civilización.

les eran los motivos que les llevaron a unirse a los traidores. Rosa Chacel trabaja también como enfermera, teniendo a su cargo una Sala en el Instituto Oftálmico convertido en Hospital de Sangre. Su labor de pensamiento transcurre tenaz entre el ruido de las ametralladoras y de las bombas, pertenece al pueblo español y con él quiere perderse como todo ser humano que tiene conciencia de su

destino, porque solamente por el pueblo el intelectual se justifica, ya que él es tan intuitivamente la verdad que el intelectual ha de convertir en pensamiento. Y si el intelectual es además mujer, su unión con el pueblo es más estrecha porque la mujer está siempre al comienzo de toda época nueva, de todo mundo que comienza ayudándolo a nacer con dolor y con valor insomable.

MARIA GUJARDO

MEDICO-CIRUJANO

ESTADO 360
2 o Piso, Of. 2Teléf. Of. 67662
Tel. Part. 64676

Concentración en Valparaíso

ALDA DE BARELLA



Exigimos una maternidad feliz para las madres proletarias; como también una infancia feliz para los niños de las mismas; queremos una Patria grande, sin miserias, sin dolor y sin injusticias. Todas las madres de Chile se están llamando para que luchéis por conseguir sus anhelos; ha llegado la hora de organizarnos para que juntas luchemos con nuestros compañeros, que también sufren y reclaman ansiosos la libertad, que la sociedad les ha cercenado.

Comité de La Serena

Este comité bajo la dirección de la señora vice-Presidenta señora Ana P. de Olivares ha desarrollado un labor intensísimo en los meses que acaba de transcurrir.

Todos los Lunes, a las 9 P. M., se celebran sesiones ordinarias en las que se tratan importantes asuntos de orden interno o de interés para la causa femenina en general.

Contribuyó este Comité a la campaña en contra del salario mínimo inferior para la mujer con una intensa propaganda y enviando a la Cámara un telegrama de protesta.

Se ha organizado un sub-comité del barrio que lleva el nombre del diputado de la Provincia señor Gertrud González Videla, y que desarrolla una amplia labor altruista y de propaganda.

En una de sus últimas sesiones se dio cuenta del viaje de la compañera María Vergara a Buenos Aires para concurrir a la Conferencia de la Paz, haciéndose al tiempo, entre los concurrentes difusión de sus ideas pacifistas.

En la actualidad, el Comité está empeñado en preparar una hermosa curso proletario en destina para ayudar a las amigas del sub-comité Gertrud González Videla.

La Comisión de Prensa y Publicación y a diario se pueden leer

En el Teatro Condell de Valparaíso, se verificó el Domingo 13 la magna concentración de mujeres, auspiciada por el Movimiento pro Emancipación de las Mujeres de Chile.

Un Teatro totalmente lleno de obreras de fábricas, que, olvidando su cansancio acuden al llamado del Memch, porque saben que es la Institución que trabaja por su verdadera liberación: dueñas de casa, retaron horas a sus quehaceres y llegaron al Teatro esperanzadas de que el Memch ha de lograr, lo que hoy parece una utopía, el abatamiento de los artículos de primera necesidad; y así vimos agrupadas a todas las mujeres bajo el estandarte del Memch, decididas a trabajar por un futuro mejor.

Se inició la reunión con la palabra entusiasta de la secretaria general del Memch de Valparaíso, Alda Barella: un gran programa de trabajos y un enorme entusiasmo y caudal de energías para realizarlos.

Le siguió en la palabra nuestra secretaria general, Elena Caffarena. Su palabra cálida, plena de convicciones, mantuvo la expectante atención del auditorio; analizó con precisión las causas de la carestía actual y demostró la necesidad imperiosa de que las mujeres se unan a fin de poner una barrera a la desenfrenada especulación actual.

Hablaba Elena Caffarena, y hondamente emocionada guardó silencio un instante entraba en ese momento la Delegación de Santiago.

Llegaron las mujeres de Santiago que viajaban desde el alba; el ansia de cooperar, de hacer obra en favor de todas, les hizo olvidar la fatiga, vencer las dificultades.

Arribaron a Valparaíso, y entraron al Teatro con su haz de emociones y canciones.

Estruendosa ovación las saludó.

Desplegando el estandarte entonaron el himno del Memch; la concurrencia de pie, una sola y enorme emoción vibró en el Teatro; a partir de ese momento, la fe en el futuro de nuestra causa, se hizo tangible e indestructible.

Articularon sobre puntos del programa del M. E. M. Ch. en los barrios locales y especialmente, en "El G. L. N.", que gentilmente ha brindado sus columnas.

El Comité Nacional del M. E. M. Ch. se siente orgulloso de contar con colaboradoras tan activas y entusiastas como las que forman el Comité de La Serena y se complace en felicitarlas cordialmente.

Continuó hablando Elena Caffarena, arribando a la siguiente conclusión: sólo las mujeres unidas, lograrán salvar del hambre a sus hijos.

En seguida usó de la palabra Norma Calderón, quien expuso en frases elocuentes el calvario de la obrera y el niño proletario.

Más tarde usó de la palabra Augusto D'Halmar, presidente de la Liga de los Derechos del Hombre; hombre y literato; su frase bella y quemante fustigó y acarió. Reconoció y destacó la importancia de la influencia femenina junto al hombre.

Habló en seguida la obrera María Araya, miembro del Memch de Valparaíso. En frases dolidas nos presentó a la más olvidada de nuestras compañeras, la mujer campesina. Víctima de inica explotación, entregada desde la niñez a la voracidad de encomenderos que le pagan \$ 0.40 por un periodo de trabajo de 14 horas.

Como una contribución al mejor desarrollo de este acto recitó algunas magníficas poesías la señorita Durán.

Eulogia Román con claro talento demostró el peligro que encierra para la mujer las ideas fascistas. En frases vibrantes lapidó esas doctrinas que convergen a la mujer en instrumentos de plácet y surdimbre del hombre.

Terminó la concentración a las 12 del día; se leyeron las conclusiones que se enviarían al Presidente de la República, y a las Cámaras, son las siguientes:

"Presidente de la República. Moneda. Santiago. Concentración femenina que repleta teatro Condell, pide a S.E. arbitre medidas baja costo de la vida. Insinuamos medida estabilización moneda y fijación salario mínimo".

"Presidente Cámara de Diputados. Concentración femenina auspiciada por el Movimiento Mujeres de Chile, teatro Condell, acuerda pedir señores diputados disposiciones rebaja 20 por ciento sueldo mujeres, disposición agregada al proyecto Aguirre-Opitz.

En este momento miles de mujeres y niños esperan con ansiedad la respuesta que darán los poderes públicos a sus peticiones motivadas por el hambre y la desnudez.

El Memch continuará incansable en sus trabajos en este sentido, en la seguridad de contar con la comprensión y adhesión de todas las mujeres chilenas.

ELENA CAFFARENA DE JILES



Ni la oligarquía ni los poderes públicos quieren ceder el clamor popular ni la una ni los otros quieren ver el espectáculo macabro de un pueblo que se muere de desnutrición y de miseria. Parece que quisiera cumplirse aquella leyenda griega de que los DIOS CIEGAN A LOS QUE QUIEREN PERDER...

Congreso de Mujeres Ferroviarias

En los días 11, 12 y 13 del mes de Diciembre se celebró en la ciudad de Valdivia el Primer Congreso Regional de los Centros Femeninos Ferroviarios.

Asistieron delegaciones de las ciudades de Concepción, Temuco, San Rafael, Victoria, Osorno, Valdivia y de todos los demás Centros Ferroviarios de la Red Sur realizando las sesiones en medio del mayor entusiasmo.

Este Congreso tendrá seguramente una gran influencia en el mayor desarrollo de la organización femenina, pues, además, de contribuir a una más estrecha vinculación entre los Centros se tomaron importantes resoluciones relacionadas con la organización interna y medidas para darles una mayor actividad.

Se trataron también temas de interés general para la mujer como la difusión de las ideas pacifistas, el problema del fascismo, las reivindicaciones económicas, etc.

Asistió a este Congreso en calidad de delegada (fraternal) una representante del M. E. M. Ch., la compañera Amanda Moscoso a quien se le permitió exponer su programa y finalidades y recibió la más cordial acogida.

Especamos que la visita de la compañera Moscoso haya aún más estrechado las vinculaciones que nos unen a los Centros Ferroviarios.

Señora:

Cuando sienta ciertos malestares, que son prerrogativas de su sexo, tome

Aliviol

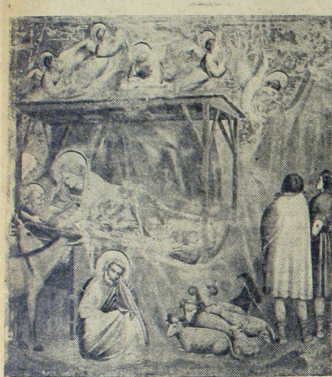
El poderoso analgésico femenino

FORMULA: Acetilparamidofenetol, 0.15 gr.

Metilteobromina, 0.025 gr. Eter salicilacético, 0.40 gr.

Pascua de Guerra... Pascua de Sangre...

Y EN LA LEYENDA EGLOGICA



Jeremías las puertas de los palacios, implacable la felicidad de los poderosos, indolente el trato sábita de los sacerdotes, la mujer día a luz al hijo sobre la paja como proletaria del siglo veinte.

¡Vuestros hijos están en peligro, Madres de la Tierra!

Hace noventa y tres años que la leyenda de Babilonia, del pueblo, de la estrella y de los magos. La civilización cristiana ha pasado por la tierra, sus ministros la han recorrido por los cuatro costados, la palabra evangélica ha sonado por todos los rincones del planeta. Y la tierra está verde, y el ambiente es aire y la sangre riega los campos y las ciudades, y los poderosos se encuentran con el dolor, con la miseria, con la desdicha de los pobres.

Hace mil novecientos años que el profeta judío, bajo el cielo de Babilonia decía la buena nueva, pronunciaba el amor de todos los hombres, anunciaba el advenimiento del reino de la paz. Y mil novecientos años después, las ciudades, los ministros de los generales y las haldas de los que natan y las banderas de los que acriban y bombardean.

En esta grave hora doliente, España se desangra y la China se destruye las entrañas. Y el mundo entero se arma, se peritucha, se prepara para el gran desahucio de la flor de la Humanidad: la Juventud.

Nunca como en este instante triste y agonizante, las mujeres del mundo tienen más íntima y enérgica necesidad de coraje: coraje para sacudir el terror, coraje para unirse, coraje para enfrentarse, coraje para impedir la manzana criminal.

De todos los lados del mundo llega un solo y gran clamor: ¡Madres del mundo, levantaos contra la guerra!

En los cielos de todos los horizontes, en las piedras de todos los caminos, una sola consigna parece inscrita para todas las

la tierra a los hombres de buena voluntad; las campanas de los catedrales y los himnos de los templos cantan a gloria; se repite de nuevo el cuento del Viejo Noel y de Santa Claus, mientras un huracán de apocalipsis recorre los pueblos, mientras una ola de sangre ahoga a los hombres, a las mujeres y a los niños.

Algeria pascual, fiesta de Navidad, árboles y juguetes...

Y la trágica ola del terror fascista, de la guerra criminal arranca los hijos a sus madres, los hermanos a sus hermanas, los hombres a sus mujeres.

Un gran crimen asola el mundo: el crimen del fascismo y de la guerra.

Como la voz que clamaba en el desierto ha pasado y se ha perdido y se ha apagado al rumor y el sentido y el espíritu de las parábolas.

Hablan los cañones y su voz de todopoderoso acalla el llanto de los pequeños y estrangula el infinito de las mujeres. Millares de vidas caen segadas por la codicia de los que lo tienen todo, de los que lo usufructúan todo. Y even los que nada poseen, los que cruzan la vida arrastrando a cuevas todos los días de dolor sin un solo día de alegría.

Esta Pascua llega como un sacramento, como una mofa sangrienta sobre el inhumano dolor humano que el nazismo ha impuesto al mundo, sobre la espantosa tardad que la humanidad apura por obra del fascismo.

La juventud del mundo camina por la hogaera, es empujada al matadero; las madres de todos los pueblos, las mujeres de todas las latitudes, pierden lo que más amaron en la vida, lo que más quieren en su existencia, en aras de los designios criminales y basardos de un puñado de tiranos.

La Guerra es el estigma, es el dolor, es la tragedia del mundo. Y la guerra es la obra sinictrada del fascismo.

BAJO EL SIGNO DEL TERROR



La Seguridad del Estado exigió la huida a Egipto, bajo el asedio de la persecución; ayer como hoy, el terror mordió sobre la carne de la madre indifensa, del niño inocente, los dos temblando frente a la Esfinge.

¡Mujeres cristianas, Acordaos de las catacumbas!

En la hora en que un mundo agonizante defiende a tientas su decadencia; en que la ferocidad del oscurantismo se encarna en la proa pujante del mundo que amanecerá; en esta hora en que rectos hombres de abajo avanzan con la avara en los brazos recibiendo los golpes brutales de los poderosos, el castigo delapiado de la reacción, la tortu-

ra cobarde de los polizontes, la maldición de los oficiales y el insulto de los esbirros, en esta hora se encarnan en la vida, palpatan de actualidad, las palabras del sabio Lamentini, escritas en "Palabras de un Creyente".

«En aquellos tiempos os conducían al patibulo, os abandonaban a las bestias feroces en los infinitos para diversión de la plebe, os arrojan a millares al fondo de las ruinas y de las cárceles, os pisoteaban cual si fuerais el barro de las plazas públicas, os confundían vuestras bienes y no poseáis, para celebrar vuestros prosocritos misterios, más que las vísceras de la tierra.

«¿Qué decían vuestros persecutores?

«Decían que vosotros predicáis ideas doctrinas peligrosas, que vuestra secta (así la llamaban) turbaba el orden y la paz pública, que violadores de las leyes y enemigos del género humano menazabais al mundo.

«Y en tanta desventura, ¡qué esta aprensión! ¿Qué pedíais vosotros? La libertad. Reclamabais el derecho de no obedecer al vuestro Dios, de servirlo y adorarle según vuestra conciencia.

«¿Cuándo, AUN ENGANAIS? ¡DISE EN SU FE, otros os perdonaban este sagrado derecho, respetado tal como para vosotros pedisteis un día a los patibulos que os lo respetaran.

«Si, respetado para no perder la memoria de vuestros sucesores, para no olvidar las cenizas de vuestros mártires, ¡YA NO OS ACORDAIS DE LAS ENFERANZAS DE CHISTO ACORDAOS SIQUIERA DE LAS CATACUMBAS.

"PODEIS CONTAR TODOS MIS HUESOS"



Dijo la palabra de belleza en la Montaña y descendió a la ciudad señalando los crímenes de los magnates, estigmatizando a los grandes sacerdotes y con latido a los cesáres. La reprensión cayó sobre sus hombros; el flagelamiento sobre sus espaldas; la muerte sobre su cabeza. Fué un subversivo, un agitador de hambrientos, un revoltoso turbulento. Pagó con la vida tales ideas, como un vulgar comunista bajo el nazismo.

Imp. y Lit. Antares - San Fco. 341

en una ambulancia que llevan las clases privilegiadas y ricas.

PALABRAS SOBRE LA AUTORA

El artículo que publicamos continuación se debe a la pluma de la Dra. Rosa Schneider.

La Dra. Schneider pertenece a la dirección femenina del Partido Socialista Argentino y es una trabajadora valiente y abnegada dentro y fuera de su agrupación.

La Dra. Schneider está acualmente integrando la dirección provisional de la lista formada ultimamente en Buenos Aires con el objeto de unir a todas las mujeres americanas en la lucha por la paz y por sus derechos, a cuya formación se unió el Movimiento pro Emancipación de la Mujer.

Quien entre nosotros no está familiarizado con la expresión que ahora este artículo?

Emancipación de la mujer... que tan sólo unos cincuenta años atrás se hubiera equiparado a blasfemia, se admite ya como una saludable perspectiva de nuestro proceso evolutivo.

Hay quien no acoge la nueva expresión con entusiasmo precisando que se la ve cuando menos con algo fatal, resignándose como como frente a un mal inevitable.

De hecho, mucho se menciona aquí emancipación femenina... Pero qué inmensa confusión suele darse en la apreciación general de ese movimiento tan menudito y tan mal comprendido.

LAS AMAZONAS DE SENO TRUNCADO

Se llama Horacio Quiroga, es un talentoso cuentista, a las mujeres modernas, a las "emancipadas".

Se habla de emancipación femenina, lo que se sienten impresionados por el exclusivo afán de ciertos sectores femeninos de cultivar aún el deporte más inútil, hasta aver exclusivismo del hombre.

Lo más curioso del caso es que las mujeres—dichas en el lenguaje del volante, del remo y demás se creen cándidamente, y a su paso este hecho, mujeres emancipadas.

Se llama una mujer siglo XX" dicen muy infantes.

Se habla de emancipación femenina lo que se escandalizan viendo a muchas mujeres de nuestra generación rivalizar con el hombre en el consumo de copetines y cigarrillos, en el empleo de palamitos, en el uso de la CAJETA DE DANCING... Sobre las debilidades de esas chicas brutas e infantiles, "las Amazonas de Seno Truncado" conyere erróneo.

Se llama Horacio Quiroga a "la mujer", su Imperio Femenino.

La famosa FLAPPER, la desventajante creación yanqui, masculinizada, crastinada, tornadiza, a la que hasta se le llega echar en cara de no tener amor, en el lenguaje de la afirmación aventurada por cierto, de la que no corresponde ocuparnos ahora.

LAS DESEQUILIBRADAS

Pasan por emancipadas las mujeres que adoptan una actitud de

Compre Ud.
"La Mujer Nueva"

Precio: 30 cts.



"... Las mujeres cogidas por los fascistas con las armas en la mano son desventadas. Sus cabellos son cortados al ras. Sólo se les deja una pequeña mecha en la parte de adelante en la que se amarra una cinta roja. Se les suspende un leterero al cuello, se les ata las manos a la espalda y, llevando como vestido un taparrabos, deben atravesar las aldeas. Después de esto son asiladas".
(Comunicación enviada por Bernardette Cattaneo, miembro del Comité Mundial de Mujeres contra la Guerra.)



BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

Año I Santiago de Chile, Marzo de 1937 N.º 13

Un caso extraordinario de equilibrio femenino

Por Eva Curie.

Este artículo se debe a la pluma de Eva Curie. Eva Curie es hermana de Irene Joliot-Curie, la célebre mujer francesa que obtuvo el Premio Nobel de Química y que integró el Gabinete francés después del triunfo del Frente popular en Francia. Irene Joliot-Curie y su marido, M. Joliot, son antifascistas militantes y convencidos, que han manifestado su voluntad de lucha en diversas ocasiones.

HIJA de dos grandes sabios, esposas de sabio, y sabia ella misma: tal es mi hermana Irene Joliot-Curie.

Una poderosa personalidad le ha permitido llegar a este milagro: ser distinta de todos, no imitar a nadie, ni aún a su ilustre madre, cuya estela parece seguir como lo demuestran las investigaciones

que no le han valido el Premio Nobel.

Yo no habré imaginado nunca que dos personas pudieran seguir por caminos tan distintos, el extraño destino que lleva a una muchacha de la Sorbona a las retorcidas de un laboratorio, la hacendar con un consorcio y junto con él conquistar la gloria. Alguna vez pensé que nuestra ma-

estafa o de agresión para los hombres.

Sisebata llegaría así a ser la expresión del modernismo.

Se atribuye también desplantes emancipadores a las mujeres que se casan para darse en seguida el gusto de divorciarse, las para repeler la estrella hasta el infinito. Las estrellas de Hollywood y las hijas de los millonarios van a llevar a la palma de la emancipación...

La chica alcohólica, que se contonea, que chilla, que fume y que cruce provocativamente, las piernas, la dama que se cocainea y se alborota de coctails: toda esa triste galería de ociosas y desequilibradas suelen pasar por mujeres emancipadas.

Igualdad de derechos establece el Gob. español para hombres y mujeres

VALENCIA.—El Ministerio de Justicia ha hecho publicar en la Gaceta Oficial un decreto que otorga a las mujeres igualdad absoluta con los hombres.

"La igualdad entre el hombre y la mujer—dice el decreto—debe ser absoluta sin otra limitación que la impuesta por la naturaleza."

"El sexo no establece diferencia entre el ejercicio de los derechos cívicos por hombres y mujeres, y el matrimonio no otorga a ninguno de los contrayentes poderes o privilegios sobre el otro. Las obligaciones matrimoniales recaerán igualmente sobre ambos, en proporción a sus medios económicos respectivos. Cualquier privilegio especial de uno de los sexos es incompatible en la dignidad de ambos."

Agrega que los deberes y derechos sobre el hogar, los niños, los bienes, son idénticos para el marido y la mujer.

La vez acumular en una alcancía, franco a franco, sumas que ella no gastaba, por la sencilla razón de que enuncia le hacía falta nada.

Veía llegar todos los días a la escuela, siempre a horario, con sus deberes escrupulosamente hechos y sus lecciones aprendidas. Esta persona tímida, poco propensa a trabar amistades fáciles, no tenía el espíritu ni el empuje de otras brillantes alumnas.

Poeta algo mejor: en su bien ordenado cerebro, el conocimiento quedaba sólidamente fijado por siempre. Y cuando llegaban los días de exámenes—aquellos días que aún nuestra madre solía pasar en un estado de febril ansiedad—nada había de extraordinario para Irene Curie. Dirigíase tranquilamente a la Sorbona, regresaba con la certidumbre de haber aprobado, y esperaba, inmóvil, el anuncio de un resultado que ella había previsto.

Equilibrio... maravilloso equilibrio. Esta mujer joven no sabía por lo tanto menos yo no creo que sepa—que son los pensamientos atormentados, el desaliento o el pesimismo. Pero ella, que podría complicar el transcurso de su vida, y aunque no es vanidosa en absoluto, jamás duda de su valor y siempre lo que se le proponía y lo cumplió sin prisa y sin estériles exhibiciones, pero con paciencia valiente.

Antes sobre todas las cosas la investigación científica. En 1921 publicó en "Comptes Rendus" su primer ensayo como físico. En 1935, después de catorce años de penoso trabajo, el Premio Nobel de Química le dio la celebridad y una compensación por haber realizado, en un período de tiempo tan breve, una notable contribución al progreso de la ciencia.

Como le disgusta la vida ciudadana, la sociedad es un ruido, la vida en los suburbios de París y otra en Bretaña. De esta manera, desde que el año empiezo, me he dedicado a la actividad que me proporciona la saludable vida hogareña que prefiere.

Adora los deportes y aún en los períodos de gran concentración intelectual dispone de algunos momentos para dedicarse a la naturaleza.

(PASA A LA PAGINA 8)

dre tenía ese secreto y que se lo llevó con ella. A mi parecer, un gran sabio debía tener ese brillo interior de Marie Curie, su entera sustancia perseverancia, su autenticidad.

Pero otra mujer, Irene Joliot-Curie ha seguido, paso a paso, la misma carrera excepcional. Es una mujer distinta, cuyo carácter y reacciones han sido siempre un rompecabezas para mí.

Cuando yo era chica, la conducta de mi hermana me asombraba y hasta me parecía escandalosa.

Solía observar, con gran consternación, que Irene recibía siempre una caja de bombones. Los

Cualquier aberración, cualquier extravagancia practicada por una mujer ociosa y adinerada—es atribuida a la consabida emancipación.

¡Qué lejos está todo eso de la verdad!

Es tan sólo una sucia hogareja con que se trata de cubrir la realidad.

Desperdicia, ponía a la vista, sobre todo a la vista de las mujeres, es de capital importancia.

No puede, no debe haber equívocos en materia tan trascendental sobre la que un cúmulo de intereses errados (clero, reacción) se empeña en echar montones de lodo.

(CONTINUARA)

Salvemos al niño Chileno

Durante el mes de Febrero próximo pasado se efectuó en Valparaíso un Congreso Nacional de Pediatría cuyos acuerdos generales han sido en síntesis la necesidad de hacer de la defensa de la madre y del niño una función social.

Este Congreso expuso, entre otras cosas y reiterando acuerdos ya tomados en otros anteriores, la necesidad de coordinar las diversas actividades públicas y privadas en favor del niño, y considerando además que las entidades Maternidad e Infancia son inseparables estimó que esa vinculación debe llegar a su realización práctica por medio de los Institutos "Madre e Hijo" o sea organizando las maternidades en forma que constituyan un solo block con los Hospitales de Niños.

El Congreso consideró también única e individual que se inicie con la necesidad de instituir la ficha de nacimiento de todo niño de la República y que lo acompañe hasta los doce años a través de todos los servicios de asistencia del país.

Insinuó además la necesidad de transformar los actuales servicios de Maternidad e Infancia en centros de atención de preferencia ambulatoria y domiciliaria con el fin de restringir la hospitalización a solo aquellos casos calificados. Finalmente recomendó la creación de la cátedra de Medicina Social. Todos estos acuerdos fueron

introducidos por la declaración que la defensa del niño constituye sólo una parte del problema de la salubridad general y que debe tener por lo tanto como objetivos básicos la lucha contra la miseria y la ignorancia.

Demás está decir hasta que punto concuerda todo lo anterior con nuestro programa, en lo que a esos problemas se refiere.

La lucha por la defensa del niño debe iniciarse en gran escala y en una forma totalmente distinta a la seguida hasta hoy o sea concluir con el rumbo de caridad y separatismo que se le ha impuesto.

La mortalidad y morbilidad infantil, las enfermedades todas deben ser consideradas como un problema social de múltiples relaciones.

El MEMCH debe en esta ocasión recoger las recomendaciones de este Congreso y dedicar sus mejores energías a su realización.

Estamos en situación de anticipar que nuestra sección provincial de Valparaíso tiene intenciones de convocar públicamente a todos aquellos que aspiran a formar el futuro gobierno de ese país como representantes de esa provincia, para pedirles que los primeros pasos de los triunfantes se examinen hacia la realización de esos acuerdos del II Congreso Nacional de Pediatría.

Objeciones a la participación de la mujer en la política

"La mujer debe ser un factor de paz y no entrar a enardecer los ánimos más de lo que están", escuchamos a menudo, cuando se habla de la justicia y necesidad de darle a ésta sus derechos políticos.

Pero, es que a este "factor de paz" se le deja en paz en la actualidad nos preguntamos, es que se le protege o se le evita en alguna forma la contaminación de la lucha?

Cuando estalla la guerra lo primero que se hace es llevar a la mujer a la retaguardia haciéndola de hecho participar en ella. En los bombardeos de las poblaciones civiles, como los actuales de Madrid, la mujer es la primera víctima de ellos.

En los países en que domina el régimen fascista el régimen le impone el tributo maternal, o sea que geste un hijo cada año para la guerra. Desde ahí además el servicio gratuito de los campos y sufrir la privación de seguir las carreras profesionales o de cualquier importancia intelectual.

En suma cuando se trata de servir de las mujeres no hay ningún escrúpulo en catequizarlas ni hacerlas actuar en servicio del ré-

gimen en forma activa. Pero cuando se trata de darles sus derechos para que ellas decidan por su propia voluntad (por lo menos en la forma relativa en que la ejerce el componente de la sociedad actual) el rumbo que tomará la sociedad, lo que les permitirá hacer o no hacer eso mismo que hasta hoy se les manda hacer, entonces surgen los escrúpulos de todas clases, y se habla incluso que no hay derecho a mezclarla en las luchas actuales.

Un día leímos un periódico nacista de la capital y encontramos en una misma página un artículo sobre el sitio de la mujer en el hogar, sobre la necesidad de feminizarla, etc., etc., y más allá otro artículo que constituía un llamado a las mujeres a formar los batallones femeninos del nacionismo.

De lo que se trata en suma es que sirvimos para estas luchas actuales siempre que no pidamos nada, siempre que nos resignemos a ser víctimas pasivas de todas las arbitrariedades, de todos los abusos, de todos los crímenes de la época actual. Entonces somos flores, hadas, reinas del hogar y pilares de la sociedad.

La Gaseosa Patriotera



Hace pocos días nos encontramos con una señorita argentina que venía en viaje a Chile trayendo, entre otros programas, la formación de una filial en ésta de una determinada organización pacifista de su país.

Conversamos amigablemente durante unos instantes, y el curso de la conversación quiso que le preguntara:

—Pero, es que entre ustedes no se comenta con extrañeza el hecho que Argentina se esté armando en forma tan intensa y rápida?

—¡Y que esto sea sobre todo a raíz de una Conferencia de Paz! La voz de mi interlocutora que hasta ese momento había sonado a mi oído en forma agradable cambió bruscamente.

—¡Usted comprenderá señorita que si Argentina se arma es porque lo necesita para defenderse, puesto que nosotros somos un país tan grande que no necesitamos conquistas territoriales!

Me quedé un momento perpleja. Mi sola pregunta había bastado para que surgiera en esa niña un falso amor patrio herido y sobre todo para que se identificara con los que están impulsando esas compras de armamentos con fines inconfesados.

Intenté hacerla reflexionar: ¿a quién puede tener en estos momentos la Argentina? No es seguramente a sus pequeños vecinos, (incluso Chile), con el Brasil parecen estar en una franca luna de miel, por razones que no todos conocen. Argentina es muy grande pero cierto, pero ¿no se ha comprobado, no ha sido algo dicho a gritos, que en la guerra del Chaco durante el último tiempo ya no peleaban bolivianos con paraguayos sino con argentinos, y que los intereses de los argentinos Casado tuvieron una importancia fundamental en la contienda?

Y, no es eso lo que hay que comprender que detrás de las guerras modernas hay intereses comerciales en juego y que éstos son enteramente ajenos a los de los pueblos? Pero, desgraciadamente la ingenuidad y a veces vanidad de los pobres diablitos de la clase media y de aquellos burgueses que no están interiorizados, de creer que los personeros del gobierno los representan a ellos y que son sus derechos los que han sido atropellados, destaca rápidamente la gaseosa patriotería.

No hablo de los obreros, porque ellos sienten siempre, en forma más o menos confusa o con mayor conciencia, que la guerra es algo ajeno, algo que no entienden, al-

go a, que los llevan y adonde deben ir so pena de ser fusilados por la espada.

La señorita se alejó y nos quedamos pensando en la necesidad de trabajar activamente por la intensa difusión de las causas de guerra, porque los hijos de estos pueblos sepan hasta que punto se nos ha convertido en juguetes de los grandes intereses imperialistas y sobre todo que los intereses de ellos con los nuestros son irreconciliables!

Y creemos que cuanto antes se intensifique la campaña pacifista, con un claro contenido que tienda a evitar reacciones como la de la señorita en cuestión, tanto mejor. Hay que evitar, por cierto, despertar el sentimiento patriótico o de odio, consecuente a la idea que alguien piensa atacarnos; por eso creemos que este trabajo debe hacerse internacionalmente, especialmente con los argentinos de cuyo lado divisamos negros nubarrones.

T. L.

Colaboraciones de Provincia

Decimos a la mujer del trabajador

No retengas a tu compañero por vano temor de venir con nosotros si su conciencia lo conmueve. Recomiéndale prudencia, pero no le aconsejes la traición. Son innumerables las mujeres cobardes como tú, que en todos los tiempos dificultan el camino de la idea más grande y más benéfica. No temas: no es entre nosotros donde encontrará los amigos que pueden extraviarlo; no somos nosotros, pobre mujer, los que queremos arrancarlo de tu corazón. Renuncia algunas horas a su compañía y deja que él venga; él volverá a tí más contento por la conciencia de un deber cumplido, y con la mente iluminada por nuevas ideas y también con el corazón mejor dispuesto a la fe, porque en compañía de los que tú temes, su espíritu se abre a la idea del pensamiento. Se le enseña el respeto a la mujer, se le inspira el amor hacia los débiles y la piedad para todos los dolores humanos. No le contradigas, porque le turbarías sin hacerlo más tuyo; haz que él sea tu confidente, acoge sus esperanzas, sostén su fe y una nueva fuerza abrazará, bien juntas, vuestras almas, y tú serás una segunda vez su compañera.

MARIA GUAJARDO

MEDICO-CIRUJANO

ESTADO 360, Telef. Of. 67662

2.º Piso, Of. 2. Tel. Part. 64676

Compre Ud.

"LA MUJER NUEVA"

Valor 30 Cts.

MANIFESTOS

Movimiento Pro Emancipación de Mujeres de Chile se dirige a sus miembros y a la mujer en general con motivo de las elecciones de Marzo

COMPASERAS:

En breve se llevará a efecto el sufragio en la lucha electoral. Aunque la mujer chilena se ha mantenido hasta ahora alejada de la política y de las luchas partidistas, la historia nos previene a sus miembros y a todas las mujeres, que esta batalla que se avecina es de tal importancia, que la victoria de **DERECHAS O IZQUIERDAS** depende del entero o la liberación de la personalidad de la mujer chilena.

Examinémoslo, compañeras, el labor de los gobiernos de derechas en favor de la mujer y el de los gobiernos de izquierdas, que nos ofrecen las derechas algunas leyes de protección, que una vez aplicadas no han servido más que para esgrimirlos en contra de nosotras, como el sufragio por ejemplo, con el reciente Ley de E.E. P.P. También debemos a las derechas el control, el controlado, la censura, todo el tipo de trabas y trabas, para impedir a la mujer la ejercitación de sus escasos derechos civiles. Les debemos también el desprecio por la mujer cauda, la violencia de los poderosos, la restricción de las libertades públicas y el narcotismo que desprecia a la mujer, es con que tratan de oprimir los cerebros y acallar la voz de las mujeres.

Las izquierdas coaligadas contemplan en sus programas nuestro propio Programa de reivindicaciones, nos sentimos, pues, unidas a las izquierdas por afinidad de principios.

COMPASERAS:

Hemos expuesto ante vosotras la situación política a que hemos llegado las mujeres, estradas a las circunstancias. Es la evolución histórica que nos impone estas obligaciones de carácter político y que debemos aceptar.

Abandonemos compañeras ese papel de indiferentes y neutrales: escuchemos los pasos sigilosos del enemigo, los preparámonos para evitar los dolores y la sangre de los nuestros y construyamos nosotras mismas el porvenir mejor que merezcamos.

Valiéramos como el sexo creador, campo de fecundidad, bendición de frutos perfectos.

Tomad vosotras posiciones para salvar la responsabilidad histórica de la mujer en esto mismo.

Acorazadas de dominio, de honra y seriedad, y val una sola autoridad las elecciones del 7 de Marzo exhortando a vuestros compañeros, **IMPIDIENDO EL COHECHO** no escudándonos por ni sacrificios personales por obtener el triunfo electoral de la fuerza que por hoy son las únicas que desean una mujer de tal envergadura material y espiritual que merezca ser llamada **MUJER** creadora y guardiana de la familia humana.

Biblioteca de Corbatas y Tejidos de Punto

SAN DIEGO 916

presente este aviso y se le devolverá el 10% del valor de su compra.

"LA MUJER NUEVA"

SANTIAGO, FEBRERO DE 1937

LA MUJER Y LA POLITICA

Se aproxima una elección que puede cambiar enteramente la vida del país. Una elección que desplaza del gobierno los elementos políticos que han pretendido en varias ocasiones solucionar con proyectos fascistas la crisis y desequilibrios del presupuesto a expensas de las mujeres; que se ha negado a firmar y a aplicar acuerdos internacionales de igualdad de derechos para ambos sexos; que ha establecido el castigo para la emisión del pensamiento y crítica antiparlamentar y antiliberal, imprimiendo en la mujer un mayor sumisión y un mayor temor a su expansión personal, o sea que han controlado su desarrollo social y que, finalmente, ha permitido la especulación con los artículos de primera necesidad, sumiendo a las madres de familia y dueñas de casa en las más penosas situaciones.

Muchos, muchísimos más serían los casos de perjuicios que podríamos enumerar, puesto que la mujer como entidad social ha sufrido por todos y cada uno, pero hemos querido enumerar los que atañen directamente y cuya procedencia le ha sido fácil conocer.

El MEMCHL no ha tenido una actuación política clara y decidida durante su corta existencia. El natural temor de que una actividad más viva en ese terreno hiciera dudar a las mujeres en general, y a sus afiliadas en particular, que tras un programa de defensa de nuestros derechos, se escondía alguna intención o algún manejo partidista, han hecho que permaneciéramos prácticamente caídos al margen de los dos campos en que se divide la política chilena, pero ante esta gran jornada que decidirá la vida del país, y las nuestras, durante varios años, hemos considerado un caso de conciencia, una necesidad perentoria, hacer un balance de lo vivido durante este período que termina en pocos días más. Y no es culpa nuestra si él se carga tan fuertemente del lado de las deudas. Si estos hombres que han formado hasta hoy la mayoría del Gobierno nos quedan debiendo la igualdad, la cultura y la libertad, muchos días de hambre y de penurias sufridos en la persona propia y en la ajena y una angustiosa asfixia en la vuelta al pasado.

Toda la labor que se deriva de esta programación se ha hecho penosa y difícil de desarrollar. Cada concentración propiciada para hacer una conciencia en las mujeres de nuestros derechos y de nuestros deberes ha sido como el escaler de una corbillería. Los teatros y demás sitios confortables no se prestan para escuchar voces progresistas, ni para hacer reclamos. Ellos son para la gente bien y ésta se manifiesta muy satisfecha con el embalsamamiento femenino. Los grandes diarios han silenciado igualmente nuestras actividades y, finalmente, las autoridades se han negado a escuchar nuestras peticiones, como en aquel caso en que solicitamos una audiencia presidencial.

En una palabra, el ambiente oficial no nos ha sido propicio. Y es en esto en lo que deben pensar las mujeres en esta ocasión: en que la mayoría que nos ha gobernado, o sea las derechas, ha sido, en el hecho, enemiga de los derechos de la mujer. Nosotras no podemos votar; así no es posible decir "no votéis por ellos", pero sí podemos agregar: "ayudad a que no sean reelegidos nuestros enemigos"; hacé campañas de opinión entre vuestros familiares por que voten por los partidarios de la igualdad de salarios y sueldos para el hombre y la mujer, de la revisión de las leyes sociales, de la protección de los niños por el Estado y del reconocimiento amplio de los derechos de la mujer.

Yed qué partidos políticos tienen esos principios en sus programas y quénes prácticamente han luchado por ellos, y poned todas vuestras energías en que obtengan el triunfo. Pero comprometed también públicamente a esos elementos para que mañana realicen una labor efectiva en favor de la mujer. Id a hacéndoos sentir que una conciencia y una voluntad firme de cambiar de una vez por todas la triste condición de vida de la mujer chilena.

Recordad que todos los triunfos obtenidos por la mujer se han logrado trabajando tenazmente; deponed, por lo tanto, lo menos esta vez, la indiferencia críptica ante lo que nos atañe vitalmente.



"Madres:

Sólo las derechas culdan de vuestros hijos.—"Sólo las derechas protegen vuestro hogar."

Estas consignas las encontramos estampadas en cuadros llamativos hace unos pocos días, y ha surgido en nosotras el natural interés de verificar si es justa esta campaña electoral.

Como las derechas dicen que no existe la lucha de clases o que la sociedad no está dividida en clases, suponemos que en esas consignas se habla del porvenir de los niños y de la mayoría de los hogares chilenos. Sin embargo, la prensa de derecha y connotados candidatos de la misma han declarado durante este último tiempo que el niño del pueblo chileno ha llegado a un estado de degeneración que es un peligro para el futuro de la raza. Los técnicos enviados por la Sociedad de las Naciones a estudiar la alimentación popular en Chile declararon que éste era uno de los países donde el pueblo se alimentaba más insuficientemente y que en el hogar chileno no había precisamente una gallina sobre la mesa, ni siquiera un trozo de carne, una vez a la semana.

El Consejo de Pediatría que acaba de clausurarse en Valparaíso se ha interesado en alarma sobre la situación y porvenir del niño chileno.

Las estadísticas dicen que Chile es el país que tiene la mortalidad infantil más alta del mundo.

Los tisiólogos se desesperan en su afán de evitar la tuberculosis infantil.

Las estadísticas dicen también que la mayoría de los niños que mueren están bajo rubro: de debilidad congénita. Esto quiere decir que las madres tuvieron hambres cuando los estaban gestando.

Sabemos también que aún no se ha podido conseguir la coordinación de los servicios médicos que tienden a cuidar y por lo tanto a asegurar la vida del niño por lo menos hasta los doce años.

Y finalmente recordamos que en la Alameda de Santiago se ha apaleado a las madres que salían de una concentración a la que fueron a pedir la rebaja de los alquileres de la primera vez, haciéndoles sentir que una conciencia y una voluntad firme de cambiar de una vez por todas la triste condición de vida de la mujer chilena.

Ahora después de esta comprobación de hechos objetivos, nos preguntamos: ¿quién ha gobernado este país durante estos últimos años? y más justo sería decir: ¿quién ha gobernado siempre este país salvo cortos períodos. Los más de gobiernos pseudo-izquierdistas? La historia nos dice que han sido las derechas, y sin embargo estas mismas vienen hoy a decirnos que sólo las derechas cuidan el porvenir de nuestros hijos que sólo la derecha protege efectivamente nuestro hogar!

Nunca hemos hecho cuestión de tienda política en nuestra organización (PASA A LA PAGINA 5)

La mujer atra

ESPAÑA

Muchas mujeres se han cubierto de gloria en los campos de batalla

Son el ejemplo que provoca la admiración y el entusiasmo de todos los españoles

Estos son los títulos con que la United Press ha enviado la información referente al retiro de las mujeres del frente de combate. Como podemos ver ellos son un reconocimiento a la heroica cooperación femenina en la lucha contra el fascismo. Ellos deben también hacernos meditar ante la pobreza de nuestra ayuda diaria en la pelea porque las fuerzas de tendencia fascistas no espantan en Chile después de las elecciones, la traición y la tragedia española.



Elas trabajaban alegres.



Pero Franco pasó por ahí.

El gobierno español concluye con la comedia sicalíptica

VALENCIA.—Las gentes ingeniosas pensaban que si bajo el mando—y a veces la protección—de aquellos señores con autoridad revestida de ínfulas "de orden" languidecía el teatro, abrumado, entre otras pesadumbres, por la de la sicalipsis con "derecho preferente", ¿qué ocurriría el día que las orientaciones políticas y sociales estuviesen en poder del pueblo? Y ha sucedido todo lo contrario de lo que aquellas sospechaban. Se creó el Comité Ejecutivo de Espectáculos Públicos, y éste, entre otras tareas (como la de incauzar las primeras manifestaciones de teatro revolucionario), se impuso la de extirpar lo sicalíptico y lo indecoroso, que medraba en la escena como uno de los tóxicos que parecían creados para embriagar al pueblo y apartarle de otras aspiraciones.

De ese modo, el teatro ha iniciado una era de superación artística, y los artistas—aquellos artis-

tas a los que las circunstancias llevaban a representar escenas de obscenidad—han surgido a su propia dignificación y respeto. Una muchacha, una de aquellas que por ser artista—y de concesión en concesión por conseguirlo—se hallaba ya hundida en el "teatro sicalíptico" y en la escena tenía que hacer dejación de su propia estimación como mujer, nos ha hablado de las nuevas normas con un alborozo que, la verdad, no esperamos.

—De modo que a usted no le han molestado las órdenes del Comité?

—¡Al contrario! ¡Encantada! Y lo dice con expresión de gozosa espontaneidad.

—Y a sus compañeras—insistimos—¿tampoco les ha parecido mal?

—Tampoco, ¿qué más?

—Sus explicaciones, breves, rápidas, tienen indubitable fuerza de expresión. Si ¿por qué las ha de

Hoy es el N.º 92

(Correspondencia de España de Ida Paul).

Estoy frente al cadáver de una niña de 6 a 7 años. Tiene el número 92.

Antes era, ¡quién lo duda!, la alegría de sus padres. El azul del cielo y el oro de los alas de las mariposas han tenido resplandor en sus ojos cuando miraba a los viejos, mientras el viento agitaba sus bucles negros, seguramente se desarrugaban sus rostros fatigados. Y se le diría que era suave como una rosa.

Era el mayor tesoro del mundo. ¡Era el Niño, era el Porvenir! Ahora es el número 92.

El padre combate en el frente de Guadarrama.

La madre loca de dolor y de odio iba de un cadáver a otro levantando los lienzos, buscándolo. Sus ojos enloquecidos escrutaban los rostros de cera, las víctimas del primer bombardeo aéreo de Madrid.

Subitamente cayó desvanecida frente a mí, al encontrar a su niña blanca y fría como el mármol, su niña muerta, cuyos labios rígidos acusan en el silencio a aquellos que la han asesinado, a aquellos que escudándose en falsos pretextos rehusaron defenderla.

A aquellos que la han sacrificado a su furor despótico, a ella, al mayor tesoro, al niño, al porvenir de una España libre!

Compañera: Hágase socia del movimiento Pro Emancipación de la Mujer. Asista a nuestras reuniones que se celebran los días Viernes a las 7 de la tarde en Delicias 860.

Piense que ninguna de nuestras reivindicaciones la obtendremos sin luchar. Y la primera condición para hacerlo es tener fuerza suficiente.

mo si acabasen de ser salvadas de un naufragio).

Con ella habrá desaparecido también una de las maneras más deplorables de explotar a una mujer que por necesidad, por incoscienza, por ilusión de pasar como artista—o por los tres motivos a la vez—se prestaba a abdicar en público de sus derechos a ser respetada por su propia condición de femineidad.

Y habrá pasado también a la historia—como una anécdota de humorismo triste—aquella escena invariable en la que la artista, cuando acudía a pedir trabajo ante ciertos empresarios, era interrogada por éstos:

—¿Tienes facultades para el teatro?

Y ella se limitaba a decir que sí. Y para demostrarlo enseñaba las pantorrillas.

Como si en vez de pedir un contrato como artista teatral se ofreciese para participar en un campeonato de carreras en bicicleta. En la vuelta a Francia, por ejemplo.

dos. Y se le diría que era suave como una rosa.

Era el mayor tesoro del mundo. ¡Era el Niño, era el Porvenir! Ahora es el número 92.

El padre combate en el frente de Guadarrama.

La madre loca de dolor y de odio iba de un cadáver a otro levantando los lienzos, buscándolo. Sus ojos enloquecidos escrutaban los rostros de cera, las víctimas del primer bombardeo aéreo de Madrid.

Subitamente cayó desvanecida frente a mí, al encontrar a su niña blanca y fría como el mármol, su niña muerta, cuyos labios rígidos acusan en el silencio a aquellos que la han asesinado, a aquellos que escudándose en falsos pretextos rehusaron defenderla.

A aquellos que la han sacrificado a su furor despótico, a ella, al mayor tesoro, al niño, al porvenir de una España libre!

Compañera: Hágase socia del movimiento Pro Emancipación de la Mujer. Asista a nuestras reuniones que se celebran los días Viernes a las 7 de la tarde en Delicias 860.

Piense que ninguna de nuestras reivindicaciones la obtendremos sin luchar. Y la primera condición para hacerlo es tener fuerza suficiente.

mo si acabasen de ser salvadas de un naufragio).

Con ella habrá desaparecido también una de las maneras más deplorables de explotar a una mujer que por necesidad, por incoscienza, por ilusión de pasar como artista—o por los tres motivos a la vez—se prestaba a abdicar en público de sus derechos a ser respetada por su propia condición de femineidad.

Y habrá pasado también a la historia—como una anécdota de humorismo triste—aquella escena invariable en la que la artista, cuando acudía a pedir trabajo ante ciertos empresarios, era interrogada por éstos:

—¿Tienes facultades para el teatro?

Y ella se limitaba a decir que sí. Y para demostrarlo enseñaba las pantorrillas.

Como si en vez de pedir un contrato como artista teatral se ofreciese para participar en un campeonato de carreras en bicicleta. En la vuelta a Francia, por ejemplo.

és del Mundo

Una ex obrera obtiene el premio internacional de novela

El cable ha traído la noticia que Yolanda Foldes, hoy escritora, ayer obrera textil, de nacionalidad húngara, ha obtenido el premio internacional de novela.

Sentimos que la noticia sea tan escueta y que no agregue algunos nombres de sus obras, ni sobre todo aquella que le ha dado el triunfo.

EDITORIAL PANORAMA

Aparece:

HORIZONTE DESPIERTO

Poemas de GERARDO SEGUEL
PRECIO: \$ 3.

Madre España

homenaje de los poetas chilenos: Vicente Huidobro, Carlos Prédors, Salinas, Pablo de Rokha, Gerardo Seguel, Pablo Neruda, Winnet de Rokha, Julio Barencheche, Blanca Luz Bruun, Yolanda Petzelheim, Brailito Arenas, Herán Cajas, Robinson Gaete, Julio Molina, Eduardo Anguita, Enrique Gómez, Juvenio Valle, Eduardo Molina, Heli Rodríguez, Carlos de Rokha.

Prólogo de Gerardo Seguel.
Epílogo de María Zambrano.

PRECIO: \$ 4.

Proximamente:

GARCÍA LORCA

Poemas

Selección de su obra y estudio de su personalidad por la escritora española María Zambrano.

Se pretendió en Argentina castigar la no virginidad de la recién casada

Increíble pero cierto

Hace algunos meses atrás se nombró en la República Argentina una comisión encargada de redactar el nuevo Código Civil de ese país.

Esa comisión, estaba formada por doctores considerados eminentes y entre ellos algunos que se dicen socialistas. Sin embargo muchas de las innovaciones establecidas en ese Código eran perfectamente reaccionarias en comparación a las leyes anteriores.

Por ejemplo, en el capítulo 6.º que se titula "De derechos y obligaciones de los esposos", resultaba que la mujer no podía válida-



Conferencia del Comité Mundial de Mujeres contra la guerra y el fascismo

Hace poco se efectuó en París, la última Conferencia del Comité Mundial de Mujeres contra la guerra y el fascismo.

El principal interés y los acuerdos más importantes se relacionaron con la situación de España.

Unánimemente se aceptó el informe de Mme. Gabrielle Duchêne sobre "La defensa de la Paz" el que pedía para Francia la aplicación estricta de la ley contra las organizaciones fascistas y la declaración en los cuadros de las principales ramas administrativas ya que los acontecimientos españoles han sido una demostración dramática que el fascismo es la guerra.

El segundo acuerdo de importancia fue la lucha contra la vida cara.

Algunos de los acuerdos tomados por la conferencia de Paz de Buenos Aires, por referirse especialmente a la educación femenina.

Están insertados entre los aprobados por la Cuarta Comisión y dicen así bajo la rubrica.

Cultura Maternal

Frente a la forma desmedida con que en ciertos países se fomenta la natalidad con fines guerreros, por medio de concursos organizados por el Estado, y conside-

mente, sin autorización del marido ejercer profesión o industria por cuenta propia, ni dar sus servicios en locación, ni constituir sociedades civiles ni comerciales, que hasta ahora no había figurado en ninguno de los códigos argentinos y que es el siguiente:

"Se le reconoce a la esposa el derecho de administrar su hogar."

Más increíble aún

En el capítulo referente a las causas de nulidad de matrimonio se establecía entre otras cosas la esterilidad de la mujer (sobre la

rando que es un deber de las democracias consolidar la paz de los pueblos, despertando el amor a la vida humana, en un niño corpóreo y espiritualmente sano, la Conferencia Popular por la Paz de América propone:

A) Instruir a las mujeres para el ejercicio de una maternidad consciente.

B) Crear escuelas prácticas de asistencia a la infancia en las que se educará a las futuras madres en la crianza de los niños, desde su nacimiento hasta los dos años por lo menos, a fin de que adquieran un concepto exacto del valor de la vida humana.

C) Intensificar la enseñanza práctica de la Puericultura en la Escuela.

D) A la mujer, como madre, esposa, maestra y ciudadana corresponde una acción intensa que será mayor, cada día en la solución del problema de la paz. Ello debe ser tenido muy en cuenta para educarla convenientemente.

Corresponde ahora a las organizaciones que se hicieron representadas en ese Congreso efectuar una labor seria por realizar por lo menos en parte algunos de estos acuerdos.

Corresponde también a las organizaciones no adheridas pero que están de acuerdo con estos resultados adaptarlos.

Los maestros y las organizaciones femeninas tienen una intensa y hermosa labor que desarrollar.

del hombre no se decía nada), y "la falta de virginidad si el marido creyó casarse con una soltera honesta" (Textual).

Las mujeres en acción

Tan pronto como las mujeres argentinas tuvieron conocimiento de estos atentados a sus derechos se aproximaron a la Comisión rectora y le expusieron sus querencias. Las escuchó atentamente y según hemos sabido han re-capacitado sobre algunos de sus acuerdos. Tal vez al presenciar el efecto que producían sus acuerdos sintieron vergüenza de haber pretendido volver a la Edad Media a esa época en que los caballeros les colocaban a las mujeres cinturones de castidad y en que se efectuaban esos reconocimientos de virginidad de la recién casada.

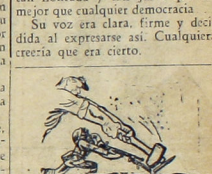
Una mujer defiende las dictaduras

Durante los días en que transcurrió la Conferencia Oficial por la Paz de América, a raíz del discurso pronunciado por Roosevelt, en el que pedía la defensa de la Democracia, una de las mismas personas que aplaudió esas palabras se levantó en otra ocasión su voz, en un teóricamente por las mujeres universitarias argentinas, para alabar ciertas dictaduras.

Esa dama entusiasta del fascismo es doña Rosalinda Coello Lisboa, delegada del Brasil a la Conferencia.

Sin nombrarlo, dijo refiriéndose al jefe de su país, al mismo que acaba de hacer detener al abogado Levinson de los Estados Unidos por haber pretendido defender a Carlos Prestes, "que había implantado una dictadura tan amplia, tan honrada y tan justa, que ser mejor que cualquier democracia."

Su voz era clara, firme y decidida al expresarse así. Cualquiera creería que era cierto.



(DE LA PAGINA 3)

zación. A nuestras filas puede llegar quien lo desee, si está de acuerdo en luchar por nuestro programa, pero, justamente, porque damos un efectivo bienestar para la mujer no podemos silenciar la verdad.

No podemos permitir que la mujer crea en los que le ofrecen cuidar su hogar, porque identifican el hogar y la familia con la inevitabilidad de injustos privilegios como es el tener enormes trozos de tierras sin labrar.

Porque, y aquí hemos llegado al fondo de la cuestión, si se trata de defender la situación respectiva de las cincuenta familias que gobiernan a este país, naturalmente que solo las derechas protegerán esos cincuenta hogares y cuidarán del porvenir de esos hijos.

Eso no se lo discutimos ni por un minuto. Pero no nos digan que han defendido los hogares de las que constituimos las familias de apellidos ordinarios, hijas de cualquier mortal. Por mucho que se pueda decir en periodos de elecciones esto suena demasiado a bucle.

María Aracil

Asista los Viernes a las 7 P.M. a las reuniones del MENCH, en Delicias 860.

Hermoso ejemplo de solidaridad

Se ha aprobado hace poco la ley de empleados particulares y en ella finalmente no se ha hecho ninguna distinción respecto a la situación de hombres y mujeres. Pero, recordemos que este espíritu de igualdad no existió en un comienzo y que se pretendió establecer una diferencia odiosa en los sueldos, perjudicial a la mujer en un veinte por ciento.

Fue gracias a la actividad del MEMCH, a la ayuda de unas cuantas empleadas y a la presión que se hizo sobre los legisladores que se obtuvo esta igualdad.

El MEMCH, entre otras formas de trabajo, pidió en esa ocasión la ayuda de las organizaciones hermanas y a ella respondió en un hermoso gesto de solidaridad la UNIÓN ARGENTINA DE MUJERES, con la nota que publicamos a continuación.

A LOS LEGISLADORES DE LA REPUBLICA DE CHILE POR INTERMEDIO DEL MOVIMIENTO PRO EMANCIPACION DE LA MUJER



La conocida escritora Victoria Ocampo, que preside la Unión Argentina de Mujeres

Estimadas compañeras:

Informadas de que en esa República se estudia la aplicación de un proyecto de ley destinado a fijar los sueldos de los Empleados Particulares, y que en dicho proyecto se establece una rebaja de un 20 % para las mujeres, nos dirigimos a Uds. para que hagan llegar hasta las autoridades correspondientes nuestra petición de reconsideración de la proyectada ley en cuestión.

Los intereses de la mujer están íntimamente unidos y la legislación de un país suele tener tal repercusión en otro, que, ante situaciones como estas se justifica que nos unamos internacionalmente para luchar por nuestros derechos.

Por tal motivo les rogamos que hagan Uds. llegar esta nota a las autoridades chilenas a quienes pedimos con todo respeto, pero también con toda la energía que ponemos siempre en defensa de nuestros intereses, que acojan favorablemente nuestra petición, en el sentido de elevar los sueldos de las mujeres al mismo nivel que el de los hombres.

Con saludos fraternales.—Por la Unión Argentina de Mujeres.—Victoria Campos.

DENUNCIA ESCUELA CLANDESTINA

Un ataque mal intencionado

Una socia de nuestra organización, que habita en la Comuna de Quinta Normal nos ha traído un ejemplar de un periódico titulado "El Esfuerzo", que se edita en esa misma comuna. En él se ataca que funcione una escuela en el local del sub-comité que tenemos en ese sector y se habla de escuela clandestina y de centro comunista y de la prohibición de enseñar sin título correspondiente.

Todo lo anterior es por cierto un atado de incongruencias y falsedades puesto que en la "escuela clandestina" se puede inscribir quien desee aprender a leer y escribir, sin mayores antecedentes, y que a pesar que cualquiera puede enseñar en locales particulares sin título alguno, todas las profesoras que tenemos a nuestro servicio son maestras o profesionales.

En cuanto a lo de centro comunista todos saben que nuestra organización no es política ni militante, pero a diferencia de aquellos que ocultan siempre sus relaciones con partidos y elementos políticos de mayoría gobiernista tras frases de presidencia política, dejamos a nuestra gente en libertad de acción para que militen

donde quieran y no les cerremos a nadie por el hecho de pertenecer a un partido político determinado.

Finalmente nos llama mucho la atención que ese periódico que se dice defensor de la clase obrera contenga algunas apreciaciones tan extrañas como aquella de hacer burla de los obreros porque son ignorantes. ¿Es acaso de ellos la culpa? Y, no sería mejor, si a los directores de "El Esfuerzo" les interesa verdaderamente la cultura de su clase, que emplearan su periódico en enseñarles algo que valga la pena y no ofrecerles páginas y páginas de pésima literatura? ¿Cómo es posible que teniendo todavía el pueblo chileno todo por aprender se haga un semanario para él, en que sólo se encuentran versos malos y galimatías políticas?

Después de leer "El Esfuerzo", (con sumo esfuerzo), quedamos convencidas de la necesidad de abrir muchas, pero muchas "escuelas clandestinas", y una especial para sus directores. En ella se les enseñaría a escribir y a respetar las intenciones honradas, y por lo tanto desinteresadas que se realizan por el bienestar de todos.

En los lavaderos de oro de Algarrobo

Hemos recibido la siguiente carta:

Señorita Directora de "La Mujer Nueva".

En diversas ocasiones hemos pedido al Gobierno un campamento y una escuela para los cincuenta niños que hay aquí sin saber leer, pero nuestros pedidos no han sido escuchados. El campamento lo pedimos para cobijar a nuestros hijos del frío y de la lluvia que se avecina. Hasta ahora vivimos en ramadas que han hecho nuestros maridos.

Estamos tan abandonadas que cuando alguien se enferma o accidenta no hay donde hacerle las primeras atenciones. El pueblo más cercano es Punitaque y para

llegar allí hay que atravesar los cerros, porque no hay camino traficable, durante dos o tres días.

Para las mujeres embarazadas no hay siquiera el auxilio de una matrona y mucho menos un practicante.

Hay que considerar que nosotros trabajamos aquí como quien más sacando el oro que por cierto no es para nuestras necesidades. El pasa por nuestras manos mientras nos morimos de hambre y frío.

Queremos aprovechar la hospitalidad de ese diario que se preocupa de la suerte de las mujeres para pedirles que hagan pública esta angustiosa situación nuestra.

(Viene una firma que se nos pide no publicar).

8 DE MARZO

Este año el día Internacional de la mujer encuentra al mundo convulsionado por toda clase de luchas que agotan a la Humanidad. Por eso, como nunca, la unidad de todas las mujeres se hace imprescindible, urgente, para conseguir la paz, la elevación del nivel de vida de todos los pueblos que sufren la injusticia de la clase dominante.

Este año todas las mujeres del mundo deberán hacer oír su grito de paz, de renovación. El mundo necesita, exige, la labor activa y constante de la mujer por una Humanidad mejor y su pasividad ante las tragedias que le conmueven es un crimen.

RESTAURANT NATURISTA

: AHUMADA 135 ;
SAN DIEGO 345

Alimentación exquisita

ATENCION ESMERADA — PRECIOS MODICOS

PAGINA LITERARIA

LOS LIBROS
LA BUENA TIERRA

por PEARL S. BUCK

Ha aparecido editada por los conocidos Excelair la novela de Pearl S. Buck titulada "La Buena Tierra".

La autora es una americana del norte que se ha estrenado en la vida literaria con una obra maestra. Es difícil convencerse, como dice el prólogo que se trate de la primera obra de un escritor, al encontrarnos con un libro tan logrado.

El escenario es la tierra china. La tierra del norte donde se producen la sequía y las inundaciones llevando el hambre a los hogares. Un hambre que finalmente los habitantes, no teniendo ya nada que comer, pretenden calmar comiéndose la misma tierra.

La miseria de los campesinos pobres y de los hombres de la ciudad que corren todo el día transportando gente en un "rickshaw" para ganar una moneda con la cual poder comer arroz, es impresionante.

Y después viene para nosotros el especial interés de ver vivir a una mujer pobre, a una mujer de la tierra "O-lan".

Es la pobre bestia de carga comprada en una casa grande, ex-esclava que Wang Lung piensa la basta para sus necesidades.

Un campesino pobre no puede aspirar a otra cosa: le dice a su padre. "Necesitamos una mujer que cuide la casa y produzca hijos mientras trabaja en los campos—agrega. Hará estas cosas una mujer bonita".

Se pasará el tiempo pensando en los vestidos que hagan juego con su cara. No de ninguna manera ha de haber una mujer así en nuestro hogar. Nosotros somos gente labradora. Además, ¿quién ha oído hablar de una esclava hermosa y perteneciente a

una gran casa, que fuera virgen? Todos los jóvenes señores se habrían servido ya de ella, y mejor es ser el primero con una mujer fea que el centésimo con una beldad. Te imaginas que a una mujer bonita le parecerían tus manos de campesino tan agradables como las manos suaves del hijo de un rico, y tu cara, negra de sol, tan hermosa como la piel dorada de los otros que antes que tu han buscado en ella su placer?

Wang Lung comprendió que su padre tenía razón, pero así y todo, tuvo que luchar consigo mismo antes de contestar. Y al hacerlo dijo violentamente:

—Al menos no quiero una mujer picada de viruelas o que tenga el labio superior hendido.

—Veremos lo que hay que escoger dijo el padre.

Y así adquirieron a la pobre bestia de carga que le dará hijos y que parirá sola en los campos, y les guisará la comida y recordará sus trajes y hará sus zapatos, y labrará las tierras junto al hombre. Es la mujer que nunca se rie, nunca habla, jamás se queja y que cuando se despierta bruscamente levanta el brazo en un movimiento instintivo para evitar el golpe. Pero Wang Lung nunca la golpea.

Y pasan los años y las tierras producen y entonces el hombre descansando mira a su mujer y se da cuenta que sus pies son enormes, su piel negra, su cabello opaco y grueso. Y trae a su casa otra mujer pequeña y bonita que parece una flor de loto, cubierta de sedas y de joyas. Pero "O-lan" debe continuar haciendo la comida, cuidando los siete niños que ha parido sola, haciendo el fuego, tejendo los trajes.

Es un libro hermoso, dramático y revelador.

El primer destilador

(Cuento)

por LEON TOLSTOY

UN pobre mujik se fué al campo a labrar, sin haber almorzado. Llevó un pedazo de pan. Después de haber pensado su arado, escondió su mendrugo debajo de un matorral, y lo cubrió todo con su castán.

El caballo se había cansado; el mujik tenía hambre. El mujik desencastó su caballo y le dejó pacer; luego se acercó al castán para comer. Levantó el castán; el mendrugo había desaparecido. Busca por todos lados, vuelve y revuelve el castán, lo sacude: no aparece el mendrugo.

El mujik quedó sorprendido.

—¡Qué raro es esto!—pensaba. ¡No he visto pasar na nada, y sin embargo, alguien se me ha llevado el mendrugo!

Y era un diablillo que, mientras labraba el mujik, le había robado la comida. Luego se escondió detrás del matorral, para escuchar al mujik, y ver cómo se enfadaba y nombraba al demonio.

El mujik distaba de estar contento.

—¡Bah!—dijo.—No me moriré de hambre. El que me haya quitado la comida le necesitaba, sin duda: que le haga buen provecho!

El mujik se fué al pozo, bebió agua, descansó un momento, y volvió a enganchar el caballo, cogió el arado y se puso de nuevo a trabajar.

El diablillo se enfureció mucho al ver que no había logrado hacer pecar al mujik. Fué a pedir al diablito jefe que le aconsejase. Le refirió como había cogido el pan al mujik, y cómo éste, en vez de enfadarse, había dicho: "¡Buen provecho!".

El diablito en jefe se enojó.

—Ya que el mujik—le dijo—se ha burlado de ti en esta ocasión, es que tú mismo has dejado

de cumplir tu deber. No has sabido hacerlo bien. Si dejamos que los mujiks y las babás se nos suban a las barbas, esto va a ser intolerable... No puede esto concluir de este modo: vete, vuelve a casa de ese mujik y gánale el mendrugo, si quieres comértelo. Si antes de tres años no has vendido a ese mujik, te dará un baño de agua bendita.

Estremeció el diablillo.

Volvió a escapar a la tierra, y reflexionó largo tiempo sobre el modo de reparar su falta. Pensaba y pensaba el diablillo; y por fin, dió con lo que buscaba.

Se transformó en un buen hombre, y se puso al servicio del mujik. En previsión de que sería seco el verano, aconsejó a su dueño que sembrara trigo en terrenos pantanosos.

El mujik siguió el consejo de su criado, sembró el trigo en tierras pantanosas.

El trigo de los demás mujiks fue quemado por el sol; el del pobre mujik creció lozano y fresco; tuvo para comer hasta otra cosecha, y le quedó aun muche pan.

Aquel verano el criado convenció al mujik de que sembrara el trigo en las alturas; y precisamente hubo muchas lluvias.

El trigo de los demás se inundó, se pudrieron los tallos, y no sacaron espigas. En cambio, el mujik recogió en la altura un trigo magnífico. Y tuvo tanto trigo sobrante que no sabía qué hacer con él.

Entonces, el criado le enseñó a hacer vodka, se puso a beberla, y dió a beber a los demás.

Satisfecho, el diablillo se fué a encontrar al diablito jefe, diciéndole que había ganado el mendrugo. El diablito jefe quiso ver la verdad.

Se fué a casa del mujik, y vió que éste, habiendo invitado a las personas principales, les daba vodka a todas. La dueña misma servía la bebida; pero, al pasar cerca de la mesa, se engancho con el ángulo, y derramó un vaso.

El mujik se enfadó; riñó a su mujer.

—¡Cuidado con esta tonta de mi demonio!—dijo.—¡Acaso te figuras que esto es agua de lejía para derramarla de este modo?

El diablillo tocó con el codo al diablito, su jefe.

—¡Fíjate bien!—le dijo.—Ahora veremos cómo le duele el mendrugo.

Después de haber reñido a su mujer, el mujik quiso servir el mismo, y que brindaran todos. Llegó un pobre mujik, que nadie esperaba. Viendo que los demás bebían vodka, había querido también beber un poco para animarse. Allí estaba el pobre mujik, tragando saliva. El dueño se negó a hacerle beber; iba murmurando:

—¿Se figuran que he hecho bastante vodka para dar a cuantos vengan?

También esto gustó al diablito jefe. Y el diablillo, enorgullecíndose:

—¡Aguarda, aguarda un poco—le dijo.—No es esto todo.

Los mujiks ricos, y con ellos el dueño, después de haber bebido la vodka, se adaban unos a otros, se prodigaban mutuas alabanzas; y sus palabras eran melosas.

El diablito jefe iba escuchando, y felicitaba al diablillo:

—¡Si esta bebida les hace ser hipócritas!—le dijo—y se engañan

CONFERENCIA SOBRE CAUSAS ENCARCAMIENTO DEL PAN

El Doctor Víctor Puelma dió en nuestro local central hace algunos días una charla explicativa sobre las verdaderas razones del encarecimiento del pan.

Explicó como están la mayoría de los agricultores en las manos de las grandes casas extranjeras que compran sus cosechas en verde, embodegándolas después hasta fijar los precios.

Hizo ver que, por otra parte, el descenso de la moneda permitía a los grandes agricultores hacer excelentes negocios de exportación lo cual se hacía sin considerar las necesidades del mercado interno. La salida del trigo y otros productos les permitía a su vez invertir las ganancias en artículos de lujo, como automóviles, cuyo enorme incremento de

internación dió a conocer con cifras exactas.

La charla del Doctor Puelma fué muy agradecida por las socios interesadas en conocer las causas exactas de este encarecimiento o mejor dicho de estos abusos, y aún podríamos decir crímenes sociales, como son las especulaciones con los artículos de primera necesidad.

"POR QUE SE PUEDEN SUBIR TANTO LOS PRODUCTOS DE LA TIERRA"

He aquí el cuadro para apreciar la capacidad productiva de estos diversos sectores, tomado del libro "Determinación de la Entada Nacional de Chile", publicado por el señor Raúl Simón que, es uno de los más altos jefes de la Casa Grace y Cía.

Número de propiedades	Porcentaje	Número de hectáreas	Porcentaje
57.260	39.2	90.135	0.3
63.004	43.1	1.134.138	4.2
16.121	11.0	1.629.677	6.9
136.485	93.3	2.853.950	10.5
7.139	4.9	3.177.472	11.8
2.052	1.4	4.356.938	16.0
9.191	6.3	7.634.410	27.6
568	0.4	16.024.653	61.9
146.244	100.0	27.313.043	100.0

Clasificaciones
PEQUEÑOS PRODUCTORES
MEDIANOS PRODUCTORES
GRANDES PRODUCTORES
TOTALES

Algo más sobre el hogar

Pastorales y protección

Continuamente leamos pastorales en las que se llama a las madres a refrendar las malas costumbres sociales de sus hijas, y otras en las que se recrimina muy duramente a las madres por los malos ejemplos que les dan a esas mismas hijas. Se habla también ahí de abandono excesivo de hogar por las masas de bridge, por los cocktails party y otras extravagancias. No podrían entónas las jefes de las derechas preocuparse ellos un poco más de cuidar sus propios hogares que bastante lo necesitan?

O es que también les van a echar la culpa a los izquierdistas de esos malos hábitos?

Las derechas creen que protegen al niño porque evitan que en los colegios se tengan éstos educación sexual, o sea, como dicen las Asociaciones de Padres de Familia, no aprendan immoralidades.

Pero es el caso que ese mismo niño vive en una casa o en una pieza estrecha y duerme por lo tanto con mayores, y aprende

también sorpresivamente una serie de fenómenos naturales que le llegan en su aspecto de malicia, de maldad, de algo oculto, siniestro, inconfesable. Esto sí no se le revelan en forma brutal en su mismo cuerpo indefenso.

No podrían las derechas proteger al niño en forma de construcciones de casas para obreros en los que el pequeño pueda tener un rincón de hogar infantil?

Los horarios sólo se deshacen por la miseria. Los miembros de familia se desbandan en busca de mejor suerte aunque sea en la prostitución. No podrían las derechas de una vez por todas dejar de "proteger" a este desgraciado país que ya se hunde y agoniza y expira a fuerza de ser tan protegido?

Seguramente así sin estos protectores tendríamos hogares y niños sin vejámenes prematuros ni huesos descalcificados!

SI así a gritos decimos: ¡Libranos Señor de tanta protección!

(DE LA PAGINA 7)

unos a otros, están en nuestro poder.

—Acuáda aún lo que falta—dijo el diablo—Déjale que beban sólo otra copa. Ahora están como zorros que menean la cola delante de los demás, y procuran engañarse: más luego les verás feroces como lobos.

Las mujeres bebieron otra copa. Y empezaron a gritar y a hablar groseramente. En vez de palabras melancólicas se injuriaban unos a otros; se enfurecieron; se veían; se reñieron las narices; y habiéndose el dueño metido en la peca, recogió su parte de porrazos.

El diablo jefe miraba y se ponía contento.

—Esto marcha perfectamente!—dijo.

Y el diablo repuso: —Acuáda todavía lo que va a suceder. Deja que beban otra copa más. Ahora están como lobos furiosos; cuando hayan bebido otra copa, estarán como cerdos. Cada uno de las mujeres bebió otra copa. Todos estaban atontados. Gruñían, gritaban sin saber lo que decían, y no se escuchaban unos a otros. Se fueron cada cual por su lado, unos solos, otros de dos en dos o tres en tres; todos fueron a caerse al suelo en su calle.

El dueño, que había salido para

acompañar a sus huéspedes, cayó en un charco, se quedó completamente, y se quedó allí tendido como un cerdo que gruñe.

Y esto acabó de alegrar al diablo jefe.

—¡Capitán!—dijo—. Has inventado una hermosa bebida. Te has ganado tu mendrugo. Dime ahora como has fabricado este brebaje. Juraré que lo has comulgado de sangre de toro, y así las mujeres se han vuelto traidores como los zorros; luego, sangre de lobo, que les hiciera ser crueles como lobos, y por fin, sangre de cerdo, que los ha convertido en cerdos.

—No—dijo el diablo—No lo he hecho así. Me he limitado a hacer que cosechara demasiado trigo. En el mismo estaba la sangre de esas bestias; pero esta sangre no podía obrar mientras el trigo le diese apenas lo necesario.

Entonces le enseñé a beber vodka. Y cuando empezó a destilar vodka, la sangre del toro, la del lobo y la del cerdo han salido; y ahora, le bastará que beba vodka para volverse al punto como esas bestias.

El diablo jefe felicitó al diablo, le dió su mendrugo, y le hizo ascender un grado.

Cocina de bebé

EL AGUA

Muchas madres tienen temor de dar agua a sus niños. Invocan para ello diferentes razones. Unas dicen que si el niño bebe agua puede resfriarse, otras que si el niño toma pecho, éste le es bastante para todas sus necesidades. Finalmente, otras no han pensado nunca en que sus pequeños puedan tener necesidad de tomar agua. En realidad muchos niños tienen sed y es causa general del llanto. Los niños deben siempre beber agua. Las madres tienen la obligación de ofrecerle a sí ellos no la desean, ya se la rechazarán. Hay que ofrecer agua a los niños muchas veces al día, cualquiera que sea la manera con que estén alimentados. Pero si esto es necesario cuando el niño está sano, es mucho más necesario cuando están enfermos. Cuando el niño tiene fiebre debe dársele agua en abundancia y con mayor frecuencia que cuando están sanos. El agua debe ser fresca y pura. El problema de obtener agua en esas condiciones es diferente en la capital que en los pueblos de afuera. En la capital el agua de la canilla común es buena y no hay que temer dársele a los niños tal como sale, cuidando so-

lamente que el recipiente que se use esté escrupulosamente limpio, así como las cucharas, vasos y todos los objetos que sirven para alimentación. En el campo resulta a veces complicado obtener agua pura, por eso debe procederse sistemáticamente a hervirla. Lo más cómodo es hervir por la mañana el agua para todo el día y guardarla luego en un recipiente limpio cubierto con un paño bien lavado. Pero como el agua hervida ha perdido el aire del que estaba acompañada, suele resultar un poco pesada, razón por la cual en el momento de darla conviene batirla bien, con una cuchara o si no sacudirla en una botella que se ha llenado hasta la mitad. También es aconsejable el uso de los filtros pero debe ser muy escrupuloso en su limpieza y cuidados.

Tampoco es aconsejable dar a los niños agua con azúcar. Esta práctica da origen a la formación de gases que producen en los niños dolores de barriga y pequeñas descomposturas. Una buena práctica es la de endulzar con miel de abejas. "El empacho de agua", del que suele hablar la gente no existe. El agua, si es pura y sana, no produce nunca enfermedades.

(DE LA PAGINA)

tación, el patinaje sobre hielo, el remo y el alpinismo.

Pero ninguna fuerza humana lograría que Irene Curie hiciese lo que no le gusta; preocuparse un poco de sus vestidos, departir con personas fastidiosas, o no aburrirse en las recepciones oficiales.

Su calma es invulnerable y su constante buen humor han servido de mucho a los que la han frecuentado: soldados heridos en la guerra, a quienes cuidó durante años nuestra madre, que tuvo en Irene una incansable colaboradora; los estudiantes del laboratorio, cuyos experimentos supervisó o dirige.

No es frívola o vacilante. Todas sus tentativas por persuadirle de que se arregle los cabellos, de que componga un poco sus rasgos inmóviles, han sido infructuosas. Jamás le ha conseguido tampoco hacerla perder su calma. Nunca le oí decir una frase maligna, y que yo lo sepa, por lo menos, tampoco ha dicho nunca una mentira.

Tiene la perpetua preocupación de mostrarse a todo el mundo tal cual es, con sus virtudes y sus defectos, sin esforzarse en cambiar ni en procurarse halagos.

Cuando en 1926 nos anunció su compromiso, a nuestra madre y a mí, Irene Curie nos presentó a

Frederic Joliot, el más brillante y el más fervoroso alumno del Instituto de Radium.

Esta pareja—una pensativa mujer universitaria y un sabio joven e impetuoso, pródigos en vitalidad y generosos ideas—ha sido durante diez años una de las más felices que yo he conocido. Junto a su esposo, del que se aparta en muy pocas ocasiones, puesto que trabajan juntos en sus investigaciones científicas. Irene Joliot-Curie se ha hecho más humana y flexible. La he visto, poco a poco, adaptarse a la vida familiar, convertirse en una buena ama de casa, dedicada por entero a los dos hijos que ha dado. Apasionada ahora a la sabia mujer las cuestiones sociales y hasta las doctrinas políticas. Y como nuestras opiniones difieren en varios puntos, me las compuse, buceé algún tiempo en sus resacas con mi "Inalterable" hermana, una ardiente controversia que duró siete minutos por lo menos.

Asombradas, maravilladas de este extraordinario acontecimiento, nos miramos las dos en silencio y rompimos a reír a carcajadas. Luego, cambiando de tema, le pedí a Irene Joliot-Curie que me aclarara la verdadera naturaleza de ese radium artificial cuyo descubrimiento le valió a ella el Premio Nobel...

SEÑORA:

Quando sienta ciertos malestares que son prerrogativas de su sexo, tome

ALIVOL

El poderoso analgésico femenino

FORMULA: Acetilparamidofenetol, 0.15 gr.
Metilteobromina, 0.025 gr. Eter saliciloláctico, 0.40

Precio:
30 cts.

La mujer nueva

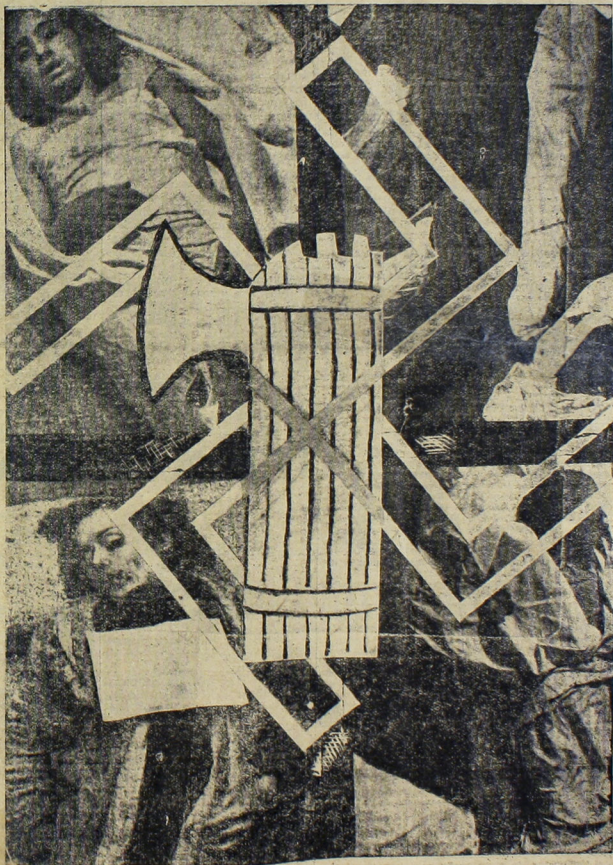
DELICIAS 860

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

Año I

Santiago de Chile, Abril de 1937

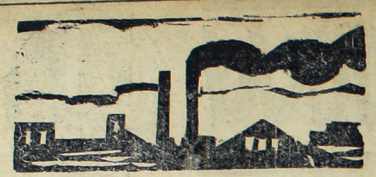
N.º 14



Clavados en la cruz snástica, degollados por el hacha fascista, yacen los
cadáveres de las mujeres y los niños.

Y su sangre, que penetra en la tierra española, empapará todos sus frutos,
y sus cuerpos que quedarán ahí enterrados recordarán durante siglos el
paso macabro de los asesinos.

Sin extrañeza



La huella de los días

MUJERES

Reproducimos el artículo que va a continuación, porque él nos parece una exposición fiel del tipo de muchacha, llamada moderna, sin fe ni entusiasmo en el porvenir. Justamente lo contrario del que deseamos y esperamos de la mujer nueva.

—La vida es idiota — me dice una muchacha de veinticuatro años. — ¿No le parece a Ud. que todo es inútil y vacío?

Yo no sé qué contestarle. Me parece demasiado duro decir que sí. Miró sus ojos en donde hay una luz joven y su boca fresca, pero que dibujaba un gesto de amargura.

—Absurda y estúpida es la vida — insistió. — Estoy aburrida y desolada. ¿Qué cree Ud. que puedo hacer?

—¿Qué sé yo... Cáeselo.

—No es tan sencillo. Tenía un novio y nos queríamos, pero él ganaba apenas para sostener a sus padres, ya muy viejos. No veían con buenos ojos una persona más en la casa...

Tuvimos que romper. Otro que me propone matrimonio me gusta. No quiero casarme sin cariño. Así va pasando el tiempo. Mi padre es pobre y yo comprendo que voy siendo una carga muy pesada. Ud. sabe: una muchacha tiene que vestir bien, concurrir a algunos sítios, dar una sensación de bienestar económico a las amistades... ¡Le aseguro que es terrible!

—Trabaje.

—Sí, eso pienso, pero ¿dónde? A las mujeres se las paga mal. Por otra parte, me doy cuenta de que las chicas de mi especie no somos buenas empleadas. Tenemos escasos conocimientos y no podemos aspirar a salir de un empleo inferior, con una retribución menudita. Una situación así ¿no es para estar desesperada?

Yo me calló. Ella me mira con disgusto. —Esperaré que le diga palabras de aliento? Pienso que debiera lanzarme todo un discurso optimista. Aconsejarle que se emplee y que tome clases por la noche; que aprenda taquigrafía e inglés; que se case con un hombre modesto, sin aspirar a otra cosa que a un cariño tranquilo, exento de pasión; que tenga fe en Dios y en el orden establecido por los hombres sobre la tierra.

Por el discurso yo sé que más allá de rápidos pensamientos. Le digo en cambio algunas frases banales y me despido. Ella sigue su camino, joven, bonita y amargada, entre la muchedumbre inquieta de la calle.

No le he dado consejos. ¿Para qué? Serían inútiles. Seguramente esta muchacha no podrá someterse a una disciplina, a base de disciplina, a base de poder algún día obtener un buen empleo y librarse una situación. No podrá amoroso para renunciar a su sueño amoroso para cambiarse por una obligación hogareña. Es una niña de nuestro tiempo, inquieta y ambiciosa por una parte; desorientada y falta de carácter por otra. Tiene veinticuatro años y ya está frente a los serios problemas de la vida; sobre que el mundo es duro y que el tiempo pasa con rapidísimas vertiginosas.

Alguien dirá: He ahí una consecuencia de la demoralización de la juventud actual. Esa muchacha sufre por no tener una resignación cristiana ni verdadero amor a su hogar.

Muy bien, pero ¿es de ella la culpa? Me parece que no. Más de una

generación femenina está sufriendo las consecuencias de una época de transición social. Ha perdido el antiguo camino y aún no ha encontrado el nuevo. Las que vengan tras estas niñas de ahora, encontrarán otro mundo y serán dueñas de otra mentalidad. ¡Pero éstas!

La vida actual ha deshecho el hogar a la manera antigua. Despareció el estéril dogma victoriano de los abuelos, los padres, los hijos; donde las generaciones se iban sucediendo con un ritmo tranquilo. Las mujeres que se quedaban solteras iban envejeciendo allí con la pensión que les daba un hermano o varios hermanos, con la pequeña renta que dejaron los padres. A través de los postigos entorpecidos miraban al rodar de la vida más allá de la fortaleza casera, de la fortaleza inexpugnable.

Pero el mundo cambió, la lucha se hizo dura y tuvieron que abandonar su actitud pasiva. El caserón fue substituido por "EL DEPARTAMENTO". El padre ya rara vez deja el modesto pasadizo; el hermano apenas gana para sostener su propia familia. Vivien separados. Las muchachas se enfrentan inesperadamente con la vida. A los veinticuatro años ya "ha vivido".

Muchos centenares de niñas están en este caso. Claro que hay otras más seguras de sí mismas y otras aún que se imaginan estar desarrollando una intensa y fructífera labor. Por ejemplo, aumenta el afán literario entre las mujeres. Algunas que publican un pésimo libro de versos o una mala novela, ya creen constituir casos inimitables de luchadoras, de intelectuales sumadas al trabajo del mundo.

Pero estas son las que se engañan voluntariamente o se deslumbran con falsos colores. Las humanas, las que no han dejado de ser mujeres, esas, en su gran mayoría, viven un auténtico drama.

Y el drama tiene aún otras facetas. Por ejemplo, existe la "chica del Críflon" que quiere casarse, pero que es pobre. Se siente incapaz de salir del círculo social en que vive. Sabe que el grupo de sus amigos no envidiará su matrimonio, pero no puede ir a buscarlo en otra parte, pues no se resigna a un apellido plebeyo. Por lo demás, tampoco el plebeyo se casará con una de esas niñas costosas, acostumbradas a los tragos caros y a la vida frívola. Así viven desorientadas, agregando cada día una nueva gota de amargura a su inquietud.

Con ellas van los otros desorientados. Son víctimas de la época de transición. Están obligadas a luchar y no tienen carácter. ¿Cómo podrían triunfar? Pasa un arrastrado de pronto a un sueño para poetas frente a una realidad demasiado dura.

Mientras pienso en todo esto, sigue sonando en mis oídos la frase de la muchacha: "La vida es idiota y vacía". No le parece a Ud. que todo es inútil y vacío?

En vísperas de las elecciones recién efectuadas, nuestra organización llamó en Valparaíso a una concentración femenina con el objeto de solicitar de los candidatos parlamentarios que en el próximo período electoral concedan a las mujeres iguales derechos civiles, políticos y económicos que a los hombres.

A la salida de esta concentración — según la versión de algunas asistentes — fueron molestadas por un grupo de nacistas, lo cual obligó a intervenir a otro grupo de jóvenes en su defensa. La policía concluyó con el incidente.

Todo esto no nos cae de sorpresa: sabemos desde hace mucho tiempo que los nacistas son nuestros enemigos, pero no es para decir esto, exclusivamente, que hemos escrito este artículo. Hay algo más. Al día siguiente de ocurrido este incidente apareció en la edición vespertina de "El Mercurio" de Valparaíso, titulada "La Estrella" una información de crónica a cinco columnas, que decía: "Desde anoche han conquistado las mujeres igualdad de derechos con los hombres para recibir gratificaciones en boches políticos". Bajo este inteligente título estaba naturalmente la información. Ella era una obra maestra de chabacanería y estupidez. Las mujeres con los ojos en tinta y sobándose los moretones habían alcanzado la igualdad. Todo lo ahí escrito tenía ese espíritu inconfundible que anima la conversación del pije siútico de provincia, que sintiéndose importante en la localidad se sienta en la plaza a comentar a los paseantes. Si por casual-

idad hay en el pueblo algún hombre o mujer de estudio o de mayor mérito que el resto de los habitantes, el gaceticero en cuestión verá tan sólo su manera peculiar de caminar, el largo de sus piernas, el alto de sus sombreros.

Tal caso ha sucedido con nosotros. Durante largo tiempo hemos hecho penosos y continuados sacrificios con el fin de obtener una mejor situación para la mujer chilena. Mientras tanto hemos solicitado, infructuosamente, la cooperación de la llamada "gran prensa" chilena. Pero esa atención que jamás habíamos logrado atraer mientras demostrábamos la necesidad de proteger a la madre obrera, o mientras hablábamos de mortalidad infantil o de otros tópicos de interés social, la hemos conseguido ampliamente ahora que se ha encontrado un pretexto de hacernos aparecer mezclados en un hecho callejero.

Para ese vespertino de la prensa serí el ataque de los nacistas no tiene por lo demás más importancia que un hecho de policía. El gaceticero no ve ni valoriza toda la repercusión social que tiene el gesto de unos trogloditas atacando a mujeres que luchan por su emancipación dentro de esta sociedad feudal. El gaceticero sólo ve la magnífica oportunidad de hacer un párrafo truculento y lo hace con toda esa espontaneidad del anonimato, como el que ya se sabe resguardado de miradas agenas y exhibe dentro de su cuarto toda su miserable humanidad, y la rasca y la despluma y la refocila en gesto plebeyo.

MARIA ARACIL

UN A M O N O S



tras existan estas mujeres que, exponiendo su propia vida, tengan el valor de gritar la verdad. Chile no se verá ensangrentado por una guerra.

Mientras existan mujeres chilenas que vayan a las fábricas y les digan a los obreros: ¡No vayáis a la guerra, no vayáis a ir a defender las riquezas de vuestro suelo, que no os pertenezcan, sino que vayáis a ir a defender al imperialismo, los intereses de unos cuantos; capitalistas. Mientras existan mujeres que, exponiendo su propia vida, les griten a los obreros: ¡No cambiéis vuestros harapos y vuestra miserable vivienda por el traje del miliciano y el campo de batalla donde seréis miserablemente destruidos! ¡No vayáis a la guerra; no os hagáis cómplices del crimen colectivo que es la guerra! Mientras existan estas mujeres que tengan el valor de gritar la verdad, Chile no se verá ensangrentado por una guerra. Y si las mujeres argentinas, y si las mujeres peruanas, y si las mujeres de todo el continente americano gritan lo mismo, los sueños de los agentes de la Industria Armamentista no se verán realizados.

¿No andará por la Diplomacia algún agente de la Industria Armamentista?

Chile no se verá ensangrentado por una guerra mientras existan mujeres chilenas que, exponiendo su propia vida, se lancen a la calle y griten: ¡No queremos la guerra! ¡La guerra es un crimen! ¡La guerra es el crimen colectivo aceptado por la costumbre! ¡La guerra es un salvajismo! ¡La guerra es el azote más horrible de la Humanidad! ¡La guerra es la vergüenza de la Humanidad! ¡Mien-

(PASA A LA PAGINA 8)

EL DRAMA DE TODOS LOS DIAS

¿Por qué comemos atrecho?



La
carestía
de
la vida

AHI ESTAN las lindas frutas y las legumbres con las que podría preparar platos nutritivos, pero ya no se pueden comprar.

Cada niño viene al mundo con una mancuerna debajo del brazo. ¿Quién leventaría esto? ¿Alguien que desee fomentar la natalidad? ¿Una persona piadosa que quisiera poner optimismo en el espíritu de una madre angustiada ante el creciente aumento familiar?

Nos inclinamos a creer que vino de esos labios que se apresuran a ofrecer lo imposible para no dar lo que podrían dar.

Pero, cuando hoy la madre da vueltas por el mercado y ve los precios de las cosas y piensa en las bocas que debe alimentar, nadie podrá convencerla que su situación es envidiable, y nada impide que su corazón se apriete ante la posibilidad de no poder llevar a casa las necesarias mancuernas.

Chile necesita hombres fuertes y laboriosos, dicen los que se proclaman patriotas. ¿Cómo puede la madre cumplir con la tarea de formar esos hombres? ¿Qué fe en la vida puede inculcarle por muy estanca que ella sea y cómo puede estar que su hijo se angustie al sentir que ese mundo que está más allá de los um-

El 97.8% de la actividad agrícola está en Chile en manos de las casas extranjeras. Estas casas pueden fijar los precios, pueden influir en el valor de la moneda y sonar exactamente el volumen de la producción. Ellas son además las que están en las mejores condiciones para comerciar en el mercado interno y externo sin tener en el primero ningún competidor de cuantía, porque hasta los grandes latifundistas nacionales están sujetos a los precios fijados por ellos.

No es raro entonces que hayamos llegado a la necesidad de comer atrecho!

brales de su casa, es una fuerza tan hostil que no permite siquiera que llegue hasta el hogar una pequeña cosa que él necesita para calmar su hambre!

¿Cuál es la causa de la actual alza del trigo?

Si tomamos en cuenta que en 1935 se produjo trigo en cantidades suficientes para el abastecimiento del consumo interno y que a última hora hubo necesidad de importar, se llega a la conclusión que se exportó parte del trigo destinado al consumo.

Si a esto agregamos que la venta de semillas de trigo, hecha en 1935 para la cosecha de 1936 aumentó a más del doble, según datos de la propia Oficina de Estadística Chilena (pág. 55), indicando por lo tanto que la cosecha fue también doble, llegamos nuevamente a la conclusión que solo la especulación puede explicar que un sobrante de trigo se traduzca en encarecimiento del pan de los chilenos!

"LA MUJER NUEVA"

SANTIAGO, ABRIL DE 1937

FRENTE AL HAMBRE

A pesar de todos los esfuerzos por no paralizar ni menguar nuestras actividades durante las vacaciones, la vida de nuestra organización se resistió un tanto con la desagregación vernal. Así, este nuevo comienzo del trabajo nos encuentra en deuda frente a múltiples problemas que solicitan nuestra cooperación.

Y entre todos, el más inmediato y el más dramático es este de las subsistencias. Si bien su solución no sería una conquista de derecho escrito, hay que agregar que por lo repetitivo ya no se trata de una situación accidental y que hoy por hoy es el asunto palpitante, es la preocupación y la angustia de la casi totalidad de los hogares chilenos. Nadie está seguro que con la suma de dinero con que hoy come podrá hacerlo mañana y cada día la dueña de casa va al mercado preguntándose con qué novedad desagradable se encontrará en él.

Es necesario que ante esta situación las mujeres comiencen otra vez su trabajo de clamor y de exigencia, si ello es necesario, hasta conseguir una solución. Fuerza es que se agrupen nuevamente y hagan valer su derecho y el de sus hijos al alimento necesario.

La vida a pesar de sus reverses arrastra con su fuerza a los seres a la creación, a la conquista de la naturaleza, de la belleza y la cultura. Todo eso se pierde en los pueblos cuando estos se agotan en la lucha miserable por el pan. Y este es el caso de Chile y especialmente de sus mujeres. La tristeza y el cansancio se marcan cada día más en los rostros y en los cuerpos que se desplazan por el mínimum vital. Sin aliente, sin esperanzas las mujeres chilenas; tienen el sello de los vencidos que si algo piden es ya tan solo una pequeña tregua para resistir el nuevo golpe.

Las que aun conservan energías, las que con más clarividencia comprenden la magnitud de la desgracia, fuerza es que depongan sus pequeños intereses personales y dediquen su tiempo y su vigor en esta campaña de salvación nacional.

Los niños en el campo faccioso

La Legión de los "Flechas", imitación fascista e hitleriana de los "Nacionales"

Falange Española ha fundado en el campo rebelde lo que llama la Legión de los flechas. Tenemos a la vista el reglamento provisional por que se rige la organización, y que fué publicado en el periódico "F. E.", de Sevilla. Hay en este reglamento cosas que revelan hasta donde llega la extranjerización de los que se llaman "nacionales", y el trato que reservan a los niños españoles allí donde dominan.

En la Legión de los flechas pueden figurar los varones desde su nacimiento hasta el momento de cumplir los 17 años (artículo 6.º). El reglamento adara que los menores de 6 años no tendrán actividades en la Legión. Se comprende la dificultad de señalarlas a los lactantes, sin detrimento de la dignidad de la Legión. Pero desde los seis años tiene actividades "perfectamente delimitadas", fundadas, sobre todo, en la disciplina y el "espíritu de Falange". Por tanto, se trata nada menos que de someter a una disciplina severa a los niños, desde los seis años. Nos podemos imaginar cuál será esta infancia, privada desde el comienzo de toda espontaneidad. Y esa disciplina no es una disciplina cualquiera.

(Pasa a la página 8)

reproches contra la dirección nazi: "¡Nos mentís!" A Nuestros hijos no han precedido en Alemania, a que los habéis llevado a la fuerza a España y allí han sido asesinados!" Cuando el ánimo de las mujeres llegó a ser más peligroso y la muchedumbre exigió en creciente insistencia que querían hablar con el jefe nazi mismo, éste desapareció y se fugó a Frankfurt Main. La simpatía de la población entera está del lado de las desdichadas familias. "Deutsche Informationen", 16 de Enero de 1937.

Glosas al Cable

El cable ha traído la siguiente noticia:

CLASES PARA NIÑOS ALEMANAS

BERLIN, 4. — (U. P.). — En el futuro las muchachas que deseen contraer matrimonio con los Guardias de Asalto, deberán probar que son dignas de tal enlace someténdose a un examen especial de salud, cuidado de los hijos, economía doméstica, "cultura" y otros problemas relacionados con la vida marital. Los diarios oficiales del Partido Nacional Socialismo anuncian clases para las novias y esposas de los Guardias de Asalto que serán dictadas por el servicio de la "madre Alemana" que forma parte del servicio "de las mujeres alemanas" de acuerdo con un arreglo entre la líder de las mujeres alemanas Frau Scholtz-Kunk y la directiva de los Guardias de Asalto.

¿Cómo serán estas clases de cultura hemos pensado al recordar el atraso del Führer que la mujer alemana debe ser un descanso para el guerrero fatigado de la lucha!

Rebelión de las madres de soldados alemanes caídos

Darmstadt. —En Darmstadt, donde se recibieron últimamente muchas noticias de la caída de alemanes en España, ha estallado una rebelión de las madres contra el jefe nazi Sprenger. Como los parientes y los padres recibieron únicamente la noticia que el miembro de la familia había perecido en un "accidente mortal" un gran grupo de mujeres se fué a la dirección nazi e hizo al jefe la penosa pregunta de dónde se habían quedado los muertos. Cuando el jefe hizo la respuesta de que al "accidente" había ocurrido en Alemania, las mujeres quisieron saber más dónde se podía encontrar al muerto. Cuando se les negó la información, las mujeres prorrumpieron en graves

ANDREE VIOLLIS

Acompañamos estas líneas con una fotografía de Andree Viollis, la periodista francesa que actúa como corresponsal de guerra en el frente de Madrid, enviando sus crónicas a diversos diarios y periódicos. Es redactora oficial del "Petit Parisien".

Hemos además leído sus artículos en Crítica de Buenos Aires y en "Femmes" (Mujeres), la re-

Fué uno de los primeros periodistas occidentales que fué a la URSS y según nuestras informaciones escribió un libro que revelaba un espíritu muy comprensivo. Más tarde fueron sus informaciones sobre la India, que reunió también después en un libro. Estuvo ahí en esos meses agitados en que Ghandi convulsionaba el país contra los ingleses. Ha estado en el



EN EL FRENTE de Somosierra, la periodista francesa Andree Viollis, saluda a la miliciana Bárbara Muller, de origen alemán, casada con un ingeniero de minas español.

vista que edita el Comité Mundial de Mujeres contra la Guerra y el Fascismo, y si hoy la comentamos especialmente es justamente por la impresión que nos han hecho estos artículos. Nadie como ella ha sabido poner un acento tan humano en sus informaciones. Nadie como ella ha sabido comprender y transmitir el sufrimiento de las madres de Madrid.

Andree Viollis es por lo demás una de las figuras más destacadas dentro del periodismo mundial. Siempre está en el sitio de los acontecimientos más interesantes y dramáticos. No se la envía nunca como corresponsal junto a la Sociedad de las Naciones ni a ninguna otra Conferencia por importante que ella sea. En cambio está siempre en el lugar en que soplan vientos de fronda.

Afganistán y en el Japón: hoy está en España.

Y Andree Viollis hace todos estos viajes y expone su vida por el solo deseo de conocer la de otros hombres, sobre otras latitudes, por palpar la inquietud social del mundo. Ella está casada con el Director del Museo Chernuski de París y podría vivir tranquilamente, ahí entre bibelots y porcelanas chinas. Podría vivir como abuela que es rodeada de sus nietos. Pero no quiere ver el mundo a través de un Museo y quiere, además de su familia, a la gran familia humana. Y gracias a eso millones de personas han vibrado hoy a través de ella con el heroico pueblo español.

María González.

LA MUJER A TRA

La Juana de Arco de China

UNA JOVEN DE 22 AÑOS DE EDAD ENCABEZÓ LA CAUSA NACIONALISTA ENTRE LOS ESTUDIANTES DEL VIEJO PUEBLO CHINO Y ES REVERENCIADA COMO UNA HEROINA

En Diciembre de 1935, la policía de Pei Ping, defendiendo la gran puerta de Hanco, histórica por su resistencia a las tropas aliadas durante la guerra boxer, rechazó a un numeroso grupo de estudiantes de la Universidad de Tsing Hue, quienes, después de declarar una huelga en todas las escuelas, trataban de penetrar en la vieja y prohibida Pe-Kin, a fin de imponer al gobierno sus demandas en pro de la defensa de la patria china y la integridad nacional.

Los estudiantes, arrastrados por un entusiasmo cegero, habían dado el grito de nacionalismo. Y aquella mañana de Diciembre de 1935 atacaron la puerta mencionada, encabezados por una muchacha de 22 años de edad, Loh Tsei, cuya lucha por el nacionalismo chino llegará a ser histórica y ejemplar.

La policía, temerosa de que la presencia de los muchachos en la Ciudad Prohibida originase nuevos conflictos y diese pretexto a los japoneses para nuevas invasiones en territorio chino, trató de rechazar a los estudiantes a pedradas. Pero los chicos estaban enardecidos por la idea patriótica y las arengas de sus jefes.

En un momento fué tan copiosa la lluvia de piedras lanzadas por la policía, que algunos estudiantes vacilaron. Fué entonces Loh Tsei, comprendiendo que todo se perdería si no renuncia el ánimo de sus camaradas, corrió por entre la turba, proferiendo gritos de estímulo y ocupando la primera línea. Los muchachos, animados por el ejemplo, cargaron sobre la puerta, sin más armas que unos cuantos palos.

Empezaron los guardias a ceder y al fin, como por milagro, la puerta cedió al empuje de la juventud falange china, y se abrió de par en par. Como un torrente se precipitaron por ella los estudiantes invasores. Pero la obra no estaba terminada, sino apenas empezada. Por que hay que saber que en el interior de la ciudad hay diferentes murallas.

Más adentro de la puerta de Hanco está la de Chun Yang.

Los estudiantes intentaron forzarla, pero la policía la defendía con gran vigor. Y todo se habría perdido si Loh Tsei, en un rago de audacia, no se hubiese arrastrado por el suelo y metido la cabeza por debajo de las fuertes hojas. Al fin sin ser notada por los soldados, penetró y bajó el cerrojo de hierro que cerraba la puerta. Un alud de muchachos penetró en el interior. Pero sólo por poco tiempo.

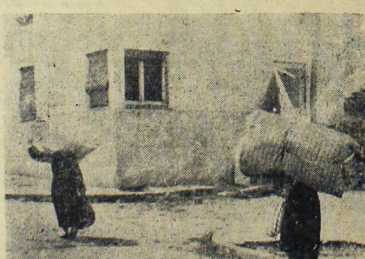
Una vez más los estudiantes nacionalistas fueron rechazados y la puerta volvió a cerrarse. Pero el primer impulso había sido dado por Loh Tsei. A una nueva carga, la puerta cedió y los muchachos entraron en Pei Ping.

Aquel día se anotó un gran triunfo el Comité de Liberación Nacional, y los estudiantes llevaron a la ciudad el fuego de su entusiasmo y su valor.

Loh Tsei fué herida durante la refriega, por los policías, y llevada a la cárcel, donde la obligaron a firmar un documento en que declaraba que la habían tratado con todo género de consideraciones. Comprendiendo ella que en la cárcel de nada les serviría a sus compañeros, firmó el documento y quedó en libertad.

Con esto dió principio una campaña de nacionalismo, que en no lejana fecha podrá originar una revolución del espíritu chino en contra de la opresión extranjera que por todas partes lo abruma.

¡MUJERES SIN HOGAR!



1402 viviendas fueron destruidas en Madrid, en 17 días. Todas estas casas sin excepción estaban habitadas por población civil, no combatiente.

El número total de las víctimas no puede ser establecido, dadas las circunstancias, pero puede decirse en cambio que por esas mismas circunstancias de la guerra, estaba formado casi en su totalidad por mujeres y niños.

Asista Ud. todos los Viernes a las 7 P. M. a Delicias 860.

RESTAURANT NATURISTA

-AHUMADA 135-
SAN DIEGO 345

Alimentación exquisita

ATENCION ESMERADA — PRECIOS MODICOS

SE U A L I E R

Doris Stevens, compañera de trabajo y de lucha de Alice Paul, la feminista norteamericana que dirige la campaña por el derecho al sufragio en Estados Unidos, hace un retrato de ésta en su libro "En prisión por la libertad" de un tan alto interés que no nos resistimos a reproducir algunos párrafos:

"Alice Paul puso fin a los lamentos, a los ensayos, a las súplicas constantes. Fue como si hubiese ordenado a las mujeres ponerse de pie, con confianza en ellas mismas y en sus propios juicios, como si las hubiera llevado hasta respetarse lo bastante para llegar a poner su libertad en primer plano, y decidir personalmente el día en que serían libres. Las que tuvieron antes la afición a MENDIGAR y que la abandonaron después para EXIGIR, saben ahora qué sentimiento bello y poderoso os anima al comprender que debéis tomar lo que es vuestro, sin malastar vuestra energía en probar que sois dignas hoy o mañana de ese regalo de poder que os harán vuestros amos. Y ese día feliz en que descubriséis esto os liberará y así quedará de antemano en condiciones de poder luchar por vuestra libertad. Alice Paul dio a millares de mujeres esta esencia de la libertad.

Estaba siempre combatiendo el miedo de las tándas que sucumbían bajo cada ola de desaprobación. Una de esas decía temerosa: "Yo os he apoyado en cada paso, pero ésta va verdaderamente un poco lejos. Estaba en las tribunas del Senado cuando dos senadores partidarios del sufragio criticaron en sus discursos nuestros piquetes (1) y nuestros estandartes. Han dicho que nosotros hacíamos retrógrado. Llegada del sufragio y que se debía hacer alguna cosa en tal sentido".

"Eso es justamente — respondía Miss Paul sin titubear. Ellos harán alguna cosa a mi respecto solamente si continuamos molestandoles lo bastante. No hay duda que los senadores sufragistas desaprobaban nuestros piquetes y nuestros estandartes, por que no desean que se llame la atención sobre su indiferencia para obligar al gobierno a actuar. Ellos saben que su responsabilidad es tanto más grande cuanto que ellos son favorables a la reforma".

"La tímida militante generalmente se convencerá y se hacía más fuerte.

Ella fue un maestro en el esfuerzo de concentración, maestro en la estrategia, gran general. A pesar de su interés apasionado por todos los

(1) Las feministas norteamericanas formaron piquetes con estandartes alusivos a sus peticiones, que se celebraron junto a la Casa Blanca en invierno y en verano, mientras duró la campaña.

problemas sociales importantes, evitó resueltamente dejarse arrastrar por otros caminos. Estando lejos de ser una asceta llegó por disciplina a rehúsar toda ostentación, a privarse de todas las alegrías de la cultura a fin de perseguir su objetivo con el menor desgaste de energía posible. Ella quería realizar su idea antes que todo. Y lo hizo, pero para hacerlo debió abandonar la vida fácil de una estudiante y el medio aristocrático y culto en que vivía, huyendo su familia, en New Jersey, y eso para hacerse cargo de trabajos sin fin y sufrir frecuentes encierros, hambres, idealista inflamada conduciendo sin embargo el combate con el realismo más austero; espíritu enardecido por los hechos y no por la fantasía, fue un guía sin miedo y sin tacha. Yo no conozco ningún conductor entre las mujeres modernas que pueda ser comparada a esta mujer mediativa, pensando noble y día en sus designios sin desfallecer hasta verlos cumplidos. No creo que ella deba poseer un gran número de las cualidades de Lenin — según auténticos retratos suyos — frío, práctico, racional, sentido tranquilamente delante de una oficina, calculando las consecuencias, dándole forma al movimiento siguiente antes que el primero estuviera concluido. Ella pedía el máximo de sus cooperadoras, pero ella daba lo mismo. Su habilidad para hacer trabajar a las mujeres sin quejamillas nunca detenerse, sólo era comparable a su potencia de trabajo sin precedente.

Alice Paul no tenía aun treinta años cuando ya era un jefe de vasta cultura. Sus exámenes universitarios, pasados en Swarthmore en Pensilvania y los estudios especiales que hizo en las universidades inglesas le dieron vastos conocimientos en historia, en política y en sociología. En el curso de esos estudios se especializó en el "status" jurídico de las mujeres. Trabajó también en los asuntos de Inglaterra y ahí conoció de primera mano la situación de las mujeres en la industria. Convincente que las mujeres inglesas combatían por todas las mujeres del mundo, regresó a América dispuesta a despertar las energías de las americanas. Y concentró sus dones en esa lucha única.

Entre los millares de telegramas enviados a Miss Paul el día en que finalmente el Congreso votó la modificación de la Constitución, dándole el voto a las mujeres se encontraba el de Walter Clark, Jefe principal del Tribunal Supremo de la Carolina del Norte. Decía así: "Me permito felicitar por este gran triunfo que se debe principalmente a Ud. Su sitio en la historia está asegurado. Cuando la vieja América añosos primeros se le presentase. Es innegable que sin Ud. el éxito se habría retardado aun algunos años".

DORIS STEVENS.

Declaraciones de un americano que salió de Málaga

"Yo no puedo ni quiero dar los detalles sobre la suerte de los centenares de mujeres y de jovencitas, dejadas como botín a los soldados borrachos de la legión extranjera y los cuerpos de soldados moros, ni describir las escenas que ocurrieron en plena calle, bajo las miradas de sus maridos y de sus padres. Recorrer la ciudad, yo conté tres cadáveres de mujeres jóvenes que se habían tirado por las ventanas

para escapar al salvajismo de los invasores. A la mañana siguiente la masacre todavía continuaba. En los barrios obreros vi varios niños que habían perdido la razón".

(Del Boletín Semanal del "Comité Héroico-Americano para la Defensa de la República Española", editado en París por Victoria Ocampo, Juan Marinello, Pablo Neruda, J. García Monje, César Vallejo, D. Alfaro Siquieros).

Una Exposición



HERMOSO CUADRO de nuestra compañera Carmen Saco que ha llamado poderosamente la atención. Carmen Saco ha expuesto sus cuadros durante 10 días en los salones del Club Peruano. Nuestras felicitaciones por su obra.

COMPRE UD.

LA MUJER NUEVA

PRECIO: 30 ets.

(De la página 3

ra, sino que el reglamento advierte que en la edad de "infantes" (de seis a diez años) "se acudirán a formaciones de tipo militar", y en el grado de "flechas" (de diez a catorce) se atenderá "a una instrucción premilitar definida, a los frecuentes desfiles, a la vida de campamento y a inculcar una perfecta disciplina". Y a los "cadetes" (de catorce a diez y siete años) "se les exigirá ya un sentido militar estricto de la vida" (Art. 7.º). Y se añade que la peculiaridad de este tercer grado residirá en un perfecto encuadramiento militar". En otros términos, se trata de convertir a España en un enorme cuartel, desde la cuna a la sepultura.

Y podemos calcular el espíritu que anima a toda esta empresa cuando es menester decir en el reglamento lo siguiente:

"Art. 18. — Queda terminantemente prohibido a los jefes, ins-

tructores y mandos el uso de fusilas".

Por lo visto, es necesario consignar esto en el reglamento, para que se sepa como ha de ser el trato dado a los niños fascistas "desde su nacimiento hasta el momento de cumplir los 17 años".

Pero no les basta con esto, y Falange se considera obligada a pagar su tributo de servilismo al régimen hitleriano, para que el carácter "nacional" sea más perfecto. Y encontramos, como homenaje al nacional-socialismo, el siguiente apartado, dentro del artículo 23:

"b) Orientación racial de la Legión nacional de flechas.

Basta con esto. Seguramente, los niños españoles tendrán que presentar un certificado de no tener mezcla de sangre marroquí, alemana, italiana ni portuguesa. O a la inversa, de tenerlas todas ellas bien mezcladas. Cuartel y zootecnia: es lo que ofrece el fascismo a los niños españoles.

Sombrerería "La Moda Parisiense"

CARMEN L. DE CEPEDA

830 — INDEPENDENCIA — 830

ULTIMAS NOVEDADES EN SOMBREROS PARA SEÑORAS

TRANSFORMACIONES — PRECIOS MODICOS

Nuestra organización trabaja por el desayuno escolar

Al tener conocimiento que el Ministro de Salubridad, señor Cruz Coke, estaba empeñado en el estudio de un plan de Desayuno Escolar extensivo a todos los alumnos de las escuelas primarias del país, nuestra organización hizo llegar a sus manos el proyecto de financiamiento elaborado hace algún tiempo por nuestra Comisión de Educación y Asistencia Social, a base de los impuestos que se pagaban sobre Cessantia.

A la nota que acompañaba el proyecto ha respondido el señor Cruz Coke con la siguiente carta enviada a nuestra Secretaría General:

Señora Elena Caffarena de J.

les. — Presente — Distinguida señora:

Me he impuesto con todo detalle de su interesante carta.

Este Ministerio está empeñado en solucionar rápidamente el trágico problema al cual Ud. se refiere y tiene un proyecto de financiamiento que, desgraciadamente, no puede ir a las Cámaras hasta el mes de Mayo.

En el están contemplados algunos de los aspectos del que Ud. me envía.

Mientras tanto resolvemos las cosas por medio de los Decretos, los más adecuados para cada caso.

La salud con toda atención su S. S.—Eduardo Cruz Coke.

GATICA CON SOTO JUICIO DE ALIMENTOS

Don Julio Salcedo, dirigente de la Liga de los Derechos del Hombre en Valparaíso, ha publicado un libro interesantísimo por diversos conceptos. Su título es: "Gatica con Soto, Juicio de Alimentos".

Ignoramos si se trata de un caso real, — uno de esos casos dolorosos que tramitan todos los días los abogados, — o de una ficción. Una cosa u otra da lo mismo. Los representantes de ese drama existen, con ese u otro nombre. Todos hemos conocido alguno. A las organizaciones femeninas llegan centenares de mujeres que desean luchar por conseguir una mejor situación dentro de la sociedad, impulsadas por una amarga experiencia personal. En tal sentido el libro del señor Salcedo tiene un inmenso valor social.

La situación en la novela es la siguiente: doña Adriana Gatica de Soto se dirige al Juez pidiendo se obligue a su esposo don Edivino Soto Leiva, a proporcionarle una pensión alimenticia. Y empieza la peregrinación. La notificación al demandado sólo logra hacerse ya en esa forma que señala la ley cuando han fracasado todas las tentativas iniciales. Contesta éste sorprendido por la demanda, pero sin pronunciarse sobre ella. Hace cuestión en cambio de la redacción del escrito enviado al Juez por el demandante. Hay títulos que están sólo con iniciales; a su juicio es irrespetuoso para el Juez. Es aún un desatento. El Juez acepta el recurso tinterilero. La demandante apela. La Corte le da la razón.

Con grandes dificultades se ha caminado la primera jornada. Empieza la parte más novelesca. La mujer había aceptado anteriormente aparecer ante la justicia culpable de adulterio para salvar al marido que había dado muerte a un hombre, que en realidad era sólo el amante de la amante del

marido. Siendo el muerto el amante de la mujer legítima la ley lo perdona, pues ésta le concede el derecho al marido de matar al amante y a la mujer sorprendidos en delito infraganti de adulterio. En este caso solo mató a uno, pero se le acepta que erró el tiro destinado a ella.

Esta acción heroica, que perjudica a la esposa legalmente, es invocada por el marido como "injuria atroz" que en consecuencia lo exime del deber de mantener a quien se la ha inferido.

Vuelve la mujer entonces sobre su declaración anterior y presenta buenas pruebas sobre su inocencia y sobre la verdad de lo ocurrido. Pero la justicia declara que esas pruebas no tienen tanto valor legal como su propia declaración anterior de esposa adúltera y no da lugar a la demanda.

La demandante apela una vez más, pero la muerte no la deja esperar la justicia terrena. Los sufrimientos y las privaciones han minado su organismo: la tuberculosis cierra finalmente el expediente "Gatica con Soto".

El relato, hecho en el lenguaje frío y formal de los Tribunales de Justicia, tiene sin embargo y tal vez por eso, una fuerza emotiva extraordinaria. Sobre todo para las mujeres. Todas debemos leer este libro alentando así ese tipo de creaciones. Julio Salcedo ha sentido plenamente el sufrimiento de la mujer dentro de la sociedad, lo ha comprendido y gracias a eso lo ha sabido traducir.

Por eso es al escritor y al amigo a quien damos las gracias.

A LAS SOCIAS

Se ruega a las socias inscribirse en el curso de capacitación y divulgación de nuestro programa que hará la Secretaría de Organización, compañera Angelina Matte, en nuestro local.

ANIMADORAS

HA CUMPLIDO BIEN CON SU DEBER



LAURA RODIG, la activa Secretaria de la Sección Femenina del Comité pro ayuda a las víctimas de España, animadora del acto del Teatro Recoleta y de la Kermesse que acaba de clausurarse con todo éxito.

EN EL KIOSCO DE LOS LIBROS

Constante y abnegada hemos encontrado día a día en su puesto del Kiosco de los libros a nuestra compañera Angelina Matte, contribuyendo así al éxito de la Kermesse pro ayuda a España.

La venta de libros significó una de las mejores entradas de la Kermesse.

LINA ODENA



joven y valiente miliciana muerta en los campos de batalla.

PEPITA BURGOS

Hay actos que por la forma sencilla, calladita, en que son hechos y al mismo tiempo por la magnitud del servicio que prestan, realzan y fijan una figura humana vigorosamente. Tal ha sido el de Pepita Burgos, quien dando su tiempo, su dinero y su entusiasmo ha sido ahí en la Kermesse española, la representación de la mujer abnegada y digna por lo tanto de toda nuestra admiración.

La Compañía de Teléfonos infringe las leyes sociales

A raíz de las elecciones los diarios publicaron a grandes títulos, y con frases de elogio, la acción de una telefonista de un pueblo del sur, a quien pillaron las elecciones en un avanzado estado de embarazo, y tanto que dio a luz mientras los electores agoraban por los candidatos.

Ahora bien, según la prensa, la telefonista en cuestión lejos de abandonar sus funciones, siguió atendiendo el teléfono y anunciando triunfos y derrotas mientras su niño nacía.

¿Qué prueba todo esto? Que las leyes sociales que ordenan el descanso de la mujer embarazada algunas semanas antes del momento del alumbramiento no se cumplen y que todavía la prensa, con toda inocencia, comenta ese acontecimiento sin ver la gravedad que él encierra.

La mayor mortalidad infantil se debe al trabajo abrumador de las madres durante el embarazo, pu-

ro eso parece no impresionar! Nosotras acuosamos a la Cia. de Teléfonos por haber infringido las leyes sociales y no haber puesto una reemplazante en el sitio de esa futura madre, que ya lo ha sido en tan malas condiciones.

Sin comentario

TRABAJAN DIEZ HORAS PARA GANAR TRES PESOS

En Macul esq. Los Olmos, hay una Fábrica de Hilandería del señor Calín Catan.

En esa fábrica las mujeres trabajan de 7 a 12 por la mañana, y de 2 a 7 por la tarde con un salario de \$ 3 diarios.

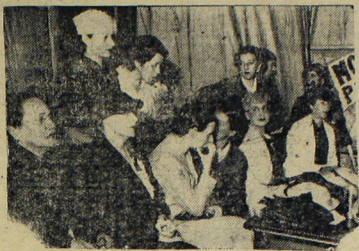
Hay aprendices que ganan \$ 5 semanales.

Fábrica de Corbatas y Tejidos de Punto

SAN DIEGO 916

Presente este aviso y se le devolverá el 10% del valor de su compra

PRO = ESPAÑA



LAS MUJERES que formaban la mesa directiva en el acto de homenaje a las heroicas Mujeres Españolas, y entre las cuales se encuentran muchas de nuestras compañeras.

Elegía a la mujer española

Otras pelearon socialmente antes que tú por ser más fuertes y por luchar como el hombre ante la vida. ¡Tú parecías no quererlo! Perdida a través de él te bastaba amarlo y darle hijos y vivir en ellos tu pasión. La vida era para ti el primer canto que te estremeció de amor, la sombra del olivo, la flor marfil del azahar o la llanura rojiza cargada de silencio.

Para los que tú querías vivir era una fuerza espontánea de la naturaleza, era sólo lo más hermoso de tu tierra! Te cuanto creó el hombre tú tomaste únicamente lo que serviría para embellecerle: el arabesco para tus cabellos, la pintura para copiar tu cuerpo, la música para animarlo, ya que nunca la pudiste escuchar jamás.

Tus hijas de América que te mirábamos vivir sentíamos a tu lado el placer de crearnos superiores; nos sabíamos oprimidas e ignorantes, pero junto a ti éramos mayores.

Tú tenías más hijos que nosotras y no te sentabas fácilmente en la terraza de un café — Las mujeres del Norte y las europeas también te miraban con desprecio — Tú no habías luchado en la retaguardia de la guerra y eras hasta hace poco una menor ante las leyes. Tú lo oías todo con indiferencia y seguías copiando los arabescos en tus rizos y mirando a tu hombre en los ojos de tus hijos — Tú eras otro igual aspecto de la España dormida, de la España quieta y trágica que ponía angustia e inquietud en muchos de los tuyos. Tú eras una prolongación de esa España que quedará 2 mil años sin poder hablar su lengua; de la España que aún revuelta boquera — para quemar hercules en Inglaterra ya se colgaba a los tejedores lusos.

Tú eras, aún ayer, pasión melancólica y pagana que se inclinaba sobre los retablos y hoy eres la flor roja nacida en la trinchera.

Todo lo que en otros vino lentamente — el afán de vivir y el pensar y el comprender, a ti te lo enseñó el dolor en la primera etapa, trágica y sin saber qué era un fascista, te sentiste tu enemigo y lo mataste. Y al matarlo con toda tu pasión armaste al mundo entero tras de ti, enseñándole a odiar a los que te odiaban. Y el odio prendió y creció y se hizo carnio en nosotros todas porque el fascista había cometido el más grande crimen, el más horrendo y el más

negro: había muerto los hijos de la madre española. De esa España que no quiso nunca ante sino eso: tener hijos; que no se inquietó ni prendió la ambición en su corazón ante ningún otro halago de la gloria, que concentró en ellos todas sus alegrías y todos sus dolores y todos sus renunciamientos porque ellos llegaron a su vez a tener alegrías y dolores perpetuándose en la vida.

Tú, mujer española, tú eres quien has mostrado al mundo con tu odio santo que el fascista es el chacal hambriento que está en acecho de la humanidad.

Tú has dado el alarido de madre asesinada que ha corrido a través de la tierra entera, pero has dado también el grito de la grande, de la heroica que apretando tu cuerpo contra tu corazón empujas al que aun vive a defender tu España, a defender los otros, porque ahora son todos hijos tuyos.

El hijo de los campos de Andalucía que él hacía rientes porque cantaba para olvidar su hambre bajo los portales, el hijo de Castilla, endurecido como el paisaje de sus llanuras, el hijo de Extremadura, el más pobre de los pobres de tu España. Todos hijos tuyos que tú ves partir hacia la muerte y que aún sientes el orgullo de saberlos bien morir y les pides sus vidas, tú que no has sabido vivir sino por ellos. Y cuando tu cuerpo no ha florecido y eres la doncella, entonces corres tu misma y empujas el fusil y das tu propia sangre porque aún no tienes la sangre de tu sangre que ofrecer!

Mujer española santificada por todos los dolores, hoy nos ponemos a tu lado de rodillas a pedirnos para ti el homenaje de todas las que gracias a tu heroísmo no verán tal vez el sacrificio de los suyos. Si el mundo llega a detenerse la hachas del fascismo, será debido a todo lo que sufres, madre española. Tú y tus hijos son hoy la esperanza que llega a las sombras prisioneras, alemanas y recorre la Europa ensangrentada y va más allá de los mares donde se masaca etíopes y niños y mujeres y llega hasta este continente americano de capataces tiranos, sangrantes.

Mujeres españolas, porque habéis sentido y hecho vuestros los dolores del mundo y porque habéis dado vuestra sangre para liberarnos, te decimos ¡gracias!

MARTA VERGARA

Clamor por los niños ametrallados de Madrid

BLANCA LUZ BRUM, a quien hemos visto en la Kermesse por ayuda a España, trabajando durante diez días en el kiosco de los niños para aliviar sus sufrimientos.



Frente a los rostros estallados de los niños de Madrid cuyos párpados no fueron cerrados ni tuvieron el reposo de los muertos tendremos que gritar desesperadamente: Como no hemos podido librarlos de la muerte Como no hemos podido librarlos de la muerte Qué resentimiento de madre y de niños herederá la historia Qué terrible impotencia Socialista Qué mancha oscura en la frente de Francia.

Por mucho tiempo la humanidad paladeará sangre con un tenaz y persistente sabor. Niños, Niños creciendo con el odio entre sus labios Niños armados, niños serios siglos de niños serios y enlutados.

Rodeados de dramáticas banderas y de apretados cerros de fusiles en medio de la tierra estremecida las madres de Madrid piden venganza con sus caras de flores pensativas.

Por mucho tiempo atormentarán el cielo las altas selvas negras de las viudas.

Por mucho tiempo todos los frutos y las flores de España tendrán el sabor y el olor de la sangre.

Por mucho tiempo escucharemos vuestra espantosa serenata de sangre.

Mañana cuando crezcan los bosques Socialistas y nuevos niños jueguen en las tardes de España todo el aroma de la tierra será para recordar
1936 - 1937

Por esos niños Madrid está blindado por esos niños está tallado en fuego por esos niños caen ametrallados los bravos mexicanos del "Cantabriga".

¿Qué hombre no entra a luchar? ¿Quién es el que quedarse puede si son los niños de España los mismos niños de América?

Y es el fascismo en Europa el mismo que nos acecha

Formemos recias cadenas hombres y mujeres de América Rodeemos a España feal con los puños, con los cuerpos y con el barco de viveres vayan fusiles despiertos.

BLANCA LUZ BRUM

CURSOS

En nuestra Secretaría General, — Delicias 860 — comenzarán a funcionar los siguientes cursos:
Legislación social-obrera, por don Francisco Javier Ferrnandosa. Sábados de 7 a 8 P. M. Se abrirá el 1.º sábado de Mayo. Es gratuito y mixto.
Juguetería, por María Valencía. Se fijará día y horas de acuer-

do con los alumnos. \$ 10 mensuales.

Francés, por Mireya Pena. Se fijará día y horas de acuerdo con los alumnos. \$ 12 mensuales. 2 horas semanales.

Las inscripciones se hacen todos los días de 7 a 8 P. M., en Delicias 860.

4 Meses de Guerra Civil en España

por LUIS ENRIQUE DELANO

Un escritor imparcial relata la actual contienda de España, que le ha tocado presenciar.

Pedidos a Clasificador A-6, Santiago. Precio: \$ 8.

EDITORIAL PANORAMA

(DE LA PAGINA 2)

Mujeres: unámonos y formemos una liga pacifista, que sea una rama de la Liga Internacional Femenina Pro Paz y Libertad; una rama de esta Liga que, como un inmenso árbol, extienda su ramaje por muchos países.

Mujeres, unámonos, tenemos el deber de defender la vida de nuestros hijos. El hijo nos pertenece a nosotras más que a nadie: somos nosotras las que durante nueve meses sentimos palpar la vida del hijo; somos nosotras las que con gran desgarramiento de nuestras entrañas le damos la vida; somos nosotras las que velamos su cuna y somos nosotras las que, muchas veces en su lecho de enfermito se lo disputamos a la muerte. Es por eso que el hijo nos pertenece a nosotras más que a nadie, y es por eso también que tenemos el sagrado deber de defender su vida.

Mientras el desarme completo

no sea una realidad habrá guerras; mientras el hombre tenga al alcance de su mano instrumentos bélicos, querrá utilizarlos y habrá guerras; mientras no se reforme la educación y se desamoren las almas habrá guerras; mientras las mujeres del orbe entero no se interesen por el problema pacifista habrá guerras y la vida de nuestros hijos estará siempre expuesta a ser inmolada en el campo de batalla.

Mujeres, sin distinción de clases, sin distinción de credos religiosos, sin distinción de nacionalidades, mujeres del orbe entero unámonos para combatir la guerra.

Ha llegado el momento en que plagiando al gran líder gritemos: ¡Mujeres del mundo entero, unámonos!

Delie Rouge.

COMPASERA:

No basta con que asistas a las sesiones y pagues una cuota. Es necesario que te sientas responsable dentro de la organización. Debes ser disciplinada y si algo no te parece justo o correcto, decílo y proponer su remedio. Los comentarios no sirven para la buena marcha del trabajo.

A las personas que tienen en su poder dinero de "La Mujer Nueva" les rogamos que se apresuren a cancelar sus deudas. El Mensch no es una empresa con capitales de reserva y todo incumplimiento compromete nuestra labor.

FLORA HEREDIA B.

ABOGADO

Actividades de Provincia

NUEVO COMITE DEL M. E. M. Ch. EN PUERTO MONTT

Continúan formándose exponéticamente en Provincias nuevos Comités del M. E. M. Ch., lo que demuestra que nuestro programa despierta entusiasmo a dondequiera que es conocido.

Las mujeres de Puerto Montt han querido también reunirse alrededor de la bandera de la emancipación femenina y han constituido un Comité con el siguiente secretariado:

Secretaría General: señora Rosa G. de Cárdenas;
 Prosecretaría: María E. Soto;
 Tesorera: señorita Orfelía Bahamondes;

Secretarías de organización y propaganda: señoritas Miguelina Hernández y Elba Godoy.

Es para nosotras muy grato contar con esta nueva organización filial y hacemos votos para

que logre reunir a todas las mujeres de Puerto Montt.

COMITE DE LA SERENA

Este Comité que es uno de los más activos y entusiastas acaba de renovar su secretariado, el que ha quedado constituido de la siguiente manera:

Secretaría General: señora Ana Guzmán de Olivares;

Prosecretaría: señora María de Espejo;

Secretaría de Prensa: Carmela P. de Barraza;

Secretaría de Asistencia Social: Rosario de Bustamante;

Secretaría de Educación: María de Gachón.

Secretaría de la Sección Médica: Ana Olivares de Herrera.

Secretaría Jurídica: Lucinda de Barraza.

Secretaría de Finanzas: Elena Varleta de Contador.

Compañeras:

Si Ud. simpatiza con las finalidades del Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile, debe firmar sus registros.

Asista a las reuniones de los viernes a las 7 P. M.

Si vive en Provincia o no puede concurrir personalmente, inscribese en un Comité de barrio.

La correspondencia debe dirigirse a la secretaria general: Huérfanos 1337.

Sub-Comité San Eugenio

Hemos recibido la siguiente comunicación:

"Camarada Secretaria General del Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile. — Salud. — Estimada camarada:

Esta tiene por objeto de comunicarle que un grupo de entusiastas mujeres del Sector San Eugenio, constituyó un Subcomité, al que luchará con las directivas de esa Central, acogiéndolo con lealtad

y precisión sus principios y finalidades.

El Secretariado quedó constituido en la siguiente forma:

Secretaría General, María Bustamante de Gallardo.

Secretaría de Actas, Gabriela C. de Carrasco.

Tesorerera, Rosa Cornejo.

Prosecretaria, Antonia C. de Pinto.

Directoras, Elvira Azócar y Uverlinda Berenguela.

Como delegadas al Comité Central se nombraron a las compañeras María Bustamante de Gallardo y María Gutiérrez.

Esperamos seamos reconocidos como Subcomité de ese movimiento.

Salud y Acción.

María Bustamante de Gallardo.

Secretaria General; Gabriela C. de Carrasco, Secretaria.

MARIA GUAJARDO

MEDICO-CIRUJANO

ESTADO 360 Tel. Of. 67662

2.º Piso, Of. 2 Tel. Part. 64676

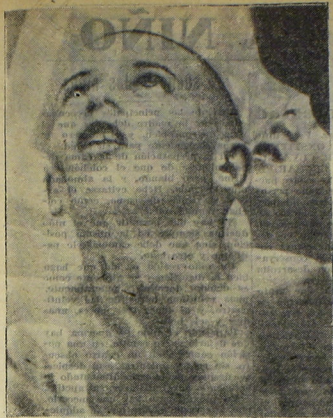
Señora:

CUANDO SIENTA CIERTOS MALESTARES, QUE SON PRERROGATIVAS DE SU SEXO, TOMA

Aliviol

EL PODEROSO ANALGESICO FEMENINO

FORMULA: Acetilparamidofenetol, 0.15 gr.
 Metilteobromina, 0.025 gr.; Eter salicilacético, 0.40 gr.



Este niño vino a la vida, como todos, con el sentimiento de lo maravilloso. Cuando pasa sus ojos por la naturaleza siente el placer que le causan sus formas y colores. El cielo, las nubes, los pájaros y los árboles tienen para él un lenguaje y una animación que forman su mundo personal. El lo entiende todo y lo inventa todo. Todo, menos algo que no puede adivinar ni imaginar: la muerte. Por eso sigue con deleite los virajes de ese avión que trae sin embargo con él el dolor, el desgarramiento, la mutilación, el exterminio. Para él sus movimientos y su paseo por el cielo son maravillosos: ¡pronto, demasiado pronto, aprenderá, y el pájaro maldito le provocará el pavor de la locura!

El vino a la vida convencido que ésta era jura y feir con los demás niños, porque así estaba formado su pequeño cerebro para concebir la risa y la alegría; pero bruscamente, bruscamente tuvo que entender lo pavoroso, y el cielo se le llenó de llamas y el mundo de cuchillos, y su amigo el hombre que le prestaba el apoyo de su fuerza y de su mano la alzó contra él, contra su pequeño cuerpo que ha quedado tendido sobre el suelo de España! ¡Bajo su cielo, que ya no se reflejará más, durante muchos años, en la clara y limpia mirada de los niños!



Un caballero cavernícola

Comentarios

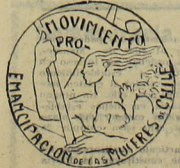
Una de nuestras compañeras se dirigió hace algunos días al Jefe de Propaganda del Instituto Sanitas a pedir la publicación de un aviso en nuestro periódico. Cuando este caballero vió que se trataba de una publicación que hablaba de la "emancipación de la mujer" su tono no sólo se afrió y estridente.

—No les da vergüenza — dijo — hablar de emancipar a la mujer, cuando el papel de ésta es tener hijos y quedarse en su casa?

—Distinguido señor reaccionario, sentimos mucho darle al disgusto de anunciarle que muchas, pero muchísimas de las que nos ocupamos de estos tópicos que a Ud. le molestan, son madres de familia, y muy amantes de sus hijos, y que en nuestras actividades ocupamos menos tiempo del que emplean las "señoras de casa". Jugando bridge, haciendo visitas, asistiendo a los cumpleaños u otros actos de diversión.

Por la demás, tanta indignación por estas actividades extrahomíneas nos parece un poco inoportunidad, y a que acaso los partidarios de "la mujer para el hogar" no fueron los que más insistieron en la campaña, llevando su fervor hasta a sacar las monjas de los conventos para conducir a las urnas?

Una seria convicción dicta una misma actitud para todas las circunstancias. En otra forma no puede ser una etiqueta de quitar y poner, según los vientos que corran...



La mujer nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

Año II Santiago de Chile, Mayo de 1937 N° 15

Precio: 40 cts.

DELICIAS 860

¡El 23 de Mayo, todas las mujeres reunidas!

En el curso de nuestra corta existencia hemos hecho unas cuantas concentraciones y todas, díbmoslo decirlo con orgullo, han tenido un franco éxito.

Algo más sobre la concentración del 23

La carestía de la vida

Aunque la carestía de la vida no constituye o no debería mejor dicho constituir una reivindicación de carácter más o menos estable, como es por ejemplo pedir el cambio de derecho escrito, tiene tales caracteres de permanencia y de tal profundidad, que será tratada especialmente en la concentración del 23.

Hace algún tiempo, o algunos años, pensamos que el alza desmedida de los artículos de primera necesidad, sería algo más o menos pasajero, pero como en esta tierra hay una dulzura evangélica para soportar los abusos, y como hay también una máquina tan bien montada para establecerlos, sucede ya que éstos se están haciendo crónicos, y hoy nos

En el teatro Victoria nos reunimos la primera vez a exponer nuestro programa. Estaban ahí las representantes de todos los partidos y organizaciones femeninas exceptuadas las llamadas de extrema derecha.

En el teatro Balmaceda, meses más tarde, congregamos a las mujeres a luchar junto a la Conferencia del Trabajo. El gran teatro se llenó de un público que nos alentó a exponer la situación real de la mujer trabajadora y a pedir mejores condiciones de vida para ella.

Finalmente fué en el Teatro Politeama, donde el motivo que nos congrega fué la carestía de la vida. En ninguna otra ocasión las mujeres se manifestaron más valientes para gritar sus protestas y para pedir el cese de sus sufrimientos.

Hemos tenido muchas otras reuniones, pero citamos estas por su carácter más amplio, de con-

parece que será necesario desplegar energías superiores para conseguir el reconocimiento elemental, vital, de todos los pueblos el derecho a comer, para subsistir!

tacto más directo con el público ajeno a nuestros círculos.

El próximo 23 de Mayo hemos decidido agruparnos nuevamente para exponer esta vez a los ayungidos parlamentarios, lo que nosotras deseamos y esperamos de ellos, en su naaciente período, de trabajo.

Nuestras principales reivindicaciones serán presentadas ahí con claridad, así como también las soluciones que consideramos viables dentro de la situación actual.

Múltiples preocupaciones nos agobian, múltiples injusticias se oponen al mejoramiento de la vida de todas y de cada una. Separadas sólo tenemos en la mano un porvenir de quejas y calamidades: unidas podemos tener plena confianza en mejorarlo. Esta concentración debe tener por lo tanto ese carácter primordial de unidad de fuerzas de las que dejamos y necesitamos lo mismo: mejoramiento económico, político y cultural de la sociedad.

NOTA: En los diarios se avisará oportunamente el sitio y hora de la reunión.

DE LA MADRE Y EL NIÑO

La violencia de las madres

A menudo nos hemos detenido en las calles de Santiago con una impresión penosa al sentir expresiones como éstas:

—Ven acá desgraciado, que te voy a partir la cabeza!

A menudo también el grito acompaña a los gritos y los golpes caen violentos sobre los niños.

Comprendemos que las mujeres trabajadoras, las mujeres que viven en una pieza de conventillo adonde tienen que hacer la comida, lavar la ropa, atender al hombre que llega gruñón o borracho y dar finalmente de comer a los chiquillos, sin tener el dinero con que hacerlo, no tengan los nervios en buen estado. Pero lo demás a ellas las tratan así y nunca han visto ni sentido otra educación. Por eso estas líneas tienen el espíritu de hacer un llamado a esa fuerza super-humana que hay en todos nosotros y que sólo aparece ante una convicción profunda, ante un convencimiento sólido.

Las mujeres trabajadoras que a pesar de la miseria, el trabajo excesivo y la falta de educación, tienen aun el tiempo de preocuparse de los problemas sociales y de pensar en ellos, lo hacen a expensas de esas fuerzas superiores. Pero es necesario que esta preocupación y comprensión la lleven hasta el problema de los niños y que contribuyan, con un distinto trato, a hacer menor el sufrimiento que hacer hijo del pueblo. Y que este concepto de la necesidad de un mejor trato a los niños lo hagan extensivo a las demás mujeres.

Los niños necesitan alegría y cariño para desarrollarse en forma normal. Los hijos de los trabajadores no tienen ni juguetes, ni comida abundante, ni golosinas. Sufren con el frío y las enfermedades infecciosas. Sus cuerpos están a menudo cubiertos de laceras.

¡Que encuentren entonces, por lo menos, la ternura de sus padres!

Algo mas sobre los niños

En general los grandes parecen creer que los niños son algo así como muñecas para su diversión. A menudo vemos que los cogen lanzándolos por el aire, o dándoles las vueltas violentas, o besándolos con estrépito. Todo esto exalta al niño y es profundamente malo.

Las sures suizas, que son unas de las mejores del mundo, impiden que nadie se acerque a la cuna, que bese a las creaturas o haga bulla en la pieza.

Debemos siempre tener presente que el niño es como una planta delicada que necesita silencio, paz y mucho para desarrollarse.

Si decimos que es algo criminal violentar los niños, se pensará que es exagerado y sin embargo si se pudiera registrar en forma se está dañando su constitución nerviosa, se vería que esto es sólo justo.

DIVULGACION JURIDICA

Autoridad paterna y patria potestad

En nuestra legislación los hijos, salvo casos de excepción, quedan sometidos a sus padres hasta su mayor edad, es decir, hasta los 23 años, es su padre de hombres o de mujeres.

Los padres legítimos tienen con relación a sus hijos menores una serie de derechos que pueden agruparse en dos grandes categorías, según mira a la persona misma del hijo o a sus bienes. Los primeros, constituyen lo que se llama por los autores de derecho la Autoridad Paterna y los segundos la Patria Potestad.

Los derechos que forman la Autoridad Paterna, que se refieren con la persona del hijo, más que derechos, más que una facultad o poder significan verdaderas obligaciones o deberes y son:

1.º—El derecho a tener la tutela del hijo.

2.º—El derecho a dirigir la educación del hijo;

3.º—El derecho a elegir el estado o profesión futura del hijo; y

4.º—El derecho a corregir y castigar al hijo.

La Patria Potestad dice relación con los derechos patrimoniales, con los bienes del hijo y comprende tres derechos:

1.º—El derecho a administrar los bienes del hijo;

2.º—El derecho a usufructuar de los bienes del hijo; y

3.º—El derecho a representar al hijo.

En artículos sucesivos pasaremos revista, someramente, a cada uno de estos derechos, empezando por los que constituyen la Autoridad Paterna.

1.º—EL DERECHO A TENER LA TUTELA DEL HIJO

El derecho a tener el cuidado personal del hijo, a convivir con él, a tenerlo a su lado, es decir, en su casa, impone la obligación correlativa de velar por su crianza, de asegurarse todo lo necesario para su conservación física, o sea, una alimentación adecuada, un vestuario y una habitación de acuerdo con sus recursos económicos y la atención médica necesaria.

Este derecho a tener el cuidado personal del hijo corresponde al padre y a la madre en conjunto; pero cuando los padres se separan ya sea en caso de divorcio, nulidad de matrimonio o simple separación de hecho, a menos que acuerden voluntariamente otra cosa, el cuidado personal de las hijas de cualquiera edad y de los hijos menores de 10 años, corresponde a la madre. El padre sólo tiene derecho a tener a su lado a los hijos varones mayores de 10 años.

Naturalmente esta regla no es absoluta. El padre o la madre, en su caso, son privados de esta tutela cuando se prueba su depravación, es decir, una conducta inhumana cuyo ejemplo puede perjudicar al hijo.

Respecto de la madre, el simple adulterio hace presumir la depravación. Esta presunción no existe respecto del padre, quedando entregada a la apreciación de su adulterio al

simple criterio del juez. Esta diferencia de tratamiento constituye UNA INJUSTICIA POR CUYA SUPRESION DEBEMOS LUCHAR.

Tanto el padre como la madre pueden ser privados del cuidado personal de sus hijos por otras inhabilidades, como por ejemplo, el caso de ausencia prolongada, de enfermedad, maltrato, o que no cumplan en debida forma con las obligaciones correlativas de velar por la conservación de la salud y buen desarrollo físico del hijo.

Puede ocurrir también que tanto el padre como la madre incurran en causas de inhabilidad. En este caso el juez puede conferir el cuidado de los hijos a los abuelos, hermanos, o a falta de éstos, a un reformatorio o a una institución de beneficencia.

Pero, tanto el padre como la madre, privados del cuidado personal del hijo pueden, en todo caso, visitar al hijo, determinándose por el juez en casos de no existir acuerdo, los días y horas de ellas.

Es el juez competente para conocer de todos los conflictos relacionados con la tutela y visitas a los hijos, el Juez de Menores.

2.º—DERECHO A DIRIGIR LA EDUCACION DEL HIJO

Aun cuando la ley dispone que tanto el padre como la madre tienen la obligación de velar por la educación de los hijos, el padre tiene el deber de dirigir la educación del hijo. Este deber de educación a que el hijo deba ingresar por ejemplo, prima la voluntad del padre. Sólo a falta de padre este derecho corresponde a la madre.

Pero, en todo caso, por disposición de la ley de Instrucción Primaria, los padres están obligados a hacer que sus hijos concurren, durante cuatro años por lo menos, y antes que cumplan los años de edad, a un establecimiento de educación primaria, fiscal, municipal o particular.

3.º—DERECHO A ELEGIR EL ESTADO O PROFESION FUTURA DEL HIJO

Este derecho corresponde, también, al padre y sólo a falta de él a la madre.

No obstante esta facultad los padres no pueden obligar a sus hijos a casarse contra su voluntad ni llegado el hijo a la edad de 21 años pueden impedirle que abraza una carrera honesta.

4.º—DERECHO A CORREGIR Y A CASTIGAR AL HIJO

La ley concede facultad al padre para corregir y castigar al hijo siempre que lo haga moderadamente. La madre tiene este derecho a falta del padre.

Cuando la corrección y el castigo

El sueño de los niños

Una de las principales preocupaciones de la madre debe ser que el niño duerma bien y el número de horas conveniente para su salud.

En la preparación de la cama debe cuidarse de que el colchón sea firme, pero blando, y la almohada muy cómoda. Debe evitarse el exceso de ropas de cama, como colchas, mantas, etc.

No hay que permitir que el niño duerma siempre en la misma posición, sino que debe cambiarse la cuna uno y otro lado.

Un niño recién nacido que haga bien la digestión y se alimente como es debido, dormirá, generalmente, una veintidós horas de las veinticuatro, y al tener seis meses, unas diez y seis horas.

Para que el niño se duerma hay que dejarlo en su cama, en una posición cómoda, en un cuaneto obscuro, sin ruidos, mientras está despierto, después de haberlo alimentado lo suficiente para satisfacer su apetito.

En ningún caso hay que necerarlo, porque es un hábito que adquiere muy fácilmente, pero resulta luego muy difícil de desterrar. No solamente es inútil sino hasta perjudicial, como cualquiera de los medios artificiales que se usan para hacer dormir a las criaturas.

Como un sueño tranquilo y reposado es señal de perfecta salud, cuando el niño no duerme bien puede decirse que le ocurre algo anormal. La causa más frecuente de insomnio en los niños tiene casi siempre relación con la comida; algunas veces proviene de una indigestión crónica a causa de una alimentación impuro.

El insomnio puede ser también motivado por causas puramente nerviosas, que provienen de hacer adquirir al niño malas costumbres, como almorzar el cuarto en que duerme y secarlo de la cuna o la cuna cuando se despierta y se pone a llorar. También es causa de insomnio cualquier excitación o juego violento antes de acostarse, o el temor producido por cuentos de duendes y aparecidos.

A veces el niño se desvela por causas exteriores puramente físicas, como el tener los pies fríos, por estar demasiado abrigado, por falta de ventilación en el cuarto, etc.

El único tratamiento razonable para los niños que sufren de insomnio consiste en descubrir la causa y destruirla, sin recurrir nunca a medicinas. Cuando un niño está sano tres veces duerme demasiado. El sueño excesivo puede ser un síntoma importante de enfermedad cerebral, porque de no ser así muy raras veces un niño duerme con exceso.

FLORA HEREDIA B.

ABOGADO

Al Comisariato de Subsistencia

Nuestra Secretaría General ha enviado al Sr. Comisario de Subsistencias y Precios una nota exponiendo la necesidad de rebajar los precios de los artículos alimenticios, y presentándole, con cifras, la enorme ganancia que obtienen algunas Compañías, como la Refinería de Azúcar de Viña del Mar y Penco.

Insiste la nota en el problema de la desnutrición infantil y en la situación de la madre obrera.

La falta de espacio nos impide publicar esta presentación.

moderado no basten, los padres pueden recurrir al Juez de Menores, quien podrá ordenar su ingreso en un reformatorio o establecimiento de educación especial si existen motivos fundados para ello. En ningún caso puede estar en otros establecimientos por más de diez días, plazo que falte al hijo para cumplir 20 años.

En otro artículo analizaremos los derechos que constituyen la Patria Potestad.



LA MUJER NUEVA

SANTIAGO DE CHILE, MAYO DE 1937

LA HORA DEL ASESINATO

Toda civilización, bien lo sabemos, se apoya en determinados principios económicos, pero esto es lo que podríamos llamar la base que queda bajo tierra. A flor de ella aparecen tan sólo los principios morales, espirituales y culturales que son los que la gente vé y en los cuales se tiene una fe que crece y decrece a medida que la civilización sigue su curso. El ahorro, la ganancia honrada en el negocio, la fidelidad matrimonial fueron, por ejemplo, principios muy caros de la burguesía; sobre ellos mira hoy con indiferencia.

Pero, sobre esto que podríamos llamar la moralidad de la época, hay aún otros conceptos que constituyen el acervo máspreciado de la humanidad, algo que se ha transmitido a través de todas las épocas y que nos diferencia fundamentalmente del hombre de las cavernas. Uno de éstos es el respeto a la vida de los niños y de las mujeres indefensas.

Por eso es un sentimiento de horror a algo inominado el que nos sobrecoje al leer cada día el cable con las noticias de la guerra española. En Guernica se habían reunido los campesinos que venían de los pueblos vecinos a vender sus productos a la feria: llegaron los aviones alemanes y los ametrallaron; los hombres, las mujeres y los niños huyeron por los cerros, pero los aviones bajaron más cerca del suelo y los persiguieron con sus bombas incendiarias!

Cuando en Londres desea un niño atravesar la calle, el policía detiene el tráfico y lo conduce hasta la acera contraria. En París, atropellar el coche de un bebé puede costarle al autor el ser linchado por la multitud. En España son ametrallados los niños indefensos y el mundo sigue su curso... Pero, ¿es que entonces este respeto por la vida del niño era algo convencional? nos preguntamos. ¿Era algo que tan sólo se hacía para aparecer civilizados? ¿Cómo no se amotinaron los pueblos de Francia e Inglaterra y obligan a sus gobiernos a cambiar de actitud?

Algo semejante al derrumbe de la fe del creyente en sus más sólidos principios se ha producido durante todos estos días en el espíritu de muchos que han seguido los acontecimientos. Algo que dice que es necesario levantar rápidamente otras fuerzas para atajar el paso de los bárbaros y crear y formar un hombre nuevo, en el cual exista verdaderamente el respeto por el ser humano, máxime indefenso. De Alemania, de Italia, de la España fascista se alza la barbarie. Si amamos a la Humanidad, si tenemos fe en sus destinos, si queremos que sobreviva es necesario que el fascismo desaparezca. De lo contrario sólo queda ponerse el cuchillo entre los dientes, porque quiere decir que ha llegado la hora del asesinato.

Sombrerería "La Moda Parisiense"

CARMEN L. DE CEPEDA

830 — INDEPENDENCIA — 830

ULTIMAS NOVEDADES EN SOMBREROS
PARA SEÑORAS

TRANSFORMACIONES — PRECIOS MODICOS

¡MADRID!

Dentro de pocos días partirá a España María Zambrano. Irá adonde nunca ha dejado de estar, como podemos leer en su artículo, que publicamos a continuación. Nosotras a nuestra vez continuaremos estando con ella y con su tierra martirizada en todos los momentos. Y al partir, nuestra sola despedida es la promesa que seguiremos trabajando con más y más ardor, sin fatigar, hasta la aurora del día en que los milicianos abatan el fascismo.

Corazón de España, Corazón hecho cristal: vivo y transparente. Lleno de misterio, como todos los corazones, pero el misterio de Madrid es el de un corazón que se ofrece abierto, en el que podemos todos entrar sin que por eso se deshaga ni destruya su latir constante. Entrañas abiertas a la luz sin que dejen de ser entrañas, intimidad profunda donde se genera la vida.

La luz de Madrid barre todo temor del ánimo y basta correr sus calles para sentirse purificado y dueño del mundo. Por eso el hombre de Madrid es tan ingenuo y lleno de confianza; su luz le quita temores y angustias, y el latido de la sangre cordial que late tan a la vista, tan transparentemente le llena de fe: el estar situado en los orígenes mismos de la vida, entre la sangre y la luz le hace alegre, alegre porque siente la vida misma sin recelos, porque la transparencia de la sangre le inunda de confianza. Y este es el pueblo de Madrid, un inmenso corazón donde en cada instante nace la vida tan limpia como si se inventara por primera vez, donde se reanuda la vida en cada instante, borrando la diferencia entre el mundo de fuera y el de dentro. No hay en la vida de Madrid diferencia entre la cordialidad de cada uno y la cordialidad de la ciudad. La confianza ciega del madrileño y la alegría con que se abraza a su sino.

Nunca pudo pensar el hombre de Madrid que sobre su cielo caían, tan negra sombra nublando el sol de su dicha; nunca se le ocurrió esperar día en que la vida tan negro exterminio, porque su alegría le conducía más allá de todas las amenazas. ¡El asco del madrileño por las cucarachas! Era lo negro, lo sucio de Madrid, pero tan chico que en seguida se olvidaba. Nunca hubiera creído que esos bichos tan feos y repugnantes cubrieran su cielo en un mal día y vomitaran desde él toda su negra envidia almacenada sembrando el horror, desencadenando la muerte por sus limpias calles, aplastando a sus niños y a sus pájaros que gorgearan juntos por sus plazuelas. ¡Cómo creerlo, Madrid!

Pero así es; tus deshechos, tus carroñas, aquello que nunca te llegó a los pies y no tienes, la vileza desalmada y sin nombre se encarama sobre tu luz y quiebra tu aire en mil pedruzos y siega la copa de tus árboles. Madrid, ¿cómo es posible? y ese mundo tan ancho en quien confiabas, ese mundo que en tu confianza divina creías igual a ti, ¿no viene en

tu ayuda? ¿no viene a espantar las ratas de la noche que mantienen tu espanto y te desvelan?

Pero el mundo que esta más allá de tu horizonte no tiene tu luz Madrid ni tu fe y no puede lanzarse como tu te lanzas envuelto en tu amargura, abrazado a tu fe por el desesperado del valor inaudito que es tu resistencia. El mundo no es tu igual, Madrid y no puede acompañarte en tu hazaña sin ejemplo. Unos cuantos corazones alertas se desvelan en la distancia y convienen con tu infortunio sin compartir tu gloria. Unos cuantos corazones desvelados cuentan con sus latidos los instantes de la noche y sienten en su pecho las granadas que a ti te matan. Hay ojos, Madrid que no se cierran porque no se cierran los tuyos y se ha secado el llanto en sus manantiales porque ya las lágrimas no sirven.

No sirven el llanto que es al fin una llamada: un golpearse las tibiernas en espera de que una mano nos consuele; el llanto es al fin una demanda de consuelo. Pero tu te has ido más allá del llanto y del gemido, del ruego y la esperanza. Tu existencia cruza por los desiertos de la fe y de la amargura apurada hasta el fin. T' estás en pie apoyado en ti mismo; sin consuelo y sin llanto; pura existencia que se afirma en la fe, en una fe pura sin razones.

Estás más allá de lo que hombre alguno puede tocar. No pasarán sobre tu existencia los enigmas que quienes ni siquiera miramos; ¿Quién o quiénes podrían quitarte tu gloria? ¿Quién podría entrar en el desierto de la fe donde se arraiga tu existencia, esa existencia que afirma la existencia misma del hombre? ¿Quién, que no destruya al hombre podría destruirte?

Has probado, Madrid, que existe el hombre y nadie podrá rebatirlo, nadie tampoco ignorarlo. Tu soledad afirma tu gloria porque nadie es tu igual; nadie puede acompañarte en tu desierto. Hay ojos que velan por tu tormento, y remolinos de angustia en pechos afligidos, y sed por tu sed, y duelo por tu duelo, y frío que ningún fuego puede calentar. Hay eso y hay más, Madrid. Pero nadie acude a espantar las sombras de tu cielo, nadie a sacarte de la angustia, porque nadie podría afirmar su existencia en el páramo de espanto y fe donde tú te afirmas, porque nadie podría ser allí donde tú eres. Por eso, el mundo que no te merece, Madrid, te necesita.

MARIA ZAMBRANO.



No bombardearé Madrid

dijo el general Franco



Quando el general Franco pone orden en España



Masacre de inocentes



¡La libertad y cultura claman!

Del discurso de André Malraux en N. York

JUGUETES PARA LOS NIÑOS

El primer día del mes de Junio se distribuyeron entre los niños de Madrid juguetes que habían sido enviados de todas partes del mundo. La distribución tuvo lugar en el centro de la gran plaza de toros: los juguetes estaban amontonados en pilas y durante una hora los niños pasaron entre ellas en silencio. Parecía como si la gentrileza de todo el mundo se hubiera velado también allí. De pronto se oyó el ruido de la primera bomba: una escuadrilla de Junkers estaba bombardeando la ciudad. Las bombas caían a una distancia de sesientos metros del lugar; el ataque fué muy corto y la plaza de toros es muy grande. Hasta que los niños llegaron a las puertas, los Junkers ya habían desaparecido y entonces ellos volvieron a buscar sus juguetes.

Cuando el acto de la distribución hubo terminado, sólo quedó en el inmenso espacio vacío una pila intacta. Me acerqué a examinarla: era un conjunto de aeroplanos de juguete. Permaneció allí en la desierta plaza, donde cualquier chico se la hubiese podido llevar.

Pero ellos habían preferido otras cosas, hasta muñecas, y se habían mantenido lejos de esa pila de aeroplanos de juguete, no por temor, sino por una especie de misterioso horror.

Esa escena no se la he borrado de mi memoria. Nosotros y los fascistas estamos separados para siempre por esa pequeña pila de juguetes abandonados.

Yo sé bien que guerra es violencia. Sé también que una bomba lanzada por los gubernamentales podría, por accidente, errar su objetivo militar para caer en una ciudad y herir a sus pobladores. Deseo llamar vuestra atención en la forma más enérgica en lo que respecta al siguiente hecho: hemos destruido el aeródromo de Sevilla. Destruimos el aeródromo de Salamanca. Yo mismo contrubí a deruir el aeródromo de Olmedo, en Avila, pero no lancé bombas sobre la ciudad. Hace ya muchos meses que los fascistas bombardean las calles de Madrid.

Laura Rodig llama a las mujeres a levantar su ojos hacia España

(Extracto de una carta publicada con motivo de la campaña pro barco de víveres a España).
La vida de un hombre, de un niño, puede depender del pequeño esfuerzo de una de nosotras. Agotad toda vuestra intuición, imaginad a un niño hambriento, desnudo, con hambre, frío. Pensad por un momento que fuera vuestro hijo!...
Con el calor de nuestros sentimientos tenemos que caldar el vientre de ese barco con nuestras manos hechas para la ternura. Empuérlo para que lleve nuestro mensaje: fraternal, nuestra esperanza, nuestra cruzada de esperanza, el grito de las mujeres, a ese llanto de los niños que han de encontrar en nuestros corazones el eco inefable de la solidaridad humana!

Laura Rodig.

Suprimo

Yo no soy militante de partido alguno, siempre he sido artista y crítico. Hoy, más que nunca, soy eso y sólo eso. La política ha entrado por todas partes. La vida, la época en que vivimos es tan interesante y complicada que nos sentimos, a veces, como sin aliento para expresar todo lo que deseamos de su complejidad y de la esperanza que ponimos en ella. La política ha invadido la vida inevitable, y he estado con ella en el campo de la justicia: por el mundo nuevo con la izquierda, como todo hombre honrado, como todo intelectual verdaderamente.

Se me conoce más en Hispano-América por mi ideología de izquierda, por mis ensayos de crítica, por mis estudios políticos, que por mis creaciones verdaderas. Desearía que se conociera mejor este aspecto de mi obra que es para mí y para todos—estoy seguro—el más importante de mi vida. Acabo de publicar el primer volumen de un vasto tríptico que se refiere al hombre nuevo en el mundo. Mi obra es una lección porque este hombre nuevo y este mundo nuevo, no existen todavía. Por el ídolo con la revolución y tal es el tema de este esfuerzo de mi vida que es el más vasto de los que he realizado hasta la fecha.

WALDO FRANK.

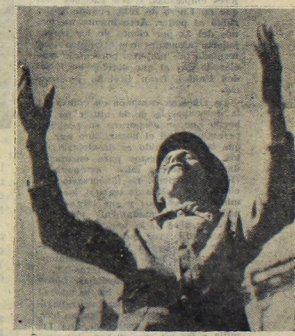
Cuando la juventud es llamada a las armas

contesta: ¡PRESENTE!

De pie contra el fascismo



DE TOMAS MANN



Trabajos del Comite Ayuda a España

A LOS NIÑOS ESPAÑOLES

Los niños de la Población Gráfica entregaron al Comité de Mujeres la suma de \$ 26. Geografía emocionante y suma fabulosa si se considera que esta cantidad reunida espontáneamente por ellos es quitada a sus mentes por niños de hijos de trabajadores.

Los niños Paniagua de la misma población entregaron un barco-juguete, de grandes proporciones, diciendo que ellos lo hubieran querido mucho más grande para que llevara muchas cosas a sus hermanos españoles.

Los niños de la Población Martín han entregado igualmente al Comité algunas de sus cosas, entre ellas, una muñeca de niños proletarios.

HAY QUE INTENSIFICAR LA AYUDA A LAS VÍCTIMAS DE ESPAÑA

Enviad hoy mismo vuestra adhesión y vuestro óbolo al Comité Chileno por Víctimas de España: New York 29.

POSICION DE LAURA RODIG EN BENEFICIO DE LOS NIÑOS ESPAÑOLES

Se abrirá, en un local dentro, la exposición de cuadros de Laura Rodig, cuyo beneficio se destinará íntegro a los niños españoles.

La abarcará un total de 140 cuadros, a los que se agregarán 10 pintados por niños mexicanos. Fortunadamente se darán mayores noticias por la prensa.

LA FUNCION DEL TEATRO MUNICIPAL

Se efectuará el Jueves 13, a las 7 P. M., con la colaboración de la señora Graciela Matte y de los señores Víctor Tevah y Hugo Fernández, de los coros vascos y del Orfeón del Centro Catalán.

Las entradas se venden en la boletería del Teatro Municipal. También se pueden obtener en nuestro local, Delicias 860, de 7 a 8 P. M.



La mujer alemana crucificada

Cuando Hitler proclamó la frase "Kinder, Kirche, Küche" (Niños, iglesia y cocina), como la santa trinidad, a la vez la misión y la salvación de la mujer alemana, muchos hombres desocupados vieron en ella una promesa de empleo tan pronto como las mujeres obreras fueran trasladadas a la permanente seguridad de un hogar; y muchas mujeres, empleadas o no, consideraron que encerraba la perspectiva de un salario mayor para sus compañeros, el cual les permitiría asegurar esta permanente y deseada seguridad. Hitler no tuvo dificultad en dictar leyes que colocan a la mujer en una situación inferior. La ley del 10 de Junio de 1933 proclamó abiertamente la intención de aliviar la desocupación eliminando a las mujeres trabajadoras. Desde que los sindicatos han sido reemplazados por sindicatos patronales bajo el control del gobierno, no puede haber oposición proveniente de esas organizaciones.

RESULTADOS DE LA CRUZADA

¿Cuáles son los resultados de esta cruzada? ¿A cuántas mujeres obreras envió el Fuehrer al hogar? Después de cuatro años de dictadura nazi, ¿cuál es la seguridad del hogar alemán, cuál la de las mujeres y los niños?

De acuerdo a las estadísticas del Departamento alemán del Trabajo, en Junio de 1936 hubo 5,470,000 mujeres empleadas, o sea 1,260,000 más que en Enero de 1933, cuando Hitler subió al poder. Actualmente no menos del 31 por ciento de los trabajadores alemanes con empleo está formado por mujeres, porcentaje más elevado que el que obtiene en Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia.

La vigorosa campaña en contra de la desocupación de la mujer no ha hecho que se asegurara su posición permanente en el hogar, sino que lo que ha conseguido es desalojarla de los mejores puestos para encomendarle las tareas más extenuantes (Hausindustrie). Es innecesario decir que esta clase de trabajo, con sus miserables sueldos y sus largas jornadas, es extremadamente peligrosa para la salud de la mujer y degrada a la familia. La oposición al trabajo de la mujer ha hecho a éste no necesariamente más barato, estimulando así la demanda de obreras jóvenes en todas las industrias. Como consecuencia, también ha bajado el nivel de los salarios de los trabajadores masculinos; éstos no ganan bastante como para mantener una familia y las mujeres se ven obligadas a trabajar.

La encuesta oficial hecha en los salarios de quince industrias, en Marzo de 1936, durante la "prosperidad" de Hitler, muestra la asombrosa discrepancia que existe entre los salarios de hombres y mujeres y el bajo nivel de los de estas últimas.

Pero esa diferencia se hace todavía más evidente en los siguientes ejemplos típicos del férreo medio de la ganancia por hora, incluyendo el trabajo a destajo, en diferentes industrias:

En la industria química el término de salario por hora de las obreras semi y no calificadas es un 41 por ciento más bajo que el de los obreros de la misma categoría.

En la industria metálica, incluyendo las máquinas eléctricas y la producción de instrumentos de óptica y precisión, relojes y equipos de fabricación, en el proceso de fabricación de los cuadros las mujeres han resultado ser más eficientes que los hombres, el término medio de lo que reciben por hora las operarias



Cuando esas jóvenes desfilan cantando por las calles de las ciudades alemanas portando las banderas e insignias hitlerianas creen ingenuamente que el espíritu que anima sus cantos es de vida y esperanza, que desfilando tras la cruz gamada van animadas de una fuerza que llevará al mundo y a su patria hacia mejores días... (Sin embargo el mundo se sacude con espanto y mira hoy enloquecido la marcha del nazismo que va dejando tras de sí los cadáveres de las mujeres y los niños, que va desolando las ciudades y destruyendo con odio y desenfreno la paz y la alegría de vivir!)

Mujer chilena! si sientes mañana una inquietud social, si estás de acuerdo en que en esta tierra se cometen injusticias, piensa mil y mil veces en las causas y remedios de los males, anima tu corazón y tu cabeza del deseo sincero de saber, pero no te dejes embargar de la emoción que te traigan los cantos ni del ardor de las palabras, porque tú también contribuirás como esas inocentes muchachas alemanas a martirizar y desangrar el mundo.

Recuerda esto sólo si no puedes pensar en otra cosa:

Que en España después del pasar de los fascistas muchos niños perdieron la razón!

es un 41 por ciento más bajo que para los hombres.

¿Qué hay pues de la feliz seguridad del hogar, frase que llenaba los discursos de Hitler en la campaña de 1932? Ha cedido su lugar al lema del Dr. Goebbels: "Los cañones son más importantes que la manteca". La creciente escasez de alimentos y los verdaderos salarios de los obreros trazan el cuadro de la situación actual alemana. El término medio del salario semanal neto del obrero alemán es de 11 a 12 dólares según cifras oficiales. La mujer obrera gana de 6 a 8 dólares.

La mayor parte de la población vive de pan, paja, repollo, la margarina más barata — hecha principalmente de aceite de ballena — y de salchichas baratas. Los huevos y la crema para el café se están convirtiendo en rarezas.

La verdadera adquisición de la "prosperidad" fascista es el constante aumento de la vida, así como también las serias reducciones en los salarios, factores ambos que contribuyen a bajar aún más el nivel de depresión de 1932. Y no hay esperanza de mejoramiento. "No puedo prometer hoy, ni en nin-

gún momento, salarios más elevados", dijo en Febrero el mariscal de campo Von Blomberg a los representantes de los obreros de las fábricas anexas; y afirmó con especial énfasis que "la vida y obra del Fuehrer y Trabajo deben regirse, de acuerdo a métodos militares".

Los salarios de las mujeres en Alemania actual están reducidos al nivel de los que se ganan en el lejano Oriente. No hay duda de que se le hecho tiende a aumentar el desempleo. Por consiguiente, la política de los salarios de Hitler amenaza el standard de vida de los obreros en otros países.

SERVICIO OBLIGATORIO DEL TRABAJO

Se ha otorgado a las mujeres alemanas otro regalo fascista: el servicio obligatorio del trabajo. La ley del 26 de Junio de 1935 establece obligación de que "todos los jóvenes alemanes de ambos sexos sirvan a pueblo haciendo un trabajo sin percibir remuneración". A este fin y para estimular la educación de la juventud alemana "en el espíritu del nacional-socialismo", Hitler tiene el derecho, de acuerdo a la ley, de movilizar tantos jóvenes de ambos sexos entre los dieciocho y los veinticinco años de edad, como crea convenientes y por tanto tiempo como le parezca. Los que están en el servicio del trabajo no pueden casarse a menos que obtengan el permiso de las autoridades. Las mujeres están sujetas a esta ley que establece cuándo, cómo y dónde pueden ser esterilizadas dentro del territorio del Tercer Reich. Por decreto del 28 de Julio de 1936, el Secretario del Trabajo hizo legal la esterilización por medio de la irradiación. Su lista de 120 médicos autorizados para cumplir este servicio se refiere a ninguna mujer.

El progreso cultural tiende a eliminar el trabajo arduo para las mujeres y a facilitar su ascenso a posiciones más elevadas. Por su parte el fascismo invierte este proceso. Algunas destacadas figuras femeninas nazis han expresado claramente el nombre de las "mujeres dotadas" e intranquilidad de llegar a ser víctimas de la dictadura que lucharon por establecer. Hasta algunas se han atrevido, en un llamado a Hitler, a señalar que las mujeres alemanas están tan bien como antes de la dictadura, y que China, el Japón y Turquía se hallan mucho peor dotadas hoy con respecto a la situación de la mujer, que nosotros mismos.

También se lee en ese llamado: "Los hombres han llevado al mundo a abismos y el mundo ahora continúa si ellos establecen una dictadura unilateral". En otra parte del mismo panfleto, Leonor Kün dice que "la nacional-socialista comienza a comenzar a arrepentirse de que en su fervor nacionalista, ha ordenado a los hombres que pueden ser dueños limitados del destino de las mujeres y de la nación". Pero ni ésta ni muchas afirmaciones similares han disminuido por cierto la inactividad de estas niñas "dotadas". Ahora se mantienen en silencio, pero es necesario que E. S. O. S. al Fuehrer se opongan a las "mujeres dotadas" democráticas para que estén al nivel del trágico destino de sus hermanas trabajadoras de la Alemania nazi. Privadas de todos los derechos democráticos, de la oportunidad de hacer algo por la paz, están obligadas a servir al militarismo de Hitler, el cual ya está haciendo a muchas familias alemanas las privaciones de los tiempos de guerra.

Las enfermeras se agrupan en Sindicato

Con profunda satisfacción he seguido a través de la prensa la iniciativa tomada por un numeroso grupo de enfermeras, en la formación de un Sindicato, y me he alegrado después con las divergentes quienes nos han ayudado que esto es ya un paso por cuanto han logrado reunir 300 asociadas. Ahora la organización sigue los trámites legales.

Felicitemos muy cordialmente a las iniciadoras que están contruyendo eficazmente, en esta forma, a mejorar la situación de un grupo considerable de mujeres trabajadoras. Felicitemos, sobre todo, muy especialmente a la señora Luisa Quiñones, quien, según nos ha manifestado ha sido la persona que ha dirigido los trabajos hasta llevarlos a feliz término.

Una de las organizadoras nos

manifestó que les asistían múltiples razones para desear el mejoramiento del gremio. Por ejemplo, en la mayoría de los hospitales — nos dijo — la enfermera tiene casi el tratamiento de una empleada doméstica. Yo trabajé hace tiempo en la Clínica Alemana y ahí ganaba tan sólo un sueldo de \$ 60, en circunstancias que las enfermeras alemanas ganaban \$ 300. No crea Ud. que se trataba de técnicas especiales, venidas de Europa. No, eran niñas de Valdivia, en su mayoría, por ser de procedencia extranjera tenían sueldo y eran servidas por empleadas, entre otros beneficios. Nosotras, por ser nativas, teníamos que ir a buscar nuestra comida a la cocina.

Todas estas injusticias tendrán que concluir poco a poco, a medida que nos fortalezcamos, concluyó con decisión nuestra informante.

NUESTRAS COLABORADORAS

Recibimos la siguiente información de la señora Directora de "La Mujer Nueva".

Como su periódico parece interesarle por la suerte de la mujer trabajadora, le pido que publique los datos que hago a continuación, sobre la explotación del trabajo femenino.

En la calle Andrés Bello N.º 1 hay una pensión regentada por un marroquí, en la que trabajan niñas hasta 16 horas sin parar, por dos pesos al día. Ahí no se cumple con las leyes del trabajo, y en cuanto a la salud esa se les da si sobra. Se hace levantar a las 5 de la mañana y se acostan a las 11 de la noche.

En la Panadería Pinto, en la Independencia, las niñas trabajan 14 horas diarias y ganan a la semana. Solo cada 15 tienen uno de descanso, que descuenta de su sueldo. Los días 24 y 25 de Diciembre las hacen trabajar hasta la 1 de la mañana aborotando el sobre tiempo igualmente para el 1.º de

Espero, señora Directora, que Ud. dará publicidad a estos denuncios.

Una colaboradora.

NOTA: Como la carta no venía firmada, la Dirección la publica sin responsabilizarla de ella.

CONTROL DE LA NATALIDAD EN PUERTO RICO

SAN JUAN (Puerto Rico), 1.º.—(U. P.).—Hoy entró en vigencia la primera ley de control de la natalidad, destinada a limitar el crecimiento de la población, habiendo estampado su firma el Gobernador suplente, señor Rafael Méndez Ramos, no obstante la enérgica oposición de los círculos allegados a la iglesia.

PROTESTAN POR ENCARCAMIENTO DE LAS SUBSISTENCIAS

En una gran asamblea celebrada por la Agrupación Femenina de Concepción con motivo del 1.º de Mayo, se protestó enérgicamente por el encarcamiento de las subsistencias, acordando enviar un telegrama al Presidente de la República en este sentido.

Llamado a la unidad del gremio

Publicamos a continuación el llamado que hizo el grupo organizador pidiendo la unidad del gremio.

COMPANERAS:

La hora actual exige para hacer triunfar nuestras justas aspiraciones de mejoramiento social, económico e intelectual, que demos unidad férrea e indestructible, única forma de encauzar armoniosamente el movimiento de la nueva sociedad bajo los signos del orden, de la paz y de la cultura.

Es por ello, que hoy te llamamos a estrechar filas en las huestes de este Sindicato, compuesto en su casi totalidad por egresadas de nuestras Escuelas Profesionales y que vulgarmente son designadas con el nombre de "TITULADAS". Estas compañeras, con una profunda comprensión de la época en que vivimos y del espíritu que la sella, hacen este llamado fervoroso a todas sus compañeras y especialmente a las "PRACTICAS" que son hoy las que más sufren las consecuencias de los bajos sueldos que se pagan por nuestros servicios, quizás los más nobles y altruistas que se prestan a la humanidad.

Y este desce ferviente, sentido y grande que vibra en 200 corazones, número de afiliadas que ha logrado reunir este Sindicato en un mes y medio de vida, es el deseo de no ver ya más esta absurda división de "Tituladas y Prácticas" sino una sola familia: la de las Enfermeras. Para conseguir este objetivo, función primordial de toda institución, lucharemos porque todas obtengan su título, porque todas se lo merecen.

Nuestro programa consulta beneficios inestimables, si formamos una fuerza cohesiva única para hacerlo cumplir. Lo damos a conocer para que conociéndolo, te inscribas mañana en nuestro sindicato.

- 1.—Defensa del derecho profesional.
- 2.—Enaltecimiento y respeto profesional dentro de sus actividades.
- 3.—Mejoramiento profesional, intelectual de sus asociadas.
- 4.—Defensa de los intereses y derechos comunes de todas y cada una de las sindicadas dentro de sus actividades profesionales, haciéndose parte todo el sindicato.
- 5.—Procurar trabajo a sus asociadas.
- 6.—Fundar una casa con el nombre "HOGAR DE LA ENFERMERA" para lo cual se dictarán reglamentos especiales y de acuerdo con el presente Estatuto.
- 7.—CREACION de servicios sociales (MEDICOS, BOTICA, FUNERARIOS, etc.) en cuanto la capacidad del Sindicato lo haga viable.
- 8.—La tendencia de este Sindicato será en segundo lugar, aplicada de fomentar de preferencia la formación de servicios Culturales, Deportivos y principalmente a la formación de una Cooperativa privada de Consumo, en cuanto la capacidad financiera y número de socias así lo permita.
- 9.—PROPICIAR e implantar Policlínicos de ayuda a la clase proletaria, especialmente para la mujer.
- 10.—En general este Sindicato ejercerá todos los derechos y prerrogativas que le otorga la mencionada ley y tratará de aprovechar la unión de las Sindicadas en todos los fines provechosos imaginables, dentro de la moralidad y la Ley.

COMPANERA:

Nuestro local está en Santo Domingo 1081, donde puedes pasar diariamente a inscribirte desde las 17 horas hasta las 19.30.

Desde el 1.º de Marzo la cuota, será de \$ 10. Acudid, pues, compañeras, sin vacilaciones a inscribiros hoy mismo en nuestro Sindicato.

Sólo la unidad que demostraremos nos hará triunfar.

EL DIRECTORIO.

RESTAURANT NATURISTA

-AHUMADA 135-

SAN DIEGO 345

Alimentación exquisita

ATENCIÓN ESMERADA — PRECIOS MODICOS

¡Quién puede nó estar con nosotras!

**Cuando denunciemos
éstos hechos**

De cada CUATRO niños
que nacen muere
UNO



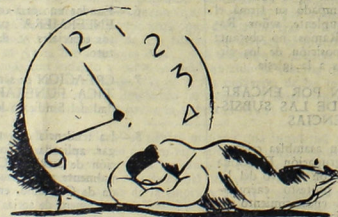
La coordinación científica de los servicios de protección al niño. La ficha de nacimiento de cada niño, que lo acompañe hasta los doce años a través de los servicios de asistencia del país. El desayuno escolar.

De cada NUEVE madres
hay UNA que tiene ham-
bre y su hijo morirá de
debilidad congénita



El mejoramiento del salario f-menino. El salario total para la obrera embarazada. Los institutos de auxilio pre-natal.

Cada 48 minutos muere
en Chile una persona víc-
tima de la tuberculosis



La rebaja de las subsisten-
cias. La habitación sana y ba-
rata. El salario mínimo. Las
vacaciones obligatorias, con sa-
larios y sueldos pagados. El
control de la natalidad.

SEÑORA:

Cuando sienta ciertos malestares
que son prerrogativas de su sexo,
tome

ALIVIOL

El poderoso analgésico femenino

FORMULA: Acetilparamidofenetol, 0.15 gr.
Metilteobromina. 0.25 gr. Eter salicilacético, 0.40

Los hombres retendrán los derechos
que la Naturaleza les dió.

Nadie debe votar
y mucho menos
las mujeres... Es-
tas tienen que ser
gobernadas por
una mano fuerte.



Estas son las palabras pronunciadas por un español que es actualmente un alto jefe militar rebelde. El periodista Knickerbocker que lo entrevistara oculta su nombre.

Pero, cualquiera que sea, ahí está la mentalidad fascista resumida en, revolver y matonaje. En sus arengas nunca otra cosa que el, suprimir y castigar. Se diría que todo el odio y el fracaso humano saltaron súbitamente el poder a su servicio, y tiemblan de impaciencia esperando el día en que les sea dado satisfacer incontroladamente su sed de sangre.

Al leer esas declaraciones hemos recordado esa escena que presen-

ciara Máximo Gorki en su aldea natal y que cuenta en su relato «Hace 45 años...».

Alí vió el azotar a una mujer que, unida a un caballo, tiraba desnuda de un carro en cuyo pescante iba el marido, fusta en mano, flagelándola sin piedad.

Se la acusaba de adulterio y por ello se la condenaba al escarnio y a la muerte.

A todo ese pasado de crueldad y de ignominia es al que hoy desean retornar los hombres de Franco.

En ignora que es enorme el
número de niños que fallece
anualmente por perturbaciones
alíticas que tienen su origen
en la alimentación defectuosa
proporcionada, debido a que
los niños no tienen los recursos
necesarios para adquirir alimen-
tos apropiados sobre los que se ha-
ya una verdadera especulación.
El objeto de conseguir una
reducción en el precio de estos ali-
mentos es el primer objetivo de la
DECLARACIÓN DE LAS MU-
JERES DE CHILE, acordó diri-
girse al Comisario General de
Defensas, solicitándole pro-
poner al Presidente de la Repu-
blica la declaración arancelaria
de los alimentos básicos, como
carne, leche, aceites, legumbres,
papas, fósforos, harinas mal-
ta, etc., a objeto de proceder
inmediatamente a fijar su precio má-
ximo en forma que sobre su va-
lor no exista el menor margen de
"ganancia legítima" como
prescribe la ley de Comisaría.

CONTESTACION
ocho días después, el se-

En el año 1934
fallecieron
9,202 niños
de diarreas y enteritis

La mujer nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

Año II

Santiago de Chile, Julio de 1937 N.º 16

N.o 16

Un pequeño triunfo del MEMCH

Consigue se pida el abaratamiento de los alimentos artificiales para los niños

El Comisario contestó nuestra nota expresando que estimaba la idea "francamente aceptable" pero que debíamos dirigirnos a la Comisión de Control de Drogas por ser el organismo a quien le correspondía resolver sobre esta materia.

NUEVAS GESTIONES
En la esperanza de convertir
en realidad nuestra aspiración.

de poner al alcance ed las madres modestas los productos destinados a la alimentación de sus hijos, con fecha 28 de Mayo, reite-

ramos nuestra petición ante la
Comisión de Control de Drogas

UN IDEAL POR AHORA
IRREALIZABLE

A este organismo recalcamos e
ideal de suprimir toda ganancia

toda utilidad sobre la alimentación de los niños, sacar estos productos del comercio de los hombres para entregárselo al Estado o a una institución de beneficencia que con la sola mira de defender la raza y combatir las causas de la desnutrición infantil, se dedicara a producirlos y a entregarlos a las madres a su costo exacto. Pero, ya que no se cuenta al recurso legal para Re-

gar a esta aspiración, nos contentamos con pedir que se evite, por lo menos un enriquecimiento indebido a costa de la salud y de la vida de los niños, limitando la utilidad del productor.

UN PEQUEÑO TRIUNFO Y UNA ESPERANZA

A estas alturas e nuestras gestiones vimos aparecer en el periódico la siguiente información:

"La Comisión de Control de Precios de las Drogas y Productos Farmacéuticos, ha solicitado del Gobierno que declare de primera necesidad, los siguientes productos alimenticios, destinados a la Infancia:

Leche condensada, con o sin azúcar de caña; Leche descremada, semi descremada o enteras; leche albuminosas; leches acidificadas (Babeurre); harina fosfatada y dextromaltosa.

Se basa esta petición, en la necesidad de fijarles precios máximos de venta a los mencionados productos, ya sean nacionales e importados, envasados o a granel, con el objeto de facilitar su adquisición a los hogares modestos.

(Pasa a la pág. 2)

Precio: 40 cts.

DELICIAS 860

... hoy claman por un descanso en el dolor, y sus...

Gestiones por un trabajo conjunto en amplios sectores femeninos

Por qué no se realizó la concentración anunciada para el 23

En nuestro número anterior anunciábamos que efectuaríamos una gran concentración para pedir a los nuevos parlamentarios la presentación ante el Congreso, en forma de proyecto de ley, de los principales puntos que constituyen nuestro programa.

Posteriormente a este anuncio, entramos en conversaciones con representantes de distintos sectores femeninos, a quienes pedimos colaboración para la realización de estas conversaciones que sólo se examinaban a pedir la colaboración para un acto común, llevaron más tarde a la convención que precisa no sólo hacer en común UN ACTO AISLADO, sino formal unidas las fuerzas que haga respetar y cumplir nuestras peticiones.

Fué así, como de esos mismos sectores, de aparición la hasta hoy efectiva, en toda pública actividad social, surgió el propósito de trabajar, junto con nosotros, por agrupar a todas las mujeres. Y ese es el trabajo que hoy se efectúa y que ha detenido hasta la realización de nuestra concentración.

En una Asamblea del Memch se decidió, sin embargo, que se prolongase mucho el estudio de la plataforma de trabajo del grupo unido de organizaciones, efectuaríamos siempre nuestra concentración aisladamente.

En los momentos de aparecer en prensa nuestro periódico no podríamos decir, que los trabajos conjuntos van muy bien encaimados pero que, nos parece se prolongarán aún por cierto tiempo. Si se desea hacer una obra sólida hay justamente que contemplar hasta los menores detalles para evitar futuros rozamientos.



Un artículo viejo a propósito de una vieja historia

Entre un montón de artículos recordados hace ya mucho tiempo, hemos encontrados el que publicamos extraídos, a continuación.

Fué escrito por un francés de gran talento, reconocido, a pesar de todo lo que de él nos separa, en dicho. Lo originó la publicación de una novela de otra francesa Mlle. Sandellón, titulada "La edad en que se cree en las islas".

El título alude a una leyenda de las islas de la felicidad.

Nos ha parecido interesante publicarlo, ya que ha estado de actualidad en el Memch la discusión, con motivo de la conferencia de Santiago Labarca, sobre la felicidad e ideales femeninos.

Aquí nos encontramos con la opinión de un hombre que nos ha entendido mucho más.

«Qué es "La edad en la que se cree en las islas"»

Un libro transparente en el que he creído ver un poco de verdadera humanidad. Aceptar el sufrimiento como una infeliz o aceptar a mujer; Mlle. Sandellón ha expuesto este dilema con una verdad, una seguridad y una finura digna de elogios. Me parecía al leerlo que un diario íntimo. Se transparenta una vida. Esa pequeña provinciana con sus entusiasmos y sus aspiraciones, su pasión por los libros, su ingenuidad, sin tontería, que asiente. Y que nostalgia de felicidad y que es "cansancio de todo lo que es amar". Se diría que no a fondo es la persecución que hay sido las mujeres para conocer a fondo ese sentimiento: cuanto más vivas que nosotros. ¡Y bien! yo no renegaré jamás de eso bobarrismo! que tengo en común con ellas, todo ese fondo femenino del mismo que me ha hecho quedarme todavía en "la edad en la que se cree en las islas" y hacer que la única cosa que tome en serio en este mundo es la persecución de esas "islas de la felicidad". Y debo agregar que la encuentro. Pero esa felicidad difícilmente la

puede alcanzar la mujer que exige que dure donados a la jer tiente necesidad de amar, de amada y que se ocupen de ella todo el tiempo.

El hombre tiene necesidad, de gozar y que, en seguida, dejen tranquilo, para poder hablar de política y preocuparse los problemas de todos los días.

La mujer es inmóvil: su vida está abramada, sentada en sillón, mirando jugar a sus hijos. El hombre es un ser agitado: necesita meter su nariz por todas partes, para hacer creer que es importante. El pan de la mujer es la felicidad, el del hombre la consideración. Es la razón por la cual no creo que la mujer pueda obtener del hombre una felicidad que se mantenga. Se comprueba naturalmente, que yo no conozco el aburrimiento, la resignación. Una mujer es como la saba de la fábula de M. Guin. Lucha durante diez o quince años, pero concluye finalmente por ser devorada. «Mujer devorada que desdicha», dice la mujer. Pero, como el ritmo de devorada primero y desdicha después... ¿qué digo! desdicha antes y después.

Este ofrecimiento de su cuerpo en el vacío, y ante todo de la mujer de sí misma —porque el hombre con gran fatididad exagera, por la desgracia de una vida femenina demasiado larga el drama de la carne es poca en relación al del alma, que consume en la necesidad de des— lo ha gritado María Noe poemas de los cuales quiero sólo citar unas estrofas:

Dadme la felicidad si queréis, la vida. Lo justo para conocer lo que te concierne.

Un poco... tan poco... como polvo de oro a la flor de la harina que quema en la yema de los dedos. Menos aún de que tengas miedo. Lo bastante, sin embargo, para notar el mundo.

Y yo te dejaré, Señor, quitarme de tu vida. Mañana, esta tarde, ahora, cuando tú lo quieras.

DIVULGACION JURIDICA

Patria Potestad

Nos corresponde ahora estudiar la Patria Potestad, es decir, el conjunto de derechos que tiene el padre o la madre sobre los hijos de la familia.

comprenden:

1.— El resaca de estos derechos de derecho de usufructo de los bienes del hijo;

2.— El derecho de administrar estos bienes;

3.— El derecho de representar al hijo judicial o extrajudicialmente.

Pero antes de referirnos especialmente a cada uno de estos derechos, debemos hacer una advertencia: si bien es verdad que la ley concede también a la madre la patria potestad sobre sus hijos, patria potestad que comprende igualmente los tres derechos que acabamos de mencionar, también es efectivo que la madre no ejerce esa facultad a la par que el padre, conjuntamente con él, sino solamente a falta del padre, es decir, cuando éste ha fallecido o es privado de la patria potestad por maltrato habitualmente al hijo en términos de poner en peligro su vida o de causarle grave daño, cuando ha abandonado al hijo o tiene una conducta depravada.

La patria potestad materna es, pues, subsidiaria de la paterna, ya que no se ejercitan ambas en conjunto sino que, la primera se ejercita en defecto de la segunda.

Consideramos esta situación injusta, puesto que ambos, padre y madre tienen un interés común en el hijo y, en consecuencia, ambos deben preocuparse de él. Esta desigualdad deriva de que en nuestra legislación, la patria potestad se mira únicamente como un conjunto de derechos, de beneficios para quien lo ejerce, y no como debiera ser, una restricción de obligaciones impuestas en interés del hijo.

Así como hubiera considerado la patria potestad, la madre tendría derecho a su ejercicio al mismo tiempo que el padre, como sucede en otras legislaciones más avanzadas, la mexicana, por ejemplo.

Existe, además, otras desigualdades entre el padre y la madre en relación con la patria potestad. La madre pierde la patria potestad por el hecho de pasar a nuevas nupcias, causal que no existe respecto del padre; la madre no puede ejercer ciertos derechos en casos que esté divorciada por adulterio o haya sido privada del cuidado personal del hijo por mala conducta. Volvamos ahora a los derechos que constituyen la patria potestad y que, como decíamos, pueden agruparse en derechos de usufructo, administración y representación.

El derecho de usufructo, del padre, o de la madre en su caso, consiste en la facultad de gozar de los frutos de los bienes del hijo. Este derecho tiene ciertas excepciones. Así por ejemplo, el padre o madre no tienen derecho de usufructo sobre los bienes que el hijo adquiere con su trabajo, ni sobre los que se dedican a la ganancia por esta condición, ni sobre los que pasan al hijo por incapacidad del padre o madre para suceder o por desheredamiento.

En cuanto al derecho de administración de los bienes del hijo, admite exactamente las mismas excepciones que el derecho de usufructo. Hay, además, limitaciones en la facultad de administrar: así el padre o madre no pueden vender, hipotecar, arrendarlos por largo tiempo ni hacer donación de parte de los

bienes sin autorización judicial, la que sólo se concede cuando se comprueba que es en beneficio del hijo.

Por último, el padre o madre son responsables en la administración de los bienes del hijo y en caso de descuido grave o malicia, son privados de ella.

En cuanto al derecho de representación, se traduce en la práctica en la necesidad en el padre o madre que ejerce la patria potestad, autorice al hijo para celebrar actos judiciales o extrajudiciales en relación con los bienes que no sean los adquiridos con su trabajo o bien para celebrarlos en su nombre. Por excepción, el hijo no necesita de la autorización del padre o madre en los juicios que el hijo tiene en contra de su padre o madre ni en las causas criminales que se siguen en contra del hijo.

Naturalmente, todos estos derechos que forman la patria potestad no los ejercen el padre o la madre en forma indefinida. La Patria Potestad termina, entre otras causas, por llegar el hijo a los 25 años, por matrimonio del hijo, o por voluntad del padre o la madre, quienes pueden renunciar a los derechos de la patria potestad otorgando al hijo el que el código llama la Emancipación.

Lea Ud. y propague:

MUJER NUEVA

(De la pág. 1)

tos, pues su actual precio es prohibitivo para ellos.

«Esto nos permite esperar que dentro el primer año que hemos tenido en nuestra petición, el seguimiento del definitivo, que será la declaración pedida al Gobierno.

El señor Ministro de Salubridad ha declarado en tantas ocasiones que le preocupa la suerte del niño que, imaginamos no quedará a los brazos de una orden de beneficio inmediato para éste.

En tal caso se solidarizará con los que especulan con su salud y con su vida, y, eso, nos resistimos a creerlo.

Sombrereria "LA MODA PARISIENSE"

CARMEN L. DE CEPEDA

830 — INDEPENDENCIA — 830

ULTIMAS NOVEDADES EN SOMBREROS PARA SEÑORAS

TRANSFORMACIONES — PRECIOS MODICOS

Sastrería V. H. Villalón

BANDERA 445 (frente al Congreso)

GUSTO EN EL CORTE Y ESmero EN LA CONFECCION

Larga práctica en Trajes Sastres

A SU EXCELENCIA

No hace muchos años, un grupo de empleados particulares solicitó una entrevista del Presidente de la República. Una vez en presencia del Primer Mandatario de la Nación, le manifestaron que venían a pedir la suma argentina para su proyecto tendiente a impedir el despido de numerosos compañeros, pues tenían conocimiento que al concluir el plazo fijado por la nueva ley de Empleados Particulares para conservarlos, muchos patrones los lanzarían a la calle. Y, agregó uno de los solicitantes: "eso sería lanzarlos, al hambre junto con sus mujeres y sus niños".

Al oír estas palabras el señor Alessandri — según la versión que él mismo proporcionó al declarar esa gran indignación: "¡Y quién les ha dicho a ustedes que hay hambre! ¡Esa es una mentira inventada por los que no comen!"

A esta exclamación, nosotros, en nuestro afán de ayudar a mejorar la suerte de esas familias de modestos empleados, ofrecemos a S. E., con todo respeto, este que expresa cifras tomadas del boletín de Estadística oficial.

O es que ese Boletín, con sus cifras frías y precisas, ha sido también elaborado para combatir a S. E.?

ECOS DE UNA CONFERENCIA

En nuestro local se efectuó, no hace muchos días, una conferencia del señor Santiago Labarca sobre "La mujer y los problemas sociales".

Para no incurrir en repeticiones, ya que ella se ha comentado mucho, sintetizaremos, para aquellas que no están en antecedentes, que el conferencista manifestó su desacuerdo con presentar como un

ideal la emancipación de la mujer y su incorporación en las luchas sociales y económicas. El lo consideraba esto tan sólo como algo fatal; propiciado, por lo tanto, su ayuda en el trabajo, pero lamentando esta fatal situación de hecho, que concluirá con lo que a su juicio es el mejor causal de la mujer: su fuerza sentimental, su ternura, su abnegación.

Todo esto fué dicho delante de un grupo que sólo lamenta la explotación.

Muchas veces hemos pensado que aun así por escribirse la historia de la mujer que tiene a desaparecer. Hasta aquí sólo la han interpretado los varones. Lo que ella ha dicho de sí misma es aún muy poco. Y este poco que se ha escrito parece no haber hecho mayor impresión. Y, sin embargo, es de una inmensa fuerza dramática. Es lo que podríamos llamar el drama de la mujer extrajulada por su sentimentalismo. La lucha entre este sentimentalismo y su necesidad de vivir en una forma sana y armoniosa. La aspiración al equilibrio.

La sociedad que tiende a desaparecer tenía sin duda una apariencia de armonía. Las funciones parecían bien delineadas y separadas, pero, a juicio nuestro, jamás ha habido esa armonía interna que es la única verdadera. No puede haberla en una sociedad en la que la mitad de los seres humanos no tiene vida propia. Ahora, si se agrega que esa mitad de los seres humanos, o sea las mujeres, han caído en una profunda necesidad de vivir, por una parte, y la falta de posibilidades, de otra, hacia el amor, se comprenderá aún más, la desarmonía y la neu-

rosis en que ella vive y ha vivido.

Los seres necesitan resolver el problema amoroso justamente para alcanzar la tranquilidad necesaria que les permita resolver los otros. Pero si se hace del amor el principio y el fin de la existencia; si a él se le exige que sea la justificación de la vida; si de él se espera que venga todo lo que le falta al individuo, en una palabra, si no hay otros problemas que resolver, forzadamente se produce un estado de exacerbación malsana.

La mujer, sin vida propia, le exige al hombre que para ella representa el amor—una constante emoción que supla su propio vacío, y el hombre que necesita libertad para ocuparse de todos los otros aspectos que le brinda la vida la reprende o la aquietta como a un niño. La mujer le da entonces al amor un sabor de monólogo del que, a veces, no tiene la menor idea el hombre que con ella lo comparte. Y así, recogida en su propia cáscara, o molestando, vivien-semi, semihierática, ajena al mundo y a sus problemas. Viven preguntándose su razón de existir, en un estado de alta tensión dramática.

Y eso es lo que se considera como un ideal de vida femenina (No hay razón para decir que es necesario que las mujeres hablen por ellas mismas?)

MARIA ARACIL.

Sin comentarios

Expresó el doctor Cruz Coke que nuestro país tiene un consumo ínfimo de leche por habitante, 40 gramos diarios más o menos, en tanto que otros países consumen 300 y hasta 550 gramos diarios por habitante. En este último caso se encuentra Noruega, país que es bien sabido tiene una superficie agrícola considerablemente menor que la de nuestro país.

La gravedad del problema que plantea este ínfimo consumo de leche no la constituye sólo el que nuestro pueblo se alimente en condiciones deficientes, sino que a su trascendencia para el futuro de nuestra raza. Estas consecuencias también fueron planteadas con claridad y energía por el Ministro de Salubridad.

"LA MUJER NUEVA"

SANTIAGO, JULIO DE 1937

TAREA DIFÍCIL

HAY SIN DUDA trabajos difíciles, pero, dudamos que los haya más que este de interesar a la mayoría de las mujeres en los problemas y en las luchas sociales.

Muchos piensan que decir esto denota desconocimiento y menosprecio de las posibilidades que significa la mujer como aporte de fuerza en esas luchas, pero a nosotras nos parece que, por lo mismo que conocemos esa importancia y la valorizamos con justicia, debemos hacer notar la dificultad que existe en conseguirla, o sea mirar con espíritu realista un problema que nos interesa dilucidar. El general que desea ganar una batalla no empieza por darla por ganada, sino que estudia como vencer todos los obstáculos que la puedan perder. Crítico sería la actitud del que, por considerarla difícil, la eludiera a primera vista. Pero, no es esa nuestra posición, y, a pesar de todos los tropiezos seguimos adelante.

No es además el sólo deseo de reflexionar el que nos mueve a escribir estas líneas, sino el de llevar al conocimiento a las mujeres que nos leen que necesitamos su concurso. ES NECESARIO QUE NOS COMPENETREMOS DE LA DIFICULTAD DE NUESTRO ESFUERZO. Es necesario que no escuchemos a los charlatanes que nos hablan del espíritu altamente combativo de las mujeres. Ese sólo existe en un pequeño grupo y el enorme trabajo de ese grupo es comunicarlo a las demás. El miedo, a pesar de toda su importancia, es sólo un pequeño grupo en relación con la población femenina. Y esa población es indiferente, tímida e incapaz de luchar por mejorar su suerte.

Esos que cantan el elogio de la mujer así en general, en la lucha social, perpetúan, en otra forma, ese espíritu caballeresco que, en otro tiempo, dictaba siempre la galantería pero no tenía jamás a reparar la injusticia social que se perpetuaba en su persona.

Friedland para observar ardor para trabajar: he ahí lo que exige hoy la mujer comiente de todo aquel que se interesa SINCERAMENTE por la suerte de sus hermanas. Toda otra actitud, toda otro concepto debe merecer su desprecio porque indica poca seriedad.

La intensidad del abandono y sufrimiento de la mujer y el niño chileño, exigen hoy un ritmo más intenso en el trabajo y para ello NECESITAMOS incorporar más mujeres a la acción. Para ello debemos concentrar toda nuestra energía, todo nuestro entusiasmo, y concentrarnos al mismo tiempo en estamos realizando un trabajo difícil y que por lo tanto de las infelicitades que tomamos posiblemente pocas darán buen resultado. Pero, si en realidad hemos hecho acopio de esa energía y entusiasmo estas nos permitirán seguir hasta donde sea necesario.

Señalamos un descanso en el editor y se llama a la mujer que desea contemplarlo desde el tubo rojo con la chimenea, rodeada de confort, cuando de

El consumo de artículos alimenticios ha bajado a la mitad desde 1930
Se impone un salario vital y familiar! m.e.mch.

Hambre. Hambre...

Hemos llegado al mes de Julio y aún no se tiene noticias acerca del desayuno escolar. Así, los escolares esperan lo que debió aparecer a luz antes de fin de año, el primer lunes de Marzo. La Día los niños se desmanan de hambre en los colegios; el trago de agua, ya a un precio falga al cuarto desmantelamiento del conventillo.

La desnutrición de los escolares nos daña a diez años y a 50 por ciento de jóvenes no aptos para el servicio militar; tuberculosis, hambre, hambre, siempre hambre en la noche, promesas "folia" resultado.

El niño falta a clases ¿por qué? "No tenemos para tomar desayuno" y no habría aguantado la tercera hora". Hambre...!!

Deja el Invierno; ya el carón está a un peso (5) el kilo. ¿Cuánto costará en unos meses? Al hambre se suma el frío; las manifestaciones causan para que nuestra mortalidad infantil, una de las más altas del mundo, muera de hambre y frío, y lo asegure sufriendo la cifra este Invierno.

"El siglo de los niños", para nosotros, el siglo de la matanza de niños a fuerza de hambre y desnutrición.

Se reúnen Comisiones a fin de estudiar lo relativo al Desayuno Escolar. Si esas Comisiones se reunieran en ayunas, ¿reportarían hasta la tercera hora? Si esto sucediera, el Desayuno Escolar ya sería una realidad. Los Ministros estudian, los Jueces estudian, las Comisiones estudian... Estudian el millar de miserables desayunos para de cada parte de los niños de cada escuela, mientras el hambre mata!

Pasarán los años y habrá más hambre, más hambre que se exclama: ¡basta! Comisiones que se reúnen una Comisión que se reúne a la desnutrición de la raza; Jueces, respondan a la sanidad de nuestro sexo, sed matados para todos los niños y hombres; los padres agotan lo único valioso que nos queda a los chileños, los niños!

Gracias, pedid por los niños de Chile, pedid por los niños de Chile a esos niños, ya hombres, indolencia para los que por fin tienen o inconspicua maldad en sus niños!

LEONIE VARGAS.

para las que no desean contemplarlo desde el tubo rojo con la chimenea, rodeada de confort, cuando de



"Existen muchos sufrimientos en el mundo, pero sólo hay un tipo de sufrimiento que es un privilegio soportar: el de aquellos que sufren porque quieren hacer un mundo digno del hombre, el de los que saben que el reino de la inteligencia no es para los privilegiados, que el poseer cultura no es una cuestión de privilegio y que comprenden que si bien la existencia de la cultura al través de los siglos depende, ante todo, de los que la crearon, depende menos de los que la heredaron que de quienes la anhelan".

REMAIN ROLLAND.
"Le Capitaine Corcoran" — "Les Amies"

L A I N I G N I A

A LOCUCIO POEMATICA

aysar por un camino ha-
 cia la dignidad y la
 vida. En la vida, el
 cambiará de sus muestras,
 y en otra carne,
 serás más frías bajar
 lo llanto.

antiguo chino
 estingo a la puerta del ho-
 de allí por una rebana-
 pa, en la pirámide,
 una más allá de la Sierra
 en el cielo,
 neta del cielo,
 resche de Dios,
 rebana de luz.

ni la palabra,
 ya también.
 la palabra de todos los por-
 tal mundo,
 de las portas del mundo,
 signo éxico y activo que
 hemos dado a la palabra
 la palabra de las dema-

¿un demagogo?
 hablo a los españoles de
 heroísmo,
 también;
 conduco a los hombres
 «taurante
 biblioteca
 Bolsa»
 he saca cumbres al-

LIPE

LEON FELIPE

El Dios de guerra quiere nuevas víctimas

FONTAMARA

(DE "FONTAMARA", por Ignacio Silone)

Un domingo, en la mañana, un camión llegó a Fontamara y el que lo conducía rogó a los CAFONI que desearan dirigirse a Avezzano a subir al camión, agregando que no había que pagar nada. El camión estaba camuflado con banderas tricolores y era envuelto por las autoridades por esta razón era gratuito.

Nosotros, los fontanmarese siempre hemos reclamado el derecho de recibir en arriendo parcelas del Tuclino, pero la administración de Torlonia no lo había siempre negado, prefiriendo arrendar sus tierras a los médicos, abogados, profesores y a los campesinos ricos, que se servían de nosotros como obreros. Pero nosotros jamás habíamos perdido la esperanza de obtener en arriendo parcelas del Tuclino; no nos arredaba otra cosa que agarrar la famosa explotación de que nos había hablado don Circonstanza, especialmente, en vísperas de elecciones.

—El Tuclino debe pertenecer a los que lo cultivan! — era el estribillo de don Circonstanza.

Era preciso arrancar el Tuclino al príncipe Torlonia, a los campesinos ricos, a los abogados y a otras gentes de profesiones liberales y darlo a aquellos que lo hacían fructificar, es decir a los CAFONI. Por lo tanto, una gran agitación se apoderó de nosotros, al anuncio de que el reparto del Tuclino iba a tener lugar en Avezzano y que el nuevo gobierno había mandado expresamente un camión a Fontamara, porque quería que los CAFONI fontanmarese tuvieran también su parte. Los pocos CAFONI que se encontraban en Fontamara subieron al camión sin pedir más explicaciones, y eran Bernardo Viola, Antonio Zappa, Teófilo de la Croce, Balduino Achianese, don Circonstanza, Fausto Lombardo, Poncio Pilatos y su hijo Andrés Caporales, Rafael Scamorra y yo.

Antes de partir, el conductor nos preguntó:

—¿Y el estandarte?

—¿Qué estandarte?

—Cada grupo de campesinos debe llevar forzosamente estandarte, dicen las instrucciones que he recibido — agregó el conductor.

—Pero, ¿qué es el estandarte?

—Es el estandarte de la bandera — replicó el conductor.

Nosotros no queríamos hacer mal papel ante el nuevo gobierno y especialmente en la ceremonia en que debía resolverse la cuestión del Tuclino. Por esto aprobamos la proposición de Teófilo, a quien estaban confiadas las llaves de la iglesia y que tuvo la idea de llevar el estan-

darte de San Roque. Ayudado por Rafael Scamorra, fue a la iglesia a sacar el estandarte, pero, cuando el conductor vio tan pesadamente un mástil de quince metros, al cual estaba amarrado un trapo linceo de color blanco y azul celeste, con una imagen de San Roque y del perro que le lame la pata, quiso impedir que lo cargásemos sobre el camión. Pero en Fontamara tenemos otra bandera y, a instancias de Bernardo, el conductor terminó por consentir en dejarnos llevar el estandarte.

Para mantener derecho sobre el camión en marcha, estábamos obligados a sujetarlo entre tres, por turnos, lo que era muy penoso. Más que una bandera parecía el mástil de un barco de vela, sacudido por la tempestad. Debía ser visible a una gran distancia, porque veíamos a los CAFONI que trabajaban en los campos haciendo otros gestos de sorpresa, mientras las mujeres se arrodillaban persignándose.

A la entrada del primer pueblo que encontramos en el camino de Avezzano, el conductor nos ordenó:

—¡Canten el himno. — ¿Qué himno? — le preguntamos.

—Al atravesar cualquiera algaracía, los campesinos deberán cantar el himno y dar muestras de entusiasmo, tales son las instrucciones que he recibido — nos respondió el conductor.

Pero nosotros no sabíamos ningún himno y además estábamos demasiado ocupados en sostener el estandarte de San Roque.

Fué sólo por casualidad que se encontraba en Fontamara una docena de campesinos, porque el domingo anterior, me recibió un muchacho que, todos salen a trabajar, lo que está permitido aún por la policía. No obstante, nadie de nosotros había cargado al estandarte. Pero si el gobierno de ignorar que la cosecha comienza a fines de Junio, ¿cómo puede saber un gobierno, formado por gentes de la ciudad, en qué época tienen lugar las cosechas? Pero si aún al precio de perder un día de trabajo, estábamos dispuestos a no concurrir a la reunión en que debía resolverse la cuestión del Tuclino.

En el camino, encontramos otros camiones cargados con CAFONI, numerosos coches de dos ruedas, de patrones, automóviles, motocicletas, bicicletas, todos también, en dirección a Avezzano.

Nuestro inmensa estandarte blanco y azul celeste, sujetada a todos, primero estorpar y en seguida interminable carcajada estúpida. Las banderas de los otros eran negras, no más grandes que un paño, y llevaban al centro una calavera entre cuatro huesos, como las que se ven en los postes telegráficos con la inscripción: peligro de muerte.

A causa del estandarte tuve

Mussolini encarece a las mujeres dar más hijos a la guerra

El cable transmitió hace pocos días, la siguiente información: ROMA, 20. — (U. P.) — En un discurso que pronunció Mussolini ante 60.000 mujeres reunidas



en la Plaza Venezia, con motivo de la inauguración del campamento veraniego nacional para niños y la Exposición por Ayuda a la Infancia, urgió a las mujeres italianas a dar más hijos al Imperio.

El auditorio frecuentemente interrumpió el discurso del Duce, a veces con aclamaciones cívicas, y se negó a partir hasta que Mussolini apareció varias veces en el balcón.

Habían mujeres de todas partes de Italia. Muchas lucían sus trajes regionales.

Mussolini les dijo: "El régimen fascista cuenta con vosotros en los días no venir chato, que esperamos que sean de paz".

Alabó el coraje y la abnegación de la mujer fascista durante el "infame sitio de Ginebra" y urgió a las oyentes a concentrar su atención en "criar nueve fascistas, que esperamos que sean muchos y fuertes".

Algunas horas antes, Mussolini, de pie en un automóvil abrieron, se pasó revista a las mujeres. Fecundismo llegó a su punto culminante en esos momentos; él como fue rodeado por muchachas jóvenes que, coronadas flores, joyas y hasta besos al Prelator.

En las últimas horas de la tarde, trenes especiales comenzaron a llevar a las mujeres de regreso a sus respectivas localidades. Agitando banderas y pañuelos gritaban: "¡Más gusugas para el Duce!".

El Secretario del Partido, Starni, presentó al Duce y terminó diciendo: "Las mujeres fascistas saludan al Duce, al fundador del Imperio. La multitud femenina contestó: "¡A no!".

Al leerla hemos recordado, sin querer, un capítulo de la obra de Ignazio Silone, "Fontamara", en el cual relata una manifestación de entusiasmo y adhesión al gobierno hecha por los cafoni (campesinos) de la región, en los albores del fascismo.

La reproducción sin comentarios.

unos un incidente, a la entrada le Avezzano. En medio del camión, un grupo de jóvenes, con una negra nos esperaba y nos unió bruscamente la orden de "salgamos nuestra bandera. Nos sentimos porque no tenemos el estandarte al conductor de tener el camión y trataron de arrebatarlo el estandarte por la fuerza. Pero, ya bastante irritados por las pulas arrojadas al largo del camino, de parte de todos los que habíamos encontrado, recibimos a los asaltantes con furor y algunos de los camiones negros quedaron en el suelo, convertidos en cinizas grises.

Alrededor del camión se formó un grupo y todo el mundo vociferaba. Había muchos jóvenes de camisas negras, pero también, gran cantidad de Cafoni de las aldeas vecinas a Fontamara y que, al reconocernos, nos saludaban a gritos. Nosotros permanecíamos silenciosos, parados en el camión alrededor del estandarte, y decididos a no dejarnos insultar. De repente, vimos aparecer al tumulto la cara sucia sudada y jadeante del candidato don Abbachio, acompañado de algunos oficiales de carabinieri y nadie, entre nosotros, puso duda que, en su calidad de cura tomaría la defensa de San Roque. Pero ocurrió lo contrario.

—¿Green Uds. que estamos en carnaval? — se puso a vociferar, en contra nuestra don Abbachio. — ¡Tienen la intención de comprometer a la buena gente entre las autoridades y el clero!... ¿Cuándo terminarán Uds. los fontanmarese con sus provocaciones y escándalos?

Sin decir palabra, dejamos a los jóvenes de camisa negra apoderarse de nuestro estandarte. Si el candidato negaba de San Roque, ¿por qué íbamos nosotros a permanecer fieles, a riesgo de comprometer nuestros derechos en el Tuclino?

Nos condujeron a la gran plaza de Avezzano, en un buen lugar a la sombra, detrás del palacio de justicia. Otros grupos de CAFONI habían sido colocados delante de los diversos edificios que rodean la plaza.

Entre un grupo y otro, había patrullas de carabinieri. Los ordenanzas atravesaban la plaza en bicicleta, en un establo. En cuanto llegaba un nuevo camión hacían descender a los CAFONI y los acompañaban hasta un punto convenido de la plaza, de manera que quedaban separados de los otros CAFONI.

Un oficial de carabinieri atravesó la plaza en un hermoso caballo negro.

Instantáneamente después, se pudo llegar un ordenanza. La orden era:

—Está permitido sentarse en el suelo.

Nosotros nos sentamos. Pero muchos sentados en el suelo

una hora. Al cabo de una hora de espera un nuevo orden prometió viva agitación. Los grupos de la plaza apartaron grupo de oficiales.

Los carabinieri ordenaron: —Pósenese de pie! ¡Arriba, fuera!

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores hicieron. ¡Vivan los administradores no roban!

Nos pusimos de pie y gritamos fuerte:

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

—¡Viva el PODESTAT! — los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron. Los administradores interrumpieron.

Joyería Meyer
Huérfanos 935
(Frente al Teatro Central)
ALHAJAS RELOJES
OBJETOS PARA REGALOS
valor 30 Cts.

El mejor calzado
Zapatería "LA FORTUNA"
Puente 732

dió a María Zambrano Lucha contra el Alcoholismo

tro periódico no había sido después de su partida. Y que estas palabras resultaban. Pero entre María y nosotros ocurre lo que las personas que se sienten por hondos afectos siempre se están pasando los recuerdos. Así nosotros no ha transcurrido después de su partida está con nosotros con ternura, con toda la convicción en sus palabras, en realidad que sus palabras llegaron a los escuchas como un poema, figura de ella parecía resurgir cuando hablaba y mudamos más cerca y más el drama de España. A veces en sola presencia de los pedregos hablar de otras de esas tonterías y banalidades todos los días; ante ella el respeto por el dolor y la a nuestra vez no hacer más efectivos para probar su causa era la nuestra. Ella simbolizábamos espiri-



tualmente a la persona a quien debíamos rendir cuentas de nuestra actividad o de nuestra ardua penitencia flojedad en los trabajos

por España y a ella le hemos prometido cada una de nosotras mejoras nuestra labor. Y en la efectividad con que la cumplamos le damos la mejor demostración que su paso entre nosotras dejó profunda huella.

Poco antes de partir la despedimos en nuestro local y recordamos las palabras con que concluyera su improvisación:

"Las mujeres de España están en gran retraso. No figuramos ni en la vanguardia política, ni en la económica ni en la social. El voto nos fue otorgado ampliamente sin pedirlo y quizás sin desearlo. Antes de ser invitada España por los extranjeros, la mujer española solo había sabido ser madre buena y amorosa y apasionada. A eso agrega hoy, ante la admiración del mundo, el ser heroica al entregar su hijo con alegría, en defensa de España y la civilización, al entregar lo mejor que ella tenía y al probar así que hoy es la mujer española más madre que nunca".

La revolución que significa la emancipación de la mujer es un acontecimiento destinado a tener más repercusión en el porvenir que la guerra mundial o el advenimiento del maquinismo. Que millones de hombres y de mujeres no sepan todavía que se ha producido, o atribuyan este fenómeno a una moda pasajera, o se imaginen que sólo puede aportar a la humanidad un aumento neto de licencia, o sonrían con superioridad ante el enunciado de algo tan admisible, todo esto en nada cambia el hecho consumado. Esta revolución, cuando venga, puesto que se ha cumplido ya en ciertas conciencias.

Invitadas por un grupo de damas, asistí a nuestra Secretaría General a una reunión en la que se estipulaba se discutiría la forma de impulsar la campaña contra el alcoholismo, con el objeto de aprovechar la actualidad de este problema, ya que está pendiente de las Cámaras la modificación de la Ley de Alcoholes.

Se reunieron en los salones de "El Mercurio" las representantes de diversas instituciones femeninas, católicas en su mayoría, bajo la presidencia de la señora Elena Doli de Díaz, regidora municipal, y de Elvira Santa Cruz Ossa, la conocida periodista.

Hizo de informante la señora Carlota André, quien comenzó por exponer el problema, a su juicio, estaba la solución del problema en prohibir la bebida del alcohol, ya

que estaba comprobado que en Chile no se consumía en tan gran cantidad, como en otros países, por ejemplo Francia, sino que acostumbrar a la gente a beberlo con moderación, en pequeñas dosis para habilitar el organismo y para que el alcohol perdiera así el atractivo de lo desconocido que hacía caer a la gente en el exceso.

OTRAS ORADORAS.—

Hablaron a continuación otras oradoras, que expusieron, cada una a su turno, su teoría.

Dijo una señora, delegada de un grupo de maestras y por ello nos pareció doblemente lamentable que, a su juicio, los obreros bebían en esa forma porque les habían subido los salarios y les habían rebajado las horas de trabajo, y que, al encontrarse con dinero, se con horas libres, se entregaban a sus vicios.

La Sra. Delia Ducuing de Arra- le enizó el problema del alcohol con el de la vivienda, haciendo ver que era la causa insalubre e inhóspita la que muchas veces impulsaba al obrero a cambiaria por la cantina. Agregó que su organización, la Legión Femenina, se dedicaba a limpiar conventillos, porque creían que no se podía esperar la acción de los dueños de que las mujeres todas debían dedicarse a esas tareas.

Nosotras creemos que la Legión Femenina debe gozar entre los dueños de conventillos de una profunda simpatía.

LA MUJER DESGRANADA

Otra delegada manifestó que ella estimaba que la principal causa del vicio del alcoholismo se debía a que los obreros no encontraban atractivo en su hogar, porque sus mujeres se presentaban a sus ojos sucias, desgarradas y malolientes.

Una compañera suple le manifestó más tarde que como podrían ser tan duros y exigentes ellos con ellas, cuando los varones, a su vez, estaban sucios y malolientes.

FACTOR ECONOMICO

Nuestra delegada empezó por demostrar la complejidad del problema, ya que se había comprobado que se relacionaba con la educación, con la vivienda y con la vida. A su juicio, no se podía, por lo tanto, darle una solución simplista. El remedio principal era que el pueblo consumiera en forma normal para no sentir así esa avidez que lo llevaba a buscar el alcohol como un suplente de vitaminas que faltaban en su cuerpo.

Pero para manifestar la buena voluntad que animaba al MEMCH a cooperar en esta campaña, aceptaba como una necesidad de emergencia el cierre de las cantinas y demás recursos restrictivos, solicitando que se agregara la causal de hambre y necesidades ya expresadas por las otras delegadas.

—Se constituyó, en esa forma, una organización que impulsara el cumplimiento de todos estos acuerdos.

Los miembros de ella quedaron de reunirse oportunamente.

Palabras de nuestra Secretaria General, Elena Caffarena

resistencia heroica e inabundante del pueblo español, de hecho desarmado en contra la coalición de los profesores de la guerra, se explica por uno decidido de la mujer

frase "No pasarán", esa que ha defendido Ma-jor que muchas bombas y cañones, fue la obra de la mujer española, fue la primera vez "La Pasión", que en estos momentos que un ser, es el símbolo de la mujer española

la mujer española tenía ante los caminos: uno el de la su- al otro el de la libertad, del pueblo, el otro el de acción, el de los enemigos y la mujer española según a conciencia de su igualdad, a conciencia del hecho que "caba sobre sí, lo que ella importaba su- a su vida y, lo que es más, la vida de sus hijos, lo que en decisión, el camino

demostramos decir, que la mujer había burocracia a fuerza de su odio y de heroísmo, con su que poseía sobre todas las del mundo. Ya nadie a derechos a sostener que mujer es un lastre en la lu-

cha social, que es un instrumento de la reacción, como sostienen los que quieren negarle la totalidad de sus derechos políticos".

Para terminar, la compañera Caffarena, dirigiéndose a María Zambrano, dijo: "Ud. que ha sido en nuestro país la representante genuina de la mujer española, dignas a las mujeres de su patria, que la mujer chilena no olvidará jamás la deuda de gratitud que ha contraído con ellas".

Nuevo Subcomité en Rancagua

En Rancagua se ha reorganizado el Comité del Memch, quedando integrado con las siguientes personas:

Secretaría General, Carmela Aguilera.
Subsecretaría, Aida Arenas.
Secretaría de Actas, María Chumada.
Tesorera Elvira Muñoz.
Secretaría de Prensa, Aida Moscote.
Secretaría de Agitación, Yelanda Muñoz.
Secretaría de Propaganda, Humilde Olivares.

No hace mucho tiempo, un niño pequeño desapareció de su hogar. Su nombre era Isaac Kitchinsky.

Uno o dos días después fue

encuentrado en el Parque Con-silio, desnudo, bajo la lluvia. Allí lo habían dejado sus raptos y ahí estuvo varias horas hasta que alguien que pasaba, le descubrió, al oír su llanto.

Esto lo relató ampliamente la prensa y no es nuestro propósito hacerlo una vez más. Sólo queremos hacer la reflexión que éste hecho de dejar un niño desnudo, expuesto al aire frío, el que le provocó una calentura, provocó, tanto entre los conocidos de los padres, como el público en general, una justa y enorme indignación. Sin embargo, ese hecho se repite en gran escala todos los días y el público lo acepta como algo fatal y aún, si se quiere, natural.

Lo natural es que se indigna, pero para eso necesita que se trate de un niño de familia conocida; necesita saber su nombre, donde vive y todos los por menores dramáticos del caso. Los del niño de la calle, esos no le interesan; son demasiado vulgares y repetidos. Ese puede estar, en una noche sino muchos noches bajo la lluvia y expuesto al viento helado. Ese puede tirar de hambre y calentura mientras arrastra sus pequeños pies descalzos sobre el asfalto helado, ese puede sentir su carne al viento cortada como con un cuchillo, pero, eso no impresiona. (Se trata tan sólo de un niño anónimo!)

MARIA GUAJARDO
MEDICO CIRUJANO
ESTADO 360 Tel. Of. 67662
Piso. Of. 2 Tel. Part. 64676



Sombreros
nadame
Gordin
MERCED 871
TELÉFONO 38464
SANTIAGO

Los partidos frentistas deben vencer su indiferencia hacia los problemas de la mujer

La ley electoral estipula que se cierran los registros seis meses antes de las elecciones. Esto significa que el 8 de Septiembre es el último día válido para inscribirse, y que sólo se podría haberlo en los tres que quedan del mes presente, en los ocho primeros del Agosto y en los ocho de

Septiembre, o sea, en total 19 días! Las elecciones municipales pasadas fueron una demostración

dolorosa de nuestra improvisación. En ningún trabajo electoral, las mínimas inscripciones hechas, sobre todo femeninas, de la gente que habría votado por la izquierda, permitieron el aplastante triunfo de la derecha.

Han pasado casi cuatro años y no hemos dado mayores pruebas de haber aprovechado la lección ni la experiencia. Reina la misma indiferencia para hacer trabajos de preparación e interés femeninos. La tarde del día que se efectuarán las elecciones municipales los hombres se congrataban a quejarse "que el voto femenino hubiera causado tal desastre". ¿Y qué han hecho ustedes ahora durante 4 años por evitarlo, ¿los preguntamos?

El Partido Radical y el Partido Socialista, han efectuado grandes congresos en los que se han tratado extensamente todos los temas menos el del trabajo femenino. Lemos en un periódico que el Congreso Socialista se reunió a él, así, de pasada, pero después se hemos notado tampoco que se haya hecho nada al respecto.

El Partido Comunista aún no ha efectuado su Congreso, pero respecto a su trabajo podemos también opinar que nos parece, si bien superior al de los otros partidos, aún excelentemente flojo.

Pero es sobre todo en el Partido Radical donde encontramos la mayor desproporción entre sus posibilidades y sus hechos, en lo que a este problema se refiere. Es sobre todo, donde encon-

¡UN RECORD!

Entre todos los países americanos, Chile tiene el más alto coeficiente de mortalidad infantil:

Chile.....	1934	262
Costa Rica.....	1933	184
Ecuador.....	1932	157
Colombia.....	1933	149
El Salvador.....	1934	135
Venezuela.....	1932	134
México.....	1930	131
Cuba.....	1932	111
Honduras.....	1932	104
Uruguay.....	1934	95
Argentina.....	1932	90
Canadá.....	1934	71
Estados Unidos.....	1934	60

Mujeres: ¡A inscribirse!

Sitios donde pueden hacerlo

1.ª COMUNA: TRIBUNALES DE JUSTICIA.

2.ª y 3.ª COMUNAS: ROSAS 1521.

4.ª y 5.ª COMUNAS: ECHAUREN 439.

6.ª y 7.ª COMUNAS: RECOLETA 148.

7.ª y 8.ª COMUNAS: CATE DRAI 1038.

10.ª COMUNA: GALVEZ 141.

NOTA: Para la inscripción sólo se necesita aportar el carnet para obtener este un certificado de inscripción del Registro Civil y la libreta matrimonial de los padres, en que conste esta inscripción, o para las mujeres casadas la libreta matrimonial propia.

NUESTRO PERIODICO

Es del dominio público que el precio del papel ha alcanzado precios exorbitantes. Todos los diarios, por esa razón, se han visto obligados a subir sus precios. Esa fué también la nuestra. Hemos sabido que algunas camaradas han encontrado este precio actual de cuarenta centavos demasiado subido. Nosotras comprendemos que la situación económica de la clase obrera hace hoy día difícil cualquier gasto.

aun el más pequeño, pero creemos también que todas las que se interesan por la suerte de la mujer deben hacer un esfuerzo y adquirir el periódico como antes.

Para las que trabajamos por financiar el periódico, el sacrificio es también mayor. Hoy debemos una gruesa suma de dinero, elevada casi al doble de aquella que necesitábamos cuando lo fundamos. Y es para el MEMCH, cuestión de honor continuar en esta tarea.

Todos los días recibimos alguna carta de provincia en la que se nos anuncia que se ha formado un grupo alrededor de él. Es decir, él está sirviendo para organizar a las mujeres a través del país. Ante estas innumerables voces de aliento y ante la convicción de que estamos cumpliendo con una tarea útil y absolutamente necesaria, redoblamos nuestro clamor por una colaboración popular, tanto económica como noticiosa.

FLORA HEREDIA B.

ABOGADO

Mujeres irresponsables

Muchas personas nos piden una cierta cantidad de periódicos para venderlos y después no se presentan para dar cuenta de la venta.

Este es el caso de gente verdaderamente irresponsable.

Hasta ahora hemos tenido con esas personas una gran paciencia. De ahora en adelante estamos dispuestas a cambiar de actitud y

publicaremos en el próximo número la lista de sus nombres.

Tienen por delante todo el presente mes para hacer borrar de nuestro ánimo la justa mala impresión que de ellas tenemos.

gar", que el conservador, más pronto a olvidarlo, cuando vio que le perjudicaba. No que prediquemos la trivialidad del engaño ante los principios, pero se trata de algo distinto. Lo de la abstención política de la mujer, no tiene por qué ser principio radical. Se trata más de un hábito y de un prejuicio.

Doble razón para reacciones contra ello.

ULTIMA HORA

Hemos tenido noticias, en el momento de aparecer nuestro periódico, de que el Gobierno ha aceptado que se considere artículos de primera necesidad los alimentos artificiales, para los niños como lo pidió la Oficina de Control de Drogas, por insinuación de nuestra organización.

Nos felicitamos de haber conseguido este pequeño triunfo, que sirva a aliviar la suerte de muchas madres y que ayudará, en parte a vivir en forma sana a nuestros niños.

Fábrica de Corbatas y Tejidos de Punto
San Diego 916

Visite Ud.

en Delicias 860 la Exposición de Cuadros de Laura Rodig.

Imp. y Lit. "Antares", S. Fco. 547

Presente este aviso y se le devolverá e 10% del valor de su compra

SEÑORA:

Cuando sienta ciertos malestares que, por prerrogativas de su sexo, tome

ALIVIO

el poderoso analgésico femenino

FORMULA: Acetilparamidofenetol, 0.15 gr.
Metilteobromina, 0.25 gr. Eter salicilacético, 0.40

La mujer nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

Año II Santiago de Chile, Septiembre de 1937 N.º 17

¡Más vale matar a los niños!

(De "Vendredi", de París)

El "Corriere della Sera" que es "Le Temps" italiano, publicó el 16 de Junio un artículo intitulado: "La masacre de los inocentes", que prueba que cuando habíamos de "la hipocresía de la virtud", estábamos todavía muy lejos de la verdad. Los inocentes, son los niños españoles, masacrados, en efecto, muy alegremente por las milicias del señor Mussolini, que prefieren, para triunfar, adversarios de ese género. ¿Esperáis una confesión? Es cuchad, pues!

El aspecto más irremediablemente doloroso de esta crisis sangrienta de un pueblo (la rebelión en España) es ofrecido por el trato que en muchos casos han tenido que sufrir los niños. Y no sobre todo aquellos que han muerto por las balas o por el hambre: cosa horrible, pero no nueva en los anales de la ferocidad humana. Otros niños son dignos de una piedad mayor todavía: esos pequeños exiliados, embarcados arbitrariamente en navíos ingleses y franceses, llamados irónicamente "de socorro", y llevados lejos de su familia, lejos de su patria, a medios diferentes por la lengua, la religión y las costumbres: pobres seres inocentes, destinados, casi seguramente, a dispersarse por los

caminos del mundo, llevando una vida peor que una muerte rápida. El "Corriere della Sera" ha publicado descubriendo así que la



En China...



En España... a todas partes donde llega el fascismo, las mujeres, los niños huyen del dolor y de la muerte...



En Abisinia...

generosidad del corazón es más cruel que el crimen continúa: "Esa fue la más inicua empre. de los "humanitarios", de las pretendidas grandes democracias: arrancar esos niños a sus padres, a sus madres, a su patria, bajo el pretexto de protegerlos, pero en realidad, para substraerlos a las influencias regeneradoras de la España de Franco". Esto es lo que el "Corriere della Sera" llama "la peor entre las innumerables formas de asesinato de que somos hoy testigos" (sic).

Tabla del Congreso Nacional del MEMCH

1) Memoria de actividades desarrolladas por el Movimiento pro emancipación de las mujeres de Chile; 2) Estudio sobre la situación actual general del país y en especial de la mujer; 3) Revisión del programa aumento, supresión o modificación de puntos; 4) Conclusiones y línea doctrinaria a seguir; y 5) Organización interna y modificación de Estatutos.

El Congreso del MEMCH

A fines del próximo mes se efectuará nuestro primer Congreso Nacional.

Ye hemos recibido numerosas cartas de provincias, que nos manifiestan el entusiasmo con que se ha acogido esta noticia. Serán nu-

merosas las delegaciones que vendrán a agregar sus fuerzas a nuestra organización central para discutir unidas los problemas de la mujer.

A continuación publicamos la tabla que se discutirá en ese Congreso y que ya se ha puesto en conocimiento de los Comités Provinciales.

¡España!

El malogrado poeta García Lorca, asesinado por los rebeldes, escribió estos versos dedicados a España que parecen haber sido compuestos con visión profética del porvenir.

"No hayas caso de lamentos ni de falsas emociones; las mejores devociones son los grandes pensamientos. Y píusote que los momentos, el mal que le vino se agrava, resurge indómita y brava, y antes que hundirte cobarde, estalle en pedruzcos y arde, ¡primero muerta que esclava!"

Flora Heredia B.

ABOGADO

DIVULGACION JURIDICA

Capacidad de la mujer casada y regímenes matrimoniales.

Se entiende por "capacidad" la aptitud legal que tiene una persona para ejercer derechos y contraer obligaciones y, en general, para realizar actos jurídicos por sí sola sin necesidad de la autorización o del ministerio de otra. Por lo tanto, una persona incapaz es aquella que no puede realizar actos jurídicos sino con la autorización de otra persona o representarla por otra.

Para determinar si una mujer casada es capaz o incapaz, hay que atender al régimen matrimonial bajo el cual vive la mujer, es decir, distinguir si está casada bajo el régimen de comunidad o sociedad conyugal o bajo el régimen de separación de bienes.

Régimen de Comunidad o Sociedad Conyugal. — Este régimen constituye en Chile el régimen legal del matrimonio, porque a él queda sujeta el solo el ministerio de la ley, todo matrimonio que se celebra en el país, sea celebrado entre chilenos o extranjeros, a menos que en las capitulaciones matrimoniales se parte la separación de bienes. En otras palabras es el régimen que se aplica en el silencio de las partes, cuando los contrayentes no se preocupan de regular, antes del matrimonio, sus intereses pecuniarios.

Hasta la dictación de la Ley N° 5521 vulgarmente llamada la ley "que iguala a la mujer chilena ante el derecho", o más exactamente, hasta la dictación del Decreto-Ley N° 328, dentro de este régimen matrimonial, la mujer casada, había que

distinguir cuatro patrimonios: el patrimonio común o social; los bienes propios del marido; los bienes propios de la mujer y los bienes de administración separada de la mujer. El Decreto-Ley 328 que creó la Ley N° 5521 reglamentó un nuevo patrimonio: los bienes reservados de la mujer casada.

Cada uno de estos bienes forma un patrimonio especial, independiente el uno del otro, con un pasivo y un activo exclusivo, sujetos a distinto régimen jurídico y respecto de los cuales la mujer tiene una capacidad legal diversa.

Vamos a analizar separadamente cada uno de estos patrimonios:

a) **El patrimonio común o social.** — Señaláramos en primer lugar su activo, es decir, los bienes de que se forma.

La regla general es que dentro del matrimonio los bienes sean sociales; la excepción es que un bien sea propio de uno de los conyuges, bien de administración separada de la mujer o bien reservado de la mujer.

Es por eso que aplicando una fórmula negativa podemos decir que son bienes sociales todos aquellos que no se pruebe que son bienes reservados o separados de la mujer ni propios de cualquiera de los conyuges.

Ahora, empleando una fórmula positiva decimos que son bienes sociales los siguientes:

1) Todos los bienes muebles

aportados por el marido o a la mujer al matrimonio (dinero, acciones, mobiliario, etc.).

2) Todos los bienes muebles adquiridos durante el matrimonio sea a título gratuito (donación, herencia, legado), sea a título oneroso (compra, permuta);

3) Los bienes raíces adquiridos durante el matrimonio a título oneroso;

4) Los frutos (intereses, rentas, dividendos) de los bienes sociales y de los bienes propios de los conyuges;

5) El producto del trabajo del marido. El producto del trabajo de la mujer está sujeto a un régimen jurídico especial del que nos ocuparemos al tratar en especial de los bienes reservados de la mujer casada.

El patrimonio común o social no tiene una existencia efectiva respecto de terceros; sólo existe en las relaciones entre marido y mujer y aún respecto de ellos sólo viene a tener una existencia material, tangible al disolverse la sociedad conyugal para determinar los derechos y recompensas que a cada conyuge corresponden.

Estos bienes durante la vigencia del matrimonio se confunden con los bienes propios del marido como si ellos y los suyos propios formaran un solo patrimonio. En consecuencia, el marido administra y dispone con todas las facultades de este bien; puede arrendar, transformar, vender, hipotecar y, en general, enajenar los bienes sociales, sean muebles o raíces, sin necesidad de la autorización de la mujer y aún contra de su voluntad.

Durante la vigencia del matrimonio, la mujer no tiene derecho alguno sobre los bienes sociales, salvo la facultad de poder disponer de ellos por acto testamentario.

El derecho de la mujer sobre los bienes sociales no surge en el momento de disolverse la sociedad conyugal (muerte, nulidad de matrimonio, divorcio perpetuo, sentencia de separación de bienes), para exigir la devolución de los bienes.

¿Hasta cuando?

El costo de la vida continúa en su alza ascendente, lo que se vea por parte del Gobierno la menor inquietud ni deseo de ponerle tope.

El día pasado el aumento de los precios fue tal que se pensó que el consumidor ya no podría resistir nuevos alzas y sin embargo, la curva estadística de precios es aún más pronunciada en el presente año. Desde Enero a Junio las Estadísticas oficiales indican un alza de un 18% en comparación con el mismo período en 1960 en los artículos de primera necesidad, el combustible y la luz un 16% y la habitación un 15%.

La indiferencia de los Poderes Públicos, para solucionar el problema de la "carestía de la vida" es incomprensible, pero lo es más aún la pasividad del consumidor.

lución de los bienes muebles aportados al matrimonio y los que hubiere adquirido durante el matrimonio a título gratuito, por el valor que tenían en el momento del aporte o de la adquisición y para exigir la mitad de los gananciales, entendiéndose por tales, el residuo que quede después de pagadas las deudas y de restar cada conyuge sus respectivos haberes.

En resumen, la mujer casada bajo el régimen de comunidad incapaz con respecto a los bienes sociales durante la vigencia del matrimonio, pues, no puede realizar con relación a ellos actos jurídicos legales, a menos que actúe con mandato del marido. Esta situación está en plena vigencia y no ha sido modificada por la Ley N° 5521.

b) **Bienes propios del ma-**

rido. — Son bienes propios de la mujer los que ella aporte al matrimonio o los adquiridos durante su vigencia a título gratuito.

2) Los vestidos y muebles de uso personal netamente;

3) Los muebles excluidos de la comunidad en las capitulaciones matrimoniales o donados o legados bajo condición que no ingresen a la comunidad.

Estos bienes se confunden respecto de terceros con los bienes sociales y el marido los administra y dispone con entera libertad.

Sobre estos bienes la mujer tiene un derecho lógico—no tiene derecho alguno ni durante la vigencia del matrimonio ni después de su liquidación.

El artículo que trata en el próximo número).

Enseñando a comer se demuestra que nuestro pueblo se muere de hambre

El Consejo Nacional de Alimentación ha empezado a publicar en los diarios de la mañana de Santiago menús económicos y racionales.

Estamos muy lejos de criticar esta iniciativa. Por el contrario, pensamos que viene a llenar una gran necesidad y que va a ayudar a muchas familias de casa a solucionar el grave problema y responsabilidad de dar de comer y alimentar en debida forma a su gente.

Pero, todos los que lean estos menús tendrán que admirarse de que aún subsistan y se mantengan de pie los niños y los adultos.

Mujer:

No tienes nada que perder en la lucha.

Siempre agobiada por la miseria aplastada por la ignorancia; oprimida por una vida sin horizontes.

Y no luchas.

El fatalismo que heredaste de tu madre, como tú triste, masista e ignorante, te hizo cruzar de brazos y esta actitud de pasiva cansada y domada la transmites a tu hijo.

Vives a media ración y tiembles por tu pan; te apalean el destino y te das los golpes de los hombros; estás oprimida y te asusta perder la libertad. No tienes más esperanza que la muerte, te ve afilge perder la vida.

Mañana:

En la lucha no tienes nada que perder, salvo tus cadenas.

JUNES

COBARDIA

COBARDIA

COBARDIA

COBARDIA

COBARDIA

COBARDIA

COBARDIA

COBARDIA

COBARDIA

COBARDIA

COBARDIA

COBARDIA

COBARDIA

COBARDIA

COBARDIA

COBARDIA

COBARDIA

COBARDIA

COBARDIA

COBARDIA

COBARDIA

COBARDIA

gan de pie los niños y los adultos de este tierra.

En efecto, estos menús, científicos, teóricos en cuanto a los precios y sobre todo en las cantidades, fluctúan entre 12 y 13 pesos por día, en circunstancias que esta suma está muy lejos de constituir el salario corriente de nuestros obreros. Ahora si consideramos que una familia no sólo necesita comer, sino que también alojamiento, alumbrado, transporte, jabón, ropa que como mínimo el 40% del salario y medallas lo que representaría, la cantidad destinada a alimentación para que alcanzara la cifra de los menús del Consejo de Alimentación, exigiría un salario por lo menos de \$ 20.—

18-20-—

¿Cómo gana \$ 20.—?

¡Ni siquiera los obreros calificados como son los maquinistas de los carros, que sólo reciben \$ 12.—! El Bolso de Estadística, señala como salario medio pagado por la industria la suma de \$ 11,80.

¿Cómo la mujer arregla el pueblo para comer, al según el Consejo Nacional de Alimentación, sin desperdiciar nada, recolectando los perritos de la mañana para la tarde, medio kilo en total, sin desperdiciar nada, para el almuerzo a buscar la pescada de 60 centavos y con la que se hace un plato para 5 personas, aprovechando hasta el agua en que se han cocido las papas, se necesitan más de \$ 12.—?

Per la prensa y los políticos derechistas seguirán hablando de esta era de reingurgitación nacional.

E. C.

E. C.

E. C.

E. C.

E. C.

E. C.

E. C.

E. C.

E. C.

E. C.

E. C.

E. C.

E. C.

E. C.

E. C.

E. C.

E. C.

E. C.

E. C.

E. C.

E. C.

E. C.

E. C.

Trabajos en defensa del niño

La Unión de Profesores ha iniciado una campaña en defensa del niño con toda la energía que requiere la urgencia del problema.

Para esto ha solicitado el concurso de diversas organizaciones. Entre ellas el Movimiento pro Emancipación de las Mujeres de Chile. Tenía como antecedente para hacerlo el interés que siempre demostró en distintas ocasiones por lo que a la suerte del niño se refiere.

Es así como nuestras delegadas la señora de Urrutia y señoritas Aída Palou y Marie Rouge, han sido comisionadas para exponer ahí el Mench tiene elabo-

rado un proyecto de ley destinado a proporcionar desayuno escolar a los alumnos indigentes en el que se indica en prolijo estudio las formas de financiamiento.

Personalmente Aída Palou tiene además estudios muy interesantes al respecto tomados de la experiencia profesional que le da el activo desempeño de su trabajo educacional.

La campaña de todas estas organizaciones constituidas en Comité pro Defensa del Niño se orientará sobre todo a la consecución de Restaurantes Escolares en los que los niños del barrio encuentren una comida sana y abundante.

Fabrica de Camisas, Corbatas y Calcetines

"AL 1096"

PUNTE 551 SAN PABLO

Junio al Correo Esq. Bandera

TELEF. 60789 TEL. 60888

J. PALOU B.

SASSTERIA V. H. LALLA

BANDERA 445 (frente al Congreso)

GUSTO EN EL CORTE Y ESmero

EN LA CONFECION

LARGA PRACTICA EN TRAJES SASTRE

PROYECTO DE ENMIENDA A LEY DE ALCOHOLES

La Junta Reguladora de Vinos y Alcoholes no será ninguna garantía de solución

La idea básica en el proyecto del gobierno, es propender a que se consuma menos vino en Chile, y para ello patrocina la inter-nacionalización de la exportación y la transformación de una parte determinada de los productos de la vid en bebidas de carácter alcohólico y demás formas destinadas a otros usos.

Todo este sería atribución de una Junta Reguladora de Vinos y Alcoholes que se crearía con fines fin. Esta Junta estaría integrada por dos representantes del Gobierno y tres de las zonas vitícolas en que está dividido el país.

Bueno, nos decimos, ¿no existe en Chile una Junta de Exportación Agrícola, no existe un Comisariado de Subsistencia y Precios y no piensan en ello todas las mañanas las dueñas de casa cuando van al mercado y se encuentran que hay escasez de los productos más necesarios, o bien que ellos tienen un problema de subsistencia? Mucho tememos que de ser aprobada la creación de esa Junta en la forma propuesta, también piensen en ella las mujeres cuando sufran las consecuencias de la embriaguez de sus cónyuges, en la misma forma que antes.

Sabemos que la tendencia in-

terna de nuestros terratenientes es la de ganar dinero con el mínimo de esfuerzos. Si el alcoholizar al país les significa una mayor ganancia que la de estar manteniendo industrias desconocidas o elaborando aceite tartárico o aceite de pepitas de uva, im-

¡Dando medios de comer al pueblo, combatiéremos la embriaguez!



Agregado a la comida el vino es solo un alimento más



Un solo vaso bebido sin comer provoca la embriaguez

ES FALSO QUE LOS OBREROS BEBAN PORQUE TIENEN EXCESO DE SALARIO

Debido al aumento del costo de la vida, los salarios reales han disminuido

Pocos problemas interesan más vitalmente a la mujer que este de alcoholismo. Le interesa por la salud de su hijo, heredero de todas las taras alcohólicas. Le interesa por la economía de su hogar, por su tranquilidad, por su vida toda. De ahí que por la misma magnitud de lo que está en juego, intimamente ella pide una solución seria del problema. Y su deseo calado debe hoy expresarse públicamente para imponer que se haga un simulacro.

El gobierno ha enviado al Parlamento un mensaje pidiendo la aprobación de un proyecto de ley tendiente a reprimir el alcoholismo. Comienza diciendo que se encuentra empujado desde hace largo tiempo en el estudio de diversas medidas tendientes a mejorar las condiciones de vida de las clases trabajadoras. En estas, agrega—, destaca fundamental importancia la que dice relación con el buen aprovechamiento de los salarios que han visto subir en forma considerable sus índices, pero que, por

desgracia, no son aprovechados debidamente. No es un secreto para nadie que el vicio del alcoholismo ha retrocedido en forma alarmante en los últimos tiempos, como una consecuencia de aquellos y de las facilidades que las actuales leyes otorgan al expendio de alcohol.

De modo que, según el principio, los obreros beben principalmente porque tienen mucho dinero que gastar. Es extraño que con este criterio no haya hecho sus gestiones a los viñateros, para que rebajen los salarios de los campesinos, como una medida para combatir el alcoholismo.

Los salarios han aumentado, es verdad, pero sólo en una ínfima proporción en relación con

La mujer es una de las principales afectadas por el problema del alcoholismo, por lo tanto, debe conocer sus verdaderas causas. Dedicamos esta página a las integrantes de las Ligas Antialcohólicas.

el costo de los artículos de consumo, entre los que también entra el vino, y del costo de la vida en general. De modo que no se puede decir que estos hayan aumentado, sino que disminuyeron.

A juicio nuestro, un gobierno que desea encarar seriamente el problema del alcoholismo, debe también empezar por preguntarse seriamente cuáles son sus causas y no partir a priori de una idea que serviría de propaganda política a sus componentes, de auto-alabanza a sus personajes, como es la que durante su período los obreros ganan más, pero que no ayudará a disminuir la embriaguez.

EL PUEBLO SE EMBRIAGA CON FACILIDAD PORQUE ESTÁ DESNUTRIDO Y AMARGADO

Como no creemos que seamos los únicos que tenemos la gran chicha arrastrada, una disposición a la bebida, a nuestro pueblo, la única forma de estudiar el problema es mirar a la luz de las estadísticas la realidad social.

En Chile hay un mayor porcentaje de casos de embriaguez que en otros países del mundo, pero también es un país en el que se consume poco vino en relación con aquellos, que a su vez, tienen un ínfimo porcentaje

de esos mismos casos (Francia, Italia, España).

No estará la explicación, de todo esto que parece una contradicción, en los siguientes datos: En Chile los salarios son excesivamente bajos. A esta conclusión han llegado diversos técnicos imparciales, entre otros, los extranjeros que envió el Comité de Higiene de la Sociedad de las Naciones.

En Chile, las encuestas han demostrado que hay sub-alimentación, o sea, hambre fisiológica, que hay analfabetismo e incultura en grado extremo.

En Chile hay un verdadero problema de la habitación popular.

No se podría decir, entonces, que en Chile la gente se embriaga con facilidad porque está desnutrida, y que es arrastrada a hacerlo porque siente la necesidad de suplir las calorías que le faltan y porque no ve ni tiene esperanza de salir de ninguna precariedad de agrado en ninguna otra forma, ni menos de prosperidad!

Sería mucho más justo que se nos diera prelación reprimir el alcoholismo con severidad, como dice el lema de la Unión Soviética.

Canción junto a la hoguera

Héme aquí de parte del dolor de los desamparados de aquellos para quienes sólo giró la rueda de la mala fortuna en rotación de explotación brutal y siniestra miseria.

De aquellos que hoy asuman con dignidad su condición de hombres que no supieron afrontar ni defender sus atepados. ¡Tan triste memoria, al legarles como única herencia, un amanecer de incertidumbre y el látigo insolente, cobardía y asesino en la diestra monstruosa de los que se han hecho llamar Amos del Mundo, restallando en las espaldas de los campesinos indefensos y obreros de las pequeñas aldeas y los grandes poblados.

Héme aquí de parte de los desheredados del pan y de la tierra libre que desde los más apartados rincones del mundo se han tergido con el pecho desnudo y el puño en actitud amenazante, dispuestos a conquistar el derecho a una vida más humana y hermosa aunque su sangre tenga que despenarse desde los altos cerros u olear como los mares a lo largo de los caminos y las luvastas llanuras, así como en el pasado de aquel viejo país del dulce Lyodkya.

y la embrujada balalaika, y el pope bien provisto de un atado de agradables mentiras, con que los amos de las estepas blancas de vez en cuando cruzadas por veloces trineos, adormecieron por espacio de largos y dolorosos siglos la conciencia de un pueblo místico, ingenuo y agonizante, pero que, no obstante, supo erguirse en el momento de la máxima esclavitud.

y la miseria, y arrasar en su huracán de sangre y fuego hasta con los cimientos de una estructuración social sangüínea y bárbara, y edificar sobre las lágrimas y las cenizas el dolor de su pasado trágico, la arquitectura de su propio destino y su grandeza.

Héme aquí de parte de ellos, yo que también tuve una infancia de pies descalzos, de vestido humilde, de pan de harina negra, de compañía de juegos una contrahecha muñeca de trapo que hiciera para mí la ternura de una madre pobre.

Yo, que continué creyendo en la dignificación de cada vida sin distinción de razas ni abismos religiosos, y en el sentido de un vivir sencillo, alegre, luminoso, como en el que han puesto lo mejor de sus sueños y la esperanza de su corazón, ¡tan creyente!

los obreros y campesinos de la España tradicional en sus corridas de toros, ¡color y en el perfume de la rebelde...

yo, que como ellos llevo también el alma desgarrada.

ESTER VELIZ CURVAS
(Vichuquen)

EL CONSUMO DE VINO EN CUATRO PAÍSES

Litros por cabeza	
Francia...	152
Italia...	92
España...	71
Chile...	21

Mería Meyer

Huérfanos 935

(Frente al Teatro Central)

ALHAJAS RELOJES
OBJETOS PARA REGALOS

El mejor calzado

Zapatería "La Fortuna"

PUENTE 132

¡A sólo podremos bañarnos bajo la lluvia!

¡Hasta sectores de la derecha protestan.

LAS NUEVAS TARIFAS SON CONSIDERADAS COMO UNA MEDIDA QUE HABRÁ DE AGRAVAR LA ANGUSTIOSA SITUACION DEL MOMENTO

Al alza de todos los artículos de primera necesidad, ha venido a sumarse ahora la del agua potable, elemento sumamente indispensable, cuyo consumo no puede estar sujeto a limitaciones dada la necesidad enorme que de ella se tiene para la vida misma y para los hábitos higiénicos. En vista de la sorpresa que ha causado el mayor precio inusual puesto al agua por la Empresa de Agua Potable en todos los sectores de la población, hemos entrevistado al presidente de la Asociación Propietarios, don Abraham Guzmán C., quien nos ha expuesto las siguientes opiniones sobre esta materia.

CONSTANTE SITUACION DE ALZA

El excesivo precio que ahora se cobra por el agua potable — nos dice el señor Guzmán — no es más que la resultante de una política tendiente al alza de tarifas que los propie-

tarios hemos venido palpando desde hace dos años. En efecto, a partir de 1935, las cuentas por consumo de agua potable en todo el sector santiaguino se han triplicado en su valor, hecho es de que puede dar fe cualquier persona que haya tenido que pagar consumos desde entonces.

vil, vergonzosa. En aquellos tiempos sangüinarios, cuando ni el hogar era un abrigo seguro para nadie, cuando la violencia y el asesinato eran pagados con largueza, aquellos héroes, en su santa locura, gritaban: "¡Abajo los tiranos!"

Y su sangre teñía las piedras de las calles y las losas de las aceras; los infelices perdían la razón en los calabozos; morían ahogados, fusilados. Renunciaban gustos a todas las alegrías de la vida, salvo a la de morir por la libertad de las generaciones futuras.

«No véis, caros amigos, ese puente de cadáveres humanos que enlaza nuestro luminoso presente con aquel horrible, tenebroso pasado? ¿No os imagináis ese terrible río de sangre cuyas ondas han empujado a la humanidad al mar radiante y vasto de la felicidad universal?»

«Honor a vosotros, antiguos amigos desconocidos, de quienes nos separan siglos y siglos! ¡Honor a vosotros que tanto padecisteis! ¡Vais a morir en un instante con una sonrisa en los ojos, que miraban siempre adelante, al porvenir remoto. Preveíais a las generaciones futuras emancipadas, fuertes, triunfantes, y les enviabais bendición al morir...»

«Queridos amigos! Beba cada uno de nosotros, sin pronunciar una palabra, un silencio religioso, un vaso de vino a la memoria de aquellos mártires lejanos. Y sienta cada uno de nosotros en el corazón la bendición de su mirada».

Este aumento de las cuentas se ha verificado sin haberse aumentado la tarifa, manifestando la Empresa a los reclamos que se le han formulado que los sectores se encontraban descompuestos y que por tal razón anteriormente se cobraba menos.

mos dos años en un 50 o un 60 por ciento.

TRANSCENDENCIA DE LA NUEVA ALZA

Frete al alza ya establecida de hecho desde hace dos años — continúa diciéndonos el pre-

Reproducimos esta página aparecida en "Las Últimas Noticias". Bien podríamos haber hablado directamente del problema, pero hemos querido hacerlo así, porque tenemos la esperanza que si el clamor viene de la derecha posiblemente será oído...

Es preciso — agregó el señor Guzmán — tomar en cuenta es, de detalle, pues ya antes de haberse resuelto el alza que ahora tenemos que lamentar el precio de un elemento tan esencial como el agua había subido hasta el punto de que puede estimarse que las entradas de la Empresa por tal capítulo han aumentado en el curso de los últi-

sidente de la Asociación de Propietarios — viene a agregarse una nueva; aquella que la Empresa ha logrado en virtud de un decreto del Ministerio del Interior. En virtud de las nuevas disposiciones se aumenta la tarifa de 20 centavos por metro cúbico a 40 y 60 centavos según sea la capacidad de los medidores. Tal aumento viene, en bu-

nas cuentas, a poner el agua fuera del alcance no sólo de las clases modestas, sino que aun de los elementos pudientes. Por otra parte, se establecen tarifas mínimas obligando a todos, aun que no consuman más que unas cuantas gotas, a pagar un tanto especificado como la menor cantidad que debe tomarse en cuenta para el pago de las cuentas.

No deere además el señor Guzmán — hacer comentarios acerca de cómo puede ser estimada una actitud semejante de un artículo indispensable, absolutamente necesario como es el agua potable. Si se tratara de un alimento que adquiera el carácter de artículo de lujo, absolutamente necesario como es el agua potable. Si se tratara de un alimento que adquiera el carácter de artículo de lujo, absolutamente necesario como es el agua potable. Si se tratara de un alimento que adquiera el carácter de artículo de lujo, absolutamente necesario como es el agua potable.

"EL BRINDIS" (DE LA PAGINA 3)

pero no puedo hablarlos de otra manera. Esta mañana he leído un libro tan interesante como horrible: "La historia de las revoluciones del siglo XX".

No pocas veces he pensado mientras lo leía: ¿Será esto quizás un cuento fantástico? Tan inverosímil, tan estúpido, tan lleno de horror me parecía la vida de nuestros antepasados.

Si, amigos míos: aquellas gentes a quien nos separan nueve siglos parecían ser gente venenosa envenenada en la misma jaula. Viciosos, sucios, infectados de morbos, feales, cobardes, se mataban unos a otros sin cesar se robaban un pedazo de pan y lo escondían en los escondrijos más oscuros para que un tercero no se lo llevase; se quitaban la tierra, el agua, los bosques, las casas, hasta el aire. Atrajes de gaudules ávidos, apoyándose en hipocritas religiosos, en ladrones y en imposibles envenenados, muchedumbres de miserables esclavos a matarse mutuamente, y vivían como parásitos sobre la población, y la tierra, tan grande, tan bella, era para aquellos hombres anosta como una prisión, y el aire que ella era pesado como en una caverna.

Pero en aquella época terrible, junto a las bestias de carga, junto a los esclavos y sin dignidad, se alzaban de vez en cuando hombres altivos, héroes de alma noble independientes, dispuestos al sacrificio. No quisieron explicarme cómo podían nacer en tal época

Alza de tarifas pone a gran parte de la población en peligro de carecer de agua

Aprovisionamiento puede ser cortado cuando no se pague conforme a los nuevos precios

La autorización para suspender absolutamente el aprovisionamiento de agua a los consumidores morosos es otra de las novedades que contempla el nuevo reglamento en que se autoriza la triplicación de las tarifas a la Empresa de Agua Potable. No solamente se hace más estricta esta disposición que ya se encuentra en práctica, hace mucho tiempo, sino que aún se autoriza a la Empresa para sus-

pender también los servicios de agua a aquellas propiedades que suministren tan vital elemento a otras que tengan sus propios servicios interrumpidos. Esta disposición — nos dice nuestro entrevistado — es inaceptable; el agua es un elemento que no se le puede negar a nadie y la Empresa para cobrar sus cuentas tiene los medios legales que contemplan nuestros códigos. Con el nuevo reglamento viene a colocarse en situación privilegiada al margen de toda ley.

El salario actual es inferior en 60 por ciento al salario mínimo higiénico

En el N.º 21 de la Revista "Medicina Social", encontramos una encuesta interesantísima hecha entre los obreros de las Fábricas de Vina del Mar.

Se extrajo el caso de 781 personas, y se llegó a la conclusión, después de escucharlas y de comprobar sus declaraciones con las planillas de pago y contratos de trabajo, que "el salario actual invertido en forma inteligente es inferior al salario mínimo higiénico, en un 58.81 por ciento (60 por ciento).

No es esto todo — continúa nuestro informante — La empresa ha logrado tales nuevas atribuciones dando como razón que necesita mejorar sus servicios. Quiere, en una palabra, lograr el capital necesario para ello a costa de los consumidores. Tal cosa es ilógica. Es como al propietario de una casa cualquiera lograr el capital necesario para levantar un gran edificio de departamentos a costa de una gran cantidad de su casa vieja y lograr una ley o un reglamento que permitiera expropiarle hasta "lunar" lo suficiente.

Finalmente — termina diciéndonos el presidente de la Asociación de Propietarios — no sólo como calificar tan peregrino procedimiento.

UN RECARGO DEL DIEZ POR CIENTO POR EL COBRO A DOMICILIO

Consulta también el derecho del alza

UNA modificación relacionada con el cobro de las cuentas es digna también de resistencia — nos dice nuestro entrevistado — El nuevo reglamento establece que el pago debe de hacerse en las oficinas de la Empresa. En caso contrario habrá de pagarse un diez por ciento de recargo. Como las horas de oficina de la Empresa de Agua Potable son las mismas en que todo el mundo trabaja y tiene obligaciones, es de pensar que la mayor parte de los habitantes de la ciudad se cobrará con el recargo consiguiente.

El sistema es peregrino y constituiría una buena muestra de una verdadera explotación al público en circunstancias en que un ochenta por ciento de la población de la ciudad se encuentra en una situación de angustia y agrieta por el alza del costo de la vida especialmente de los artículos alimenticios.



Somberreros
padame
Ordin

MERCED 871

TELÉFONO 38454

SANTIAGO

COMPANERA:

Si verdaderamente desear la emancipación de la mujer, ven a unir tu fuerza a las nuestras.

La mañana es fría, nebulosa, una fina llovizna empuja los acaparados materiales de viejas pilas y libros raqueros. La abuela, con la falda arregada y los pies descalzos, camina a toda prisa por el angosto sendero, evitando en lo posible el roce de las ramas de las cuales se escurren gruesos goterones de humedad. El viento que se espigona del norte. Aquella esne es un camino poco frecuentado y solitario que, desviándose de la negra carretera, conduce a una pequeña población distante legua y media del poderoso establecimiento carbonífero. Hay construcciones aparecen de cuando en cuando por entre los claros del bosque alto en la lejanía borrosa del horizonte.

A pesar del frío y de la lluvia, el rostro de la viejecilla está empagado de sudor y su respiración es entrecortada y jadeante. En la escurrida, apoyada contra el tronco de un pequeño árbol, volutamente trata de disimular entre los pliegues del rojo paño de la luna.

La abuela es de corta estatura, delgada, seca. Su rostro lleno de arrugas con ojos oscuros y tristes, tiene una expresión humilde resignada. Parece muy inquisitiva y recelosa y a medida que los arbustos disminuyen, hálcese sobre visible su torso y sus brazos.

Cuando desemboca en la lina del camino, se detiene un instante para mirar con atención el espacio desierto que se extiende delante de ella como una gran sábana sin pliegues. El viento pizarroso, casi negro en la dirección del noreste.

La llanura arenosa y estéril estaba distrita. A la derecha interrumpe su monotonía uniformemente, elabran los planicie-muros de los que, delgado cuerpo por las lias techumbres de zinc reluciente por la lluvia. Y más allá, tocado casi por los nubes, surge de la enorme chimenea de la mina el negro penacho de humo, retorcido, desmenuzando por las ráfagas furibundas del septentrión. La anciana, siempre medrosa e inquietada, después de un instante de observación, pasó a mirar el cuerpo por entre los alambres de la cerca que limitaba por el lado del terreno del establecimiento, y se encaminó en línea recta hacia las habitaciones. De vez en cuando se inclinaba y respiraba la humedad brumosa, estallaba, ramas, raíces secas desmenuzadas en la arena con lo que formó un pequeño ruido que, al estar en un corral se colocó en la cabeza.

Con este trofeo hizo su entrada en las corrientes, pero las miradas irónicas, las sonrisas y las palabras de doble sentido que le dirigían al pasar, le daban a entender que el ardid era demasiado conocido y no engañaba a los ojos perspicaces de las señoras.

Pero, a pesar de la reserva de aquellas buenas gentes, no dio lugar a los correos, y no se detuvo, cuando se encontró delante de la puerta de su vivienda. Metió la llave en la cerradura. Miso, giró los go-

Palabras sobre el autor

Publicamos aquí uno de los mejores cuentos del fenómeno escritor nacional Baldomero Lillo. Este forma parte del libro de cuentos "Sub-Terra". Ellos reflejan las penalidades de los trabajadores por cuenta de las Compañías extractoras que explotan nuestro suelo. Desde que el trabajador penetra allí pierda hasta el vestigio de su libertad. En las ciudades los obreros pueden tener todos los sufrimientos, pero las minas de todas las explotaciones, pero al salir de la fábrica, son otra vez los dueños de ellos mismos. Si tienen dinero pueden comprar lo que deseen, pueden ir donde lo imaginen. En la salina la compañía tiene el derecho a controlar tanto su trabajo como su persona.

Este hermoso cuento que hoy publicamos, relata un acontecimiento más cómico, más trágico, que como tantos otros, él, el simple historia de un pobre viejo que burlando una disposición de la Compañía, quisiera matar un buen mate en una de sus posesiones.

Después de andar en un rincón de las de leña y de colocar encima de la cama cuidadosamente el paquete, se despojó del paño que cubría el paquete, y al ver que atravesaba la estancia a la altura de su cabeza.

En seguida entendió el montículo de rajas y de carbón que estaba labo. En la chimenea, y sentándose al frente de un pequeño paquete y colólo en el banco.

Una llama brillante se levantó del fogón y iluminó el cuarto en cuyos blancos muros desnudos y ríes se dibujó la sombra angulosa y fantástica de la abuela.

Cuando el calor fue suficiente, puso sobre los fierros la tetera con agua para el mate y yendo hacia la cama desenvainó el paquete y colólo en el banco, tendiendo una libra de yerba y otra de azúcar, en un extremo del banco donde ya estaba el pocillo de lea desportillado y la bombilla de lata.

Mientras el fuego chirriaba, la anciana acariciaba con sus dedos la yerba fina y lustrosa de un hermoso color verde, deteniéndose de antemano, para la exquisita bebida que su gusano de golosa está impaciente por saborear.

Después de un momento, cuando el deseo de paladear un mate de aquella yerba olorosa y fragante era en ella una obsesión, una idea fija de su cerebro se exageraba. Pero, ¡cuán difícil le había sido hasta entonces conseguir la satisfacción de aquel apetito, su viejo, como ella decía; pues su nietecillo José, por los treinta centavos apenas, lo indispensable para no morir de hambre! ¡Y era el chico! ¡Unico trabajador!

Mientras la yerba del despacho era tan medicado y tenía tan mal gusto, allí en el pueblo había una finísima yerba pura y tan aromática que con sólo recordarla se le hacía agua la boca. Pero costaba, ¡tan caro! ¡cien centavos la libra! Es verdad que por la del despacho pagaba el doble, pero el pago lo hacía con fichas o vala a cuenta del salario del pequeño, en tanto que para adquirir la otra era necesario dinero contante y sonante.

Más, no era esa sola la única dificultad. Existía también la prohibición estricta para todos los trabajadores de la mina de comprar nada, ni provisiones, ni un alfiler, ni un pedazo de tela fuera del despacho de la Compañía. Cualquier artículo que viera otra procedencia era declarado ilícito y confiscado.

Este hermoso cuento que hoy publicamos, relata un acontecimiento más cómico, más trágico, que como tantos otros, él, el simple historia de un pobre viejo que burlando una disposición de la Compañía, quisiera matar un buen mate en una de sus posesiones.

Después de andar en un rincón de las de leña y de colocar encima de la cama cuidadosamente el paquete, se despojó del paño que cubría el paquete, y al ver que atravesaba la estancia a la altura de su cabeza.

En seguida entendió el montículo de rajas y de carbón que estaba labo. En la chimenea, y sentándose al frente de un pequeño paquete y colólo en el banco. Una llama brillante se levantó del fogón y iluminó el cuarto en cuyos blancos muros desnudos y ríes se dibujó la sombra angulosa y fantástica de la abuela.

Cuando el calor fue suficiente, puso sobre los fierros la tetera con agua para el mate y yendo hacia la cama desenvainó el paquete y colólo en el banco, tendiendo una libra de yerba y otra de azúcar, en un extremo del banco donde ya estaba el pocillo de lea desportillado y la bombilla de lata.

Mientras el fuego chirriaba, la anciana acariciaba con sus dedos la yerba fina y lustrosa de un hermoso color verde, deteniéndose de antemano, para la exquisita bebida que su gusano de golosa está impaciente por saborear.

Después de un momento, cuando el deseo de paladear un mate de aquella yerba olorosa y fragante era en ella una obsesión, una idea fija de su cerebro se exageraba. Pero, ¡cuán difícil le había sido hasta entonces conseguir la satisfacción de aquel apetito, su viejo, como ella decía; pues su nietecillo José, por los treinta centavos apenas, lo indispensable para no morir de hambre! ¡Y era el chico! ¡Unico trabajador!

Después de un momento, cuando el deseo de paladear un mate de aquella yerba olorosa y fragante era en ella una obsesión, una idea fija de su cerebro se exageraba. Pero, ¡cuán difícil le había sido hasta entonces conseguir la satisfacción de aquel apetito, su viejo, como ella decía; pues su nietecillo José, por los treinta centavos apenas, lo indispensable para no morir de hambre! ¡Y era el chico! ¡Unico trabajador!

Después de un momento, cuando el deseo de paladear un mate de aquella yerba olorosa y fragante era en ella una obsesión, una idea fija de su cerebro se exageraba. Pero, ¡cuán difícil le había sido hasta entonces conseguir la satisfacción de aquel apetito, su viejo, como ella decía; pues su nietecillo José, por los treinta centavos apenas, lo indispensable para no morir de hambre! ¡Y era el chico! ¡Unico trabajador!

Después de un momento, cuando el deseo de paladear un mate de aquella yerba olorosa y fragante era en ella una obsesión, una idea fija de su cerebro se exageraba. Pero, ¡cuán difícil le había sido hasta entonces conseguir la satisfacción de aquel apetito, su viejo, como ella decía; pues su nietecillo José, por los treinta centavos apenas, lo indispensable para no morir de hambre! ¡Y era el chico! ¡Unico trabajador!

silueta amenazadora de algún celador que se echaba repentinamente sobre ella y le arrancaba a tirones el cuerpo del delito.

Varas veces estuvo tentada de tirar el paquete comprometido a un lado del camino para librarse de aquella angustia, pero la acromática tragedia de la yerba que, a través de la geotérrica, acicalada así olfato, la hacía desear de poner en práctica una medida tan dolorosa.

Por eso, cuando se encontró a salvo dentro de la estancia, libre de toda mirada indiscreta, acometió un acceso de instilación alergia.

Y mientras la agua pronta a hervir dejaba escapar el ruidito alerzo, sólo precede a la ebullición.

El jefe de pie, delante de la puerta en actitud severa y digna, observaba los movimientos de sus subordinados sin despegar los labios.

El dependiente, dirigiéndose a los otros hombres, le preguntó: «¿Estás seguro de haber visto a través de los alambres?»

El interpelado respondió: «Tan seguro, señor, como ahora lo estoy viendo yo».

Salía del alero y apagarla desde contra uno a que venía del pueblo.

«¿Viste un pequeño alerzo que la vez breve del jefe interrumpe?»

«Bueno, registrala ahora a ella».

Mientras los dos hombres cogían de los brazos a la anciana, el dependiente se inclinó y le dijo: «¿Viste un pequeño alerzo que la vez breve del jefe interrumpe?»

«Bueno, registrala ahora a ella».

Mientras los dos hombres cogían de los brazos a la anciana, el dependiente se inclinó y le dijo: «¿Viste un pequeño alerzo que la vez breve del jefe interrumpe?»

«Bueno, registrala ahora a ella».

Mientras los dos hombres cogían de los brazos a la anciana, el dependiente se inclinó y le dijo: «¿Viste un pequeño alerzo que la vez breve del jefe interrumpe?»

«Bueno, registrala ahora a ella».

Mientras los dos hombres cogían de los brazos a la anciana, el dependiente se inclinó y le dijo: «¿Viste un pequeño alerzo que la vez breve del jefe interrumpe?»

«Bueno, registrala ahora a ella».

de aquel señor de barba rubia y retorcidos moatachos, envuelto en su lujoso abrigo, tomaba prisa para irse a la casa.

El dependiente, dirigiéndose a los otros hombres, le preguntó: «¿Estás seguro de haber visto a través de los alambres?»

El interpelado respondió: «Tan seguro, señor, como ahora lo estoy viendo yo».

Salía del alero y apagarla desde contra uno a que venía del pueblo.

«¿Viste un pequeño alerzo que la vez breve del jefe interrumpe?»

«Bueno, registrala ahora a ella».

Mientras los dos hombres cogían de los brazos a la anciana, el dependiente se inclinó y le dijo: «¿Viste un pequeño alerzo que la vez breve del jefe interrumpe?»

«Bueno, registrala ahora a ella».

Mientras los dos hombres cogían de los brazos a la anciana, el dependiente se inclinó y le dijo: «¿Viste un pequeño alerzo que la vez breve del jefe interrumpe?»

«Bueno, registrala ahora a ella».

Mientras los dos hombres cogían de los brazos a la anciana, el dependiente se inclinó y le dijo: «¿Viste un pequeño alerzo que la vez breve del jefe interrumpe?»

«Bueno, registrala ahora a ella».

Mientras los dos hombres cogían de los brazos a la anciana, el dependiente se inclinó y le dijo: «¿Viste un pequeño alerzo que la vez breve del jefe interrumpe?»

«Bueno, registrala ahora a ella».

Mientras los dos hombres cogían de los brazos a la anciana, el dependiente se inclinó y le dijo: «¿Viste un pequeño alerzo que la vez breve del jefe interrumpe?»

«Bueno, registrala ahora a ella».

Mientras los dos hombres cogían de los brazos a la anciana, el dependiente se inclinó y le dijo: «¿Viste un pequeño alerzo que la vez breve del jefe interrumpe?»

«Bueno, registrala ahora a ella».

Mientras los dos hombres cogían de los brazos a la anciana, el dependiente se inclinó y le dijo: «¿Viste un pequeño alerzo que la vez breve del jefe interrumpe?»

«Bueno, registrala ahora a ella».

Por Baldomero Lillo

de aquel señor de barba rubia y retorcidos moatachos, envuelto en su lujoso abrigo, tomaba prisa para irse a la casa.

El dependiente, dirigiéndose a los otros hombres, le preguntó: «¿Estás seguro de haber visto a través de los alambres?»

El interpelado respondió: «Tan seguro, señor, como ahora lo estoy viendo yo».

Salía del alero y apagarla desde contra uno a que venía del pueblo.

«¿Viste un pequeño alerzo que la vez breve del jefe interrumpe?»

«Bueno, registrala ahora a ella».

Mientras los dos hombres cogían de los brazos a la anciana, el dependiente se inclinó y le dijo: «¿Viste un pequeño alerzo que la vez breve del jefe interrumpe?»

«Bueno, registrala ahora a ella».

Mientras los dos hombres cogían de los brazos a la anciana, el dependiente se inclinó y le dijo: «¿Viste un pequeño alerzo que la vez breve del jefe interrumpe?»

«Bueno, registrala ahora a ella».

Mientras los dos hombres cogían de los brazos a la anciana, el dependiente se inclinó y le dijo: «¿Viste un pequeño alerzo que la vez breve del jefe interrumpe?»

«Bueno, registrala ahora a ella».

Mientras los dos hombres cogían de los brazos a la anciana, el dependiente se inclinó y le dijo: «¿Viste un pequeño alerzo que la vez breve del jefe interrumpe?»

«Bueno, registrala ahora a ella».

Mientras los dos hombres cogían de los brazos a la anciana, el dependiente se inclinó y le dijo: «¿Viste un pequeño alerzo que la vez breve del jefe interrumpe?»

«Bueno, registrala ahora a ella».

Mientras los dos hombres cogían de los brazos a la anciana, el dependiente se inclinó y le dijo: «¿Viste un pequeño alerzo que la vez breve del jefe interrumpe?»

«Bueno, registrala ahora a ella».

Mientras los dos hombres cogían de los brazos a la anciana, el dependiente se inclinó y le dijo: «¿Viste un pequeño alerzo que la vez breve del jefe interrumpe?»

«Bueno, registrala ahora a ella».

SOMBRERERÍA

"La Moda Parisiense"

CARMEN L. DE CEPEDA

830 — INDEPENDENCIA — 830

ULTIMAS NOVEDADES EN SOMBREROS PARA SEÑORAS

TRANSFORMACIONES — PRECIOS MODICOS

Maria Guajardo

MEDICO CIRUJANO

Estado 360 Tel. Of. 67662

1.º Piso, Of. 2

Tel. Part. 64576

Acuerdos de la Conferencia Sindical Internacional de las Obreras

SEÑORA:
Cuando sienta ciertos malestares
que son prerrogativas de su sexo,
tome

Después de haber escuchado el informe de la compañera Chevernavé, el Comité de la Federación de Mujeres de la Unión Soviética, que fue objeto de deliberaciones en la reunión de la Asamblea de la Sociedad Internacional del Trabajo a la que asistió la delegación de la Federación, después de haber conocido el resultado del envío de la resolución aprobada por la Asamblea Internacional del Trabajo a los miembros de su comité de corrección, el Comité de la Federación, al Comité Sindical Internacional de las obreras de las industrias textiles y de las profesionales feministas internacionales, la Conferencia Internacional de la Federación de Mujeres de la Unión Soviética, el Comité Sindical Internacional que remite una circular a las centrales de la Federación de la Unión Soviética, pidiéndoles que preparen sus observaciones sobre el texto de la resolución y prepare un Memorandum sobre los puntos de vista de la Federación en las contestaciones recibidas de las centrales de la Unión Internacional del Trabajo.

El Comité de la Federación de Mujeres de la Unión Soviética, la señora Juana Chevernavé, presidenta permanente del Comité Sindical Internacional de las obreras de las industrias textiles y de las profesionales feministas internacionales, que determine las bases sobre las cuales podrá desarrollar sus actividades en todas las ramas de las Obreras.

SEÑORA:
Cuando sienta ciertos malestares
que son prerrogativas de su sexo,
tome

ces y hablan con el patrón. De lo que ahí se dice no tenemos la menor idea. Tal vez los inspectores creen que hay menos personal cuando no se preocupan de formar el Sindicato. Lo que es nosotros no se nos da ninguna facilidad para hablar con ellos.

SEÑORA:

Quando sienta ciertos malestares
que son prerrogativas de su sexo,
tome

ALIVIO

el poderoso analgésico femenino

FORMULA: Acetilparamidolenoletol, 0.15 g

Metilteobromina. 0.25 gr. Eter salicilaticu. 0.40

Diferencias ideológicas en los grupos provinciales

Desde hace algunos meses tenemos conocimiento de que en el Comité Provincial del Memch, de La Serena, han surgido dificultades en el trabajo conjunto de las socias, las que se han originado por diferencias ideológicas y sobre todo de apreciación sobre el carácter de nuestra organización.

Esto ha traído, como consecuencia desagradable, la separación del Memch en dos grupos. En la composición de cada uno de estos grupos se nota el dominio, voluntario o casual, de una distinta clase social.

Todo esto nos ha afectado enormemente, porque además de la división de estos grupos en el seno de una organización retrasa la labor en proporción muy aumentada a la que exige el solucionar cualquier otra que surja con el exterior.

Ahora en cuanto a la apreciación sobre la razón que ha motivado que estos grupos se hace también difícil, porque si bien podemos formarnos una opinión por los documentos recibidos, bien sabemos la importancia que hay de sintetizar y expresar en un papel situaciones complejas que se han arrastrado en forma sorda primero y brusca después, durante algunos meses, con-

tribuyendo con ello, seguramente, a turbar la tranquilidad que es, para nosotros, para apreciar estas diferencias y para redactar en consecuencia esos documentos, que son los que tenemos de juicio de que disponemos.

La autonomía que tiene por otra parte cada Comité y el hecho que estos se forman a través de la República, en torno a aspiraciones si bien comunes en cuanto a los objetivos que se desea conseguir, muy lo tienen en cuenta a la forma como conseguirlos, nos impide tomar medidas suficientemente energéticas para nivelarlos. Se trata de muchos casos de mujeres que no tienen una gran experiencia en trabajos sociales, la que suplen con su magnífico entusiasmo y sinceridad. Esta no se puede apagar, buscamos con ordenes, las que pueden ser todo lo justas que se quiera, pero cuyo contenido es nuevo y extraño para ellas y que por lo tanto requieren el tiempo necesario para comprenderlas, asimilarlas y confrontarlas con la realidad. Por tal motivo el Comité Central se ha propuesto dejarlas a los Comités Pro-

vinciales la máxima libertad, siempre que esta no tienda naturalmente a cambiar el programa ni el espíritu con que se elabora, para que esta libertad permita a las mujeres robustecer su personalidad, con sus propias iniciativas y aún con sus propios errores.

Pero este andar independiente y sus respectivas experiencias deben naturalmente ser analizadas al cabo de cierto tiempo para ver que podemos guardar de ellas para nuestra organización y que debemos rechazar. Este es uno de los motivos del Congreso del Memch, en cuya preparación estamos bajando. Ahí vendrán las compañeras de Viña del Mar que formaron su Comité haciendo primeramente bendecir en la Iglesia su comité, ahí vendrán las compañeras obreras de La Serena que se han separado del primitivo grupo Memch porque no ven la posibilidad de trabajar con mujeres de otras clases sociales, ahí vendrá también, lo esperamos, el grupo que ha seguido a las mujeres del primer directorio.

Todas juntas debemos estudiar ahí, fraternalmente, cuál es el justo camino a seguir para la más rápida emancipación de la mujer, que es hoy por hoy lo único que nos debe preocupar.

La Asamblea Radical Femenina de Santiago ha lanzado un manifiesto

Desde hace tiempo la Asamblea Radical Femenina de Santiago viene desarrollando una labor por demás interesante.

En compañía de nuestra organización trabajo en forma preponderante en la campaña contra la castración de la vida y por la unificación de las mujeres. Hoy tiene dos nuevas actividades en tabla, que merecen todos los aplausos: la lucha por la inscripción electoral y una campaña por la educación sexual.

Es a propósito de lo primero que lanzó un interesante manifiesto en el que hacen un llamado a la conciencia cívica femenina, y un estudio de todo lo que hay que hacer en las Municipalidades y que hasta ahora no se ha hecho.

"Pensemos" dice en uno de sus párrafos — que en estos momentos las ideas religiosas deben substraerse del apasionamiento de la discusión y tender la vista hacia el campo económico-social, con el fin de hacer compren-

der a los hombres que ellos solos no serán capaces de solucionar los angustiosos problemas que tienen en bancarota a la mayoría de los hogares de este país".

"No podrá haber calma y tranquilidad, mientras no se dé satisfacción a las más urgentes y reales necesidades de un hogar: vivienda higiénica, comida; y barata; alimentación sana, nutritiva y al alcance de todos los salarios; vestuario cuya adquisición no signifique el desequilibrio del presupuesto familiar y finalmente, instrucción y educación para los hijos, proporcionada por el Estado".

Esta es la síntesis del llamado con el que ninguna mujer puede permanecer indiferente y que es el repasar de todos los problemas más vitales.

Desde luego hemos ofrecido a las compañeras radicales todo nuestro concurso y toda nuestra buena voluntad.

Un nuevo Comité en Viña del Mar

Con asistencia de un numeroso público realizó su primer acto el nuevo Comité del Memch que se ha formado en Viña del Mar.

Nuestra compañera María Ramírez asistió en esa ocasión como delegada de Santiago llevando el saludo y deseo de larga y próspera vida a ese nuevo grupo hermano.

Quedó constituido con el siguiente directorio:

Sec. General, Juana Álvarez.

Sec. de Actas, Francisca Berrios.

Sec. de Finanzas, Ana Bravo.

Sec. de Organización y Propaganda, Carmen de Ravina.

DE LA SERENA

Hemos recibido una información de La Serena en

por su causa y acordaron a pedido de algunos asambleístas que este agradecimiento se manifestara en una nota que se enviaría a nuestra organización.



Suscribase Ud. a nuestro periódico. Pedidos a

Directora de "La Mujer Nueva", Delicias 860.

La Acción Nacional de mujeres en contra del salario mínimo pretende dividir el gremio de Peluqueros

El Domingo por la mañana se efectuó en el local del Sindicato Profesional de Peluqueros una interesante reunión en la que se estudiaron las diversas alternativas que se han tenido la aplicación de la nueva ley sobre salario mínimo y tarifado en las peluqueras.

Es sabido que algunas propietarias de institutos de belleza del centro han alzado la voz para protestar contra estos acuerdos diciendo, entre otras cosas,

que lo hacen en nombre de sus operarias.

A este respecto un miembro del Sindicato hizo saber que estas señoras se habían apoyado para hacer esta campaña en la Acción Nacional de Mujeres, que, agregó como es sabido está compuesta por un grupo de señoras que son las familiares de todas esas personas que constituyen el sector más reaccionario del país, de todas esas personas que son las que han encañecido, la

vida hasta el máximo, las que hacen subir los artículos de primera necesidad, las culpables de que nuestros niños se mueren de hambre y crecientes por lo tanto de que no hayamos visto en la necesidad de pedir un alza de salario por demás justificada. Esas señoras, han declarado, naturalmente, que ellas están en contra del salario mínimo y han ofrecido su concurso incondicional a un movimiento femenino en contra del alza de salarios.

El Movimiento pro Emancipación de las Mujeres de Chile en favor del salario mínimo, trabaja por la unificación del gremio

A esa reunión asistieron también dos delegadas del Sindicato: Eulogia Román y María Vergara, las que manifestaron que ellas se habían interesado en los trabajos que estaba efectuando el Sindicato de Peluqueros porque la organización había escuchado siempre por la

igualdad de sueldos y salarios para hombres y mujeres y que por lo tanto desearían prestar todo su concurso en el momento en que veían que fuerzas extrañas, apoyándose en la ignorancia que de la lucha social tienen algunos sectores de mujeres, querían lanzarlas en contra de la más justa reivindicación que tienen las trabajadoras. Hicieron ver que fue gracias a los esfuerzos del Memch que se obtuvo esa igualdad cuando se discutió la Ley de Empleados Particulares y que ahora pedían a los dirigentes del Sindicato que hicieran cuanto estuviera de su parte por hacer

comprender a esas obreras, si era verdad lo manifestado en el nombre de ellas por las dueñas de los institutos de Belleza, que la primera necesidad de los trabajadores es la unión y que jamás obtendrán un beneficio ni ganarán jalones en la conquista de la libertad si se unen con los enemigos en contra de sus compañeros.

A continuación las delegadas del Memch ofrecieron el concurso incondicional de la organización para cualquier trabajo en este sentido.

El Sindicato Profesional de Peluqueros agradeció vivamente a las delegadas el interés que manifestaban

Para sus trabajos de imprenta

Pida sus presupuestos a los Talleres Gráficos

"LA AURORA"

MORANDE 590



Ahí está la pobre madre chilena con su pequeño hijo entre los brazos. Se ha dicho que es de ella la culpa de su muerte, sin embargo, se diría que esa mujer comprende que nada, ni siquiera el valor que le da su amor de madre, conseguirá torcerle su destino.

Pueda ser que él no esté marcado entre la cuota de los que morirán tempranamente, pueda ser que él no sea ese uno que perece por cada cuatro que vienen a la vida. Pero, para que no sea ese marcado sería necesario que sus senos se hincharan de leche nutritiva, y ellos están secos y lacios! Y el niño grita porque tiene toda el hambre que ella tenía cuando él latía dentro de su seno. Y tiene el cansancio que ella tenía cuando trabajaba para no tener hambre y tiene el dolor heredado que sentía su carne, obligada a tributar la vida mientras sentía la acechanza de la muerte.

Y ella quiere salvarle de ser el condenado entre los cuatro; pero la sociedad que le pide su tributo y que le quitó la leche de sus senos haciéndola trabajar hasta la víspera del alumbramiento, le quita también la leche de los animales. Ella ha visto las vacas con sus ubres llenas de alimento; pero no son para su hijo. Ella recuerda al ternero que tiene ahí su alimento asegurado; pero su hijo no la tiene ni a ella ni a la vaca. Su hijo sólo se retuerce buscando con su boquita que palpita débilmente.

El no puede saber que en la tierra en que naciera, el niño no tiene su alimento asegurado. Pero ella le dará entonces otras cosas, le dará harinas y le molerá las papas, y el niño vivirá. Pero ella tampoco tenía su alimento asegurado cuando lo estaba gestando y ella trabajaba y trabaja y el niño nació sin resistencia, se diría que tan cansado como ella. Y su pequeño estómago no quiere aceptar lo que ella le da para vivir. Entonces, seguramente morirá, seguramente será ese uno que debe morir entre los cuatro! Los otros tres tal vez tenían madres con los pechos llenos de leche, tal vez tenían una casa tibia y lanas que lo cubrían. ¡El era el marcado y, si a alguien le fuera dado juzgar a los responsables de su muerte, sería la madre quien debería alzarse en contra de la sociedad, clamando por la llaga de su maternidad crucificada!

¡Jamás nadie en contra de la Madre!

¡Saludamos a nuestras compañeras de provincias!

Nosotros bien sabemos cuánto más difícil es vuestra tarea, compañeras!

Allá en la provincia, la mujer está aún más reclusa, aún más vigilada, aún más calamitosa! Todo cuanto vosotras hacéis, estamos seguras que es objeto de interpretaciones malévolas o de pretensión burlesca. Vosotras, las admirables dirigentes de los Comités Provinciales, vosotras las socias activas y disciplinadas, tenéis que aceptar mil penas desmoralizadoras, porque no son siempre las penas por vuestro propio trabajo. Las dificultades que éste trae, son a veces tan sólo un acicate para la victoria. Y eso ¡al! lo habéis demostrado y ampliamente!

Veniendo la escasez de elementos, venciendo la pobreza de vuestra casa social, venciendo el escrúpulo que da sordera a la cooperación económica de los que sabemos simpáticos, pero víctimas al mismo tiempo del intenso período de dificultades materiales porqué sobreviene la mayoría de los habitantes de este suelo, venciendo todo eso, decimos, habéis conseguido formar y hacer vivir vuestros comités, llevando con ello una palabra de esperanza a nuestras hermanas de provincia!

¡Por todo eso sentimos orgullo de llamaros compañeras!

Redacción y Administración
Delicias, 800

la mujer nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

ANO II

SANTIAGO DE CHILE, NOVIEMBRE DE 1937

N.º 18

Nuestro Primer Congreso Nacional nos encuentra de pie y vibrantes de entusiasmo

En los momentos en que salga a luz nuestro periódico, debe estar celebrando nuestro primer Congreso Nacional.

Después de dos años y medio de trabajo, tenemos la satisfacción de recibir delegadas del Memch de norte a sur de la República, que vie-

nen a colaborar con nosotras en la tarea de unificar nuestras tendencias y de fortalecer nuestros cuadros.

Hemos trabajado cometiendo seguramente muchos errores, hemos tenido tal vez en ciertas ocasiones flojedad e indecisión en la tarea; pe-

ro seguramente también hemos acertado talgunas veces en lo que era necesario hacer, porque la realidad nos demuestra que no estamos solas.

Y eso era ante todo lo que necesitábamos constatar. La justesa de la aplicación de una doctrina en determinado momento sólo se comprueba con el éxito.

Somos un infimo grupo en relación con el número de mujeres que deberían estar de pie en la lucha por sus libertades; pero somos al mismo tiempo un grupo respetable en relación con los que luchan. Lo somos sobre todo, por la firmeza que hemos demostrado al seguir adelante a pesar de todas las dificultades y de todas las incomprendiones.

Delegadas que haran uso de la palabra en nuestro congreso

A nombre del Memch habrán nuestra Secretarías General, señora Elena Caffarena de Ailes y Marta Verga, ra.

Por las delegaciones provinciales habrán la señora Carmela de Cornejo y por los Sub-Comités de Santiago nuestra compañera Eulogia Román.

A nombre de la "Acción de Voluntades Femeninas" habrán la señora Eulalia Puga de Benavente; por la Sección Femenina del Partido Radical, la señora Ester Silva de Vargas; y una delegada por la Sección Femenina del Frente Popular.

Especialmente invitadas habrán también saliendo al Congreso, la conocida escritora Marta Breyer y la señora Amparo Mons de González Tanco, miembro de la Unión Argentina de Mujeres.

La constatación de todo esto no puede ser para nosotros sino un mandato: el de seguir trabajando hoy más que ayer, mañana más que hoy y con mayor responsabilidad.

Todas las mujeres reunidas en este Congreso deben volver a sus provincias con ese sentimiento y con esa consigna: obtener por nuestra fuerza, nuestra disciplina y nuestra preparación, la liberación de la mujer chilena.

Más de 50 delegadas provinciales participarán en el Congreso

Hasta el momento en que entran en prensa nuestras páginas, tenemos la información de la llegada de más de cincuenta delegadas, de los diferentes puntos del país. Si se considera que son tan

sólo delegadas de nuestros Comités Provinciales y de una que otra organización femenina fraternal, sin considerarla las compañeras de Santiago, podemos decir que este dato es profundamente alentador.

Todas las organizaciones deben adherir a la "Acción de Voluntades Femeninas"

Participan en el Congreso



Señora Ester Silva de Vargas, que también participará en nuestro Congreso a nombre de la Asamblea Radical Femenina.

La señora de Vargas es la primera candidata femenina a la Municipalidad de Santiago elegida hasta este momento.



Nuestra compañera Sara Cortés una de las más activas militantes del Memch y de las más entusiastas oradoras



La conocida escritora que escribe bajo el seudónimo de Djenana Loti y que tratará en el Congreso el difícil tema del divorcio, desde el punto de vista de la conveniencia para la mujer.

Hace algunos días todos los diarios de Santiago trajeron en sus columnas un manifiesto firmado por la "ACCION DE VOLUNTADES FEMENINAS".

Como pudimos ver en esas mismas columnas se trata de un conjunto de organizaciones afiliadas en torno a un programa en el que la principal dedicación está en la madre y en el niño.

Nos complace en reproducir en nuestras columnas ese manifiesto en el que, por lo demás, figura la firma de nuestra organización.

Ningún intento serio de trabajo en favor de la mujer venga al de donde venga, nos encontrará indiferentes. Ese es la razón por la cual fuimos una de las primeras en colaborar en esta acción conjunta, y seremos también las más entusiastas en pedir la contribución de todas las organizaciones femeninas. Es necesario comprender que ninguna organización aislada puede hoy un éxito considerable ante ningún problema. Es forzoso, es imprescindible la unión de todas las mujeres!

No debe jamás amedrentarnos la preocupación que nos somos nosotras las que dirigimos! Por lo demás se trata de una agrupación en la que los títulos y cargos serán sólo en relación con el trabajo interno, pues la dirección del trabajo de fondo y la orientación de la organización, la darán las delegadas de las instituciones adheridas.

He aquí el manifiesto:

LA ACCION DE VOLUNTADES FEMENINAS, que es a todas las mujeres de Chile en una cruzada cuyo fin es salvar la vida del niño chileno.

No hay en el país problema más urgente y grave que el de la vida de los niños y mujeres que mañana formarán la nación. Según estadísticas, la mortalidad infantil chilena es la mayor del mundo. De cada cien niños mueren treinta y tres antes de cumplir el primer año de vida, de cada cien escolares chilenos, noventa y uno son víctimas de la tuberculosis, la sífilis y otros males irreparables.

Ante estas pavorosas cifras que, sin embargo, no reflejan completamente la horrosa realidad de nuestra vida, las mujeres de todas las tendencias sociales, políticas y religiosas, no pueden tolerar, ni por un sólo día más, que subsistan sin remedio definitivo y final las causas que provocan esta verdadera hecatombe de la nacionalidad.

Y como ya en vano han implorado y pedido; como ya no creen en promesas; como ya están cansadas de discursos y dudas de todas las afirmaciones, las mujeres dispuestas siempre al sacrificio, inician ahora su acción coordinada. Quieren hechos, medidas positivas, y empiezan hoy, no mañana, la lucha decisiva en defensa de sus hijos, los niños chilenos amenazados por el hambre, la enfermedad y la muerte.

Como creen que tan graves daños no pueden remediarse con medidas superficiales sino transformando desde sus raíces el ambiente de la madre y de sus hijos, formulan un programa que se sintetiza en exigir para toda mujer chilena:

1.—Un hogar limpio, alegre y confortable, digno de seres humanos, en vez del conventillo infecto y destituido.

2.—Una mujer consciente de sus derechos de madre, y no madres, hermanas, novias o esposas ignorantes, víctimas de prejuicios de la miseria intelectual, física y económica.

3.—Un hijo robusto y sano, educado y culto, un hombre poseído de energía para superarse en el camino hacia el triunfo en la vida.

En otras palabras, ACCION DE VOLUNTADES FEMENINAS, quiere transformar una realidad negativa, negra y enferma, en una realidad afirmativa, con un claro hogar, una madre feliz y un hijo que sea orgullo de la Patria.

Para ello habrá una larga batalla. Se precisa la fuerza de una gran FE, de un DESEO intenso, de una CONSTANCIA imprecdecera. Porque tiene la ACCION DE VOLUNTADES FEMENINAS fe en que nuestros dirigentes, los que cargan con la responsabilidad de la vida del país, sabrán oír este gran clamor de las bocas femeninas, de todas y cada una, pidiendo para la criatura chilena lo que por derecho humano le corresponde. Porque la ACCION DE VOLUNTADES FEMENINAS abriga el deseo de que esta Extra nuestra sea la muy próspera, la muy uberquina, con un conglomerado de seres de acción y de honestidad, ocupados en dársele ese sitio de primer rango que debe ser el suyo continental. Porque la ACCION DE VOLUNTADES FEMENINAS siente que el ímpetu que la guía será perdurable, enderezado como está en un conocimiento de lo que existe y lo que va a existir.

Para realizar este programa se necesita unión, que la mujer y la mujer se den la mano sin desconfianza ni resentimientos. Que nada separe. Que todo una. Para sentir la belleza de la intención hasta un corazón y una catraña de madre que toda mujer posee; y que haga sentir la tragedia de usos cienos de vidas defectuosas, hurtadas, fallidas por la enfermedad y que han de rescatar para la Patria.

La ACCION DE VOLUNTADES FEMENINAS sabrá servir. El ideal que la mueve es lo suficientemente grandioso para obligar a las mujeres que la forman a alzarse sobre su propia debilidad, ganando la meta a fuerza de entereza de alma.

(Firmar por el Comité Central): MARTA VERGARA, por el Movimiento Pro-Emancipación de la Mujer. — MARIA AGUIRRE, por Federación Metodista Femenina y por Asociación Cristiana Femenina. — CLEOPAS FORRES DE FERRY, por Legión Femenina América. Sector Santiago y Talca. — SARA TORRES, por Partido Cívico Femenino. — SOFIA VILLASECA DE CAVIEDES, por Club Femenino América. — CORINA URBINA, por Club de Profesoras. — LAURA TORQUERA, por Liga Evangélica Femenina. — EULALIA PUGA DE SENAVENTE, por Mujeres Individuales y Secretaria General.



Nuestra compañera Eulogia Román en la lira que hiciera por las provincias del Norte rodeada por un grupo de compañeras y mujeres radicales de La Serena, después de un almuerzo que le ofrecieran en su honor.

Fábrica de Camisas, Corbatas y Calcetines

"AL 1096"

PUENTE 551
Junto al Correo
TELEF. 60789

SAN PABLO
esq. Bandera
TELEF. 60888

J. PALOU B.

JOYERIA MEYER

HERFANOS N.º 935

(Frente al Teatro Central)

ALHAJAS -- RELOJES

Objetos para regalos

¿Cuáles es la situación de la mujer?

Extracto del informe de Marta Vergara



Nuestra Secretaria General Elena Caffarena de Jiles a cuya actividad y dinamismo se ha debido principalmente la realización de nuestro Congreso

Se está designada para hablar sobre la situación de la mujer y a esto me ha parecido forzoso agregar algo más: cuál ha sido y es nuestro espíritu frente a las luchas que es necesario desarrollar para mejorar esta situación. Tampoco hablaré solamente de la mujer chilena. Para llegar hasta ella, es necesario comenzar hablando un poco de historia internacional.

La mujer, inició la lucha activa por sus derechos, a comienzos del siglo, cuando el desarrollo del maquinismo arrastró a mujeres de todas las capas sociales en la lucha por la vida. Y está incorporación de la mujer a la sociedad, ha estado siempre mezclada a la lucha por la democracia.

En los primeros años de este siglo, las mujeres, libertaristas, dividieron los cuatro años de la guerra, alzaron carteles que decían: "Presidente Wilson: Ud. ha traído al pueblo norteamericano a la guerra contra el Imperio Alemán, diciéndole que es la lucha de la democracia contra la autocracia, sin embargo, Ud. permite que en la República americana se ahogue la voz de millones de personas que desean decir su palabra". Y esas mujeres, como las inglesas y las austrias y las rusas y las alemanas de la República de Weimar, obtuvieron casi simultáneamente sus derechos y crecieron sinceramente que una era de paz y libertad se abriría ante ellas; pero, pasaron los años y al período de post-guerra siguió el de prosperidad, y a éste el de depresión y entonces vieron alzarse el espíritu del fascismo, destinado a borrar con todos sus derechos, incluso el de subsistir. Y la mujer que había luchado por tener una responsabilidad dentro de la sociedad, porque esperaba ser para ella un factor de paz y de progreso y porque creía que había llegado el momento en que se le reconociera ampliamente su condición de ser humano, se vio súbitamente retrogradando a las épocas más lejanas de la historia. En Alemania, las mujeres perdieron sus derechos políticos, sus derechos a los profesiones liberales, a los empleos públicos, en suma, a todo, absolutamente a todo. Hasta a los derechos que tenían antes como madre dentro del hogar. Hoy, el hijo alemán emplea a su madre sin dirigirse la palabra a su madre sino cuando necesita

ser servido por ella, la mira ya como una menor, como una responsable y de continuar este régimen algunos años más, la situación de la mujer del pueblo y de los campos, pasará a ser lo que era la situación de la mujer rusa antes de la revolución, es que nos ha descrito Máximo Gorki, en cuadros como aquel, en que describe el flagelo de una mujer acusada de seducción adulterio.

En Italia, el partido fascista, ni siquiera autoriza a sus secciones femeninas a tomar la menor parte en la actividad política. Las tareas inferiores que ejecutan esas secciones, están estrictamente subordinadas a la sección masculina correspondiente. En correspondencia a la época llamada de la Nueva Italia (dice Sylvia Pankhurst en un manifiesto), el ver que se prohibiera a las mujeres que enseñaran a los niños de más de doce años, las materias que tienden a formar los caracteres!

Detrás de todo está espíritu de vuelta al pasado, hay por cierto la razón muy conocida, que se ha pretendido salir del desequilibrio de la crisis y del empobrecimiento mundial a expensas de la mujer. Se le habla a ésta de la necesidad del sacrificio en favor de la otra mitad del género humano y se invoca cuanto hay en ella de más generoso y desinteresado.

Y de esta mujer consciente que era, de esta mujer orgullosa de sus posibilidades y de los resultados de sus esfuerzos, se pretende hacer tan solo un desahogado y un placer para el guerrero fatigado de la lucha, como ha dicho Adolfo Hitler. Antes, la mujer se le dice: "¡Sal de tu casa, no hagas un trabajo tentado y el hogar era más feliz, por lo tanto nosotros debes volver a él. Si, decimos nosotros, pero antes la distribución económica permitía y condicionaba el sustento familiar, ante existía el padre de familia que podía mantener un numeroso hogar y alimentar y vestir hasta a los miembros colaterales, hoy ¿cómo sería esto posible?

Pero, qué decirle más de lo que, Chile no es un país fascista. Si, pero no olvidemos que cuando ocurre hoy en el mundo, debe de tener repercusión y que nosotros que tenemos

la desventaja, como punto de partida, de no haber sido nunca habitantes de una República verdaderamente democrática, podemos exhibir, además, signos incongruentes de simpatías gubernamentales por algunos manifestaciones de esos regímenes totalitarios. Solo durante el curso de 1935, se pretendió imponer tres decretos de estrictamente fascista, tres decretos que lesionaban vitalmente los intereses de la mujer: el decreto Fajardo, que pretendía dejar fuera a las mujeres de los empleos fiscales y semi-fiscales; el segundo, el del salario mínimo, en el que no se consideraba el salario de la mujer; y el tercero, elaborado por un diputado liberal, Sr. Echurrén, como contra proyecto del de los diputados Aguirre y Opitz referente a los empleados particulares. De los beneficios de éste, también se excluía a la mujer.

LA MADRE CHILENA

El Movimiento por emancipación de la Mujer, tiene un programa bastante amplio de reivindicaciones. Todas corresponden a situaciones graves, problemas latentes en nuestra tierra. Nada se ha tomado, copiando programas de otros países. Pero, a juicio nuestro, si se consideran esas reivindicaciones para el futuro, desde qué aspecto necesita la mujer una mejora vital más rápida y eficaz, se llega a la conclusión que, desde el punto de vista de la futura Chile, la madre obrera, la madre trabajadora en general, es el niño que nos llama preferente preocupación social. Cuando contemplamos a las mujeres y a los niños del pueblo, sentimos que en la vida misma de Chile que se está apagando.

La maternidad para la mujer del pueblo chileno, todos sabemos que es una función que sólo una larga experiencia puede sufragar, que termina, en el 25 y aún en algunas ciudades, en el 33 por ciento de los casos, únicamente en el cementerio. Así, no es de extrañar que cuando se pregunta a una mujer, si ella quiere tener un hijo, la mujer prefiere recurrir a todos los expedientes, aún a los más suicidas. Por eso fue que cuando constatamos, como por lo demás los médicos, de los malos resultados de muchos y de los más prestigiosos médicos de Chile, que existía un porcentaje pavoroso de mujeres enfermas, de mujeres impedidas de trabajar por causa de una mala crianza, de mujeres muchas veces perdidas para la vida, fue entonces cuando pedimos la intervención social de la medicina para aquellas mujeres que por esas causas mueren. La mala crianza familia o poca resistencia física, no puedan tener un hijo más. Nosotros creemos que la sociedad no puede exigirle a la mujer que ella misma, como individuo, que esta misma sociedad le permite alimentar. La sociedad no puede ser como ese Dios Moloch devorador de niños de la antigua mitología, que puede pedirle a la mujer que dé a sus hijos, para contemplar después impasible como los lleva al cementerio, como se los ofrece en holocausto a sus rigidas pupilas, así como también a su crueldad y a su indiferencia. Ahora, vamos a tratar el as-

pecto que se refiere al clima, que nosotros queremos para la mujer.

La mayoría de las organizaciones femeninas ensazan sus programas, destinadas que se trate de un conjunto de personas que se reúnen para trabajar por la defensa del orden, de la patria, y de la familia; que se sitúan en defensoras de estos pilares de la sociedad. Nosotros no lo hacemos: puesto nada de eso en nuestro programa y, sin embargo, luchando por él, somos las únicas y verdaderas defensoras del orden, de la patria y de la familia.

ORDEN

El orden, como la belleza, es algo interno, jamás el resultado de la represión. El orden surge sinceramente de la alegría en el trabajo, del bienestar y de la tranquilidad que tienen los individuos frente al porvenir. Y, por eso, nosotros somos un factor de orden en el grado en que queremos que se dé estabilidad y confianza a la mayoría de la población. Somos un factor de orden cuando declinamos como las mujeres francesas que gritaban por las calles de París "día los derechos a los que dan la vida", porque creemos que algo básico, algo vital se está quebrando en una sociedad donde la que se engendra a los hijos, no tiene asegurado el derecho al pan, al techo, al abrigo. Así, en este país, donde la madre chilena ha formado la vida de la patria, como ha elaborado la riqueza de las salitreras, y los hijos de los campos, que de sol a sol han roturado la tierra, y creado la riqueza de la agricultura, como el pueblo chileno ha devenido un ser familiar, agotado, embotado su espíritu y su cuerpo. (Muchas

veces algo que ni siquiera recuerda a una mujer). Y yo desearía que alguien se alete y diga que estamos en un régimen de orden, cuando la madre del pueblo chileno siente hambre en los momentos que se está criando en ella una vida, como lo prueban las estadísticas, al mostrarlas la cantidad enorme de niños que fallecen por debilidad congénita o sea, que son las pobres víctimas de muchas hambres hereditarias.

PATRIA

Somos también las mejores defensoras de la idea de patria, las que exaltamos como nadie este sentimiento, cuando luchamos por condiciones sociales que despierten en la mujer la alegría de ser chilena! La idea de patria no es una idea abstracta: la patria es, ante todo, el sitio en que la gente vive y se siente feliz de vivir allí, es el sitio al que pertenecen las personas, las condiciones, y no por tradicionalismos. Pues bien, nosotros queremos ante todo, darle un impulso a la sociedad en forma que permita esa alegría de vivir, que la madre del pueblo chileno no se sienta como un paria o una vagabunda dentro de su tierra!

Nosotros queremos despertar en la mujer el verdadero espíritu de la tradición chilena, que no es ese espíritu de simulación y de "aceptado todo" que se nos pretende impregnar, desfigurando para ello la historia y destruyendo la vida del pueblo de hoy. Lo grande, todo lo heroico que se ha hecho en este país, ha sido engendrado por un arraigado espíritu de lucha que hoy se escamotea en la enseñanza de las escuelas. Todas las conquistas

(PASA A LA PAG. 8)

EDITORIAL

El Primer Congreso del Memch

Mientras se suceden diferentes actividades que dan impulso a la lucha social por mejores condiciones de vida para la mayoría del pueblo de Chile, resulta interesante anotar y resaltar esta, que ya se ha iniciado. Nos referimos a la actividad en el campo femenino cuya nota aligida la dará nuestro Congreso.

Se trata del primer Congreso Nacional para tratar los problemas de la mujer, los problemas de la madre y de su hijo, problemas de fin de su vida y de su muerte. Casi la totalidad de los habidos hasta aquí se relacionaron con los del más allá. Ellos pudieron ser todo lo respetable que se quiera, pero no parecían que estos de la tierra estaban tan interesados en su hora.

Las discusiones de este Congreso versarán sobre asuntos en los que se mezclará a veces la mujer, el hombre y otros seres. Pero esta es la trágica realidad, la vida de la mujer chilena, esta hecha, inclusa, saturada de esas cosas feas!

Después, cuando logra evadirse cuando puede conseguir quitarse todo eso que le pega y la sume en el olvido embotado de los miserables, es también muchas veces para pensar en el paisaje incoloreo o gris con repetición obsesa, con alegrías pueriles como alitacion de las etapas.

Y es así en el paisaje de las privilegiadas de la suerte. Y es así la razón que se piensa en TODAS las mujeres, porque aún a las que nos parecen las mejor dotadas, la sociedad debe todavía su cuota enorme. La cuota de su dignidad como seres humanos, en un medio en que ser mujer no signifique ser menor, en que hablar o actuar o trabajar como mujer no traiga un desafío a la que puso en todo eso una esperanza.

Por eso y por todo lo que aún no conocemos, vivimos como vivimos una civilización en que ha sido hasta ahora el hombre quien ha dicho lo que cree que la mujer piensa y siente y quiere, es que este Congreso del Memch tiene la importancia de lo extraordinario.

De Amparo Mom

FANTASMA A LA ALAMEDA

Port-Bou

Se sale de un túnel negro y se entra al cielo brillante de España.

Desde Cerebro, frontera de Francia, a Port-Bou, frontera española, sólo hay dos minutos en un tren eléctrico y oscuro.

Port-Bou es un pequeño pueblo algeciras, a la orilla de una pequeñísima bahía. Dan ganas de quedarse allí a vivir por mucho tiempo, para que el corazón desahogue de tanto sufrir por España. Pero de pronto se ve un montón de casas deshechas por las bombas de aviones fascistas y más allá, al término de la alegre calle la boca del "refugio" abierta en la montaña. Las mujeres, los viejos y los niños del pueblo se amontonan al lado de ésta cuesta. Es necesario estar cerca en todo momento. Ellos saben que los aviones pueden pasar en cualquier instante y que las bombas han cortado el puente muchas veces.

¡Añache paasón! ¡Añache paasón! nos dicen las mujeres. Pero yo no había visto aviones aún y sólo la prodigiosa tierra de España estaba ante mí vista. Todos los campos sembrados y las viñas y los campos trasgando.

Se recorren trescientos, cuatrocientos kilómetros hasta llegar a Barcelona y se sigue hacia Valencia, recorriendo cien, cien kilómetros, siempre por los campos verdes cargados de semilla y días imposibles de sol. Entonces, es imposible imaginar, concebirla esta guerra terrible en los pueblos que están cerca de la costa, los "pueblos abiertos" son bombardeados y mujeres y niños inocentes, espantosamente aterrorizados.

Valencia

Valencia tiene un amontón. Muestran el gusto que da tener. Es terrible el clima de nervios rotos de esta retaguardia de la guerra. Se anda por las calles y el aire levantado que dan las banderas rojas, los carteles, los afiches, los camiones cargados de milicianos cantando, la gente toda, le da a una sensación de fiesta. Pero al mismo tiempo algo que dice que todo esto no es fiesta y entonces se abren los ojos a esta terrible y magnífica realidad de la lucha. Todo se fiebre, todo arde, todo alienta a esta guerra definitiva en contra del fascismo.

Se oyen venir los aviones

Un estampido de cañón semejante al que oigo todos los días a las doce en esta ciudad de Santiago, me sacudió aquella primera madrugada en Valencia. Inmediatamente la angustia "alarma", que parece un monstruo grillo enloquecido. Después, durante un cuarto de hora, el estruendo redondo de las bombas y la respuesta continua de los cañones anti-aéreos.

Todos corrimos escalera abajo a la planta del hotel. Todos estabamos juntos y callados. Una mujer de cierta edad me avisó la gida al suelo. La levantamos y la acostamos sobre una mesa.

—¡Palmotea fuerte y rápido el otro muslo... le dije a nues-



Nuestra compañera y amiga Amparo Mom, miembro fundadora de la Unión Argentina de Mujeres, con sede en Buenos Aires, que está ahora de paso en Chile, de vuelta de su viaje a España donde fue al Congreso de Escritoras por la Defensa de la Cultura, y del que nos habla en el presente artículo.

Amparo Mom, ha sido siempre en su país una asistente defensora de los derechos de la mujer, razón por la que nos con-

gratizamos doblemente de tener la entre nosotras.

tro camarada, el comitario de guerra. Paredes. Un hilo de sangre corria por la boca de esta pobre mujer que sentía el terror de la guerra. Se me acercó un viejo y me dijo: "Siempre le pasa lo mismo cuando oye los aviones".

"Esto es la guerra, esto es la guerra". "Este es el primer bombardeo que yo siento" — me repetía a mí misma y era tanto mi asombro, era tan grande y tan importante todo esto, que no tuve tiempo de tener miedo.

De pie en las puertas de los pueblos, esperan la llegada de los hombres honrados.

Antes cuando se andaba por los pueblos de España al extranjero y a los hispano-americanos eran mirados como bichos raros y hasta con cierta hosquedad. Muy pronto era oír de labios de algún extranjero del pueblo: "Es un francutero", o "Es un Mister". Hoy todo esto ha cambiado. Se diría que toda esta España que vivía demasiado adentro de los siglos ha abierto los ojos y que por primera vez en su antigua y larga vida, mirara la verdad del mundo. Hoy, las mujeres, los viejos y los niños alzaban sus brazos hacia todo hombre que pase por su tierra a mirar su terrible y sangrante actividad.

(Como no estar recordando constantemente estos niños, estas madres, estos viejos que han desperdiciado de repente y están ahí de pie en sus pueblos, de pie para ver todos los ojos honrados del mundo que destilan ante su dolor? Ellos mismos corren hacia el extranjero que llega y cada uno muestra al dolor sereno y magnífico: el dolor eterno ante la muerte.

En Minglanilla donde corrieron nuestras lágrimas.

Nosotras también habíamos hecho el mismo corazón de Madrid, en donde se estaba preparando la gran ofensiva del ejército leal (como bulle el clima de guerra en cada alto del camino).

Allí las huérfas de Contreras, Salillas, Villarejo de Salvanes, Molilla del Palancar y veinte aldeas más se confundían. Allí Minglanilla. Todos los caminos recordaban Minglanilla, el pueblo en que de pronto cien voces de niños cantaron una canción de guerra, gritaron una canción de guerra con sus puñitos en alto. Cuando sorprendidos y ahogados de emoción nos mezclamos entre cien niños, nos vimos rodeados por todo el pueblo, siempre ausentes los jóvenes, siempre presente los viejos, las mujeres y los niños. Las manos de las mujeres nos estrechaban: sus ojos adivinados de llorar estaban mojados, los viejos besaban nuestras ropas y todos querían contar la historia de su hijo muerto o hablarnos del otro que estaba en el frente.

—¿Vais a Madrid? y unas manos que se alargaban con un montoncito de pan y un escudillo queso.

—Llévate a Salvador que está en el frente ¿preguntad por él, es un miliciano!

Y los niños lloraban y gritaban: ¡Viva el ejército del pueblo! y los viejos preguntaban: "¿Habéis visto todo?"

"Dulce Anna Segers, venerado Andersen-Nexo, camada Vicht-necki, amigo y grande Mulla-tein, camarada Mandelator, amigos, compañeros, todos lloramos en Minglanilla".

En Minglanilla a Madrid.

—¡Bamos entrando a Madrid. Al llegar a la Alameda, debíamos tomar camino por la casa del Conde de Guana, hoy convertida en cuartel de guerra.

Las caravanas de camiones cargados de soldados, algunos heridos, se iban haciendo más espesas y un tráfico espeso, amontonado, hacia tenía nuestra marcha.

[Una escuadra de veinte aviones, que nunca supimos si eran leales o rebeldes, aparecieron en el cielo que ya iba oscureciendo, pasando ante de perderse sobre nuestras cabezas. Enpeña-

mos a oír el eco lejano de los camiones. ¡Como se iba entrando poco a poco en la guerra! Chicos eran más frecuentes los altos y sólo una consigna nos franqueaba el paso. Entramos en la gran Alameda, que se abre después en un parque romántico y antiguo. Allí en el fondo, está la casa de los Omeas. Estabamos fatigados cuando descendimos del automóvil. Recuerdo el jardín, las flores, el fresco vaho que salía de las plantas, el desorden ordenado de los oficiales que andaban de un lado a otro, el encuentro con viejos amigos que habían venido a esperarnos desde Madrid, después, un inmenso salón cargado de luces brillantes, una gran mesa tendida con flores y licores, fotógrafos, milicianos, comitarios de guerra, generales y mucha gente que ignoraba de donde surgía y todo esto mecedido al ruido sordo y lejano de los cañones. Recuerdo también que todos hablabamos con extraña excitación que no podíamos precisar. ¡Qué extraño y alucinante era todo eso!

Debíamos, sin embargo, poner nos pronto en marcha para entrar en la ciudad sitiada, antes de las nueve. La consigna en ese sentido era terminante, para nosotros como para todos.

Madrid:

De pronto Madrid. A pesar de la media luz, inmediatamente al salir del barrio de Ventas y en seguida la Plaza de Toros. Nuestro automóvil marchaba lentamente, a causa del hacinamiento de gente. Había tanta y tanta gente que parecía una verbera! Y todos repetían la media voz, con un nudo en la garganta... Madrid... Madrid... Madrid...

En la casa de la Alianza de Intelectuales.

Cuatro noches con los ojos abiertos y sin ninguna fatiga, oyendo con el corazón el incandescente estampido de los obuses que reventaban en el mismo centro de Madrid y que lo estremecían todo.

La Alianza de Intelectuales en donde estábamos alojados, tiene un ambiente de hogar y de cordialidad extraordinarios. Por allí andó el espíritu ferreo y atento de María Teresa León. Allí estábamos en nuestra casa, en la casa de todos los intelectuales de España y del mundo, que llegan a Madrid. Esta casa antigua y polvorienta, que pertenecía a los condes de Heredia y Espinola, ahora está abierta, limpia y brillante, cuidada y protegida hasta en sus objetos más insignificantes, por los verdaderos españoles. Ahora su mansión es biblioteca, que había permanecido cerrada seguramente por muchos años, pertenece a todos los intelectuales.

Hacia la Casa de las Flores,

Para llegar a la Casa de las Flores, en donde había vivido Neruda durante el mes de Diciembre de 1936, era necesario entrar en la misma zona de guerra. Allí tuvimos que abandonar la camioneta que nos había acercado desde los primeros papeles y, con nuestro auto-conducto, re-

correr a pie varias cuadras, internándonos en plena ciudad destruida y fortificada. Hay un gran silencio en todo este barrio, antes tan bullicioso. De cuando en cuando se oye un tiacé seco. Es una bala perdida que llega de la Ciudad Universitaria, después, y así mismo, algunas rondas de niños que juegan confiadamente detrás de algún parapeto desahogado ya por los leales, después, como siempre el eco redondo y lejano de los cañones.

Llegamos a la Casa de las Flores. Era ante un edificio nuevo, que formaba un bloque de una manzana. Toda la parte que mira hacia el Oeste, está totalmente deshecha. Sólo se conserva, por milagro el frente que da hacia el Este, en donde está aún la casa de Neruda. Tuvimos que pasar siete pisos. No hay un solo departamento que esté sano.

Queríamos que este caso nos sirviera de ejemplo para el futuro, pero cuando se abrió una puerta y me el control abrió el vacío. Toda una pared había desaparecido. Una cama de bronce aún con restos de colchón y sabanas, un escritorio intacto, un montón de escombros, una cortina que caía de una puerta sin vidrios y otros objetos sin importancia que adquirían así una dramática importancia.

Después, el departamento de Neruda, aún con la puerta sellada con el timbre del Comandante de Chile.

Al llegar a la casa nos abrieron los ojos. Nos asombramos a las ventanas que dan al Oeste porque eran un blanco perfecto. A pesar de la advertencia, alguien tuvo la imprudencia de haber abierto las persianas y se oyó el eco seco de una bala.

Apresuradamente recogimos una cantidad de libros, los más importantes de la colección manifiesta que tiene Neruda, y algunos otros que quedaban abandonados desde el mes de Diciembre.

Nos retiramos en silencio. Allí quedaba encerrado en medio de la guerra el recuerdo de todos nuestros amigos de España, que son todos los amigos de Neruda. Allí quedaba también encerrada la luz ardiente que había dado el Merico García Lorca. Caminar por Madrid a la mañana, a la tarde, o a la noche, o comprobar a cada instante el heroísmo de un pueblo que se rendirá jamás. La Gran Guerra se rendirá jamás. Los milicianos de la Avenida de los Obreros, la Puerta del Sol, la calle de Alcalá, la Cibeles y el colosal edificio de la Telefonía española a pesar de la metralla que cae constantemente. Allí que alegría tiene Madrid a pesar de su martirio y como se renueva nuestra esperanza al ver que esta ciudad, ¡ahora la más importante del mundo! parapetada y defendida por la técnica más moderna y los mejores soldados. Sus noches son blancas: le da su blancura los resaca de los días de guerra que aumentan a los Junqueros y Capronis y sus días son levantados y alegres por el recuerdo de Madrid sabe que nunca parará...

AMPARO MOM

Santiago de Chile, Octubre de 1937.

¡Por un óbolo de Pascua para los niños españoles!

El Comité Femenino pro ayuda a España comenzará una campaña para conseguir objetos y ropas para el invierno que empieza nuevamente a martirizar a los niños españoles y también para enviarles algunos objetos para la Pascua.

No podremos decir desgraciadamente: "¡Por una Pascua feliz para los niños españoles!" Aunque lleguen hasta ellos muchos objetos y juguetes recolectados, aunque lleguen los mejores árboles de Pascua, estarán, en todo caso, demasiado cerca del dolor

90.000 niños de Madrid

La estadística de los evacuados infantiles no se puede precisar concretamente todavía. Ya en los primeros meses cuando el frente se acercaba de Madrid fueron evacuados unos doce mil niños, por la Federación Nacional de los primeros diez mil, y por el Comité Auxiliar del Niño 8 mil quinientos.

Los más pequeños han olvidado de lo que era su hogar. Al preguntárles de dónde son y cómo se llama su padre, sus rostros se han cubierto de tristeza. Bajan la cabeza y miran al suelo. Ellos no recuerdan el nombre de la calle donde vivían. Solamente dicen: que tienen un hermano y que está "con la madre en casa..." Otros niños saben de sus padres. Ellos dicen orgullosos: "MI PADRE ESTÁ EN EL FRENTE". De vez en cuando les leen las cartas del que está en las trincheras; otras veces esta correspondencia se corta. Y un nuevo padre reemplaza a aquel; el otro muere.

Hay muchas pruebas de esta calurosa solidaridad, del cariño y del cuidado con que son rodeados los niños evacuados por el pueblo enterero. Cartas van en las regiones de guerra, a los combatientes en el frente:

"Compañero: Tu hija Mari-Tere se halla en mi casa, que también es la tuya. Llegó ayer por la noche a esta villa, junto con tu pequeño Carlos y veinticinco pequeños más. Todos los vecinos acogieron con el celo y cariño que se merece a esta pequeña población madrileña, que tanto ha de sufrir hoy."

Por lo que hace referencia a tu Mari-Tere, he de decirte, camarada Pedro, que en mi casa nada le ha de faltar: estará bien comida y mejor cuidada; comerá y vestirá mejor que mis hijos. Tengo dos: la mayor se llama, María-Teresa, como la tuya, y tiene diecinueve años; el pequeño, doce, y se



Los aviones han pasado muy bajo y han quemado las casas de los hombres y han perseguido a las mujeres y los niños que arrancaban por los cerros y caminos, y han quedado pequeñas piernas y sesos de criaturas sobre el polvo de los campos.

Los vencedores han entrado a las ciudades y han fusilado contra el muro a las autoridades y han sacado a las mujeres de sus casas y se las han entregado a los soldados moros. Y allá en el puerto cuarenta embarcaciones con seres humanos que huían, con seres que ya no podían pelear como enemigos, porque estaban vencidos y, porque se alejaban a curar sus llagas a otras tierras, fueron hundidas implacablemente. Y todos murieron, y las últimas manos que se alzaban sobre el agua clamándole piedad a los chacales, desaparecieron finalmente.

¡Y todo eso lo han visto los ojos de los niños, que ya no podrán olvidar más!

y de la muerte, estarán ya marcados para siempre por la visión de un horror y una maldad que hasta ayer les era desconocida. Pero si podemos decir "HAGAMOS UNA gran colecta a la que concurren todos, absolutamente todos los seres cuyo corazón sea capaz de sentir el dolor del niño, para proporcionarle una alegría en esta Pascua, para enviarles desde ya los abrigos que les permitan cubrirse hasta ese día en los que queremos que sus ojos tengan un resplandor sonriente!"

llama Jorge. Te repito que nada les ha de faltar, porque incluso el amor de padre y de madre, que tu sabes que no es inagotable, procuraremos todos los de la casa que no le falte, pues ha de hallar en mi esposa el cariño de madre, y en mis viejos el amor y el trato que corresponde a un nuevo hijo. Cuando hayamos triunfado volveréis a tener vuestros hijos, y nosotros, con la alegría natural, os los entregaremos."

Los niños mayores también escriben a sus padres, contándoles sus intimidades y haciéndoles participar de sus preocupaciones. Otra de las cartas que hemos leído es de un niño evacuado en Cataluña, que se dirige a su padre: de esta forma:

"Papá: Te digo que estamos muy alegres todos. Papá: Ya me dirás si Pedro y Mariano han salido para el frente..." y, a continuación sin cortar frase dice: "...pues aquí están buscando una habitación grande para Colegio", como dando a entender la ligazón que tiene el que sus hermanos vayan al frente y el Colegio que van a abrir en su nuevo pueblo.

A lo largo de los caminos de Levante: infinidad de pueblos ocultos entre naranjales, están llenos de niños madrileños. Tantos niños llegan a adueñarse de los pueblos. Hay calles en las cuales nada más que se ven chiquillos, como si viviéramos en una ciudad infantil. Cada familia tiene a sus chicos madrileños, andaluces, extremeños, etc.

A través de esta solidaridad magnífica, particularmente la región de Valencia ayuda a Madrid. La rica región entra en guerra prodiga sus vienes, y sus hombres para la guerra contra la invasión extranjera del fascismo. Los antifascistas en la retaguardia, es precisamente los trabajadores de la tierra, levantan, laboran horas extraordinarias para el abastecimiento de los frentes de guerra mientras que en sus casas dan cobijo a esos niños de los cuales se espera todo para la construcción de la verdadera España, grande y libre.

PAGINA INTERNACIONAL

Para adular a las Mujeres Hitler instituyó el "Día de la Madre" Escaparán a la peligrosa sugestión

Todas las crisis cíclicas del capitalismo se han visto acompañadas de descenso de la natalidad, junto con el crecimiento de la mortalidad infantil. Pero jamás ese fenómeno había adquirido la magnitud que presenta la actual crisis que entra ya en la década de su duración.

La miseria sin precedentes en la historia que sufre el mundo, no escapa por cierto un aliado para que las parejas matrimoniales se sientan inclinadas a dar hijos a su patria. En los países fascistas, cuyos prototipos son Alemania e Italia, y cuya totalidad de los presupuestos se invierten en gastos militares y burocráticos, la desocupación, el bajo salario y la miseria tienen contornos realmente pavorosos, y su consecuencia directa y lógica es una merma fantástica de la natalidad. Las mujeres de esos pueblos martirizados, en un supremo gesto de defensa y de protesta, se niegan a ser máquinas productoras de carne de miseria y de metralla...

NO HAY MANERA

Como no hay manera de obligar a tener hijos, ni siquiera que no lo quieran, ni siquiera

mediante el recurso del aceite de ricino o de los campos de concentración; y como los despotas fascistas no pueden prescindir de material humano para realizar sus planes guerreros y proteger con él su sistema estatal, optan por adular a las mujeres, y seducirlas con solemnes ceremonias, de los que ellas, las mujeres, son las presuntas heroínas.

En la conferencia nazí realizada recientemente en Nuremberg, se ha anunciado con bombos y platillos que Adolfo Hitler ha establecido "el día de la madre", y que anualmente se honrará a las madres poseedoras de proles más numerosas.

El siniestro "führer" de la desdichada Alemania anhela madres prolíficas, para unir a sus hijos a un yugo brutal. Para convertirlos en dóciles instrumentos de su obra devastadora. Para militarizar sus espíritus y hacer de ellos autómatas, animados tan sólo por la llama del odio hacia "el enemigo".

INVESTIGACIÓN

La investigación realizada, dice E. Mowler, entre alumnos de 11 a 14 años de edad en las escue-

las de toda Alemania, ha puesto en evidencia los métodos educacionales en los Estados totalitarios. El 69 por ciento de los niños interrogados respondieron que odiaban a los franceses, y el 92 por ciento que odiaban a los polacos. Y la mayor parte acep-



taban con la mayor naturalidad la idea de una nueva guerra.

Eso era en los comienzos de la dominación nazí. En los últimos años la obra de intoxicación espiritual de la infancia y de la juventud fue llevada a su paroxismo. Al joven alemán se le enseña a odiar no ya al francés o ruso, sino a todos los pueblos "no arios", es decir a todos aquellos pueblos que se atreven a cri-

ticar el régimen bárbaro del bello Adolfo, siempre pantalla del rey de acero, Thyssen, el magnate del Ruhr.

SANGRIENTA IRONÍA

Hitler honrando a la madre. El que encarnase la paz, el que exalta la guerra ("sólo las fuerzas homicidas describen las cualidades del hombre"); el cultor del crimen, del despojo y de la corrupción, honrando a la madre que es símbolo de vida, de creación, de paz, de armonía, de amor.

Comprenderán las mujeres alemanas la sangrienta ironía, la paradoja infernal del día de la madre instituido por Hitler?

¿Sabrán escapar a la peligrosa sugestión de la sensiblería demagógica del dictador? ¿Sabrán comprender la insidiosa artimaña de los que la adulan y la acarician, para hacerla caer mejor en la trampa mortal, donde su dulce devoción materna será vedada (inconscientemente)?

¿Habrá quien crea en el sometimiento irremediable del pueblo alemán o del pueblo Italia, no a las fuerzas que los oprimen?

¿Habrá quien admita la posibilidad de que las madres alemanas o italianas se hayan resignado o conformado con su trágico destino de dar pedazos de sus entrañas para los mataderos?

EL CASTIGO

Nosotros, para quienes la historia no nace, los pueblos y no los gobernantes, estamos seguros que tarde o temprano los que gimen bajo el látigo de sus tiranos, acabarán por romper sus ataduras, como ha ocurrido tantas veces en la historia de la humanidad.

Estamos seguros, que sus mu-

jeres y sus madres, en su inmensa mayoría maldicen desde el fondo de sus corazonas torturadas a los despotas que anegan en oleajes de crimen lo más puro y lo más noble de sus pueblos.

Quizás no esté lejano el verdadero día de las madres. Será cuando los monstruos y los monstruosos se mueran, y se castigo que se merecen.

Castigo que la historia está forjando.

Los derechos de la mujer

Del mensaje del Presidente Cárdenas al Congreso Mexicano el 1.º de Septiembre

mo y a una tendencia retardataria, se olvidan de que la mujer mexicana viene participando desde hace muchos años en la lucha del país en proporción muy estimable en calidad y en cantidad y que con mucha frecuencia, cuando le permite nuestro egoísmo, se la ve formando parte de las actividades más peligrosas, desde las manifestaciones más francas en pro de las ideas más avanzadas.

"Mientras los detractores de su capacidad la califican como ignorante, como imprudente e ineficiente, para decidir las contiendas democráticas en los problemas de carácter público, se olvidan de que la mujer y el hombre en nuestro país han andado paralelamente de la misma deficiencia de educación, de la misma falta de instrucción y de cultura y de que el hombre no ha tenido la misma tolerancia pa-

ra juzgarla que tuvo para juzgarse a sí mismo, cuando se reservó derechos y prerrogativas que no se justifican.

"Recordemos que cuando nos dimos cuenta del error que entrañaba dejar a la mujer indiferente y ajena a la lucha social, ponémosla por ese solo hecho en manos del enemigo para convertirla en baluarte contra nuestra lucha y resolvimos incorporarla a nuestra vida activa, a

la labor de la enseñanza, a la vida burocrática y le abrimos la puerta de la vida intelectual, respetuosa y se equiparó muy pronto en eficiencia y en energía con el hombre mismo. Recordemos su entusiasmo en la constante cooperación que pone para lograr la organización sindical; su empeño y actividad en la difusión de la enseñanza y de la cultura; su abnegación en la producción manual de toda índole, aun en aquella de carácter más agobiante y peligroso y su generosa comprensión al resolver los problemas domésticos, base de nuestra economía familiar y secreto del bienestar de la familia trabajadora.

"Por eso es que el Ejecutivo Federal considera como justa reparación la rehabilitación integral de la mujer en su elevación al plano de equidad del hombre y es por ello que sometió a vuestra consideración las reformas de ley que este paso amerita".



Sombreros

padane

Gordin

MERCED 871

TELEFONO 88464

SANTIAGO

Flora Heredia B.

ABOGADO

Solo aspiro a que la Luz de la Libertad y de la Paz nos ilumine

Absurda resulta la reforma.- la mujer yanquies dinamica

Fieles a nuestro propósito de reflejar en las columnas de la **MUJER NUEVA**, todas las inquietudes de la hora en sus diversas manifestaciones, nos hemos entrevistado con la Presidenta de la Federación Argentina de Mujeres por la Paz, señora Isabel G. de Rodríguez, de regreso de Estados Unidos, donde fuera en representación de la Liga Antiochológica el Congreso Mundial de la Paz, realizado en Washington.

La señora de Rodríguez, cuya personalidad de luchadora se ha puesto en relieve en el Congreso Feminino por la Paz, realizado en el mes de Noviembre próximo pasado en esta Capital, se declara muy complacida en oír para **LA MUJER NUEVA** volver, según ella, del auténtico socialismo chileno. Eréndanos gustosos nuestras columnas a la dinámica presidenta de la Federación Argentina de Mujeres por la Paz, que agrupa más de sesenta instituciones femininas vinculadas en un común anhelo de trabajar por la paz entre los pueblos como también por la elevación política, económica y social de la mujer.

Después de hacer algunas interesantes referencias a la lucha contra el alcoholismo, la señora de Rodríguez pasa a contestar a nuestras preguntas.

—¿Qué es lo que más llama su atención en Estados Unidos?

—Para serles franca, me sorprende, no necesito decirles que gratamente, el extraordinario dinamismo de la mujer norteamericana. Está en todas partes. Goza de un respeto y de una libertad, que bien las quisieran para las mujeres de los países latinoamericanos. Lo que más me encanta es la llaneza, la enorme cordialidad que se observa en las relaciones de las mujeres yanquis, por distintas que sean las categorías sociales o intelectuales que representen.

—¿Observó Ud. perturbación alguna en la vida familiar, o social de Estados Unidos, a consecuencia de

los derechos en el orden legislativo, civil o social, que goza la mujer estadounidense?

—En absoluto. Las noticias que suelen correr acerca de la inclinación de la mujer yanqui hacia el divorcio nuevo deporte según se afirma, no pasa de ser una leyenda. Lo es también la fama de su pretendida tiranía con respecto al hombre. No voy a negar que son cosas corrientes en el mundo del film, o en la clase adinerada. Pero la inmensa mayoría de las mujeres yanquis no se distingue esencialmente de la generalidad de las mujeres de otros países. Lo cierto es que la ley del divorcio, como de los derechos civiles

de la mujer, hacen descansar al hogar y la familia sobre bases más firmes. Hay en ellas respeto recíproco y una simpática atmósfera de libertad de la que rara vez se abusa.

PROYECTOS ABSURDOS

Al inquirirle a nuestra entrevistada su opinión sobre el proyecto de reforma de los derechos civiles de la mujer argentina, nos dice: —Ah, sí, es lamentable. Después de haber estado en contacto con aquel medio tan superior al nuestro, proyectos como el que se pretende observarnos, resultan doblemente absurdos y ofensivos.

Los. Las mujeres de la Argentina debemos asumir la defensa de nuestros derechos. Y lo haremos. Confío en ello. ¿Es que valemos menos que otras mujeres?

Insinuamos a nuestra reportera que más que los derechos civiles de la mujer, está actualmente en juego el régimen republicano y democrático del país.

Así es, nos responde. Yo actúo en campos ajenos a la política, pero no por eso subestimamos los altos valores de la democracia, sobre la que se ha cimentado nuestra historia y nuestra nacionalidad. También en ese sentido Estados Unidos nos da un ejemplo reconfortante. Yo sé que también allí existe la inmen-

sa tristeza de la desigualdad económica y que está lejos de haber desaparecido la desigualdad racial.

Pero es imposible negar que el gobierno de Franklin Roosevelt es profundamente respetuoso de la constitución, republicana y democrática, que se ha dado el pueblo estadounidense. Las mujeres son democráticas por naturaleza. Toda idea de fuerza bruta nos repugna y nos rebela. Democracia y paz son nuestras grandes divinas. Como mujer y como cristiana yo aspiro a que la radiante luz de la libertad y de la paz, ilumine siempre el camino de este querido pueblo hacia la meta de su progreso nunca detenido.

La Unión Feminina del Paraguay lucha por un Frente Popular de la Mujer

Hemos tenido la oportunidad de entrevistarnos con una de las luchadoras más esforzadas de Iberoamérica, la señora María P. de Casati, que se encuentra actualmente en esta capital, fundadora y directora del semanario paraguayo "Por la Mujer", que responde al programa de acción de la "Unión Feminina del Paraguay". Fué fundadora de la primera escuela profesional femenina del país hermano, y como Inspectora de Trabajos Manuales en el Colegio Nacional de Educación durante doce años, organizó y dirigió el trabajo profesional manual de la mujer de todo el país. Activa en la guerra del Chaco Borsal durante los tres años de la contienda: en los talleres de ropas, en los hospitales de sangre y en las misiones de fusos en misión humanitaria. Demócrata convencida, y despojada del lastre de los prejuicios, la señora de Casati se prestó con paciencia la reportaje.

LA UNION FEMININA

Sin preámbulos mayores preguntamos a nuestra entrevistada:

—¿Existe entre las mujeres paraguayas un amplio movimiento de renovación?

—¡Oh!, sí, amplio y entusiasta. Desde hace años se notaba una gran inquietud en ese sentido. Pero tomó forma a raíz de la revolución del 17 de Febrero del año pasado, que tantas esperanzas había suscitado en el pueblo paraguayo. Fue entonces que se creó "La Unión Feminina del Paraguay", institución que responde a los postulados democráticos de la hora revolucionaria que agitó a nuestro pueblo.

—¿Tiene alguna tendencia vuestra organización?

—Ninguna, si bien caben en ella todas las tendencias. Forman en sus filas intelectuales, artistas, obreras, campesinas y estudiantes, animadas del propósito de construir un frente popular femenino, cuyas principales finalidades son: elevación cultural de la mujer; derechos de la mujer y del niño; derechos económicos, políticos y sociales y trabajo pacifista y su vinculación con la acción pacifista mundial. La guerra del Chaco nos dio una terrible lección.

La mujer paraguaya se interesa hoy por la conquista del sufragio, aunque no todas se hayan presentado a la lucha en forma decidida. La semilla sembrada por la Unión Feminina dará ópti-

Sombrería

'LA MODA PARISIENSE'

Carmen L. de Cepeda

830 INDEPENDENCIA 830

Últimas novedades en sombreros para señoras

Transformaciones — Precios módicos

mos frutos a su hora, nos dice nuestra entrevistada con profundo optimismo. Solo exige el sacrificio de las primeras que se lancen a la lucha, fenómeno que siempre se ha visto en todas las luchas humanas, y que, lejos de intimidar, sirven para retemperar el espíritu y ayudar a la selección de los mejores elementos...

LA MUJER PARAGUAYA

Al interrogarla sobre las características de la mujer paraguaya, nos responde:

—La Mujer paraguaya es trabajadora y posee un gran espíritu de sacrificio. El pequeño comercio ambulante que ella ejerce en sus manos casi en su totalidad. La inmensa mayoría de mercados, carnicerías etc., están atendidos por mujeres. Lo mismo el comercio ambulante. Como empleada llena las oficinas públicas. El magisterio está en el 99 por ciento en sus manos, inclusive la Dirección General de Escuelas, cargo que desempeña

con gran altura la doctora Elida Ugarriza desde la reorganización de Febrero, y al que renunciara recientemente, forzada por las dolorosas circunstancias en que vive actualmente mi país. Hay un gran número de doctoras en leyes y en medicina que trabajan con señalado éxito, a la par de los hombres. En los trabajos profesionales, en los agrícolas, en las fábricas, las mujeres paraguayas forman legión. Dada esa enorme colaboración económica de la mujer, el despertar total de su conciencia es cuestión de un poco de educación adecuada. El terreno es fértil para tal siembra. Esta es precisamente la tarea que se había impuesto el semanario "Por la Mujer".

Tarea que hubo de ser suspendida a raíz de la situación crítica que atraviesa hoy el Paraguay. Pero es solo un pequeño parentesis. La lucha recomenzará más vigorosa que antes, para bien de nuestra patria, y para bien de la mujer paraguaya.

SASTRERIA V. H. VILLALON

BANDERA 445 (frente al CONGRESO)

GUSTO EN EL CORTE Y ESHERO
EN LA CONFECCION

Larga práctica en Trajes Sastres

FABRICA DE CORBATAS Y TEGIDOS DE PUNTO

SAN DIEGO 916

Presente este aviso y se le devolverá el 10 o 0 del valor de su compra

Trabajos que conducen a la prostitución

Es sabido que una de las causas más determinantes de la prostitución es la pobreza y la desocupación. Por lo tanto se podría pensar que el sólo medio que puede salvar a la mujer es el trabajo. Sin embargo hasta este medio de salvación trae para la mujer, en infinitos casos, la posibilidad de prostituirse.

En un libro antiguo, pero que trata problemas que no han cambiado, titulado "El derecho de las mujeres al trabajo", su autor el profesor Andr. de Mádaj considera que desde el punto de los peligros sexuales los trabajos de las mujeres pueden dividirse en tres categorías:

1.º Trabajos de los que la prostitución es parte esencial;

2.º Trabajos que llevan a la prostitución, como consecuencia;

3.º Trabajos que no pueden ser obtenidos sino por la prostitución.

Entre los primeros se subentende el oficio de la prostitución misma, o sea, el de ganar dinero satisfaciendo las necesidades sexuales de los hombres.

Entre los segundos están

todos esos que efectúan las empleadas de cafés, domésticas de hoteles de dudosa reputación, etc.

En una ocasión la policía de Zurich delató a 487 prostitutas y entre ellas había 137 empleadas de cervecerías. Mas de una cuarta parte.

Entran a la misma categoría las bailarinas de revistas, las coristas, etc. Teniendo salarios insuficientes y aún miserables, coicadas frente a los placeres de la vida, a los cuales contribuyen con su trabajo, son presas fáciles de la tentación de hacer las suyas más agradables.

Otro grupo que entra en esta categoría es el de las artistas de esos mismos teatros. A menos que tengan un valor extraordinario, son empujadas inevitablemente a la galantería, pues no ganan lo suficiente para hacer frente a sus gastos.

Además de éstos están todos los trabajos mal pagados y en esta categoría entran las trabajadoras de todo orden. Ahí no hay necesidad de un patrón que empuje a la prostitución ni de un medio adecuado. Basta

sólo la necesidad familiar o personal y la insuficiencia de la ganancia.

Entre los terceros, o sea, entre aquellos que no pueden ser obtenidos sino por la prostitución, nos encontramos con que en realidad no es la obtención del empleo mismo, sino el mejoramiento de condiciones y su conservación lo que se hace depender de la prostitución.

En las fabricas talleres y almacenes, es el patrón o su hijo los que pueden forzar a la obrera a la prostitución. Si ella no se entrega es despedida brutalmente o se le busca querrela hasta que patia. Se han conocido casos en los que el patrón ha amenazado con la prisión por robo para obligar a la obrera o a la empleada doméstica a entregarsele.

Las actrices deben también ser mencionadas en esta categoría. Muy a menudo se les impone un tributo sexual en los comienzos de la carrera. Entre la gente de la cual depende la suerte de una actriz se encuentran a menudo hombres sin conciencia que abusan de la situación precaria de la mujer en favor de sus necesidades sexuales.

Himno del Memeh

I

Adelante mujeres chilenas,
con el alto estandarte de acción
vamos todas a luchar
con firmeza sin igual
por el triunfo de nuestra emancipación.

II

Por el canto y sonrisa del niño
no temamos desvelos ni dolor
porque en lucha por la Paz,
y defensa de un ideal
nuestros puños de acero serán.

III

Ven mujer...
a nuestro lado a combatir
porque la hora de justicia
muy cercana está ya.
Con la unión
de nuestro brazo poderoso
seremos bloque de granito
que jamás derribarán.

EL MEJOR CALZADO

Zapatería "La Fortuna"

PUENTE N.º 732

Y, finalmente, ¿qué dice Ud. al imponerse por una encuesta hecha por personal de la Dirección de Sanidad que de 2,832 niños examinados, un 90 por ciento está enfermo?

¿No cree Ud. que hay razón para alarmarse cuando Ud. sabe que por MIL NIÑOS nacidos vivos en 1932, Chile tuvo el record de 235 muertos entre treinta y tantos países?

Bélgica que representaba el término medio tuvo 110 muertos y Nueva Zelandia el mínimo con 35.

¿No piensa Ud. que no podemos creer que vivimos en un país próspero si sabemos que en una encuesta efectuada en estos últimos años sobre el estado de los edificios escolares y material de los mismos se comprobó que de 144 edificios: 103 se declararon inadecuados. 106 no tenían baños; 70 tenían patios húmedos; 55 no tenían alcantarillado; y que, finalmente, en todos había mobiliario antiguo y en mal estado?

Estas son algunas de las muchas razones que llevan a algunas mujeres de conciencia a reunirse en Congreso y a estudiar sus problemas, mientras, desgraciadamente, la mayoría de las niñas sólo piensa en frívolas fantasías!

De la página 3

en el terreno político, educacional o en el que sea, no han sido jamás otorgadas magnánimamente por las clases poderosas como no se lo pretende hacer creer. Todas han sido ganadas palmo a palmo, a la playada de los en-

pretendido gobernar a Chile como amos y señores. Y contra ellos, más que contra nadie, han tenido que luchar las mujeres chilenas, cuando han deseado ocupar un sitio en la Universidad, en la enseñanza o en las carreras

liberales.

Familia

¿Como nosotras finalmente, las mejores defensoras de la familia, cuando luchamos por el pan, el techo y el abrigo. ¿Es que la familia es también una idea abstracta? ¿es que puede existir la familia, si el padre tiene que partir a los lavaderos de oro o vagar por los campos en

busca de trabajo o la madre con sus hijas irse cada una a un taller distinto? ¿Puede subsistir una familia que no está sustentada por una base económica? Es la cesantía, es la pobreza, es la miseria la que desahce los hogares, y mientras no se acepte y no se cumpla la ley de salario mínimo y salario familiar, mientras no se impida la especulación

con los artículos de primera necesidad que anula todos los efectos beneficiosos de un mayor salario, mientras no se haya creado las condiciones sociales que permitan a los seres humanos vivir y desarrollarse normalmente dentro del núcleo familiar, seguir hablando que se defiende la familia, es, tan sólo, una hipocresía.

Señora:

Cuando sienta ciertos malestares que son prerrogativas de su sexo, tome

ALIVIO

el poderoso analgésico femenino

FORMULA: Acetilpamidofenato, 0.15 gr.
Metilhe bromina, 0.25 gr. Eter sulfocáctico, 0.40

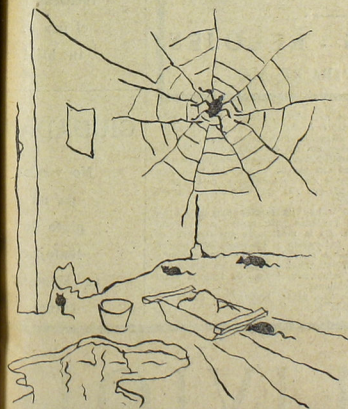
No significa nada para el pueblo que las derechas hayan preferido gastar varios millones en aislar el cerro Santa Lucía derribando las casas que le rodeaban y que hayan construido el Barrio Cívico y la Plaza de Cemento para hacer más agradable a los ojos los sitios por donde transita la gente adinerada y que en cambio no hayan destinado esos millones a construir casas higiénicas y baratas para la gente de escasos recursos?

¡Obreros, hombres del pueblo! todo, pensad cuando os ofrezcan un billete que no podéis venderos a aquellos que no han tenido piedad por vuestra suerte, que han preferido dejaros en la mugre, víctimas del frío y de las enfermedades por darse ellos el placer egoísta!

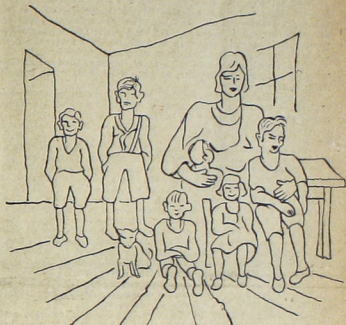
¡Pensad que el conventillo inmundo significa todo esto!



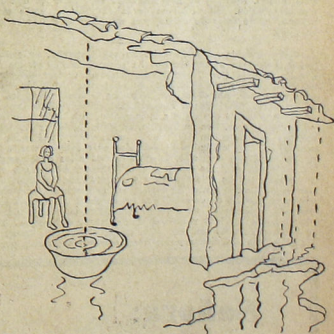
No poder asear convenientemente vuestro cuerpo, porque no disponéis de agua en sitio conveniente, ni en suficiente cantidad...



Estar expuesto a todas las enfermedades que os transmiten los ratones, las chinches, las arañas y los microbios que se multiplican por la falta de aire y desaseo que hay forzosamente en una pieza demasiado habitada y que generalmente sólo tiene una ventana...



Vivir en una sola pieza, porque ellas son tan caras que no podéis pagar más que una y ahí debéis comer, dormir y permanecer todo el día seis, siete y más personas...



...Y por la humedad de los charcos vecinos que hay en los patios de los conventillos y por el agua que se filtra por las tuberías rotas, manteniendo las paredes siempre mojadas...

VISITACION
de IMPRENTAS y BIBLIOTECAS

OCT 22 1938

DEPÓSITO LEGAL

¡Ese es el ambiente en que vivís y en el que adquirís la tuberculosis y en el que mueren vuestros hijos!

¡Y cómo podéis olvidar y perdonar todo esto por un mísero billete que tal vez gastaréis en la cantina!

¡Mirad las caras de vuestros hijos. Mirad su color lívido, sus ojos de hambre, sus piernas torcidas por la debilidad, sus huesitos a los que sólo cubre la piel, y pensad si no tenéis el deber de defenderlos, de salvarlos de otros 6 años de abandono en otros 6 años de Plazas de Cemento y conventillos portadores de la muerte!

Entrevista a don Pedro Aguirre Cerdá

Lo que las mujeres pueden y deben esperar del candidato del Frente Popular

Don Pedro Aguirre Cerdá ha concertado una entrevista con las mujeres que trabajan por su candidatura y ahí está esperando a un grupo de dirigentes que representan al Comité Femenino. Vemos algunas personas que hemos encontrado en otros sitios, pero jamás hasta ahora en un club político. No parecen sentirse así. Por el contrario, su aspecto es animado. Y su conversación plena de alegría y optimismo al mismo tiempo que de seriedad. No dan en absoluto la impresión de estar "jugando a la política".

La mayoría de ellas son las compañeras de dirigentes radicales y, seguramente, las violencias ocurridas en estos últimos tiempos han repercutido en sus espíritus como inquietante advertencia frente al porvenir. Don Pedro llega pronto. Mira, sonríe y pregunta por los ausentes. Se ve que después de todo le da importancia a las adhesiones femeninas.

—Si, si dice, yo siempre he dado al trabajo de la mujer todo su valor y por eso también soy partidario de darle a ésta todos sus derechos y en todo disiento de la opinión de mis correligionarios. Yo creo que son las circunstancias las que obligan y enseñan a actuar y que es el ejercicio de un derecho o un deber lo único que da la madurez necesaria para ejercerlo.

—Y ahí está el caso de mi madre!, agrega. Viuda, con siete hijos que educar y alimentar, se puso a la obra, y, un hombre no lo habría hecho mejor.

Siendo Ministro del Interior di orden que se diera preferencia al trabajo femenino porque creo que cuando se protege a una mujer siempre se protege un hogar.

—Y ¿el también si estuviera en su poder hacerlo, ¿le daría Ud. a la mujer el voto político?

—Por qué no? Estoy convencido que si se pierde la primera vez que ella ejerza ese derecho, no se perderá la segunda.

Si trintamos yo protegeré el trabajo femenino en todo sentido y con ello tendrán un gran uso una serie de trabajos sociales en los que colabora principalmente la mujer, como es la educación, la asistencia social, los servicios administrativos, etc. Estos últimos deben lógicamente ser servidos por mujeres (casi con exclusividad, pues los hombres deben ir a la producción. Se oprime que la mujer no rinde en igual forma que el hombre, pero esto es sólo resultado de la educación social. Yo tengo al respecto un proyecto de ampliación de la escuela, sobre todo en lo que respecta al campo. Pienso que toda escuela debe tener un programa de educación social, debe ejercer acción ciudadana.

Una de las damas pregunta a don Pedro su opinión respecto al difícil problema de la limitación de la familia.

—No, soy partidario de ello, dice. Creo que la solución está en ampliar la capacidad económica de la mujer para mantener una familia. También es necesario unir los servicios de protección al niño y darle a éste desayuno y almuerzo escolar.

La mortalidad infantil es un problema sanitario y todo problema sanitario no es al fondo sino un problema de salarios. Ahora también que, en mi opinión, gobernar es educar, y digo ésto pensando en la frase de Alberdi cuando decía "gobernar es poblar".

Creo que este país necesita una cruzada de educación que vaya desde el niño hasta el adulto y que se detenga sobre todo en el adulto. Nosotros no podemos estar esperando los frutos de otra generación. El problema de la emigración, entre otros, necesita un remedio inmediato, y a mi juicio él debe ser muy energético.

Habla todavía un largo rato. Su voz tranquila, su palabra reposada indican al hombre que ha pensado mucho en los problemas de esta tierra, que les ha buscado, incluso, soluciones prácticas, dentro, naturalmente, de su escasa cota de ciudadanía particular. Ahí están esas Escuelas Taller, montadas por su iniciativa, tendientes a formar trabajadores calificados.

Y un recuerdo nos viene a la memoria. Dada de algunos años y de otras tierras. Era en Francia, en París. Mientras los demás chilenos sólo atibababan los uncós y murmuraban diariamente del gobernannte que los había alejado del país obligándolos a ser figuras anónimas dentro de la gran ciudad y los otros, establecidos ahí por su deseo personal, a divertirse y pasear sus cuerpos indolentes por un sitio agradable y distinto cada día, don Pedro pasaba su tiempo entre las bibliotecas técnicas de las reparticiones públicas, o conversando con los hombres que el país había colocado a cargo de un servicio por su reconocida utilidad o visitando las fábricas y talleres de la industria francesa. Y no lo hacía por cierto tan sólo para pasar el tiempo. Todas sus visitas y conversaciones y rebusas estaban inspiradas por un



OPINA LA PRESIDENTA DEL COMITE FEMENINO

La idea de formar un Comité Femenino por Candidatura Aguirre Cerdá surgió en numerosos grupos femeninos de diversas ideologías y ambientes sociales, que vieron sintetizados sus anhelos de mejoramiento espiritual y material para el pueblo, en el abanderado del Frente Popular. La unión de estos buenos propósitos dio nacimiento al Comité que en estos momentos con tanto entusiasmo labora.

La mujer no puede ni debe quedar impasible frente a las calamidades que diezman a nuestro pueblo: desnutrición, desnudez, alcoholismo, tuberculosis, etc., empobreciendo la vitalidad de esta raza, otrora tan gallarda y viril.

Creemos que los dirigentes de

los Partidos Populares han contratado su representación en don Pedro Aguirre Cerdá, hombre que ha vivido siempre Chile, y que desde niño, en el banco de la escuela primaria más adelante en su ciudad, no profesa de la clase social en Liceos Fiscales, más tarde, en la Universidad de Chile, agricultor del campo, luego, que ha aglutinado a nuestro pueblo, que ha de sus necesidades y aspiraciones, no podrá defraudar las esperanzas en él cifradas.

Pensamos que nuestra deber ser acercarnos, si posible, a toda mujer que para que ella, con su voto, ante el hombre o los hombres su familia, los haga tener para no ceder a la tentación de treinta monedas de los del Cochecho, y consigan que cumplan con su deber al votar, por el hombre que conoce sus necesidades y satisficiera sus aspiraciones.

Aída Yávar de Figueroa

Directoras del Comité Femenino por Candidatura Aguirre Cerdá

Publicamos la lista de las personas que componen la dirección del Comité Femenino Por Candidatura Aguirre Cerdá:
 Presidenta, Sra. Aída Yávar de Figueroa.
 Vices, Sras. Graciela Contreras de Schnacke y Sra. Isaura Dinat de Guzmán.
 Secretaria General, Sra. Cora Cid de Castro.
 Comisión de Finanzas, Sras. Rosa Markman de González Videla, Juana Gabler de Olavarría y Aída Fílo.
 Comisión de Organización, Sras. Lía de Cabero, María de Arancibia Lasso y Elena Caffarena de Ailes.
 Comisión de Prensa, Sras. Carmen Vilal de Señoret, Amanda Labarca Hubertson y Elena Webar de Meza.

Joyería MEYER

HUERFANOS 935 (frente al Teatro Central)

ALHAJAS - RELOJES

OBJETOS PARA REGALOS

serio espíritu de estudio y es así como anotaba después todo aquello que podría ser aplicable a Chile. El no comprendía estudiar y saber sino para realizar. Y realizar en Chile.

Hoy ha redactado un programa de acuerdo con el Frente Popular. El país le pide su realización, y nosotros sabemos que mañana, en el poder, no habrá una mayor satisfacción para este hombre que siempre ha querido profundamente a esta tierra, porque siempre se ha interesado por ella, que el trabajar por el cumplimiento de ese programa.

En todo maestro verdadero hay un interés humano y un interés científico. El difunde verdades para armar a los hombres en su lucha con la vida. En la medida de sus fuerzas les da armas para vencer a la naturaleza y alcanzar su pequeño lote de felicidad. Mientras habla rodeado ahí en ese momento de mujeres abnegadas y entusiastas, habla el maestro que desea dar, a su paso por el poder, educación, armas de trabajo y un poco de alegría a todos los chilenos.

Y, recordando la lectura de "La Mujer Nueva", él desea ardientemente hacerle justicia a la mujer.

MUJER

Lucha contra el cohecho

¡Es como si lucharas por el pan de tu hijo!

CIUDADAN

No vendas por un plato de lentejas tu bienestar futuro.

Señora:
 Cuando sienta ciertos males-
 taes que son prerrogativas
 de su sexo, tome

ALIVIO

el poderoso analgésico femenino

FORMULA: Acetilparamidofenol 0,15 gr., Metilteobromina 0,25 gr., Eter salicilacético 0,40 gr.

La mujer nada puede esperar del régimen nazista

intero al nacionalismo. Para el sistema guerrero y retrogrado en todos sus aspectos, no valen la cultura, ni el dolor de las madres, ni el más mínimo sentimiento de humanidad. Es él, ese sistema, ese carnario, el que enciende a cada instante las bombas en Europa, el que con fútiles pretextos pretende disfrazar su sed de sangre y de exterminio.

Es necesario que todas las mujeres de este país, como las de todo el mundo, comprendan que el odio no es una virtud, que no existe en cualquiera de sus formas, que es él el que arrebató a nuestros hijos para lanzarlos a la guerra o a la aventura de un golpe de Estado. Contra él, contra el fascismo, debemos unimos todas, a la hora de la liberación de la humanidad armonía y paz.

COMITÉ EJECUTIVO NACIONAL DEL M. E. M. CH.

Las mujeres han desaparecido de los puestos políticos de responsabilidad en los Ministerios de la Defensa y de la Educación, pero han continuado como dactilógrafas y estenógrafas. En la enseñanza superior, la educación y otras profesiones disminuyendo enormemente la matrícula en las universidades. Sólo 17 niñas completan el estudio Derecho en el año 1935, de bido que "las mujeres no pueden ejercer la profesión de abogados, profesión de las leyes". Ninguna mujer es aceptada como profesora en las escuelas, no pueden aspirar a ningún puesto público antes de los 25 años, debe la mujer competir con los hombres en los concursos a los casos o miembros de organizaciones militares. Los trabajos de las mujeres en las industrias son determinados, no por la libre competencia, sino por la designación de la mujer.

En un país con un excedente de 1.800.000 mujeres, se desea que cada mujer tenga un marido que

¿Cómo han recibido las mujeres este trato? La mayoría lo ha aceptado satisfechas de prever un futuro para sus hijos y los niños y la casa de las muchachas jóvenes se han mostrado entusiasmadas con las posibilidades de tener marido. Pero otro grupo femenino, con intereses inusuales, se ha sentido decepcionado. Las mujeres que mostraron cierta actividad en el éxito de la revolución nazista escribieron, en 1934, una petición a Hitler: "Hoy, el hombre está siendo educado, no el niño. El niño es el futuro del hombre. La educación que recibe en las organizaciones nazistas y deportivas tiende a destruir la vida familiar por la separación de los sexos. La gente carece de interés por la familia. La influencia sobre sus propios hijos tiende a disminuir cada vez más. Las mujeres van quedando más y más atrás en las sombras."

La glorificación de la mujer como madre de la raza no aumenta sus responsabilidades en educación de los jóvenes. Desde el momento que los muchachos deben aceptar la doctrina del sacrificio heroico, esta parte de la educación está en manos de las organizaciones del Partido. Desde la edad de diez años, el muchacho libre de los muchachos es totalmente ocupado por la "Juventud Hitlerista". En este plan educacional, la madre no tiene ninguna directiva; las organizaciones del Partido no se ocupan

En síntesis: la mujer está siendo empujada a su antigua esfera: la familia; pero la familia ya no es la misma unidad que era hace 100 años. Ella retiene sus obligaciones en la cocina, y la arte biológica de la maternidad; pero la familia, en sus funciones espirituales, ha sido desplazada por las organizaciones políticas. La mujer puede esperar muy poco del actual régimen nazista...

«Eran primeros! No eran de un país extraño. No eran enemigos de Chile. Eran jóvenes. Estaban rendidos. Tenían las manos en alto. Y se les mató. Se le mató a todos, salvándose sólo cuatro heridos que se centraron en la zona de la zona de la zona de la zona».

«Envíe Mussolini por nuestro Código de la Guerra! Salve a Chile un ejemplar de ese Código para que nos sirva de inspiración y envíe un ejemplar especialmente a la mujer chilena, para que ella se inspire en la misión) de la Mujer Chilena, para que su Comité Ejecutivo, que ha aplaudido la matanza de prisioneros, comprenda que no son mujeres chilenas, sino hienas exóticas, que serían expulsadas de la misma Italia guerrera y heroica, si no fuera por la raza humana, sino el alma perversa de asesinos vulgares.

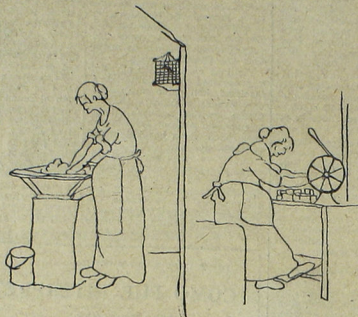
Como ya Uds. saben por anterior boletín, el Gobierno de Bolivia designó a la señora Etelvina Guachalla de Diez de Medina, Representante en la Comisión Interamericana de Mujeres. El mismo día en que la Sra. Diez de Medina presentó sus credenciales al Hon. Dr. L. S. Rowe, Director General de la Comisión Interamericana de la Sra. Doris Stevens, Presidenta de la Comisión, fue anunciada la noticia de interés continental, de que el Presidente de aquella nación hermana, el Teniente Coronel Germán Busch, había enviado a la Comisión Nacional un proyecto de Constitución incluyendo los derechos políticos para las mujeres. En consecuencia, la Comisión Interamericana de Mujeres envió inmediatamente sus

FLORA
HEREDIA B.
ABOGADO

SALÓN de TÉ
ESTADO 357-2º PISO
ESPECIALIDAD EN KUCHEN
MIÉRCOLES DE MODA
SUSCRIPCIÓN
MUEBLES **Tabú**

**Esto es
lo que
la derecha
considera
que no tiene
importancia!**

**¡Este es el men que hay que evitar
con el unfo del Frente Popular!**



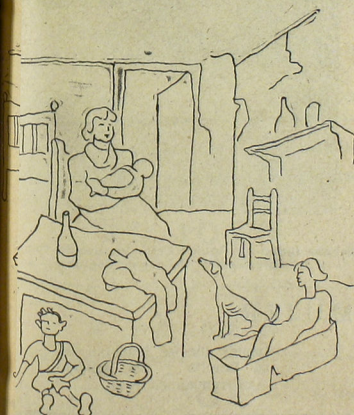
Que una mujer trabaje en el hogar o en la fábrica con todas las molestias del embarazo ...



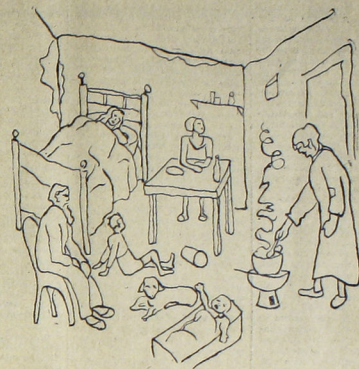
... para ver cómo le llevan después camino del cementerio ...



... y que durante las últimas 4[semanas] deba optar por quedarse en su casa con la mitad de su salario, o dejar a ración de hambre, o trabajar en el taller hasta la víspera del alumbramiento para recibir la mitad ...



... e impresionarse por todo dolor, y por todo ese ago-



... y que tenga su hijo en una pieza miserable, a veces sin más compañía que la de sus demás pequeños hijos ...

tamiento es "hacer política", porque ella ha tenido y tendrá muchos hijos.

Ella es la productora de la mayor natalidad y entonces NO IMPORTA QUE CHILE TENGA EN EL MUNDO LA MAYOR MORTALIDAD!

El fin de este anónimo tirio es lo que las mujeres claman de un
NUEVO GOBIERNO POPULAR!

Conferencia de la doctora María Arcaya sobre coordinación de los servicios de sanidad relacionados con la madre y el niño y forma en que la acción de V. F. podría prestarles su cooperación

En estos últimos tiempos, el problema del niño ha sido una de las más importantes que han ocupado a educadores, médicos, filántropos, instituciones femeninas, etc. Tanto los unos como los otros han estado desde sus propios puntos de vista, pero sin llegar a soluciones integrales. Cada cual ha tratado de establecer normas y procedimientos que no han resultado este interesante problema en forma totalitaria; así como vemos perderse valiosas iniciativas, debido a que lo investigan o actúan en los mismos campos de acción sin aprovecharse de la labor que desarrollan los unos, y los otros venemos esterilizando sus esfuerzos en antagonismos, que los agotan, sin provecho.

La experiencia ha demostrado que instituciones de protección a la infancia, que trabajan en forma aislada e inconexa, no llegan nunca a beneficiar en forma efectiva a la población infantil. Teniendo una visión clara de este problema, los EE. UU. de América y en muchos otros países de la América Latina, entre ellos México, han creado departamentos autónomos de asistencia y protección infantil que sirven como oficina central de investigación e información, haciendo posible la coordinación de las instituciones que luchan en favor del niño.

En Estados Unidos cuando fué creado el Departamento del Niño, el año 1912, aun no se sabía exactamente la cifra de niños que nacía cada año y el número exacto de los que morían. En nuestros días, cuando el proyecto de ley sobre unificación de los servicios de Protección a la Infancia llegue a ser una realidad, nos encontraremos en las mismas condiciones que hace 25 años se encontraba Estados Unidos. Todos sabemos que un gran número de nacimientos no son inscritos en el registro civil, el único departamento que nos puede dar cifras exactas al respecto.

La primera labor que emprendió el departamento del niño fué investigar el número de nacimientos en cada Estado, y para esto pidió la cooperación de todas las instituciones fiscales y particulares, que respondieron ampliamente a este pedido.

Teniendo datos exactos sobre la natalidad del país, se investigó entonces la mortalidad infantil; para esto, se tomó una serie de comunidades típicas de diferentes latitudes y de variadas características en los Estados cuyos records de nacimientos habían sido ya registrados.

La más grande autoridad inglesa en materia de salubridad pública, Sir Arthur Newn Homes, había afirmado que "la mortalidad infantil era el índice más sensible que poseemos del bienestar social". Está establecido que las condiciones que destruyen muchas de estas jóvenes vi-

das e inhabilitan otras, tienen una influencia desfavorable sobre la salud de la comunidad entera. Esta investigación de la mortalidad infantil sirvió de estímulo a todas aquellas localidades cuyas cifras se mantenían por encima del nivel normal para tratar por todos los medios que estuvieran a su alcance en reducirlos.

Después de dar a la vida, el niño tiene derecho a la salud y a la protección de la sociedad y del Estado, para que se desarrolle en las mejores condiciones posibles. Luchando por estos derechos, las mujeres norteamericanas cooperaron ampliamente en la labor del Departamento del Niño.

El Comité de Mujeres del Consejo Nacional de Defensa, creó una organización de 17 mil unidades locales repartidas en todo el país, cuyo número total de miembros alcanzó a once millones. Al trabajo de esta organización que agrupaba instituciones de todo carácter: religiosas, civiles, fraternales, patrióticas, educacionales, se sumó en forma efectiva durante un año lo cual hizo posible que se alcanzara con los beneficios a todos los hogares, al mismo tiempo que se desvirtuó el interés público por conocer y ayudar a todos los servicios de Protección a la Infancia que existían en el país.

Analizando ahora la labor efectuada en una ciudad de los EE. UU., Baltimore, cuya población es casi igual a la de Santiago, 330,000 habitantes, y cuya mortalidad era considerada una cifra vergonzosa, 104.36 por 1,000 en 1920, nuestra capital tiene actualmente una cifra superior a 200 por 1,000, vemos que pudo reducirse esta cifra en 15 años a 54.6 por 1,000, gracias a la coordinación de todos los servicios de Protección Infantil y a la investigación de todos los nacimientos para dar a toda madre y a todo niño que naciera atención médica adecuada. Estos hechos, unidos a la divulgación de conocimientos sobre higiene prenatal y postnatal, han permitido a esa ciudad, de clima malo, con un porcentaje de clima negro bastante alto, en donde también hay miseria, colocarse en un lugar preferente por su baja cifra de mortalidad infantil.

Nosotros, luchando con abnegación y sacrificios, pero en forma aislada, no hemos logrado disminuir nuestra mortalidad infantil en los últimos 38 años.

En Estados Unidos, así como en Chile, entre ellas, las organizaciones femeninas son las que han tenido un papel preponderante en todas las obras de Defensa del Niño.

El Departamento del Niño de Washington fué creado por el Presidente Taft en 1912, gracias a la acción de Julian Wald, fundadora del "Henry Street Settlement", de Nueva York. Su director ha sido siempre una mujer: primero, Julia G. Lathrup,

quien fué la primera mujer que estuvo a la cabeza de más grandes de los Departamentos de Gobierno de EE. UU. Fué sucedida en el cargo por Miss Grace Albor, pero actualmente lo ocupa Miss Catherine Lennox, siendo subdirectora la doctora Martha Elliot. Los comités consultores del Departamento del Niño están formados por especialistas en sus diferentes ramas: obstétricos, pediatras, abogados, economistas, estadistas, visitadoras sociales, enfermeras, sanitarias, dentistas, editores, etc.

En México, uno de los jefes más importantes del Departamento Autónomo del Niño es Rosaura Zapata, la creadora de los Jardines Infantiles Populares, institución que realiza una inteligente labor de protección y educación del niño en la edad pre-escolar, tan descuidada entre nosotros.

Al exponer someramente la participación destacada que han tenido las mujeres en la dirección y organización de los Departamentos del Niño, en la coordinación de los servicios de Protección a la Infancia en otros países, labor que han desarrollado luchando con toda clase de dificultades: en Estados Unidos, cada Estado con leyes propias y servicios gubernamentales autónomos; en México diferentes razas y culturas, grandes masas indios que ni siquiera habían el "spañol", estamos ciertas que todas las mujeres unidas por encima de banderas políticas o religiosas, trabajando con perseverancia y sin desmayo por un solo ideal: la defensa del niño, conseguiremos salvar nuestra raza, que ha perdido ya su vitalidad y fuerza destruida por la miseria, las enfermedades y la ignorancia.

PLAN DE ACCION

1.0 — Intensa campaña de prensa a fin de activar el estudio y promulgación de la ley que coordina los servicios de protección maternal e infantil.

2.0 — Formación de comités locales en Santiago y en provincias con el objeto de estudiar y conocer los servicios de protección a la madre y al niño que funcionan en cada localidad. Cuántos niños son atendidos por estos servicios y cuántos aquellos fuera de ellos, a fin de promover la atención del Estado y del público o de Instituciones particulares con el propósito de extender los que ya existen.

3.0 — Conferencias en agrupaciones obreras, sindicatos, etc., a fin de dar a conocer los beneficios de todas las instituciones de Protección Infantil.

4.0 — Conseguir la cooperación de la Asociación de Visitadoras Sociales, Asociación de Enfermeras, Cruz Roja y grupos similares, aunque no pertenezcan a nuestra institución.

5.0 — En cada localidad investigar al todo niño que no está inscrito en el Registro Civil y si tiene, desde el momento que nace, atención médica adecuada. Para este trabajo, se puede dividir la ciudad en sectores, en esta forma, se facilita la investigación y se consigue la cooperación de las Instituciones que funcionan en ese sector.

6.0 — En Santiago se puede empezar investigando en cada maternidad al todos los niños que allí han nacido son inscritos y vigilados por servicios de asistencia infantil privados o fiscales.

7.0 — Pedir al Ministerio de Educación que envíe, cada año, a



la Escuela de Temporada de la Universidad de Chile, a grupos de maestras, especialmente las Escuelas Rurales, para que sigan cursos de medicina preventiva infantil. Legislación en Sanitaria, etc.



Señora Juana de Aguirre Cerda, esposa del candidato presidencial del Frente Popular

MUJER:

Impide que los hombres de tu familia y tus amigos vendan su voto.

Sombreros para Señoras

CONFECCION FINA

MONEDA 731

TEJIDOS A MAQUINA

Sombreros

Mme. Gordin

MERCED 871

Tel. 88464 — Santiago

EL MEJOR CALZADO

Zapatería "La Fortuna"

PUENTE N.º 732

El Embajador de España agradece y acusa recibo del dinero recolectado por el Memch.

El Embajador de España, Excmo. señor don Rodrigo Soriano, ha enviado a la Secretaría General del Memch, señora Elena Caffarena de Jiles, la siguiente comunicación:

"Distinguida señora:

He tenido el gusto de recibir su atenta comunicación de fecha 12 del actual acompañando un cheque por \$ 1,564.05, unidos a los \$ 270, recibidos directamente de Corral, hacen un total de pesos 1,834.05, suma con que el Movimiento pro Emancipación de las Mujeres contribuye para la ayuda de la Infancia Española.

Al dar a Ud. las más expresivas gracias por este envío, ruego le quiera hacer llegar los agradecimientos de esta Embajada, que son los de los españoles que luchamos en estas horas solemnes por la libertad y la justicia de los pueblos y la paz que por nuestra independencia, a todas aquellas personas que han contribuido con sus esfuerzos y con sus donaciones a recaudar esta cantidad.

Descando a Uds. muchos éxitos en su noble labor de emancipación. me es grato ofe-

cerme de Uds. suyo afmo. amigo.

EL EMBAJADOR DE ESPAÑA

Rodrigo Soriano."

AYUDA a ESPAÑA

BALANCE DEL MEMCH.

El MEMCH ha publicado el siguiente Balance de la campaña pro ayuda a la infancia española;

ENTRADAS:

Comités:

Santiago,	\$ 30.-
Rancagua,	565.05
Los Angeles,	140.-
Corral,	270.-
Valdivia,	370.-
San Antonio,	459.-
TOTAL,	\$ 1,834.05

SALIDAS:

Entregado directamente por Corral,	\$ 270.-
Entregado por el M. E. M. CH, Santiago, a la Embajada,	1,564.05
TOTAL,	1,834.05

ALBINA C. DE BESOAIN

Confecciona toda clase de Trajes
— y Abrigos para Señoras —

ULTIMAS CREAMIONES

CARMEN 368

Fábrica de Camisas, Corbatas y Calcetines

"AL 1096"

PUENTE 551

Junto al Correo
TELEF. 60789

SAN PABLO

esq. Bandera
TELEF. 60888

J. PALOU B.

QUIEN vende su voto contra un préstamo austriaco. El dinero recibido lo pagará con creces con el aumento de precio de los artículos alimenticios.

EL producto vergonzoso de un voto vendido puede **ALIVIAR LA MISERIA DE UN DIA**, pero ahondará el hambre de seis años más de reacción.

QUIEN vende su voto vende el porvenir de sus hijos.

EL candidato que compra votos, no puede ser un gobernante honrado; es un vulgar traficante.

EL cohecho humilla al elector que se vende y descalifica al candidato que compra el voto.

No olvidéis a los niños

Son del desahucio

Y a el alquiler se venció:
ya te tienes que mudar;
pero la cosa es muy seria,
muy seria,
porque no hay con qué pagar.

Si encuentras cuarto vacío,
te tienes que mudar;
pero si es que no lo encuentras,
te tienes que mudar;
si el dueño dice: "lo siento",
te tienes que mudar;
pero si no dice nada,
te tienes que mudar.

Como quiera, como quiera,
te tienes que mudar;
con dinero, sin dinero,
te tienes que mudar;
donde sea, cómo sea,
te tienes que mudar,
te tienes que mudar,
te tienes que mudar!

Ay,
calma, calma, calma, calma,
todo se puede arreglar;
ten un poco de paciencia,
no te dejes asustar.

Tú le dices al casero,
cuando te cite al Juzgado:
—Casero, yo no he pagado,
porque no tengo dinero,
y estoy parado!
Yo no me voy a la calle,
porque la lluvia me moja;

venga Ud. casero, y diga,
diga,
venga Ud., casero, y diga,
diga,
si va a curarme el catarro,
después que el agua me coja!

Ay,
conozco hoteles vacíos,
y casas sin habitantes;
¿por qué vas a estar de pie,
con tantos sitios vacantes?

El aire no tiene dueño,
el sol es de todo el mundo;
para un buen pocero, amigo,
no hay pozo que sea profundo.

No te vayas a matar
porque no tengas trabajo;
muchos que hoy se ven arriba,
después se verán abajo.

Yo estoy esperando aquí
a que levantes la mano;
al enemigo, con balas,
y con flores al hermano.

Ay,
calma, calma, calma, calma,
todo se puede arreglar;
ten un poco de paciencia,
no te dejes asustar.

Tú le dices al casero,
cuando te cite al Juzgado:
—Casero, yo no he pagado
porque no tengo dinero,
y estoy parado!

N I C O L A S G U I L L E N

... recordad que se aproxima para ellos el in-

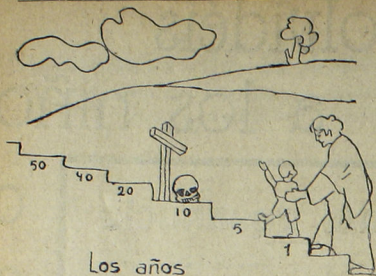
vierno. Participad en la campaña de re-

colección de ropas y tejidos. Asis-

tad los lunes a las 15 hs. a la

Embajada de España.





La ley de la vida es también de la muerte. Pero sólo concebimos la muerte después de haber vivido.

La mitad de los seres que fallecen en Chile tenían derecho a su tencia, sin embargo la miseria y las enfermedades los sepa-

antes de los 10 años!

CIUDADANO!

**Si vendéis vuestro voto ganaréis
¡TAN SOLO CINCUENTA
O CIENTO PESOS!**

y perderéis en cambio vuestra dignidad de hombre y de ciudadano!
¡Un vendido por cualquier causa que lo sea es un ser despreciable!

**Si Vendéis Vuestro Voto traeréis para
vos y para Chile:**

6 Años más de carestía de la vida.-

6 Años más de viviendas insalubres.-

6 Años más de persecuciones policiales.-

**6 años más en que serán más ricos los ricos y
más pobres los pobres.-**

Madres:

¿Para qué dar a sus niños
purgantes de mal gusto?

Tabletas CRETOL

El mejor laxante y el mejor purgante

Una tableta para laxante y dos tabletas para purgante

Una Nueva Era

para la

Mujer Chilena!

1938



VISITACION
de IMPRENTAS y BIBLIOTECAS
DIC 12 1938
DEPÓSITO LEGAL

—¿Qué piensa Ud. sobre la mujer chilena?

—Vamos a reconocerle todo derecho. Todo, exactamente igual que al hombre. Es una especie de desigualdad para con la mitad del género humano que de tal modo la mantengamos entre cadenas. Además, los hombres no lo hemos hecho tan bien que digamos, para qué reprochemos a la mujer incapacidad. Hace valer el argumento, en labios de incapaces. Se era contrario a la concesión de todo derecho a la mujer por motivos antirraciales y conservadores. Los de un lado decían que ella era manejada por el cura. Los del otro lado decían que, siendo el 90 por ciento de

mujeres pobres, votarían contra los ricos. Como se ve, razones sin entrañas, que, en el fondo, no representaban más que una dictadura masculina. Hay que confiar en la mujer sin el menor reparo. Civil y electoralmente vamos a equipararla al hombre. No queremos continuar a la cola del mundo, desde este punto de vista. Alguien me ha dicho que la mujer vale más que el hombre en estos instantes, sin subscribir del todo esta opinión, deseo que los hechos la contradigan.

(PALABRAS DEL PRESIDENTE ELECTO DON PEDRO AGUIRRE CERDA.— "El Mercurio", 6 de noviembre de 1938).

La Mujer Nueva

Boletín del Movimiento Pro-Emancipación de las Mujeres de Chile. — Sec.: DELICIAS \$80

AÑO II

Santiago de Chile, Diciembre de 1938

N.º 22

Es él



quien encarna
nuestras mejores
esperanzas

1944

Años en que
se formará la

mujer que formará a Chile!

GOBERNAR ES EDUCAR

SOLITUDAD DEL MUJER DE ASALTO

Por MARTA VERGARA

Extracto del discurso de Marta Vergara en el acto celebrado en el teatro Caupolicán como homenaje de solidaridad con el pueblo judío en los últimos programas de Alemania nazi.

Marta Vergara habló como representante del MEMCH.

Este es un acto de protesta a la persecución a los judíos. Pero no unimos a él las que pertenecemos a los grupos nazi que siempre fué humillado a ellos en todos esos pueblos de la tierra en los que han sido una sociedad dada por el gobierno de reaccionarios. Los programas de los judíos y la sujeción de la mujer, las características de todos los hoy las mujeres como niños reviven días que parecían para siempre. Seres que han dedicado su vida al estudio, la investigación científica, el progreso de la humanidad se empujados a ejecutar trabajos manuales en condiciones de esclavitud.

Las mujeres lucharon a cambio de este siglo y sacrificaron a sus vidas, porque así han comprado para nosotros el presente. El era nuestro. Este es el siglo de la mujer. Ella comenzaba a perder su ser ancestral, a descubrir el mundo con sus ojos ante el niño, a buscar una felicidad consigo misma, la que por primera vez se atrevía a convivir con el hombre en la que cambiaba sus hábitos de color de rota por

la sonrisa comprensiva después de una buena jornada de común trabajo. Ella iba junto a su amante el hombre, tras la conquista de un mundo mejor por el que se reía humana. Pero... súbitamente surgió el fascismo y fué como si el mundo se le llenara de cubos de agua y ella se ahogara de la vispera se impregnó de una fuerza primaria, de una fuerza que venía del hombre de la piedra y cambiaba su tono y su voz y sus métodos y su espíritu y su vida toda, embriagándose con la sangre humana, con los cuerpos destruidos de los niños, con el llanto de las madres entrecuchadas, con las hogueras en las que se ahogaban las mujeres y las que se ahogaban en las hogueras de los niños.

Instintos primitivos, llamados de la selva, surgieron repentinamente en ella mismo por que se le quitó el mundo por responsable y racional.

Todos sabemos de los excesos de los periodos revolucionarios. Incontrol involuntario, pasiones, desbordamientos en su vida. Pero aquí no es el fruto del momento. Es la esencia misma de la doctrina que proterna la memoria, el mundo ante el principio de la fuerza. Y fuerza que crea, por lo tanto, un mundo para el hombre solo. Y es así como este siglo, que parecía des-

tinado a ser también el siglo de la mujer, es el que pasará a la historia con años de su desesperación y de su locura, así como de su embolamiento en las tierras fascistas.

Años en que la mujer consciente ha llorado su soledad frente al hombre de la fuerza que se alza ante ella como un Dios cavernario; frente al hijo que le quita un Estado del que ha sido arrojada.

Privada de todos, absolutamente todos sus derechos, encontramos a profesionales, maestras y bachilleres haciendo el servicio obligatorio de trabajo en las tierras de los junkers y las encontramos también formando parte de las legiones de muchachas forzadas a salir al campo al día del guardia de asalto alemán.

Destino de este siglo nos parecía la incorporación al disfrute de los derechos humanos de mayores y mayores cantidades de seres, sin distinción de color de raza, ni de clase social. Creíamos que sólo al estudiar el pasado y, jamás en la lección del futuro, en el período, encontramos la persecución a la mujer en los que ya se había rescatado sus derechos; la persecu-

ción al judío como un hombre incapaz de contaminar el aire o envenenar el alimento con su sola mirada. Visión del cerebro entorpecido nos habría parecido al año 1930 o 31 algunos nos hubiera dicho que súbitamente surgiría en plena Europa la retirada inquilinación de la fuerza aplicada por aborígenes del África Central, con toda la técnica y los adelantos de un gran país moderno.

Pero, porque sabemos que cada fuerza crea su fuerza contraria, bien sabemos también que este siglo será aquí en que las razas y sexos y clases oprimidas escribirán la verdadera historia de la libertad.

Felizmente, una persona basta a ser indiferente, comienzan hoy a sentir un santo y sano horror contra el fascismo. Todos estamos en guardia para combatirlos hasta en sus últimos resortes y deseamos que de esta tierra chilena desaparezca su nombre y su más remota influencia.

Para ello es necesario tener el valor de ir en busca de sus causas y de sus consecuencias. No hace muchos meses un acontecimiento, quizá uno de los más trágicos en la vida de Chile, nos movió profundamente. Nos referimos a lo acontecido el 5 de Septiembre. Más de sesenta jóvenes perdieron la vida en una loca aventura. Junto con las madres y con las que lloraron a sus muertos estos nuestro sentir de mujer que protesta, mismo tiempo por el asesinato de que fueran víctimas. Hoy es necesario que esas madres y esas novias y todas las que fueron heridas en sus vidas por sus alegrías vengán junto a nosotros a trabajar porque ese asalto que exalta la fuerza y la aventura guerrera y el asesinato, no continúe inspirando a la juventud como una fuerza ciega capaz de atacar sin discernimiento lo mismo a grupos de pueblo de obreros o a una fuerza gubernamental a quien el pueblo de Chile es capaz de juzgar y castigar a su debido tiempo.

Las fuerzas democráticas que han dentro del partido nazi chileno, y que felizmente demostraron inclinándose hacia el campo unido de la izquierda, presencian hoy con el corazón al borde del peligro se colocaron mientras transcurrían confiadas sus días exaltados por las esperanzas. Es el asalto que hoy se nos muestra con los métodos y las tácticas todas que es necesario trocar por una fuerza antifascista.

Con la su vez las fuerzas judías que precisan juntarse al campo de la izquierda. Su propio camino no les ofrece otra perspectiva. No se puede hablar de sentimientos o de ideas sino por determinación de su propio destino, los judíos, como las mujeres, no tienen los recursos para escoger, porque de las cosas que existen hay una que es la de la muerte y esa es la que está al lado del fascismo. Es el bloque que nos es necesario formar porque muy fuerte es a su vez el que está creando el mundo de la reacción. Es de ese lado del cual se levanta hoy el peligro del fascismo chileno. Ya sabemos de las relaciones que existen entre las extrañas relaciones que existen de la audacia cuando se extienden al dominio en las tierras del sur.

Más cerca o más lejos puestas

NOS REPRESENTAN

Estuvo en ese pequeño grupo de mujeres que fueron las socias fundadoras del Memch. Grupo que si bien no construyó en la arena lo hacia sin embargo en lo desconocido.

Le único criterio, existente, palpable, era la necesidad de agrupar a las mujeres, de hacerlas trabajar por y para ellas mismas. Ahora, ¿quién nos prestará ayuda y cómo harían su trabajo?



Gacela Mandujano

Eso estaba por resolverse. Para ello había necesidad de tener fe y entusiasmo. Y eso es lo que siempre aportó Graciela Mandujano. Espíritu creador y además concienzoso.

Porque ella es la hija de sus obras. Y de su carácter, a pesar de su aspecto exterior, no puede temido. Su timbre es más que nada resultante de modestia; pero en la vida y frente a los grandes problemas, ella sigue con extraña firmeza el camino que se ha trazado.

Ahora aceptó la designación del Memch de irnos a representar en Lima. Estamos seguros de que nuestro nombre quedará con ello altamente colocado y que a su vez, estrecharemos su mano con orgullo.

Flora Heredia B.

ABOGADO

intentarse repetir aquí la criminal aventura de Franco en España. Es por ello que hombres y mujeres, chilenos y no chilenos, que amen esta tierra porque en ella encuentran hasta hoy la paz, formen en las filas del ejército de la democracia. A él hemos adherido valientemente las que militamos en el Movimiento de Emancipación de las Mujeres de Chile. Venciendo nuestra debilidad, venciendo los prejuicios y persecuciones hemos aúto nuestras fortalezas a la lucha por la libertad y hoy tenemos la alegría de sabernos en un camino lleno de esperanzas para la mujer chilena.

Leche para los niños españoles

EDITORIAL

UNA ERA nueva se abre para la mujer chilena. El triunfo del candidato del Frente Popular, don Pedro Aguirre Cerda, feminista convencido y sincero, nos hace esperar que la causa femenina hará positivos avances durante su gobierno.

No nos equivocáramos cuando nuestra institución, al decidir el apoyo a esta candidatura y al solicitar a nuestras mujeres que se abocaron de lleno a la campaña en contra del cohecho, expresáramos que la lucha no era entre dos hombres, sino entre una mujer y un mundo. La suerte misma de la democracia y, por consiguiente, la suerte misma de la causa de la mujer la que estaba en juego. Por eso, no vacilamos un instante y pusimos toda la energía, todo el entusiasmo de que somos capaces, al servicio de la causa del candidato del Frente Popular, que era también la nuestra.

Los ejemplos de Italia, Alemania y ahora Checoslovaquia, son la demostración más clara y contundente de que el régimen fascista significa la anulación de todas las conquistas femeninas y que, al luchar la mujer por el triunfo del candidato que representa las formas democráticas de gobierno, no hace política, sino que defiende su propia causa y da el primer paso a la realización de sus reivindicaciones. Nuestras esperanzas no se fundan en promesas. Don Pedro Aguirre Cerda ha expresado su propósito decidido de dar a la mujer su plena capacidad civil y política después de haber sido elegida. Además, el aprecio profundo que tiene por el trabajo de la mujer, tanto en el campo de la lucha por la vida como en el campo social, lo ha demostrado a lo largo de toda su vida y a través de su actuación como político y como profesor. Fue él quien abrió a la mujer el camino de los puestos en las oficinas ministeriales y fué él, también, quien impulsó la celebración del congreso del trabajo de la mujer a la Universidad con una exposición del trabajo femenino, que constituye uno de los aportes más efectivos para escribir la historia de la mujer chilena.

Sin lugar a dudas, todos los valores intelectuales femeninos serán reconocidos y aprovechados. Más de un alto puesto en la Administración Pública quedará en manos de mujeres, especialmente en aquellos que se refieren a la atención social y al educacional del niño.

Pero, naturalmente, esto no nos bastará. Es necesario ir a la reforma de la legislación en todo lo que signifique una situación de desigualdad para la mujer en relación con el hombre. El apoyo del Presidente de la República tendrá un valor trascendental, pero será necesario, además, contar con las Cámaras.

Por eso, aunque el camino se presenta lleno de esperanzas, no por eso dejaremos de tener tropiezos, y podemos decir que la lucha no se detendrá en ninguna empresa. Ahora, más que nunca, es necesario que las mujeres desplieguen el máximo de su actividad en la conquista de sus derechos y que todas, de todas las organizaciones y partidos, se unan y formen una fuerza capaz de vencer.

La sola inspectora para el trabajo en Santiago hay en Inspección del Trabajo

La Inspección del Trabajo tiene una disposición que fija una máxima de empleadas en la existencia de una sola inspectora para el trabajo en las fábricas de Santiago.

Se sabe que es la mujer de la industria en peores condiciones que en el trabajo femenino donde más se burlan las condiciones sociales y que la ignorancia de las obreras deja indefensa a la existencia de una sola inspectora para el trabajo en las fábricas de Santiago. Se sabe que es la mujer de la industria en peores condiciones que en el trabajo femenino donde más se burlan las condiciones sociales y que la ignorancia de las obreras deja indefensa a la existencia de una sola inspectora para el trabajo en las fábricas de Santiago. Se sabe que es la mujer de la industria en peores condiciones que en el trabajo femenino donde más se burlan las condiciones sociales y que la ignorancia de las obreras deja indefensa a la existencia de una sola inspectora para el trabajo en las fábricas de Santiago.

Cuáles serían las organizaciones femininas en

las
refor-
mas
que
darían
liber-
tad
a
la
mujer?

PARA OBTENER LA LIBERACI

IGUALDAD DE SALARIOS EN TRABAJOS EQUIVALENTES

La igualdad de salarios entre el hombre y la mujer es sólo un artículo del Código del Trabajo y nada más!

La mujer, por el hecho de serlo, gana la mitad de la remuneración que obtiene el hombre por igual trabajo.

Y la ley se burla en forma fácil. Se separa a los obreros de las obreras y se establece en el trabajo una pequeñísima diferencia: por ejemplo un movimiento mecánico más. Esto basta para declarar que no se trata del mismo trabajo. ¿Es distinto? ¡Ah!

entonces se le puede dar a la mujer, medio salario!

Trabajo mixto en aquellos oficios en los que no haya ninguna necesidad de hacer separaciones. Trabajos equivalentes y reglamentos que estipulen bien estos puntos bastaría para concluir con estos abusos.

La mujer necesita ganar un salario razonable. Ella mantiene la mayor parte de las veces a un numeroso hogar. La obrera no trabaja para engañarse. Es principio de justicia y de humanidad que se proceda a una revisión inmediata en este sentido.

LA VERDADERA MEDICINA PREVENTIVA

Protección a la mujer embarazada

«El mayor porcentaje de nacimientos, el mayor porcentaje de niños muertos! Todos sabemos que eso está en Chile. Es aquí en nuestro país, rico en minerales, rico en tierras fértiles, con un cielo azul y un sol deslumbrante, donde de cuatro niños que nacen hay uno condenado!»

«Y cómo podría no ser así si toda madre embarazada está obligada a trabajar hasta la víspera del alumbramiento, por más

agotadora que sea la tarea?»

Si se habla de medicina preventiva, ¿cómo no empezar por darle a la futura madre su salario total para que pueda hacer uso del reposo indispensable durante las seis semanas anteriores y posteriores al alumbramiento?

Esta sería sin duda una de las principales reformas que significaría eficaz protección a la mujer.

El anti-feminismo nacista...

(DE LA PAG. 2)

contra los hombres poseedores de fortuna o de renta suficiente.

Pero no es el trabajo, por cierto, lo que falta: son los medios de remunerar a los trabajadores. Es la manera en que están repartidas las riquezas y la forma en que está organizada la producción, lo que hay

que criticar. Lo que se empuñan en la campaña de prohibir a la mujer toda actividad ajena al hogar no sospechan que ponen en juego al régimen capitalista por entero.

En realidad, no hay cuestión de principio en lo que se refiere al trabajo femenino. La opinión contraria ha surgido del encuentro de prejuicios infundados con las concepciones antidemocráticas. Las medidas adoptadas contra las mujeres constituirían la primera victoria. Aquellas que se conforman buscando la realidad viva bajo la máscara de las fórmulas deben reconocer que la campaña de la "vuelta al hogar" reposa sobre un conjunto de contradicciones y de sofismas y que ella constituye un peligro para toda nuestra civilización.

Si el trabajo es para la mujer, salvo raras excepciones, una cuestión de apremiante necesidad, resulta verdaderamente penoso ver participar en la campaña antifeminista a mujeres escritoras o periodistas que, privilegiadas por la indole de su trabajo, no deberían contribuir a hacer aún

Derivada de la pasada lucha presidencial, en la que tuvieron los anhelos del pueblo encarnados en la persona de don Pedro Aguirre Cerdá, ha quedado en el ambiente un vigoroso deseo de labor y unidad. Y este deseo abarca a los más variados sectores que se interesan por mejorar en una forma u otra las condiciones de vida y de cultura de las clases que luchan.

Las izquierdas han realizado un vigoroso movimiento de unificación conceptual que permitirá al gobierno del Sr. Aguirre Cerdá desarrollar el programa que interpreta el sentir del pueblo chileno.

Por su parte las organizaciones de mujeres, haciendo atracción de credos políticos o religiosos, tratan de unir y formar una fuerza femenina para la consecución de sus altos fines de bienestar.

Por medio de sus representantes, han formado un "Comité

LA CULTURA COMO UN MANANTIAL

Cultura a raudales. No la triste escuela, ni charlas en piezas tibias. Tantas como haya.

Eso es lo que hay que dar para liberar a la

El Presidente Elegido TODOS NUESTROS

Reproducimos en nuestras columnas la carta que envió don Pedro Aguirre Cerdá a la señora Aída Yávar de Figueroa, deseamos que a una sola de las mujeres del MEMCH, por las declaraciones ahí expresadas, ya que ellas significan las mejores promesas que nos haya hecho gobernante alguna.

Santiago, 27 de octubre de 1938

Señora Aída Yávar de Figueroa, presidente del Comité Aguirrista.

Distinguida amiga:

No quiero dejar pasar otro día sin darme el placer de manifestar a Ud. y, por su intermedio, a todas las damas que forman el Comité de Ud. presidente, mi más profunda gratitud por la valiosa

y entusiasta colaboración que me alieron prestar a mi elección para la ciudad de Uds. no tiene un valor económico es mucho más que eso, es la creación de los núcleos femeninos de avanzada en la obra de la organización femenina, que ahora había estado absolutamente abandonada, sobre todo en las mujeres de la clase media. Basta echar una ojeada al campo adversario para apreciar la vasta obra de propaganda que

Servicios existentes de Asistencia a la madre y al niño, entre los que se debería establecer correlación:

Servicios de asistencia pre-natal

Seguro Obrero, Sanidad (madre e hijo), Beneficencia.

Desde el nacimiento hasta los tres años

Seguro Obrero, Sanidad (madre e hijo), Clínicas hospitalarias.

De 3 a 7 años

Clínicas hospitalarias.

De 7 a 14 años

Cruz Roja, Sanidad (Servicio médico escolar), Clínicas hospitalarias.

L A S M

más ingrata y difícil la existencia de sus compañeras menos favorecidas.

Es un error pensar que, apartando a la mujer de las actividades económicas y políticas, se la devuelve al hogar. Es otro error el de pretender separar arbitrariamente los diversos elementos de la personalidad femenina, de no comprender que todo lo que eleva, amplifica esa personalidad, mejora el hogar. Rebajar a la mujer en la sociedad, es rebajarla en la familia; tenemos ante los ojos el ejemplo alemán para demostrárnoslo.



AMANDA LABARCA

DE LA MUJER CHILENA SE UNE

La coordinación de los servicios a la madre y al niño

gran Federación

Si bien su razón fundamental es salvar la raza, uno no menos grande es ayudar a la mujer en su tarea maternal

mandador" que estudia con criterio amplísimo y práctico las de un plan concreto de acción para la construcción de una Federación Femenina Chilena, de grandes proyecciones, destinada a luchar en forma tenaz por la cultura de la mujer y el por su bienestar en el hogar y en la vida social.

La Mujer Nueva" saluda entusiásticamente a todas las organizaciones que actúan en el Comité Redactor y desea todas las de éxito a esta nacional organización.

que penetren y se reciban como alegría en el techo de cinc! Cultura con cinema, con campo y recibiendo miles de miles de mullas.

so es uno de los primeros pasos que hay que

nos ha prometido S DERECHOS

que hacen de continuo las de las congregaciones, bajo la inteligente y sus directores espiritua- mismo debe de servirlos de ejemplo para medir, go, la valiosa labor que realizar, siempre que se unidas y aprendan a darse de los deberes que la disciplina.

que Uds. se apresuren a ocupar su puesto de lucha y poner en ella todo el dinamismo, constancia e inteligencia que exaltan a la mujer chilena.

El Partido Radical tiene ins-

Recurriendo a la socorrida comparación del niño y la planta, insatisfechos hoy como ayer, la necesidad urgente, apremiante, vital de supervigilar al niño médicamente, continuamente.

Como, un aporte a este trabajo reproducimos aquí un artículo que publicáramos hace ya bastante tiempo y que es el programa de la Sección Francesa de la Liga de los Derechos del Niño.

Dice así: "La maternidad, función social:— Ante toda la maternidad debe ser una función social y el niño, reconocido como capital de la nación, colocado bajo la protección y control del Estado.

En seguida, se impone lo siguiente: Creación de un Subsecretariado de la Infancia, unido a la Salud Pública y a la Educación

Nacional. Fusión de todas las obras en un servicio de ayuda social al niño, bajo la dirección del Estado. Ese servicio se compondrá de centros de protección infantil, que irradiarán en proporción al número de habitantes y comprenderá: gotas de leche, creches, jardines infantiles, etc. Numerosas inspectoras visitarán a los niños en todas las familias.

Declaración de embarazo de la futura madre; examen médico que decida la suspensión total del trabajo, si la salud lo reclama, con salario pagado integralmente o por lo menos tres meses antes y dos meses después del alumbramiento. Seguro de maternidad creado con este fin.

será depositada de su derecho a la tución. El control continuará en la escuela, donde, bajo la vigilancia de los maestros, los escolares serán examinados regularmente por un médico.

Investigación de la paternidad, cuyas leyes existentes serán ampliadas y obligación para el padre aún casado, de subvenir a las necesidades del niño. Toda inferioridad del hijo natural será suprimida.

Igualdad de derechos paternales y maternales sobre el niño: Revisión de los derechos de corrección.

Organización y vigilancia muy estricta de las entretenciones de la infancia y de la adolescencia: Prolongación del período escolar.

Extensión de los servicios de orientación profesional: Obligación de cinco semanas de vacaciones hasta los 15 años: Jornada de sólo cinco y gets, horas de trabajo antes de los 18 años.

Vigilancia y colocación del dinero de los menores:

Exámenes neuro-psíquicos y de profilaxis mental en las escuelas a partir del 7.º año para descubrir a los tardados antes de que cometen delitos. Casas de reeducación en pleno río bajo la dirección médica para los enfermos.

En fin, para actuar igualmente sobre la moral infantil, que se supriman los juguetes guerreros que incitan a las matanzas y que por todas partes se coloque esta inscripción mural:

"Niño, no olvides jamás que los niños del mundo entero son tus hermanos: Cuando tú seas hombre, debes sentirte unido a todos los otros hombres por la indestructible fraternidad humana."

J E R E S O P N A N

Hemos solicitado de algunas señoras que tuvieron a su cargo la dirección de la campaña que culminó con el brillante triunfo de Don Pedro Aguirre Cerda, su opinión acerca de cual ha de ser la reivindicación femenina que debe abordarse en primer lugar.

Entre otras interesantes declaraciones transcribimos las siguientes:

DAIDA YAVAR FIGUEROA:

es necesario como conseguir los cambios civiles completos para la igual valoración del trabajo y capacidad con la de la hombre.

Sra. CARMEN VIAL de SENORET:

Yo pienso que se debe obtener una amplia igualdad ante la ley y ante toda situación, porque la mujer chilena ya ha dado pruebas de su capacidad.

Sra. AMANDA LABARCA:

Estimo que son dos las principales: en primer lugar es indispensable la completación de los derechos civiles; después, la adquisición de sus derechos políticos.



DAIDA YAVAR DE FIGUEROA

Sra. ROSA ESTER BARRA de JAUQUES:

Yo considero indispensable conseguir una legislación que proteja los hijos y de la seguridad de la educación de éstos, porque todas las demás conquistas que la mujer puede hacer en el orden moral, social y económico se derivarían de aquello.

¡A TODAS las MADRES de CHILE

LLAMAMIENTO de las MADRES de ESPAÑA a las MADRES del MUNDO

¡He aquí el cuadro de tragedia!



¡La metralleta despedaza la carne de inocentes! Y sobre este inmenso dolor humano ha caído el hambre! ¡Por humanidad, por piedad, salvad a los niños de España!

Los niños españoles van a entrar en el tercer invierno de España cruel y desolada.

Los padres y las mujeres de España vemos aproximarse el invierno con verdadera angustia. No por nosotros, no por nuestros combatientes, sino por nuestros hijos.

¡Nuestros hijos, víctimas inocentes de esta guerra de invasión! A nosotros, a nuestras combatientes, nuestra lucha dura, llena de privaciones y sacrificios, no nos asusta, no la rehusamos. Resistiremos, lucharemos, sufriremos hasta que hayamos rescatado nuestra patria del invasor, hasta que hayamos limpiado España de toda huella extranjera; ¡España para los españoles!

Pero es que de esta feroz contienda tienen que ser salvados nuestros hijos. Nuestros hijos, que no nos pertenecen a nosotros, sino que son también patrimonio de toda la humanidad.

Hambre, frío, bombardeos, hogares deshechos, este es el porvenir de nuestros niños en el invierno que entra si vosotros no acudís en nuestro auxilio.

¡MADRES Y MUJERES DEL MUNDO!

¡Madres y mujeres del mundo! Recordad que esta guerra nos ha sido impuesta, por el fascismo, que no la iniciamos nosotros, que en ella defendemos los valores más fundamentales de nuestra propia existencia, y recordad sobre todo que nuestros hijos son los más inocentes de la contienda.

¡Madres y mujeres del mundo! Cualquiera que sea vuestra ideología, cualquiera que sea el concepto acertado o erróneo que tengáis de nuestra lucha, sed ante todo madres y como tales escuchad este llamamiento que sale del corazón lacerado de las madres españolas que ven sufrir y morir a sus hijos.

¡Madres y mujeres del mundo! Hermanas de los países de habla española, mujeres todas, no permitáis que nuestros hijos perezcan de hambre y frío; responded a nuestro llamamiento, responded con largueza como sabéis hacerlo un corazón de madre, un corazón de mujer.

Barcelona, 2 de Nov. de 1938.

COMISION DE AUXILIO FEMENINO. — MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL.

PRIMERA LISTA DE NIÑAS RECOGIDAS

Dolores de Rivas Chelín de Azáola, señora del Presidente de la República.

Carmen B. de Companys, señora del Presidente de la Generalidad de Cataluña.

Carmen Zabala de Aguirre, señora del Presidente de Euzkadi.

Carmen Bafet de Martínez Barrios, señora del Presidente de las Cortes.

Luisa Eras de Alvarez del Vayo, señora del Ministro de Estado.

Concha Euzayo de González Peña, señora del Ministro de Justicia.

Judit Basterra de Gómez Sala, señora del Ministro de Gobernación.

Julia Durán de Bilbao, señora del Ministro sin Cartera.

Bernardina Domínguez de Madoz Aspe, señora del Ministro de Hacienda.

Vislaelón García de Blanco, señora del Ministro de Instrucción Pública.

María Luisa G. de Giral, señora de Giral, Ministro sin Cartera.

Teresa García Uribe, señora de Dolores Ruano de Moix, señora del Ministro del Trabajo.

Dolores Barruri, Diputada Cortes.

María Nelsen, Diputada Cortes.

Matilde de la Torre, Diputada Cortes.

Constancia de la Mora, Jefe Prensa Extranjera.

Matilde Huici, Delegada de España en la Comisión de cuestiones sociales de la Sociedad de Naciones.

Matilde Muñoz, escritora.

Josefa Uriz, Directora General de Evacuación y Refugiados.

Rosa Reig, Profesora de la Normal de Barcelona.

Amparo Ruiz, Miembro de la Comisión Ejecutiva Nacional de la F.R.E.

Trinidad Arroyo de Márquez, Doctora en Medicina.

Carmen Ibáñez de Ribas Chelín.

Ernestina Champurich, Poetisa.

María Teresa León, Escritora.

Emilia Elias, Directora de la Escuela Normal de Madrid.

María Elena Comas, Profesora de la Escuela Normal de la Granadilla.

Matilde Cantos, Inspectora General de Prisiones.

LA MANO DE LA MUJER CHILENA

TEJERA LA

Pascua de los niños españoles

¡Ropa y abrigo para las inocentes víctimas que morirán de frío en el invierno que se aproxima en España si las mujeres de Chile desoyen este llamado angustioso! ¡Ropa y abrigo es la consigna de Navidad, es la ofrenda sagrada que debemos entregar en esa noche de paz y amor! ¡Ropa y abrigo! Para los niños españoles, para los hijos de los que, defendiendo la causa de la libertad, oponen sus pechos a las balas del fascismo, defendiendo la paz del mundo, los milicianos marchan al combate; defendiendo la vida de un mundo que debe vivir contra un mundo que quiere matar; luchan, caen y mueren los hombres de España! Desplegando abnegaciones, ternuras y sacrificios, luchan, caen y mueren las mujeres de España! Ellos, hombres y mujeres de España, con las manos tiemblan fuertemente, van formando a costa de sus vidas la barrera contra el fascismo que es muerte y destrucción.

Y nosotras, mujeres de Chile, debemos comprender y sentir que es nuestra vida, que es nuestra libertad, que es nuestro porvenir el que se está definiendo en la guerra española, que es en nuestra defensa y en la de todos los pueblos libres que se está luchando en España, que cada paso que avance el fascismo en España es una nueva amenaza contra nosotros mismos, futuras víctimas de las horridas asesinas.

Comprendemos esto cuando ya sea tarde, cuando sintamos en nuestra carne sus infamias, cuando vemos a nuestros hermanos y a nuestros hijos caer destrozados por las balas asesinas? ¡Esperaremos ese momento para levantarnos, para despertar, para formar con nuestras vidas una débil barrera contra el avance de la barbarie?

Cada centavo economizado en alimentos y vestuarios significa una bala, un cañón, una defensa. Pensemos, mujeres de

(PASAJA A LA PAG. 7)

1, 7 6 8
LACTANTES
esperan que
las mujeres
del mundo
les salven
la vida

ROMANCE DEL NOVIO MUERTO

DE ESCALONA

Por la vereda marchaba
y se marchaba contenta;
iba canturreando
alred de su sentimiento.
Mi novia, voy a la guerra
a defender a mi pueblo;
llevo una llusón clavada
en lo más hondo del pecho;
llevo tu cariño que hace
de mi corazón un templo;
no el templo de la falsia,
ni el de los pájaros negros
ni el de las ansias de gloria
ni el de los premios eternos.
Mi templo es de libertad
es de amor y es de respeto.
Por la vereda so pleré;
mi novia se me muy lejé.

No me olvides, vida mía
—me dijiste—; te llevo dentro,
y trozos de dignidad
y de hombría, a mi regreso,
te traeré, para fundar
un hogar limpio y honesto.
Mi novio se fué a la guerra
a defender a mi pueblo,
cómo crispaba los puños
al darme el último beso!
Mi novio murió en la lucha,
pero no murió en mi pecho.
Mi trozo de mi pureza
he de hacermee un manto negro,
por cuyo vinda del amor
por culpa del extranjero.

EL FRIO ES INTENSO EN ESPAÑA

•NO HAY CARBON!
•NO HAY LECHE!
•NO HAY AZUCAR!

¡Madres chilenas: dad todo vuestro esfuerzo por la vida de los niños españoles!

¡DINERO! ¡DINERO! ¡DINERO!

Es la manera más efectiva de ayudar a España. Es la más fácil, la más pronta, la mejor.

LA MUJER NUEVA

PAGINA INTERNACIONAL

El sufragio femenino americano considera México

Las mujeres podrán votar y ser elegidas para ocupar cargos parlamentarios, según un proyecto.

Ciudad de México. — (U. P.). La comisión de asuntos constitucionales de la Cámara de Diputados informó favorablemente por unanimidad, una proclama modificada de la Constitución que otorga el sufragio de mujer. En adelante, hombres y mujeres podrán ser elegidos y podrán votar, siempre que tengan más de 25 años si son casados y de 21 si son solteros, y que "ganan su vida en forma honrada".

La mano de la mujer... (DE LA PAG. 6)

Chile, que una camista es una mala que nosotras lanzamos contra el fascismo.

Nosotras, desde aquí, al paquer tan lejos y olvidadas, podemos, sin embargo, intervenir en la lucha y detener el avance mortal del fascismo. Pensémoslo bien, mujeres de Chile, ¡comencemos nuestra labor! que no quede nadie, ninguna mujer, por pobre o indiferente que sea sin hacer su ofrenda de Navidad. ¡Ropa para los niños españoles! ¡Abrigo para los niños españoles! ¡Baldas contra el fascismo!

No es el suave invierno de Chile, que con hambre y frío uno se puede soportar; allí es peor, mil veces peor, porque hay guerra y muerte y destrucción. Pensemos en nuestros hijos: cada niño español es hijo de un hombre que está sacrificando su vida para salvar a la humanidad de las garras tenebrosas del fascismo, y nosotras, mujeres de Chile, formamos parte de esa humanidad que ellos defienden: por eso cada niño español es un hijo nuestro, debe ser carne nuestra y sangre nuestra, y nosotras sus madres en esta rincón de la tierra no podemos mirar con indiferencia que nuestros hijos mueran de frío; no podemos desolir el llamado angustioso de nuestros hijos españoles, porque más que madres

EL MEMCH ES INVITADO AL CONGRESO DE LA DEMOCRACIA

El Movimiento pro Emancipación de las Mujeres de Chile ha recibido una invitación a participar en un Congreso llamado de la Democracia que se efectuará próximamente en Montevideo. A él se ha invitado a todos los partidos políticos de izquierda y a las organizaciones de cualquier

carácter que sean, siempre que hayan demostrado un espíritu progresista y antifascista. De todo el Continente se han apresurado a responder anunciando su cooperación no sólo las organizaciones sino aun personas aisladas, como ser escritoras y artistas de alta figuración.

Dado el momento que vive el mundo, de intensa lucha con los países totalitarios, este Congreso, tendrá una enorme repercusión y significado. Por su parte el Memch acordó enviar una delegada aunque ello signifique un gran sacrificio económico.

Ley de Elecciones de la República del Ecuador

Nos complace publicar la reforma de la Constitución de la República del Ecuador, lo que significa, el más amplio reconocimiento de los derechos de la mujer.

ART. 1.º — El sufragio, derecho político y deber cívico de los ecuatorianos, será popular, directo y secreto, y su ejercicio se regula por las disposiciones de la presente ley.

ART. 2.º — Son electores y están obligados a inscribirse en los Registros Electorales, todos los ecuatorianos, hombres y mujeres, que sepan leer y escribir, que sean mayores de dieciocho años de edad, y que, de acuerdo con las disposiciones de la presente ley, se encuentren en capacidad de ejercer la función del sufragio.

en 250 pesos por día, deben dirigirse a la comisión de investigación sobre el trabajo de las mujeres y de los niños, la cual obligará a los empleadores a cumplir las disposiciones legales sobre el salario mínimo.

Joyería MEYER

HUERFANOS 935 :: Frente al Teatro Central

ALHAJAS - RELOJES

OBJETOS PARA REGALOS

EL TRABAJO DE LAS MUJERES EN LA ARGENTINA

El trabajo de las mujeres casadas. — El Senado argentino acaba de adoptar, por unanimidad, un proyecto de ley que prohíbe a las empresas concesionarias de servicios públicos, a las sociedades civiles o comerciales de todas clases y a los empleadores, el prever en reglamentos internos, en contratos o en acuerdos de trabajo, el despido de sus empleadas en caso de matrimonio.

El proyecto ha sido presentado por el senador Palacios, pues el Gobierno, basándose en un dictamen jurídico, había declarado no poseer el poder

legal necesario para las medidas coercitivas que el Senado le había pedido con este mismo fin en su moción de septiembre de 1937. La exposición de los motivos del proyecto señala especialmente que el despido de las empleadas por causa de matrimonio es contrario al interés de la nación y a las buenas costumbres, puesto que fomenta el celibato. Para adquirir fuerza de ley, el proyecto debe además ser aprobado por la Cámara de los Diputados.

El personal sanitario femenino. — El decreto de 4 de agosto de 1937 que reglamentaba la duración del trabajo y del descanso del personal ocupado en los hospitales y establecimientos similares en Buenos Aires, ha sido modificado, en lo que se refiere al período de descanso obligatorio del personal femenino en el transcurso de la jornada, por otro decreto de 1.º de octubre de 1937.

En adelante, las dos horas de descanso obligatorio que deben interrumpir el trabajo de las mujeres ocupadas en los hospitales y establecimientos similares, deberán efectuarse entre las doce y las diecisiete horas.

chilenas debemos ser en este momento madres del mundo.

Preparamos la Navidad de los niños españoles con una ofrenda sincera, salida de nuestras manos: cada mujer debe contribuir al ajuar de un niño: somos muchas las mujeres de Chile, y por eso, podremos enviar regocijadas, para la próxima Navidad, miles de balas contra el fascismo asesino!

El dinero nuestro se convertirá en ropa que abrigará los cuerpos de los niños españoles!

MILA SANCHEZ DE CAIJO

La protección de los salarios femeninos en México

En un reciente mensaje, el departamento del Trabajo de México hace resaltar que las autoridades vigilan cuidadosamente para que no deje de pagarse a las mujeres el salario mínimo legal común a los obreros de dos sexos.

El Departamento de Trabajo recuerda a las obreras del distrito federal que en el caso de que no se les pague el salario mínimo legal fijado, a partir del 1.º de enero de 1938,

ALBINA C. DE BESOAIN

Confeciona toda clase de Trajes
y Abrigos para Señoras

ULTIMAS CREACIONES CARMEN 368

La protección legal del personal del trabajo doméstico en Nueva York

El 19 de Noviembre de 1937, la Liga Feminista Sindicalista (Sección de Nueva York) ha convocado a una conferencia en la que han participado los delegados de muchas organizaciones, con objeto de examinar proposiciones para conseguir la protección legal del servicio doméstico.

La Liga ha presentado a la Conferencia proposiciones de ley que prevén una semana de trabajo de 60 horas como má-

ximum con un día de descanso semanal y la ampliación al servicio doméstico de la legislación sobre reparación de accidentes del trabajo. Los delegados han adoptado una resolución aprobando estas proposiciones y se han comprometido a pedir a sus organizaciones respectivas que la transmitan oficialmente y que se reúnan ulteriormente en conferencia con el fin de conseguir los medios que ayuden a que sea votada por el parlamento.

Señora:

Quando sienta ciertos males-
tares que son prerrogativas
de su sexo, tome

ALIVIO

el poderoso analgésico femenino
FORMULA: Acetilparamidofenol 0.15 gr., Metilteobromina
0.25 gr., Eter salicilacético 0.40 gr.

Vida del Memch.

Algunos aspectos de la labor del Comité Ejecutivo del MEMCH.

La labor que durante el mes de Octubre efectuó el Memch. puede apreciarse por la actividad que desarrollara el Comité Ejecutivo Nacional.

Este Comité formó parte activa en la organización y funcionamiento de las Ligas contra el alcoholismo, que en forma tan eficaz defendieron los intereses democráticos en la recién pasada lucha presidencial. Sus miembros recibieron instrucciones en este sentido que cumplieron ampliamen-

te.

Se realizaron numerosas charlas de propaganda y organización en las diversas comunas de Santiago, Quinta Normal, Población Buzeta, Conchalí, etc.

Se envió gente capacitada, con el mismo fin de organización y orientación, a Valparaíso, Cisterna, Melipilla, San Antonio.

La lejana ciudad de Magallanes hizo llegar su voz en los primeros días del mes de Octu-

bre, hasta el Comité Ejecutivo, por medio de una representante del Sindicato Profesional de Oficios Varios, para manifestar el gran interés que existía entre las mujeres de esa ciudad por organizarse en torno del Memch.

Se mandó a la propaganda que solicitaban y quedó en estudio el envío de una delegada.

El caso de Magallanes es una demostración más de cómo el Memch. se va introduciendo hasta en las más apartadas ciudades.

Próximamente iniciarán con todo entusiasmo los trabajos para la elección de un regidor, puesto vacante por el fallecimiento de uno del actual Municipio.

Para celebrar el primer aniversario de la fundación del Comité MEMCH, efectuaron un paseo campestre, al cual invitaron a otras instituciones.

VALDIVIA. — Fue uno de los Comités que tuvo mucha actuación en los trabajos electorales. En la jira que hizo al sur don Pedro Aguirre Cerda, el MEMCH le manifestó su entusiasmo y adhesión por intermedio de la compañera Ester Casanova, quien le obsequió un hermoso ramo de copihues rojos.

PUERTO MONTT. — Realizó una intensa propaganda en favor de don Pedro Aguirre Cerda y actuó el día de las elecciones en las Brigadas contra el Cohecho.

Nos complace con manifestar el entusiasmo con que las compañeras de provincia realizan las instrucciones del Comité Ejecutivo Nacional y esperamos que continuarán trabajando con el mismo entusiasmo.

EL PUEBLO DE ESPAÑA, CON SU GOBIERNO AL FRENTE, ESTA DISPUESTO A SALVAR EFECTIVAMENTE LA PAZ, LUCHANDO SIN TRÉGUO POR SU INDEPENDENCIA, CONTRIBUYA A LA DEFENSA DE LAS LIBERTADES DEMOCRÁTICAS EN EL MUNDO, AYUDANDO AL PUEBLO ESPAÑOL, EL TERCER INVIERNO DE GUERRA SERÁ AUN MÁS DURO QUE LOS DOS ANTERIORES.

LEVE HOY MISMO SU OBOLLO AL COMITÉ DE AYU-

● SOMBREROS PARA SEÑORAS ●
CONFECCION FINA
MONEDA 731

TEJIDOS A MAQUINA

Fábrica de Camisas, Corbata
y Calcetines

“AL 1096”

PUENTE, 551

SAN PABLO

Junto al Correo

esq. Bandera

TELEFONO 60789

TELEFONO 60880

J. PALOU B.

Actividades del Comité Local de Santiago

En Santiago, igual que en todo Chile, las mujeres del MEMCH se dedicaron durante el período pre-eleccional, cual acostumbramos a colaborar en los trabajos del Comité Femenino pro candidatura Aguirre Cerda, destacando en cada comuna urbana y rural, brigadas de propaganda, y el día de la elección Brigadas contra el Cohecho, demostrando éstas, en sus actuaciones, gran entusiasmo y decisión y desarrollando, al mismo tiempo, una labor muy eficaz.

Recién no más, nuestras compañeras han vuelto a activar los trabajos específicos de nuestra Institución. Los Comités de la 6.ª Comuna (Pob. San Martín), de la 8.ª, 9.ª y 10.ª Comuna, de Viacura, Curraucal, de las Poblaciones Ovalle, Buñes y Buzeta, ponen en práctica con fervor las instrucciones del Comité Ejecutivo Nacional. Todos ellos están empeñados en recolectar los

fondos necesarios para inaugurar pronto su “Club de la Mujer”. Con tal fin hemos visto a nuestras compañeras organizar manifestaciones, colectas, etc. También pararán en cada sector una alfombra de pascua antialcohol para los niños chilenos.

Algunos Comités, entre ellos el de la 10.ª Comuna, han trabajado con todo éxito una campaña a favor de los niños repatriados, cuya desgracia hace cada día más apremiante la ayuda de cada una de todas las mujeres chilenas.

San Martín y la 8.ª Comuna han organizado, con grandes esfuerzos, sus equipos de fútbol, sometidos éstas ya a rigurosos entrenamientos. La Comisión de Organización del Comité de Santiago, en los trabajos en la 3.ª Comuna en San Bernardo y en las Poblaciones de Chuechunco y de Camá, donde pronto se crearán Comités del MEMCH.

El Comité de Santiago, secundar y estimular los trabajos de los Comités Comunas y de Poblaciones, ha ampliado sus comisiones de finanzas (secretaría: Eugenia Roa), Organización (secretaría: Rosal Rodríguez) y de Educación y Cultura (secretaría: Dalia Tineo).

Además, para recibir las numerosas solicitudes de incorporación y para coordinar los trabajos todo el Departamento de Santiago, atiende en su secretaría, Bernardo O'Higgins 860, los martes, jueves y viernes, de 8 a 12 p. m.

EL MEJOR CALZADO

ZAPATERIA LA FORTUNA

PUENTE Núm. 732, SANTIAGO

Provincias

“MUJER NUEVA” ha decidido dedicar especialmente algunas de sus columnas a las actividades que desarrollan los Comités Provinciales del MEMCH. En este número damos noticias de algunos y en los próximos números seguiremos informando sobre la labor de otros Comités.

CHASARAL. — Desempeñó una brillante labor en la campaña electoral. Las compañeras, ayudadas por sus hijos, lucharon valientemente en las Ligas contra el Cohecho.

VIVA DEL MAR. — Este Comité está abocado a una gran campaña de reclutamiento.

RANCAIGUA. — Tuvo destacada actuación en las Brigadas contra el Cohecho.

CONCEPCION. — En una reciente asamblea, este Comité eligió su nuevo secretario, quedando formado por las siguientes personas:

Secretaria general: Lidia Aldunate.

Sec. de actas: Julia Retamal Ríos.

Sec. de finanzas: María O. de Etcheverry.

Pro-sec. de finanzas: Alicia de Berchines.

Sec. de prensa: Luz Müller de Schmidt.

Sec. de asistencia social: Ercilia de Barrientos.

Sec. médica: María Weinstein.

Sec. de educación: Irma Anriquez.

Sec. de lucha social: Estela Pereira.

LOS ANGELES. — En esta ciudad, el Comité MEMCH trabajó, como los demás comités, en la campaña electoral.

Al término de la campaña, las compañeras memchistas realizaron una asamblea con el fin de analizar el significado del triunfo del señor Aguirre Cerda.

Acordaron mantener delegación permanente en el Comité Provincial del Frente Popular.

Imp. y Lit. Antares.—S. Fro. 347

Madres:

¿Para qué dar a sus niños purgantes de mal gusto?

Tabletas CRETOL

El mejor laxante y el mejor purgante

Una tableta para laxante y dos tabletas para purgante

En la Gran Concentración
del T. Victoria el Domingo
16 de Julio a las 10 A.M.:

La Mujer Nueva

BOLETIN DEL MOVIMIENTO PRO EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

Secretaria: Delicias SGO

AÑO II SANTIAGO DE CHILE, JULIO DE 1939

N.º 23

UNIDAS LUCHARAN
POR SUS
DERECHOS...



- La mujer acomodada que se expresa en varios idiomas, que ha alternado con sabios y artistas y que, sin embargo, está en peores condiciones que un analfabeto.
- La mujer modesta que trabaja lo mismo que el hombre, que es inteligente y preparada y que, sin embargo, no tiene esperanzas, por ahora, de poder desempeñar los altos cargos de la Administración Pública.
- La obrera que hace un trabajo similar al de sus compañeros de la fábrica, pero que, por el hecho de ser mujer, gana la mitad del salario, ya pequeño, que a éstos se les asigna.
- La campesina de quien nadie ha pensado que su vida es tan vegetativa como la de las plantas, las aves y los animales que la rodean.

¡TODAS JUNTAS ESTARAN el DOMINGO 16 en el TEATRO VICTORIA!

"Una Aspiración y sus Dificultades"

Nuestra carta al C. Ejecutivo del F. Popular En la Asamblea Femenina del Partido Radical

Al conocer el fallecimiento de la señora Amelia Díaz de Díaz nuestra acción se encaminó inmediatamente a la obtención de un sustituto para una mujer como candidata del Frente Popular a la elección municipal.

Y así como enviamos al Comité Ejecutivo del Frente Popular la siguiente carta:

Santiago, 17 de Mayo de 1939.
Al Comité Ejecutivo del Frente Popular.

Estimados compañeros: El fallecimiento de la señora Amelia Díaz de Díaz, regidora de la Municipalidad de Santiago, plantea el inmediato problema de llenar la vacante que ha producido su deceso.

El Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile, reunido en Asamblea para estudiar esta situación, acordó dirigirse al Comité Ejecutivo del Frente Popular y solicitarle que accion favorablemente nuestro acuerdo, el que elevamos a Uds. como una petición. El consiste en solicitar la elección de una mujer—cualquiera que sea el partido favorecido—para llevarla como candidata a la próxima contienda.

Es probable que las fuerzas conservadoras respeten en esta ocasión el derecho de la Acción Patriótica de las Mujeres de Chile a llevar una nueva candidata de sus filas—ya que a la vez la organización electora de la señora Díaz y pensamos que al ser así se movilizarán en torno a esta elección todas las fuerzas femeninas de ese campo. Por lo tanto, nosotros, como el Frente Popular de las mujeres de la izquierda las

mismas posibilidades y motivos especiales para trabajar que tendrán las mujeres de la derecha.

Además, nos parece que esta designación el F. P. remediara la situación actual, un tanto anormal, y que consista en la falta total de mujeres regidoras representativas de esa combinación de partidos en la Municipalidad de Santiago.

Al hacer esta petición no nos mueve tan sólo la natural aspiración a la igual situación en los cargos públicos, para hombres y mujeres, sino que juzgamos que la indiferencia a ese respecto, manifestada en múltiples ocasiones por los partidos de la izquierda, es una grave falta de visión política. Tanto las organizaciones femeninas como las mujeres en general, que luchan y desean su liberación dentro de la sociedad, un más alto nivel político y cultural y mejores condiciones en la lucha económica, ven en los partidos de la izquierda las fuerzas políticas que, por la redacción de sus

programas, trabajarán por ofrecer todos estos cambios sociales a que aspiran y que necesitan. Pero, si esos partidos no les manifestan el necesario interés por su causa, es muy posible que ellas vuelven los ojos hacia otro camino, desahuciadas ante la diferencia existente entre la letra de los programas de la izquierda y su realización.

Finalmente, como ya lo hemos manifestado en otras ocasiones, no se trata de una indiferencia que pueda ser más o menos perjudicial; creemos, y tenemos razones para pensar así, que, electoralmente, la mujer puede ser una carta definitiva en la existencia del F. P.

Por lo tanto, estimamos que el Comité Ejecutivo podría solicitar del Partido favorecido el compromiso de presentar una mujer como candidata de sus filas. Y cualquiera que ella fuera nosotros trabajáramos con idéntico entusiasmo.

Con saludos fraternales.
Elena Caffarena de Jiles, Secretaria General.

A raíz de las gestiones tendientes a obtener la elección de una mujer como candidata del Frente Popular al cargo municipal, que quedara vacante como motivo del fallecimiento de la señora Amelia Díaz de Díaz, el Comité Ejecutivo del Frente Popular envió una carta a la Asamblea Femenina del Partido Radical.

Esta carta fue llevada por una de nuestras socias en carácter de delegada, y ello dio motivo a una interesante discusión sobre la necesidad de la unidad y de la organización de todas las fuerzas femeninas de izquierda. La delegada del Frente Popular manifestó que lo que ocurría en cualquier sector femenino, si bien tenía un radio que lo limitaba como un asunto interno, tenía también otro más grande en el que ya estaban comprendidos los intereses de

las demás mujeres. De ahí la razón que el Comité se interesaba por el fortalecimiento de todas las organizaciones y partidos políticos femeninos de izquierda.

Una asamblea radical, a través de muchas otras, manifestando idéntico sentir a ese respecto, y recordó las gestiones proclinatorias que se hicieron a raíz del triunfo presidencial para unificar a todas las mujeres que se agruparon junto al Frente Popular, así como también otras organizaciones que podían concordar con ellas en un común programa de reivindicaciones femeninas.

Propósitos unitarios sellaron esta reunión, acordándose emprender campañas conjuntas tendientes a solucionar los principales problemas que hoy preocupan a la mujer chilena.

El triunfo de las compañeras de Corral

Desde Corral nos comunican el completo éxito de un trabajo largo y paciente que ha desarrollado nuestra organización en aquella ciudad. Nos refieren que las compañeras de esa localidad que, después de mucho luchar, se ha declarado zona seca al puerto de Corral. Este pequeño triunfo de nuestras compañeras tiene gran trascendencia en la vida de ese pueblo y en la de sus pobladores,

especialmente entre la clase obrera, en la que el alcoholismo causaba grandes estragos, pues, debido a sus malas condiciones de vida, el vicio prendió más fácilmente. Hoy día las compañeras de Corral, madres y esposas, se sienten plenamente satisfechas de haber alcanzado este éxito, y de ver cumplida una de sus más sentidas reivindicaciones locales.

EL BOYCOTT de PRENSA

Es sensible decir que tal vez una de las razones por la cual no tuvo éxito nuestra gestión destinada a conseguir el nombramiento de una mujer como candidata de la izquierda a la elección municipal, fue el silencio de la prensa.

Enviamos a los diferentes diarios de la capital la nota destinada al Frente Popular y otras diversas informaciones. Nada fue publicado.

Esta señal de desprecio por la opinión de la mujer, así como quizá también de manifestación de intención de cerrarle el paso cuando sale a competir una situación determinada, no debe, por cierto, descorazonarnos. Por el contrario, nos debe servir para desenvolver nuestra tranquilidad y la confianza de muchas en lo innecesario de la lucha.

TRIUNFO

Días después de la elección municipal complementaria de Santiago, tuvo lugar la Convención Radical de La Serena y ahí las mujeres participaron por igualdad de derechos dentro del Partido, en forma tan brillante y efectiva, que consiguieron, finalmente, el reconocimiento a participar en las votaciones internas y la misma forma que sus correligionarios.

Estamos seguros de que este acuerdo ya a cambiar fundamentalmente el porvenir interno de la mujer radical en vastas porciones.

Nuestras felicitaciones.

Todas las mujeres deben asistir EL DOMINGO 16 DE JULIO AL T. VICTORIA

Nuestra organización ha convocado a todas las mujeres de Santiago a reunirse en una magna asamblea el domingo 16 de julio para pedir a los poderes públicos el reconocimiento de algunos de sus derechos.

La mujer chilena está colocada en la misma categoría que los locos, los analfabetos y los criminales, lo que le refiere al voto político, tanto para elegir como para ser elegida. Pediremos el voto como un radio de incorporar a la mujer a la vida del país, como una manera de interesarla por sus problemas; esto sin desconocer que se nos debe en este principio de justicia.

Pediremos la reforma del Código del Trabajo y de la Ley 4904 en lo que se relaciona con la protección de la mujer embarazada y pediremos—sobre todo—la creación de centros de cultura popular a los que vaya la mujer a pasar un momento de solaz al mismo tiempo que a aprender.

Todas las mujeres del MEMCH están obligadas a asistir a esta concentración en la que se expondrán los puntos más importantes de su programa y en la que se hará ver a los poderes públicos con urgencia se hacen las reformas y emprender las tareas enunciadas para concluir con la situación actual. Ella es en algunos casos una dramática sobre la cual no hay necesidad de insistir.

MUJERES que HABLARAN en el TEATRO VICTORIA

En este acto hablarán en representación del Memch las siguientes personas y sobre los siguientes temas:
Marta Vergara (Secretaria General Interina), "Como incorporar a la mujer en la marcha de la democracia".
María Ramírez—"El diario vivir de la obrera chilena".
"La reforma de las leyes sociales"
Aida Parada—"Cultura popular para nuestras mujeres"

INVITADAS

Una representante de la Sección Femenina del Partido Radical, que tratará el tema de la unidad femenina, una representante del Partido Socialista y una del Partido Comunista, la obrera Marta Gutiérrez.

También hablará en este acto, al cual ha sido especialmente invitada, la señora Clara Lunge, Inspectora Jefe de la Inspección Provincial del Trabajo que hará una exposición sobre las condiciones en que trabajan las obreras chilenas y sobre las reformas de algunas leyes, que se estudian actualmente.

Se invitó a asistir a este acto a la señora Alcaldesa de Santiago.

ción actual. Ella es en algunos casos una dramática sobre la cual no hay necesidad de insistir.

Esta concentración debe ser el punto de partida en el reclutamiento de las campañas en que estamos emprendidas y ellas deben, esta vez, ser coronadas por el éxito.

EL MEJOR CALZADO

ZAPATERIA LA FORTUNA

PUENTE Núm. 732 - SANTIAGO

FABRICA

de CAMISAS, CORBATAS y CALZETINES

"AL 1096"

PUENTE 551
junto al Correo
Tel. 80789

SAN PABLO
Esq. Bandera
Tel. 80888

EDITORIAL

LA ILUSIÓN DEL TRIUNFO

Recordamos a un escritor malo, a quien sin embargo había acompañado la suerte; tenía dos o tres libros publicados y uno de ellos en Estados Unidos. Y era muy conveniente oírle decir a este señor: "Nosotros, los que hemos llegado..." Y uno se preguntaba ¿llegado a qué? Porque llega, naturalmente, a situaciones grandes o pequeñas. Se llega a ser leído, admirado, rico o estimado, pero, en el proceso intelectual, en el acto creador, solo "se llega" en el sentido de detención, cuando ya no se puede dar más por sí mismo. O sea, cuando se empieza a decaer, cuando se ha alcanzado el máximo de la madurez y no es posible ir más adelante.

Y se nos ha venido esta idea a la cabeza pensando a la especialísima situación por que atraviesan hoy día las mujeres de este país, las mujeres que han luchado al lado de la izquierda. Se diría que están también con la ilusión de haber llegado. Las vemos tan satisfechas, tan tranquilas respecto al porvenir, que es posible pensar que no esperan dar nuevas energías ni recibir su equivalente en legítimas conquistas. Parecen creer que ya no necesitan nada más ni aspirar a otra cosa sino al goce transitorio de su triunfo.

El eterno descontento, mejor dicho, el inadecuado sentido de la sociedad, es un personaje altamente dañino; pero no lo menos el acomodado y el sumiso, el tradicional.

La sociedad necesita para su progreso que dentro de la existan grupos VIVOS en constante proceso de superación, grupos que si bien se afirman en todo lo digno de continuación que tiene el pasado, estén mirando constantemente hacia el porvenir. Y es preciso reconocer, aunque nos duela, que el estado cultural y el pensamiento social de la mujer chilena son hoy un lastre para el progreso de este país, porque las determinan como grupos muertos. Hay en estos grupos que representan a la mayoría femenina una gran rigidez y una inmensa rutina que precisa bacer y sacudir a corto plazo. Tal vez decimos mal porque es una tarea que se pueda realizar de un día a otro; pero al hablar así pensamos que esa debe ser nuestra decisión nuestro impulso.

Sabemos que junto a, este insumo grupo que está impregnado de rigidez y de rutina existe otro pequeño, que se agita y sabe lo que quiere; el grupo regresivo, el grupo interesado en conservar sus privilegios, al que le conviene y necesita esa bendita neutralidad que le orrecen nuestras mujeres, ya que de ella se sirve a maravillas para reformar principios dignos de respeto y solicitud social.

En nombre de un orden, que es desorden, de la conservación de la familia, que ellas han deshecho; de los principios cristianos, que predicán y no practica, ellas han dominado en el campo femenino en forma casi ilimitada. Y las otras, la mayoría, las han seguido sin reflexionar ni mirar al fondo de sus problemas. Y hoy este otro pequeño grupo, el nuestro, el que ha luchado por el triunfo de las fuerzas progresistas las mira y las ve como antes frías, rutinarias y las sigue mirando con una sonrisa trívola, convencida de que ha triunfado. ¿Triunfado en que y cuánto? ¿Es que se ha manifestado un cambio digno de considerarse en la masa femenina? ¿Es que se nota en ella signos de inquietud de alguna importancia? No, y es casi natural que así sea, ya que no hemos hecho el trabajo esencial, en las proporciones que hoy precisa, para llegar hasta ellas.

La mujer debe hoy sumarse al pueblo de Chile como una fuerza de cultura, de democracia, de verdadero espíritu de solidaridad social. La mujer chilena más o menos acomodada no puede ser inerte al estado de salud de los niños del pueblo, al analfabetismo de las masas, a los riesgos sociales; no puede pensar que solo tienen importancia su vida y sus entretenimientos; la mujer sojuzgada, debe continuar aceptando como algo natural los sufrimientos y las privaciones a las que hasta hoy la condenaban.

Y esta es la tarea que debemos cumplir: darle a la mujer todos sus derechos para que ella a su vez retribuya a la sociedad el aporte de un ser consciente, de un ser social interesado en la vida de todo su pueblo. Tarea que hemos comenzado ayer y que, por cierto, no se ha concluido, porque no podía serlo, con el solo triunfo de una elección presidencial.

La visita de nuestras compañeras argentinas Marta Samatín y Angela Romero, delegadas de la Unión Argentina de Mujeres

No hace mucho pasaron por nuestro país dos compañeras argentinas pertenecientes a la Unión Argentina de Mujeres. Ellas eran la abogada Marta Samatín y Angela Romero. Ambas residen en Buenos Aires, y por lo tanto, son socias de la filial que tiene esa organización en esa ciudad.

Un día asistían a nuestra reunión semanal de los viernes, a Delfina 860, y ahí las escuchamos disertar sobre sus trabajos y proyectos. Pensamos inmediatamente en el interés que tendrían nuestras lectoras por encontrar en nuestras columnas algunas de sus opiniones.

Las pedimos una entrevista y dos días después las visitamos en el hotel.

Nos dirigimos indistintamente a una u otra y surge nuestra primera pregunta periodística. —¿Cuál ha sido el objetivo de ustedes al visitar nuestro país?

—Creemos que para todo americano debe ser un "objetivo" el conocimiento amplio de los países de América. El conocimiento trae la comprensión. En las circunstancias dolorosas que el mundo atraviesa se hace imperiosa la necesidad de estrechar nuestros vínculos para definir nuestra labor.

Ambas son activas y buenas viajeras. Ya han recorrido todo el sur de Chile y nos cuentan anécdotas y acontecimientos.

—Y qué impresiones han recibido ustedes de la mujer chilena?

—La respuesta viene rápida: —Creemos que la mujer chilena es la que mejor ha encajado su problema dentro de la América del Sur. Valiente y decidida, no ha de tardar en llegar para ella el día de la emancipación. Quisiéramos que su espíritu batallador hallara eco en sus hermanas del continente.

—Pensamos en la responsabilidad moral que nos atañe ante este juicio al que debemos responder. Pensamos también en los que nos queda por hacer... Pero volvemos a ellas.

—Han tenido ocasión de conocer algunas organizaciones femeninas?

—Sí, hemos estado en contacto con algunas, pero decíamos referirnos especialmente a la visita que hicimos al día siguiente al pro. Encuentramos a la mujer chilena, el MEMCH. Allí conocimos a muchas mujeres de gran valor pertenecientes a la más diversa parte de la sociedad. Asistimos a una asamblea que nos dejó una impresión imborrable por su entusiasmo, su fe y su cordialidad. Después de ver la obra realizada, de escuchar el relato de sus luchas diarias por boca de sus oradoras, de palpar la abnegación de estas mujeres, nos fuimos en medio de dificultades económicas sin fin, salimos con el corazón henchido de esperanzas en el futuro de la mujer americana.

Como socias del MEMCH agradecemos sus cordiales palabras y las pedimos a continuación que nos ayuden en las luchas de la mujer argentina y especialmente de las problemas que aborda la organización a que ellas pertenecen.

—Las inquietudes de la mujer argentina por su emancipación se han manifestado desde principios de este siglo. Los derechos políticos constituían el

principal objetivo de las organizaciones que se formaron. Nuestra entidad, la Unión Argentina de Mujeres, la U. A. D. M., nació en 1935 con un programa de acción muy complejo, producto de las necesidades espirituales de la época. Nuestras bases encaran la elevación cultural y espiritual de la mujer, la lucha por los derechos políticos y civiles, la protección a la madre y al niño, el mejoramiento de las condiciones de vida y trabajo de la mujer, la empleada y la campesina, la lucha contra la prostitución y la lucha por la paz.

—Consideran ustedes que la mujer chilena y la argentina tienen problemas comunes?

Consideramos que todas las mujeres de América tenemos problemas comunes. Es notable la similitud de los programas del MEMCH y de la U. A. D. M.

—Y qué posibilidades habría de trabajos en conjunto entre organizaciones de ambos países?

—Las posibilidades son mu-

chas. Por lo pronto debemos tratar de establecer de inmediato: 1.º El intercambio periódico de publicaciones, proyectos e iniciativas; 2.º El apoyo a las campañas organizadas en todas las actividades de los tres de nuestros programas; 3.º La realización de congresos de carácter popular donde se traten los problemas de la mujer de la manera más amplia; 4.º El fomento de las relaciones entre las entidades similares de toda América.

Las señoras Samatín y Romero están unidas por lazos de una gran comunidad intelectual y espiritual; de modo que la Argentina nos plantea problemas que se identifica con las dos. Nos piden que ellos aparezcan como los de una y otra, ya que ambas las subscriben.

Aceptamos encantadas a nuestra vez en el recuerdo que de ellas conservaremos, como el de dos mujeres inteligentes a quienes interesamos el mismo problema más sentido.

LAS DADORAS DE LECHE

Por SARAY CORTES GUZMAN

Esta frase generosa, nos lleva a un primer momento nuestra imaginación al verdadero significado que tiene. [Dar leche es tan sencillo y lo puede hacer cualquier mujer]. Por eso al hablar de dadoras de leche, nos trasladamos con nuestros pensamientos a la Central de Leche o a uno de los tantos depósitos donde se distribuye el líquido blanco, tarea que siempre es desempeñada por manos de mujer.

Pero, hay otra dadora de leche, la madre trabajadora, cuya vida nos sugiere un mundo de reflexiones profundas y tristes, dando completamente distinta a la mencionada arriba, es aquella que crana la leche de sus entrañas.

Lunes a lunes, modestas mujeres del pueblo pasan a la oficina del trabajo. Allí, en distintas edades, algunas tan jóvenes, casi niñas, otras robustas en plena madurez y otras comovedidamente ajedrecadas, esas viejas. La mayoría están seguidas de uno o dos niños de corta edad y con las gurgas de mules en sus espaldas, las mujeres se van. Distintas caras pero todas igualadas por la maternidad.

Vienen tan un mismo fin. Buscan la paga por la leche de sus pechos que todos los días, tarde y mañana, han ido entregando en el Lactario de la Casa Nacional del Niño. Allí se destina a alimentar a los pequeños que en ella reciben protección.

Madres proletarias, habitan en las viviendas insalubres que abundan en la capital, mal vestidas, con grandes responsabilidades que se advierten a través de sus rostros preocupados y sin alegría. Tienen niños que ya caminan y gurgas que amanantar: la miseria en que viven las obliga a llevar alimento y lumbre al desmantelado hogar. La leche que extraen de sus senos para darlos a sus hijos, es una parte del alimento que le restan a su propio hijo, es un atentado a la vitalidad de esa otra pequeña vida en formación y que es tan suya.

El abandono al niño se convierte en necesidad. Debe dar un litro de su leche a cambio de \$ 15.- y para completar esta cantidad tiene que someterse dos veces al día a la extracción. Disminuyen las mamadas para el propio, a costa de su salud. La vida tierna, a pesar de todo, se desarrolla y crece desahogada. Se distorsiona el cuerpo de la madre, la madre pobre ya no le pertenece íntegramente el líquido que segrega sus senos; deben ser además madres mercenarias para poder cubrir otras necesidades del humilde hogar. Estrujan más el seno que, al correr de los meses o a la proximidad de otro hijo, se tornan menos fértiles y constatan que la paga disminuye a la par.

Engañoso cálculo, ilusión que dicta la miseria, las hace vender una parte del alimento del hijo, creyendo que así lo podrá vestir y darle mejor comida. Es inútil, mientras el pequeño carezca del líquido de un robusto y temis madre, su vida será infeliz. En estas condiciones fisiológicas precarias se desarrolla esta generación y al constatarlo nos acongoja de otro hijo, se tornan menos fértiles y constatan que la paga disminuye a la par.

El analfabetismo es el corolario que completa este cuadro trágico de un sector numeroso de mujeres de Chile. Las mujeres analfabetas, con sus limitadas posibilidades, distribuidas en la planilla de pago, reemplazando la firma, expresan la ceguera intelectual que secuestrase las vidas de esas madres.

Ser madre, deber glorioso, imperativo de la naturaleza al cual no puede ni debe substraerse ninguna mujer, es, entre las realidades económicas existentes, el mayor sacrificio que puede ofendarse a la sociedad.

Somos optimistas, sin embargo, la nueva etapa que empezamos a vivir, con sus dificultades y realidades, terminará con las desigualdades que depimen y esclavizan a las madres chilenas.

S. C. G.

Santiago, Junio de 1939.

NUESTRAS TAREAS

LA EXPOSICION FEMENINA
PATROCINADA POR EL MEMCH

Nuestra organización ha acordado efectuar la presentación de una exposición que podríamos llamar "Exposición de la mujer".

Hasta ahora se han hecho muchas exposiciones femininas, pero queremos que ésta sea totalmente diferente. En las pasadas se han exhibido principalmente labores manuales y obras de beneficencia. Generalmente han sido confeccionadas por el personal docente de las escuelas y por el dirigente de las Gotas de Leche u otras instituciones de caridad.

En esta exposición querríamos mostrar principalmente lo que ha hecho la mujer por el progreso de Chile en sus diferentes aspectos, su aporte desde el comienzo de nuestra vida nacional cuando ella se sumó a las luchas por la independencia, su esfuerzo por ingresar a los planteles de educación cultural y profesional, la indiferencia y hostilidad que debió vencer para conseguirlo y la labor desarrollada después de su incorporación

a las Universidades y demás escuelas profesionales.

La Comisión organizadora tiene la intención de teatralizar algunas escenas de la Colonia, cuando las mujeres patriotas ayudaban a los hombres en la guerra contra los españoles y criollos regresivos. Doña Javiera Carrera, doña Ángela Monasterio, doña Paula Jaraquemada, etc., serán presentadas en las diferentes actuaciones que les asigna la historia. Gráficos, fotografías, recortes de periódicos, etc., se exhibirán ordenadamente en esta contribución a la lucha por los derechos de la mujer.

Esta exposición, que se efectuará a mediados de la primavera próxima, se utilizará también para desarrollar al mismo tiempo algunas charlas sobre los tópicos en cuestión. Todo ello contribuirá a despertar el interés de la mujer por su situación social, tarea en la cual está empeñada nuestra organización.

La situación electoral de la mujer en América Latina

VOTO POLITICO

United
Mexico
Cuba
Ecuador
Brazil
Uruguay

VOTO MUNICIPAL Y PROVINCIAL

Peru
Chile
Argentina

HA SIDO CONSIDERADO
O ESTA SIENDOLO/

Guatemala
Honduras
El Salvador
Nicaragua
Costa Rica
Panama
Colombie
Venezuela
Bolivia
Dominican Republic
Argentina

Por qué pedimos
el derecho al
voto político

FASCISMO Y SELVA VIRGEN

Con motivo de las reformas introducidas a la Constitución colombiana se nombró en el Senado de ese país una Comisión de trabajo la cual propuso la extensión del derecho al voto a un gran sector masculino, mas no así a las mujeres. A esta prohibición se añadía una "compensación" que darle al hombre la oportunidad de desempeñar empleos en las mismas condiciones que los hombres!

Todo esto provocó una incomparable discusión que no nos resistimos a publicar porque son expresiones que deberíamos aprender de memoria.

El senador Combarbalza produjo:

"La conveniencia de conceder a la mujer un mínimo de actividades dentro del hogar..."

"Eso de la mujer mestiza, la mujer abogado, ya son los principios consignados en la ciencia sociológica. No es, por ejemplo, la mujer que ha sido un caso. No ha sido posible que jueces a las mujeres; así pueden prescindir del rol en los momentos más delicados de una investigación. Con eso que queda en la ciencia jurídica, que debe ser común a la vida judicial."

La mujer casada tiene importantes obligaciones que cumplir dentro de su hogar, y no hay para qué el legislador la dis-

"Está muy bien la mujer que se queda en la casa, que es la que se llama la mujer casada, pero la mujer gobernadora está de acuerdo con nosotros, con el pueblo, con el temperamento, de acuerdo con las necesidades de nuestras condiciones y de acuerdo con nuestros sentimientos míos."

(Actualmente las mujeres tienen el derecho de votar en 40 países de Europa, en América, Asia, África y Australia.)

¡CULTURA PARA LA MUJER!
ES EL CLAMOR DEL MEMCH

El MEMCH ha hecho un estudio prolijo acerca de los principales problemas de la mujer chilena y acerca de cuáles son los que exigen una solución más inmediata, y ha llegado a la conclusión que, sin desconocer la gravedad de todos ellos, concentrará, sin embargo, sus esfuerzos por la obtención de dos o tres soluciones inmediatas: entre ellas la del analfabetismo femenino.

La falta de conocimientos elementales en la mujer del pueblo chileno es lo que ha permitido principalmente, hasta aquí, su permanencia en el triste estado que le es característico. A la mujer se le ha dicho que es preciso soportarlo todo, y así ella lo ha creído; se la ha convencido de que su inferioridad no le permite reclamar mejores derechos, y así ella lo ha aceptado.

Hay que ir rápida y certeramente a la alfabetización de las masas y a la inculcación de principios de cultura general. Es preciso ligar a la mujer con nuestro país, hacerla sentir que sus problemas son recíprocos y que ella no es un paria dentro de la sociedad.

El MEMCH tiene la intención de solicitar la habilitación de las escuelas, o cualquier otro sitio adecuado, para desarrollar desde ellos una labor en este sentido. Labor que debe estudiarse considerando el material humano, naturalmente. A una mujer que trabaja duramente todo el día no se le puede exigir que vaya a estudiar programas más o menos áridos. La cultura debe llegar hasta ella en forma muy sencilla y agradable. Hay que encontrar el tono; eso es lo importante.

Porque nosotras, madres de familia, criamos nuestros hijos y no podemos declarar con autoridad nuestra opinión, en lo que respecta a las escuelas, y de qué manera deben ser ellos educados.

Porque nosotras pagamos impuestos y no podemos controlar la suma impuesta; tampoco el uso que se hace del dinero con que nosotras contribuimos a mantener el Estado.

Porque nosotros trabajamos y de esta manera contribuimos a la vida económica de nuestro país y nuestra opinión no es oída en cuanto a asuntos que nos conciernen directamente, tales como condiciones bajo las cuales trabajamos, salarios que recibimos en talleres o en nuestras propias casas.

Porque nosotras queremos traer reformas sociales que no podremos obtener sin el poder del voto.

Porque hay ciertos problemas que nos conciernen especialmente como mujeres, es decir la mejor manera de proteger a nuestros hijos, lo cual los hombres no pueden llevar a cabo.

Porque es una contradicción tener la misma educación elemental para niños y niñas, y entonces considerar que las mujeres sean incapaces de interesarse en asuntos públicos.

Porque es injusto, que en una democrática forma de Gobierno, donde todos los ciudadanos están supuestos a elegir sus gobernantes, nosotras, mujeres no podamos ejercer este derecho y, por consiguiente, estar clasificadas en la misma categoría que los hombres.

Con motivo de las reformas introducidas a la Constitución colombiana se nombró en el Senado de ese país una Comisión de trabajo la cual propuso la extensión del derecho al voto a un gran sector masculino, mas no así a las mujeres. A esta prohibición se añadia una "compensación": ¡el darle el derecho a desempeñar empleos en las mismas condiciones que los hombres!

Todo esto provocó una incomparable discusión que no nos resistimos a publicar porque son expresiones que deberíamos aprender de memoria.

El senador Combarizza pro-

"La conveniencia de conceder a la mujer un mínimo de derechos políticos, pues que ésta tiene una sensibilidad social más exquisita que el hombre, y que ejerce gran influencia en la vida política del país."

A esta poética manifestación de simpatía contestan algunos senadores en la siguiente forma:

El senador Aquiles Arratia (liberal):

"Dentro del régimen matrimonial que tenemos en Colombia no está bien el artículo constitucional que se discute. La mujer casada tiene importantes obligaciones que cumplir dentro de su hogar, y no hay para qué el legislador la dis-

goría de extranjeros, criminales o idiotas.

(Actualmente las mujeres tienen el derecho de votar en 40 países de Europa, en América, Asia, África y Australia.)

Sufragio
Temerario
en
América

Emma Gómez opina sobre las condiciones de trabajo de la mujer obrera y su participación en las luchas sociales

CONTESTANDO ALGUNAS OBJECIONES

Las verdaderas de la mujer en Chile deben merecer una mejor atención de parte de los gobernantes, si ellos quieren atender los cambios sociales que propicia S. E. el Presidente de la República, ya que de estas condiciones depende fundamentalmente la emancipación total de la mujer.

Es bastante doloroso constatar que en las fábricas e industrias del país no se cumplen las leyes que amparan a la mujer en su trabajo, principiando por no aplicarse el absoluto aquella disposición fundamental que establece "igual salario para el hombre y la mujer. Después existe una disposición por cuyo mejoramiento luchamos y que no se cumple al síquiera en la forma mesquina en que está redactada: ella es la que obliga a pagar a la obrera embarazada, seis semanas antes y seis después del nacimiento un subsidio equivalente al 50% de su salario. Este debe ser pagado entre el Seguro Obrero y el patrón, pero este último no cumple y en la

mayoría de los casos ampara a la obrera antes del tiempo establecido para no cargar con esta responsabilidad; lo mismo podríamos decir de la ley de vacaciones, reserva del puesto después de haber dado a luz, etc. Sobre todo tendríamos mucho que contar ya que son innumerables las leyes que no se cumplen en el país.

Por esto, lo que hoy día merece toda la atención y a lo cual los sindicatos deben dar una preferencia absoluta, es a la incorporación de la mujer en las luchas obreras, apoyándolas cuando éstas necesitan aumento de salarios, mejores condiciones en los lugares de trabajo, etc., pues podemos afirmar que en la mayoría de las fábricas la mujer gana salarios miserables que no guardan relación con el trabajo que desarrolla y con el costo actual de la vida.

Hay que tomar muy en cuenta que son las luchas sociales las que han dado a los obreros todos sus triunfos, en lo que se refiere a mejores condiciones

de vida, de salario, etc., y así, en relación con las luchas obreras, podemos decir con seguridad que estamos muy por debajo de las de ellos (sin que por esto se entienda que no hemos separado para luchar cada uno).

Pero, hay también que dejar establecido que si la mujer no participa en las luchas sociales no es por incapacidad, sino porque los Gobiernos anteriores, representantes de las fuerzas más reaccionarias que dominaron al país, trataron siempre de relegarla al último término; nunca quisieron llevarla a ningún sitio de importancia, para así tener el predominio sobre este gran sector del pueblo.

Esto quedó reconocido en las palabras expresadas por el Excmo. Sr. Presidente de la República en su mensaje presidencial, en el que manifestó que su gobierno ampararía en todo momento la organización de la mujer y le daría los derechos que le corresponden para que ahora actúe directamente en la vida política y social del país, reconociéndola como un ciudadano de la República en todos los aspectos de la vida nacional.

EMMA GÓMEZ,
Obrera y dirigente nacional del Movimiento pro Emancipación de las Mujeres de Chile.

CURSO DE NIÑERAS EN EL MEMCH.

En el MEMCH se desarrollará próximamente un curso de Niñeras destinado a preparar convenientemente a las aspirantes a tener ese título y ejercer ese oficio.

Para ingresar al curso se exigirán los siguientes requisitos:

- 1.º Ocasión.
- 2.º Edad: 18 a 30 años.
- 3.º Conocimiento: por lo menos saber leer y escribir y las cuatro operaciones.

Antes de ser aceptadas tendrán que someterse a un examen médico general, el que comprenderá: examen broncopulmonar, Wassermann y Kahn. Examen de la cavidad bucal. Deberán traer certificados de honorabilidad.

El curso durará seis meses, siendo los tres primeros teóricos, y los otros tres, prácticos, en Casas de Lactancia, Hospitales de Niños, Centros Preventivos y en la Casa de la Madre.

Materias a desarrollar:

- I.—Higiene del adulto y habitaciones. Preparación de las futuras madres.
- II.—Fuericultura antenatal y postnatal.
- III.—Anatomía y fisiología del recién nacido normal y patológico.
- IV.—Alimentación natural y artificial del recién nacido hasta dos años de edad.
- V.—Cuidado del niño y alimentación, desde los dos hasta los seis años.
- VI.—Alimentación y juegos, desde los seis años hasta la pubertad.
- VII.—Educación y juegos, desde los dos años hasta la pubertad.
- VIII.—Enfermedades hereditarias.
- IX.—Higiene sexual.
- X.—Nociones de psicología infantil.

Resumen.

"El lugar de la mujer está en el hogar y al salir a mezclarse en la vida pública, ella rechaza su verdadero papel."

"Muy bonito! Pero, ¿cuántas mujeres no tienen hogar? ¿Cuántas están solas ganando su pan diario y a menudo también el de sus hijos, porque ellas son viudas o abandonadas? ¿Cuántas, a pesar de ser todavía menores, deben sostenerse en la fábrica, la oficina o la tienda? ¿No es entonces el derecho a votar lo que las atraerá a la vida pública. Ya han estado allí desde hace tiempo por la necesidad inexorable de la lucha por la existencia. Entonces, ¿por qué rechazar el voto que les permitirá mejorar su condición?"

"El primer deber de la mujer es ser esposa y madre y la maternidad es la más hermosa de todas las cargas."

"No cumpliría la madre esta tarea, como educadora y colaboradora con más percepción y comprensión si sus intereses no estuvieran limitados a los estrechos confines del hogar? ¿No criaría ella sus hijos mejor y haría de ellos mejores ciudadanos, si su responsabilidad social fuera mayor, en vez de estar cruelmente relegada entre los trastos de la cocina, y no ofrecería mejor servicio dentro de la familia, cuando fuere mejor apreciada por la sociedad?"

"La mujer es un ser encantador y débil, de naturaleza intuitiva e intuitiva, a quien debe ahorrarse a cualquier

Resumen de las objeciones y contestaciones de la vida pública.

"¿Por qué no combater entonces, si ella es tan delicada, por ahorrarle las fatigas de ciertos trabajos y darle todas las fáciles ocupaciones, tales como legislativas o administrativas, tanto en el Estado, cuanto en la vida industrial?"

"Las mujeres pueden conagrar su tiempo más útilmente a los trabajos sociales, que a los políticos."

Antiguamente a qui vosotros, quienes trabajáis por las reformas sociales cómo habéis llegado a considerar el voto una base necesaria para completar vuestros objetivos. Testificad, también, que por experiencia personal, no una vez, sino cien, sin poseer el voto vuestros esfuerzos han sido frustrados.

"Las mujeres electoras vivirán una vida de disputa perpetua con sus maridos, cuando ellos rehúsan votar por las mismas medidas y candidatas que ellas, y la unidad de la familia sufrirá."

Es evidente que en ciertas familias habrá disputas acerca de cómo el padre y la madre votarán, pero será en esas familias en las cuales existen ya discordias en sí, y no debido al sufragio. Además, no existen estadísticas para demostrar que el número de divorcios aumenta en mayor proporción en países en donde las mujeres poseen el derecho al voto, que en países en donde no lo poseen.

tener a través de él importantes conquistas en el terreno de la unidad.

Oportunamente daremos cuenta de los trabajos que imponga su preparación.

Flora Heredia B.

ABOGADO

LAS MADRES ASEGURADAS Y LAS ESPOSAS DE LOS ASEGURADOS GOZAN DE NUEVAS ATENCIONES

La Caja de Seguro Obligatorio ha enanchado el campo de atención médica a la madre y al niño, extendiendo sus servicios a la esposa de los obreros asegurados, en los casos de embarazo, y ampliando el plazo de atención a los niños.

Desde esa fecha, en todos los Consultorios de la Caja se les proporciona los siguientes servicios:

- 1.—Atención médica completa, desde el momento en que la interesada se presente en el Consultorio a la Oficina de la Madre. Esta atención comprende, además, como exámenes obligados en el momento de la inscripción: a) examen de Rayos X, b) examen de sangre (Wassermann y Kahn); c) examen de orina, y todos los que sean necesarios.
- 2.—Atención del parto y puerperio.
- 3.—Atención completa del niño hasta los dos años de edad.

Las esposas de los asegurados que deseen aprovechar estos servicios deben presentar los siguientes documentos: LIBRETA o CERTIFICADO de MATRIMONIO.—LIBRETA de ASEGURADO, de su esposo, con las IMPOSICIONES AL DÍA.

Las madres aseguradas gozarán además de todos los beneficios que filjan la Ley y los Reglamentos vigentes, servicio maternal, subsidios de lactancia, hospitalizaciones, etc., etc.

SOMBREROS

Mme. GORDIN

MERCED 871
TELEF. 88464 - SANTIAGO

Joyería MEYER

HUERFANOS 935
FRENTE AL TEATRO CENTRAL

ALHAJAS ■ RELOJES

OBJETOS PARA REGALOS

ENTREVISTAMOS A GRACIELA MANDUJANO

Como decíamos, la primera obra del Instituto de Información Campesina ha sido una publicación titulada "El Libro del Huaso Chileno".

Este libro, como lo indica su nombre, está destinado a los campesinos. Se envía gratuitamente a los campos y cualquier persona lo puede pedir o hacer remitir a un familiar conocido, siempre que se den las siguientes datos:

- 1.0—Nombre del inquilino que desea recibir gratuitamente los libros;
- 2.0—Dirección del inquilino;
- 3.0—Nombre del fundo donde trabaja, y
- 4.0—Nombre del propietario del fundo.

Si es otra persona, y no el inquilino mismo quien pide el libro debe dar también su nombre y dirección. Si se escribe la carta debe dirigirse al INSTITUTO DE INFORMACIONES CAMPESINAS. — PALACIO DE LA MONEDA. — SANTIAGO.

Este libro está redactado en una forma sencilla y su contenido es tan ameno que no nos extraña en absoluto el éxito que ha tenido con su aparición. Nos parece que sus lectores conseguirán algo que parece fácil y que, sin embargo, es lo más difícil de encontrar; esto es, EL TONO de la publicación. Encontrar el tono significa inmediatamente establecer comunicación con el público buscado, o sea, sencillamente triunfar.

Como ejemplo objetivo de cuanto decimos, reproducimos a continuación uno de los capítulos más útiles de este libro. Porque debemos agregar que el no es por cierto tan sólo un entretenimiento. Es, además, y principalmente una enseñanza generalizada de la manera cómo solucionar los principales problemas del campesino, en lo que a su trabajo se refiere, así como también hay enseñanzas en forma de cuentos sobre cómo hay que cumplir con los deberes cívicos, mantener hábitos de higiene, etc.

Va a continuación la reproducción anunciada:

LA LEY DE REGISTRO CIVIL ES FACIL DE CUMPLIR

UN MATRIMONIO EN EL CAMPO

Don Angel es un buen campesino. Es casado con doña Clotilde. Tienen una guagüita. Se la cuido y la llevaron a la Policlínica del Seguro Obrero. Pero allí no la pudieron atender, porque don Angel y doña Clotilde no eran casados por el Civil.

Don Angel no sabía lo sencillo que era hacer las diligencias para casarse. Tampoco sabía que la mujer y los hijos legítimos tienen grandes ventajas, porque pueden aprovechar los derechos que da la Ley. Por el camino, de regreso a la casa, don Angel y doña Clotilde pensaron que lo mejor era casarse. Fueron al Jefe de la Oficina Civil, como ellos eran mayores de edad, no necesitaban consentimiento de nadie para el matrimonio.

—Es bastante —les dijo— con ustedes declaren la intención de casarse y traigan dos testigos que tengan carnet de identidad. El derecho de inscripción vale dos pesos, y, además, hay que dar dos pesos de honorario. Como ustedes tienen muchos niños —les agregó el Jefe Civil—, deben reconocerlos en el acto del matrimonio, porque al lo quieren hacer después, tendrán que pedir una orden del juez.

El oficial felicitó a los espo-

so por este matrimonio, y les aconsejó que convenciesen a todos sus amigos que estaban en la mismas condiciones que ellos, que se casaran por el Civil lo más pronto posible.

MATRIMONIO DE VIUDOS

Hace tiempo que don Nicanor está viudo. Sus hijos están abandonados, y por eso él ha pensado en volver a casarse. Vive en un terreno propio, y, como es muy buen padre, quiere que sus hijos conserven lo que les quedó de su madre. Consultó su caso con el Oficial Civil, y él le dijo que debía, primero, hacer una diligencia ante el juez para que les nombrara curador a sus hijos, y para que le hiciera el inventario de todos los bienes que él tenía en el primer matrimonio. El Oficial explicó que esta era una diligencia muy sencilla. Si don Nicanor hubiera tenido hijos, siempre habría tenido que pedir al juez un certificado declarando que no había hijos del primer matrimonio.

MATRIMONIO DE MENORES

En la persona de Juan de Dios va a celebrarse el matrimonio de su hija Meche con José Pedro, el hijo de la Petronila. Los padres de los novios hicieron diligencias para el matri-

El Instituto de Información Campesina ha publicado su primer libro dedicado al Guaso Chileno. El se debe en gran parte a una mujer, que es miembro de nuestra organización, y ello nos llena de orgullo. Ella es Graciela Mandujano, subdirectora de dicho Instituto. Nos interesa verla por diversos motivos: conocer qué va a ser exactamente este Instituto, saber especialmente qué se proyecta hacer en relación con la mujer campesina, y finalmente felicitarla por su nombramiento, ya que no ocurre todos los días que un nombre a una mujer para un cargo de director, y por su primer trabajo que ha sido un completo éxito.

La encontramos instalada en una oficina elegante y confortable que ha facilitado la Junta. La rodean tres señoritas oficinistas. Pensamos que el director don Horacio Serrano practica la protección al trabajo femenino.

Junto a ella un montón de cartas.

—No se imagine, nos dice, el interés que ha despertado la creación de este organismo, así como también nuestra primera publicación. A diario recibimos una enorme correspondencia, de las más diversas personas y lugares, en las que nos dan, sobre todo, consejos. Esto nos produce la natural alegría de ver que nuestra obra ha nacido viva. Y esa es nuestra principal preocupación: no crear una oficina burocrática, un organismo más agregado a los existentes. Queremos por sobre todo llegar hasta los campesinos, despertar su interés por la cultura y por el mejor aprovechamiento de sus medios de vida. Enseñarles por distintos medios cómo obtener un mayor rendimiento

miento de la tierra, la manera cómo aumentar y mejorar la calidad de los animales, la técnica de ciertas industrias caseras, etc.

Ahora, la labor del Instituto sería reducida si se limitara a la acción directa de su personal, por lo cual gran parte de los esfuerzos tendrán a la coordinación y utilización de los elementos existentes, tanto oficiales como particulares que desarrollan



actualmente, algún aspecto de este trabajo.

En un comienzo la labor será la publicación de material impreso adaptado a la mentalidad del campesino. En este material se tratará de crear y desarrollar intereses más que de impartir conocimientos. Se tratará de formar en el campesino el convencimiento de la necesidad de instruirse, no obligándolo a aprender a leer, sino creando en él la necesidad íntima de descifrar la palabra impresa. Se procurará mantener, hasta donde se pueda un contacto personal directo con él, tratando de unirlo a la

el padre o la madre que lo haya reconocido.

INSCRIPCION DE UN NACIMIENTO

En una puebla del fundo "Los Placeres" ha nacido un niño. Muchas visitas fueron a felicitar a la madre, y entre ellas, la Doralis. Al irse le dijo:

—No sea le olvidé, comadrita, que tiene que pasar a su guasa por el Civil. Hágalo lo más pronto posible.

Pasa a la pág. 8

vida del país al despertar su interés por las hermosas leyendas y tradiciones y por los hechos heroicos de la vida nacional.

Ahora —también— y esta es de lo más importante, nos agrega —se tratará de estimular la práctica consciente de reglas de salud que disminuyan la mortalidad infantil y la vergonzosa morbilidad de los campos.

—Y en lo que a la mujer se refiere?

—Nos ocuparemos de ella ingeniosamente de mil maneras por donde se nos ofrezca actual por la cultura, la civilización y por la estética. Pequeños regalos (delantales, corintillas, pizas de vesta para las guaguas) pueden hacer llegar hasta ella nuestra palabra. El cine, la radio, el canto, etc., harán más tarde más amena y más eficaz nuestra tarea.

—Y qué dicen a este respecto los propietarios de las tierras?

—Algunos se han manifestado muy de acuerdo con nuestras ideas y esperamos contar desde luego, con la cooperación amplia de todos ellos, ya que ellos serán los más beneficiados por la elevación del nivel cultural de sus trabajadores.

Si, estamos optimistas—nos dice sonriendo—, porque nuestra labor es muy hermosa y por el estímulo que nos viene de todas partes. Además, tanto el señor Ministro de Agricultura como la Junta de Exportación Agrícola, además de mostrarse generosos, le han hecho ofrecimientos a la Dirección del Instituto de amplia ayuda económica y de todo orden para su acción futura.

Utilizaremos además el concurso espontáneo de mujeres preparadas que se nos ha ofrecido, las que al llevar a los campos los principios de nuestro programa harán, sin duda, más fácil nuestro labor.

Chile necesita aprovechar al máximo la inteligencia y la capacidad de trabajo de sus habitantes. Queremos contribuir a que esto sea un hecho en el sector más atrasado del país, como es el campo chileno.

Es una labor de patriotismo. Así no es extraño que ella haya encontrado un co-

Madres:

¿Para qué dar a sus niños purgantes de mal gusto?

Tabletas CRETOL

El mejor laxante y el mejor purgante

Una tableta para laxante y dos tabletas para purgante

Se celebrará en México el primer Congreso Interamericano de Mujeres por la Paz

Algunas de nuestras compañeras dirigentes del Memch han recibido una comunicación de la Federación Argentina de Mujeres por la Paz pidiéndoles que se interesen en la organización del primer Congreso Interamericano de Mujeres por la Paz que se efectuará en México en la segunda quincena del mes de septiembre próximo.

Hacen notar en esa comunicación la ventaja evidente que habría en organizar primeramente un Congreso Nacional en nuestro país que llevará a la ciudad de México el sentir de nuestras principales fuerzas organizadas respecto a la lucha pacifista.

La nota viene acompañada de un programa provisorio que consta de los ocho siguientes puntos.

AMERICA Y EL MUNDO.
LA GUERRA DE NUESTROS TIEMPOS.
DEMOCRACIA, ESCUELA DE LA PAZ.
LA GUERRA DEL CHACO BOREAL.
LOS DERECHOS DE LA MUJER Y EN SU RELACION CON LA ACCION PACIFISTA.

FORMACION PACIFISTA DE LA MENTALIDAD COLECTIVA.

BASES FILOSOFICAS Y RELIGIOSAS DE LA PAZ.
ALIANZA FEMENINA INTERAMERICANA DE LA PAZ.

Junto a cada punto se anuncia ligeramente su desarrollo, y el espíritu con que se ha hecho este trabajo nos parece del mayor interés.

El MEMCH acordó ocuparse de este torneo a la brevedad posible, dado el apremio trágico que imprime a nuestra vida continental el desarrollo de los de los acontecimientos europeos.

Página Internacional

La PRIMERA DAMA de AMERICA

ANNA ELEANOR ROOSEVELT - ROOSEVELT

En la tarde del Viernes Santo, una mujer no del todo joven, grande, delgada, de piernas largas, entra en su oficina de la Quinta Avenida, en Manhattan. Los reporteros de la moda —muchachos y mujeres— cuchichean ruidosamente.

La dama palpa género de color azul-cielo y dice:

—No es divertido y encantador haber escogido dos matices tan perfectament puros?

Frase histórica, recibida como tal.

Simplemente porque la mujer de pies largos que la pronuncia es Mrs. Anna Eleanor Roosevelt-Roosevelt, esposa del Presidente Franklin y sobrina predilecta del Presidente Teodoro.

En la tarde del Viernes Santo, una mujer no del todo joven, grande, delgada, de piernas largas, entra en su oficina de la Quinta Avenida, en Manhattan. Los reporteros de la moda —muchachos y mujeres— cuchichean ruidosamente.



ELEANOR ROOSEVELT, la mujer más popular de los Estados Unidos.

La Reina de Inglaterra representa los más grandes símbolos y los seguirá encarnando mientras el Imperio quiera conservar el trono y la corona. Mrs. Roosevelt representa la más grande fuerza femenina en política. Son dos personalidades realmente superlativas.

Pero la Reina debe todo a la Corona. La Presidenta no lo debe más que a sí misma.

Hace seis años ella era ya "Eleanor" para todos.

Hoy día es "la prodigiosa sobrina del prodigioso Roosevelt I". Se la admira, se la escucha, se leen sus libros, sus artículos en revistas, su columna cotidiana, que aparece en 68 diarios y es leída por cuatro millones y medio de lectores. Agrada la franqueza con la cual aborda todos los temas, relata sus cuestiones personales: las comedias que ha visto, los cuadros que ha gustado, la gente que ha encontrado, como fala de los pequeños recién nacidos y se lanza en los grandes problemas: salarios y horas de trabajo, liberación de Tom Mooney, defensa de la cantante negra Marian Anderson contra esas reaccionarias damas de la Revolución (D. R. A.), que le prohíben actuar en el Auditorium de Washington por pertenecer a una raza de color, así como manifestar la condenación del sistema económico americano.

Y lo que ella dice es el evangelio de sus lectores. Expresa e interpreta la opinión de las mujeres americanas: las sigue y las impulsa.

Sus artículos le producen por año 16,500 dólares, que entrega para obras de caridad. No es, sin embargo, la mejor pagada de las personalidades americanas. Walter Lippmann, el No 1, ganó en 1935 54,476 dólares.

Mrs. Roosevelt detesta a Franco, Oda a Hitler y a Goebbels. Le desagrada Mussolini, que encuentra que ella habla demasiado, lo cual, según la opinión de Eleanor, no es un defecto. Pero no es belicista. Ella decía hace cuatro años: "La idea de la guerra es una idea absurda". Hace tres años creía que Hitler iría a Ginebra. Hace un año pensaba que los ejércitos podrían ser reemplazados por una fuerza de policía internacional.

Pero hoy día, preocupada antes que nada por el imperio del derecho de lo que es justo, ha declarado: "Si sólo puede salvar el derecho la guerra, hagamos la guerra".

No es Franklin Roosevelt el que habla. Es Anna Eleanor. Ella piensa a su manera. El también. Ella no es reflejo ni Egeria. Cada uno trabaja por su lado.

Ella escribe, habla, visita, recibe, trabaja en la Casa Blanca. Dama, esposa, madre, anfitrión, periodista, conferencista y mujer de acción. Mrs. Roosevelt tiene una salud de acero, come como una avestruz cualquier cosa, nada, hace gimnasia, conduce su viejo caballo "Top" y sólo ha guardado cama para tener sus seis hijos. Es la única periodista del mundo que nunca se ha retirado en la entrega de un artículo.

Se comprende su respuesta a una dama demócrata que le preguntaba:

—¿Cuál es el peligro más grande para una democracia?

—La apatía, la irresponsabilidad y la imposibilidad de mirar valientemente al mundo cara a cara.

Mrs. Roosevelt es el Argo de la Casa Blanca; pero sus cien ojos no tiene sino una mirada.



GOERING, EL SINISTRO NAZISTA ALEMAN

Es este hombre que parece acariciar tiernamente a su hija, el que no ha vacilado un instante y ha sumido en el dolor y la muerte a miles de niños, que hoy día lloran, a sus padres, solos en el mundo.

Este hombre el que ha dado la muerte a tantos niños españoles, que tenían derecho a la vida, como lo tiene esa hija que sostiene entre sus brazos.

Esta madre española, que lleva impreso en su rostro el dolor horrible de la tragedia hispana, desfallece de pesar junto a su pequeño hijo.

Miles de madres han visto morir, desbaratados por la metralla fascista, a sus niños inocentes. La tragedia la trágica processed para no volver jamás.

MADRES CHILENAS, PROTEGED A VUESTROS HIJOS, GRITANDO MUY FUERTE ENSE VUESTROS CORAZONES:
¡ABAJO EL FASCISMO! Y TRABAJAD PORQUE ASI SEA



hijos. Y hoy día continúa en los campos de pequeños seres que se irán del regazo materno.

SOMBREROS PARA SEÑORAS

CONFECCION FINA
MONEDA 731

TEJIDOS A MAQUINA

VIDA de MEMCH

Movimiento pro Emancipación de Rancagua envía una petición al Presidente de la República.

El Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile, Sección Rancagua, ha enviado una petición a Su Excelencia el Presidente de la República, pidiendo desayuno, almuerzo y onces para escolares indígenas.

Establecimientos educacionales para los niños vagos, el abastecimiento de los arriendos, y el cierre de los negocios de dudosa moralidad, en los barrios cercanos a las escuelas que funcionan escuelas nocturnas femeninas, y que se haga extensiva a los adultos la ley de Instrucción Primaria Obligatoria.

Como consecuencia de esta iniciativa, las compañeras de Rancagua recibieron una comunicación del oficial de partes de la Presidencia dándole cuenta que su solicitud ha sido enviada al Ministro de Educación con Providencia N.º 3720 para su conocimiento. Deseamos a las compañeras de Rancagua que sus peticiones sean realizadas y agreguemos, una vez más, nuestro éxito a nuestra organización, que luchará infatigablemente por el cumplimiento de su programa, que es la máxima aspiración de las mujeres chilenas.

El Memch. cuenta con un Comité más

Ha sido fundado un nuevo Comité, cerca de la Gran Avenida, en el lugar denominado, El Almendro. El local de reunión está ubicado en Avda. Imperial 710. Este Comité ha fijado el día domingo a las 14 horas su hora de reunión, y cuenta actualmente con treinta y ocho socias.

El Secretariado ha quedado constituido en la siguiente forma: Secretaría general, Deborah Valderrama; secretario de actas, Eumenia Pizarro; tesorera, Julia Pizarro; secretaria de prensa y propaganda, Leonina Troncoso; delegada al Comité Local, Deborah Valderrama. Felicitamos a las compañeras de El Almendro que el nuevo Comité trabaje y luche por nuestras reivindicaciones y por el engrandecimiento de nuestra organización.

Mujeres ilustres acuden a nuestro local

En el curso del último tiempo hemos recibido la visita de algunas mujeres de renombre por su actuación política o por sus condiciones intelectuales.

Para nosotras ha sido motivo de orgullo constatar que todas ellas han tenido interés por conocer nuestra institución y nuestras tareas.

Recordamos primero el nombre de Josephine Herbst, ilustre periodista norteamericana, representante de un importante sindicato de periódicos de ese país.

Más tarde tuvimos la visita de doña Esperanza Balmaceda de José, delegada de México a la Conferencia de Lima. La señora José es una conocida dirigente femenina, con una brillante actuación en las luchas sociales de su país. Además, es miembro del Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza.

Poco después nos cupo el honor de tener como huésped, en varias ocasiones, a la conocida dirigente sindical, de los Estados Unidos, Katherine Lewis, hija del leader obrero John Lewis. Miss Lewis vivió también de la VIII Conferencia Panamericana como delegada de su país.

Finalmente recibimos a la señora Sara Maglione de Jorge, miembro del Directorio de la Unión Argentina de Mujeres, y a la señora Laura Gracielita de la Rosa Torres, distinguida

Intelectual de Bolivia, quien en una interesante charla nos habló sobre las condiciones sociales de las mujeres de su país.

El paso de cada una de estas mujeres fue para nosotras una enseñanza de enorme importancia en relación con nuestros proyectos de trabajo internacional.

El Ejecutivo ha enviado a las Cámaras un proyecto de ley que se ocupa de la situación de los hijos ilegítimos. Todas las mujeres hemos recibido esta noticia con viva satisfacción.

Precisamos recordar que Chile es uno de los países donde la familia está más mal constituida. Acto habitual es en el hombre tener un hijo y partir para no volver. En la clase

Una socia que es orgullo del Memch.

Precedente de Magallanes se encuentra entre nosotras la señora Ana Rodríguez v. de Serantes, dirigente de nuestra institución en esa provincia.

La compañera Serantes organizó en Magallanes el Sindicato Panamericano de Oficios Varios y la Sección Costureras y Empleadas Domésticas del mismo, así como también la Sociedad de Mujeres Obreras de la región de Porvenir.

Si se considera la dificultad que se encuentra al querer efectuar cualquier trabajo entre las mujeres, no se puede dejar de reconocer la enorme importancia de la labor desarrollada en Magallanes por nuestra compañera, máxime que las organizaciones que ella formara han tenido actuaciones de importancia.

La compañera Serantes se encuentra actualmente en Santiago. Ha venido con el exclusivo objeto de asistir al próximo Congreso de la C. T. Ch.

Intelectual de Bolivia, quien en una interesante charla nos habló sobre las condiciones sociales de las mujeres de su país.

El paso de cada una de estas mujeres fue para nosotras una enseñanza de enorme importancia en relación con nuestros proyectos de trabajo internacional.

Proyecto de Ley hijos ilegítimos

El Ejecutivo ha enviado a las Cámaras un proyecto de ley que se ocupa de la situación de los hijos ilegítimos. Todas las mujeres hemos recibido esta noticia con viva satisfacción.

Precisamos recordar que Chile es uno de los países donde la familia está más mal constituida. Acto habitual es en el hombre tener un hijo y partir para no volver. En la clase

obrera fue aceptado esto como algo natural, en la clase media el ser hijo ilegítimo era hasta hace poco algo infamante. Los prejuicios se han borrado un tanto, pero quedaba en pie la dudosa situación ante la Ley.

De la discusión saldrá, así por lo menos lo esperamos, una ley humana y justa, como ha sido el espíritu del Gobierno que la presenta.

ALBINA C. DE BESOAIN

Confeciona toda clase de Trajes y Abrigos para Señoras

ULTIMAS CREACIONES

CARMEN 368

ROMANCE POPULAR DEL DÍA DE AYER

LA REVOLUCION ESTABA EN LA CALLE, AYER CORRÍA POR LA ALAMEDA, LA LLEVABAN ENTRE LOS BRAZOS NIÑOS, MUJERES Y BANDERAS.

LA REVOLUCION ESTABA EN LA CALLE, EN LOS SABLES DE LAS CABALLERIAS, EN LAS ORDENES DE LOS OFICIALES Y EN LA CARA DE "LA MARIA" (AQUELLA OBRERA QUE HABIA ENTERRADO SU LINDA "GUAGUA" HACIA TRES DIAS.)

LA REVOLUCION ESTABA EN LA CALLE, EN LOS AÑOS QUE SE PERDIAN, EN LAS MUJERES QUE GRITABAN, QUE AVANZABAN Y ARREMETIAN.

LA REVOLUCION ESTABA EN LA CALLE, ERA EL GRAN RIO QUE SALIA DESDE EL SORDIDO CONVENTILLO HACIA LAS CALLES DE LA VIDA.

¡AY!... LAS MUJERES YA ESTAN CON LOS NIÑOS RODEANDO AL FRENTE POPULAR. POR LA ALAMEDA SE VAN LAS TROPAS SIN DECIDIRSE A DISPARAR, PORQUE LOS NIÑOS Y LAS MUJERES PIDEN ABRIGO Y PIDEN PAN.

BLANCA LUZ BRUM.

(Del Libro "Cantos de la América del Sur" recién publicado).

LA LEY DE REGISTRO CIVIL... (De la pág. 6)

—¿Qué diligencias hay que hacer? —le preguntó la Fella.

—Muy sencillo: si van dentro de los treinta días después del nacimiento, la declaración debe hacer usted o el comadre.

—Pero queda tan lejos para mí, y mi marido tiene tanto que hacer... —le dijo la madre.

—Entonces, comadrita, mande al pariente más cercano, mayor de dieciocho años, que haya estado en la casa cuando nació el niño, o bien, consiga que vaya la matrona que la atendió en su enfermedad. No lo deje al tiempo, comadre, porque si se le pasan dos meses, va a tener que sacar un papel del juez para apuntarlo en el Civil. Al mismo tiempo de ir a la oficina, tiene que llevar un certificado del médico o de la matrona que atendió el nacimiento, o también le puede servir la declaración de dos testigos.

—Que bueno que me lo haya dicho, comadrita. No voy a dejar pasar muchos días.

—Y no hay casi nada que pagar, comadre; son sólo cuatro pesos: dos pesos por estampillas y otros por ser derechos.

pesos: dos pesos por estampillas y otros por ser derechos.

INSCRIPCION DE UNA DEFUNCION

En Chiguayante vive la familia de la Sinfonía. Está muy triste, porque se le ha muerto una hija, Ana Rosa, la hermana mayor, que es muy lista, fue donde el médico que vivió a su hermana cuando estaba enferma, a pedirle un certificado de defunción. El médico se lo dio, y le dijo que no le costaba nada, porque este servicio es siempre gratuito. Con el certificado la Ana Rosa fue a la Oficina de Registro Civil, y el oficial le dio el pase de licencia de sepultura. Por esta inscripción pagó solamente la estampilla de impuesto de dos pesos.

El Oficial Civil le explicó a la Ana Rosa que, si no hubiera llevado el certificado médico, habría tenido que presentar dos testigos.

Imp. y Lit. Antares-S. Fco. 347

Señora:

Cuando sienta ciertos malestares que son prerrogativas de su sexo, tome

ALIVICIL

el PODEROSO analgésico femenino

FORMULA: Acetilparamidofenetol 0.15 gr., Nettleibromina 0.25 gr., Eter sulfúrico 0.40 gr.

BOLETIN DEL
MOVIMIENTO PRO
EMANCIPACION DE
LAS MUJERES
DE CHILE

La mujer nueva

SECRETARIA
DELICIAS 860
SANTIAGO

PRECIO: \$ 0.60

AÑO III - SANTIAGO DE CHILE, SEPTIEMBRE DE 1940 SET 6 No. 25

VISITACION

DEPOSITO LEGAL



Presentamos aquí una fotografía del telón de fondo, obra de nuestra compañera Laura Rodig, que adornará la Exposición de Actividades Femeninas.

Encontramos en él las mujeres más representativas en el campo de las diversas actividades sociales que constituyen la vida de un país y sobre las cuales hicimos un balance a través de todo el material expuesto.

¿Por qué hemos luchado? ¿Qué hemos obtenido? ¿Qué ambicionamos legítimamente? Todas estas interrogantes las analizamos, sin embargo, en el camino del progreso. Pero hoy sentimos una opresión al preguntarnos si podremos seguir mirando el vivir de nuestras mujeres a lo largo

de ese mismo camino, si la tragedia que devasta Europa no llegará hasta nuestras tierras, si la Conferencia de La Habana no habrá amarrado nuestro destino al de otros países que necesitan recurrir a la guerra para mantener sus principios económicos.

Hasta aquí, la vida de la mujer chilena y, en general, del continente latinoamericano, mirada desde el punto de su incorporación a la vida nacional, ha tenido el mismo ritmo lento del desarrollo general de estos países. La imposición de los países imperialistas que han dominado en nuestra economía, han determinado nuestro desenvolvimiento industrial en forma, a veces, unilateral, a veces artificial y como obli-

gada consecuencia, la lentitud de nuestra formación. Sin embargo, y a pesar de eso, hemos crecido y fortalecido eficientemente y nuestra tradición está escrita con hechos que no sólo nos enorgullecen, sino que también nos ayudan a marcaros el camino.

Y a todo ello, ha contribuido la mujer chilena cuya parte en la historia tiene enorme significación. Las guerras de la independencia, la formación de la República, o sea, de su economía, de su cultura, de sus tradiciones que el país va a necesitar nuevamente en una cruzada por defender su soberanía, el derecho a su propia determinación en su destino que no puede ser en otro camino sino en el de la paz.



**NUESTRA INDEPENDENCIA Y NUESTRA PAZ PARA
CONTINUAR MARCHANDO EN EL CAMINO DEL PROGRESO**

COMO ES BURLADA LA LEY QUE Fija EL SUELDO MINIMO DE \$ 400 PARA EMPLEADAS PARTICULARES

ENSEÑEMOS A CANTAR A NUESTRO PUEBLO

El 8 de Febrero de 1937 fué publicado en el Diario Oficial el texto de la ley N.º 6020, cuyo artículo 1.º dice así:

"Ningún empleado particular podrá recibir una remuneración inferior al sueldo vital."

"Se entenderá por sueldo vital, para los efectos de esta ley, el necesario para satisfacer las necesidades indispensables para la vida del empleado, alimentación, vestuario y habitación, y lo que hiciera nuestra organización que impidió que se consagrara tal injusticia."

La Comisión respectiva estipuló más tarde que el sueldo mínimo vital era de \$ 400.-

Recordemos todavía otra situación. El Movimiento pro Emancipación de las Mujeres de Chile fuebudo hasta conseguir que se considerara a la mujer en la misma situación que el hombre para los efectos de fijación de sueldos. Había la intención de fijarle a ésta una escala inferior y fue la campaña de prensa y de palabra que hiciera nuestra organización que impidió que se consagrara tal injusticia.

Pero esto no fué, en realidad, sino un triunfo del principio de igualdad. En la práctica no ha habido tal triunfo, pues los empleados burlan la ley a su gusto y gana y, triste es decirlo, con la ayuda de sus mismas vicinas.

Sabemos que empiezan los patrones por celebrar contratos de trabajo por el sueldo vital y que éstos, en la práctica, no son más que recibos de los depósitos correspondientes. Sabemos que finalmente hacen liquidaciones de aspecto correcto y que las empleadas, en la mayoría de los casos, las reciben, generalmente, solo la mitad de lo que aparecen recibiendo. Fuera del contrato legal firmado, hay otro contrato secreto, por el cual las empleadas aceptan recibir una cantidad inferior a la estipulada por la ley.

Algunas veces para tener en sus manos mayores comprobantes, los patrones quedan a salvo de cualquier denuncia posterior o fiscalización de los organismos del Trabajo.

Hay que reconocer que estas cosas suceden por la casi nula organización sindical que hay entre las empleadas particulares. Aisladas no sienten la fuerza necesaria para oponerse a estos procedimientos y, sobre todo, para denunciarlos. En consecuencia, el vacío será ocupado inmediatamente por otra que aceptará las condiciones que ellos no quisieron aceptar.

¿QUEENES BURLAN PRINCIPALMENTE LA LEY?

Está en nuestro conocimiento que no son las grandes casas comerciales las que caen en estos abusos y burlas de la ley 6020, sino los propietarios de pequeños negocios, papeterías, fuentes de soda, etc.

Sabemos también que la mayoría de estos patronos pertenecen a las clases más abundantes, entre ellos, los turcos y sirio-palestinos.

Entre las medidas que deberemos considerar en esta campaña, debe colocarse como primer punto la individualización y boycott de estos comerciantes.

condiciones que ellos no quisieron aceptar.

Todo esto es, en realidad, bien triste, pero a pesar de ello, a pesar aún que las mujeres empleadas seguramente ni se han enterado de la batalla que peleamos en su nombre, a pesar que la malagrar por tímidez y desconfianza, el MEMCH, con su ayuda, una vez más, a librar una nueva pelea por el cumplimiento de esta ley.

LO QUE PARA MI HA SIDO Y ES EL MEMCH

El Movimiento pro Emancipación de las Mujeres de Chile fué para mí desde el primer instante, una fuerza reveladora.

Por ser una mujer llena de experiencias dolorosas en lo que se refiere a derechos de justicia social y moral, comprendí inmediatamente y no tuve la menor duda acerca de nuestros objetivos.

Profunda impresión hizo en mí aquel acto en el cual vosotras fuisteis dispersadas por fuerzas de Carabineros, por el sólo delito de querer acercarnos al anterior Jefe del Gobierno en demanda de un justo precio en los artículos de primera necesidad. Otra revelación me proporcionó el dar a la publicidad las conclusiones de algunos temas de nuestro primer Congreso. Me convencí entonces que nosotras, cansadas de contemplar el olvido y la humillación de nuestra vida, o unisteis sin prejuicios, desafiando el mar agitado de esa época, y levantisteis esta gran muralla de silencio. Veí en vuestros esfuerzos y que es vuestra organización.

Llegué hasta vosotras en aquellos momentos cuando unidas trabajabais de llevar al Municipio a una mujer inteligente, que, también como vosotras, desentendiéndose de intereses personales, luchaba a vuestro lado por mejorar las condiciones sociales de aquella época.

Y, finalmente, todos aquellos movimientos en los cuales habíais levantado vuestra voz para defender a la mujer, han desaparecido en un mar de silencio, perdiendo en mi un desconocido de luchar contra tantos enemigos que impiden el desarrollo de nuestras futuras.

Agredí al MEMCH la orientación social que he adquirido por medio de la Exposición de Actividades Femeninas y de sus asambleas, las cuales me han servido para ensanchar y censurar algunos conceptos muy comunes entre nosotras.

ELENA MATOS.
Av. Independencia 227.
Sgo., Agosto de 1940.

Por DELIA SMITH

Ultimamente la prensa de la capital se ha venido preocupando del problema de las horas libres de las masas obreras.

Sabemos que ya se ha hecho mucho efectivo al respecto, como conciertos sinfónicos de autores chilenos y extranjeros, etc., etc.

Sugerimos a los dirigentes y encargados de la organización de su programa la inclusión de cursos de canto coral e individual para el pueblo en los que se enseñe a cantar nuestras sencillas pero sentidas canciones criollas que son el reflejo de nuestra idiosincrasia triste, fatalista y emotiva, así como también las canciones sudamericanas, que tanto se han popularizado en nuestro país últimamente por medio del cine sonoro. Recordamos, sobre todo, las canciones mexicanas, colombianas, peruanas, cubanas; todas las que nos traen un mensaje de empatía cordial y de unión. Sabemos que en el arte no hay problemas de fronteras, razas ni ideologías que separen a los seres y que más que nunca necesitamos unirnos con los países hermanos para formar un block de granito basado en los sentimientos de paz y humanidad, en estos momentos trágicos de la historia del mundo en los que Europa se desangra en una danza neurótica y sanguinaria. (Perdón, lectores por mi digresión, pero es necesario mencionar la guerra europea, que no podemos sustraernos a su recuerdo).

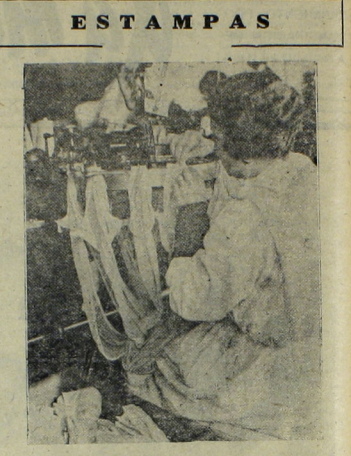
Volviendo a nuestro tema, insistimos en que cuando se canta a nuestro pueblo triste y opaco e influenciado por morbosos tradiciones ancestrales lo hacemos optimista. Además, es probada por los hombres que la enorme influencia que tiene en la salud el estado moral.

Hace algunos años tuve bajo mi dirección un curso de canto para obreros de ambos sexos en el Departamento de Extensión Cultural del Ministerio del Trabajo. Duró este curso cuatro meses y era impresionante observar a esos obreros que llegaban a las 7 de la tarde con la fatiga reflejada en sus rostros después de la dura jornada de trabajo en la transformación del cobre. Se servaba después en sus fisnomías al terminar las dos horas de clases, que ellos aún llegaban a encontrar corta. Era como ver en un enfermo el alivio y la baja de la fiebre. Muchos de ellos quedaron en muy buenas condiciones como cantantes y están ahora actuando en radio, coros del municipal y actos sociales.

Nuestro pueblo tiene enormes condiciones artísticas, el clima de Chile, tan parecido al de Italia en sus hermosas curvas vocales; sin exagerar creo que los chileno, tal vez, uno solo no pueda cantar.

El canto nuestro pueblo las canciones criollas, reflejos de nuestro sentimiento ya sea cuando está en el hogar o cuando se reúne en grandes masas en reuniones públicas o privadas, igual que los europeos y no como actualmente lo hacen sólo cuando están impulsados por el alcohol. Entonces, cuando una cueca desahogada y sin color.

Hacemos un llamado a los maestros y maestras de canto para que den una parte de las horas de la semana a dar forma a este anhelo de hacer cantar a



Hace ya casi dos siglos desde el día que en una ciudad de Inglaterra se colocó la primera máquina frente a una máquina de tejer en una fábrica. Pronto harán 200 años que la mujer se enfrentó súbitamente ante el hecho que su trabajo de hilar y tejer las telas en el hogar ya no tenía razón de ser ni valor de compra en el mercado y que el capitalismo naciente no sólo transformó el ritmo y la economía de su vida, sino que aún destruyó hasta las paredes de su propio hogar al convertir su sueldo en pastizales destinados a las ovejas cuya lana debía tejer la nueva máquina.

De ese modo, el invento del hombre que cambió la faz del mundo abrió ahí su existencia dentro de la fábrica. En los primeros años trabajó dieciséis y dieciocho horas por día. Después, lentamente, aprendió a pelear sus horas de descanso.

Es muy posible que la guerra actual cambie, a su vez, la faz del mundo y que las bombas inglesas y alemanas estén destruyendo el derecho de uno solo a hacer trabajar las máquinas en su beneficio personal, y es también probable entonces que éstas entren a cumplir el único fin de verdadero orden social, como es el de estar al servicio del hombre en beneficio de la sociedad.

Quizás de esta manera, las bombas inglesas y alemanas estén preparando el camino de la reconciliación entre los trabajadores y las máquinas.

NUESTRA COLABORACIÓN

¿Qué es el Comité Pro Cultura Popular?

Como trabajo inmediato, dictado por el problema del analfabetismo y sus consecuencias que demostraron vivamente los gráficos exhibidos en la Exposición de Actividades Femeninas, surgió un Comité de Cultura Popular integrado por diversas organizaciones femeninas.

El MEMCH no sólo contribuyó a su creación sino que destacó, además, a sus mejores elementos técnicos en el trabajo de este Comité como son nuestras compañeras Alda Parada, que es miembro del Ejecutivo y la compañera María Marchant de González Vera que fué designada Directora de este Comité. Ellas dos unidas a la maestra española, Amparo Ruiz de Marín, elaboraron un plan de alfabetización y cultura popular que han sometido ahora a la consi-

deración del Ministerio de Instrucción Pública para que éste se implante en las proporciones y medidas necesarias.

El Comité se reúne los días Jueves, a las 15 horas, en la sala N.º 1 de la Universidad de Chile. Accediendo a una petición de la Dra. María Figueroa, el Comité inició su primer trabajo con las mujeres que asisten al Politécnico de San Francisco 668. Ahí se ha hecho un trabajo a modo de ensayo que ha resultado por demás interesante.

El Comité se puso más tarde en contacto con el Depto. Central de Servicios coordinados de Asistencia a la Madre y el Niño, que dirige el doctor don José Beltrami y actualmente está empeñado en la formación de 17 equipos que trabajarán en los barrios de la ciudad de Santiago 12 sectores en que esa ciudad ha dividido la ciudad de Santiago en su trabajo coordinado. Como es del dominio público es esta labor de coordinación que han contemplado las tareas propias de los Ministerios de Salud, Educación y Justicia (pelo).

EDITORIAL

En Chile no se cumple ni la letra ni el espíritu de nuestras leyes

Hay la creencia general que a la mujer sólo le falta en Chile el voto político como única y última reivindicación para alcanzar una situación de completa igualdad social con el hombre.

Es indudable que esta opinión puede sustentarse de buena fe si se mira superficialmente nuestra situación, pero ella es totalmente diferente si se la estudia con detenimiento.

Lo sucedido con el Director General de Impuestos Internos es la mejor prueba de lo que afirmamos. Este caballero, jefe de una rama importantísima de la Administración Pública, ha puesto una condición que incapacita a la mujer para ocupar el cargo de Inspector de Impuestos Internos y se ha obstinado en su negativa de cambiar las bases del concurso, a pesar de todos los argumentos contrarios que se le han presentado, y a pesar de haberse exteriorizado la opinión de la prensa, solicitando dicho cambio. Él piensa que la mujer debe desarrollar sólo determinadas actividades y da nada valen los artículos de la Constitución y del Código del Trabajo, que estipulan la igualdad de todos los ciudadanos en este país.

No hace mucho tiempo el MEMCH debió librar igual batalla ante los jefes de Correos y Telégrafos y más tarde ante los de la Inspección General del Trabajo por idénticas limitaciones al trabajo femenino. Nos encontramos entonces que en Chile hay algunos señores que sustentan la extraña teoría que el sexo masculino, en relación con el trabajo, constituye una clase privilegiada. Ahora, si nuestra obligación se detiene en el trabajo manual, ¿qué instamos para el espíritu de mantener esta desigualdad adquiere caracteres aún más irritantes.

Desgraciadamente, hay y que reconocer también que tales injusticias se mantienen y toman cuerpo por la desunión y espíritu pasivo de nuestras mujeres. Esta desunión comienza en la separación que se hace entre empleadas y obreras como si unas y otras no fueran explotadas en la misma forma aunque trabajen en campos distintos, sigue después entre las empleadas particulares y fiscales para terminar entre las compañeras de un mismo grupo de trabajo. En segunda, estos grupos de trabajo no se han unido po-

derosamente a ninguna organización impulsando una lucha capaz de vencer estas fuerzas reaccionarias que nos salen al paso.

El MEMCH, precisa reconocerlo, se ha anotado una importancia como fue entre otros el conseguir el sueldo mínimo para las empleadas particulares, en las mismas condiciones que el hombre, pero que todavía enormes fortalezas irreductibles y queda por sobre todo el conseguir que las conquistas no se burlen.

Creemos que el voto femenino nos ayudará enormemente a imponer nuestras demandas de justicia, pero él no impondrá también la nueva tarea de clarificar la conciencia social de la mujer para que lo use en su propio beneficio. Trabajo de unidad, trabajo colectivo, he aquí nuestras necesidades apremiantes. El MEMCH se ha unido hoy a otras organizaciones en una alianza de mujeres chilenas. Ojalá que a esta nueva agrupación vayan las delegadas dispuestas a agitar vivamente en sus organizaciones los acuerdos que ahí se tomen. «De nada sirven estos cálculos cerrados en los que se llega a las mejores conclusiones, si más tarde se dice en el seno de las organizaciones: Si, estamos muy de acuerdo, pero tenemos tanto que hacer! Hay que limitar los trabajos para circunscribirse a ESE que se ha planeado para todas. Ello no sólo permitirá triunfar en el escogido como inmediato, sino en todos los demás, y en el mismo espacio de tiempo que hoy se emplea en los esfuerzos aislados. Las organizaciones separadas, ocupadas cada una en un trabajo distinto, llegarán casi seguramente al fin del año con un balance de diez derrotas, o de un triunfo y nueve derrotas, haciendo un cálculo optimista. Diez organizaciones juntas podrán obtener un triunfo a muy pocos meses plazo».

Es sencillo, pero, sin embargo, son a veces las cosas más sencillas las que más cuesta comprender. Unidas no habrán Jefes de Impuestos Internos, ni de la Inspección General del Trabajo ni de nadie capaz de elatarnos. Las leyes económicas que rigen nuestra sociedad nos han lanzado igual que al hombre a esta lucha por el pan; lucharemos entonces por nuestro derecho a la vida y al trabajo honrado.

JANE ADDAMS, CREADORA DEL SERVICIO SOCIAL

Jane Addams o Juana Addams, como diríamos en español, fue la segunda mujer que obtuvo el premio Nobel de la Paz en el año 1931. Es considerada en el mundo entero como la creadora del Servicio Social; ella fue quien fundó el primer centro de servicio social que lleva el Hull House y que es hoy el más famoso de los Estados Unidos.

Jane Addams, era hija de un hombre acaudalado, senador y presidente de banco, pero que, sin embargo, parece ser tenía un espíritu progresista, porque cuando todos creían en esa época que a una mujer sólo le bastaba enseñar a tocar el piano, pintar jarrones y escribir con bonita letra, él educó a sus hijas como se educaba a los jóvenes.

Sin embargo, la educación de Jane Addams pudo realizarse principalmente por la energía de carácter de ella misma, pues sufrió una tuberculosis cuando duraba la guerra, y a pesar de eso, durante años y parece ser que fue justamente ese tiempo cuando imaginó el plan que llevó a la práctica años más tarde.

En la primavera de 1889, buscó en los barrios más pobres de la ciudad de Chicago (Estados Unidos) una casa en la cual vivir en compañía de su amiga Ellen Starr. Encontraron una situación entre un estable y la nadería de un alemán. Hicieron venir a un pintor, a un carpintero, a un albañil y a un electricista, después de remendar los techos y las escaleras y el único baño destinado a todos los habitantes del edificio, compraron muebles y decoraron la casa. Una fombra oriental e hicieron instalar una chimenea de mármol.

«No temen Uds. que los vecinos les roben o les rompan esas hermosas cosas?», les preguntó un amigo muy admirado.

«Por qué habrían de hacerlo?», fue la respuesta tranquila de Jane Addams, mirando a su alrededor. «Yo misma, en una ocasión, disponía a colgar una cortina».

Al día 14 de Septiembre de 1889 pasaron su primera noche en la casa.

Los vecinos las miraban con sospecha. Por qué venían a vivir allí? ¿Alas se par de «acomodadas»? Tal vez tenían algo que vender o querían hacerles cambio de religión. Quizá eran espías de Gobierno o más tarde, las investigaciones referentes a la prostitución. Malamente los muchachos del vecindario le echaban basura en el pórtico. Las tiraban piedras y los niños les tiraban pedruzcos. Pero ellas, a su vez, empezaron a poner su plan en práctica. Mary Keiser, que se había venido con ellas a hacer un trabajo de casa y se había concluido como colaboradora de la obra invitó, camino del mercado a las esposas del carnicero, del panadero, etc., a tomar el té. Estas vinieron primero por curiosidad y vinieron por gusto. Más tarde fueron invitadas a cenar las muchachas de la fábrica de muebles y confaron que habían estado en una clase leyendo a George Eliot. Así la gente comenzó a acudir y a contar que las damas las habían muy finamente. Miss Addams y Miss Starr, entonces, parecían nada de Uds.—decían—. Sólo querían ser sociables y tal vez ayudarla, enseñándole algo.

Mujeres abrumadas de tareas comenzaron a dejarles sus niños mientras iban al trabajo y las niñas a pedir tímidamente que las permitieran tocar el piano.

Una vez aceptadas por el vecindario, Jane y Ellen fueron absorbidas en su vida con su coraje de mujeres y nuevas vidas, viviendo a los recién nacidos y cerrando los ojos de los muertos. A veces conseguían salvar a los vecinos de manos de los cobradores en el momento del vencimiento de sus plazos, o ayudar a las mujeres víctimas de sus maridos borrachos o prestaban auxilios a un niño en una pendencia callejera.

Pronto la actividad en Hull House fue tan intensa que se ofrecieron voluntarios para ayudar a Jane Addams en su tarea, declarando que era «la mujer más grande de Chicago».

Las sociedades y los clubs le pidieron conferencias y sus ideas comenzaron a practicarse. Hull House se agrandó con construcciones de nuevo tipo en las que se contemplaron las salas de conferencias para obreros, bibliotecas, sitios de recreación y de difusión cultural. Personajes entre los más famosos del mundo, llegaron hasta estos sitios a conocer esta nueva actividad social.

creada por una mujer de frágil contextura física, pero de una fuerza moral y espiritual inigualable. Precisamente en la tarde durante el período de la gran guerra ella presidió al Congreso Internacional de Mujeres en La Haya y fue el epíteto de pacifista, le fue aplicado como una injuria.

Más tarde, sin embargo, una vez calmado el ardor de las luchas le fue concedido el premio Nobel de la Paz y el título de pacifista, se le confirió esta vez con el ánimo de enaltecirla.

Poiblemente ni el ataque ni el premio hicieron en ella mayor impresión. Se cuenta que en una ocasión, oyó quejarse a una colaboradora de la ingratitude de una mujer a quien ella había ayudado, y que alzando su voz de niña, le replicó: «Entonces fue para obtener agradecimientos que le presté Ud. su ayuda?».

Palabras comprometedoras de un profundo sentido de justicia que debían ser dirigidas a las personas que se dedican a hacer la caridad.

Unidad y trabajo internacional interesa a las mujeres chilenas

Se crea la «Alianza de las Mujeres de Chile»

Aceptando una invitación de la delegada de los Estados Unidos en la Comisión Interamericana de Mujeres, Miss Mary Winslow, se reunieron hace algunos días las representantes de la mayoría parte de las organizaciones femeninas de nuestro país.

La reunión tenía por objeto conocer el espíritu y actividades de estas agrupaciones chilenas para estudiar a continuación cuáles serían los puntos comunes susceptibles de permitir un trabajo internacional, destinado a ser desarrollado por la Comisión Interamericana de Mujeres.

Sin embargo, la reunión tuvo otro aspecto positivo. Como consecuencia de la conversación y cambio de ideas que tuvieron las representantes de las organizaciones chilenas, llegaron a la conclusión de la necesidad existente de cohesionar las aspiraciones, las fuerzas y trabajos para llegar a realizar las conquistas a que hoy tienden separadamente.

Se vio ahí que, si bien las organizaciones femeninas están distanciadas por distintos puntos de vista políticos o sociales, todas ellas concuerdan en la necesidad de tener dentro de la sociedad una situación de derechos igual al hombre.

Por todo esto acordaron reunirse una vez más en el local de la Universidad de Chile.

Se acordó también invitar a este acto a todas aquellas entidades que por uno u otro motivo no hubieran participado hasta este momento en las conversaciones, pidiéndoles que se consideraran invitadas.

Efectivamente días después se efectuó una amplia reunión en la Universidad, a la que asistieron representantes de organizaciones femeninas de distintas variedades ideológicas.

Ahí se echaron las bases de una alianza de las mujeres de Chile, formando un consejo de dirección y trabajo integrado por los representantes de las organizaciones que deseen adherirse.

El programa de acción inmediata fue fijado en dos puntos: Paz a base de neutralidad y voto femenino.

SOMBREROS

Mme. Addams

MERCED. 871

TELEF. 8864 — SANTIAGO

EL MEMCH IMPULSA LA LUCHA CONTRA EL ANALFABETISMO

Una grave responsabilidad que pesa sobre los que dirigieron nuestra educación es la de haber creado una escuela cuya estructura no guarda ninguna relación con la estructura económica del país, ni favorece en forma alguna su desarrollo futuro.

Mientras en los liceos fiscales y particulares la matrícula alcanza a cuarenta y cinco mil cuatrocientos diecinueve alumnos (45.419), en las escuelas industriales sólo llega a tres mil sesenta y tres (3.600), y a trescientos en las agrícolas (300).

Esta espantosa desproporción en un pueblo que es agrícola e industrial, indica que los gobiernos al planear los fines de la educación no han contado ni siquiera con el auxilio del buen sentido.

Ahora, a medida que el tiempo transcurre, esta anomalía se acentúa. En 1903 había 29 escuelas técnicas femeninas. En 1928, después de una degradación y precipitación reciente, las mencionadas escuelas fueron reedificadas a once (11). Tarea principal de la actual Administración, dirigida, en parte, por profesores e inspirada en un propósito de mejorar y aumentar la producción nacional, es crear las escuelas agrícolas, industriales y técnicas, que deben ser las formadoras de hombres capaces de colaborar en las tareas productivas con un aporte valioso de conocimientos técnicos.

El Ministerio de Educación debe asegurarse, es mi opinión en este aspecto, por un Consejo Técnico que nos ahorrraría de la futura lamentación de muchos yerrores.

Respecto del carácter de la enseñanza se podría indicar que la escuela actual no crea ni fomenta el espíritu de colaboración y solidaridad sino el de la competencia y del individualismo; es decir, lo contrario de lo que debería hacerse para transformar a Chile en una democracia efectiva.

Tampoco la escuela progresa de acuerdo con el desenvolvimiento del país. Va a la zaga, cuando su papel se-

ALGUNAS OPINIONES DE LA SEÑORA MARIA MARCHANT, SOBRE EL PROBLEMA EDUCACIONAL

ria estimular y preparar el ambiente para cambios que puedan mejorar nuestras condiciones de vida en un sentido total.

Finalmente, si abordamos el problema educacional para observar si él ha sido orientado en un sentido nacional, resalta a primera vista una de las deficiencias más notorias.

La escuela no da un conocimiento del país, ni de sus regiones o localidades, ni crea un elevado respeto a las tradiciones chilenas, ni colabora en su formación.

Un pueblo necesita partir de algo—la tradición—y seguir algún rumbo relativamente preciso—tener una idea nacional.

La escuela debe depurar la tradición y concretar los ideales dignos de ser seguidos por toda la Nación.

Como reformas necesarias para abordar en principio el problema educacional, considero, que en un plano puramente técnico debe tenderse a la creación de un Instituto de Orientación Profesional, que estudie las aptitudes del individuo y lo

prepare de acuerdo con éstas, lo que significaría para la sociedad una considerable economía de energía humana, y para el individuo, trabajar con agrado y elevar la categoría de su producción.

Estimo asimismo que la mujer debe tener más responsabilidad en la educación, ya que tanto en la rama primaria, como en la secundaria, su participación numéricamente hablando, es superior a la masculina. Esta realidad no ha impedido que hasta ahora todos los cargos importantes estén

exclusivamente en poder de los hombres.

Creo, que es no sólo necesario sino imprescindible, emprender una seria y total reforma de la educación. Creo, empero, que para abarcar a tarea de tal magnitud debe guardarse un estricto sentido de sus enormes proporciones. Sólo una comisión seleccionada cuidadosamente y a la cual se le conceda un plazo razonable, que no puede ser inferior a uno o dos años, podrá informar y planear una reforma completa y factible.

Todo esfuerzo personal y apresurado significará únicamente un volador de laes que dejará el problema en el mismo estado actual.

Una visita a la Escuela de Adultas

Era un anochecer lluvioso y frío cuando llegué al local de la Sociedad Divina, ubicada en la calle San Francisco 668, donde funcionan los días Lunes, Martes, Miércoles y Jueves, de 6 a 7 P. M., una escuela para adultas, bajo los auspicios del Comité pro Cultura Popular.

Llegué con el ánimo deprimido, posiblemente por los afares de la lucha diaria, y con una disposición contraria a la impresión que ahí recibiría.

En una amplia sala, con una regular asistencia, mujeres de distintas edades, estaban ahí con un interés digno de encomio sentadas en sus respectivos bancos deletrando algunas, bajo la inteligente dirección de un grupo de abnegadas profesoras, las primeras letras de nuestro alfabeto; otras se entregaban con verdadero deleite a descifrar el intrincado laberinto de los números, y otras, muy previsoras aprendían con verdadero interés el difícil arte del corte y de la confección.

Las contemplaba con verdadera emoción y por primera vez en mi vida medité hondamente en lo que era apaz una mujer.

Me acerqué a una de ellas de aspecto inteligente y que daba la impresión de una mujer ordenada; había ilegado ahí tres meses atrás

LUCILA ACEVEDO



Nació y vivió sus primeros años en el campo y llegó a la edad adulta sin saber leer ni escribir. Sus padres eran pobres, la escuela estaba demasiado lejos y corría la suerte de la mayoría de los campesinos chilenos.

Se vino más tarde a la ciudad como empleada doméstica y al engranaje del trabajo la mantención aún en el analfabetismo.

Así la conoció una memchista quien la invitó a la escuela de cultura popular que ha organizado. Hoy es una de las alumnas más asiduas y espera con ansiedad el día no lejano en el que enviará la primera carta a sus viejos padres.

sin saber leer ni escribir, y hoy, según me dijeron, es una de las alumnas de más valer con que cuenta la escuela. Me confesó que para poder acudir a las clases debe dejar sus ollas puestas en el fuego, pues al terminar sus estudios es ya la hora que su esposo regresa al hogar y debe encontrar por lo tanto su comida lista.

Charlé luego dos palabras con una de las alumnas, cuyo caso caracteriza hasta donde llega a veces la constancia de la mujer. Entró al curso cuando ya iba a ser madre; un día cualquiera se notó su ausencia y como ésta se prolongara las maestras y compañeras, posiblemente, no pensaron jamás en su regreso, dada su nueva preocupación; pues bien, al cabo de unas cuantas semanas concurrió nuevamente, pero esta vez no llegó sola; en sus brazos traía jilpillo el fruto de sus entrañas. Este rasgo tan sencillo pero tan elocuente, habla muy en alto de la capacidad y energía del carácter de nuestra raza.

Por último no podré dejar de mencionar el caso de otra alumna, cuyo domicilio está ubicado en la calle Conferencia, a pocas cuadras de la Estación Central, y cuyo esposo está enfermo en cama desde hace tres meses; todo esto no ha impedido a tan inteligente y abnegada alumna, y a su hijastra, asistir a tres clases semanales de corte y confección. Para ellas ni la distancia ni las enfermedades ni el mal tiempo han sido obstáculos.

He querido sólo destacar estos tres casos, por considerarlos los más interesantes.

tes, pero hay otros análogos y todos ellos, según mi modesta opinión, son el mejor aliento para continuar esta campaña.

Nuestras compañeras memchistas deben considerarse esta hermosa obra de colaboración social, a cuya creación tanto han contribuido, algo así como nuestra obra maestra.

Ella significa llevar a la práctica el principio mismo de la doctrina que sustentamos; mostrar a la mujer proletaria la ceguera en que está sumida y ayudarla a su liberación.

Compañeras: en esta empresa de tantos afares y desvelos debemos destacar la constancia verdaderamente elogiada en que en ella ha trabajado un grupo de memchistas. Entre ellas nuestras compañeras: Anta Villagrán, Graciela Hortá y muchas otras.

Antonieta Alberti de Leiton

COMPAÑERA:

Inscríbese Ud en el Movimiento pro Emancipación de la Mujer. Delicias 860.

EL MEJOR CALZADO

ZAPATERIA LA FORTUNA

PUNTE Num. 732 - SANTIAGO

ELENA MATUS S. MODAS

Av. Independencia 2027 SANTIAGO

Nuestro Próximo Congreso Interno

COMO HACER UN BUEN CONGRESO

Como está ya en conocimiento de la organización, el 27 de Octubre del presente año daremos comienzo a la celebración de nuestro 2.º Congreso interno.

Con la anticipación necesaria se han enviado las circulares con sus correspondientes instrucciones, tanto para el envío de delegadas como para efectuar los trabajos preliminares destinados a permitir la celebración de un buen Congreso.

Y he aquí la cuestión más importante hoy día para el Memch: hacer un buen Congreso. Debe merecer este título tanto por el número de sus asistentes como por los problemas que en él se discuten. Las delegadas deben traer esos problemas bien clarificados y haber meditado anteriormente su grado de importancia y para que esto suceda es necesario, naturalmente, que los hayan acaudilado ante la realidad misma. Ahora, la realidad, o sea, la vida, sólo puede captarla una organización activa, en pleno vigor de funciones. Si los Comités no ejercen el papel social que les corresponde, mal pueden conducir ningún problema.

Este Congreso va a tener una innovación: ella la constituirán los cursos cuyo programa damos en otras co-

lumnas. Comprendiendo que el viaje de las delegadas constituirá un enorme sacrificio, la Comisión preparatoria del Congreso estimó que habría gran conveniencia en proporcionar a estas delegadas y a todas las per-



Nuestra compañera María Ramírez que parte pronto en jira al Norte del país a preparar el Congreso del MEMCH.

Su viaje durará alrededor de un mes y se extenderá posible mente hasta las ciudades de la pampa.

sonas que se interesen por asistir, unos cursos de capacitación sobre los temas que tienen mayor relación o que constituyen la materia misma de los problemas sociales de la mujer. Tendiendo a la realización de esta idea se ha pedido a las personas más idóneas

que presten su concurso en la ejecución de este trabajo. Estos cursos serán cortos y sencillos.

Nuestra intención es que en esta forma el Congreso ofrezca al mismo tiempo un beneficio en el campo de la teoría y de la práctica.

JIRA AL NORTE DE NUESTRA DELEGADA

A comienzos de este mes de Septiembre saldrá en jira al Norte nuestra compañera María Ramírez. Su misión consistirá en ayudar a los Comités de provincias a organizar su colaboración al Congreso. Su jira durará alrededor de un mes.

Se ha acordado igualmente que durante este mismo mes se hagan visitas durante los días de fiestas patrias a diversos Comités del sur. Estas visitas estarán a cargo de diversas compañeras cuyos nombres aún no han sido fijados.

RESPONSABILIDAD DE NUESTRA ORGANIZACIÓN

Ahora creemos que cada una de las memchistas debe hacer un examen claro de la situación existente y de la responsabilidad que le cabe a nuestra organización en el movimiento femenino. Creemos ser justas si decimos que no hay actualmente en Chile ninguna organización femenina (descartando las secciones femeninas de los partidos políticos cuya misión es heterogénea, que trabaje activamente por impulsar las conquistas de la mujer, salvo la nuestra. Hay organizaciones muy útiles y bien organizadas que tienden a la preparación cultural, hay otras de ayuda mutua y, finalmente, hay otras que podríamos llamar de enlace, en torno a una mesa, o a una fiesta social cualquiera. Todo esto es útil y aún necesario, pero más útil y más necesario que nada es la lucha de la mujer por un igual trato social, por su derecho a ganarse el pan. Nosotras hemos enarbolaado esa bandera y tenemos hoy la obligación de llevarla muy en alto. El Congreso del Memch será una prueba en la que veremos si esta responsabilidad social ha pesado en nuestro trabajo y si hemos seguido una línea justa al realizarlo.

Hemos hablado de liberación de la mujer; ahí tendremos que ver en qué medida hemos contribuido a esta liberación y en qué me-

IGUALDAD O PROTECCION

Como podemos leer en el programa del Congreso hay un punto cuyo título es: ¿Igualdad o Protección? Es decir, la asamblea tendrá que decidir cuál es su juicio la posición que debe tomar el Memch, ante estos dos temperamentos para fijar la situación económica social de la mujer. ¿Debe darse a la mujer amplia libertad de trabajo o debe limitársele enfocando el problema social desde el punto de vista biológico? He aquí el fondo de la cuestión.

Ha querido la casualidad que tengamos a mano dos trabajos que representan casi exactamente dos dos puntos de vista. Decimos casi exactamente porque en ciertos momentos la señora Lunge aunque partidaria de la igualdad hace proposiciones de reservar a la mujer los trabajos livianos.

Estas publicaciones debidas a la pluma de dos memchistas no fueron hechas con el fin exclusivo de polemizar sobre este punto que tanto nos interesa hoy día dada la cercanía del Congreso, y de ahí que los cortemos, dejando sólo sus partes pertinentes.

Creemos que precisa hacer en este sentido un estudio serio hasta llegar a formar tipos de criterio, porque actualmente sucede que nos encontramos con personas de espíritu progresista y que opinan, sin embargo, frente a este problema, en la misma forma que la gente reaccionaria y si dos personas de distinta tendencia social opinan en la misma forma sobre un asunto dado es que una de ellas está equivocada.

Todo esto demuestra que no se ha hecho hasta ahora ninguna investigación sobre el fondo de este problema de tan vital interés para la mujer.

OPINAN:

Clara Williams de Lunge

Le pedimos ante todo una exposición del espíritu y número de las leyes llamadas de protección a la mujer.

—Las disposiciones que contempla el Código del Trabajo para proteger a la mujer obrera, nos dice, son de carácter restrictivo y la verdad es que una sincera protección no puede limitarse a prohibir disminuyendo le sus posibilidades económicas, sino que debe proteger reservándole los trabajos compatibles con su condición biológica.

El número de estas leyes es el siguiente:

Prohibición del trabajo nocturno en las industrias.

Prohibición de ocuparla si se nos puede decir que no hemos sabido llevar esta bandera.

Reunión preliminar

El 29 del presente se efectuará en Santiago una reunión preliminar, en la que se analizará el estado del trabajo y en la que se encargará a diversas personas que secunden la exposición de los temas.

Estas designaciones se harán después de escuchar la lectura o relato que harán ese mismo día las encargadas de dichos temas.

en trabajos mineros o subterráneos;

Prohibición de ocuparla en faenas superiores a sus fuerzas o peligrosas para sus condiciones físicas o morales; y, finalmente, la única que no es prohibitiva y que es la que exige "igualdad de salarios para ambos sexos, en la misma clase de trabajo".

La señora Lunge nos enumera además las diversas disposiciones de "protección" a la maternidad, que más que protección parecen un castigo. Y justamente es en este principio de la protección a la maternidad en el único en que están de acuerdo las dos corrientes femeninas que se interesan por su legislación. Las partidarias de la igualdad consideran que la maternidad es el único caso de excepción que hay que considerar, puesto que ahí, en realidad, ya se trata de una legislación para el niño, y no aceptan que se legisle en general para las mujeres, tornándolas a todas como madres en potencia.

—Y, digamos, señora Lunge, ¿se cumplen estas leyes que Ud. nos ha enumerado?

—En general se cumplen, pero el resultado de algunas de estas disposiciones se corresponde a las expectativas.

(Pasa a la página OCHO)

PROGRAMA PARA EL CONGRESO DEL MEMCH

- 1) Elección de Mesa Directiva.
- 2) Memoria de la Secretaría General del Comité Ejecutivo Nacional, a base de las memorias de los Comités Locales.
- Discursos de dos delegadas que cumplan con los requisitos previamente establecidos por el Comité Ejecutivo Nacional.
- 3) Organización y Procedimientos.—Delimitación territorial del Comité Local. En caso de existir más de un Comité dentro del territorio geográfico adoptado en el punto primero, estos Comités estarán subordinados a la ciudad principal o tendrán dependencia directa del Comité Ejecutivo Nacional? Otros problemas de la misma índole que hayan sido propuestos oportunamente por los Comités Locales.
- 4) Voto Político.—Conveniencia e inconveniencia de establecerlo por el Congreso de 1941. En caso afirmativo, acordar métodos para obtenerlo de dicho Congreso y para asegurarse de que su uso no beneficiará a la Reacción para recuperar el poder.
- 5) Igualdad o Protección para la Mujer respecto del Hombre en el trabajo?
- 6) Conceptos de Asistencia Social y de Caridad.
- 7) Vida Cara: Subsistencias, arriendos, etc.
- 8) Paz y Democracia.—Posición del MEMCH frente a estos dos conceptos.
- 9) Trabajo conjunto con otras entidades femeninas, o con mujeres inorganizadas.

El de los Nos 4 a 7 o algunos de ellos separadamente, según con quién van a ejecutarse.

Futuro Congreso Femenino amplio.

Cultura Popular.

LAS ENSEÑANZAS DE NUESTRA EXPOSICION FEMENINA "LA MUJER EN EL PROGRESO EDUCACIONAL"

A comienzos del presente año, se exhibió al público de Santiago, en el local del Museo Histórico la Exposición de Actividades Femeninas, auspiciada por el Mench y fruto del trabajo de un grupo de profesoras del Liceo Manuel de Salas y de mujeres del Mench.

Más tarde, en el mes de Febrero, ésta fue llevada a Viña del Mar, al local del Liceo de Niñas y finalmente, algunos meses después, a Valparaíso, a la escuela Barros Luco.

En Viña como en Santiago, la inauguración fue honrada con la presencia del Primer Mandatario de la nación, don Pedro Aguirre Cerda y en las tres ciudades despertó la admiración de cuantos la contemplaron.

Hoy, al aparecer nuevamente al público nuestro periódico, queremos extender todavía a algunos beneficios, haciendo su recuento de sus secciones más importantes, sobre todo, la educacional, para aquellas de nuestras compañeras que, por vivir en las provincias u otros motivos, no la visitaron.

Comenzaba con la sección educacional y en ella un cartel de introducción que decía así:

DESPUES DE REVISAR TODO ESTE MATERIAL, SE PUEDE COMPRENDER QUE HASTA EL MOMENTO, LA INCORPORACION DE LA MUJER A LOS BENEFICIOS DE LA ENSEÑANZA, HA SIDO LARGA Y PENOSA, PERO QUE ELLA HA RETRIBUIDO AL ESTADO, ESTOS SERVICIOS, CON LABORIOSAS ACTUACIONES Y CON ELEVADO PRESTIGIO.

Esta sección estaba dividida en períodos de tiempo destinados a mostrar las dificultades y facilidades que ha encontrado la educación de la mujer.

El primer período que registra nuestra historia es el dominio For Bartolomé Rodrigo González, Bachiller en Teología. Enseñó a la guerrilla concompañera de Valdivia, Inés de Suárez, las letras y la escritura.

Al través de la vida de la lenta y silenciosa colonia se abren colejos de monjas por aquí y por allá, que luego se cierran por distintas causas y en el diario de viaje del inglés Vaucouer se lee lo siguiente: "No sin pena observe que en la ciudad de Chile la educación de las mujeres es de tal modo descuidada, que entre ellas sólo un pequeño número sabe leer y

UN LIBRO SOBRE LA EXPOSICION DE ACTIVIDADES FEMENINAS

Estamos en condiciones de anunciar que próximamente se editará un libro con el material presentado en la Exposición de Actividades Femeninas, al cual se agregarán los datos referentes al presente año.

La comisión organizadora de la Exposición ha repartido ya el trabajo relacionado con esta publicación.

El Primer Decreto sobre Pedagogía Femenina

"La indiferencia con que miró el antiguo Gobierno la educación del bello sexo, si no pudo ser un resultado del sistema depresivo, es el comprobante menos equivocado de la degradación con que era mirado el americano. Parecerá una paradoja en el mundo culto, que la capital de Chile, poblada de más de cincuenta mil habitantes, no haya aún conocido una escuela de mujeres. Acaso podría creerse a la distancia un comprobante de aquella máxima bárbara de que el americano no es susceptible de enseñanza. Pero ya es preciso desmentir errores, y, sobre todo, dar ejercicio a los claros talentos del sexo femenino, y para verificarlo con la decencia religiosidad y buen éxito que se ha prometido el Gobierno ordena que, a ejemplo de lo que se ha hecho en los conventos regulares, destinen cada monasterio en su patio de fuera compases, una sala capaz para situar la enseñanza de las niñas que deben aprender por principio la religión, a leer, escribir, y los demás menesteres de una matrona, a cuyo estado debe prepararla la Patria; aplicando el Ayuntamiento de sus fondos los salarios de maestras que, bajo la dirección y clausura de cada monasterio sean capaces de llenar tan loable como indispensable objeto. Transcribase al Cabildo y Monasterios e imprímase. — CARRERA. — PRADO. — PORTALES. — VIAL, Secretario."

escribir. Algunas quisieron poner sus nombres por escrito para que pudiéramos pronunciarlo y lo escribían con unas letras grandes, pero eran pocas las que podían hacerlo. (Amanda Labarca: "Historia de la enseñanza en Chile").

Don José Miguel Carrera inicia la historia de la pedagogía femenina en Chile con un documento que "más que un decreto parece una declaración de amor".

La acción progreista de don Domingo Faustino Sarmiento y de don Manuel de Salas, impulsando la escuela primaria, las escuelas técnicas y la fundación de la Escuela Normal de Mujeres, marcan una nueva época y todo eso lo encontramos en documentos destacados.

Viene más tarde el famoso decreto Amunátegui que provoca airadas protestas y ahogados los encontramos con el espíritu de reacción sin máscara ni tapujos. Están atrincherados tras "El Independiente", "Los católicos" — exclamaban — no podemos ver en los proyectos del señor Amunátegui, sino una amenaza para nuestras creencias y, por lo tanto, los combatiremos por cuanto medios lícitos estén a nuestro alcance."

Mientras tanto adscribían a los católicos en los normares que deberían seguir. "Condenar todas las razones que hay para que todos los padres de familia se abstengan de enviar a sus hijas a los Liceos femeninos que en este momento, se organizan, de modo que hagan morir los decretos referentes a la instrucción de la mujer por esterilidad e inanición".

Pasada la sección educacional, que era, sin duda, una de las más interesantes, encontramos una presentación de las Escuelas actuales de Visitación Social y de Enfermeras, la sala de las actividades políticas de la mujer, las artes y las letras, los deportes, etc., etc.

Había también un rincón destinado a las luchas por mejores condiciones económicas y ahí encontramos nombres de luchadoras sociales. Se destacaban las mujeres de la pampa marcadas por la persecución y aún por el mar tirio.

Esta exposición ha sido, a juicio nuestro, uno de los esfuerzos más interesantes que se haya hecho en los últimos tiempos por enriquecer los conocimientos colectivos.

Hay que reconocer que la historia de la mujer es algo, más o menos, desconocido. El apasionadamente doméstico que se le asignó hasta el pasado siglo sólo hacía pensar en ella a través de los medalleros. Hoy la sociedad moderna la ha incorporado plenamente a todas sus actividades; es de elemental justicia que tengan entonces también el rango que le corresponde en nuestra historia nacional.

CONOZCAMOS A NUESTRAS MUJERES ILUSTRES

En la Exposición de Actividades Femeninas se exhibieron biografías de la mayor parte de las mujeres que se han distinguido en nuestro país, ya sea en el campo profesional, educacional, artístico, científico, etc.

Entre ellas, figuraban las de dos ilustres doctoras en Medicina: Doña Eloísa Díaz y Doña Ernestina Pérez.

Estas dos personas que han dejado muy alto el nombre de la mujer chilena, tienen, además, el mérito de haber sido de las primeras mujeres que se entregaron al estudio de la profesión médica. Ellas sufrieron, por lo tanto, todas las dificultades y barreras que les alzarán los prejuicios de la época.

Las menichistas deben retener estos nombres y propagarlos, cumpliendo así el deber social que, con ellas, tienen las generaciones presentes y futuras.

ELOISA DIAZ INSUNZA

Nació en Santiago, el 25 de Julio de 1866.

Deseara de seguir una carrera obtuvo su título de Bachiller en 1881, después de cursar brillantes estudios humanísticos en el Liceo Lebrun de Pinchot.

Se distingue, igualmente, en sus estudios de medicina hasta obtener el título de médico-cirujano el 3 de Enero de 1887. Eloísa Díaz es, pues, la primera mujer que en la América Latina obtiene este título.

En 1889 fue nombrada médico inspector y Profesora de Higiene en la Escuela Normal del Sur. En 1891 fue nombrada médico del Hospital San Borja de Santiago. En 1898 fue designada médico inspector de las Escuelas Púlicas de Santiago, desarrollando importante labor, hasta llegar a fundar el Servicio Médico y Dental Escolar.

Luchó arduosamente por la implantación de las colonias veraniegas en las playas, por la creación de parques de juegos infantiles y de sanatorios marítimos y por la vacunación obligatoria.

Ha representado a nuestro país en varios Congresos Internacionales. En 1910 fue delegada de Chile en el Congreso Científico Internacional de Medicina y Higiene, en Buenos Aires, donde tuvo una destacada actuación y fue nombrada jefa de la Comisión de Higiene. Al finalizar las sesiones del Congreso se aprobó el siguiente voto: "Por su labor científica, merece la doctora Eloísa Díaz, figurar entre las mujeres más ilustres de América".

La doctora Eloísa Díaz ha sido, además, miembro del Consejo de Instrucción Primaria; miembro de la Sociedad Científica de Chile; fundadora del Consejo Nacional de Mujeres; directora y fundadora de la Asociación de Señoras contra la Tuberculosis; fundadora de la Liga de Higiene Social.

La doctora Eloísa Díaz en su larga vida profesional no logró gran fortuna. Vive actualmente retirada de sus labores, pero con modestísima pensión de jubilación. La juventud femenina de hoy debería tomar como ejemplo su vida dedicada por entero al servicio social.

ERNESTINA PEREZ BARRERA

Cinco días después que Eloísa Díaz, su compañera en la Lebrun de Pinchot, oblicó Ernestina Pérez su título de médico-cirujano, a los 19 años de edad.

En el año 1888 partió, empujada por el Gobierno, a perfeccionar sus estudios en Berlín donde permaneció cuatro años. Su ingreso a la Universidad Medicina "Federico Guillermo" encontró serios obstáculos, en Alemania no se permitía el estudio de la Medicina a mujeres; sin embargo, por mediación de nuestro Ministro de Interior, se le admitió como orente. Más tarde, su actuación fué tan brillante que contribuyó a abrir puertas de la Universidad de Berlín a las mujeres alemanas.

Volvió a Chile en 1891 haciendo su profesión con éxito.

En 1904 fué enviada al Congreso Latino Americano en Argentina. En el año 1910 fué delegada en el Museo de Leipzig imprimió un libro: "Expendio de Ginecología" por el profesor Lebrun Laudan. En su visita a Berlín a conocer varias conferencias del octavo mundo, lo que hizo merecer la distinción de "doctora honoris causa" en el Museo "Prinze-Bismarck Medical Museum" y ser nombrada miembro de la Academia de Medicina de Berlín.

En 1917 publicó "La Estomatología en el Hogar" y en 1918 publicó "La Estomatología Preventiva".

En su labor de propagación anti-alcohólica y de divulgación de nociones de medicina preventiva, ha dado 10 conferencias.

Con posterioridad, ha viajado varias veces a Europa, asistiendo como delegada de Chile a numerosos Congresos.

Ernestina Pérez ejerció su profesión y tiene en su profesión su "Resumen de 32 años de práctica Ginecológica".

Ernestina Pérez es, sin duda, una de las figuras más meritorias y respetables.

Joyería MEYER

HUERFANOS 935
FRENTE AL TEATRO CENTRAL

ALHAJAS - RELOJES
OBJETOS PARA NOVIOS

VIDA EL MEMCH

Nuestra campaña por iguales condiciones de trabajo en Impuestos Internos

El MEMCH en Graneros

Algunos párrafos aparecidos en prensa, llamando a un concurso para llenar el cargo de inspectores de Impuestos Internos, nos pusieron sobre aviso del ataque al trabajo femenino que él quería efectuar.

En el llamado en cuestión se especifican las bases del concurso estableciéndose en ellas una cláusula que exigía haber hecho el Servicio Militar, o sea, entonces, eliminando de hecho a las mujeres, ya que éstas no han dicho servicio.

Inmediatamente, el Memch envió una carta al señor Director de Impuestos Internos, don Julio Pistelli, pidiéndole la modificación de las bases del concurso invocándole para ello la invención constitucional y al Consejo del Trabajo que se hacía si establecer posibilidades de trabajo desiguales para los dos sexos.

El señor Pistelli nos contestó diciendo que, a su juicio, la mujer no podía aspirar a llenar el cargo por ser incompatible con su naturaleza femenina. Consideraba que tal trabajo la colocaría en situaciones no exentas de violencia y que ahí estarían los otros servicios de esa rama de la Administración Pública en los que ella podía colaborar.

LA RESPUESTA DEL MEMCH

Como a juicio de nuestra organización los argumentos del señor Pistelli no tienen ninguna base ya que la mujer ha desarrollado y desarrolla actividades muchísimo más duras y difíciles que el cargo de Inspector de Impuestos Internos y que esas actividades le han sido, en teoría forma, impuestas por la organización misma de la sociedad el Memch acordó iniciar una campaña para dar a conocer a la opinión pública las trabas que le oponen al trabajo femenino y el extraño criterio que prima entre algunos altos funcionarios del Frente Popular.

APOYADOS EN EL DISCURSO PRESIDENCIAL

Hicimos valer, entre otras razones al iniciar nuestra campaña que el Presidente de la República había expresado en su discurso inaugural del Congreso que se daría a la mujer chilena la situación de igualdad que le corresponde por derecho y por equidad y que no era comprensible que en un período de Gu-

bierno democrático, se hicieran estas odiosas diferencias dignas de otros regímenes.

RESPONDE A NUESTRA CAMPAÑA

Ayudando nuestra campaña vimos aparecer en la prensa algunos artículos firmados por políticos y hombres de Estado como don Héctor Arancibia Laso y quienes a una encuesta que hiciera el diario “Frente Popular”, entre las que anotamos las de Cora Cid de Castro, presidenta de la Asamblea Radical Femenina de Santiago; Elvira Santa Cruz Ossa, conocida escritora y periodista; Saray Cortés, dirigen-

te de la Federación de Empleados, etc., etc.

SIN EMBARGO, PERDIMOS

El señor Director de Impuestos Internos, fijos seguramente los ojos en un mundo que no existe y en el cual, en pleno siglo XX, las mujeres no tendrían sino que coger las rosas del jardín, llevó adelante el concurso en las mismas condiciones ya estipuladas.

Sin embargo, el mundo tiene muchas vueltas y lo que nos cae, bea, ahora, además de seguir luchando es recordar los nombres de todos estos caballeros que son nuestros enemigos.

UNA VISITA A NALTAGUA

INFORME DE LA DELEGADA

Emma Parker Lara, tiene el placer de informar sobre el resultado obtenido en el cumplimiento de la comisión que, por acuerdo de la asamblea, en su reunión de Agosto 2 del presente tuvo a bien confiarle, disponiendo que se trasladara a Naltagua, llevando a nuestra filial hermana de esa comuna, la representación del Comité de Naltagua, gracias a una invitación especial que ellas hicieran.

Aún cuando la comisión debía haberla cumplido en compañía de la señorita Elsa Muñoz, senti que esto no se realizara según lo acordado, creo que a consecuencia del mal tiempo, por lo que me vi obligada a llevarla a cabo sin compañía, sintiéndolo profundamente.

Una vez llegada a Naltagua, me puse a las órdenes de la señora de Olivares, Secretaria General de nuestra filial en esa, quien me recibió con toda gentileza, colmándome de atenciones, lo que me comprometió mis agradecimientos.

Nuestra conversación giró sobre el acto literario-musical que ellas efectuarán en el teatro del Sindicato, dándose a conocer los deseos que ella tenía, de que la delegada hiciera uso de la palabra sobre temas de interés general para la mujer. Esto me dio la oportunidad de poder desarrollar una tem a muy me di gusto que versó sobre “La mujer en las organizaciones, finalidad de éstas, y nuestra obligación para con ellas”, “Educación femenina: la joven, la madre y la esposa”, “El valor de nuestra vida, nues-

tras acciones y nuestros deberes con la humanidad”.

Como corolario a mi disertación, me permití dejar abiertos varios concursos de fácil realización, los que denominé “Concurso del niño más trabajador”, “Concurso del hermoseamiento del hogar”, “Concurso del mejor jardín florido en invierno”. Para todos estos concursos, comprometí mi persona, como mantenedora de ellos, acordando un premio especial. Los demás premios serán ofrecidos por las Memchistas de Naltagua.

También acordamos con la Secretaria General, señora de Olivares hacer la Cruzada del Trabajo, el día que ella determinase. Estos concursos quedaron perfectamente explicados a todos los asistentes, además, yo me comprometí a enviarlos por escrito para que la señora de Olivares pueda divulgarlos en la población.

El Memch de Naltagua, tiene una secretaria que nos honra, por su dinamismo, abnegación y espíritu de trabajo, lo que le ha permitido ganarse la confianza de todos los jefes del mineral y el Alcalde de la comuna, quien le ha fijado una subvención de \$ 200 mensuales para obras sociales y espera que el próximo año esta cuota suba de valor.

En espera de que mi cuenta sea aceptada por la asamblea, y jugada con tranquilidad y buena voluntad, no me resta sino que dar, una vez más las gracias por la honrosa misión de que se me hizo objeto, y que yo he procurado cumplir en la mejor forma posible.

Santiago, Agosto 9 de 1940.

Recientemente se formó el MEMCH en Graneros, con el siguiente directorio: Irma Silva P., Secretaria General.

Josefina Solís V., Secretaria de Actas.
Teresa Solís de Araya, Secretaria de Finanzas.

El MEMCH de Valdivia El MEMCH de Concepción colabora en las actividades de la provincia

El Comité MEMCH de Valdivia eligió el nuevo Secretariado, quedando compuesto en la siguiente forma:

Petronila P. de Saldías, Secretaria General.

Esther Báez, Subsecretaria.

Aurelia de Olavarría, Secretaria de Finanzas.

Carmen Vidal y Deidamia Arcos, Secretarías de Asistencia Social.

Selmira Pino, Secretaria de Propaganda.

Para la Dirección para enviar los diarios: Aurelia de Olavarría, Camilo Henríquez 744, Valdivia.

COMPAÑERAS

El pago oportuno de las cuotas permite, a su vez, el pago regular de los gastos de la institución y su consiguiente prestigio.

Los ingresos del MEMCH, de ben exceder a sus gastos, para poder formar así un fondo de reserva que permita atender cualquier emergencia, aparte de que pocas obras pueden realizarse si no se cuenta con los fondos necesarios para los gastos indispensables de su organización y movimiento.

Esta necesidad de formar cuanto antes un fondo de reserva, resulta ahora apremiante frente a los gastos extraordinarios que demandará el Congreso de Noviembre próximo.

Y para que podáis participar en él es que insistió en la absoluta necesidad de ponerse al día en las cuotas cuanto antes y seguir pagándolas puntualmente.

Este es el mejor índice de vuestra bondad de MEMCHISTAS. Si no se está al día, valdría más ni decir siquiera que se es MEMCHISTA.

Obras son amores y no buenas razones, dice el proverbio y dice la verdad.

ROSA GONZÁLEZ MADRID, Tesorera.

Hemos sido informadas que el señor Intendente de la Provincia de Concepción ha enviado una nota al Comité del Memch de esa localidad, en la cual invita a ese Comité a tomar parte en el Consejo Provincial de Protección a la Maternidad, a la Infancia y a la Adolescencia.

La delegada nombrada por el Memch será la única mujer que integre el Comité directivo de ese organismo.

(De la página dos)

tener todas ellas que ver con el Niño y, por ende, con la Madre. El equipo del Comité de Cultura Popular sería entonces uno más que unido al de los médicos, enfermeras sanitarias, visitadoras, etc., etc., efectuaría este trabajo social de tan enorme importancia.

La alfabetización del adulto, su orientación profesional, y el trabajo práctico en actividades dictadas por la realidad de nuestro país serán las líneas generales de orientación de este Comité. A ellas se agregará también nociones sencillas, pero no de barión, de cultura general.

Labor de todas las organizaciones femeninas será ahora impulsar la vida de este Comité y, sobre todo, el interés del Ministerio de Educación para que éste preste el concurso necesario para nuestra tarea.

La alfabetización y desarrollo cultural de nuestro pueblo es hoy por hoy el problema más importante de todos los que nos han llegado los gobiernos anteriores. El MEMCH al prestar su concurso a esta obra, lo ha hecho porque ha sabido mirar y aquilatar todo lo que se arriesga de perder si continuamos con la actual situación de baja cultura popular.

De ahí que nuestra labor no descansará hasta obtener de los poderes públicos que hagan una realidad el lema de nuestra Presidenta: “Gobernar es educar”.

Madres:

¿Para que dar a sus niños purgantes de mal gusto?

Tabletas GRETOL

El mejor laxante y el mejor purgante
Una tableta para laxante y dos tabletas para purgante

MUJER: SI TIENES 21 AÑOS Y SABES LEER Y ESCRIBIR, INSCRIBETE EN LOS REGISTROS MUNICIPALES

Si tienen veintin años y sabes leer y escribir, inscribete en los Registros Municipales.

Las Juntas Inscriptoras funcionan de 13 a 14 horas (una a dos de la tarde), en los siguientes locales, los

días 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 y 8 de Septiembre.

Para los que viven en la:

- 1.a Comuna: en Morandé 343 (Tribunales de Justicia).
- 2.a Comuna: en Rosa 1517.

3.a Comuna: en Rosa 1517.

4.a Comuna: en Echaurren 439.

5.a Comuna: en Recoleta 148.

6.a Comuna: en Recoleta 148.

150.

7.a Comuna: en Catedral 1338.

8.a Comuna: en Catedral 1338.

9.a Comuna: en Echaurren 439.

10.a Comuna: en Arturo Prat 506.

Comunas del 2.º y 3.º Distrito, en las Oficinas del Registro Civil respectivo.

Lleve su Carnet de Identidad y una Estampilla Impuesto de un peso.

OPINAN

(Continuación de la página CINCO)

vivas que en ellas se fundaron.

La situación económica de la mujer sigue siendo desfavorable en relación a la del hombre; en la casi totalidad de las industrias el salario máximo de la mujer es inferior al salario mínimo del hombre, y esto ocurre sin que se vulneren aparentemente las disposiciones legales pertinentes, pues los patronos no dan a la mujer "la misma clase de trabajo"; sin embargo, los hombres no las aventajan en especialización, sino en un mayor esfuerzo físico, que, en todo caso, no corresponde a la diferencia del salario. Excepcionalmente la mujer gana igual salario que el hombre en trabajos de especialización donde el elemento obrero es escaso.

¿Y en la práctica, estas leyes se han demostrado beneficiosas o perjudiciales para la mujer?

—Serían muy beneficiosas para la salud de la obrera si no fueran perjudiciales desde el punto de vista de la situación económica.

Por ejemplo, el descanso durante las seis últimas semanas del embarazo y las seis semanas después del parto, es de indudable beneficio para la madre e indispensable para el desarrollo normal del hijo, pero prohibir el trabajo con sólo un subsidio equivalente a la mitad del salario, cuando existe la conciencia que este salario es una necesidad vital, agravado por tratarse, precisamente, de mujeres que en razón de su estado necesitan una alimentación adecuada que les permita cumplir sus funciones de madre, tanto en el período de la gestación como en el de la lactancia, es negar-

le derechos a la vida humana.

¿Y cree Ud. que trabajarían por las noches más mujeres que las que trabajan actualmente en caso de darle a la mujer libertad de trabajo?

—Sí; es ésta una de las disposiciones legales que más cuesta hacer cumplir, porque las obreras están de acuerdo con los patronos para violentar dicha disposición.

El trabajo nocturno beneficia a los patronos, porque aumenta la producción sin subir los gastos generales; y prefieren a las mujeres porque la mano de obra es más barata.

—¿Pero, no cree Ud. que sería posible luchar por la abolición del trabajo nocturno para hombres y mujeres, permitiéndolo tan sólo en esos sitios en que es imposible evitarlo, previo certificado médico de salud para ambos sexos?

La señora Junge asiente diciendo:

—Estimo un deber de hu-

manidad luchar por la abolición del trabajo nocturno tanto para hombres como para mujeres, limitándolo a las industrias de proceso continuo, pero con condiciones especiales de honorarios, salarios y control médico periódico.

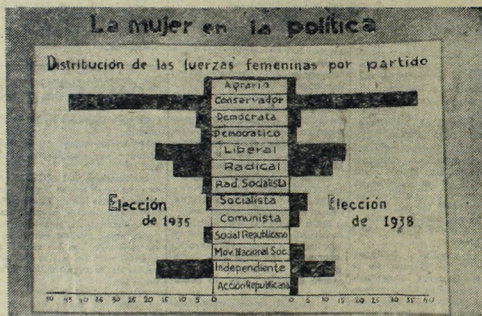
Pina Veneas

Existen diferencias sustanciales entre el hombre y la mujer. Esto no significa, en modo alguno, que la mu-

jer sea inferior al hombre sino, únicamente, que ambos son distintos aunque equivalentes. Sin duda, que estas diferencias son, en gran parte, consecuencia de la forma en que de tiempo inmemorial está acondicionada la sociedad; pero derivan, y esto no puede negarse, principalmente, de las características biológicas de cada sexo; por lo que aun que un mejor acondicionamiento de la sociedad lograre atenuarlas, nunca logrará borrarlas.

Es por eso que el feminismo cuya meta es sólo la igualdad de derecho y deberes de la mujer y el varón, corre el riesgo de cometer muchos errores, algunos de los cuales ya estamos palpando dolorosamente; por ejemplo, el libre acceso de las mujeres a los trabajos industriales, tiene algunas ventajas, sin duda, para las obreras que en ellos trabajan; porque, por lo menos, les permiten ganarse el sustento; pero en aquellos casos en que las labores son demasiado pesadas para su sexo, estas estropean su salud personal y también el fruto de su feminidad. Por otra parte, en casi todos los trabajos, a las obreras que tienen hijos pequeños el beneficio les impone crueldades sacrificios; ya que estas mujeres a quienes la necesidad obliga a abandonar a sus pequeños, pierden a sus hijos por ganar su sustento. Haecn subir a cantadas des fantásticas la cifra de la mortalidad infantil, cuando no minan la raza con la infinita variedad de enfermedades infantiles que derivan de la falta de cuidado materno.

MOTIVO DE REFLEXION



Programa de Cursos Obligatorios para las Delegadas al 2.º Congreso Nacional del Memch que se celebrará entre el 27 de Oct. y el 1.º de Noviembre

1.º ORGANIZACION INTERIOR.
—PROFESORA: Maria Durao.

2.º MOVIMIENTO FEMINISTA MUNDIAL.

PROFESORA: Marta Vergara.

3.º DERECHOS CIVILES Y POLITICOS DE LA MUJER CHILENA.

PROFESORA: Flora Heredia.

4.º EVOLUCION SOCIAL Y POLITICA DE CHILE.

PROFESORAS: Adriana Azocar, Olga Poblete e Ida Toledo.

Imp. Lito. Antares.-8. Fco. 20

Señora:

Quando sienta ciertos males-
tares que son prerrogativas
de su sexo, tome

ALIVIO

el PODEROSO analgésico femenino

FORM.: Acetilparamidofenol 0.15 gr. Neiltetobromina 0.25 gr.
Eter salicilático 0.40 gr.

La mujer nueva

SECRETARIA
DELICIAS 860
SANTIAGO

PRECIO: \$ 0.60

AÑO III — SANTIAGO DE CHILE, NOVIEMBRE DE 1940 — N.º 26

de IMPRENTAS Y BIBLIOTECAS

OCT 30 1940
DEPOSITO LEGAL

¿Qué es el MEMCH?

Son las iniciales del Movimiento Pro-Emancipación de las Mujeres de Chile, organización de carácter nacional, fundada el 15 de Mayo de 1935, en Santiago, que agrupa en su seno a mujeres de todas las tendencias ideológicas y de todos los credos religiosos, con la sola condición de estar dispuestas a luchar por la liberación social, económica y jurídica de la mujer.

Las finalidades de la institución, se fijaron en su primer Congreso Nacional, celebrado en Santiago los días 30 y 31 de Octubre y 1.º de Noviembre de 1937 y pueden resumirse en cinco grandes aspiraciones:

- 1.—La protección de la madre y defensa de la niñez;
- 2.—El mejoramiento del standard de vida de la mujer que trabaja;
- 3.—La capacidad política y civil plena de la mujer;
- 4.—La elevación cultural de la mujer y educación del niño, y
- 5.—La defensa del régimen democrático y de la paz.

¿Qué ha aportado el MEMCH en sus tres años de vida a la mujer chilena y a la colectividad?

Al esfuerzo de nuestra Institución se debe:

—El que se le reconociera en la ley N.º 6020 a la mujer empleada particular un sueldo mínimo igual al del hombre.

—La dictación del decreto que declaró artículo de primera necesidad los alimentos artificiales para las guaguas.

—La aprobación dentro de la Primera Conferencia del Trabajo de los Estados de América de un proyecto de acuerdo que obliga a los países concurrentes a la Conferencia de imponer a los que usufructúan del trabajo de las reclusas en los establecimientos penales, la obligación de pagarles un salario adecuado.

—La inclusión de una mujer en la delegación chilena a la Primera Conferencia del Trabajo de los Estados de América.

—La supresión del art. 84 del Proyecto de la Ley Orgánica de Correos y Telégrafos que prescribía que "de las vacantes que se produzcan sólo el 20% podrá ser ocupado por personal femenino".

—La supresión de una limitación del 10% de personal femenino en las bases del concurso para llenar cargos de Inspectores del Trabajo.

—La petición de S. E. el Presidente de la República, hecha al Director de Impuestos Internos de suprimir en las bases del concurso para llenar los cargos de Contadores e Inspectores de Impuestos Internos, la cláusula que impedía la incorporación de la mujer.

Hemos participado en las siguientes Campañas:

—En el retiro del proyecto de ley que restringía el trabajo de la mujer en las oficinas públicas y servicios semiferales.

—En la supresión de la disposición del Reglamento de la Caja de Seguro Obrero que obligaba a renunciar a las empleadas que contraían matrimonio.

—En las campañas contra la carestía de la vida.

—En la campaña por hacer extensivo el descanso de la mujer embarazada a todas las asalariadas, cualesquiera que sea el trabajo que realicen, con derecho a sueldo o salario íntegro.

—En la campaña para proporcionar a todos los escolares de Chile un desayuno escolar que signifique una alimentación completa y científica.

—En la campaña por la centralización de los servicios de asistencia infantil.

—En la campaña contra el cohecho.

—Campaña por la unificación de las organizaciones femeninas existentes.

—Ayuda a los damnificados del terremoto.

—Campaña de alfabetización y creación del Comité pro-Cultura Popular.

—Campaña de ayuda a los niños españoles.

—Campaña anti-alcohólica.

—Como auxiliares en el trabajo coordinador del Departamento Central de la Madre y el Niño.

Hemos participado en los siguientes Congresos Nacionales e Internacionales:

—La Primera Conferencia del Trabajo de los Estados de América, representadas por nuestra compañera María Ramírez.



FLORA HEREDIA

Hace ya un año que ocupa el cargo de Secretaria del Comité Local, y, a pesar de las múltiples ocupaciones que le acarrea el desempeño de su profesión de abogado, hay la unánime impresión que ha desempeñado su labor de Secretaria en forma irreprochable.

La tranquilidad y ecuanimidad de sus juicios, su preparación extraordinaria, tanto profesional como de carácter general, han significado para nuestra organización un aporte de inestimable valor.

Tendrá a su cargo el curso titulado "Derechos civiles y políticos de la mujer chilena". Señalará en él los vacíos y defectos de la legislación vigente y las luchas que llevarán a su solución.

La asistencia a este curso será obligatoria para las delegadas.

Segundo Congreso Nacional

Del Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile

El 27 de octubre, a las 10 de la mañana, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se inaugurará el Segundo Congreso Nacional del M. E. M. Ch.

TEMA DEL CONGRESO

- 1.—Memoria.
- 2.—Problemas de organización.

(Pasa a la pág. 4)

(Continúa en la página 2)



NUESTRA SECRETARIA GENERAL

Elena Caffarena de Jiles, nuestra Secretaria General desde que el Memch naciera a la vida.

Conociendo, como conocemos, la democracia que existe en nuestra institución, la prolongación de su permanencia es el mejor elogio a su labor.

En el Memch las críticas o censuras justificadas pueden relevar de su cargo a cualquiera dirigente, por muy altamente colocada que ella esté.

La forma en que ha cumplido sus tareas ha evitado a nuestra organización la formación de grupo: hostiles o enemigos y ha dado la sensación a las militantes que, en todo momento, sus puntos de vista serán respetados y sus actitudes juzgadas con justicia. La unidad del Memch, de la cual nos sentimos orgullosos, se debe, por lo tanto, poderosamente a su persona.

Como secretaria General, tendrá a su cargo la lectura de la memoria, que será la historia de nuestros triunfos, de nuestros esfuerzos y de nuestros errores a lo largo de tres años de vida.

¿QUE ES EL MEMCH? (Viene de la primera página)

—Congreso de Mujeres Ferroviarias, representadas por la compañera Amanda Moscoso.
—En la Conferencia Popular por la Paz de América, representada por la compañera Marta Vergara.
—En el Congreso Mapuche, representada por la compañera Laura Rodig.
—En la VI Conferencia Panamericana, representada por la compañera Graciela Mandujano.

Hemos organizado y participado en las siguientes Concentraciones de importancia:

- Concentración en el Teatro Victoria de Santiago, celebrada el 5 de Octubre de 1935 para exponer nuestro programa.
- Concentración en el Teatro Balmaceda celebrada el 29 de Diciembre de 1935 en honor de las delegaciones extranjeras a la Primera Conferencia del Trabajo de los Estados de América y en la que se leyó un documentado estudio sobre la verdadera situación de la mujer trabajadora chilena.
- Concentración en el Teatro Politeama realizada el 11 de Octubre de 1936, en unión de otras organizaciones femeninas, para protestar por la carestía de las subsistencias.
- Concentración en el Teatro Condell de Valparaíso, realizada el 13 de Diciembre de 1936, con el mismo objeto.
- Concentración en el Teatro Capitol de Santiago, como acto inaugural de nuestro Primer Congreso.
- Concentración en el Teatro Victoria de Santiago, el 16 de Julio de 1939, para exponer al nuevo Gobierno las aspiraciones de la mujer chilena.

TENEMOS LAS SIGUIENTES VINCULACIONES INTERNACIONALES

- Con la Unión Argentina de Mujeres.
- Con el Comité Mundial de Mujeres Antifascistas.
- Con la Comisión Inter-Americana de Mujeres.
- Con el Comité relatorador de organizaciones femeninas.

"Movimiento Feminista Mundial" OLGA POBLETE de ESPINOZA MARIA DUROIS

Este curso que será obligatorio para las delegadas, se desarrollará durante los días 29, 30 y 31 de 11.30 a 12.30 de la mañana, en la sala de Conferencias de la Universidad de Chile. Estará a cargo de Marta Vergara.

El tiene por objeto explicar el sentido actual de las luchas femeninas, precedentes de los fundamentos históricos que lo explican y que marcan el rumbo de porvenir.

Este curso puede resumirse en el siguiente sumario:

Breve relato histórico de la evolución social de la mujer desde el punto de vista económico.

Reflexiones sobre la actitud de la mujer a través de estas diferentes etapas.

Definición sobre los campos en que se desarrolla la actual lucha por la emancipación femenina, y sobre las formas que toma esta misma lucha.

Exposición histórica gene-

Es profesora de historia del Liceo Manuel de Salas. El Memch le debe el valioso aporte que fué su cooperación a la Exposición de Actividades Femeninas. La Sección Histórica y la Sección Educativa fueron enriquecidas con sus datos, con su trabajo directo y con su entusiasmo.

Inmediatamente después de la apertura del Congreso, de acuerdo con el desarrollo del programa, dictará un breve curso histórico que ha titulado "Evolución social y política de Chile". Desarrollará en él las actividades del país, poniendo el acento en lo social y en lo político.

Este curso será obligatorio para las delegadas.

al, sobre el movimiento llamado feminista.

Exposición histórica particular sobre sus actividades en Inglaterra, Francia, Chile y América Latina.

Crítica y conclusiones.

Estudia actualmente medicina y es socia fundadora del Memch. Ha cooperado al trabajo femenino desde que comenzara a tomar parte en las actividades sociales. Es actualmente miembro del Ejecutivo y ha estado a su cargo el desarrollo del curso de organización que se ha venido efectuando regularmente durante todo este último tiempo. A ella se debe, por lo tanto, en gran parte, la capacitación de las memchistas para trabajar en forma eficiente dentro y fuera de la institución.

En los días anteriores al desarrollo mismo del Congreso tendrá a su cargo este mismo curso de capacitación, para las delegadas de provincias en especial, y para todas las personas que se interesen por asistir. Dada la experiencia que ya ha adquirido, lo dictará en forma que le rinda el máximo de beneficios para las asistentas.



CLARA WILLIAMS

Clara Williams de Iunge, Inspectora Jefe de la Sección Femenina en la Inspección Provincial del Trabajo.

Es miembro relativamente nuevo dentro del Memch, pero su innegable preparación y su espíritu de trabajo la han llevado hasta la directiva, desde la cual ha cooperado eficazmente durante estos últimos meses.

Tiene a su cargo, durante el desarrollo del Congreso, el curso facultativo titulado "La legislación social y la mujer".

En él expondrá los aspectos sobresalientes de la legislación social chilena, relacionados con los deberes y derechos de la obrera, de la campesina, de la empleada doméstica y particular. Dará también especial importancia a la legislación especial de protección a la maternidad.

Sumario del curso que dictará la señora Clara Williams de Iunge sobre Legislación del Trabajo en la Universidad de Chile

I.—ASPECTOS SOBRE LA LEGISLACIÓN DE LA LEGISLACIÓN SOCIAL CHILENA

- Características que distinguen al derecho social.
- Leyes de la Previsión social en general.
- Legislación del Trabajo.
- Diferenciación entre empleados y obreros.
- Situación de la mujer como empleada particular.

II.—DEBERES Y DERECHOS DE LOS OBREROS

- Contratos de trabajo.
- Duración de la jornada.
- Salarios.
- Trabajo de las mujeres y menores.
- Empleados Domésticos.
- Situación de la mujer en las labores agrícolas.

III.—PROTECCIÓN A LA MADRE OBRERA

- Protección a la maternidad.
- Salas-cunas.

IV.—ORGANIZACIONES SOCIALES

- Organización sindical.
- Sindicato Industrial.
- Sindicato Profesional.



AIDA PARADA

Aida Parada, distinguida educadora, graduada en los Estados Unidos, fué la primera delegada de Chile ante la Comisión Interamericana de Mujeres. Es socia fundadora del Memch y miembro antiguo del Comité Ejecutivo.

Tiene a su cargo, en estos momentos, el curso de asistencia facultativa titulado "Problemas femeninos de la sociedad moderna". En él analizará la situación de la mujer en el trabajo, en la vida familiar, en la vida económica y en la actividad política. Los problemas relacionados con la natalidad, con el divorcio y con el estándar de vida, serán estudiados y presentados por ella con la seriedad y claridad que caracterizan sus exposiciones.

Cursos de Telar Sueco y Minerva

En el local del MEMCH, la compañera Emedina Ramírez de Rodríguez, dará cursos de telar sueco y Minerva.

La matrícula para estos cursos está abierta de 5 a 7 todos los días y su costo será de \$ 20 los dos meses, para particulares, y de \$ 30 los dos meses, para las memchistas.

El Consejo Pro Cultura Popular, sesiona los jueves a las 19 horas en la sala N.º 1 de la Universidad de Chile

Actualmente se está haciendo un trabajo de Servicio Social, en colaboración con el Departamento Central de la Madre y el Niño, que dirige el Dr. Morales Beltrami.

Quedan invitadas a asistir a estas sesiones y a participar en estos trabajos, todas las mujeres, cualquiera que sea su ideología política o la organización a que pertenezcan.

¡Es deber de todas las mujeres chilenas contribuir a esta cruzada!

EDITORIAL

NUESTRO SEGUNDO CONGRESO

Nuestro segundo Congreso se efectúa, como el primero, en circunstancias dolorosas para el mundo y por lo tanto especialmente para la mujer. La pérdida de las libertades por el avance del fascismo, fueron hace tres años motivo de análisis en nuestro tiempo. Hoy la guerra desencadenada por la lucha de imperios rivales, hace que en el mundo sea el problema de la vida y de la muerte el que aqueje momentáneamente toda preocupación ante otras necesidades. Pero, el hecho de vivir nos libra sobre un suelo al que no ha llegado todavía el caos de la catástrofe, el hecho de que nuestros problemas ciudadanos tengan un desenvolvimiento relativamente normal, nos obliga a las necesidades inmediatas que tenemos como mujeres chilenas. Y así, a diferencia de las mujeres europeas o de otros continentes podemos trabajar por mejorar para nosotras las condiciones de la vida en los diferentes campos en que ella se desarrolla.

Nuestro Congreso deberá por lo tanto prestar atención a todo aquello que, por la relación estrecha que tienen hoy todos los países del mundo, vulnera por reflejo nuestras aspiraciones. El problema de la paz, del desarrollo democrático de los países es para nosotras también nuestro problema. El avance de determinadas ideas en el mundo, la modalidad económica que tiene el rumbo de los pueblos tendrá relación directa con nuestra situación; la necesidad de mantenernos neutrales de será ser por sobre todo el principal motivo de nuestros afanes. Y junto a ello, como decíamos, debemos dictar normas para nuestras futuras actividades en todo aquello que dice relación con nuestra situación en la sociedad chilena. En el transcurso de estos años no han sobrado las ocasiones de comprobar hasta qué punto está latente la injusticia en cuanto tiene relación con la mujer. En más de una ocasión hemos debido defender la situación de grupos de trabajo cuyos derechos eran atacados por jefes reaccionarios, enemigos de nuestro desarrollo social.

Necesario será por otra parte, conseguir finalmente el apoyo efectivo de otras organizaciones femeninas para realizar nuestras conquistas y será labor de este Congreso el encontrar el camino justo para llegar a esa unidad. Debemos confesar que a pesar de las conquistas hechas tal vez en parte por no saberlo hacer y en parte por no poderlo, no hemos ganado beneficios considerables para la mujer chilena en el curso de estos años. Todo nos indica que este Congreso debe ser la iniciación de un nuevo camino que nos conduzca a una meta de mayor justicia y bienestar.

Aclaremos nuestras ideas sobre Feminismo

Es muy corriente encontrar el ataque de la luchadora social perteneciente al campo antiferminista, en contra de la feminista. Este ataque suele hacerse, como se dice corrientemente, a tardo cerrado; nos parece que sería interesante por lo tanto analizar este asunto un poco más a fondo.

Desde luego si nos preguntamos: ¿han sido justas las luchas de las feministas al atacar al hombre como a su principal enemigo?, tendemos a contestarnos que ha habido indudablemente un error y que éste ha consistido en tomar el resultado por la causa. Las feministas al atacar solamente al hombre y no a las condiciones sociales, a las cuales él responde, con sus características de opresión, anti-democracia, etc., etc., se quedaron inducidas, básicamente en las ramas. Pero como explicación precisa, considerar que el feminismo ha sido un movimiento de tipo reformista burgués. Indudablemente antes de Mrs. Pankhurst y de las sucesoras de Susan Anthony (las dirigidas feministas inglesas y norteamericanas, respectivamente), habían hablado y escrito sobre la emancipación de la mujer: Carlos Marx, Bebel y otros más, y antes ya las mujeres se habían seguramente incorporado a las luchas, de las fábricas, pero en la historia ha quedado estampado y con razón que en la lucha progresista, libertadora, que llevaron adelante las mujeres, por su incorporación activa a la sociedad, fueron las mujeres burguesas quienes

PEARL BUCK HABLA SOBRE IGUALDAD

Pearl Buck, la notable escritora norteamericana que obtuvo en 1938 el premio Nobel de Literatura es una ardiente defensora de la igualdad social para hombres y mujeres.

En el periódico "Iguales Derechos", que edita el Partido Nacional de Mujeres de los Estados Unidos, escribe lo siguiente:

"Mientras más lo pienso es mayor mi convicción de que sólo cuando el pueblo de una nación dada, es gobernado por leyes hechas para sus ciudadanos y no para sus varones y mujeres, es cuando éstos pueden vivir en mutua concordia y respetándose unos a otros. Cuando un sexo está en situación desigual, ya sea favorable o desfavorable, los efectos son malos para cada uno. Si las mujeres no tienen una colocación absolutamente igual a la del hombre ante la ley, los hombres son los primeros en sufrirlo. Una madre no puede educar a su hijo impresionándole el valor de la libertad de acción y pensamiento cuando ella misma no participa enteramente de esa libertad. Alguna sombra de su propio sentido de inferioridad debilitará la moral del hijo o lo hará sentirse falsamente superior."

Pearl Buck

mantuvieron la bandera. El voto, los derechos civiles, al derecho, al trabajo en las oficinas y en la administración pública, no han sido conquistas de la mujer obrera. Estas, asociada en su lucha por el pan, sólo ha podido pelear por el y unirse a los apoyos en las luchas por la libertad de reunión y de palabra.

Ahora, siendo las luchas de las feministas conducidas por la burguesía, podían ir hasta la petición de la extinción de las "clases que encierran desigualdades sociales". Naturalmente, no porque habría significado entrar en problemas una mujer auténticamente burguesa no puede ni siquiera plantearse. Ella quería y que

re cosas posibles de obtener sin romper las bases sociales, y las ha conseguido en gran parte de los principales países del mundo. Pero eso no significa que esas luchas no hayan sido justas y progresistas y que no deban ser suscitadas e impulsadas hoy por las mujeres que representan a la clase obrera en todos los países en que estas conquistas están aún por hacerse, como es por ejemplo la casi totalidad de la América Latina.

Ahora, la clase obrera ha adquirido un alto nivel político y le corresponde entonces encusar toda lucha de derecho legítimo, que se genere dentro de la sociedad como es la que se lleva por el voto político, derechos civiles, etc., etc., y esto sin mezclar el agua con el aceite o sea sin pretender arrastrar a la mujer burguesa a las luchas económicas que no le interesan al conveniente. Todo intento en tal sentido es sólo una manifestación de sectarismo y el único resultado que se obtiene, es el dejar la dirección de estas luchas a grupos reaccionarios o en el mejor de los casos desorientados.

Y finalmente, hay algo más que tomar en cuenta y que justifica la lucha contra el hombre. El no tiene la culpa de ser como es; conforme, pero mientras se oponga a la liberación de la mujer, venga el del campo obrero o burgués, debemos luchar incansablemente contra su incompreensión y contra el mal que nos hace, ahora, mañana y siempre, hasta que se extinga de las futuras generaciones masculinas toda idea y toda tendencia al predominio de un sexo sobre otro.

M. V.

PROGRAMA DE CURSOS OBLIGATORIOS PARA LAS DELEGADAS AL 2.º CONGRESO NACIONAL DEL MEMCH., QUE SE CELEBRARÁ EN SANTIAGO ENTRE EL 27 DE OCTUBRE Y EL 1.º DE NOVIEMBRE DE 1940

1.º ORGANIZACIÓN INTERIOR 2.º MOVIMIENTO FEMINISTA MUNDIAL

Para capacitar a las socias en el manejo interno de los Comités, Conocimiento e interpretación de los Estatutos, Organización y comentarios de los planes del MEMCH. Concepción de planes de acción; dar tácticas para efectuar trabajos en otros grupos afines. Señalar campañas y trabajos por su importancia y de oportunidad. La profesora detallará el programa definitivo del curso.

Profesora: María Durole.

Explicar el sentido actual de las luchas femeninas, precediendo de los fundamentos históricos y crítica del movimiento feminista del siglo XIX. Referencia al Movimiento Femenino Chileno; orígenes, obra realizada, obra proyectada, posibilidades de ésta.

Consecuencias políticas del voto femenino en los diversos países en que se ha establecido.

Profesora: María Vergara.

3.º DERECHOS CIVILES Y SOCIALES DE LA MUJER CHILENA

Señalar los vacíos y defectos de la legislación vigente y luchas que plantea su solución. Profesora: Flora Heredia.

4.º EVOLUCION SOCIAL Y POLITICA DE CHILE

Breve vistazo histórico del desarrollo del país con énfasis en lo social y político.

Profesora: Adriana Azócar, Olga Poblete e Ida Toledo.

CURSOS FACULTATIVOS

1.º PROBLEMAS FEMININOS EN LA SOCIEDAD MODERNA

La mujer en el trabajo; en la vida familiar (patadial, divorcio, etc.); en las condiciones económicas (standard de vida); en la actividad política, etc.

Profesora: Alda Paradis.

2.º LA LEGISLACIÓN SOCIAL Y LA MUJER

Aspectos sobresalientes de la legislación social chilena, deberes y derechos de la obrera, la campesina, la empleada particular, etc. Legislación especial de protección a la maternidad.

Profesora: Clara Williams de Yunge.

Señora:

Cuando sienta ciertos males-
tares que son prerrogativas
de su sexo, tome

ALIVIO

el PODEROSO analgésico femenino

FORM: Acetilparamidofenol 0.15 gr. Neiltteobromina 0.25 gr.

Eter salicilático 0.40 gr.

UN HECHO EXTRAÑO

Hace apenas un mes, la Secretaría General del MEMCH, señora Elena Caffarena de Jorj, tuvo el honor de recibir una carta de S. E. el Presidente de la República en la cual el Primer Mandatario de la Nación le manifestaba que, accediendo a nuestra petición, pediría al señor Director General de Impuestos Internos don Julio Pistelli, que se quitaran de las bases del concurso para Inspectores y Contadores de Impuestos Internos las cláusulas que impedían de hecho la incorporación de la mujer a dichos cargos.

Esta carta fue publicada en casi todos los diarios de Santiago y la actitud de S. E. fue justamente celebrada por nuestra institución.

Grande fue por lo tanto nuestra extrañeza cuando vimos que semanas después se publicaba en los periódicos el llamado a concurso para optar a esos cargos y que en las bases se encontraban

la exigencia para los postulantes de haber cumplido el servicio militar, y sea la misma cláusula que impide su presentación a la mujer.

Se ha respondido a nuestra interrogación que se respetará el deseo de S. E. admitiendo a las mujeres que se presenten al concurso, pero que los anuncios se continuarán haciendo en la misma forma.

Todo esto nos parece por demás extraño ya que no podemos imaginar que el señor Director General de Impuestos Internos haya querido desairar al más alto jefe de la Nación, y creemos que en todo caso la forma en que se han desarrollado los hechos irá en perjuicio de las mujeres que ignorantes de esta aceptación, no manifestada, no se presentarán indudablemente como aspirantes a esos cargos.

En vista de la respuesta que se nos dió, el MEMCH publicó un párrafo en la

Con motivo del 2.º Congreso Nacional del MEMCH entrevistamos a María Vergara de Salas, Pdtte. de la Falange Nacional Femenina

Amanece 65. Es un viejo caserón. Hay ardor de trabajo y entusiasmo contagioso en los jóvenes que comprenden a tu vez. Llegamos hasta la Sección Femenina de la Falange Nacional.

Doña María Vergara de Salas nos espera gustosa. Hay cierta jovialidad optimista en esta mujer alta y corriente, que está convencida de la magnitud de sus labores.

—Desearíamos saber su opinión sobre las actividades femeninas en Chile.

—La respuesta surge dinámica: —El trabajo de las organizaciones femeninas está en su primera etapa, pero ya ha producido un interés general por los problemas sociales que, si lograse ser encauzado, daría excelentes resultados.

presna avisando a las egresadas de los Institutos de Comercio, que podían presentarse al concurso, pero como nuestra institución no dispone de fondos para colocar un aviso de las dimensiones del que ha publicado la O. F. de Impuestos Internos indudablemente no podremos contrarrestar su efecto.

Continuamos pensando que todo esto es por demás extraño.

—No cree usted que habría una mayor ventaja si las mujeres trabajaran más unidas?

—Considero que las organizaciones femeninas podrían trabajar en conjunto, ya que si bien hay muchos puntos que las separan, hay muchos también que constituyen aspiraciones comunes, y de este modo se llegaría a mejores resultados.

—Qué perspectivas le ha dado a Ud. el Congreso de la Falange y a qué resultados desea que llegara el Congreso del MEMCH, que se inaugurará a fines de este mes?

—Precisamente, en el Congreso de la Falange Nacional Femenina, que se celebrará en Santiago, hemos llegado a las conclusiones ya enunciadas. Quedó nuestro colaborador con las mujeres de todas las ideologías en puntos concretos, siempre que ellas accedan, dando un lado partidismo. Tratándose del M. E. M. CH, que es una organización apolítica, será más fácil todavía llegar al mismo resultado, acuerdo que en realidad, no tiene necesidad de tomar, ya que lo hemos visto actuando en este sentido en las iniciativas nacidas a raíz de la Exposición de Actividades Femeninas.

—¿Cuál cree Ud. que podría ser una plataforma de trabajo en conjunto?

—Como plataforma de trabajo en conjunto, y refiriéndome

siempre a las conclusiones a que llegamos en nuestro Congreso y al plan general de Acción Social de la Falange Femenina, pensamos que, además de la obra de culturización ya emprendida, por el Comité Pro-Cultura Popular, creado a iniciativa del MEMCH, y que es base para todo trabajo que trate de hacer, labor doradora, debe emprenderse una campaña de realización, oración, tendiente a producir la emancipación económica de la mujer, para tratar que su trabajo sea efectivo, en lo posible, en el hogar. La Falange ha luchado ya esta solución, proponiendo la creación en Santiago y en Regio de Cooperativas de venta de objetos fabricados por la mujer en el hogar. Creo, sin embargo, que esta es la solución momentánea, porque la solución definitiva y justa es la parecida familiar.

—¿Cómo le ha parecido hasta aquí el trabajo del MEMCH?

—No conociendo todas las actividades del MEMCH, no puedo opinar detalladamente, respecto a cada una de ellas, pero me parece digna de alabanza la iniciativa de aunar las voluntades de todas las organizaciones femeninas, tanto en la realización de la Exposición, ya citada, como en la del Comité Pro-Cultura Popular que fue su corolario, y la obra de crear en un gran sector inquieto por los problemas sociales.

Segundo Congreso

- 3.—Voto político femenino.
- 4.—Concepto de asistencia social y caridad.
- 5.—Igualdad o protección en el trabajo para la mujer.
- 6.—Carestía de la vida.
- 7.—Paz y Democracia.
- 8.—Trabajo en conjunto de las organizaciones femeninas.

AMPLIUD DEL CONGRESO

El Movimiento Pro Emancipación de Mujeres de Chile, ha invitado a este Congreso a todas las organizaciones femeninas del país, sin distinción de ideologías. Dichas instituciones tendrán sus representantes ante el Congreso para discutir los temas en tabla.

Asistirán además, delegadas del MEMCH de provincias con derecho a voz y voto.

CURSOS DE PREPARACION FEMENINA

A continuación damos una nómina de los cursos que, con motivo de su Congreso, ha organizado el MEMCH.

1.—Organización interior

Para capacitar a las socias en el manejo interno de los Comités. Conocimiento e interpretación de los fines del MEMCH. Concepción y ejecución, dar tácticas para efectuar trabajos con otros grupos afines. Señalar campañas y trabajos permanentes y de oportunidad.

Profesora: María Durjot. 27 de octubre de 7 a 8 P. M.; 28, 29 y 30 y 31, de 2.30 a 3.30.

2.—Movimiento Feminista mundial

Explicar el sentido actual de las luchas femeninas precediendo de sus fundamentos históricos y crítica del Movimiento Femenino Chileno; orígenes, obras realizadas, obra

proyectada, posibilidades de ésta.

Consecuencia política del voto femenino en los diversos países en que se ha establecido.

Profesora: María Vergara. 28, 29 y 30, de 11.15 a 12.15.

3.—Derechos civiles y políticos de la mujer chilena

Señalar los vacíos y defectos de la legislación vigente y luchas que plantea su solución.

Profesora: Flora Heredia. 28, 29 y 30, de 10 a 11.

4.—Evolución social y política de Chile

Breve vistazo histórico del desarrollo del país con énfasis en lo social y político.

Profesora: Olga Poblete. 28, 29 y 30, de 6 a 7.

5.—Problemas femeninos en la sociedad moderna

La mujer, en la vida familiar (natalidad, divorcio, etc.), en las condiciones económicas (standard de vida) y en la actividad política.

Profesora: Alda Parada. 28 y 30, de 8.15 a 9.15.

6.—La legislación social y la mujer

Aspectos sobre alejantes de la legislación social chilena; deberes y derechos de la obrera, la campesina, la empleada doméstica, la empleada particular, etc. Legislación especial de protección a la maternidad.

Profesora: Clara Williams de Yungue. 28, 29, 30 y 31, de 7 a 8.

Estos cursos, al igual que el desarrollo del Congreso, se realizarán, en la Universidad de Chile, La matrícula está abierta en el local del MEMCH. Alameda 860, Oficina 8.

CLARIDAD en el LENGUAJE

Nuestro pueblo posee una manera de hablar por demás curiosa y que tiene algo de los contornos del rodeo. Generalmente antes de hacer una afirmación hace una negación o vice-versa, y es muy corriente que no conteste las preguntas directamente. Todo esto no tendría mayor importancia si tal condición no colocara continuamente a las personas que a él pertenecen en condiciones desventajosas. Muy a menudo después de una conversación hecha con el ánimo de aclarar un asunto, uno por lo menos de los que conversa, se queda sin entender al otro, o le entiende mal.

Hace tiempo se inició en el MEMCH un curso destinado a preparar oradores. Muy interesante sería ahora tomar

unos grupos de mujeres, aun que no se pensara que pudieran servir para la tribuna, que estarían obligadas a responder preguntas determinadas. Estos ejercicios de precisión y claridad en el lenguaje preparan enormemente el camino de la oratoria.

Existe la idea errada que una oradora debe decir muchas frases y muy retumban-

tes, cuando lo principal es que exprese en la forma más clara lo que ella quiere decir. Abraham Lincoln, el gran Presidente de los Estados Unidos, campeón de la libertad de los esclavos, era hijo del pueblo y durante su juventud su oficio era el de leñador. Ni él ni ninguno de los suyos habría podido jamás imaginar que llegaría hasta el más alto cargo de la República. Ahora bien, los historiadores nos dicen que fue una jira que hiciera a través del país en competencia oratoria con un poderoso enemigo político, hombre de mundo y gran desenvoltura, la que dio la base popular a su futura candidatura presidencial.

Lincoln comenzó esa jira siendo un hombre apenas conocido, un campesino, que más tarde había estudiado leyes y ejercido la profesión en un pueblo. Al terminada su persona estaba en el corazón del pueblo norteamericano. Y ahora bien, ¿cómo hablaba Lincoln? Los historiadores nos han transmitido sus frases y ellas son sencillísimas, objetivas, llenas de observaciones sobre hechos y cosas concretas. Na-

turalmente hay que considerar que en cierta forma Lincoln era un genio y su sentimiento iba muy lejos, pero la moralaje que hemos querido sacar de todo este párrafo es cuán profundamente llega hasta el pueblo la palabra sencilla que expresa ideas claras.

A menudo hemos presenciado, sobre todo en provincias, la lectura de discursos escritos y leídos sin convicción, a veces, sin parece que sin entender lo que se lee y la verdad de las cosas es que sólo lo hacen generalmente las mujeres. También hemos presenciado el hecho penoso de la oradora olvidada del discurso que aprendería de memoria, y que se queda ahí a medio camino, parada sobre el escenario sin saber qué hacer.

Ahora, ¿por qué esa oradora se ha aprendido un discurso de memoria y a olvidarlo no sabe decir otra cosa? Porque no se ha acostumbrado a hablar en forma sencilla procurando expresar sus pensamientos.

Cursos de disciplina de las ideas y de su expresión hablada, he ahí lo que hace falta.

Las mujeres norteamericanas celebran el Centenario de sus conquistas



Durante varios años mientras duró la larga campaña llevada en Estados Unidos por el sufragio de la mujer, se mantuvieron piquetes de sufragistas uniformadas junto a las rejas de la Casa Blanca. Cuando el Presidente Wilson salía, podía leer grandes letreros con la siguiente lectura: "Presidente Wilson, ¿qué ha hecho Ud. por el sufragio femenino?"

Las mujeres norteamericanas celebrarán en el presente mes de noviembre el centenario de sus primeras actividades tendientes a conseguir la emancipación política de la mujer. El Congreso del Centenario de las libertades femeninas ha sido organizado por la leader norteamericana Mrs. Chapman Catt y a él han sido invitadas las más importantes organizaciones del país y del extranjero.

Es interesante recordar los primeros pasos que dieron estas mujeres en la lucha por su libertad.

Fué en los primeros años del Siglo XIX. Entonces la ley común de Inglaterra y de los Estados Unidos era que "Marido y mujer son sólo uno y ese uno es el marido". El hombre podía legalmente hasta golpear a la mujer "con un palo no más grueso que el pulgar del juez".

Por esos años la más grande de las causas era la lucha contra la esclavitud y tal vez por sentirse en cierta forma que su suerte era análoga a la de los negros, sus más brillantes campeonas eran dos mujeres, dos jóvenes del sur, Sara y Angelina Grimké. La elocuencia y el valor de estas dos mujeres llegaron a alarmar a las fuerzas esclavistas y en una ocasión en Pensilvania Hall, las profesiones liberales y co. en Filadelfia, fueron atacadas mercaderías; a ser dueña de su por la multitud. Ellos contaban, sin embargo, en su caso bien; a tener iguales de campaña y junto con ellas otro hecho sobre los hijos; el de-

recho a hacer contratos; a ser testigo y a votar.

El Congreso causó sensación. En el púlpito y en la prensa se atacó el movimiento en forma atrozadora, pero éste, sin embargo, creció y muchos se alzaron en su defensa. Desde 1850 a 1860 se efectuó todos los años una convención sobre el sufragio y en cada una las sufragistas eran víctimas de manifestaciones hostiles.

Estas fueron las primeras luchas y el encuentro con las primeras hostilidades. Hay que recordar que a comienzos de este siglo, cuando las feministas se empeñaron en una campaña a fondo por el sufragio, los ataques aumentaron tal forma que el movimiento llegó a contar con varias mártires.

Es interesante reflexionar en esta ocasión en que posiblemente las mujeres norteamericanas son consideradas en el mundo entero como las poseedoras de los más iguales derechos con el hombre dentro de la sociedad, y que esta situación privilegiada, por comparación, se debe exclusivamente a ese espíritu batallador del que han dado tantas y tan brillantes pruebas a través de un siglo de lucha por la libertad.

El Congreso se reunió en Seneca Falls en Nueva York en 1848. Ahí se redactó una declaración de los Derechos de la Mujer, en la que se pedía el derecho a la educación, a la ocasión en Pensilvania Hall, las profesiones liberales y co. en Filadelfia, fueron atacadas mercaderías; a ser dueña de su por la multitud. Ellos contaban, sin embargo, en su caso bien; a tener iguales de campaña y junto con ellas otro hecho sobre los hijos; el de-

recho a hacer contratos; a ser testigo y a votar.

El Congreso causó sensación. En el púlpito y en la prensa se atacó el movimiento en forma atrozadora, pero éste, sin embargo, creció y muchos se alzaron en su defensa. Desde 1850 a 1860 se efectuó todos los años una convención sobre el sufragio y en cada una las sufragistas eran víctimas de manifestaciones hostiles.

Estas fueron las primeras luchas y el encuentro con las primeras hostilidades. Hay que recordar que a comienzos de este siglo, cuando las feministas se empeñaron en una campaña a fondo por el sufragio, los ataques aumentaron tal forma que el movimiento llegó a contar con varias mártires.

Es interesante reflexionar en esta ocasión en que posiblemente las mujeres norteamericanas son consideradas en el mundo entero como las poseedoras de los más iguales derechos con el hombre dentro de la sociedad, y que esta situación privilegiada, por comparación, se debe exclusivamente a ese espíritu batallador del que han dado tantas y tan brillantes pruebas a través de un siglo de lucha por la libertad.

Este era el tipo de la sufragista que a principios del siglo paseaba su cartel en Inglaterra y Estados Unidos, pidiendo la emancipación política de la mujer.

En él se lee la consigna "Vote for women" o sea "Voto para las mujeres".



VICTORIA KENT, ha sido entregada a Franco por la Gestapo

El cable nos ha traído la noticia que Victoria Kent, ex Secretaria de la Embajada republicana de España en París, ha sido conducida a España por agentes de la Gestapo. La misma información agrega que su vida está amenazada.

Victoria Kent se interesó especialmente en su vida por todo lo referente a la situación de los presos y a las reformas carcelarias desde su puesto de Directora General de Prisiones que le diera la República.

Las mujeres norteamericanas protestan contra la guerra

Un grupo numeroso de importantes organizaciones mujeres norteamericanas, pacifistas, hicieron en el que representaban a las más

manifestación pública de protesta contra los preparativos bélicos que llevan vertiginosamente a los Estados Unidos a la guerra.

Estas valientes mujeres exteriorizaron su ardiente leso de paz y de progreso, pidiendo a los mandatarios que cesen en la intervención guerrera y que mantengan a los Estados Unidos dentro de la órbita de la neutralidad.

Cursos de Capacitación.- Horario.

LOCAL: Salón de Conferencias de la Universidad de Chile
ORGANIZACIÓN EXTERIOR: María Durols.- 27 de Octubre, 7 a 8. 28, 29, 30 y 31: 2,30 a 3,30.
MOVIMIENTO FEMINISTA MUNDIAL: María Vergara: 28, 29 y 30: 11,15 a 12,15.
DERECHOS CIVILES Y POLITICOS DE LA MUJER CHILENA: Flora Horella: 28, 29 y 30: 10 a 12.
EVOLUCION SOCIAL Y POLITICA DE CHILE: Olga Poblete: 28, 29 y 30: 6 a 7.
PROBLEMAS FEMENINOS DE LA SOCIEDAD MODERNA: Aida Parada: 28 y 30: 8,15 a 9,15.
LA LEGISLACION SOCIAL Y LA MUJER: Clara Williams: 28, 29, 30 y 31: 7 a 8.

SOMBREROS
Mme. GORDIN

MERCED 871
TELEF. 88464 — SANTIAGO

ELENA MATIAS S.
MODATS

Avenida Independencia N.º 2027
SANTIAGO

Aplicaciones Caseras de la Legislación Social

El MEMCH, advierte a las lectoras de "LA MUJER NUEVA" su propósito de divulgar en un periódico la legislación inapropiada, llamada "Social o del Trabajo" y lo inicia aplicándola a los casos prácticos de ordinaria concurrencia en el hogar, o sea, la aplicación casera de esta legislación.

Para ello ha considerado la frecuencia con que surgen dificultades entre patronos y empleadas u obreras no obstante que a veces ambas partes están animadas del mejor deseo de cumplir con sus respectivas obligaciones o de exigir sus derechos, no de abusar de éstos por su desconocimiento.

Tales dificultades surgen generalmente por ignorancia de sus obligaciones o de sus correlativos derechos y el propósito del MEMCH de eliminarlas o de suavizar las menos estrechas relaciones, tropieza con otro inconveniente: la aridez de las cuestiones legales o jurídicas que de ordinario las hace repugnar al interés femenino.

Tratáremos, pues, hasta donde ello sea posible, de armonizar aquella desconocimiento con esta aridez transformando

la cátedra en charla, casera, en conversación familiar al se quiere.

Así, por ejemplo, vamos a imaginar que se trata de la contratación de una nueva cocinera para nuestra casa.

Explicadas las obligaciones que tendrá la nueva empleada, indicados su sueldo y regalías al algunas se le otorgan y aceptadas por ella unas y otras, se convendrá la fecha exacta en que la autora costera deberá iniciar su trabajo.

Inmediatamente de convenido lo anterior, una dueña de casa ordenada y que desee prevenir desgraciados futuros, tendrá listo tres ejemplares o formularios del contrato de trabajo para empleados domésticos, que pueden adquirirse en cualquiera librería o establecimiento impresor; los llenará de acuerdo con lo estipulado y lo firmarán las dos partes contratantes.

Si la empleada no supiere firmar, se le hará colocar un imprimido digital, después que ésta lo haya hecho leer por la persona de su confianza.

De los tres ejemplares, uno se entregará a la empleada, otro guardará la patrona y el tercero se remitirá a la Inspección del Trabajo de la localidad. Si se vive en el territorio

urbano, en que existe oficina de esta repartición pública, es preferible entregarlo personalmente y exigir recibo de él en el otro ejemplar que conserva la dueña de casa.

Con esta libreta, molestia queda asegurada una probable tranquilidad para ambas partes. La patrona no tendrá que comprobar a posteriori y en condiciones adversas por la presunción legal establecida en

su contra, cuáles fueron las verdaderas estipulaciones del contrato.

La empleada no verá su sueldo arbitrariamente cercenado.

Esta, por su parte, puede exigir la celebración del contrato escrito si la patrona se niega a extenderlo, presentándose a la respectiva Inspección del Trabajo.

La patrona debe exigir recibo por los anticipos o por los pagos del sueldo; es una ventaja para las dos partes. La patrona no verá negados dichos pagos o parte de ellos y la empleada, a su vez, no será tachada de mala memoria respecto de pretendidos anticipos o abonos o pagos del sueldo.

Al recibir a la empleada, debe exigírsela su libreta de seguro. (Sigue en la pág. 7) y

Lo que Toda Madre Debe Saber

Las madres deben saber que cinco gramos de harina equivalen a 25 gramos de leche. Luego las papillas son indispensables en la alimentación del bebé a partir del octavo mes de vida, aumentándose prudentemente a medida que pasa el tiempo y su estómago tolera y digiere mezclas más pesadas. Las harinas hay que hervirlas bien; dándoselas al crudas a las criaturas, éstas corren serio riesgo de contraer molestias gástricas, o sea, cólicos o intestinales.

Inmediatamente al destete, cuando las criaturas comien-

zan a alimentarse con papillas, sopas, etc., hay que esmerarse en preparar platos diferentes para no cansar su sistema con las mismas comidas. Por lo común suelen ser deli-

cadas a este respecto y conviene tener con ellas sumo cuidado con objeto de que no se desanzen y la curva progresiva, de aumento del peso no se estanque o descenda.

La Sifilis y su Relación con la Cavidad Bucal

La sifilis, enfermedad que ha causado tantas víctimas y que en la actualidad sigue siendo una de las plagas más grandes que azotan nuestro país, produce muchas de sus manifestaciones en la cavidad bucal: los dientes y las mucosas y huesos que forman esta cavidad.

Estas manifestaciones se pueden separar en dos grupos, ya sean causadas por la sifilis hereditaria o por la sifilis adquirida.

Las madres son principalmente quienes deben preocuparse de examinar constantemente la boca de sus hijos pequeños con mayor interés que el que ponen para ver si se tornan rubio el color de su cabelllos.

Nada más cierto que el antiguo proverbio que dice que los PADRES COMEN LAS UVAS AGRIAS Y LOS NIÑOS SIEN- TEN LA ACIDIEZ. La sifilis contraída por los padres recae directamente en los hijos, quienes presentarán en algunos casos lesiones de carácter general, raga-limbo o deformaciones orgánicas y en otros casos la cavidad bucal será el estigma acusador. Los dientes permanentes harán erupción completamente descalcificados, con fallas en el esmalte; los molares de seis años saldrán con la cara triturante desprovista de esmalte y la dentición adulta a la vista presentará un color más obscuro.

Los incisivos presentarán el borde cortante en forma de media luna y la cara anterior tendrá fallas en el esmalte en

forma de puntos y a veces semejando escaleras. También es común que los huesos que forman el paladar tomen una forma olivácea que traerá más tarde dificultades respiratorias y por consiguiente otras enfermedades de carácter general.

La sifilis adquirida también tiene algunas manifestaciones bucales. En su primer período puede presentarse el chanero, ya sea en labios o lengua, de bido al contagio por un beso o cuchar, etc., que haya sido usado por un enfermo, por besarse también a personas enfermas. Personas viejas y degeneradas, pagarán seguramente un tributo a esta enfermedad. La sifilis en su tercer período también hace su aparición en la boca. No faltará alguna placa mucosa que llegue en algunos casos, si no se toman las medidas a tiempo, hasta producir perforaciones en el paladar que dificulten la pronunciación y que en todo caso son inconvenientes de gravedad.

De lo expuesto se desprende la necesidad de consultar a un profesional inmediatamente al encontrar alguna anomalía en la boca; un tratamiento a tiempo ahorrará muchos pesares posteriores.

Más importante que esto es, todavía, provenirse contra esta dolosa enfermedad, siguiendo a los médicos, con que a este respecto dan los consejos, ya sea evitando contagios o desinfectándose cuando se teme contagiarse.

Cursos para niñas

El Movimiento Pro-Emancipación de las Mujeres de Chile (MEMCH), en su programa de colaboración a la función docente del Estado incluyó ya sus trabajos de alfabetización mediante el Comité Pro-alfabetización, bajo la dirección de destacadas técnicas de la educación nacional y con la ayuda tanto de mujeres afiliadas a los partidos frentistas como de independientes.

Continúa en el desarrollo de de ese mismo programa, organizando ahora un CURSO PARA NIÑERAS con que se coadyuva la capacitación de las mujeres dedicadas al trabajo doméstico; la seguirá otro para costureras y un tercero para limpieza y aplanchado de ropa de hombre a domicilio.

A. Requisitos de ingreso

- 1.º—Vocación: 2.º edad: 18 a 35 años; 3.º salud. La interesada deberá someterse a un examen completo, sin costo para ella; el examen clínico se practicará en el Consultorio de la Dra. Díaz Muñoz, Natalán 138, de 11 a 1 hora, y el examen radiológico del tórax y de la cavidad bucal en los establecimientos que ella indique y mediante orden su-

ya; 4.º saber leer, escribir y las cuatro operaciones aritméticas; 5.º certificados de buena conducta; 6.º padre, madre o persona responsable que le sirva de apoderada; y 7.º compromiso de terminar el curso y ocuparse de sí misma manteniendo relación con el MEMCH, y sus escuelas.

B. Duración: 3 meses

C. Lugar y hora de matrícula: Local del MEMCH: "Ala. Ma. 850, oficinas 7 y 8, diariamente de 6 a 7 de la tarde. Ya está abierta la matrícula.

D. Programa de enseñanza y profesorado

1.º—Higiene del adulto. (Dra. María Figueroa de Lourie).

2.º—Puericultura pre y postnatal (Dra. María Figueroa de Lourie).

3.º—Anatomía del recién nacido normal y patológico; 4.º—Alimentación natural artificial del recién nacido hasta 1 año de edad y de 1 a 2 años;

5.º—Gimnasia de la gestante y de los niños de 2 a 7 años.

Los cursos de los dos números precedentes los hará la Dra. Angela Mena.

6.º—Enfermedades infecciosas de la primera y segunda infancia y de la adolescencia. Dra. Guillermina Santelices;

7.º—Enfermedades hereditarias y venéreas. Dra. Juana Díaz Muñoz;

8.º—Nociones de Psicología Infantil. Profesora Sra. Graciela Horita;

9.º—Juegos de niños desde pequeños hasta la pubertad. profesora Sra. Teresa Blavi;

10.º—Higiene sexual del niño y del adolescente. Dr. Brucher;

11.º—Nociones de Moral y Educación. profesora Sra. Adelaida Freijo;

12.º—Artidulidad y conferencias. profesora Sra. Cayides.

Las clases teóricas se harán en el local del MEMCH, según el horario que oportunamente se entregará a las alumnas y las clases prácticas en el Hospital de Niños Roberto del Río, Gólas de Leche y Escuela Montessori.

E. Registro de colocación

Simultáneamente con la matrícula se ha abierto un Registro de Solicitudes de Niñas para asegurar la colocación de las egresadas del curso.

Madres:

¿Para qué dar a sus niños purgantes de mal gusto?

Tabletas CRETOL

El mejor laxante y el mejor purgante

Una tableta para laxante y dos tabletas para purgante

De nuestras colaboradoras.

HOGAR PARA LA MUJER SOLTERA

A pesar de los grandes adelantos que existen en nuestro país, una de las necesidades más sentidas es el hogar de la mujer soltera.

En esta capital industrial está comprobado lo difícil que es la lucha por la vida, para la mujer obrera soltera, especialmente para aquellas que, impulsadas por sus malas condiciones económicas, abandonan sus pueblos en busca de un mejor porvenir.

Son miles los polígonos que existen para la mujer que sin conocer la capital, ni persona alguna donde hospedarse, terminan por buscar el camino más fácil y que crean más lucrativo: la prostitución.

Hay, pues, la necesidad de que el Estado contribuya y tome como una cosa primordial, el crear hogares para la mujer soltera a fin de que, resguardándola de todos estos peligros y dificultades que encuentra para su desenvolvimiento, encuentre lo adecuado a sus necesidades.

PROTECCION DE LA MADRE Y EL NIÑO

Uno de los puntos de la tabla del Segundo Congreso, es el importante tema que sirve de título a estas líneas. Es sin duda una de las campañas de más trascendencia social en que está empeñado el Movimiento Pro-Emancipación de las Mujeres de Chile y todo lo que hagamos no será suficiente para remediar un mal tan endémico como es desgraciadamente, en nuestro país, la Mortalidad Infantil, tal vez la más alta del continente.

Nuestros niños vienen a la vida con una herencia de

de este modo estimo, que se contribuirá en forma por demás efectiva al perfeccionamiento de la mujer, que dotada de iniciativas y del deseo de surgir, ve desahucados sus más caros anhelos por la falta de recursos económicos. No sería tarea difícil para el Estado el establecimiento de sellos, con módica tarifa al alcance de los salarios de la mujer trabajadora, en el que podría, aún, proporcionar medios de enseñanza para facilitar la profesión y el desarrollo intelectual de la mujer en el mismo establecimiento.

Es de desear que entre las resoluciones que obtengamos de nuestro Segundo Congreso Nacional del Movimiento Pro-Emancipación de las Mujeres de Chile surja ésta del hogar para la mujer soltera y que nuestro gobierno lo transforme en una realidad.

Elida Azócar.

Santiago, 14 octubre 1940.

destrucción y debido a que la madre embarazada, ya sea empleada u obrera, no ha podido atender de una manera eficiente a su alimentación. El salario que ella recibe no es suficiente, además no es ella sola la que tiene que vivir con el producto de su trabajo, están tras ella otros hijos o los padres ancianos; néces el hijo en estas condiciones de desnutrición y al mes la madre debe volver a su trabajo. Si es obrera de fábrica tendrá que dejar al niño en manos mercenarias e incompetentes, si es empleada

Aplicaciones caseras...

(De la pág. 10)

Ahora vamos a ver qué es preciso hacer al término del contrato; ello depende de cómo éste se haya producido:

1.º Cuando los servicios terminan en forma violenta, si hay abandono, la patrona debe demandar a la Inspección del Trabajo; si hay despido injustificado, la denuncia debe hacerla la empleada.

2.º Si el contrato de trabajo es con la empleada doméstica, —la cocinera en el ejemplo propuesto— termina de común acuerdo, en una fecha determinada, al retirarse la empleada; la patrona debe ajustar el sueldo o salario pagándole el saldo que resulte a su favor y exigiéndole recibo de dicho pago en la forma indicada antes, fundando la empleada con su impresión digital si no supiere firmar. En este caso, la patrona debe pedir a la empleada que su impresión digital lo estampase después que, dos personas de la confianza de la empleada, le hayan leído el texto del recibo y suscriban también como testigos.

La primera vez que se hacen estos trámites parecen engorrosos; luego la práctica los facilita y conviene de su eficacia, sobre todo después que una patrona ha tenido que pagar una multa en la Inspección Provincial del Trabajo atendiendo una gestión conciliatoria o en un Juzgado del Trabajo, en un comparendo, en que no siempre tiene éxito.

3.º Ahora vamos a ver el segundo caso de término de los servicios: El desahucio de una de las partes. Cualquiera de ellas puede poner término al contrato, dando a la otra un aviso con 15 (quince) días de anticipación o abundantando 15 días de multa o menos que se tiene que pagar por cada día de falta de vigencia del contrato, que se estimará como período de prueba y durante los cuales el contrato podrá resolverse a voluntad tanto de la patrona como de la empleada.

con sólo 3 días de anticipación como mínimo y pago del tiempo servido.

Volviendo al desahucio de un contrato que ha durado más de 15 días, tenemos que en la práctica la obligación de pagar 15 días de sueldo por el término inmediato de los servicios sólo rige para el patrón, que sabido es que lo que caracteriza a la empleada es precisamente la carencia de dinero, a menos que ésta desahucio el contrato antes de ser pagada de su sueldo de ese mes, en cuyo caso la patrona podría hacer efectivo su derecho.

Cuando ha sido la patrona quien ha desahucado el contrato, debe permitir a la empleada salir dos horas a la semana, durante 15 días de desahucio, para que busque otra colocación.

Finalmente, hay causas que permiten tanto a la patrona como a la empleada hacer cesar los servicios, sin desahucio previo, con obligación de pagar los días servidos cuando es la patrona quien usa de su derecho.

La patrona puede hacerlo:

1.º Cuando la empleada ha abandonado el empleo, entendidos por tal: a) la salida intempestiva e injustificada de la empleada del lugar en que presta sus servicios y durante las horas de trabajo, sin permiso de la patrona o de quien la represente; y b) la negativa de la empleada a trabajar en los quehaceres a que se ha destinado, siempre que éstos sean estipulados en el contrato.

2.º Por falta de probidad, honradez o moralidad.

3.º Por falta de respeto o malos tratos a las personas de la casa, y

4.º Por desidia en el cumplimiento de sus obligaciones. La empleada, por su parte,

puede hacerlo y exigir el pago de un mes de sueldo:

1.º Por malos tratamientos del patrón o de las personas de su familia; y

2.º Por comato o intento para inducir a un acto criminal o fílmico.

Queda, todavía, una causal de término del contrato común a ambas partes y es la de enfermedad contagiosa de una de ellas o de las personas que habitan en la casa, la cual da a la otra derecho a poner fin a los servicios, sin desahucio.

Cuando el contrato de trabajo termina por desahucio de cualquiera de las partes, debe darse por escrito haciéndolo en tres ejemplares, uno para cada contratante y el tercero remitirse a la Inspección Provincial del Trabajo, así se precaven recíprocamente de su desconocimiento y de la responsabilidad consiguiente a la falta de comprobación de haberlo dado.

Si el contrato termina por cualquiera de las otras causas expuestas, es aconsejable siempre ponerla en conocimiento de la respectiva Inspección del Trabajo, así se precaven verbalmente en ella o llevándola escrita, siendo preferible esta última.

El número próximo vamos a dedicarlo al régimen de protección de las empleadas domésticas; esto es, a las obligaciones de patrona y empleada respecto de la Caja de Seguro Obligatorio.

Acuda Ud. a las sesiones del MEMCH, todos los viernes a las 18 horas en Delicias 860

Cifras de un Gráfico que se exhibió en la Exposición de Actividades Femeninas

Si tomamos a 10.000 chilenos, tenemos que entre ellos hay:

2.219 adultos analfabetos

2.268 en edad pre-escolar

588 se matricularán en la escuela primaria

61 terminan la educación primaria

47 llegan a la escuela secundaria

9 terminan los estudios secundarios

3 ingresan a la Universidad
1 obtiene título universitario

pública, particular de la clase media o doméstica, tienen que soportar este mismo problema.

¿Qué observamos con este cuadro respecto a la protección a la madre y el niño? Si debemos contestar a esta pregunta, tenemos que ser sinceros y decir que, aquí en Chile es casi nula la protección a la madre y al hijo. Son muy pocas las fábricas que tienen salas-cunas atendidas por personas técnicas, que velen por el cuidado del niño, por su alimentación, higiene, etc., y las empleadas públicas también sienten a su vez esta falta de protección. Ellas también deberían tener salas-cunas, pues así cumplirían mejor este derecho sagrado de la madre, de alimentar con su leche a sus hijos. ¿Y para qué decir que la empleada doméstica es la que más necesita este servicio? todos los días vemos el caso que

esta madre después de salir de la Maternidad, debe volver al servicio o a otra casa nueva y dejar al hijo en manos de alguna vecina o persona de buena voluntad, que por lo general carece de conocimientos de higiene y alimentación, que asegure la vida del niño; más, tenemos que agregar con pena generalizada esta persona de buena voluntad, vive con su familia en horrosa miseria y que para ayudarse financieramente ha tomado a su cargo el cuidado

y alimentación de ese niño. La madre paga según el salario que recibe, el que jamás sube de cincuenta a sesenta pesos y es lógico que para obtener la utilidad deseada, el niño no recibirá la alimentación necesaria.

(No se podría legislar para estos casos, que crean son de tanta importancia, a disminuir nuestra mortalidad infantil?)

Delia Smitt.

Santiago, 8 de Octubre de 1940.

Joyería MEYER

HUERFANOS 935
FRENTE AL TEATRO CENTRAL

ALHAJAS - RELOJES
OBJETOS PARA REGALOS

CON MOTIVO DEL ALZA DE LOS ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD

Del libro "La Realidad Médico-Social", del Dr. S. Allende, Ministro de Salubridad

El rubro más importante de la inversión del salario del obrero en todos los países es el de la alimentación. Las especiales condiciones del nuestro, en que el salario no alcanza al mínimo vital, hacen que el pueblo lo emplee casi íntegramente en la satisfacción de esta necesidad.

Todos aquellos que, en diversos países se han preocupado de los problemas sociales, dan especial importancia al estudio de la alimentación popular, que es uno de los factores que más influyen en la conservación de la salud del individuo y en su normal desarrollo biológico.

La Sociedad de las Naciones, por intermedio de sus organismos técnicos, ha definido los requisitos teóricos de la alimentación, como: la cantidad mínima y la calidad adecuada de substancias nutritivas que requiere la mantención de la vida del hombre.

Comparemos la situación real del país, con esas exigencias mínimas, recurriendo a dos fuentes de información: las encuestas que han comprendido grupos familiares pertenecientes en su gran mayoría a la clase obrera, cuyas entradas y salarios varían en una escala que va desde los más pequeños hasta los más subidos, (datos directos y concretos aunque fragmentarios), y el análisis de la producción y del comercio de los artículos alimenticios, en que las cifras medias estadísticas son abstractas y no traducen exactamente el problema. El examen atento de las fluctuaciones en torno de los promedios, considerando el volumen concreto de dichas fluctuaciones, dará una imagen más clara.

Científicamente, el organismo necesita un aporte diario determinado de alimentos, los desgastes, de acuerdo con la edad, sexo y clase de trabajo.

Este aporte, considerando las exigencias individuales, debe obtenerse mediante el consumo de alimentos que produzcan una energía de 2.400 calorías diarias por individuo medio que no ejecute esfuerzos musculares y 3.000 o más, en relación con el trabajo muscular. Desde el punto de vista fisiológico, la alimentación diaria debe procurar al ser humano

una proporción determinada de proteínas, grasas, hidratos de carbono, vitaminas y sales minerales. Cualquier modificación que rompa la armonía que debe existir entre estos tipos de alimentos (dieta equilibrada) trae inevitablemente, trastornos en la salud que pueden ser, afecciones graves y notorias, o carencias ocultas que determinen alteraciones del estado general, difíciles de apreciar, y que requieren exámenes médicos minuciosos para diagnósticos. Estas afecciones ocultas tienen mayor importancia porque existen en gran parte de individuos generalmente considerados sanos, en quienes originan alteraciones del carácter y de la conducta, inferioridad vital y menor capacidad de trabajo; mayor gravedad adquieren cuando se trata de niños en los que originan trastornos serios del crecimiento y desarrollo mental.

Estos alimentos se clasifican, según su aporte principal de energía, calorífica y en proporción importante a determinados materiales no elaborables por el organismo humano de acción fisiológica fundamental, en energéticos y protectores.

El organismo destruido se convierte en presa fácil de todas las infecciones tuberculosas, tíficas y agudas, sin contar las enfermedades directamente producidas por la mala alimentación como los trastornos intestinales de los lactantes, principal causa de mortalidad infantil, raquitismo, enfermedades nerviosas, etc.

A pesar de que el trabajador chileno invierte en su alimentación y la de su familia, una cifra aproximada al 90 por ciento de su salario, que en capas de extrema pobreza suele llegar al 100 por ciento, él está mal nutrido y la mayoría de la población sufre de hambre fisiológica.

La encuesta efectuada por el Prof. Dragoni, en 591 familias, le permitió concluir que cerca del 50 por ciento no alcanzaba a la ración básica (hombre con trabajo sedentario) de 2.400 calorías. Un 11 por ciento estaba entre 2.200 y 2.400 calorías; otro 11 por ciento entre 2.000 y 2.200;

un 15 por ciento entre 1.500 y 2.000 y no menos del 10 por ciento con menos de 1.500 calorías. Cuando se considera que se trata de hombres que viven del esfuerzo muscular en que se requiere un mínimo de 3.000 calorías, y cuyas cifras parecen increíbles, La estadística demográfica habla implacablemente y explica porqué en Chile la gente enferma más y muere más pronto que en casi ninguna otra parte del mundo.

Comentando estas estadísticas dice el Dr. Burnet:

"Para los trabajadores la ración comprendida entre 2.400 y 3.000 calorías corre el riesgo de ser inferior a sus necesidades. De los 2.400 calorías para los trabajadores del músculo la subalimentación es evidente y ya muy peligrosa; por debajo de 2.000 calorías, la situación se presenta grave y debajo de 1.500 calorías ya son raciones de miserias.

Por esto, considerando los países donde la Sociedad de las Naciones ha hecho encuestas, resulta desalentador comprobar que sólo en Chile, China, Marruecos, en capas de población excepcionalmente pobres, y en Polonia entre los desocupados, se han encontrado raciones inferiores a 2.000 calorías.

De aquellas encuestas se deduce que 3.000 calorías en una cifra baja y 3.500 a 3.800 en una cifra conveniente, para un adulto que realiza un trabajo muscular no muy intenso.

Acabamos de constatar —termina el Dr. Burnet— que solamente el 30 por ciento de las familias de la encuesta verificada en Chile percibe más de 3.000 calorías por unidad adulta de consumo."

Consignamos solamente los resultados de la encuesta verificada por los Drs. Dragoni y Burnet, ya que se trata de técnicos enviados especialmente por la Liga de las Naciones, cuya autoridad no puede admitir discusión. Pero en nuestro país tenemos encuestas magníficas, plenamente demostrativas, realizadas por médicos especialistas en nutrición, que en líneas generales, confirman estas conclusiones.

La grave deficiencia del aporte repercute en la capacidad del esfuerzo muscular. Sin embargo, dentro de ciertos límites, el organismo puede adaptarse a la falta de energía calorífica en cantidad suficiente, desarrollando menos trabajo.

La insuficiencia de alimentos protectores es más importante porque el organismo no dispone de ningún mecanismo de adaptación y su necesidad es absoluta.

Se ha comprobado que cuando el salario es escaso, el primer rubro afectado, dentro de la alimentación, es la compra de alimentos protectores. La carencia a largo plazo de alimentos de esta naturaleza repercute en las estructuras fundamentales del organismo.

Estas observaciones se encuentran corroboradas por las estadísticas relativas a la producción y al consumo de los principales alimentos.

La leche constituye el más importante de todos los alimentos protectores. La producción de leche en el país es de 220 a 230 millones de litros anuales, lo que permite un consumo de 50 litros por habitante al año. De éstos, 35 litros son consumidos en forma de leche fresca y el resto corresponde a la leche condensada, desecada, queso (620 grs. anuales), manteca (340 grs.).

Santiago tiene el promedio más alto de consumo: 63 litros en las formas enumeradas. En cambio, es casi inexistente este artículo en los pueblos pequeños y en muchos sectores del medio rural. El consumo diario de leche por habitante es de 92,9 gramos.

Plan para una política de alimentación

- 1.— Incrementar el ganado lechero.
- 2.— Mejorar la calidad de los reproductores.
- 3.— Prohibir la exportación de productos forrajeros.
- 4.— Establecer cooperativas lecheras.
- 5.— Invertir una parte de los capitales de las Cajas de Previsión para in-

dustrializar los subproductos de la leche; y

6.— Implantar el monopolio de la pasteurización de parte del Estado.

Esto significa tener un plan que debe realizarse a años plazo ya que el hecho objetivo, palpable, nos demuestra que este problema no puede solucionarse con decretos ni declaraciones demagógicas sino que con una política orientada sobre las bases del conocimiento exacto de lo que tenemos y de lo que podemos obtener.

Igualmente desde el Consejo Nacional de Alimentación, apoyaremos una política racional de consumos alimenticios, sobre bases científicas y a tono con nuestra realidad nacional. Propiciaremos una política en torno a una mayor producción y consumo de pescado para lo cual, además de industrializar los productos y subproductos de nuestros mares, enseñaremos a nuestro pueblo a sacarle el mayor provecho posible a esta sana y nutritiva alimentación. Y para ello debe irse a la producción de un consorcio particular y estatal, que oriente su acción en la siguiente forma:

- 1.— Mejoramiento de los métodos de pesca.
- 2.— Instalación de una escuela de Pesca.
- 3.— Instalación de una Estación Biológica Experimental de pesquería y adquisición de un vapor de investigaciones (mapa pesquero).
- 4.— Construcción de puertos y mercados pesqueros.
- 5.— Redes frigoríficas (de acuerdo con Terrocarriles, carros frigoríficos).
- 6.— Establecimiento de fábricas de harina de pescado.
- 7.— Modificación de las actuales leyes de pesca.

Todos estos puntos serán parte de un plan cuyo desarrollo también exige un determinado tiempo. El Ministerio de Fomento y la Caja de Seguro Obrero ya han abordado en forma efectiva la solución de este problema, mediante la ayuda económica de la Corporación de Fomento a la Producción.

La mejor manera de destruir una organización es el no cumplir con el p de cuotas



SECRETARIA
DELICIAS 860
SANTIAGO

PRECIO: \$ 0.60

2.º CONGRESO NACIONAL DEL MOVIMIENTO PRO-EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE

SANTIAGO, 27 DE OCTUBRE - 3 DE NOVIEMBRE DE 1940.

El domingo 27 de octubre, a las 11 horas, se dio comienzo al acto inaugural en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, cantando el HIMNO DEL MEMCH, coreado por la concurrencia.

El frente del Salón estaba adornado con una hermosa alegoría de la mujer trabajadora, pintada por la compañera Laura Rodig, artista de primera línea en la pintura nacional. A los costados lo decoraban los estándares del Comité Santiago-Central y de los Comités de los barrios; y las columnas pendían carteles con nombres de mujeres que se han destacado en las luchas sociales, en las ciencias y en las letras, tales como Norma Calderón, Elena Díaz, Ernestina Pérez, Gabriela Mistral, etc.

La concurrencia ocupaba totalmente tres pisos, incluso la grada circundante del primero, convertida en asiento por el exceso de asistentes, contribuyendo a darle manifiesto ambiente de fraternidad.

En la sesión inaugural se hicieron representar las siguientes Instituciones:

Unión Argentina de Mujeres, Asociación Cristiana Femenina, Asamblea Radical Pen., Asamblea Radical Javiera Carrera, Falange Nacional Femenina Partido Comunista, Asociación de Enfermeras de la Universidad de Chile, Centro de Amigos del Hospital de San Fernando, Legión Femenina América, Alianza de Intelectuales, Federación Ferroviaria Femenina, Juventud Comunista, Sindicato Rudloff, Sindicatos Agrícolas y Asociación de los Amigos de la URSS, de las cuales las seis primeras dieron un cordón al Congreso, y las restantes, a quienes se les había fijado tiempo en la segunda parte del programa, no pudieron usar de la palabra por lo avanzado de la hora, lamentándose mucho por el hino presente Saray Cortés, anunciadora de este acto.

La compañera Secretaria General, en magnífica improvisación, se refirió a los tropiezos e inconvenientes que ha debido sufrir el MEMCH para alcanzar la ruta de franco pro-

greso en que hoy se encuentra, leyendo en seguida la Memoria de las actividades realizadas durante los tres años transcurridos entre el Primer Congreso y éste, y que se imprimirá en folleto.

A continuación saludó al Congreso, en nombre de las delegadas del sur, una de las delegadas de Valdivia, compañera Mercedes Alvaréz.

Se rindió el homenaje de cinco minutos de silencio y de pie en recuerdo de Norma Calderón, Raquel Bello, autora de la letra del Himno, de la letra del MEMCH, y demás memchistas fallecidas, resultando impresionante.

A pedido de algunas asistentes finalizó el acto la refuglada María De Letre, solicitando la cooperación chilena para el término del martirio a que están sujetos los republicanos, tanto en España como los refuglados en Francia.

A las 13.30 horas dejamos la Universidad, advirtiéndole a las delegadas que la primera sesión de trabajo se realizaría a las 16 horas, en el local del MEMCH.

La primera sesión de trabajo se inició a las 17 horas con arreglo a la siguiente Tabla:

1.º Lectura del Reglamento del Segundo Congreso.

2.º Comisión Calificadora de Poderes. — Fueron designadas para constituir la, compañeras Eudenia Román y Rosa González, quienes, ayudadas por la Secretaria General y otros congresales, examinaron y aceptaron los poderes de las delegadas al Congreso y fraternales, que se indicaron en nómina separada en este mismo número del periódico.

3.º PRESIDENCIA DE HONOR. — A pedido de una

de las delegadas de Valdivia, compañera María Astica, y después de animadísimo debate, se acordó designar al siguiente Presidencia de Honor:

Juana Aguirre de Aguirre Cerda, Fresia Pavia, Tarré, Ernestina Pérez, Elosa Díaz, Norma Calderón, Raquel Bello, Dolores Ibarruri (Pasionaria), Madame Chang Kay Shek, Inés Smedley, Rosa Luxemburgo, Krupskaya, Aida Lafuente y Lina Odón, ampliándolo a solicitud de la delegada fraternal de la Asamblea Radical Femenina, Lucía Marticorena, con Emma Golden, Luisa Michele y Concepción Arenal.

4.º MESA DIRECTIVA DEL CONGRESO.

Se acordó elegir tres presidentas y tres vicepresidentas, siendo designadas las compañeras Elena Caffarena, Micaela Troncoso, María Ramírez, Estela de Olivares, Delia González y Ana Agruena, respectivamente. Para la designación de las tres últimas, se tuvo presente a aquellos comités cuyo trabajo había sido más destacado: Naltagua, Corral y Coronel.

La delegada de Arica, Saray Cortés, manifestó que aunque no está consultado en el reglamento, propone el nombramiento de una secretaria general, que se haga cargo de toda la documentación del Congreso y tal proposición fue aprobada por la asamblea de Delegadas con la modificación propuesta por la delegada de Santiago, Rosa González Madrid, en el sentido de denominar el cargo con el nombre de secretaria de control. Quedó designada para servirlo la compañera María Astica, una de las delegadas de Valdivia.

Secretarías de Actas de las sesiones del Congreso fueron designadas las com-

pañeras Elena Barreda, Lastenia Quiñones, Norri Panigua y Celina Perrin; y secretarías de Prensa, las compañeras Isabel Cañas, Delia de la Fuente, Delia Smith y Werlinda Espinoza.

5.º TABLA DEL CONGRESO Y COMISIONES DE TRABAJO. — Se dio lectura a la Tabla del Congreso, designándose las siguientes Comisiones de Trabajo para cada uno de los puntos de la primera. La Asamblea nombró componentes de cada Comisión y éstas eligieron su respectiva presidenta. secretaria y relatora, para el mejor orden del trabajo y deliberaciones, quedando en definitiva como sigue:

1.º Organización y Procedimientos. — Emma Sarmiento de Sandoval, presidenta; Clara Contreras, secretaria; Eugenia Román, relatora; María Duroy y Palmira Oróstegui.

2.º Voto Político. — Saray Cortés, presidenta; Lastenia López, secretaria; Hiltra Valderrama, relatora; María Astica, María Carrasco, Dora Fuentes y Flora Heredia.

3.º Igualdad o Protección de la Mujer respecto del Hombre en el trabajo. — Marta Vergara, presidenta; Graciela Navarrete, secretaria; Mercedes Alvarez, relatora; Clara Williams, Eva Rovas, Ambrosina Márquez y Anita Romero.

4.º Conceptos de Asistencia Social y Caridad. — Lastenia Quiñones, presidenta; Emma Parker, secretaria; Ana Villagrán, relatora; Pina Venegas y Corinda Tapia, Elena Cristi y Enriqueta Muñoz.

5.º Vida Cara. — Irma Espinoza, presidenta; Olga Uribe, secretaria; Amelia Guerrero, relatora; Ana Bugueño, Carmen Sepúlveda, Ele-

na Cristi y Enriqueta Muñoz.

6.º Paz y Democracia. — Enriqueta Zúñiga, presidenta; Teresa de Aguilera, secretaria; Micaela Troncoso, relatora; Angelina Matte, Delia de la Fuente, Lucía Cofre, Celina Perrin y Delia Rovas.

7.º Trabajos conjuntos con otras organizaciones femeninas. — Rosa González Madrid, presidenta; Elena Lorea, secretaria; María Buzos, relatora; María Gilbert, Eudenia Santibañez y María Galaz.

8.º Asuntos Varios. — Delia Smith, presidenta; Ester Villalón, secretaria; Norma Panigua, relatora; María Buzos, Rosa Lara, Antonia Méndez, Eudenia Santibañez y María Galaz.

Esta última materia no estaba consultada en la Tabla del Congreso, pero con el mérito del informe de Elena Caffarena de existir diversos proyectos o proposiciones para las distintas provincias, que no encontrarán en ninguno de los puntos de la Tabla, la Asamblea acogió la proposición de nombrar una octava comisión cuya denominación y componentes fueron las indicadas.

Las comisiones procedieron en seguida a fijar su respectivo horario de trabajo.

DISCUSION DE LA MEMORIA DE LA SECRETARIA GENERAL. — Elena Caffarena deja la presidencia de la Asamblea en atención a que va a comenzar la discusión de la Memoria, cuyas observaciones ella representará. La asume María Ramírez.

Se inscriben las compañeras y formulan, respectivamente las observaciones que se detallan a continuación:

Eugenia Román. — Crece que en la Memoria debía haberse mencionado el asunto "guerra", ya que en estos momentos la campaña antiguerrista no puede pasar desapercibida.

Elena González. — Advierte conforme con la Memoria.

Lastenia Quiñones. — Reclama que en la Memoria no se haya tomado en cuenta el trabajo realizado por el Comité de Tenuco, que ella representa, y advierte haber sido informada por la compañera Caffarena que ello se debe a no haber

recibido oportunamente la documentación de Temuco, extraviada en el correo. Da cuenta que el Comité de Temuco ha formado 3 Secciones, una de los cuales es la de Muestreo, de la cual es el obtivo la apertura de una Escuela Vocacional, organizado un taller para las mujeres de los pesadores y actualmente lucha por el establecimiento de un materno. Solicita que de todo se deje constancia en la Memoria.

Ameila Guerrero.— Manifiesta que en la Memoria se da cuenta del trabajo del Comité de Madre y el Niño, pero se omite su amplia labor contra el fascismo.

Pina Venegas.— Reconoce el tacto con que están tratados los diversos puntos de la Memoria y dice que si se hubiere profundizado en las materias indicadas por las compañeras Román y Guerrero se habría dado lugar a resquemores. Agrega que por el tino demostrado en la redacción de la Memoria, la compañera Caffarena debe continuar siendo la Secretaria General del M. E. M. CH.

Angelina Matte.— Estima injustos los cargos por no haber tratado con mayor amplitud el tema guerra, pues que el MEMCH no ha hecho trabajo en contra de la guerra y la Memoria debe reflejar lo que se ha realizado. En cuanto a la creencia de la compañera Venegas, la estima fuera de lugar, porque en nuestro programa figura la lucha contra el fascismo.

Maria De Letre.— Observa que el MEMCH debiera haber luchado contra la guerra, estando de acuerdo con la compañera Román. Respecto a los partidos políticos, dice que en favor de la mujer, reconoce lo que en este sentido ha hecho el Partido Comunista.

Micaela Troncoso.— Reconoce que en la Memoria se destaca la labor en favor de España, pero dice que se destaque también el trabajo de los Comités que han apadrinado niños españoles, como el de Los Angeles, que apadrinó un niño español con elementos del MEMCH.

Destaca los inconvenientes de la escasa coordinación del Comité Ejecutivo con los Comités Locales, que han permitido el desvío en la orientación de algunos de los Comités.

En cuanto a la campaña electoral de 1938, manifiesta que en la Memoria se destacó el apoyo del M. E. M. CH. a la candidatura Izquierdista, pero no se señalan los Comités ligados al Frente Popular, en cuyos trabajos se conoció a los partidos que realmente simpatizaban con el M. E. M. CH.

Lucila Cotré.— Reclama de la exclusión del trabajo del Comité de Tocopilla

en la Memoria, en favor de los españoles, en la atención de los huelguistas de la Mina Desprez, y en el enorme trabajo que ayuda a las compañeras en desgracia por el aluvión que azotó al pueblo.

Maria Duroy.— Se manifiesta sorprendida por la crítica hecha por miembros que conocen a la Memoria. Afirma que la Memoria tiene carácter informativo y que no se le dió mayor extensión por la escasez de tiempo. En cuanto a señalar rumbos, lo hará el Congreso. Acerca de la guerra, expresa que en la Memoria la compañera Caffarena no ha hecho lo que vulgarmente se llama "cuchuca"; que una frase de ella vale por un discurso nuestro y que la considera la única que acertó y fue justa en sus apreciaciones. Respecto a los partidos políticos, estima que la compañera Troncoso parece desconocer nuestra declaración de principios y para innovaciones está el Congreso.

Maria Ramirez.— Declara hacer en forma elevada la crítica a la Secretaria General y a cada uno de los miembros del Comité Ejecutivo. No puede decirse que la institución es apolítica, porque se están en contra de algunos puntos de su declaración de principios. Está de acuerdo con la Memoria en cuanto en ella se dice que ha habido dificultades para realizar los trabajos; hace tres años había dificultades, pero ahora, ¿por qué no hemos avanzado? Si el año 1937 agitamos la carestía de la vida, ¿por qué no se hacen ahora los Comités? ¿Por qué la directiva no la ha agitado? Nuestro periódico "MUJER NUEVA", no es lo que queremos. "Mujer Nueva" debe ser un periódico que oriente a las mujeres de los Comités de Provincias. Nuestra campaña en la CTCH para obtener la concurrencia de los Sindicatos Femeninos o de las mujeres en los Comités de los Sindicatos Mixtos, la celebración de nuestro Segundo Congreso no ha sido apoyado por sus dirigentes, porque no han comprendido los problemas de las mujeres, ni siquiera han sido tomados en cuenta. A principio hacíamos campañas en los Sindicatos, pero ahora hemos abandonado este trabajo y es por eso que hemos encontrado oposición en la CTCH.

Elena Caffarena, contesta.— A Eulogia Román sobre el asunto guerrero, que no se va a referir a él, porque ya lo explicó María Duroy. Agrega que en la Memoria no debía dar opinión personal, por cuya razón la crítica es injusta la crítica a este respecto; además, quien señala rumbos es el Congreso.

A Lastenia Quiñones, que se incluirá en la Memoria

los trabajos realizados por el Comité de Temuco;

A Ameila Guerrero, que los trabajos fascismo y la lucha electoral fueron precisamente los que más hizo resaltar en la Memoria.

A Pina Venegas, que no se retiró a la guerra por tino o por discreción sino, como ya lo explicó, porque no se ha trabajado en este sentido.

A Maria Deletré, que la Memoria no señaló al Partido Comunista, justamente porque habría tenido que señalar a otros Partidos también, además de los del Partido Comunista tampoco ha presentado a la Cámara proyecto alguno en favor de la mujer;

A Micaela Troncoso, que se agregará en la Memoria el apadrinamiento de niños españoles. Sobre la falta de orientación a los Comités Locales, manifiesta que tiene toda la razón esta compañera, y que ello se debe a que el Comité Ejecutivo ha trabajado flojamente; y

A Maria Ramirez, que está en un error al afirmar que no se puede ser apolítica si se trabaja por el voto femenino; en su concepto, estos dos términos son perfectamente conciliables.

Agrega que ha notado en la compañera Ramirez la inclinación de darle al MEMCH una orientación defensiva y ella estima que tal orientación restaría mujeres al Movimiento. El hecho de ser apolíticas no quiere decir negarse a que las mujeres se capaciten e ingresen a los Partidos, pero no considera un error dar al MEMCH tendencia política. Cada organismo tiene su función; para la lucha de clase están los sindicatos; para la lucha política, los partidos, y para las luchas femeninas, las organizaciones femeninas, como el MEMCH.

La crítica a "MUJER NUEVA", en el fondo, está dirigida a Marta Vergara y proviene de ella porque la considera injusta.

En la Memoria no se da cuenta de trabajos realizados en o con los Sindicatos porque no se ha hecho trabajo de esta especie. Tales trabajos debían haberlos realizado las obreras del Comité Ejecutivo recomendando finalmente su realización futura y efectiva en todos los Sindicatos.

Con lo expuesto se puso término a la primera jornada de trabajo, a las 20.20 horas.

Los días 28 a 31 de octubre, inclusive, fueron dedicados al desarrollo de los cursos de capacitación preparados para las delegadas, con el carácter de obligatorios, conforme al horario que se indicará más adelante, en el Salón de Conferencias de la Universidad de Chile.

En las horas intermedias, trabajaron las Comisiones de Estudios, en el mismo local, y la mayoría y las demás, en las oficinas del MEMCH.

MATERIA	PROFESORA	DIAS	HORAS
1.-Aplicaciones prácticas de derechos civiles y políticos de la mujer chilena	Floria Heredia	28 a 31	10.— a 11.— hrs.
2.-Movimiento Feminista Mundial	Marta Vergara	28 a 30	11.15 a 12.15 hrs.
3.-Organización Interior	Maria Duroy	28 a 31	14.30 a 15.30 hrs.
4.-Evolución social y política de Chile	Olga Poblete	28 a 30	18.— a 19.— hrs.
5.-La legislación social y la mujer	Clara Williams	28 a 31	19.— a 20.— hrs.

Estos cursos fueron seguidos por la casi totalidad de las delegadas, admitiéndose además numerosas personas no memchistas que solicitaron autorización para concurrir. También asistieron varias de las delegaciones fraternales.

Sobre su provecho o utilidad no nos corresponde a nosotros pronunciamos, si no a las asistencias, cuya crítica desearíamos conocer a fin de considerar sus observaciones tanto en los cursos permanentes como en los ocasionales.

Las sesiones de trabajo en pleno o del Congreso propiamente tales fueron distribuidas en los días 1.º y 2.º de noviembre, de 10 a 12.30 horas; de 15 a 17.30 horas, y de 18 a 20 horas, para dar lugar a las sesiones del domingo 3.º, destinada a la concentración de clausura en el Teatro Elctra.

Se sesó en una de las salas de clase de la Universidad, con excepción de la sesión de los días 2.º y 3.º que se verificó en las oficinas del MEMCH por lo avanzado de la hora: 20 a 23.40 horas.

En el trabajo no se siguió el mismo orden propuesto en el programa por no haber concluido las comisiones sus respectivos informes, pero como este cambio no altera la substancia, las conclusiones se han ordenado conforme al programa y

se insertan separadamente para facilitar su estudio y aplicación o cumplimiento.

Concluida la tabla de materias, se procedió a la elección del nuevo Comité Ejecutivo, empezando por la Secretaria General. Resultó reelegida Elena Caffarena, y para los doce miembros restantes: Floria Heredia, Maria Ramirez (reelegida), Elena Barrera (reelegida), Ameila Guerrero, Micaela Troncoso, Rosa González, Hilda Valderrama, Elsa Babelic, Clara Williams (reelegida), Ana Romero, Paulina Contreras y Maria Duroy, (reelegida), que obtuvieron las más altas mayorías.

El domingo 3.º de noviembre se llevó a efecto la clausura del Congreso, mediante una concentración en el Teatro Elctra, en el que se realizó un acto de variedades y se proclamó al nuevo Comité Ejecutivo.

No pudo darse lectura a las conclusiones por lo avanzado de la hora en que terminó la última sesión de trabajo lo del día anterior, que no dejó tiempo suficiente para ordenar algunas de las conclusiones, cuya redacción definitiva había sido encargada al Ejecutivo.

Como observaciones de carácter general deben destacarse: 1.º, la numerosa concurrencia de delegadas,

muy superior a la prevista y esperada; 2.º, la diversidad de temas que se presentaron, día a día, lo largo de todo el país y sus consiguientes diversos intereses; y 3.º, la variada composición social y económica de las delegadas, circunstancias todas ellas que aseguraron al Congreso su carácter genuinamente nacional y justificaron el verdadero esfuerzo realizado por los Comités representados en el envío de sus delegadas.

El trabajo se desarrolló armónicamente salvo en tres materias que produjeron debates agitadosísimos, tanto por la naturaleza de los temas, como por los criterios o puntos de vista en lucha, pero que en ningún momento hicieron perder el respeto propio a reuniones de esta índole.

Esta agitación reveló únicamente el calor o sentimiento del interés o necesidad sostenido por una y otra parte en los temas VIDA CARA, PAZ Y DEMOCRACIA, ORGANIZACIÓN Y PROCEDIMIENTOS.

El otro hecho apreciable fue, como se dijo, la composición de las delegaciones cuya enorme mayoría era típicamente la mujer trabajadora: desde la lavadora de oro y la campesina de las regiones sur, hasta la obrera de las regiones del salitre y

del carbón; empleadas y profesionales de toda especie; en todo caso, mujeres que concen por sí mismas la brega del trabajo, cualquiera que este sea, revelando todas extraordinario interés por los problemas femeninos nacionales y verdadero conocimiento de ellos, lo que permite esperar que al Tercero traigan íntegramente realizado el programa de conclusiones de aquel.

Para realizar esta esperanza en el próximo bienio basta con empezar de nuevo la aplicación o cumplimiento de las conclusiones.

De éstas, unas se relacionan a la forma o nueva estructura de la Institución, como los del tema: ORGANIZACIÓN Y PROCEDIMIENTOS; las restantes, al fondo o finalidades del MEMCH.

La aplicación de las conclusiones sobre los Estatutos, corresponde en el N° 1 y parte del 3° al Ejecutivo, que ya está redactando la de conjunto que les permitiera explicación o comentario preparando el PLAN DE TRABAJO para el bienio 1941-1942; a los Comités Locales corresponde especialmente la conclusión 2ª y parte de la 3ª. Sobre esta última, el Ejecutivo desearía conocer cuanto antes dichos PLANES para poder evaluar y supervisar su cumplimiento con carácter nacional en todos aquellos puntos que acusen una necesidad de igual carácter.

Respecto de las conclusiones sobre PROCEDIMIENTOS, el Ejecutivo se prepara también al cumplimiento de ellas, que corresponden en forma directa y respecto de aquellas que deben aplicarse por los Comités Locales como la 3ª por ejemplo, es satisfactorio dejar constancia de que dos Comités de Santiago ya han obtenido el correspondiente reconocimiento en su aplicación; el Comité POBLACION CARMEN MENA, Comuna San Miguel, en colaboración con los pobladores, ha obtenido la colocación de ploteos de cemento y los correspondientes y recien y ha interesado al vecindario en una activa campaña por la baja de las subsistencias y de los arriendos, y el Comité POBLACION BULNES, ha solicitado al Alcalde de la Comuna de Rancagua que los almacenes la colocación de lista de precios, de los artículos de primera necesidad, y que los inspectores municipales fiscalicen su cumplimiento. Han pedido también la misma autoridad la instalación de un policlinico municipal,

y una ambulancia motorizada para el traslado de los enfermos.

En cuanto a las conclusiones modificatorias de la estructura de la Institución, el Ejecutivo espera ser informado de la elección de los Comités, Directores Provinciales, así como de la designación de representantes al Consejo de Delegados de Provincias que debe integrar el Comité Ejecutivo Nacional, dentro del próximo semestre, (conclusiones 2ª y 5ª).

La aplicación de las conclusiones de fondo o programa de trabajo del MEMCH, hasta el próximo Congreso, parece no requerir otras instrucciones que la necesidad de su estudio detallado.

Con tal objeto, habría manifestado la conveniencia en deducir a cada sesión una sesión especial cada semana en aquellos Comités que sea posible hacerlos; en otros, podría anticiparse o prolongarse durante una hora la sesión ordinaria de Asamblea, durante la cual una de las Secretarías, la más idónea, vaya explicando, discutiendo y comentando con las demás compañeras un tema cada semana o un tema durante tantas semanas, como sean necesarias, hasta que las conclusiones hayan sido perfectamente entendidas y resuelto el modo de llevarlas a la práctica en la localidad.

Si después de dicho estudio subsistiere algo que en concepto de algún Comité requiriese una explicación especial, bastará solicitarla al Ejecutivo indicándose cual es la dificultad encontrada.

DELEGACIONES CONCURRENTES AL SEGUNDO CONGRESO DEL MEMCH.

Comités Locales

Arica, Saray Cortés y Alda Parada, residentes en Santiago.

Iquique, Clara Condori, y Alfonsina Zulema Munizaga I, residente en Santiago.

Tocopilla, Lucila Cofré E. El Salado, Padmira de Ordestegui.

Chañaral, Ana Bugueño Ramírez.

Valparaíso, Ciudad de Ovalle, Elena Lora A., Raquel Rodríguez L., y Ema Sarmiento de Sandoval.

Algarrobo, Sarella Zúñiga G.

Altar Alto, Elena Lora A., y Ema Sarmiento de Sandoval.

Huñico Alto, Elena de Christie.

Altar Bajo, Elena de Christie.

La Cebada Lo Cayo, Elena Lora A., Raquel Rodríguez L., y Ema Sarmiento de Sandoval.

Los Damascos, Elena de Christie.

Mantos de Hornillos, Irma Espejo.

Sotagui, María Ramírez, residente en Santiago.

Val del Mar, Cerro Santa Inés, Sábina A. de Cadenas.

La Calera, Ester Villalón de Figueroa.

Santiago, Comité Central. — Enriqueta Zúñiga, María Vergara, Angelina Matte, Clara Williams, Ella Smith, Flora Heald, Elena Caffarena, Nora Paniagua, María Duroy, Delia Rouge, Pina Venegas, Eudelia Román, Elena Barreda, Leontina Fuentes, María Ramírez, Paulina Contreras, Emma Parker, Olga Urizar, Leonor Nuñez, Modesta Castillo, María Bustos, Rosa González, María I. Arenas, Elsa Gabecilla, Hilda Valderrama, Aurora Pinto, Delia de la Fuente, Rosa Gaete, Susana Depassier, Antonia Méndez.

Novena Comuna, San Eugenio, Graciela Navarrete y Celina Perrin.

Decima Comuna, Graciela González y Mena Ramírez.

Población Lo Ovalle, Margarita Sánchez, Hortensia Quijada, Virginia Tapia, Alda Garrido y Rosa Toledo.

Población Germania y Pedro Mira, Irene Rojas M. y Georgina Cruz.

Variente San Diego, Colón-América, Comuna San Miguel, Micaela Reinoso García.

Recreo y Carmen Mena, Comuna San Miguel, Amelia Guerrero F., Carmen Ojeda y Ana Romero.

El Almendro, Julia Pizarro y Leontina Troncoso.

Vitacura, Laura González, María Vega, Juana Ponce, Flora de Astete, Isabel Cañas y Rosalía Adalberto.

Lo Castillo, Flomina Torres, Sara Cavieres Cárdenas.

San Martín, María Gilbert, Blanca Maldonado y Carmela Corvalán.

Población Bulnes, Renca, Umana Cancino y Rosa Lara.

Comuna Quintal Normal, Antonia Nilo, Trinidad Hinojosa, Casilda Paredes y Catalina Abarca.

Población Buzeta, Flora Varas y Ana Yáñez.

Naltagua, Estela de Olivares.

San Antonio, Dora Herrera de Fuentes y Teresa de Aguilera.

Rancagua, Bernardina Farías de Ascul, María Carrasco y María Galaz C.

Reno, Margarita Sandoval de Reyes y Juana Valdivia de Ayala.

Curicó, Claudina Acuña de Contreras, Ambrosia Márquez y Mercedes de Ríos.

Concepción, Enidena Santhibañez Grandón y Werlinda Espinoza Fuentes.

Coronel, Carmen Sepúlveda y Ana Aguilera.

Lota, Enriqueta Nuñez y Eva Rivas E.

Los Angeles, Micaela Troncoso de Cornejo.

Temuco, Lastenia Quiñones y Lastenia Rodríguez.

Corral, Della González G. y Laura Vera A.

Valparaíso, Mercedes Alvarado de C. y María Asica de Contreras.

DELEGACIONES FRATERNALES

Asamblea Radical Femenina, Lucía Latorreña.

Partido Democrático de Chile, Flomina Cervantes de Mújica y Hermína Henríquez M.

Partido Comunista, Comisión Nacional Femenina.

Micaela Troncoso de Cornejo, Comisión Regional Femenina, Alicia Riquelme, Carmen Zepeda y Felicidad de Silva.

Comisión Femenina de la Primera Comuna, María de Letre.

Alianza de Intelectuales de Chile, Elena Wilson.

Unión de Profesores de Chile. Sección Santiago, Hermína Inostroza y Eva Soto.

Asociación de Empleados de la Universidad de Chile, Eulogia Román e Isabel Cañas.

Asociación de Enfermeras Universitarias de Chile, Hilda Lozier.

Centro de Amigos del Hospital de San Fernando.

Adelga, Graciela Gortázar.

Federación Femenina Ferroviaria, Secciones Temuco y San Rosendo. Juana de Aguayo, Micaela Troncoso de Cornejo.

Sindicato Industrial Gastón Rodolfo, Olga Opazo y Marina Bejós.

Sindicato Profesional Matronas de Chile, Teresa Pineda de Baillon, Rosa González Madrid y Ana Salcedo V.

Sindicato Profesional de Carreteros, "El Progreso", Yveta Matadero.

La López, Carlina González y Rosa Becerra.

Sindicato Agrario de Santa Pura, Yveta Imperial, Rosa Morales Licané (Araucana).

SALUDOS RECIBIDOS DURANTE LA CELEBRACION DEL SEGUNDO CONGRESO DEL MEMCH

Telegráficos. — Comités Locales. Curicó, Coronel, Lota, Temuco, Corral, Quilinto.

Fraternales. — Mujeres Comunistas de Inca de Oro, Celia Laennec. Partido Comunista, San José de Maipo, Partido Juventud Comunista; Sindicato Profesional de Empleados de Sanatorios; Ampliado Regional Partido Comunista de Malleco, Angol.

Fraternales. — Postales. — Hues del MEMCH de las Poblaciones Recreo y Carmen Mena; Sindicato Industrial Subelmar y Llanman; Unión de Sindicatos de la Baidosa (Este saludo fué llevado personalmente por una Comisión compuesta por los compañeros Al-

fonso Cepedez, Segundo Rozas y Gerardo Maldonado); Sindicato Profesional de Obreros Agrícolas del Almendro, Cisternas; Comité Relacionados pro Federación Nacional de Sindicatos Agrícolas; Federación de Petiqueros de Chile, Unión Provincial de Trabajadores de la Medicina; Liga de Defensa de los Derechos del Hombre; Comité Chileno de Ayuda a los Refugiados Españoles; Celia Comunistas de Santiago y Filizán, Quinta Comuna.

PRIMER TEMA: ORGANIZACION Y PROCEDIMIENTOS:

Reitoria: Eulogia Román. Conclusiones. 1.ª—de carácter general:

1.ª—SOBRE LOS ESTATUTOS: 1.1.1.—Redacción de un apéndice explicativo de los artículos más importantes y difíciles de los Estatutos.

2.ª.—Objeción a toda forma de velar por el cumplimiento de las disposiciones de los Estatutos, Reglamentos y Programas; y

3.ª.—Obligación de cada Secretaría del Comité Ejecutivo y de los Comités Locales de presentar al comienzo de su período un PLAN DE TRABAJO para desarrollarlo durante él.

SOBRE LOS PROCEDIMIENTOS:

1.ª.—Qué cada Comité se preocupe en forma inmediata y preferente de capacitar a sus socias en el conocimiento del Programa, Estatutos y Reglamentos, como única manera de disminuir el mal funcionamiento y coordinar la actuación de cada Comité.

2.ª.—Que cada Comité se preocupe en forma inmediata y preferente de capacitar a sus socias en el conocimiento del Programa, Estatutos y Reglamentos, como única manera de disminuir el mal funcionamiento y coordinar la actuación de cada Comité.

3.ª.—Que cada Comité se preocupe en forma inmediata y preferente de capacitar a sus socias en el conocimiento del Programa, Estatutos y Reglamentos, como única manera de disminuir el mal funcionamiento y coordinar la actuación de cada Comité.

4.ª.—Que cada Comité se preocupe en forma inmediata y preferente de capacitar a sus socias en el conocimiento del Programa, Estatutos y Reglamentos, como única manera de disminuir el mal funcionamiento y coordinar la actuación de cada Comité.

5.ª.—Que cada Comité se preocupe en forma inmediata y preferente de capacitar a sus socias en el conocimiento del Programa, Estatutos y Reglamentos, como única manera de disminuir el mal funcionamiento y coordinar la actuación de cada Comité.

6.ª.—Que cada Comité se preocupe en forma inmediata y preferente de capacitar a sus socias en el conocimiento del Programa, Estatutos y Reglamentos, como única manera de disminuir el mal funcionamiento y coordinar la actuación de cada Comité.

7.ª.—Que cada Comité se preocupe en forma inmediata y preferente de capacitar a sus socias en el conocimiento del Programa, Estatutos y Reglamentos, como única manera de disminuir el mal funcionamiento y coordinar la actuación de cada Comité.

8.ª.—Que cada Comité se preocupe en forma inmediata y preferente de capacitar a sus socias en el conocimiento del Programa, Estatutos y Reglamentos, como única manera de disminuir el mal funcionamiento y coordinar la actuación de cada Comité.

9.ª.—Que cada Comité se preocupe en forma inmediata y preferente de capacitar a sus socias en el conocimiento del Programa, Estatutos y Reglamentos, como única manera de disminuir el mal funcionamiento y coordinar la actuación de cada Comité.

10.ª.—Que cada Comité se preocupe en forma inmediata y preferente de capacitar a sus socias en el conocimiento del Programa, Estatutos y Reglamentos, como única manera de disminuir el mal funcionamiento y coordinar la actuación de cada Comité.

11.ª.—Que cada Comité se preocupe en forma inmediata y preferente de capacitar a sus socias en el conocimiento del Programa, Estatutos y Reglamentos, como única manera de disminuir el mal funcionamiento y coordinar la actuación de cada Comité.

12.ª.—Que cada Comité se preocupe en forma inmediata y preferente de capacitar a sus socias en el conocimiento del Programa, Estatutos y Reglamentos, como única manera de disminuir el mal funcionamiento y coordinar la actuación de cada Comité.

13.ª.—Que cada Comité se preocupe en forma inmediata y preferente de capacitar a sus socias en el conocimiento del Programa, Estatutos y Reglamentos, como única manera de disminuir el mal funcionamiento y coordinar la actuación de cada Comité.

14.ª.—Que cada Comité se preocupe en forma inmediata y preferente de capacitar a sus socias en el conocimiento del Programa, Estatutos y Reglamentos, como única manera de disminuir el mal funcionamiento y coordinar la actuación de cada Comité.

15.ª.—Que cada Comité se preocupe en forma inmediata y preferente de capacitar a sus socias en el conocimiento del Programa, Estatutos y Reglamentos, como única manera de disminuir el mal funcionamiento y coordinar la actuación de cada Comité.

16.ª.—Que cada Comité se preocupe en forma inmediata y preferente de capacitar a sus socias en el conocimiento del Programa, Estatutos y Reglamentos, como única manera de disminuir el mal funcionamiento y coordinar la actuación de cada Comité.

17.ª.—Que cada Comité se preocupe en forma inmediata y preferente de capacitar a sus socias en el conocimiento del Programa, Estatutos y Reglamentos, como única manera de disminuir el mal funcionamiento y coordinar la actuación de cada Comité.

18.ª.—Que cada Comité se preocupe en forma inmediata y preferente de capacitar a sus socias en el conocimiento del Programa, Estatutos y Reglamentos, como única manera de disminuir el mal funcionamiento y coordinar la actuación de cada Comité.

19.ª.—Que cada Comité se preocupe en forma inmediata y preferente de capacitar a sus socias en el conocimiento del Programa, Estatutos y Reglamentos, como única manera de disminuir el mal funcionamiento y coordinar la actuación de cada Comité.

20.ª.—Que cada Comité se preocupe en forma inmediata y preferente de capacitar a sus socias en el conocimiento del Programa, Estatutos y Reglamentos, como única manera de disminuir el mal funcionamiento y coordinar la actuación de cada Comité.

de Tejidos, Telares, Economía Doméstica y todo cuanto pueda interesar en forma útil a la población.

5.a—Consecuente con los principios del Menich y con el fin de establecer un mayor conocimiento de las organizaciones femeninas, se debe propender a la realización de trabajos comunes con ellas acogiendo tan bien sus iniciativas, sobre todo aquellos puntos que corresponden a nuestros Programas.

En cumplimiento de este propósito, el MEMCH debe cooperar a todas las iniciativas que signifiquen un mejoramiento en las condiciones de vida de la mayoría del país, de cuyo parte que emanen; y

6.a—Que todos los Comités MEMCH mantengan en forma constante el interés de la población, de modo que la existencia de una actividad permanente en cada localidad cuente con las actividades más sentidas.

7.a—Modificaciones a la estructura de la Institución.

1.a—Agrupar los Comités Locales dentro del territorio geográfico de cada provincia.

2.a—Estos Comités Locales elegirán por sí mismos, en las convenciones provinciales, a un Comité que deba servirles de director.

3.a—Los Comités Provinciales se mantendrán directamente subordinados al Comité Ejecutivo Nacional. Esta subordinación se cumplirá con el mayor espíritu de amistad, teniendo los Comités Directivos Provinciales la obligación primordial de aplicar con absoluta fidelidad las normas e instrucciones que nos emana el Comité Ejecutivo Nacional.

4.a—Los Congresos Regionales a que se refiere el art. 49 de los Estatutos, se transformarán en Congresos Provinciales, que estudiarán todos los problemas propios de la provincia y procederán conforme a la conclusión. 2.a

5.a—El Comité Ejecutivo Nacional debe ser integrado por un Consejo de Delegados de Provincias, directiva e indirectamente representadas, a fin de que cada Delegado de la provincia que representa; y

6.a—La estructura, resultante de las conclusiones anteriores da existencia: 1) al Comité Ejecutivo Nacional, autoridad máxima de la institución; 2) a los Comités Provinciales; 3) a los Comités Departamentales; y 4) a los Comités Locales.

De esta manera el Comité Ejecutivo Nacional mantendrá en forma continuada sus relaciones internacionales con los diferentes organismos que se refieren, así las experiencias obtenidas en las luchas sociales

femeninas y dirigiendo las campañas nacionales de beneficio general.

II TEMA: VOTO POLITICO. CO. Relatora: Hilda Valderrama.

Conclusiones: 1.a—Pedir el reconocimiento de derechos políticos de la mujer chilena, en condiciones de absoluta igualdad respecto del hombre, como condición de una necesidad nacional de la próxima legislación.

2.a—Encomendar al Comité Ejecutivo Nacional el Estudio y redacción de un proyecto de ley que conceda el voto político a la mujer en iguales condiciones que el hombre, como se pide en la conclusión anterior.

3.a—Encomendar al mismo Comité Ejecutivo Nacional la acumulación y estudio de los antecedentes que dentro de nuestra realidad nacional, demuestren la conveniencia del voto político femenino.

4.a—Declarar que esta igualdad de derechos políticos de la mujer, en la lucha de la propia mujer, y que el MEMCH tiene la certeza de ser comprendido y ayudado por todas las fuerzas progresistas en la lucha de sus mujeres; y

5.a—Realizar con las demás organizaciones femeninas la acumulación y presentación del voto, el trabajo necesario para conseguirlo y para capacitar a las mujeres en forma que hagan uso de este derecho de modo consciente y eficiente.

III TEMA: IGUALDAD O PROTECCION PARA LA MUJER RESPECTO DEL HOMBRE EN EL TRABAJO.—Relatora: Mercedes Alvarez.

Conclusiones: A.—Igualdad de condiciones para la mujer respecto del hombre en el trabajo y cómo quiere que la mujer trabajadora corra al mismo tiempo igual suerte que su compañero de faenas, pide:

1.a—Que las leyes llamadas de protección para la mujer, se extiendan a toda la clase trabajadora, porque lo que es malo para la salud de la mujer, lo es también para la del hombre.

2.a—Que en las empresas de carácter mixto, el trabajo exista continuidad; en consecuencia, es indispensable el trabajo nocturno, sólo tenga opción a éste, aquellas personas, hombres o mujeres, a quienes faculten los médicos, por el procedimiento de un médico previo, practicado en el servicio de Medicina Preventiva.

3.a—Que como un medio de capacitar físicamente a la mujer para la elección de las tareas pesadas, que el Estado solicite el desarrollo

intensivo del deporte femenino.

B.—PROTECCION DE LA MUJER EMBARAZADA PRINCIPALMENTE EN PROVECHO DEL NIÑO:

1.—Pago de salario íntegro a la mujer embarazada durante el descanso de seis semanas antes y seis semanas después del parto y que sea pagado por el Estado o por un organismo semipúblico en lugar de serlo en parte directamente por el patrón, como ocurre en la actualidad, sin que esto importe liberar al patrón de sus obligaciones, como se indica en la petición 4.a.

2.—Extensión del descanso por embarazo a todas las mujeres trabajadoras, empleadas domésticas, obreras a domicilio, agrícolas, de beneficencia pública o privada, etc.

3.—Extensión del derecho de toda madre trabajadora a dejar su hijo en sala cuna durante el horario de trabajo, incluso durante el descanso de aquellas faenas en que la formada está dividida en dos partes, facultando a los patrones para el establecimiento de salas cunas zonales y que éstas, en lo posible, sean atendidas por Instituciones de previsión o de asistencia social.

4.—Que la imposición a la Caja de Seguro Obligatorio a la Institución que la ley designe para el pago del salario durante el descanso por embarazo y para la atención de las salas cunas, sea totalmente de cargo del patrón y se calcule sobre el total de los salarios pagados por éste a hombres y mujeres; y

5.—Pedir declaración de urgencia para el despacho de la ley de salario familiar, que se este entregado totalmente a la mujer y que se establezca, además, la asimilación de maternidad pagadera desde el tercer mes de embarazo.

IV TEMA: CONCEPTOS DE ASISTENCIA SOCIAL Y DE CARIDAD.—Relatores: Villagrán y Pina Venegas.

Conclusiones: 1.a—Entendemos por caridad la limosna que se da o el socorro o auxilio que se presta a los necesitados en forma de caridad, que tiene su fundamento filosófico en el deber moral de amar al prójimo; esta mera emoción experimentada que impulsa a ayudar por sentimientos de justicia, vanidad o amor propio, que se manifiesta en el acto de dar limosna, pues, al bajar la dignidad del individuo, lo convierte, poco a poco, en mendigo y hasta en instrumento de explotación. 2.a—Entendemos por caridad organizada a la filantropía, que si bien atiende

las necesidades, no aborda el estudio de las causas que la generan y no plantea soluciones constructivas y de conjunto.

3.a—La Asistencia Social es diferencia de la caridad por su carácter científico y metodológico, que investiga las causas y propone soluciones a base de análisis y estudios, con el objeto de solucionar y prevenir los problemas que aquejan a la humanidad.

4.a—En consecuencia, el MEMCH estima que la Asistencia Social es obligación preferente del Estado y que éste debe abordar el estudio y solución de los problemas sociales, que se reflejan en los aportes de la asistencia social privada, siempre que esta se encuadre dentro de la planificación integral que el Estado disponga.

5.a—Construcción inmediata de Hospitales, Postas, Consultorios, Maternidades, Policlínicas, Casas de Socorros y Sanatorios, por la Caja de Seguro Obligatorio.

6.a—Que estos mismos problemas candentes deben ser sometidos a un severo estudio para su resolución por todas las otras Cajas de Previsión Social, porque nuestro concepto de Asistencia Social es común a todas las Cajas de Previsión.

7.a—Una revisión total de las formas de inversión de los fondos de cada Caja, a fin de que se modifique ese enorme gasto por pagos del Seguro Obligatorio a la Beneficencia.

8.a—El Estado debe proceder a una reorganización total de la Beneficencia, para que puedan ser resueltos los grandes problemas de Hospitales, Alimentación adecuada, Medicina consistente y Mejoramiento económico del personal subalterno en los actuales salarios y cumplimiento estricto de la jornada de 8 horas.

9.a—Creación de hogares colectivos para mujeres solteras o viudas sin hijos, que trabajen y carezcan de familia.

10.a—Reorganización del Consejo de Defensa del Niño, para que sus servicios llenen con eficiencia su cometido, ya que millares de niños quedan al margen de ellos.

11.a—Creación rápida de Colonias Infantiles, que internen y atiendan a los niños que por diversos motivos, ya sean para evitar su delincuencia.

12.a—Extremar la vigilancia en el expendio de alcohol, principalmente a los menores, y combatir energéticamente el alcoholismo como una de las causas de depauperación de la raza.

13.a—Combatir la corrupción de menores y su prostitución, vigilando sanitariamente los focos venéreos y sífilíticos, causas determinantes también de la depauperación de la raza. La conclusión precedente

no significa que depositemos nuestra fe en medidas policiales o sanitarias, sino como atenuantes, ya que estos males sólo desaparecen cuando las condiciones que los engendran, elevando el nivel económico y cultural de los que viven del trabajo, suprimiendo la cesantía y proporcionando una vida digna a toda la población.

14.a—El MEMCH debe luchar porque todos los servicios de asistencia social de la madre y del niño, sean integrados con elementos femeninos técnicos.

15.a—El MEMCH, como Centro de mujeres organizadas, debe extender su lucha a todo el país, para conseguir el ingreso de mayor número de mujeres a los servicios de asistencia social en todos sus aspectos.

16.a—Preocupación preferente del MEMCH debe ser la de atraer a su seno a Visitadoras Sociales, Enfermeras, Inspectoras del Trabajo y Sanitarias y de profesiones similares, cuya actividad permita ampliar al máximo el campo social de las actividades de la Institución.

17.a—La protección de la madre y de la infancia sin recursos o con recursos insuficientes, debe abordarse al Estado, creando una Caja de Asistencia Social y de Defensa de la Raza, con fondos propios, amplios poderes, una directiva técnica y un equipo de Visitadoras Sociales.

18.a—La ayuda que dicha Caja preste, deberá ser proporcionada en las necesidades de sus asistidos, vía comprobación de ellas y abarcar a los niños abandonados, a las madres desamparadas, a las familias de los sin trabajo y a la de los que trabajando no avanzan a cubrir con lo que necesitan los grandes vitales de sus familiares.

19.a—El Estado se encargará de buscar los fondos para el total financiamiento de esta Caja, sea aumentando algunos de los impuestos existentes, de preferencia aquellos que afectan actividades perjudiciales a la salud física o moral de la raza, como los que gravan la venta de alcoholes, los hipódromos, cabarets, etc.; sea creando el impuesto “pro Raza” o a la venta de alcohol, gravando a todos los mayores de 18 años, con la sola exención de aquellos que acrediten la carencia de esta cualidad.

20.a—La ayuda de la Caja proyecta a que se refiera a la infancia, respecto de la mujer embarazada, deberá prestarse a partir del tercer mes del embarazo.

21.a—El MEMCH considera complemento indispensable a la protección de la infancia, la creación de Jardines Infantiles que

guarden y eduquen al niño durante las horas de trabajo, la enfermedad prolongada o el reposo necesario al último periodo de un nuevo embarazo de la madre, atacados así de un modo efectivo la mortalidad infantil ocasionada por el abandono del niño, que producen las causas expuestas.

QUINTO TEMA: VIDA CARA

RELATORA: AMELIA GUERRERO

CONCLUSIONES:

1.0 Luchar porque el Gobierno decrete la reorganización completa del Comisariato, de tal manera que esté integrado por personal técnico y con la colaboración de comisiones populares de comunas, por delegados de partidos y organizaciones del Frente Popular.

2.0 Luchar porque el Gobierno lleve a la práctica, con un ritmo más acelerado, la parte del Programa del Frente Popular que se refiere a las condiciones de vida del pueblo.

3.0 Luchar porque en todos los pueblos y comunas se organicen comisiones populares de control, encargadas de vigilar que los comerciantes cumplan las disposiciones del Comisariato sobre precios máximos de los artículos de primera necesidad. Estas comisiones deberán preocuparse también de los acaparamientos de mercancías que los comerciantes utilizan para especular, y biliarlos a ponerlas en venta.

4.0 Luchar por la creación de mercados reguladores a lo largo del país.

5.0 Pedir se dicte una ley que limite la renta de arrendamientos con relación al avalúo y a las condiciones higiénicas e insalubres que entregue a organismos del Estado la solución de aquellos casos de desalojo que necesiten asistencia social.

6.0 Fiscalización estricta de la exportación de todos los artículos de primera necesidad y revisión del arancel aduanero.

7.0 Pedir la dictación de una ley contra los monopolios, en la que se consiten también sanciones penales contra los acaparamientos de artículos de primera necesidad.

8.0 Supresión de los impuestos sobre el consumo, substituidos por impuestos sobre las utilidades de las grandes empresas extranjeras y de las explotaciones latifundistas.

9.0 Fomento de la producción agrícola mediante un plan general adecuado que consulte préstamos a los pequeños agricultores, hecho por una Caja Fideicomisaria y no por particulares, y la explota-

ción de los terrenos baldíos.

10. Luchar porque se cumpla el programa del Frente Popular en cuanto exige la realización de la Reforma Agraria, es decir, la colectivización de la tierra incultivada para los campesinos, de modo que éstos puedan disponer de tierras suficientes para aumentar rápidamente la producción de artículos de primera necesidad.

SEXTO TEMA: "PAZ Y DEMOCRACIA"

Relatora: MICHAELA TRONCOSO

CONCLUSIONES:

1.0 Repudiar la guerra actual como una guerra injusta e inhumana, realizada al servicio de intereses ajenos y contrarios a los intereses bien entendidos de los pueblos. Luchar por Chile se mitiga estrictamente neutral frente a los dos bandos en guerra y oriente su política en el sentido de realizar una política independiente de paz.

2.0 Solidarizar con las resoluciones de la Segunda Conferencia de la CTCH en el aspecto internacional, esto es:

a) Luchar enérgicamente contra las diversas formas de penetración de propaganda nazi-fascista realizada a lo largo del país y especialmente en las provincias del sur; por la expulsión y destierro del territorio nacional de los que son sospechosos de actividades conspirativas y de espionaje y por afirmar con todas sus fuerzas las normas y el Gobierno democrático que rigen la República.

b) Luchar sin vacilaciones para impedir toda presión extranjera que limite o lesionen nuestra completa libertad de nación libre y soberana y especialmente contra los imperialismos norteamericano, inglés y alemán, dueños de la mitad del patrimonio económico de Chile.

c) Trabajar de acuerdo con el Gobierno, el Frente Popular y todos los sectores representados del país, para mantener la neutralidad chilena en el actual conflicto intercapitalista e imperialistas que ensangrienta el mundo. Luchar contra la guerra de rapia y por la paz democrática sellada por los pueblos y sus clases laboriosas.

3.0 Repudiar y luchar contra la reacción y el fascismo como la forma más bárbara de opresión política, explotación económica y de regresión cultural.

4.0 Solicitar al Gobierno de Chile una política de amplia publicidad de todos los actos y negociaciones con las diversas potencias, exigir una resistencia activa y resuelta a los planes de conceder bases aéreas y

navales en el territorio chileno a países extranjeros. Solicitar también una actitud resuelta del Gobierno frente a las empresas imperialistas que amenazan paralizar su producción y realizar actos de sabotaje político contra el Gobierno en apoyo a los planes guerreros de los imperialismos y de la reacción.

5.0 Represión enérgica de los partidos fascistas y demás agentes nazis en Chile.

6.0 Organización de un Congreso Latinoamericano de Mujeres con vista a coordinar la acción de las mujeres latinoamericanas en su lucha por la paz, contra el imperialismo y el fascismo. Prepararlo a través del amplio movimiento de mujeres, por la paz de Chile.

7.0 Que el Gobierno central en forma efectiva su enseñanza, que la se imparta en los colegios particulares y en los extrajeros y que tienda a suprimirlos para formar la escuela única, como base auténtica de democracia.

8.0 Que la enseñanza chilena contemple en sus métodos una activa propaganda contra la guerra y el nacionalismo, fenómenos sociales que hieren los intereses vitales de la niñez, de la juventud y de las mujeres.

SEPTIMO TEMA:

"TRABAJO CONJUNTO FEMENINAS CON MUJERES INORGANIZADAS"

Relatora:

MARIA RAMIREZ

CONCLUSIONES:

1.0 Que el MEMCH inicie desde luego gestiones de entendimiento con las instituciones femeninas nacionales para trabajos comunes sobre los siguientes problemas:

- a) Carestía de la vida:
- 1) Paz y neutralidad;
- 2) voto político;
- 3) Defensa de la madre y del niño;
- 4) Cultura popular.

2.0 Que propicie la formación de comités de duración temporal condicionada al objeto de su trabajo, que incorpore a su seno organismos femeninos de carácter progresista.

3.0 Que mantenga relaciones fraternales con todas aquellas instituciones cuyo programa contemple los intereses de la mujer, como la CTCH, en cuanto agrupa sindicatos a cuyos intereses están vinculadas las masas femeninas del Frente Popular. Cuando su programa incorpora a la mujer a todas las actividades nacionales, etc.

4.0 Que este trabajo en conjunto abarque también

por la similitud de sus problemas y situaciones, a cuyo efecto el MEMCH deberá tomar la iniciativa de la organización de un Congreso Latinoamericano en la Paz, proclamando la venida de embajadas de mujeres progresistas de México, Cuba, etc.

OCTAVO TEMA:

"ASUNTOS VARIOS"

Relatora:

NORA PANIAGUA

VOTOS DE DIVERSAS DELEGACIONES:

1.0 DE CHANARAL — Pide:

1.0 La terminación del Hospital de Chanaral, que hace tiempo que está inconcluso; y

2.0 La consideración por el Congreso de su deseo de que se organice el Comité Regional para poder entenderse mejor con los comités de los municipios, por lo que actualmente, teniendo estos Comités, trabajos por reivindicaciones de su región, no puedan hacer nada esperando orientaciones del Comité Ejecutivo, que se demoran en llegar o no llegan, perdiéndose tiempo y entusiasmo.

3.0 DE TACOMA. Pide: 1.0 La terminación de las obras del muelle fiscal; 2.0 La terminación del camino costanero a Iquique, y 3.0 Que este Congreso saque algunas resoluciones para aliviar la situación de las familias damnificadas por el aluvión.

3.0 DE VINA DEL MAR. Pide: 1.0 Escuelas, bibliotecas y centros de cultura; 2.0 Escuelas para obreras, y 3.0 Hogares para mujeres indigentes.

4.0 DE SANTIAGO: a) POBLACION BULNES, pide: 1.0 Que el MEMCH promueva la instalación de escuelas de las cuales carece esta Población, a pesar de tener gran cantidad de niños en edad escolar; 2.0 Creación de Ropero Infantil; 3.0 Establecimiento de policlinicas en las Poblaciones BULNES, MATUCANA, BALMACEDA y fundos de Renca, y 4.0 Instalación de bibliotecas populares, juegos infantiles y construcción de un teatro.

b) VICTOR. voto individual de la compañera Isabel Cañas, para que el Congreso saque una resolución en defensa de los derechos de la mujer que percibe pensión por vejez, pero que se ve privada de ésta al contraer matrimonio, viéndose así impedida para organizar su vida.

c) SANTIAGO-CENTRAL, voto individual de la compañera Delia Sura, para que el Congreso acuerde la organización de la Secretaría Artística del MEMCH que trabaje por la cultura artística del pueblo, enseñándole a cantar canciones

típicas en grandes masas corales, por la formación de estudiantinas y la divulgación de estas actividades por la prensa y la radio.

Voto de la delegada fraternal María De Letros: "Que se eleve a la consideración del Supremo Gobierno una petición en la que se considere la situación de los refugiados españoles que se encuentran en los campos de concentración y entre los que hay gran número de mujeres y niños esperando por momentos la salida al son de ventos a la España de Franco. Que el Congreso pida, sea traídos a nuestro país, de acuerdo con nuestros sentimientos humanitarios y de mujeres consientes", y proyecto de Biblioteca Popular presentado por Aida de la Cruz.

5.0 DE CORRAL. Pide: 1.0 Que el MEMCH apoye su campaña para que no se derogue el decreto que declaró "zona seca" a este pueblo, que tantos sacrificios costó al pueblo el Comité Local, que de tanto beneficio para la población obrera y que gentes interesadas en el daño de ésta, quieren dejarlo sin efecto; 2.0 Que la Escuela N.º 12, de Corral, que se instaló además una escuela técnica femenina porque actualmente los padres tienen que mandar a sus hijas a Valdivia para que aprendan una profesión.

6.0 DE CONCEPCION. Pide: 1.0 Que el MEMCH estudie el problema de la delincuencia infantil y la vagancia, que adquiere caracteres alarmantes en esta provincia; 2.0 Creación de escuelas hogares mantenidas por el Gobierno; y 3.0 Envío periódico de estadísticas del Comité Ejecutivo Nacional cuyos gastos serían costeados por los Comités que visiten.

7.0 DE CAUTIN. Pide: que este Congreso envíe un saludo fraternal a las organizaciones femeninas de otros países, para que haya mayor comprensión y unidad en los problemas de las mujeres de Latino América.

8.0 DE CORONEL. Piden: 1.0 Mayor atención de las autoridades sanitarias pagadas al Estado, porque los servicios hospitalarios están en pésimas condiciones careciendo de personal especializado para la atención de la población enferma y a ello debe agregarse el hecho de que no se pagan sus cargos en debida forma por desempeñar varios empleos a la vez; 2.0 La compañera delegada de VILLA DE MORA apoya lo dicho por la delegación de Coronel, porque en la localidad que representa ocurre la misma cosa.

9.0 NUEVA IMPERIAL. voto de la delegada fraternal araucana, Rosa Morales Licanleu, pide el apoyo de este Congreso a las siguientes peticiones: 1.0

Instalación de escuelas primarias diurnas y nocturnas, porque hay gran roblación de niños y adultos que no saben leer; 2.º Instalación de servicios de Asistencia Social, que allí casi no se conocen, como policlínicos, maternidades, hospitales; y 3.º Consideración especial al deseo de las mujeres araucanas para que se declaren "zona seca" todas las reducciones indígenas librando así los últimos restos de la raza mapuche de la degeneración por el vicio del alcohol.

CONCLUSIONES: La Comisión ha estudiado cada una de las peticiones enunciadas y tomando en cuenta que muchas de ellas ya habían sido consideradas en las conclusiones de otros temas como Asistencia Social, Vida cara, Legislación en la parte que se refieren a servicios sanitarios, educacionales, protectores del trabajo, etc., lo que demuestra además que son reflejo de aspiraciones hondamente sentidas, acuerda acogerlas mediante las siguientes resoluciones de carácter general:

1.º Solicitar de las autoridades

correspondientes, la instalación de escuelas primarias, talleres y técnicas para la especialización de las obreras en sus diferentes trabajos; 2.º Solicitar con especial insistencia la preparación de equipos de maestros primarios que lleven la alfabetización hasta las zonas más apartadas del país, sobre todo a los campos y a las reducciones indígenas; 3.º Solicitar la instalación de bibliotecas y la organización de los conjuntos de ambos ambulantes y subvencionados por la respectiva Municipalidad, así como la formación de grandes masas corales; todos ellos con el complemento indispensable para el avance de la cultura popular; 4.º Solicitar de las autoridades de Salubridad Pública la instalación de maternidades y hospitales que cuenten con personal especializado que sea garantía de eficiencia para los enfermos, en aquellas localidades que carezcan de ellos y cuya densidad de población justifique su establecimiento; incluso las reducciones indígenas; y 5.º Solicitar a las autoridades competentes

que mantengan la declaración de "zona seca" en Corral y se haga igual declaración respecto de Coronel y de las reducciones mapuches, especialmente la de Santa Pura, en Nueva Imperial.

ANUARIO. MEMCH. NALTUAGA

Con asistencia de la mayoría de las socias, recientemente el MEMCH de Naltuaga eligió nuevo Secretariado en presencia de la Secretaría de organización del Comité Ejecutivo Nacional, compañera María Ramírez, con el siguiente resultado:

Secretaría General, Estela de Olivares (reelegida); Secretaría de Actas y Correspondencia, Luisa Molina.

Secretaría de Organización, Isabel Escobedo.

Secretaría de Finanzas, María Hurler.

Secretaría de Agitación y Propaganda, Noemí López.

Secretaría de Asistencia Social, Ana Palacios.

Secretaría de Cultura, Delfina Herrera.

El Secretariado que terminó su período rindió cuentas con arreglo al siguiente balance:

SALIDAS

Por ayudas y recetas	\$ 2.180,70
Por ayudas y cuotas mortuorias hechas de erogaciones.	1.250,70
Gastos Generales	769,70
Por comisiones	735,00
Por comisiones espectaculos	1.452,45
Por rifas	452,00
Por gastos administrativos	675,80
Por locomoción delegadas MEMCH-Central	85,00
Por fiesta bautizo estandarte	2.739,80
Por compra estandarte	350,00
	\$ 10.655,15
Saldo para diciembre	526,55

Saldo para diciembre \$ 11.181,70 Suma igual a entradas \$ 11.181,70

ENTRADAS

Saldo del mes de octubre 1939	\$ 172,00
Por cuotas e incorporaciones	1.750,00
Por Comisión Espectáculos	2.803,10
Por rifas	1.064,40
Por donaciones en dinero	230,00
Por fiesta bautizo estandarte	3.446,20
Por erogación estandarte	308,30
Por Comisión Buffet	10,00
Por insignias	117,00
Por carnets	117,00
Por erogaciones para ayudas y cuotas mortuorias	1.250,70

Total de entradas \$ 11.181,70 Suma igual a entradas \$ 11.181,70

El antiguo directorio hizo entrega de la institución a la nueva mesa directiva, en el teatro de la localidad, realizándose un acto cultural.

Constitución de un nuevo Comité MEMCH en la Población San Ramón. Comuna La Cisterna Departamento de Santiago.

Con asistencia de las secretarías de organización del Comité Ejecutivo Nacional y del Comité Local de Santiago, compañeras María Ramírez y Enriqueta Zúñiga, se formó un nuevo **COMITÉ DEL MOVIMIENTO PRO EMANCIPACIÓN DE LAS MUJERES DE CHILE**, en la Población San RAMÓN, comuna La Cisterna.

El directorio elegido fue el siguiente:

- Secretaría General, María Espinoza.
- Secretaría de Actas y Correspondencia, Emma Rivera.
- Secretaría de Finanzas, Lastenia Silva.
- Secretaría de Organización, Inés Pérez.

ral. Dicho acto fue completamente gratuito y a él se invitó a todo el pueblo de Naltuaga haciéndose insuficiente el teatro para con-

tener a la concurrencia. Participaron en la fiesta memchistas de Santiago con tonadas, sketches, recitaciones, etc.

Secretaría de Agitación y Propaganda, Graciela Gómez.

Secretaría de Asistencia Social, Laura Araya.

Después de elegirse el directorio, la compañera Ramírez orientó al nuevo Comité sobre las finalidades de esta institución y cómo deben cooperar en ella las mujeres. Se refirió especialmente a las reducciones indígenas, la rebaja de los arriendos, contra los lanzamientos y contra toda otra dificultad que afecte sus condiciones de vida y

de trabajo, mediante el cumplimiento de las resoluciones de dicho Congreso por todos los Comités del país.

A continuación el nuevo Comité trató diversos puntos de interés local, siendo la escasez de consultorios médicos el que reviste mayor gravedad y requiere solución urgente. Se acordó pedir a la Municipalidad la ampliación de estos servicios y la solicitud se hará en conjunto con los demás Comités MEMCH de la Comuna: Germanía, Pedro Mira, Variante San Diego, Colmen, América, Recreo y Carmen Menz. Toda otra organización comunal que sufra la misma necesidad y deseé adherir a la campaña memchista.

de las mismas tareas pesa-

2.º— Existe también la

Formación del Comité de Dueñas de Casa del Fundo "San Luis" de Quilicura.

En la Asamblea del Comité Local Santiago-Central del viernes último se tomó conocimiento de la petición de un grupo de mujeres de los huelguistas del fundo San Luis de Quilicura para que alguna representante del MEMCH llegara hasta allí a conversar con ellas.

Fueron las secretarías de organización del Comité Ejecutivo Nacional y del Comité Santiago-Central, compañeras María Ramírez y Enriqueta Zúñiga, quienes, después de imponerse de las necesidades de las mujeres de los obreros campesinos en huelga, las ayudaron a constituir un Comité de Dueñas de Casa, que por el momento se preocupará de la alimentación de estos obreros y de sus

familias, para estudiar después la forma permanente de encarar el costo de la vida.

Dirigirá las actividades de este Comité el siguiente directorio: Presidenta, Rosario Orellana.

Secretaría General, Blanca Zapata.

Secretaría de Actas, Clara Contreras.

Tesorera, Escolástica Galligueros.

Esperamos que en breve con un mayor conocimiento de las actividades del MEMCH y de su trabajo va a irse a sumarse a nuestra institución sea incorporándose a ella como Comité Local, sea efectuando campañas comunes pero conservando su personalidad.

Nuevo Secretariado del Comité MEMCH de Tocopilla

A fines del mes pasado ha sido elegida la nueva mesa directiva del MEMCH de esta localidad, recayendo los puestos en las siguientes compañeras:

Secretaría General, Lucila Cofré.

Secretaría de Actas, Julia de Salinas.

Secretaría de Finanzas, Leonor Calderón.

Secretaría de Prensa y Propaganda, Gerónima Menezes.

Secretaría de Lucha Social, Ediva Caballeros.

COMITE MEMCH DE LOTA

En el mes de diciembre las compañeras del Comité MEMCH de Lota, han realizado una concentración a la cual asistieron mil mujeres y se acordó solicitar a las autoridades respectivas, el ingreso de una memchista a la Junta de Vigilancia para luchar contra la especulación con los artículos de primera necesidad.

También acordaron solicitar del Consejo de Salubridad de ese pueblo, el ingreso de un miembro del MEMCH para la vigilancia misma de la atención de la madre y el niño; y además solicitar escuelas para adultas.

Todas estas peticiones fueron concedidas. El 26 de enero pddo. han realizado otra concentración, bajo la siguiente consignación: "Solicitar al Gobierno para el pueblo por haber sido retirado."

2.º— Solicitar al Gobierno que se abran las puertas a los refugiados españoles para salvar a las madres y niños del terror fascista, que en estos momentos sufren en los campos de concentración.

3.º— Exigir del Gobierno

se cumpla el Programa de Frente Popular prometido al pueblo de Chile en la Convención de Izquierdas.

4.º Análisis del VOTO POLÍTICO de la mujer, para lo cual se solicita del Comité Ejecutivo Nacional del MEMCH el envío de uno de sus miembros.

El Comité Ejecutivo Nacional reunido acordó que se traslade a Lota la Secretaría de Organización, compañera María Ramírez.

La compañera Ramírez nos informa que la concentración fue todo un éxito; se reunieron alrededor de mil mujeres, organizaron una marcha bajo la consigna de "Marcha por la Paz de América", durante el desfile las mujeres gritaban: "Las mujeres de esta patria damos hijos para la guerra", "Contra el fascismo y la guerra, unidad férrea", además se cantaba el Himno del MEMCH, encabezaba el desfile el estandarte de nuestra organización, una bandera chilena a cada lado; también formó parte en esta marcha un grupo de la Cruz Roja como parte de la Comisión, formado por compañeras jóvenes. Se inició la con-

terminantes también de la

pensable a la protección de la infancia, la evasión

centración con la Canción Nacional, hicieron uso de la palabra las compañeras Enriqueta Nuñez y Eva Rivas, delegadas al 2.º Congreso, en seguida abordó la tribuna la compañera Ramírez, miembro del Ejecutivo y cerró el acto la Se-

cretaría General del Comité, compañera Emelina Vega.

"MUJER NUEVA" felicitó a las compañeras de Lota, exhortándolas a seguir adelante en la obra de cultura y bienestar de la mujer chilena.

Actividades desarrolladas por el Comité MEMCH de Valdivia.

Este Comité ha comunicado al Comité Ejecutivo que recientemente ha organizado algunos Comités en la Provincia, los cuales orienta y controla; es así que en la actualidad existen MEMCH en Pupunahue, Comuna de San José de la Marquina, que está luchando por sus reivindicaciones locales como será: escuela, zona seca; es un lugar exclusivamente minero. El Comité de Pishuino que igualmente que el anterior, ha nacido en plena zona carbonífera, lucha por las necesidades propias de la localidad. A estos Comités han ido las delegadas al 2.º Congreso, compañeras María Astica y Mercedes Alvarez, a dar a conocer las conclusiones de

dicho Congreso; las compañeras fueron esperadas con concentraciones muy numerosas. Las compañeras de Corral dieron a conocer las conclusiones, participando en esta concentración el Comité de Quilalto y que en desfile, formando una larga columna llegaron hasta Corral.

En esta concentración tuvieron destacada participación las compañeras de Valdivia, María Astica y Mercedes Alvarez, quienes concurrieron a invitación del Comité MEMCH de Corral.

En proyecto se encuentra la formación de los Comités de Arrau (mineros de oro), Osorno, Collico y Comités de barrio en la misma ciudad de Valdivia.

COMITE DE SAN ANTONIO

Este Comité ha solicitado de las autoridades respectivas la creación de un puesto regulador, el que será atendido por las mismas memchistas.

Secretariado del Comité MEMCH de las Minas Santa Cecilia Provincia de Cautín

Secretaría general, Claudia González.

Secretaría de actas y correspondencia, Marina González.

Secretaría de finanzas, Alda Coronado.

Secretaría de organización, Elvira Ramírez.

Secretaría de prensa y propaganda, Carlina Plaza.

Secretaría de asistencia social, Doralisa Romero y Rosalía Sepúlveda.

Este Comité cuenta con 35 socias.

En 12 de enero realizaron una concentración pública en la que participaron un gran número de mujeres y

mineros. Han encauzado la lucha contra el claudenaje de la venta de bebidas alcohólicas; al efecto en esta asamblea fué nombrada una comisión a fin de que presente su cooperación al Jefe del Retén de Carabineros, con el objeto de trabajar activamente y terminar con este vicio que hace tantos estragos en nuestro pueblo.

En la concentración se acordó dirigir un telegrama al Presidente de la República, en los siguientes términos:

"Gran concentración MEMCH Santa Cecilia pide S. E. mantenga Chila fuera de la guerra y férrea unidad frentista".

Esta gran concentración mereció el aplauso de los obreros y fue muy felicitada la dirigente nacional, compañera Micaela Troncoso, que abordó el momento político en forma clara y precisa y orientó a los asistentes sobre el trabajo de masas que realiza el MEMCH con una línea clara, después de su 2.º Congreso, puntualizando cada una de sus resoluciones.

Voto Político Femenino

Recientemente S. E. ha solicitado del Ministro del Interior la redacción de un proyecto de ley sobre el VOTO POLITICO FEMENINO, el MEMCH no ha podido dejar pasar inadvertido el cumplimiento de una de las promesas de S. E. de otorgar a la mujer igualdad de derechos con el hombre y ha enviado a S. E. la siguiente carta abierta y proyecto de ley sobre Voto Político Femenino, la que ha sido publicada en algunos diarios de esta ciudad:

CARTA ABIERTA DEL MEMCH AL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA SOBRE EL VOTO POLITICO FEMENINO

Santiago, 4 de enero de 1941.

Señor Presidente de la República. — Presente.

Excelentísimo señor: La prensa ha publicado la carta abierta de V. E. a su Ministro del Interior, en que consigna sus fundamentos para otorgar a la mujer chilena derechos a voto político y concluye pidiéndole la elaboración de un proyecto de ley cuyo texto aproximado le sugiere.

El "MOVIMIENTO PRO EMANCIPACION DE LAS MUJERES DE CHILE" (MEMCH) ha visto con extraordinaria satisfacción este nuevo paso de V. E. hacia el cumplimiento de la promesa de otorgar a la mujer igualdad de derechos con el hombre, hecha como Presidente Electo primero, en carta de 27 de octubre de 1938 a la señora Alda Yávar de Figueroa, Presidenta del Comité Agrarista a cuyas órdenes puso el MEMCH sus efectivos, y reiterada después en su Primer Mensaje Presidencial del 21 de mayo de 1939, de incorporar a la mujer a todas las actividades de la vida nacional.

El MEMCH, por su parte, sostiene igual postulado en su declaración de principios y lo han reforzado las conclusiones de su Primer Congreso Nacional, celebrado en Santiago entre los días 30 de octubre y 1.º de noviembre de 1937, en que acuerda apoyar toda campaña tendiente a obtener

derechos políticos amplios para la mujer, y de su Segundo Congreso Nacional celebrado en la capital, entre los días 27 de octubre y 3 de noviembre de 1940, cuyas conclusiones sobre el tema "VOTO POLITICO" nos permite aprovechar la magnífica oportunidad que nos brinda la carta de V. E. y la aprovechamos.

Primero. — Para adherir a la gestión gubernativa de reconocimiento de derechos políticos a la mujer chilena en condiciones de absoluta igualdad respecto del hombre como la satisfacción de una necesidad nacional de la próxima legislatura.

Segundo. — Para solicitar, en uso del derecho de peticion, consagrado en la Constitución Política del Estado y en cumplimiento de nuestra conclusión Segunda; el patrocinio de V. E. al proyecto de ley adjunto sobre esta materia;

Tercero. — Para poner a las órdenes de V. E. las fuerzas del MEMCH, en cumplimiento de las conclusiones Tercera, Cuarta y Quinta de su último Congreso Nacional; o sea, el acopio de los antecedentes que demuestren la conveniencia del voto político femenino; todos nuestros elementos de lucha, al que no dudamos ha de sumarse la acción de todas las mujeres a quienes el voto interesa y la acción de los varones a quienes anime un anhelo de justicia social; y la capacitación de las mujeres para el uso consciente y eficiente del derecho reclamado a fin de que resulte de innegable evidencia su influjo renovador de la doctrina y de la táctica política futura, que lleve al país a

una etapa de verdadera paz y justicia social inherente a la naturaleza femenina, que repugna la muerte y la miseria del niño y del hombre, fines vitales de la mujer.

En la campaña electoral de 1938, V. E. pudo apreciar, como lo manifestamos en la carta de 27 de octubre de 1938, la fuerza combativa del MEMCH, y como sabe llegar al éxito en sus propósitos.

V. E. ha demostrado, además, este aprecio con su personal apoyo, en las campañas emprendidas bajo su Gobierno para la igualdad de los derechos de la mujer al ascenso dentro del personal de Correos y Telégrafos; al ingresar a cargos técnicos en la Dirección General de Trabajo, en igual proporción que el hombre y a cargos inspectivos en la Dirección General de Impuestos Internos.

El resultado de tales trabajos no podía ser extraño; sus frutos acaban de cosecharse en nuestro reciente Segundo Congreso Nacional, al cual concurrieron 110 delegadas de 44 comités enclavados entre Arica y Magallanes; hoy, a dos meses de este torneo, nuestros registros acusan un aumento de 17 Comités, o sea un total de 61.

Esta es la fuerza, Excmo. señor, que desde ya, entre uno y otro extremo geográfico, está trabajando para que la igualdad de derechos políticos entre el hombre y la mujer chileno, sea cuanto antes magnífica realidad. — P. EL COMITE EJECUTIVO NACIONAL DEL MEMCH. — María Ramírez, secretaria de organización. — M. Elena Barreda Rojas, secretaria de actas y correspondencia.

Proyecto de Ley sobre el Voto Político Femenino

Art. 1.º — Modifícase la ley 5357 de 15 de enero de 1934, cuyo texto definitivo fué fijado por Decreto Supremo N.º 1644 de 18 de abril de 1934, del Ministerio del Interior:

A. — Cambiase a denominación "REGISTRO GENERAL DE VARONES" de

los Arts. 5, 9, 28 por la de "REGISTRO GENERAL" únicamente.

B. — Sustitúese la palabra "VARONES" del Art. 18.

C. — Reemplázase el Art. 19. Por el siguiente: "ART. 19. — TIENEN DERECHO A INSCRIBIRSE EN EL

Mujeres chilenas, el MEMCH te llama para que ayudes a la recolección de fondos pro barco de Rescate de madres y niños condenados a los campos de concentración de Francia y Africa.

¡Viva la solidaridad internacional! ¡Por la salvación de los defensores de la democracia en el mundo! ¡Abajo el fascismo y la guerra imperialista!

REGISTRO MUNICIPAL LOS EXTRANJEROS MAYORES DE 21 AÑOS CON MAS DE 5 AÑOS CONSECUTIVOS DE RESIDENCIA EN EL PAIS, QUE SEPAN LEER Y ESCRIBIR Y QUE RESIDEN EN LA COMUNA CORRESPONDIENTE.

D. — Suprimase la frase final del ART. 59. — “LAS MUJERES PODRAN TAMBIEN SER REEGIDAS” a fin de evitar que su subsistencia pueda ser interpretada como impedimento para su elegibilidad como diputado, senador o Presidente de la República, puesto que el ánimo del legislador es establecer la absoluta igualdad entre el hombre y la mujer eliminando toda diferencia derivada del sexo; y

E. — Reemplázase la frase “SE EXCLUYA AL DEL SEXO FEMENINO” del inciso final del ART. 63, por ésta otra: “SE EXCLUYA A AQUEL A QUIEN CORRESPONDA EL SEGUNDO LUGAR SEGUN EL ORDEN ALFABETICO DE SUS APELLIDOS Y SI SUS APELLIDOS PATERNO FUERAN IGUALES A AQUEL A QUIEN CORRESPONDA EL SEGUNDO LUGAR SEGUN EL ORDEN ALFABETICO DE SUS APELLIDOS MATERNO”.

Art. 2.º — La ley comenzará a regir desde el 7 de julio de 1941.

ARTICULOS TRANSITORIOS

1.º — Para los efectos de la presente ley, a contar desde la fecha de su vigencia y hasta la próxima renovación de los Registros tanto General como Municipal, este último tendrá un valor igual al que respecta a las chilenas inscritas en él, sirviendo en consecuencia, a éstas para continuar inscribiéndose y participar en todas las elecciones que se produzcan hasta la renovación de ambos.

2.º — Cuando correspondiera renovar dichos registros, se agregará al rayado prescrito en el Art. 15 de la ley Nº 2534 para el Registro General, una columna vertical más en cada plana, intercalándose entre la 3.ª y 4.ª actuales, la destinada a indicar el sexo del ciudadano inscrito. En consecuencia, la columna intercalada pasará a ser la cuarta; ésta la quinta, destinada al Estado Civil y así sucesivamente hasta concluir en la duodécima columna correspondiente a la impresión digital.

Manifiesto del Comité Ejecutivo Nacional del MEMCH

El Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile, que ha participado en forma activa a través del país, en esta lucha por mantener a un Gobierno surgido del Frente Popular, en la gloriosa jornada presidencial, no puede quedar impasible frente a los peligros que se ciernen sobre el pueblo, y muy especialmente sobre las mujeres y los niños, ya que se trata de destruir estas luchas organizadas en el Frente Popular para arrastrar al pueblo a la carnicería de la guerra, en beneficio de los explotadores, para entregar en manos de los capitalistas lo mejor de nuestro suelo, para que nuestra juventud entregue su vida en los campos de batalla, como ya lo han ofrecido los mercaderes de vidas, para armarle a la clase obrera sus conquistas que con tantos sacrificios ha logrado obtener, para recluir a la mujer al último término, en un estado de inferioridad frente a sus derechos ya ganados y quitarle toda posibilidad de obtener su completa emancipación económica, política y social.

Las mujeres de Chile, conscientes de nuestros deberes, como madres, esposas, no queremos que nuestros hijos y nuestros hermanos del país contribuyan con su entusiasmo y actividad al despacho de esta iniciativa estrictamente de justicia y de reconocimiento del grado de cultura cívica que caracteriza a la mujer chilena.

Aprovecho la oportunidad para decirme S.S.D. Aguirre D.

Timbre de la Secretaría de la Presidencia de la República.

tiñente, esto debe ser lo que nos haga meditar sobre nuestro porvenir y el de nuestros hijos, para colocarnos en el puesto de lucha que nos corresponde.

Repudiamos a estos elementos que agitan la consigna suicida del divisionismo, para arrastrar al país a la guerra civil, y poder servir mejor el imperialismo como ya se está haciendo, ofreciendo en pago de prebendas personales o de grupos los hijos de esta tierra. Nos abriga la fe y la confianza de que una vez más estos elementos serán derrotados en su intento de dividir esta fuerza organizada que constituye la voluntad del pueblo, que es la voluntad soberana de mantener hoy más que nunca la bandera de la unidad.

Las mujeres que militamos en las filas del MEMCH confiamos en que se llegue a un entendimiento pasando por sobre los intereses personales o de grupos, mirando sólo los intereses generales que son los postulados en que se basa la existencia de un Gobierno, si es que quiere gobernar para el pueblo.

Estamos dispuestas a seguir colaborando para que el actual Gobierno realice a corto plazo, y sin ningún tropiezo, el programa ofrecido al país que es el programa del Frente Popular, que contempla especialmente para la mujer su participación en todas las actividades de la vida nacional, como lo ha manifestado S. E. el Presidente de la República, al solicitar el voto amplio para la mujer, y que es uno de los puntos del Programa del Frente Popular.

Pero, al mismo tiempo, declinamos a todas las mujeres que este derecho que

se nos concede es el producto de nuestras luchas, y este debe ser el punto de partida para seguir conquistando las reivindicaciones más sentidas de las masas femeninas.

Nuestra lucha debe ser en defensa de los hogares, que hoy se debaten en una verdadera tragedia con los continuos lanzamientos, contra los especuladores que hacen subir en forma excesiva los artículos de consumo, contra los bajos salarios, especialmente de las mujeres y los niños, por el cumplimiento de la legislación del Trabajo y el beneficio de estas leyes para la mujer campesina, por la protección de la infancia desvalida. Todos estos grandes problemas tendrán que ser resueltos con la participación directa y decidida de las mujeres, pero para esto, surge la necesidad de que todas estemos unidas bajo un sólo propósito sin hacer distinción de credos políticos o religiosos, nos debe bastar la comprensión de que la unión hace la fuerza y de que esta fuerza es la única garantía de nuestros grandes éxitos.

Por lo tanto, llamamos a todas las mujeres que aún no militan en ninguna organización, pero que sientan la necesidad de vivir una vida mejor, que aspiren a nuestro porvenir más venturoso para sus hijos, que no quieren la destrucción de sus hogares, que odian al fascismo y al imperialismo, que sean amantes de la cultura y del progreso, a incorporarse a nuestras filas como un aporte valioso en esta cruzada de bienestar nacional.

Comité Ejecutivo Nacional del Movimiento Pro Emancipación de las Mujeres de Chile.

Carta contestación de la Secretaria de la Presidencia de la República

Sgo., 17 de enero de 1941.
Señoras

Maria Ramirez y M. Elena Barreda Rojas, Secretarías de Organización y de Actas del MEMCH.

PRESENTE.

De mi consideración:

En ausencia de S. E. el Presidente de la República, y por orden suya, acuso recibo de la comunicación de 4 del presente relativa a la reciente iniciativa de S. E. de promover ante el Congreso la concesión de la plenitud de los derechos políticos que acuerda la Constitución.

S. E. se ha impuesto con complacencia del eco que ha tenido entre Uds. su proyecto de ley y espera que todos los organismos femeninos del país contribuyan con su entusiasmo y actividad al despacho de esta iniciativa estrictamente de justicia y de reconocimiento del grado de cultura cívica que caracteriza a la mujer chilena.

Aprovecho la oportunidad para decirme S.S.D. Aguirre D.

Timbre de la Secretaría de la Presidencia de la República.

El MEMCH está preparando su convención provincial que se había fijado para los días 21, 22 y 23 del presente mes, la que se ha postergado para la primera quincena de marzo con el objeto de su mejor organización. Se pone en antecedente de todos los Comités de las comunas y localidades para que apresuren los trabajos y manden su plan de reivindicaciones a la comisión organizadora al local central. — La Comisión.